

DVD Home Theatre System

Mode d'emploi _____	FR
Bedienungsanleitung _____	DE
Gebruiksaanwijzing _____	NL
Istruzioni per l'uso _____	IT



MP3

*Digital Direct
Twin Drive Subwoofer*

DAV-DZ500F

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

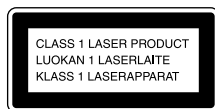
N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.



Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers, éliminez-la correctement comme un déchet chimique.



Cet appareil fait partie des produits CLASS 1 LASER. L'étiquette est située à l'arrière de l'appareil.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière

directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.

- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Si vous transportez l'appareil directement d'une pièce froide dans une pièce chaude, de l'humidité peut apparaître par condensation à l'intérieur de l'appareil et endommager l'optique. Lorsque vous installez l'appareil pour la première fois, ou lorsque vous le déplacez d'un endroit froid à un endroit chaud, attendez environ 30 minutes avant de le faire fonctionner.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Félicitations !

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaîne DVD Home Theatre Sony. Avant de la faire fonctionner, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Table des matières

Félicitations !	3
A propos de ce mode d'emploi	6
Disques reconnus par cette chaîne	7
Utilisation du menu de commande	11
Préparation	
Déballage	14
Insertion des piles dans la télécommande	14
Vue d'ensemble des raccordements	15
Etape 1 : Raccordement des enceintes	16
Etape 2 : Raccordement des antennes	24
Etape 3 : Raccordement du téléviseur	25
Etape 4 : Raccordement d'autres composants	29
Etape 5 : Raccordement du cordon d'alimentation (cordon secteur)	31
Etape 6 : Arrêt de la démonstration	31
Etape 7 : Exécution de l'Installation rapide	32
Réglage des enceintes	35
Lecture de disques	
Lecture de disques	36
Utilisation du menu d'un DVD	41
Sélection du paramètre [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] sur un DVD-RW	42
Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD	43
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0)	44
(Lecture PBC)	
A propos des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG	45
Lecture de CD de données contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG	47
Lecture de plages audio et d'images sous forme de diaporama avec du son	49
Lecture de vidéos DivX®	52
Réglage du décalage entre l'image et le son	54
(A/V SYNC)	
Recherche d'un point spécifique sur le disque	55
(Balayage, Lecture au ralenti, Arrêt sur image)	
Recherche d'un titre/chapitre/plage/scène, etc.	56
Recherche par scène	58
(Navigation par images)	
Affichage d'informations relatives au disque	59
Réglages du son	
Commutation du son	64
Reproduction du son surround à l'aide du champ acoustique	66
Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes	68
Utilisation de l'effet sonore	69
Utilisation de diverses fonctions complémentaires	
Commutation des angles	70
Affichage des sous-titres	70
Verrouillage de disques	71
(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)	
Fonctions complémentaires	
Commande du téléviseur avec la télécommande fournie	76
Utilisation de la fonction THEATRE SYNC	77
Reproduction du son d'autres composants	79
Utilisation de la radio	80
Utilisation de la minuterie d'endormissement	82
Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal	82
Retour aux réglages par défaut	83

Sélections et réglages

Utilisation du menu d'installation.....	84
Sélection de la langue des menus et de la plage audio.....	85
[CHOIX DE LA LANGUE]	
Réglages de l'écran	86
[REGLAGE DE L'ECRAN]	
Réglages personnalisés	88
[REGLAGE PERSONNALISE]	
Réglages des enceintes.....	89
[REGLAGE H-P]	

Informations

complémentaires

Précautions.....	92
Remarques sur les disques	93
Dépannage.....	93
Fonction d'auto-diagnostic	97
(Lorsque des lettres/chiffres apparaissent sur l'affichage)	
Spécifications.....	97
Glossaire	99
Liste des codes de langue.....	102
Index des composants et des commandes	103
Liste des paramètres du menu d'installation DVD	107
Liste du menu AMP	108
Index	109

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de la chaîne, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les paramètres du menu de commande peuvent varier suivant la région.
- « DVD » peut être utilisé comme terme générique pour les DVD VIDEO, les DVD+RW/DVD+R, ainsi que les DVD-RW/DVD-R.
- Les mesures sont exprimées en pieds (ft) pour les modèles nord-américains.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Symbole	Signification
	Fonctions disponibles avec les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en mode vidéo et les DVD+R/DVD+RW
	Fonctions disponibles avec les DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo)
	Fonctions disponibles avec les CD VIDEO (notamment les Super VCD ou les CD-R/CD-RW au format CD vidéo ou Super VCD)
	Fonctions disponibles avec les Super Audio CD
	Fonctions disponibles avec les CD musicaux ou les CD-R/CD-RW au format de CD musical
	Fonctions disponibles avec les CD de données (CD-ROM/CD-R/CD-RW contenant des plages audio MP3*1, des fichiers image JPEG et des fichiers vidéo DivX*2*3)
	Fonctions disponibles avec les DVD de données (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW contenant des fichiers vidéo DivX*2*3)

*1 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard défini par ISO/MPEG qui compresse les données audio.

*2 DivX® est une technologie de compression des fichiers vidéo développée par DivXNetworks, Inc.

*3 DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.

Disques reconnus par cette chaîne

Format des disques	Logo des disques
DVD VIDEO	
DVD-RW	
CD VIDEO	
Super Audio CD	
CD audio	
CD-R/CD-RW (données audio) (fichiers MP3) (fichiers JPEG)	   

Le logo « DVD VIDEO » et le logo « DVD-RW » sont des marques commerciales.

Remarque relative aux CD/DVD

La chaîne peut lire les CD-ROM/CD-R/CD-RW enregistrés dans les formats suivants :

- format de CD audio
- format de CD vidéo
- format de plages audio MP3, fichiers image JPEG et fichiers vidéo DivX conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou à son format étendu, Joliet

La chaîne peut lire les DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R enregistrés dans les formats suivants :

- format de fichiers vidéo DivX conforme à la norme UDF.

Exemples de disques que votre chaîne ne peut pas lire

Elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les CD-ROM/CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats répertoriés à la page 7,
- les CD-ROM enregistrés au format PHOTO CD,
- les sections de données sur des CD-Extra,
- les DVD audio,
- les DVD-RAM.

En outre, elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les DVD VIDEO ayant un code local différent (pages 9, 99),
- les disques de forme non standard (par exemple, en forme de carte ou de cœur),
- les disques recouverts de papier ou d'autocollants,
- les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarques sur les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW ne peuvent pas être reproduits sur ce lecteur en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil ou du logiciel d'enregistrement.

Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.

Remarquez qu'il n'est pas possible de lire des disques au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Ce produit est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. Il se peut que la face audio d'un DualDisc ne puisse pas être lue sur cet appareil, car ces disques ne sont pas conformes à la norme CD. « DualDisc » est une marque de Recording Industry Association of America (RIAA).

Remarque sur la fonction PBC (commande de lecture) (CD VIDEO)

La chaîne est compatible avec la Ver. 1.1 et la Ver. 2.0 des normes CD VIDEO. Vous pouvez bénéficier de deux types de lecture selon le type du disque.

Type de disque	Vous pouvez
CD VIDEO sans fonction PBC (Disques Ver. 1.1)	Lire des vidéos (images animées) et de la musique.
CD VIDEO avec fonctions PBC (Disques Ver. 2.0)	Lire des logiciels interactifs à l'aide des écrans de menu affichés sur l'écran de votre téléviseur (lecture PBC), en plus des fonctions de lecture vidéo des disques Ver. 1.1. En outre, vous pouvez lire des images fixes de haute résolution, si elles sont disponibles sur le disque.

A propos des CD multi-session

- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 est contenue dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Si des plages audio et des images au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

A propos du Super Audio CD

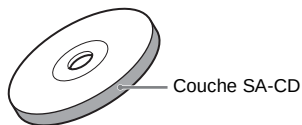
Le Super Audio CD constitue une nouvelle norme en matière de disque audio avec laquelle la musique est enregistrée au format DSD (Direct Stream Digital) (les CD traditionnels sont enregistrés au format PCM). Le format DSD, qui utilise une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD traditionnel ainsi que la quantification 1 bit, permet d'atteindre à la fois une large plage de fréquences et une large gamme dynamique sur la plage des fréquences audibles. Il assure donc une reproduction musicale extrêmement fidèle au son d'origine.

Types de Super Audio CD

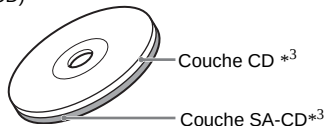
Il existe deux types de disques, selon la combinaison de couches SA-CD et CD.

- Couche SA-CD : couche de signal haute densité pour Super Audio CD
- Couche CD*1 : couche pouvant être lue par un lecteur de CD traditionnel

Disque à couche unique
(disque possédant une seule couche SA-CD)

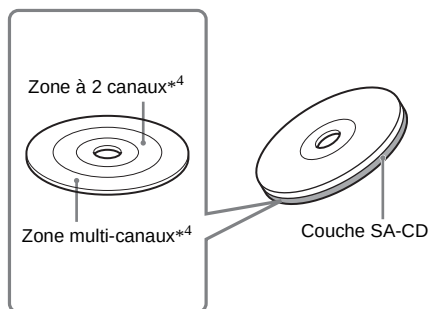


Disque hybride*2
(disque possédant une couche SA-CD et une couche CD)



Une couche SA-CD est constituée de la zone à 2 canaux et de la zone multi-canaux.

- Zone à 2 canaux : zone dans laquelle des plages stéréo à 2 canaux sont enregistrées
- Zone multi-canaux : zone dans laquelle des plages multi-canaux (jusqu'à 5.1 canaux) sont enregistrées



*1 Vous pouvez lire la couche CD sur un lecteur de CD conventionnel.

*2 Comme les deux couches se trouvent sur une seule face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque.

*3 Pour sélectionner une couche, reportez-vous à la section « Sélection d'une couche de lecture pour un Super Audio CD » (page 43).

*4 Pour sélectionner une zone, reportez-vous à la section « Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD » (page 43).

Code local

Votre chaîne est identifiée par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et elle ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD VIDEO identifiés par  peuvent également être lus sur cet appareil.

Si vous tentez de lire un autre DVD VIDEO, le message [Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD VIDEO, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD VIDEO est interdite par les limites de zone.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cette chaîne lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Veuillez également vous référer aux instructions fournies avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieriale inverse ou tout démontage de cet appareil est interdit(e).

Cet appareil dispose du décodeur ambiphonique à matrice adaptative Dolby*1

Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS*²
Digital Surround System.

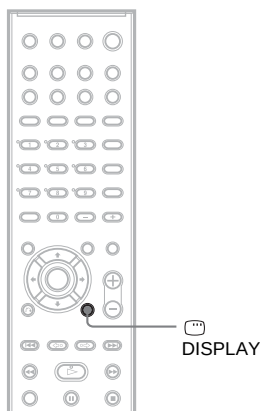
*1 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby », « Pro Logic » et le symbole double-D
sont des marques commerciales de Dolby
Laboratories.

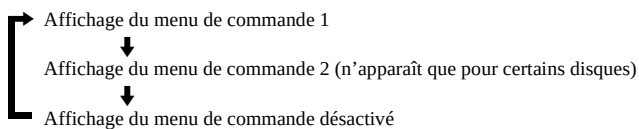
*2 Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems,
Inc.

« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des
marques commerciales de Digital Theater Systems,
Inc.

Utilisation du menu de commande



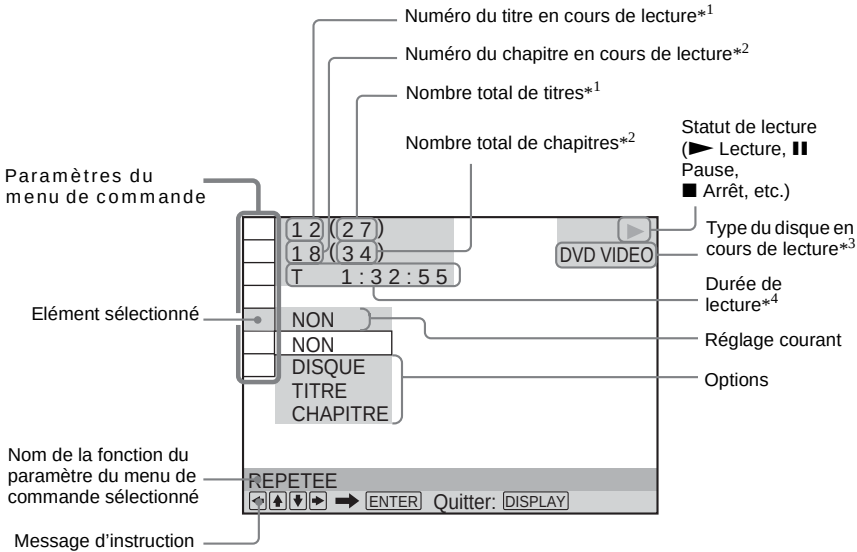
Utilisez le menu de commande pour sélectionner une fonction et afficher les informations associées. Appuyez à plusieurs reprises sur  DISPLAY pour activer ou modifier l'affichage du menu de commande comme suit :



Affichage du menu de commande

Les affichages du menu de commande 1 et 2 comprennent des éléments différents suivant le type de disque. Pour plus de détails sur chaque élément, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Exemple : Affichage du menu de commande 1 lors de la lecture d'un DVD VIDEO.



*1 Affiche le numéro de la scène pour les CD VIDEO (fonction PBC activée), le numéro de la page pour les CD VIDEO/Super Audio CD/CD et le numéro de l'album pour les CD de données. Indique le numéro d'album vidéo DivX pour les DVD de données/CD de données.

*2 Affiche le numéro d'index pour les CD VIDEO/Super Audio CD, le numéro de la plage audio MP3 ou le numéro du fichier image JPEG pour les CD de données. Indique le numéro de fichier vidéo DivX pour les DVD de données/CD de données.

*3 Affiche les Super VCD en tant que « SVCD ». Affiche « MP3 » dans l'affichage du menu de commande 1 ou « JPEG » dans l'affichage du menu de commande 2 pour les CD de données.

*4 Affiche la date des fichiers JPEG.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DISPLAY.

Liste des paramètres du menu de commande

Paramètre	Nom du paramètre, Fonction, Type de disques adapté
	[TITRE] (page 56)/[SCENE] (page 56)/[PLAGE] (page 56) Sélectionne le titre, la scène ou la plage à lire.
	[CHAPITRE] (page 56)/[INDEX] (page 56) Sélectionne le chapitre ou l'index à lire.
	[INDEX] (page 56) Affiche l'index et sélectionne l'index à lire.
	[PLAGE] (page 56) Sélectionne la plage à lire.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (page 42) Sélectionne le type des titres (DVD-RW) à lire : [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] modifiée.

	[TEMPS/TEXTE] (page 57) Vérifie le temps écoulé et la durée de lecture restante. Saisit le code temporel pour rechercher une image et de la musique. Affiche le texte du DVD/CD ou le nom de la plage MP3.
	[MULTI/2 CANAUX] (page 43) Sélectionne, le cas échéant, la zone de lecture sur les Super Audio CD.
	[PROGRAMMEE] (page 38) Sélectionne les plages à lire dans l'ordre souhaité.
	[ALEATOIRE] (page 39) Lit les plages dans un ordre aléatoire.
	[REPETEE] (page 40) Lit de manière répétée l'intégralité du disque (tous les titres/toutes les plages/tous les albums) ou un titre/chapitre/plage/album.
	[A/V SYNC] (page 54) Règle le décalage entre l'image et le son.
	[CONTROLE PARENTAL] (page 71) Interdit la lecture sur cette chaîne.
	[REGLAGE] (page 84) [RAPIDE] (page 32) Utilisez l'Installation rapide pour choisir la langue souhaitée pour l'affichage à l'écran, le format d'écran du téléviseur et la taille des enceintes que vous employez. [PERSONNALISE] Outre l'Installation rapide, vous pouvez définir différents autres paramètres. [REINITIALISATION] Rétablit les valeurs par défaut de tous les paramètres du menu [REGLAGE].
	[ALBUM] (page 56) Sélectionne l'album à lire.
	[FICHIER] (page 56) Sélectionne le fichier image JPEG ou le fichier vidéo DivX à lire.
*	[DATE] (page 62) Affiche la date à laquelle l'image a été prise par un appareil photo numérique.
*	[INTERVALLE] (page 50) Définit la durée d'affichage à l'écran des diapositives.
*	[EFFET] (page 51) Sélectionne les effets à utiliser pour changer de diapositives pendant un diaporama.
*	[MODE (MP3, JPEG)] (page 49) Sélectionne le type de données, la plage audio MP3 (AUDIO), le fichier image JPEG (IMAGE) ou les deux (AUTO) à lire pendant la lecture d'un CD de données.

* Ces paramètres ne s'affichent pas lors de la lecture d'un CD de données contenant un fichier vidéo DivX.

Conseil

- Le témoin icône du menu de commande s'allume en vert → lorsque vous sélectionnez un élément autre que [NON] ([PROGRAMMEE], [ALEATOIRE], [REPETEE], [A/V SYNC] uniquement). Le témoin [ORIGINAL/PLAY LIST] s'allume en vert lorsque vous sélectionnez [PLAY LIST] (paramètre par défaut). Le témoin [MULTI/2 CANAUX] s'allume en vert lorsque vous sélectionnez la zone de lecture multi-canaux sur un Super Audio CD.

Préparation

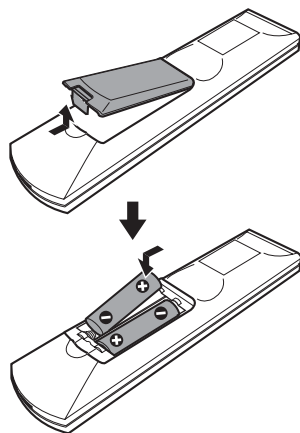
Déballage

Assurez-vous que vous disposez de l'ensemble des accessoires suivants :

- Enceintes (5)
- Caisson de graves (1)
- Montants (longs $\times$ 4, courts $\times$ 4)
- Bases (4)
- Couverts de bornier (4)
- Vis (20)
- Antenne cadre AM (1)
- Fil d'antenne FM (1)
- Cordons des enceintes (5 m $\times$ 4, 15 m $\times$ 2)
(16,5 pieds $\times$ 4, 49,5 pieds $\times$ 2)
- Télécommande (1)
- Piles AA (R6) (2)
- Tampons de fixation murale
- Mode d'emploi
- Raccordements des enceintes et du téléviseur
(carte) (1)

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander la chaîne au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles AA (R6) en faisant correspondre les pôles $\oplus$ et $\ominus$ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment. Pour faire fonctionner la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande  de la chaîne.



Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

Suivez les étapes 1 à 7 pour procéder à l'ensemble des raccordements et des réglages.

- « Etape 1 : Raccordement des enceintes » (page 16)
- « Etape 2 : Raccordement des antennes » (page 24)
- « Etape 3 : Raccordement du téléviseur » (page 25)
- « Etape 4 : Raccordement d'autres composants » (page 29)
- « Etape 5 : Raccordement du cordon d'alimentation (cordon secteur) » (page 31)
- « Etape 6 : Arrêt de la démonstration » (page 31)
- « Etape 7 : Exécution de l'Installation rapide » (page 32)

Le signal vidéo est envoyé au téléviseur et affiché sur son écran, tandis que les signaux audio sont traités par cette chaîne et reproduits par ses enceintes. Outre les DVD et les CD, cette chaîne peut aussi reproduire le son d'autres sources, notamment des DVD ou des CD.

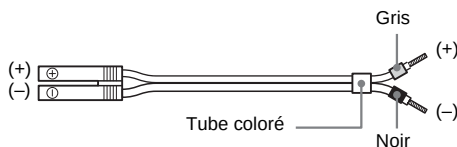
Etape 1 : Raccordement des enceintes

Raccordez les enceintes d'origine à l'aide des cordons des enceintes fournis en faisant correspondre les couleurs des prises avec celles des cordons. Ne raccordez que les enceintes fournies avec cette chaîne. Pour optimiser le son surround, spécifiez les paramètres des enceintes (distance, niveau, etc.) à la page 89.

Cordons requis

Cordons des enceintes

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.



Fixation du support à l'enceinte

Fixez les supports aux enceintes avant de les raccorder.

Remarque

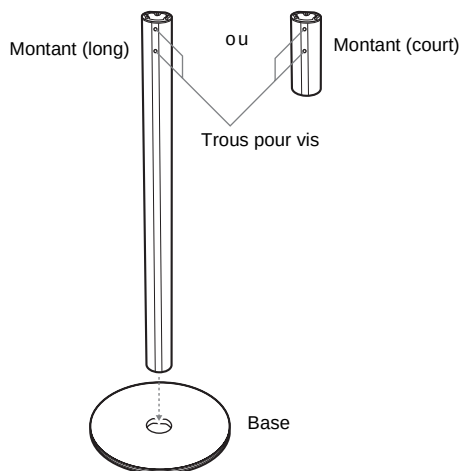
- Recouvrez le sol d'un linge pour éviter de l'endommager.

Conseil

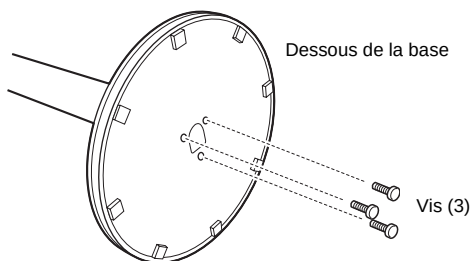
- Vous pouvez utiliser l'enceinte sans son support en l'accrochant au mur (page 22).

1 Insérez le montant dans la base.

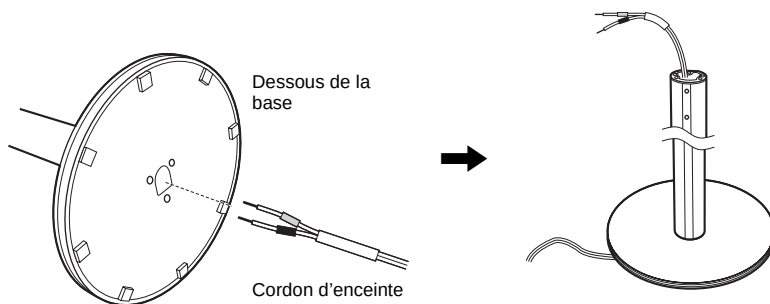
Le montant long est destiné à être posé sur le sol tandis que le montant court est destiné à être posé sur une table.



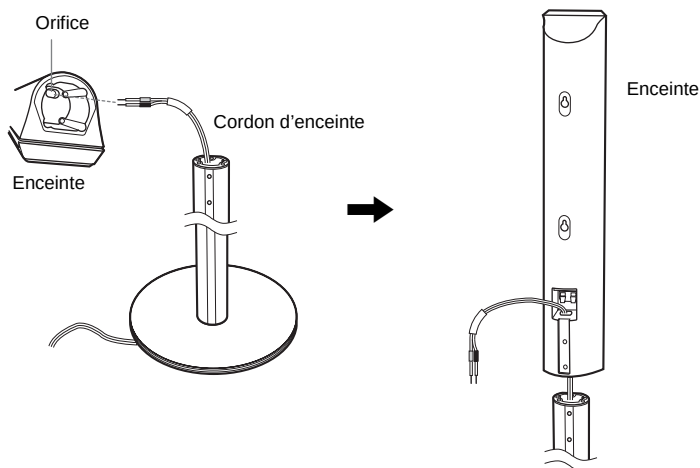
2 Fixez la base au montant à l'aide des vis.



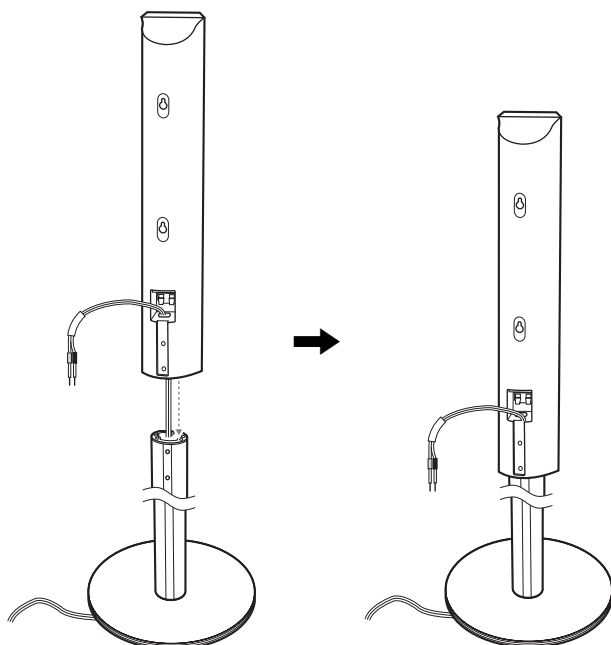
3 Faites passer le cordon d'enceinte à travers l'orifice de la base, puis redressez-la.



4 Faites passer le cordon d'enceinte à travers l'orifice de l'enceinte.



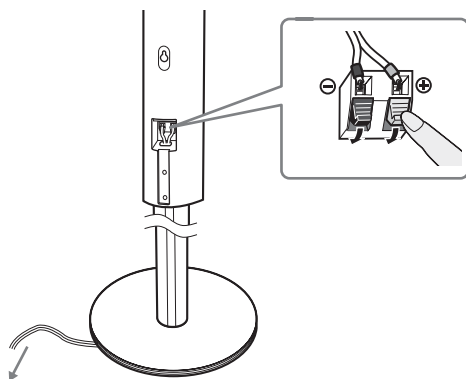
5 Placez l'enceinte sur le montant.



Remarque

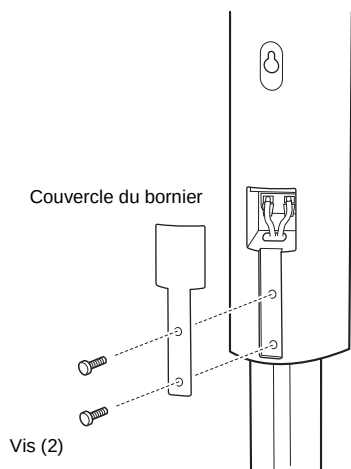
- Ne coincez pas le cordon d'enceinte entre l'enceinte et le montant.
- Ne laissez pas tomber l'enceinte pendant le montage.

- 6** Raccordez le cordon d'enceinte à l'enceinte, puis réglez sa longueur.

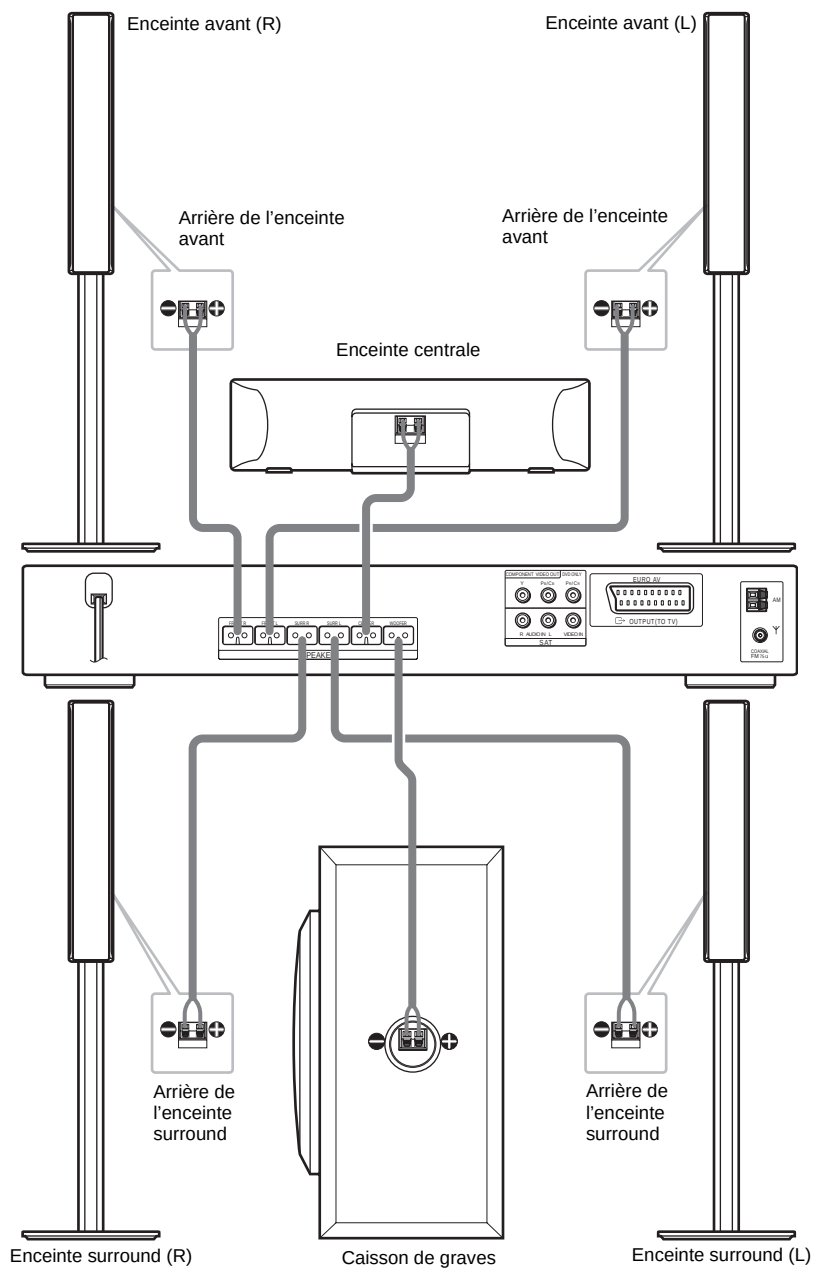


Réglez la longueur du cordon d'enceinte.

- 7** Fixez le couvercle du bornier à l'enceinte à l'aide des vis.

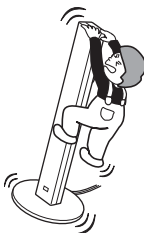


Raccordement des enceintes



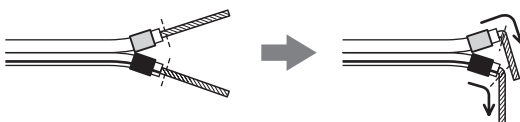
Remarque

- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
 - très chauds ou très froids,
 - sales ou poussiéreux,
 - très humides,
 - soumis à des vibrations,
 - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte (non fournis) fixés aux enceintes sur un plancher traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- Pour le nettoyage, utilisez un linge doux, comme pour nettoyer des lunettes.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzène.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.



Pour raccorder les cordons des enceintes

Raccordez les cordons des enceintes après avoir plié le fil dénudé à l'extrémité de l'isolant. Cela évite d'insérer l'isolant dans la borne de l'enceinte.

**Remarque**

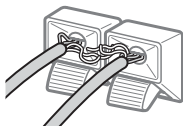
- Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans la prise SPEAKER.

Prévention des courts-circuits des enceintes

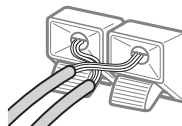
Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager la chaîne. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre prise ou avec un fil dénudé du cordon d'une autre enceinte.

Exemples de mauvaises positions des cordons des enceintes

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.



Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'une suppression excessive de l'isolant.



Après avoir raccordé tous les composants, les enceintes et le cordon d'alimentation secteur, faites un test de tonalité pour vérifier que toutes les enceintes sont raccordées correctement. Pour plus de détails concernant la diffusion d'une tonalité de test, reportez-vous à la page 91.

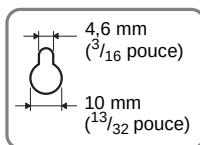
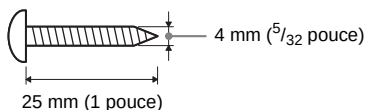
Si aucun son n'est émis par les enceintes lors de la diffusion d'une tonalité de test ou si celle-ci est reproduite par une enceinte différente de celle apparaissant dans le menu d'installation, il est possible que l'enceinte soit court-circuitée. Dans ce cas, vérifiez une nouvelle fois le raccordement des enceintes.

Remarque

- Veillez à faire correspondre les cordons des enceintes aux bornes appropriées des composants : $\oplus$ à $\oplus$ et $\ominus$ à $\ominus$. Si les cordons sont inversés, le son manquera de graves et sera peut-être déformé.

Fixation des enceintes au mur

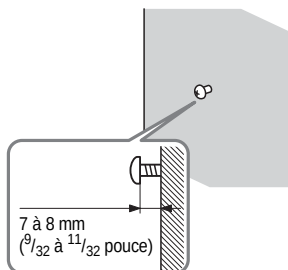
- 1 Préparez des vis (non fournies) adaptées à l'orifice situé au dos de chaque enceinte. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.**



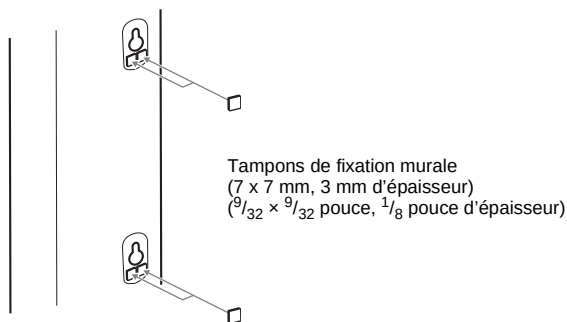
Orifice situé au dos de l'enceinte

- 2 Fixez les vis au mur.**

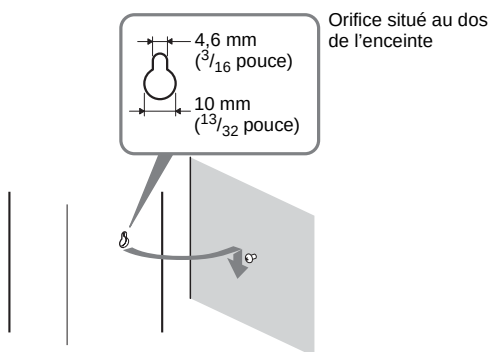
Les vis doivent dépasser de 7 à 8 mm (9/32 à 11/32 pouce).



3 Fixez les tampons de fixation murale à l'arrière de l'enceinte.



4 Accrochez les enceintes aux vis.

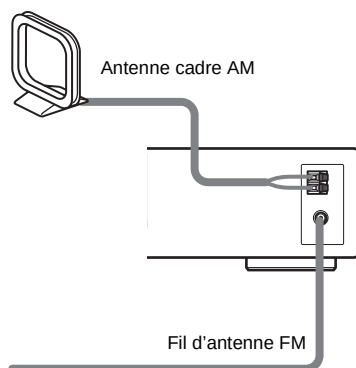


Remarque

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur. Comme les plaques de plâtre sont particulièrement fragiles, fixez fermement les vis à une poutre et fixez-les au mur. Installez les enceintes sur une paroi verticale et plate équipée d'un renforcement.
- Adressez-vous à un magasin de bricolage ou à un installateur pour connaître le matériau du mur ou les vis à utiliser.
- Sony ne peut être tenu responsable de tout accident ou dégât entraîné par une installation incorrecte, une résistance insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

Etape 2 : Raccordement des antennes

Raccordez les antennes AM/FM fournies pour écouter la radio.

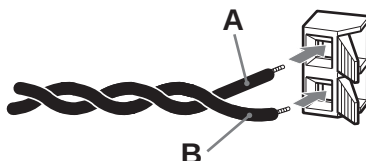


Remarque

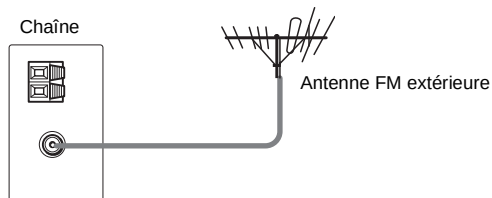
- Pour éviter de capter des interférences, tenez l'antenne cadre AM éloignée de la chaîne et des autres composants.
- Veillez à déplier entièrement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

Conseil

- Lorsque vous raccordez l'antenne cadre AM fournie d'origine, vous pouvez connecter le cordon (A) ou (B) à l'une ou l'autre borne.



- Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder la chaîne à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.



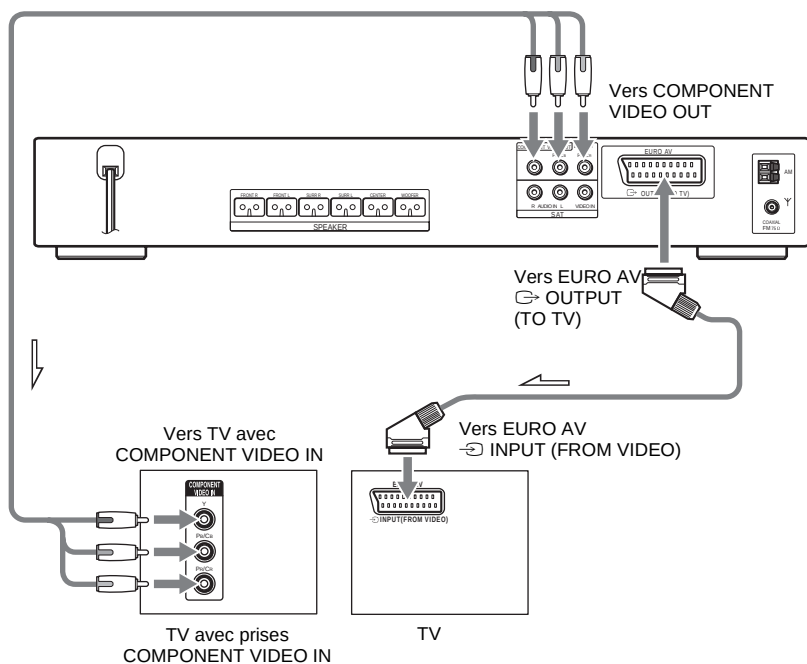
Etape 3 : Raccordement du téléviseur

Effectuez d'abord la connexion vidéo, puis la connexion audio.

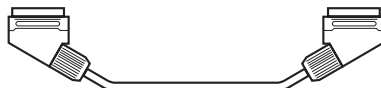
Lorsque la sortie audio de votre téléviseur est connectée à cette chaîne, vous pouvez écouter le son du téléviseur via les enceintes de la chaîne.

Connexion des câbles vidéo

Envoyez une image lue sur un DVD à un téléviseur.



Raccordez la chaîne à votre téléviseur à l'aide du câble SCART (EURO AV).



Veillez à connecter le câble SCART (EURO AV) à la prise EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) de la chaîne.

Si vous utilisez le câble SCART (EURO AV), vérifiez que le téléviseur prend en charge les signaux S vidéo ou RVB. Si le téléviseur prend en charge les signaux S vidéo, sélectionnez les signaux RVB comme mode d'entrée du téléviseur. Consultez également le mode d'emploi qui accompagne le téléviseur à raccorder.

En cas de connexion à un téléviseur avec prises COMPONENT VIDEO IN

Connectez un cordon pour composant vidéo (non fourni). Pour utiliser les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr), l'écran de votre téléviseur doit aussi être raccordé par l'intermédiaire des prises COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, vous devez utiliser cette connexion et choisir le format progressif pour le canal de sortie de la chaîne (page 26).



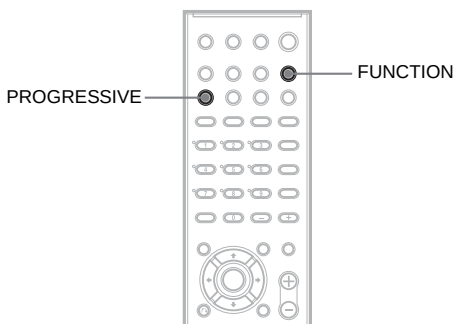
En cas de raccordement à un téléviseur à écran 4:3 standard

Suivant le disque, il est possible que la taille de l'image ne corresponde pas à celle de l'écran du téléviseur.

Pour changer de format d'écran, reportez-vous à la page 86.

Votre téléviseur peut-il recevoir des signaux progressifs ?

La méthode progressive permet d'afficher des images TV plus nettes avec moins de scintillement. Pour utiliser cette méthode, vous devez vous raccorder à un téléviseur qui accepte les signaux progressifs.

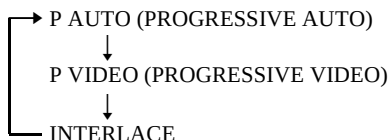


« P AUTO » ou « P VIDEO » s'affiche sur le panneau frontal lorsque la chaîne reproduit des signaux progressifs.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».

2 Appuyez sur PROGRESSIVE.

A chaque pression sur PROGRESSIVE, l'affichage change de la façon suivante :



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur peut recevoir les signaux progressifs, si
- le téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT.

En règle générale, sélectionnez ce paramètre dans les conditions décrites ci-dessus. Cela permet de détecter automatiquement le type de logiciel et de sélectionner la méthode de conversion appropriée.

Remarquez que l'image n'est pas nette ou qu'aucune image ne s'affiche si vous sélectionnez ces paramètres alors que l'une des conditions décrites ci-dessus n'est pas respectée.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur peut recevoir les signaux progressifs, si
- le téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT, et si
- vous souhaitez appliquer la méthode de conversion PROGRESSIVE VIDEO à tous les logiciels basés sur des vidéos.

Sélectionnez ce paramètre si l'image n'est pas nette lorsque vous choisissez PROGRESSIVE AUTO.

Remarquez que l'image n'est pas nette ou qu'aucune image ne s'affiche si vous sélectionnez ces paramètres alors que l'une des conditions décrites ci-dessus n'est pas respectée.

l'une des conditions décrites ci-dessus n'est pas respectée.

■ INTERLACE

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur ne peut pas recevoir les signaux progressifs, ou si
- votre téléviseur est raccordé à des prises autres que les prises COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV)).

A propos des types de logiciels DVD et de la méthode de conversion

Les logiciels DVD peuvent être répartis en 2 types : les logiciels basés sur des films et les logiciels basés sur des vidéos.

Les logiciels basés sur des vidéos sont dérivés de la télévision, comme les téléfilms et les sitcoms, et affichent les images à une vitesse de 30 images/60 champs par seconde. Les logiciels basés sur des films sont dérivés de films et affichent les images à une vitesse de 24 images par seconde. Certains logiciels de DVD contiennent à la fois de la vidéo et du film.

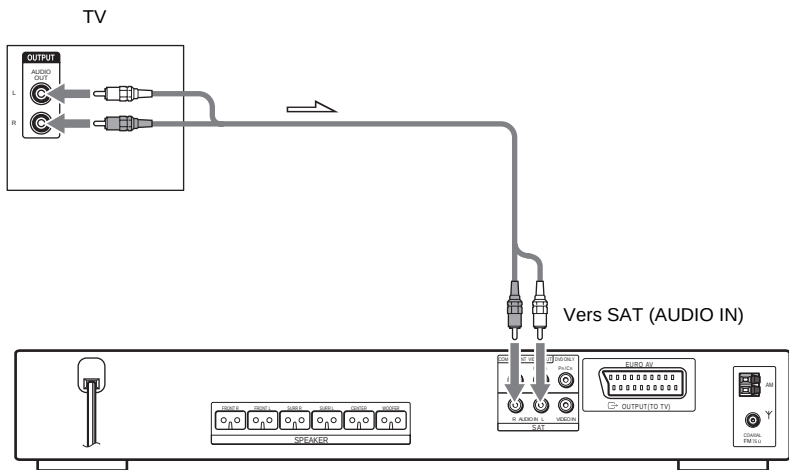
Pour que ces images semblent naturelles à l'écran quand elles sont reproduites au format progressif, les signaux progressifs doivent être convertis pour concorder avec le type de logiciel du DVD que vous visionnez.

Remarque

- Lorsque vous lisez un logiciel basé sur les vidéos au format progressif, des parties de certains types d'images risquent de ne pas avoir un aspect naturel en raison du processus de conversion lors de la reproduction via les prises COMPONENT VIDEO OUT. Même si vous sélectionnez « PROGRESSIVE AUTO » ou « PROGRESSIVE VIDEO », les images provenant de la prise EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) ne sont pas affectées, car elles sont reproduites au format entrelacé.
- Si vous réglez le paramètre [LINE] du menu [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [RVB] (page 87), la chaîne passe en mode « INTERLACE ». Cela se produit même si vous sélectionnez « PROGRESSIVE AUTO » ou « PROGRESSIVE VIDEO ».
- Si vous réglez le paramètre [LINE] du menu [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [RVB] (page 87), la chaîne ne diffuse aucun signal vidéo composite.

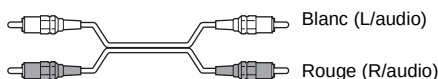
Raccordement des cordons audio

Reproduit le son du téléviseur via les enceintes de cette chaîne.



Pour connecter les prises AUDIO OUT d'un téléviseur aux prises SAT (AUDIO IN) de cette chaîne

Raccordez un téléviseur aux prises SAT (AUDIO IN) à l'aide d'un câble audio (non fourni). Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Remarque

- Veillez à ce que les raccordements soient corrects afin d'éviter les bruits et les ronflements.
- Si votre téléviseur est dépourvu de prises AUDIO OUT, vous ne pouvez pas reproduire le son du téléviseur via les enceintes de cette chaîne.
- Si vous connectez un téléviseur aux prises SAT (AUDIO IN), il est impossible de connecter d'autres composants, tels qu'un magnétoscope.

Conseil

- Pour écouter le son du téléviseur, sélectionnez cette fonction en appuyant sur FUNCTION. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 68.
- Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des 6 enceintes, sélectionnez le champ acoustique « Dolby Pro Logic », « Dolby Pro Logic II MOVIE » ou « Dolby Pro Logic II MUSIC » (page 66).
- Lorsque vous sélectionnez le champ acoustique « NIGHT » (page 66), le son n'est reproduit que par les enceintes avant.

Etape 4 : Raccordement d'autres composants

Vous pouvez profiter de la reproduction du son d'autres composants en raccordant leurs prises AUDIO OUT à votre chaîne. Pour le raccordement vidéo d'autres composants, branchez-les directement sur le téléviseur.

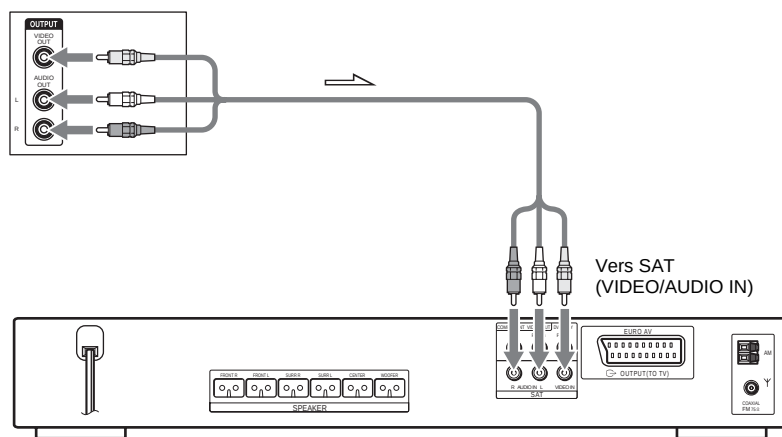
Remarque

- Si vous raccordez un téléviseur aux prises SAT, à l'étape 3 (page 25), vous ne pouvez pas raccorder d'autres composants à votre chaîne.

Raccordement de la chaîne à l'autre composant

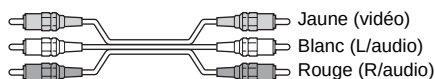
Ecoutez l'autre composant par l'intermédiaire de la chaîne.

Magnétoscope, récepteur satellite numérique, PlayStation 2, etc.



Pour raccorder les prises VIDEO/AUDIO OUT de l'autre composant aux prises SAT (VIDEO/AUDIO IN) de cette chaîne

Raccordez le magnétoscope ou d'autres composants aux prises SAT (VIDEO/AUDIO IN) à l'aide d'un cordon vidéo/audio (non fourni). Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Pour écouter le son reproduit par une source audio portable via les enceintes de la chaîne

Raccordez les prises de sortie audio de la source audio portable à la prise AUDIO IN sur le panneau frontal de la chaîne à l'aide du cordon équipé de mini-fiches stéréo (non fourni).



Remarque

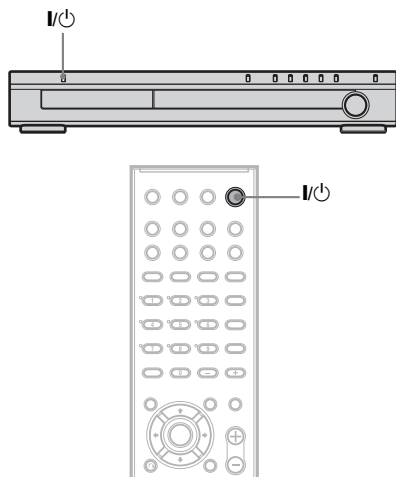
- Veillez à ce que les raccordements soient corrects afin d'éviter les bruits et les ronflements.

Conseil

- Lorsque vous raccordez un autre composant à la chaîne, vous pouvez l'écouter en appuyant sur **FUNCTION** (page 79).

Etape 5 : Raccordement du cordon d'alimentation (cordon secteur)

Avant de raccorder le cordon d'alimentation (cordon secteur) de cette chaîne à une prise murale (prise secteur), raccordez les enceintes à la chaîne (page 16).



Pour mettre la chaîne sous tension

Appuyez sur I/⏻.

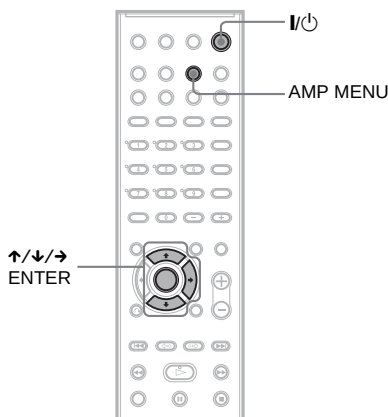
Pour mettre la chaîne hors tension

Appuyez sur I/⏻. La chaîne passe en mode de veille.

Pendant la lecture d'un disque, ne mettez pas la chaîne hors tension en appuyant sur I/⏻. Cela risquerait d'annuler les réglages de menu.

Lorsque vous mettez la chaîne hors tension, appuyez d'abord sur ■ pour arrêter la lecture, puis sur I/⏻.

Etape 6 : Arrêt de la démonstration



Une fois le cordon d'alimentation (cordon secteur) raccordé, la démonstration apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Si vous appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande, la démonstration s'arrête.

Remarque

- Si vous appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne, la démonstration ne s'arrête pas.
- Si vous activez le mode démonstration dans le menu AMP, la démonstration ne s'arrête pas même si vous appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande. Pour arrêter la démonstration, désactivez le mode démonstration, puis appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande.

Activation/désactivation du mode démonstration

- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez sur ↑/↓ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « DEMO » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix.
 - DEMO OFF : désactive le mode démonstration.

suite

- DEMO ON : active le mode démonstration.

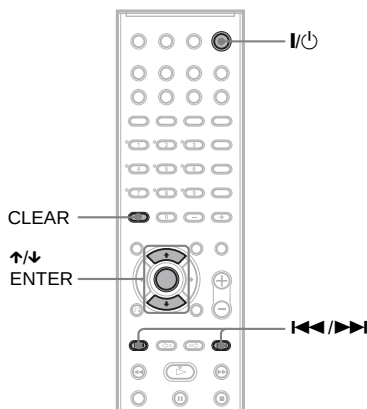
4 Appuyez sur ENTER ou AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Etape 7 : Exécution de l'Installation rapide

Pour réaliser le minimum de réglages de base en vue d'utiliser la chaîne, procédez de la manière suivante.

Pour passer un réglage, appuyez sur ►►I. Pour revenir au réglage précédent, appuyez sur I◄◄.



1 Mettez le téléviseur sous tension.

2 Appuyez sur I/⏻.

Remarque

- Débranchez le casque pendant que vous effectuez l'Installation rapide. Vous ne pouvez pas effectuer la procédure qui suit l'étape 10 en laissant le casque branché.
- Assurez-vous que la fonction est réglée sur « DVD ».

3 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant de la chaîne apparaisse sur l'écran du téléviseur.

[Appuyez sur [ENTER] pour la INSTALLATION RAPIDE.] s'affiche au bas de l'écran. Si ce message n'apparaît pas, affichez l'écran Installation rapide et réessayez (page 34).

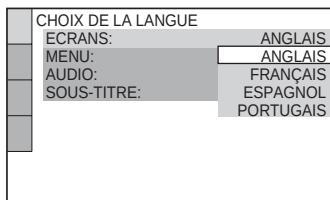
Remarque

- Lorsque vous appuyez sur CLEAR alors que le message est affiché, il disparaît. Si vous devez exécuter l'Installation rapide, reportez-vous à la

section « Pour réafficher l'écran Installation rapide » (page 34).

4 Appuyez sur ENTER sans insérer de disque.

Le menu d'installation permettant de sélectionner la langue utilisée pour l'affichage apparaît.



5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une langue.

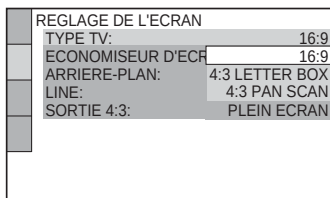
Le système affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.

Remarque

- Les langues disponibles dépendent de la région.

6 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.



7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre qui correspond à votre type de téléviseur.

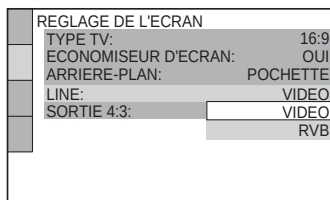
■ Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard

[4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (page 86)

■ Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large. [16:9] (page 86)

8 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner la méthode de sortie des signaux vidéo provenant de la prise EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) située sur le panneau arrière de la chaîne apparaît.



9 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de sortie des signaux vidéo.

- [VIDEO] : reproduit les signaux vidéo.
- [RVB] : reproduit les signaux RVB.

Remarque

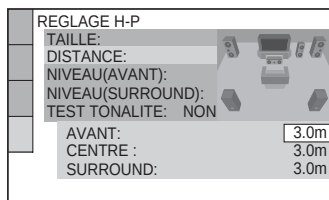
- Si votre téléviseur ne prend pas en charge les signaux RVB, aucune image n'apparaît sur son écran, même si vous sélectionnez [RVB]. Reportez-vous aux instructions fournies avec votre téléviseur.

10 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner la distance des enceintes apparaît.

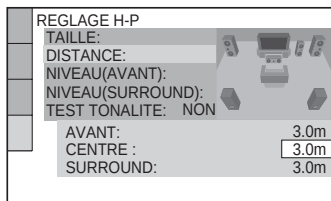
11 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez spécifier une distance de 1,0 à 7,0 mètres (4 à 23 pieds).



12 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la distance de l'enceinte centrale par rapport à la position d'écoute, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez spécifier une distance de 0,0 à 7,0 mètres (0 à 23 pieds).

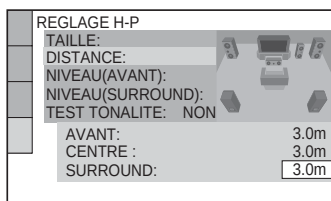


Remarque

- La plage d'installation varie en fonction de la distance des enceintes avant.

13 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner la distance des enceintes surround par rapport à la position d'écoute, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez spécifier une distance de 0,0 à 7,0 mètres (0 à 23 pieds).



Remarque

- La plage d'installation varie en fonction de la distance des enceintes avant.

14 Appuyez sur ENTER.

L'Installation rapide est terminée. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Pour quitter l'écran Installation rapide

Appuyez sur la touche $\square$ DISPLAY à n'importe quelle étape de la procédure.

Remarque

- Si vous souhaitez modifier chaque paramètre, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 84).

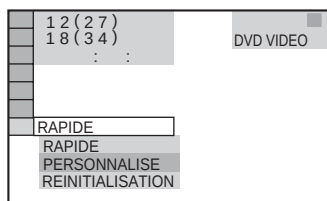
Pour réafficher l'écran Installation rapide

1 Appuyez sur $\square$ DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [RAPIDE], puis appuyez sur ENTER.

L'écran Installation rapide apparaît.

Réglage des enceintes

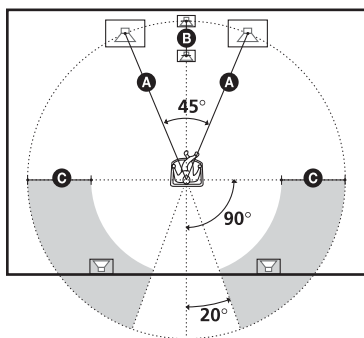
Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (A).

Cependant, cette chaîne vous permet de rapprocher l'enceinte centrale jusqu'à 1,6 mètre (5 pieds) (B) et les enceintes surround jusqu'à 5,0 mètres (16 pieds) (C) de la position d'écoute.

Les enceintes avant peuvent être placées entre 1,0 et 7,0 mètres (4 à 23 pieds) (A) par rapport à la position d'écoute.

Disposez les enceintes de la manière illustrée ci-dessous.



Remarque

- Ne placez pas les enceintes centrale et surround plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.

Si vous remarquez des irrégularités des couleurs sur un téléviseur proche.

Les enceintes avant et centrale ainsi que le caisson de graves possèdent un blindage magnétique qui permet de les disposer à proximité d'un téléviseur. Toutefois, des irrégularités des couleurs peuvent être observées sur certains types de téléviseurs. Comme les enceintes surround ne possèdent pas de blindage

magnétique, nous vous conseillons de les placer légèrement plus loin du téléviseur.

En cas d'irrégularités des couleurs...

Mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.

Si les irrégularités des couleurs réapparaissent...

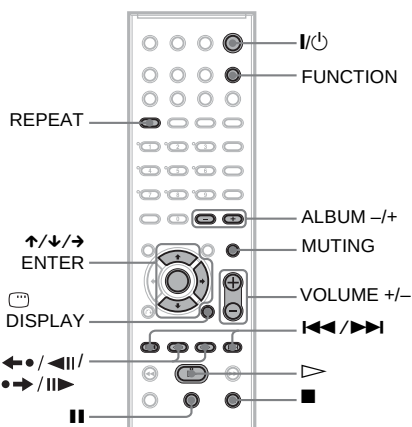
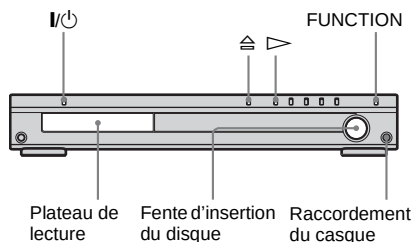
Eloignez l'enceinte davantage encore du téléviseur.

En cas de hurlements

Repositionnez les enceintes ou diminuez le volume de la chaîne.

Lecture de disques

Lecture de disques



Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD VIDEO ou CD VIDEO. Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec votre disque.

1 Mettez votre téléviseur sous tension.

2 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.

3 Appuyez sur I/O.

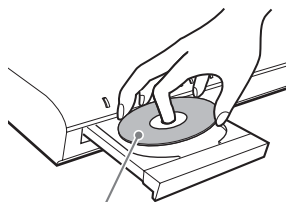
La chaîne s'allume.

A moins que l'appareil soit réglé sur le mode « DVD », appuyez sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».

4 Appuyez sur .

5 Chargez un disque.

Posez un disque sur le plateau, puis appuyez sur .



Pour lire un disque de 8 cm, posez-le dans le cercle intérieur du plateau. Veillez à ce que le disque ne soit pas placé de biais dans le cercle intérieur du plateau.

Remarque

- Ne forcez pas avec le doigt pour fermer le plateau de lecture, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne posez pas plus de deux disques dans le plateau.

6 Appuyez sur .

La chaîne démarre la lecture (lecture continue).

Réglez le volume sur la chaîne.

Conseil

- Suivant le disque, un menu peut s'afficher sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez lire le disque en mode interactif en suivant les instructions du menu. (DVD : page 41), (CD VIDEO : page 44).

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur I/O alors que la chaîne est sous tension. Pour annuler le mode de veille, appuyez une fois sur I/O.

Opérations complémentaires

Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause	
Reprendre la lecture après une pause	ou ▷
Passer au chapitre, à la plage ou à la scène qui suit	▶▶ (excepté pour JPEG)

Pour	Appuyez sur
Revenir au chapitre, à la plage ou à la scène qui précède	◀◀ (excepté pour JPEG)
Mettre le son en sourdine	MUTING. Pour annuler l'effet de sourdine, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.
Arrêter la lecture du disque et l'enlever	⏏
Relire la scène précédente* ¹	◀● / ◀ (relecture instantanée) en cours de lecture.
Faire avancer rapidement la scène en cours pendant un court instant* ²	●➡ / ➡ (avance instantanée) en cours de lecture.
Passer à l'album suivant ou précédent* ³	ALBUM + ou – en cours de lecture.

*1 DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R uniquement.
Vous pouvez utiliser cette touche, sauf avec les fichiers vidéo DivX.

*2 DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW uniquement. Vous pouvez utiliser cette touche, sauf avec les fichiers vidéo DivX.

*3 CD de données/DVD de données uniquement.

Remarque

• Si la chaîne ne contient pas de disque, « NO DISC » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Conseil

- La fonction de relecture instantanée peut être utile si vous souhaitez visionner à nouveau une scène ou un dialogue que vous avez manqué.
- La fonction d'avance instantanée peut être utile si vous souhaitez passer une scène que vous ne souhaitez pas visionner.
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de relecture ou d'avance instantanées avec certaines scènes.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque (Reprise de la lecture)

Lorsque vous arrêtez le disque, la chaîne mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■

et l'indication « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Aussi longtemps que vous ne retirez pas le disque, la fonction Reprise de la lecture continue de s'appliquer, même si le système passe en mode de veille lors d'un appui de la touche I/⏏.

1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

L'indication « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, vous permettant de redémarrer le disque à l'endroit où vous l'avez arrêté.

Si l'indication « RESUME » n'apparaît pas, la fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible.

2 Appuyez sur ▷.

La lecture débute à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarque

- Si le paramètre [REPRISE LECTURE] du menu [REGLAGE PERSONNALISE] est réglé sur [NON] (page 88), le point de reprise est effacé de la mémoire lorsque vous changez de fonction en appuyant sur FUNCTION.
- Le point d'arrêt de la lecture risque d'être effacé si :
 - vous changez de mode de lecture,
 - vous modifiez les paramètres du menu d'installation.
 - vous modifiez la fonction en appuyant sur FUNCTION.
 - vous débranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur),
- Pour les DVD-RW en mode VR, les CD, les Super Audio CD, les CD de données et les DVD de données, la chaîne mémorise le point de reprise de la lecture pour le disque en cours.
Le point de reprise n'est plus gardé en mémoire si :
 - vous éjectez le disque,
 - la chaîne passe en mode de veille (CD de données/DVD de données uniquement).
- La fonction Reprise de la lecture n'est pas disponible pendant la lecture programmée ou aléatoire.
- Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible avec certains disques.
- Selon la position d'arrêt, il est possible que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement au même endroit.

Conseil

- Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ▷.

Pour écouter un disque lu précédemment à l'aide de la fonction de reprise de la lecture (reprise multi-disque)

(DVD VIDEO, CD VIDEO uniquement)

Cette chaîne peut mémoriser l'endroit où vous avez arrêté le disque pour 40 disques maximum et reprend la lecture à cet endroit lors de la prochaine insertion de ce disque. Si vous enregistrez le point de reprise de la lecture pour un 41ème disque, celui du premier disque est supprimé.

Pour activer cette fonction réglez le paramètre [REPRISE LECTURE] du menu [REGLAGE PERSONNALISE] sur [OUI]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [REPRISE LECTURE] (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement) » (page 88).

Remarque

- Si le paramètre [REPRISE LECTURE] du menu [REGLAGE PERSONNALISE] est réglé sur [OUI] (page 88) et si vous lisez un disque enregistré, tel qu'un DVD-RW, il se peut que la chaîne lise d'autres disques enregistrés à partir du même point de reprise. Pour lire le disque depuis le début, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Création de votre propre programme (Lecture programmée)

(CD VIDEO, Super Audio CD, CD uniquement)

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant ses plages dans l'ordre souhaité afin de créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 99 plages.

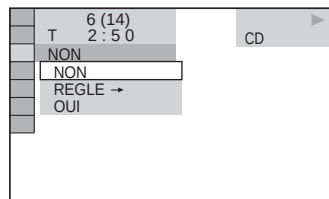
1 Appuyez sur DISPLAY.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner

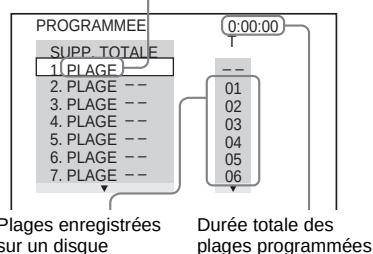
 [PROGRAMMEE], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [PROGRAMMEE] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner [REGLE ->], puis appuyez sur ENTER.

[PLAGE] s'affiche lorsque vous lisez un CD VIDEO, un Super Audio CD ou un CD.

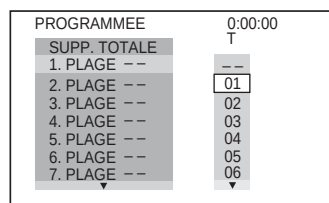


Plages enregistrées sur un disque

Durée totale des plages programmées

4 Appuyez sur .

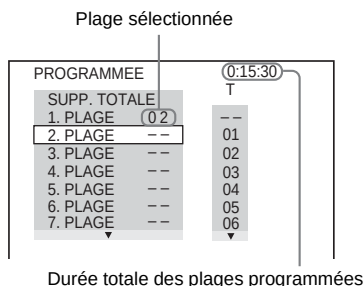
Le curseur se déplace jusqu'à la ligne de la plage [T] (dans ce cas-ci, [01]).



5 Sélectionnez la plage à programmer.

Par exemple, la plage [02].

Appuyez sur  pour sélectionner [02] sous [T], puis appuyez sur ENTER. Le numéro de plage affiché peut comprendre 3 chiffres pour un Super Audio CD.



6 Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 4 à 5.

Les plages programmées s'affichent dans l'ordre sélectionné.

7 Appuyez sur $\triangleright$ pour lancer la lecture programmée.

La lecture programmée commence.
Lorsqu'un programme se termine, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur $\triangleright$.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 2. Pour relire le même programme, sélectionnez [OUI] à l'étape 3 et appuyez sur ENTER.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez à plusieurs reprises sur $\square$ DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour modifier ou annuler un programme

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme (Lecture programmée) ».
- 2 Sélectionnez le numéro de programme de la plage que vous souhaitez modifier ou annuler en appuyant sur $\uparrow/\downarrow$. Si vous souhaitez supprimer la plage du programme, appuyez sur CLEAR.
- 3 Suivez l'étape 5 pour créer une nouvelle programmation. Pour annuler un programme, sélectionnez [--] sous [T], puis appuyez sur ENTER.

Pour annuler toutes les plages dans l'ordre programmé

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme (Lecture programmée) ».
- 2 Appuyez sur $\uparrow$ et sélectionnez [SUPP. TOTALE].
- 3 Appuyez sur ENTER.

Conseil

- Vous pouvez effectuer une lecture aléatoire ou répétée des plages programmées. Pendant la lecture programmée, suivez les étapes de la section Lecture aléatoire (page 39) ou Lecture répétée (page 40).

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des CD VIDEO et des Super VCD en mode de lecture PBC.

Lecture dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire)

(CD VIDEO, Super Audio CD, CD uniquement)

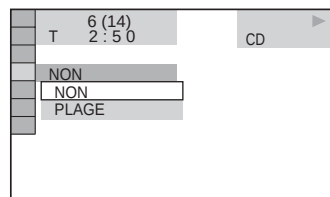
Vous pouvez demander à la chaîne de « mélanger » les plages. Les « mélanges » suivants peuvent produire un ordre de lecture différent.

1 Appuyez sur la touche $\square$ DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [ALEATOIRE], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [ALEATOIRE] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'élément à mélanger.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

- [PLAGE] : mélange les plages sur le disque.

■ Lorsque la fonction Lecture programmée est activée

- [OUI] : mélange les plages sélectionnées dans la fonction Lecture programmée.

4 Appuyez sur ENTER.

La lecture aléatoire commence.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 2.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez à plusieurs reprises sur $\square$ DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Conseil

- Vous pouvez régler la lecture aléatoire quand la chaîne est arrêtée. Après avoir sélectionné l'option [ALEATOIRE], appuyez sur $\triangleright$. La lecture aléatoire commence.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des CD VIDEO et des Super VCD en mode de lecture PBC.

Lecture répétée (Lecture répétée)

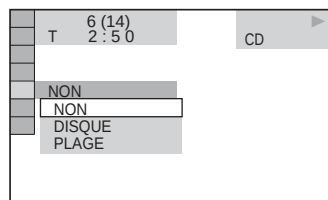
Vous pouvez lire tous les titres, plages ou albums d'un disque ou bien un seul titre, chapitre, plage ou album à plusieurs reprises. Vous pouvez utiliser une combinaison des modes de lecture aléatoire et programmée.

1 Appuyez sur la touche $\square$ DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [REPETEE], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [REPETEE] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'élément à répéter.

Le paramètre par défaut est souligné.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de tous les titres du disque.
- [TITRE] : répète la lecture du titre en cours d'un disque.
- [CHAPITRE] : répète la lecture du chapitre en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de toutes les plages du disque.
- [PLAGE] : répète la lecture de la plage en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD de données ou d'un DVD de données

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de tous les albums du disque.
- [ALBUM] : répète la lecture de l'album en cours.
- [PLAGE] (plages audio MP3 uniquement) : répète la lecture de la plage en cours.
- [FICHER] (fichiers vidéo DivX uniquement) : répète la lecture du fichier en cours.

4 Appuyez sur ENTER.

L'élément est sélectionné.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 2.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez à plusieurs reprises sur  DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Conseil

- Vous pouvez régler la lecture répétée quand la chaîne est arrêtée. Après avoir sélectionné l'option [REPETEE], appuyez sur . La lecture répétée commence.
- Vous pouvez afficher rapidement le statut [REPETEE] en appuyant sur la touche REPEAT. A chaque pression sur cette touche, l'option [REPETEE] change.

Remarque

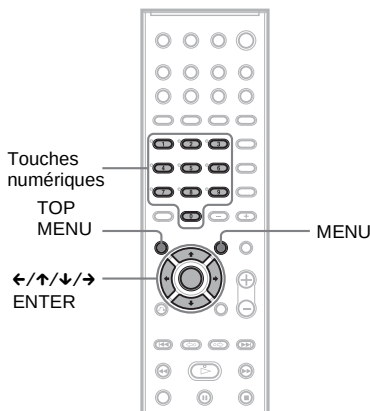
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des CD VIDEO et des Super VCD en mode de lecture PBC.
- Lors de la lecture d'un CD de données contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG, le son ne concorde pas avec l'image si les temps de lecture ne sont pas identiques.
- Si [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [IMAGE (JPEG)] (page 49), vous ne pouvez pas sélectionner le paramètre [PLAGE].

Utilisation du menu d'un DVD

DVD-V

Un DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de la touche TOP MENU.

Lorsque vous lisez des DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de la touche MENU.



1 Appuyez sur la touche TOP MENU ou MENU.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

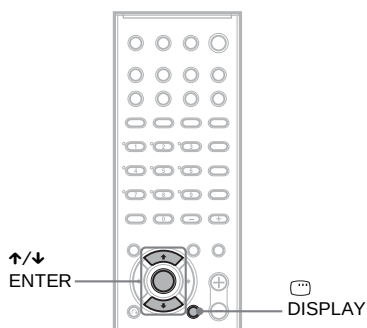
2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.

3 Appuyez sur ENTER.

Sélection du paramètre [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] sur un DVD-RW

DVD-RW

Certains DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo) possèdent deux types de titres disponibles pour la lecture : des titres enregistrés initialement ([ORIGINAL]) et des titres pouvant être créés sur des lecteurs de DVD enregistrables en vue de leur édition ([PLAY LIST]). Vous pouvez sélectionner le type de titre à lire.

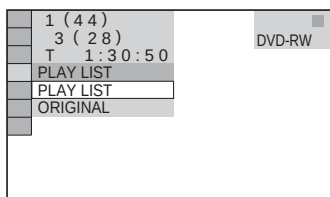


1 Appuyez sur DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [ORIGINAL/PLAY LIST], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [ORIGINAL/PLAY LIST] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner un paramètre.

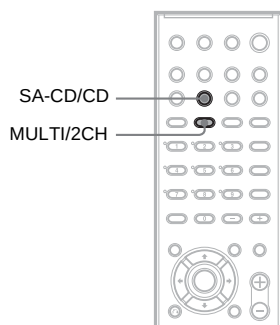
- [PLAY LIST] : lit les titres créés à partir de [ORIGINAL] en vue de leur édition.

- [ORIGINAL] : lit les titres enregistrés initialement.

4 Appuyez sur ENTER.

Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD

SA-CD

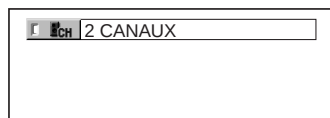


Sélection d'une zone de lecture sur un Super Audio CD à 2 canaux + multi-canaux

Certains Super Audio CD sont constitués d'une zone de lecture à 2 canaux et d'une zone de lecture multi-canaux. Vous pouvez sélectionner la zone de lecture que vous souhaitez écouter.

1 Appuyez sur MULTI/2CH quand la chaîne est en mode d'arrêt.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur MULTI/2CH pour sélectionner l'option souhaitée.

- [MULTI] : lit une zone de lecture multi-canaux.
- [2 CANAUX] : lit une zone de lecture à 2 canaux.
« MULTI » s'allume sur l'affichage du panneau frontal lors de la lecture d'une zone multi-canaux.

Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier une zone de lecture pendant la lecture.

Sélection d'une couche de lecture lors de la lecture d'un Super Audio CD hybride

Certains Super Audio CD sont constitués d'une couche disque dur et d'une couche CD. Vous pouvez sélectionner la couche de lecture que vous souhaitez écouter.

Appuyez sur SA-CD/CD quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Chaque pression sur cette touche permet de basculer entre la couche disque dur et la couche CD. Lors de la lecture d'une couche CD, « CD » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- Pour plus de détails concernant les disques Super Audio CD, reportez-vous à la page 8.
- Chaque fonction du mode de lecture ne s'applique qu'au sein de la couche ou de la zone de lecture sélectionnée.
- Vous ne pouvez pas modifier une couche de lecture pendant la lecture.
- Si vous sélectionnez une couche CD, vous ne pouvez pas modifier de zone de lecture en appuyant sur MULTI/2CH.

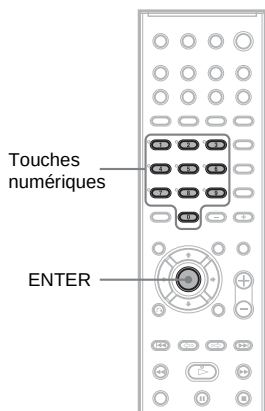
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0)

(Lecture PBC)

VIDEO
CD

Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type, grâce aux fonctions PBC (commande de lecture).

La lecture PBC vous permet de lire des CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.



1 Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de votre sélection apparaît.

2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur les touches numériques.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur  RETURN.

Remarque

- Selon le CD VIDEO, le menu n'apparaît pas à l'étape 1.
- Selon le CD VIDEO, l'instruction [Appuyez sur ENTER] de l'étape 3 peut être remplacée par [Appuyez sur SELECT] dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur .

Conseil

- Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur  ou sur les touches numériques, alors que la chaîne est arrêtée pour sélectionner une plage, puis appuyez sur  ou ENTER.

L'indication [Lecture sans PBC] apparaît sur l'écran du téléviseur, puis la lecture continue débute. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur , puis sur .

A propos des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG

DATA CD

Qu'est-ce que le MP3/JPEG ?

MP3 est une technologie de compression audio qui répond aux normes ISO/MPEG. JPEG est une technologie de compression d'image.

Disques susceptibles d'être lus par la chaîne

Vous pouvez lire des CD de données (CD-ROM/CD-R/CD-RW) enregistrés aux formats MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) et JPEG.

Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2 ou au format Joliet pour que la chaîne reconnaisse les plages (ou les fichiers). Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session.

Reportez-vous aux instructions fournies avec le graveur de CD-R/RW ou le logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

A propos des disques multi-session

Si des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG sont enregistrés dans la première session, la chaîne lit aussi les plages audio MP3 ou les fichiers image JPEG dans d'autres sessions. Si des plages audio et des images au format de CD audio ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

Remarque

- La chaîne peut ne pas lire certains CD de données créés au format Packet Write. Dans ce cas, vous ne pouvez pas visualiser les images JPEG enregistrées.

Plage audio MP3 ou fichier image JPEG susceptible d'être lu par la chaîne

La chaîne peut lire des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG :

- qui portent l'extension « .MP3 » (plage audio MP3) ou « .JPG »/« .JPEG » (fichier image JPEG) ;
 - qui sont conformes au format de fichier d'image DCF*.
- * « Design rule for Camera File system » : Normes d'image pour les appareils photo numériques réglementées par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Remarque

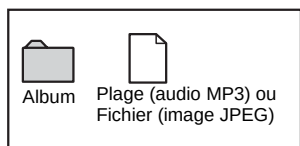
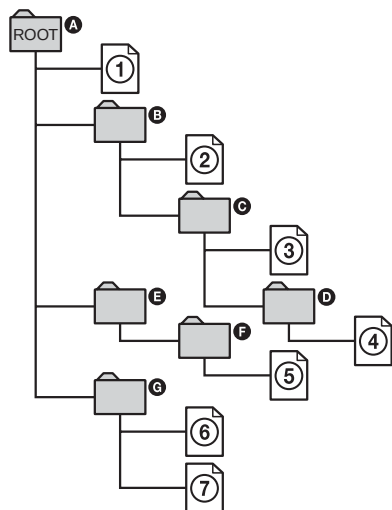
- La chaîne peut lire n'importe quelles données portant l'extension « .MP3 », « .JPG », ou « .JPEG », même si elles ne sont pas au format MP3 ou JPEG. La lecture de ces données peut générer un bruit fort susceptible d'endommager les enceintes.
- La chaîne ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.

Ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG

L'ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG enregistrés sur un CD de données est le suivant :

■ Structure du contenu du disque

Arborescence 1 Arborescence 2 Arborescence 3 Arborescence 4 Arborescence 5



Quand vous insérez un CD de données et que vous appuyez sur $\triangleright$, les plages (ou fichiers) numérotées sont lues séquentiellement, de ① à ⑦. Tous les sous-albums/plages (ou fichiers) contenus dans l'album actuellement sélectionné ont la priorité sur l'album suivant dans la même arborescence. (Exemple : **C** contient **D**, donc ④ est lu avant ⑤.)

Quand vous appuyez sur MENU et que la liste des noms d'album s'affiche (page 47), ces noms sont disposés dans l'ordre suivant :

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Les albums qui ne contiennent pas de plage (ou de fichier) (notamment l'album **E**) n'apparaissent pas dans la liste.

Conseil

- Si vous ajoutez des numéros (01, 02, 03, etc.) devant les noms de plage/fichier quand vous les stockez sur un disque, les plages et les fichiers sont lus dans cet ordre.
- Comme le lancement de la lecture des disques contenant un grand nombre d'arborescences dure

plus longtemps, nous vous recommandons de ne pas créer plus de deux arborescences dans les albums.

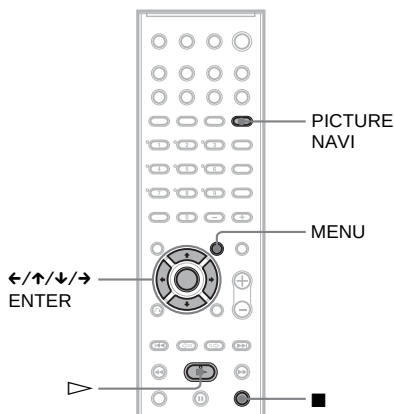
Remarque

- Selon le logiciel utilisé pour créer le CD de données, l'ordre de lecture peut différer de l'illustration.
- L'ordre de lecture ci-dessus peut ne pas être applicable s'il y a plus de 200 albums et 300 fichiers dans chaque album.
- La chaîne peut reconnaître jusqu'à 200 albums (elle ne compte que les albums, y compris ceux qui ne contiennent pas de plage audio MP3 et de fichier image JPEG). La chaîne ne lit aucun album au-delà du 200ème.
- La chaîne peut nécessiter davantage de temps pour la lecture lors de la progression vers l'album suivant ou le passage à un autre album.
- Certains types de fichiers JPEG ne peuvent pas être lus.

Lecture de CD de données contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG

DATA CD

Votre chaîne peut lire des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG enregistrés sur des CD de données (CD-ROM/CD-R/CD-RW).



Conseil

- Vous pouvez afficher les informations relatives au disque pendant la lecture des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG (page 59).
- Pendant la lecture de plages audio MP3 et de fichiers image JPEG, vous pouvez sélectionner la lecture répétée (page 40). Pendant la lecture de plages audio MP3 seulement, vous pouvez sélectionner [AUDIO] (page 64).

Sélection d'un album

1 Insérez un CD de données.

La liste des albums enregistrés sur le CD de données apparaît. Quand un album est en cours de lecture, son titre est grisé.

Vous pouvez activer et désactiver la liste des albums en appuyant sur la touche MENU.



2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'album souhaité, puis appuyez sur $\triangleright$.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

Pour lire la plage audio MP3 suivante ou précédente

Appuyez sur $\lll/\ggg$. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée la touche $\ggg$ après la dernière plage du premier album, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur la touche $\lll$. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour lire le fichier image JPEG suivant ou précédent

Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ quand le menu de commande n'est pas affiché. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée la touche $\rightarrow$ après la dernière image du premier album, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur la touche $\leftarrow$. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur MENU.

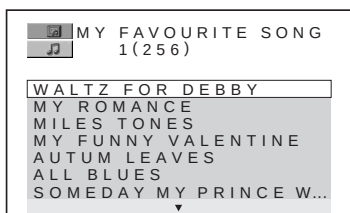
Sélection d'une plage audio MP3

1 Insérez un CD de données.

La liste des albums enregistrés sur le CD de données apparaît. Quand un album est en cours de lecture, son titre est grisé.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un album, puis appuyez sur ENTER.

La liste des plages contenues dans l'album apparaît.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ENTER.

La lecture de la plage sélectionnée commence. Vous pouvez désactiver la liste des plages en appuyant sur la touche MENU. Appuyez de nouveau sur la touche MENU pour afficher la liste des albums.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

Pour lire la plage audio MP3 suivante ou précédente

Appuyez sur $\lll/\ggg$. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée la touche $\ggg$ après la dernière plage du premier album, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur la touche $\lll$. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur $\hookrightarrow$ RETURN.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur MENU.

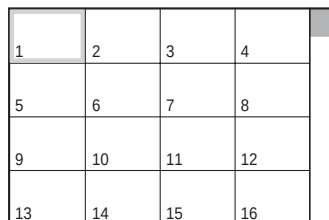
Sélection d'un fichier image JPEG

1 Insérez un CD de données.

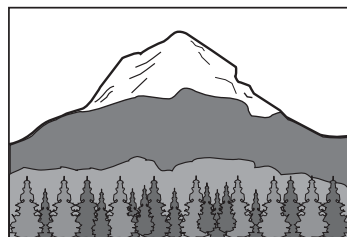
La liste des albums enregistrés sur le CD de données apparaît. Quand un album est en cours de lecture, son titre est grisé.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un album, puis appuyez sur PICTURE NAVI.

Les images des fichiers de l'album apparaissent dans 16 sous-écrans.



3 Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'image à afficher, puis appuyez sur ENTER.



Pour lire le fichier image JPEG suivant ou précédent

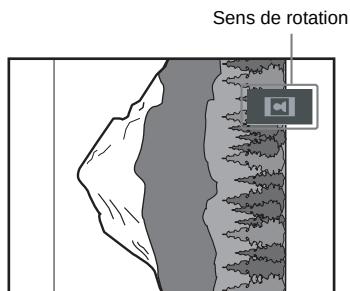
Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ quand le menu de commande n'est pas affiché. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée la touche $\rightarrow$ après la dernière image du premier album, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur la touche $\leftarrow$. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour faire pivoter une image JPEG

Quand un fichier image JPEG est affiché à l'écran, vous pouvez faire pivoter l'image de 90 degrés.

Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ quand une image est affichée. A chaque pression de $\uparrow$, l'image tourne de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Exemple pour un appui de la touche $\uparrow$:



Appuyez sur **CLEAR** pour rétablir l'affichage normal.

Remarque

- Rien ne se passe si vous appuyez sur la touche **←** pendant la lecture du premier fichier image de l'album.
- Si vous appuyez sur **←/→** pour passer à l'image suivante ou précédente, la fonction de rotation de l'image JPEG est annulée.
- Le diaporama cesse quand vous appuyez sur **↑/↓**.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **■**.

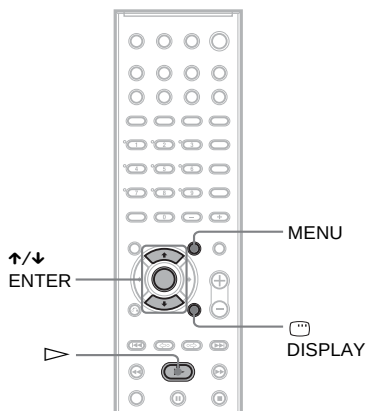
Conseil

- Une zone de défilement s'affiche à droite de l'écran. Pour afficher les autres fichiers image, sélectionnez l'image du bas et appuyez sur **↓**. Pour revenir à l'image précédente, sélectionnez l'image du haut et appuyez sur **↑**.
- Vous pouvez aussi modifier la durée du diaporama (page 50) et l'effet (page 51) pendant la lecture du fichier image JPEG.

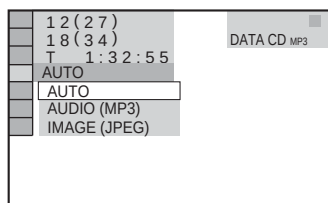
Lecture de plages audio et d'images sous forme de diaporama avec du son

DATA CD

Vous pouvez lire un diaporama avec du son en plaçant d'abord les fichiers MP3 et JPEG dans le même album sur un CD de données. Lorsque vous lisez le CD de données, sélectionnez le mode **[AUTO]** comme décrit ci-dessous.



- 1** Insérez un CD de données.
- 2** Appuyez sur **DISPLAY**.
Le menu de commande apparaît.
- 3** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[MODE (MP3, JPEG)]**, puis appuyez sur **ENTER**.
Les options de **[MODE (MP3, JPEG)]** apparaissent.



4 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour le paramètre souhaité, puis appuyez sur ENTER.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [AUTO] : lit les fichiers image JPEG et les plages audio MP3 contenus dans le même album sous forme de diaporama.
- [AUDIO (MP3)] : lit uniquement les plages audio MP3 en continu.
- [IMAGE (JPEG)] : lit uniquement les fichiers image JPEG en diaporama.

5 Appuyez sur MENU.

La liste des albums enregistrés sur le CD de données apparaît.

6 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'album souhaité, puis appuyez sur $\triangleright$.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

Vous pouvez activer et désactiver la liste des albums en appuyant à plusieurs reprises sur la touche MENU.

Conseil

- Vous pouvez aussi modifier la durée du diaporama (page 50) et l'effet (page 51) pendant la lecture des fichiers image JPEG.
- Si vous souhaitez lire un diaporama sur la même plage audio, réglez la plage sur la lecture répétée (page 40).
- Quand vous sélectionnez [AUTO], la chaîne peut reconnaître jusqu'à 300 plages MP3 et 300 fichiers JPEG dans un seul album. Quand vous sélectionnez [AUDIO (MP3)] ou [IMAGE (JPEG)], la chaîne peut reconnaître jusqu'à 600 plages MP3 et 600 fichiers JPEG dans un seul album. 200 albums maximum peuvent être reconnus, indépendamment du mode sélectionné.

Remarque

- Vous ne pouvez pas lire simultanément des fichiers JPEG et des plages MP3 s'ils ne figurent pas dans le même album.
- Quand la durée de lecture du fichier image JPEG est supérieure à celle de la plage audio MP3, le diaporama des images continue sans son.
- Quand la durée de lecture de la plage audio MP3 est supérieure à celle du fichier image JPEG, la plage audio continue sans diaporama.
- Si le CD de données ne contient ni plage audio MP3, ni fichier image JPEG, les messages [Pas de piste sonore] et [Pas de photo] s'affichent.

- Si vous réglez [MODE (MP3, JPEG)] sur [IMAGE (JPEG)] pour un disque qui ne contient que des plages MP3, ou [AUDIO (MP3)] pour un disque qui ne contient que des fichiers JPEG, vous risquez de ne pas pouvoir modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)].
- La touche PICTURE NAVI ne fonctionne pas quand [AUDIO (MP3)] est sélectionné.
- Si vous lisez simultanément des données de plage MP3 et des données d'image JPEG volumineuses, le son peut sauter. Nous vous recommandons de régler le débit MP3 sur 128 Kbits/s maximum quand vous créez le fichier. Si le son continue de sauter, réduisez la taille du fichier JPEG.

Spécification de la durée du diaporama

(JPEG uniquement)

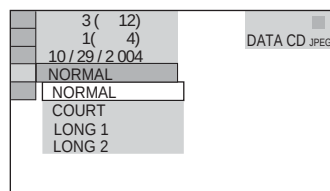
Quand vous lisez des fichiers image JPEG en diaporama, vous pouvez spécifier la durée d'affichage des diapositives à l'écran.

1 Appuyez deux fois sur $\square$ DISPLAY.

Le menu de commande de JPEG apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [INTERVALLE], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [INTERVALLE] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [NORMAL] : définit la durée entre 6 et 9 secondes. (Les images de quatre millions de pixels ou plus augmentent la durée.)
- [COURT] : spécifie une durée inférieure à [NORMAL].
- [LONG 1] : spécifie une durée supérieure à [NORMAL].

- [LONG 2] : spécifie une durée supérieure à [LONG 1].

4 Appuyez sur ENTER.

Le paramètre sélectionné prend effet.

Remarque

- Certains fichiers JPEG peuvent nécessiter davantage de temps que d'autres pour l'affichage, et la durée peut paraître supérieure à celle sélectionnée. Particulièrement les fichiers JPEG progressifs ou les fichiers JPEG de 3 000 000 pixels minimum.

Sélection d'un effet pour des fichiers image dans le diaporama

(JPEG uniquement)

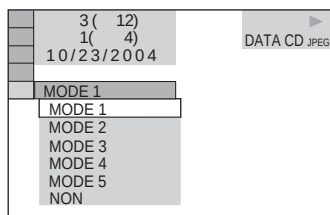
Quand vous lisez un fichier image JPEG, vous pouvez sélectionner l'effet à appliquer pendant la visualisation du diaporama.

1 Appuyez deux fois sur DISPLAY.

Le menu de commande de JPEG apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [EFFET], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [EFFET] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

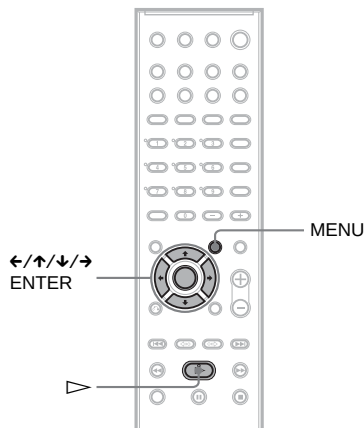
- [MODE 1] : l'image défile de haut en bas.
- [MODE 2] : l'image s'étire de la gauche vers la droite de l'écran.
- [MODE 3] : l'image s'étire à partir du centre de l'écran.
- [MODE 4] : les images défilent aléatoirement avec les effets.
- [MODE 5] : l'image suivante glisse par-dessus la précédente.
- [NON] : cette fonction est désactivée.

4 Appuyez sur ENTER.

Le paramètre sélectionné prend effet.

Lecture de vidéos DivX®

DATA CD DATA DVD



A propos des fichiers vidéo DivX

DivX® est une technologie de compression des fichiers vidéo développée par DivXNetworks, Inc. Ce produit est un produit DivX® Certified officiel.

Vous pouvez lire les CD de données et les DVD de données contenant des fichiers vidéo DivX®.

CD de données et DVD de données susceptibles d'être lus par la chaîne

La lecture de CD de données (CD-ROM/CD-R/CD-RW) et de DVD de données (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) sur cette chaîne est soumise à certaines conditions :

- Avec les CD de données contenant des fichiers vidéo DivX, ainsi que des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG, la chaîne ne lit que les fichiers vidéo DivX.
- Avec les DVD de données, la chaîne ne lit que les fichiers vidéo DivX. Toute donnée autre qu'un fichier vidéo DivX, par exemple une plage audio MP3 et un fichier image JPEG, ne sera pas lue.

Cependant, cette chaîne ne lit que les CD de données dont le format logique est conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet, ainsi que les DVD de données au format UDF (Universal Disk Format).

Vous pouvez également lire les CD de données enregistrés en multi-session (page 45), alors que les DVD de données enregistrés en multi-session ne peuvent pas être lus.

Reportez-vous aux instructions qui accompagnent le lecteur de disque ou le logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

A propos de l'ordre de lecture des données sur les CD de données ou les DVD de données

Reportez-vous à la section « Ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG » (page 45). Remarquez qu'il se peut que l'ordre de lecture ne soit pas applicable, selon le logiciel utilisé pour la création du fichier vidéo DivX, ou s'il existe plus de 200 albums et 600 fichiers vidéo DivX dans chaque album.

Remarque

- La chaîne peut ne pas lire certains CD de données/DVD de données créés au format Packet Write.

Fichiers vidéo DivX susceptibles d'être lus par la chaîne

La chaîne peut lire les données enregistrées au format DivX et portant l'extension « .AVI » ou « .DIVX ». La chaîne ne peut pas lire les fichiers portant l'extension « .AVI » ou « .DIVX » s'ils ne contiennent aucune vidéo DivX.

Conseil

- Pour plus de détails sur les plages audio MP3 ou les fichiers image JPEG pouvant être lus sur des CD de données, reportez-vous à la section « Disques susceptibles d'être lus par la chaîne » (page 45).

Remarque

- Il se peut que la chaîne ne puisse pas lire un fichier vidéo DivX si celui-ci est une combinaison de plusieurs fichiers vidéo DivX.
- La chaîne ne peut pas lire de fichier vidéo DivX dont la taille excède 720 (largeur) x 576 (hauteur) ou 2 Go.
- Selon le fichier vidéo DivX, l'image peut être floue ou le son peut sauter.

- La chaîne ne peut pas lire certains fichiers vidéo DivX qui durent plus de 3 heures.

Lecture de fichiers vidéo DivX

Vous pouvez lire des fichiers vidéo DivX enregistrés sur des CD de données (CD-ROM/CD-R/CD-RW) et sur des DVD de données (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW).

Conseil

- Vous pouvez afficher les informations relatives au disque pendant la lecture d'un fichier vidéo DivX (page 59).

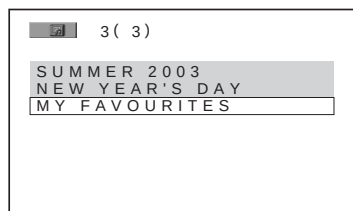
Remarque

- Si aucun fichier vidéo DivX n'est enregistré sur un DVD de données, un message s'affiche pour indiquer que le disque est illisible.
- Selon le fichier vidéo DivX, l'image peut se figer ou être floue. Dans ce cas, il est recommandé de créer le fichier à un débit inférieur. Si le son comporte toujours du bruit, MP3 est le format audio recommandé. Remarquez cependant que la chaîne ne prend pas en charge le format WMA (Windows Media Audio).
- En raison de la technologie de compression utilisée pour les fichiers vidéo DivX, cela peut prendre un certain temps après l'appui de la touche $\triangleright$ pour que l'image apparaisse.
- Selon le fichier vidéo DivX, le son risque de ne pas correspondre aux images affichées à l'écran.

Sélection d'un album

1 Appuyez sur MENU.

La liste des albums enregistrés sur le disque apparaît. Seuls les albums contenant des fichiers vidéo DivX sont répertoriés.



2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'album à lire.

3 Appuyez sur $\triangleright$.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

Pour sélectionner des fichiers vidéo DivX, reportez-vous à la section « Sélection d'un fichier vidéo DivX » (page 53).

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur $\blacksquare$.

Pour accéder à la page suivante ou précédente

Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$.

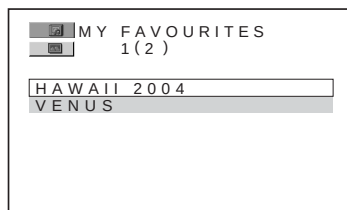
Pour éteindre l'affichage

Appuyez à plusieurs reprises sur MENU.

Sélection d'un fichier vidéo DivX

1 Après l'étape 2 de la section « Sélection d'un album », appuyez sur ENTER.

La liste des fichiers contenus dans l'album apparaît.



2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un fichier, puis appuyez sur ENTER.

La lecture du fichier sélectionné commence.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur $\blacksquare$.

Pour accéder à la page suivante ou précédente

Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur $\curvearrowright$ RETURN.

Pour lire le fichier vidéo DivX suivant ou précédent sans activer la liste des fichiers ci-dessus

Vous pouvez sélectionner le fichier vidéo DivX suivant ou précédent du même album en appuyant sur **◀◀/▶▶**.

Vous pouvez également sélectionner le premier fichier de l'album suivant en appuyant sur **▶▶** pendant la lecture du dernier fichier de l'album en cours. Remarquez que vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur **◀◀**. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Conseil

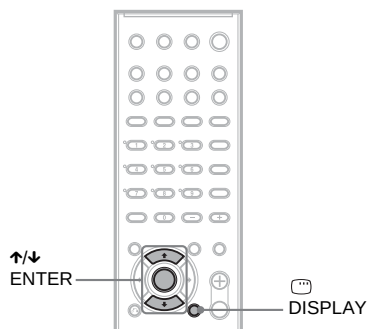
- Si le nombre de visionnages est prédéfini, vous pouvez lire les fichiers vidéo DivX le nombre de fois spécifié. Les occurrences suivantes sont prises en compte :
 - lorsque la chaîne est mise hors tension ;
 - lorsque vous ouvrez le plateau de lecture ;
 - lorsque vous lisez un autre fichier.

Réglage du décalage entre l'image et le son

(A/V SYNC)



Lorsque le son ne correspond pas aux images affichées, vous pouvez régler le décalage entre l'image et le son.

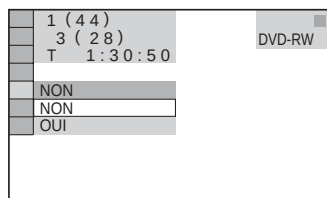


1 Appuyez sur la touche **DISPLAY** en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[A/V SYNC]**, puis appuyez sur **ENTER**.

Les options de [A/V SYNC] apparaissent.



3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le paramètre de votre choix.

- [NON] : aucun réglage.
- [OUI] : règle le décalage entre l'image et le son.

Remarque

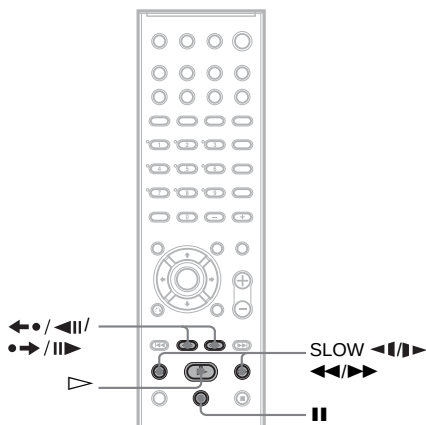
- Selon le flux d'entrée, cette fonction peut être inefficace.

Recherche d'un point spécifique sur le disque

(Balayage, Lecture au ralenti, Arrêt sur image)



Vous pouvez localiser rapidement un point spécifique sur un disque en contrôlant l'image ou en effectuant une lecture au ralenti.



Remarque

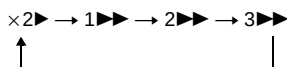
- Suivant les DVD/CD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser certaines des opérations décrites.

Localisation rapide d'un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (balayage)

(excepté pour JPEG)

Appuyez sur la touche <||| ou >>> pendant la lecture d'un disque. Lorsque vous avez trouvé le point recherché, appuyez sur la touche > pour rétablir la vitesse normale. Chaque fois que vous appuyez sur <||| ou >>> en cours de balayage, la vitesse de lecture change. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche. Les vitesses réelles peuvent varier sur certains disques.

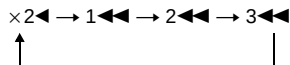
Sens de lecture



3>> (DVD VIDEO/DVD-RW/Vidéo DivX/CD VIDEO seulement)

x2> (DVD/CD VIDEO/Super Audio CD/CD seulement)

Sens inverse



3<< (DVD VIDEO/DVD-RW/Vidéo DivX/CD VIDEO seulement)

x2< (DVD VIDEO seulement)

La vitesse de lecture « x2> »/« x2< » est approximativement le double de la vitesse normale. La vitesse de lecture « 3>> »/« 3<< » est supérieure à la vitesse « 2>> »/« 2<< » tandis que la vitesse « 2>> »/« 2<< » est à son tour supérieure à la vitesse « 1>> »/« 1<< ».

Visualisation image par image (lecture au ralenti)

(DVD VIDEO, DVD-RW, Vidéo DivX, CD VIDEO seulement)

Appuyez sur <||| ou >>> lorsque la chaîne est en mode de pause. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur >. Chaque fois que vous appuyez sur <||| ou >>> en mode de lecture au ralenti, la vitesse de lecture change. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture

2>> ↔ 1>>

Sens inverse (DVD VIDEO uniquement)

2<< ↔ 1<<

La vitesse de lecture « 2>> »/« 2<< » est inférieure à la vitesse « 1>> »/« 1<< ».

Affichage d'une image à la fois (Arrêt sur image)

(sauf pour les Super Audio CD, CD et JPEG)

Lorsque le système est en mode de pause, appuyez sur **•>/II>** (étape) pour accéder à l'image suivante. Appuyez sur **<•/◀II** (étape) pour accéder à l'image précédente (DVD VIDEO/DVD-RW uniquement). Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **▷**.

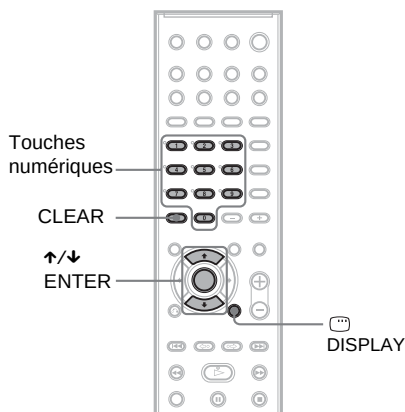
Remarque

- Vous ne pouvez pas rechercher d'image fixe sur un DVD-RW en mode VR.
- Avec les CD de données, cette fonction n'est disponible que pour les fichiers vidéo DivX.

Recherche d'un titre/chapitre/plage/scène, etc.



Sur un DVD, vous pouvez effectuer une recherche par titre ou par chapitre et sur un CD VIDEO/Super Audio CD/CD/CD de données/DVD de données, vous pouvez effectuer une recherche par plage, index ou scène. Des numéros uniques étant attribués aux titres et aux plages du disque, vous pouvez aussi sélectionner celui de votre choix en saisissant son numéro. Vous pouvez aussi rechercher une scène à l'aide du code temporel.



- 1** Appuyez sur **DISPLAY**. (Lors de la lecture d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG, appuyez deux fois sur la touche **DISPLAY**.)

Le menu de commande apparaît.

- 2** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la méthode de recherche.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO/DVD-RW

[TITRE]

[CHAPITRE]

[TEMPS/TEXTE]

Sélectionnez [TEMPS/TEXTE] pour rechercher un point de départ en saisissant le code temporel.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO/ Super VCD sans fonction PBC

 [PLAYE]

 [INDEX]

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO/ Super VCD avec fonction PBC

 [SCENE]

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

 [PLAYE]

 [INDEX]

■ Lors de la lecture d'un CD

 [PLAYE]

■ Lors de la lecture d'un CD de données (audio MP3)

 [ALBUM]

 [PLAYE]

■ Lors de la lecture d'un CD de données (fichier JPEG)

 [ALBUM]

 [FICHER]

■ Lors de la lecture d'une vidéo DivX

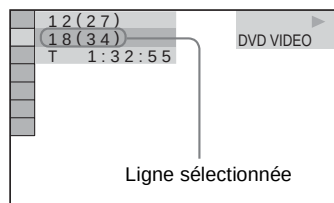
 [ALBUM]

 [FICHER]

Exemple : si vous sélectionnez  [CHAPITRE]

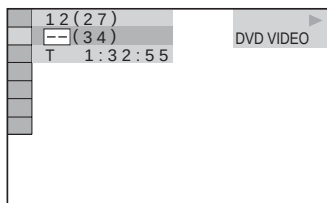
[** (**)] est sélectionné (** étant un numéro).

Le numéro entre parenthèses indique le nombre total de titres, chapitres, pages, index, scènes, albums ou fichiers.



3 Appuyez sur ENTER.

[** (**)] est remplacé par [-- (**)].



4 Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de titre, chapitre, plage, index, scène, etc. que vous souhaitez rechercher.

Si vous faites une erreur

Annulez le numéro en appuyant sur CLEAR, puis sélectionnez un autre numéro.

5 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre au numéro sélectionné.

Pour rechercher une scène à l'aide du code temporel (DVD VIDEO uniquement)

1 A l'étape 2, sélectionnez [TEMPS/TEXTE].

[T **:**:**] (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.

2 Appuyez sur ENTER.

[T **:**:**] est remplacé par [T --:--:--].

3 Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Par exemple, pour trouver la scène à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, vous n'avez qu'à saisir [2:10:20].

Conseil

- Lorsque l'affichage du menu de commande est désactivé, vous pouvez rechercher un chapitre (DVD VIDEO/DVD-RW), une plage (Super Audio CD/CD) ou un fichier (CD de données (vidéo DivX)/DVD de données) en appuyant sur les touches numériques, puis sur ENTER.

Remarque

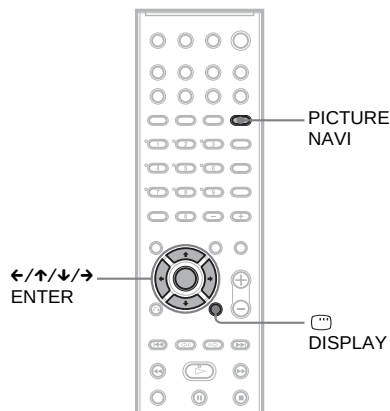
- Vous pouvez aussi rechercher une scène sur un DVD+RW à l'aide du code temporel.
- Le nombre de titres, de chapitres ou de plages affiché correspond au nombre de titres, de chapitres ou de plages enregistrés sur le disque.

Recherche par scène

(Navigation par images)

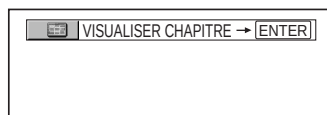


Vous pouvez diviser l'écran en 9 sous-écrans et rechercher rapidement la chaîne souhaitée.



1 Appuyez sur la touche PICTURE NAVI en cours de lecture.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur PICTURE NAVI pour sélectionner l'option souhaitée.

- [VISUALISER TITRE] (DVD VIDEO uniquement) : affiche la première scène de chaque titre.
- [VISUALISER CHAPITRE] (DVD VIDEO uniquement) : affiche la première scène de chaque chapitre.
- [VISUALISER PLAGE] (CD VIDEO/ Super VCD uniquement) : affiche la première scène de chaque plage.

3 Appuyez sur ENTER.

La première scène de chaque titre, chapitre ou plage s'affiche comme suit.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner un titre, un chapitre ou une plage, puis appuyez sur ENTER.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Pour revenir à la lecture normale pendant le réglage

Appuyez sur ↶ RETURN ou  DISPLAY.

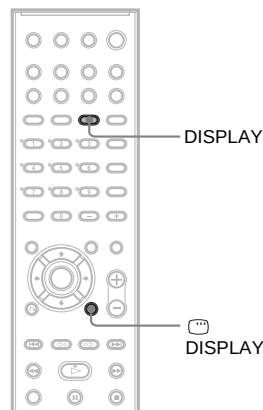
Conseil

- S'il existe plus de 9 titres, chapitres ou plages, ▼ s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran. Pour afficher les titres, chapitres ou plages supplémentaires, sélectionnez les scènes du bas et appuyez sur ↓. Pour revenir à la scène précédente, sélectionnez les scènes du haut et appuyez sur ↑.

Remarque

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas sélectionner certaines options.

Affichage d'informations relatives au disque



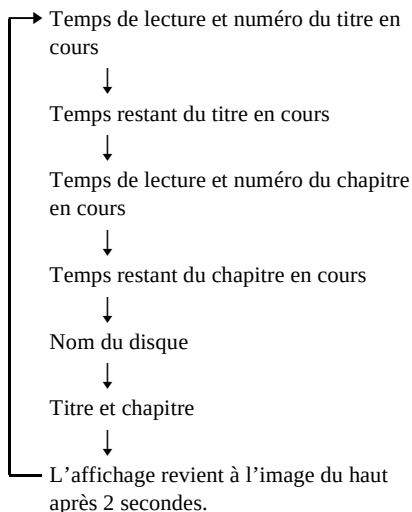
Visualisation du temps de lecture et du temps restant dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal

Vous pouvez vérifier les informations de disque, notamment le temps restant, le nombre total de titres d'un DVD, de plages d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD, d'un CD ou d'un MP3, le nom de fichier d'une vidéo DivX à l'aide de la fenêtre d'affichage du panneau frontal (page 104).

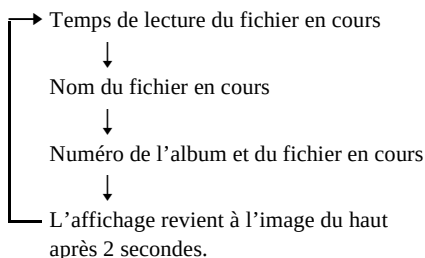
Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture du disque, l'affichage change comme indiqué dans les tableaux.

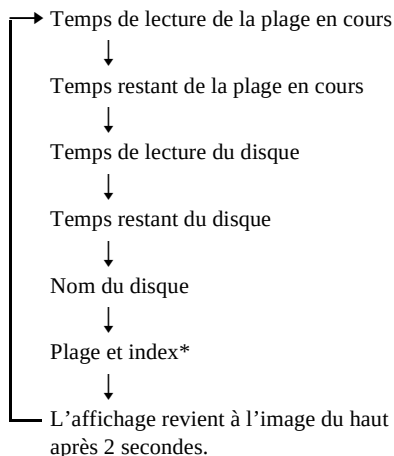
Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW



Lors de la lecture d'un CD de données (vidéo DivX) ou d'un DVD de données (vidéo DivX)

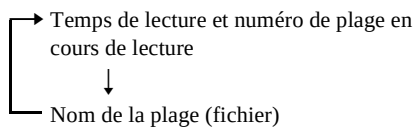


Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD



* Sauf pour les CD

Lors de la lecture d'un disque MP3



Conseil

- Le temps de lecture apparaît lorsque vous lisez des CD VIDEO dotés de fonctions PBC.
- Lorsque vous lisez des CD VIDEO dépourvus de fonctions PBC, le numéro de plage et le numéro d'index sont affichés après le nom du disque.
- Vous pouvez aussi vérifier les informations temporelles et le texte à l'aide du menu de commande.

Remarque

- Si le disque ne contient pas de texte, le nom du disque ou le nom de la plage (fichier) est remplacé par le message « NO TEXT ».
- La chaîne ne peut afficher que le premier niveau de texte du DVD/CD, notamment le nom du disque ou le titre.
- S'il est impossible d'afficher le nom d'un fichier MP3, il est remplacé par « * » dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

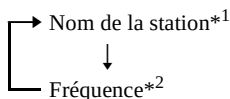
- Selon le texte, il est possible que le nom du disque ou de la plage ne s'affiche pas.
- Le temps de lecture des plages audio MP3 et des fichiers vidéo DivX peut ne pas s'afficher correctement.
- Si vous lisez un disque contenant des fichiers image JPEG seulement, le message « JPEG » ou « NO AUDIO » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.
- Si vous lisez un disque contenant des fichiers image MP3 seulement, le message « NO IMAGE » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Visualisation du nom de la station ou de la fréquence dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal

Si la chaîne est réglée sur « TUNER AM » ou sur « TUNER FM », vous pouvez vérifier la fréquence à l'aide de la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage change comme indiqué dans les tableaux.



*1 Ces éléments s'affichent si vous avez entré un nom pour une station présélectionnée (page 81).

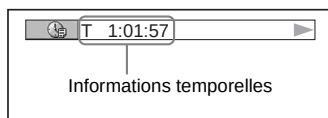
*2 Revient à l'affichage d'origine lorsque plusieurs secondes se sont écoulées.

Vérification du temps de lecture et du temps restant

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et le temps restant du titre, du chapitre ou de la plage en cours ainsi que le temps de lecture total ou le temps restant du disque. Vous pouvez également vérifier le texte du DVD et le nom du dossier/du fichier MP3 enregistré sur le disque.

1 Appuyez sur la touche DISPLAY en cours de lecture.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous vérifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

- T **:**:**
Temps de lecture du titre en cours
- T_**:**:**
Temps restant du titre en cours
- C **:**:**
Temps de lecture du chapitre en cours
- C_**:**:**
Temps restant du chapitre en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

- **:**:**
Temps de lecture de la scène en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- T **:**:**
Temps de lecture de la plage en cours
- T_**:**:**
Temps restant de la plage en cours
- D **:**:**
Temps de lecture du disque en cours
- D_**:**:**
Temps restant du disque en cours

■ Lors de la lecture d'un CD de données (audio MP3)

- T **:**:**
Temps de lecture de la plage en cours

■ Lors de la lecture d'un CD de données (vidéo DivX)/DVD de données (vidéo DivX)

- **:**:**
Temps de lecture du fichier en cours

Remarque

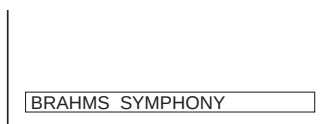
- Seuls les chiffres et les lettres de l'alphabet peuvent s'afficher.
- Selon le type de disque lu, l'appareil ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

Vérification des informations de lecture du disque

Pour vérifier le texte du DVD/ Super Audio CD/CD

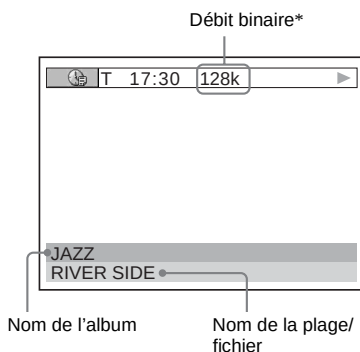
Appuyez plusieurs fois sur la touche DISPLAY à l'étape 2 pour afficher le texte enregistré sur le DVD/Super Audio CD/CD.

Le texte du DVD/Super Audio CD/CD n'apparaît que s'il est enregistré sur le disque. Vous ne pouvez pas modifier le texte. Si le disque ne contient pas de texte, le message « NO TEXT » s'affiche.



Pour vérifier le texte d'un CD de données (audio MP3/vidéo DivX)/ DVD de données (vidéo DivX)

Vous pouvez afficher le nom de l'album/plage/fichier, ainsi que le débit audio (quantité de données par seconde de l'audio en cours) sur l'écran de votre téléviseur en appuyant sur la touche DISPLAY lors de la lecture de plages audio MP3 sur un CD de données ou de fichiers vidéo DivX sur un CD de données/DVD de données.



* S'affiche lorsque :

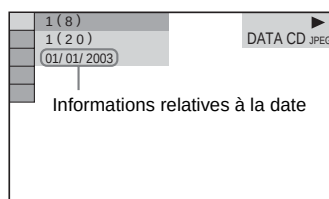
- vous lisez une plage audio MP3 sur un CD de données ;
- vous lisez un fichier vidéo DivX contenant des signaux audio MP3 sur un CD de données/DVD de données.

Vérification des informations relatives à la date (JPEG uniquement)

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les données d'image JPEG.

Appuyez deux fois sur la touche  DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



* Le format « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Conseil

- Les informations de date sont les suivantes: [LL/MM/AAAA].
JJ : Jour
MM : Mois
AAAA : Année

Remarque

- Si les informations relatives à la date sont altérées ou absentes du disque, la chaîne est dans l'impossibilité de les afficher.

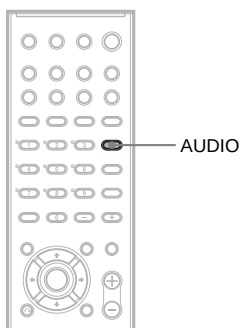
Réglages du son

Commutation du son



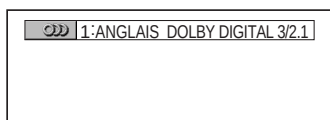
Lorsque vous lisez un DVD VIDEO ou un CD de données/DVD de données (fichiers vidéo DivX) enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG Audio ou DTS), vous pouvez changer de format audio. Si le DVD VIDEO est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez aussi changer de langue.

Avec des CD VIDEO, CD ou CD de données, vous pouvez sélectionner le son à partir du canal droit ou gauche et écouter le son du canal de votre choix simultanément via les enceintes droite et gauche. Par exemple, sur un disque comportant une chanson, avec la partie vocale sur le canal droit et la partie instrumentale sur le canal gauche, vous pouvez écouter la partie instrumentale via les deux enceintes en sélectionnant le canal gauche.



1 Appuyez sur AUDIO en cours de lecture.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD VIDEO.

Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la « Liste des codes de langue » (page 102) pour connaître la langue qui est représentée par le code. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou davantage, le DVD VIDEO est enregistré en formats audio multiples.

■ Lors de la lecture d'un DVD-RW

Les types de plages audio enregistrés sur le disque s'affichent. Le paramètre par défaut est souligné.

Exemple :

- [1: PRINCIPAL] (son principal)
- [1: SECONDAIRE] (son secondaire)
- [1: PRINCIPAL+SECONDAIRE] (sons principal et secondaire)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECONDAIRE]
- [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE]

Remarque

- [2: PRINCIPAL], [2: SECONDAIRE] et [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE] ne s'affichent pas lorsqu'un flux audio est enregistré sur le disque.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, CD ou CD de données (audio MP3)

Le paramètre par défaut est souligné.

- [STEREO] : son stéréo standard
- [1/G] : son du canal gauche (mono)
- [2/D] : son du canal droit (mono)

■ Lors de la lecture d'un CD de données (vidéo DivX) ou d'un DVD de données (vidéo DivX)

Le choix du format de signaux audio des CD de données ou DVD de données varie selon le fichier vidéo DivX contenu sur le disque. Le format s'affiche à l'écran.

■ Lors de la lecture d'un Super VCD

Le paramètre par défaut est souligné.

- [1:STEREO] : son stéréo de la plage 1

- [1:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 1 (mono)
- [1:2/D] : son du canal droit de la plage audio 1 (mono)
- [2:STEREO] : son stéréo de la plage audio 2
- [2:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 2 (mono)
- [2:2/D] : son du canal droit de la plage audio 2 (mono)

Remarque

- Lors de la lecture d'un Super VCD sur lequel la plage audio 2 n'est pas enregistrée, aucun son n'est émis lorsque vous sélectionnez [2:STEREO], [2:1/G] ou [2:2/D].
- Vous ne pouvez pas modifier le son pour les Super Audio CD.

Contrôle du format du signal audio

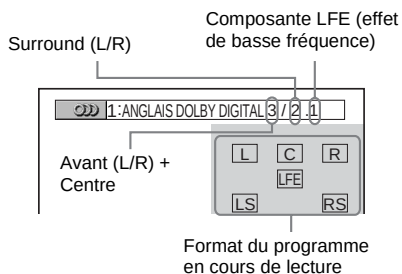
(DVD, Vidéo DivX uniquement)

Si vous appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture, le format du signal audio en cours (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) apparaît comme illustré ci-dessous.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO

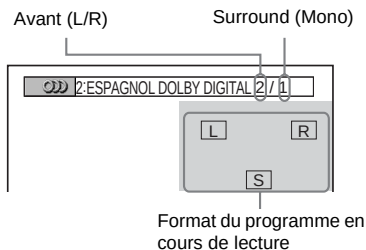
Exemple :

Dolby Digital 5.1 canaux



Exemple :

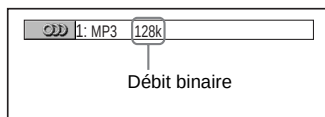
Dolby Digital 3 canaux



■ Lors de la lecture d'un CD de données (vidéo DivX) ou d'un DVD de données (vidéo DivX)

Exemple :

Audio MP3



A propos des signaux audio

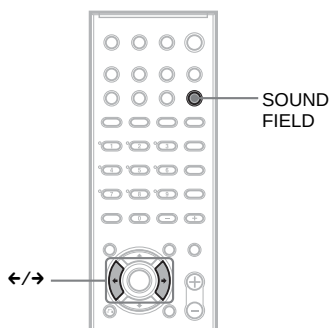
Les signaux audio enregistrés sur un disque contiennent les éléments de son (canaux) illustrés ci-dessous. Chaque canal est reproduit par une enceinte séparée.

- Avant (L)
- Avant (R)
- Centre
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (mono) : il peut s'agir des signaux traités Dolby Surround Sound ou des signaux audio surround mono du son Dolby Digital.
- Signal LFE (effet de basse fréquence)

Reproduction du son surround à l'aide du champ acoustique



Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs acoustiques préprogrammés, en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.



Appuyez sur SOUND FIELD.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SOUND FIELD jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Vous pouvez également sélectionner le champ acoustique en appuyant sur $\leftarrow/\rightarrow$.

Tous les champs acoustiques

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
VIRTUAL MULTI DIMENSION	V.M.DIM.
MULTI ST.	MULTI ST.
ROCK	ROCK
POP	POP

Champ acoustique	Affichage
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NIGHT	NIGHT
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL
HEADPHONE 2CHANNEL STEREO	HP 2CH STEREO

Reproduction automatique du son d'origine

■ AUTO FORMAT DIRECT AUTO

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (ex : réverbération). Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement

■ 2 CHANNEL STEREO

Ce mode émet le son des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les sources 2 canaux (stéréo) standard omettent complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en deux canaux.

Ceci permet de lire n'importe quelle source en utilisant les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves uniquement.

Reproduction des sources à 2 canaux, notamment des CD, à l'aide de 5.1 canaux

■ Dolby Pro Logic

La technologie Dolby Pro Logic produit cinq canaux de sortie à partir de sources limitées à 2 canaux. Le décodage Pro Logic est alors appliqué au signal d'entrée et à la sortie vers les

enceintes avant, centrale et surround. Pendant ce temps, le canal surround passe en mono.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

La technologie Dolby Pro Logic II produit cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

Remarque

- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multicanaux, Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC sont annulés et la source multicanaux est reproduite directement.
- En présence d'un son diffusé bilingue, Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC sont sans effet.

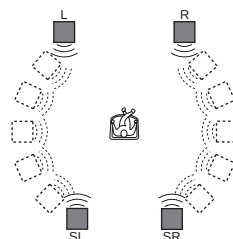
Utilisation d'enceintes surround virtuelles

■ VIRTUAL MULTI DIMENSION

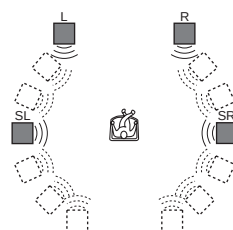
Crée une série de positions d'enceintes surround virtuelles au-dessus de la position d'écoute à partir du jeu d'enceintes surround réellement utilisé.

Ce mode crée 5 paires d'enceintes virtuelles autour de l'utilisateur à un angle d'élévation de 30° environ. L'effet varie selon que vous sélectionnez le paramètre [DERRIERE] ou [COTE] pour les enceintes surround (page 89).

[DERRIERE]



[COTE]



L : Enceinte avant (gauche)
R : Enceinte avant (droite)
SL : Enceinte surround (gauche)
SR : Enceinte surround (droite)
□ : Enceinte virtuelle

Reproduction des sources à 2 canaux par les enceintes surround

■ MULTI ST.

Ce mode reproduit les sources à 2 canaux à l'aide des enceintes avant et surround simultanément. Le son reproduit par les enceintes surround est identique à celui émis par les enceintes avant.

Conseil

- Lorsque vous sélectionnez « MULTI ST. », « LINK » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

Sélection d'un champ acoustique pour la musique

■ ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC

Chaque mode reproduit un son adapté à la source.

Reproduction du son à faible volume

■ NIGHT

Vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

Dans ce mode, le son est reproduit par les enceintes avant uniquement. Cette fonction est sans effet en cas de lecture d'une source à 2 canaux.

Reproduction du son surround au casque

■ HEADPHONE VIRTUAL

Ce mode reproduit le son comme un son surround par les canaux L/R du casque. Ce mode n'est efficace qu'en cas de lecture d'une source multicanaux.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

Ce mode reproduit le son par les 2 canaux (stéréo) L/R standard du casque en omettant complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en deux canaux.

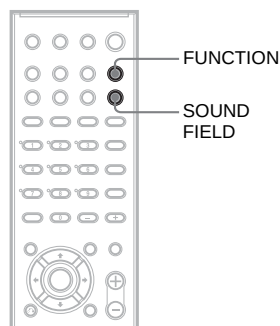
Pour désactiver l'effet surround

Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD jusqu'à ce que l'indication « A.F.D. AUTO » ou « 2CH STEREO » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes

Vous pouvez écouter le son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes de cette chaîne.

Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Etape 3 : Raccordement du téléviseur » (page 25) et « Etape 4 : Raccordement d'autres composants » (page 29).



1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication « TV » ou « SAT » (selon la connexion) apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

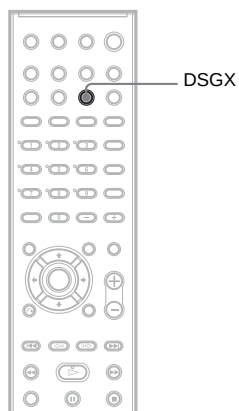
2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SOUND FIELD** jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des 6 enceintes, sélectionnez le champ acoustique « Dolby Pro Logic », « Dolby Pro Logic II MOVIE » ou « Dolby Pro Logic II MUSIC ».

Remarque

- Lorsque vous sélectionnez le champ acoustique « NIGHT » (page 66), le son n'est reproduit que par les enceintes avant.

Utilisation de l'effet sonore



Renforcement des fréquences graves

Vous pouvez renforcer les fréquences graves.

Appuyez sur DSGX.

Les fréquences graves sont réellement renforcées.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez à nouveau sur DSGX.

Remarque

- Lorsque vous connectez un casque à la chaîne, la fonction DSGX n'est pas disponible.
- Selon le flux d'entrée, la fonction DSGX peut être inefficace.

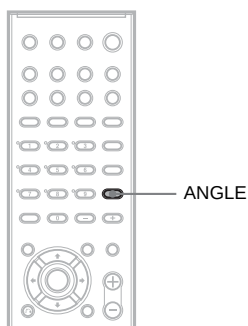
Utilisation de diverses fonctions complémentaires

Commutation des angles

DVD-V

Si plusieurs angles sont enregistrés sur un DVD VIDEO pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.

Par exemple, dans une scène de train en marche, vous pouvez afficher la vue observée depuis l'avant du train, de la fenêtre gauche du train ou de la fenêtre droite, sans que le mouvement du train soit interrompu.



Appuyez sur ANGLE en cours de lecture.

A chaque pression sur ANGLE, l'angle change.

Remarque

- Suivant les DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas changer l'angle, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD VIDEO.

Affichage des sous-titres

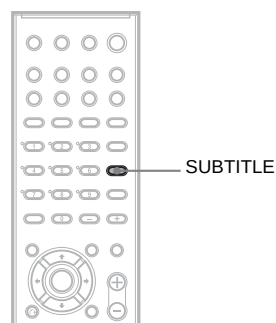
DVD-V

DVD-RW

DATA CD

DATA DVD

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver leur affichage à tout moment en cours de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez. Vous pouvez, par exemple, sélectionner la langue que vous étudiez et activer les sous-titres pour faciliter la compréhension.



Appuyez sur SUBTITLE en cours de lecture.

A chaque pression sur SUBTITLE, la langue des sous-titres change.

Remarque

- Suivant le DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD VIDEO. Il est possible que vous ne puissiez pas les désactiver.
- Vous pouvez commuter les sous-titres si le fichier vidéo DivX possède une extension « .AVI » ou « .DIVX » et contient des informations sur les sous-titres dans le même fichier.

Verrouillage de disques

(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)



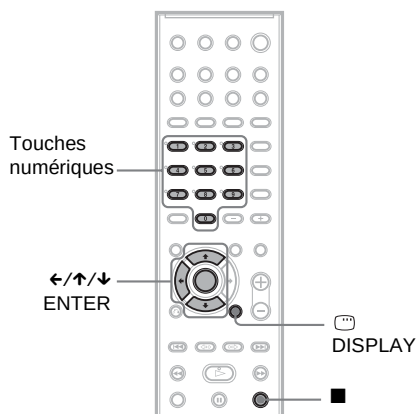
Vous pouvez régler 2 types de restriction de lecture pour le disque souhaité.

- Verrouillage parental personnalisé
Vous pouvez régler des restrictions de lecture de façon à ce que la chaîne ne lise pas des disques inappropriés.

- Contrôle parental

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.

Les fonctions de verrouillage parental personnalisé et de contrôle parental utilisent le même mot de passe.



Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE]

Vous pouvez définir le même mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour un maximum de 40 disques. Lorsque vous réglez le 41ème disque, le premier est annulé.

- 1** Insérez le disque à verrouiller.

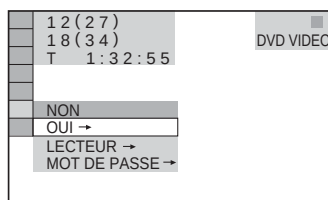
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

- 2** Appuyez sur **DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

- 3** Appuyez sur pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur **ENTER**.

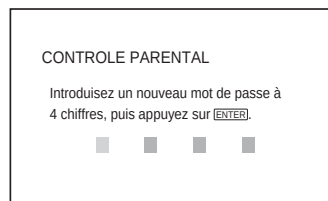
Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.



- 4** Appuyez sur pour sélectionner [OUI →], puis appuyez sur **ENTER**.

- Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

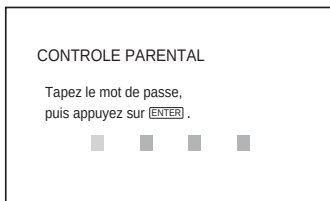


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

- Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



5 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

[Le verrouillage parental personnalisé est activé.] apparaît et l'écran revient au menu de commande.

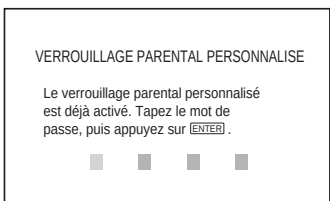
Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] ».
- 2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [NON $\rightarrow$], puis appuyez sur ENTER.
- 3 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Lecture d'un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

- 1 Insérez le disque en mode de verrouillage parental personnalisé.

L'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] s'affiche.



- 2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

La chaîne est prête pour la lecture.

Conseil

- Si vous oubliez votre mot de passe, entrez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques quand l'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] vous invite à saisir le mot de passe, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

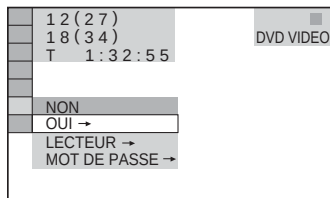
Limitation de la lecture pour les enfants [CONTROLE PARENTAL]

(DVD seulement)

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction [CONTROLE PARENTAL] vous permet de fixer un niveau de limitation de la lecture.

- 1 Appuyez sur ⏏ DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.
Le menu de commande apparaît.
- 2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner ⏏ [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur ENTER.

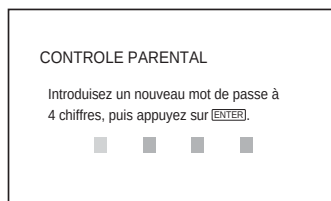
Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.



- 3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [LECTEUR $\rightarrow$], puis appuyez sur ENTER.

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

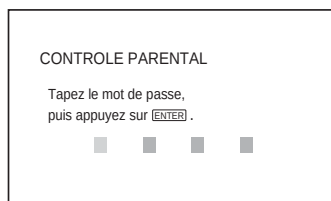


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

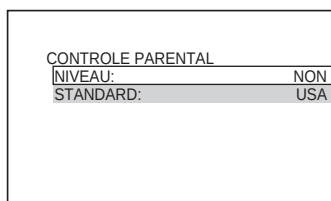
■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



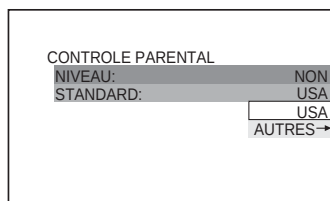
4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture apparaît.



5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur ENTER.

Les paramètres de sélection de [STANDARD] sont affichés.



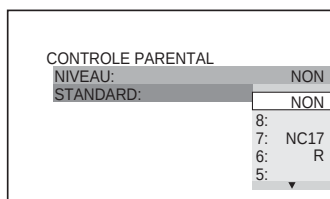
6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur ENTER.

La zone est sélectionnée.

Si vous sélectionnez [AUTRES →], choisissez le code standard dans le tableau de la page 74, puis saisissez-le à l'aide des touches numériques.

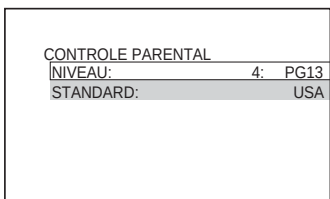
7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur ENTER.

Les paramètres de sélection de [NIVEAU] sont affichés.



8 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau souhaité, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage du contrôle parental est terminé.



Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 8.

Pour lire un disque en mode de contrôle parental

1 Insérez le disque et appuyez sur ➤.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

La chaîne commence la lecture.

Conseil

- Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de la section « Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] ». Lorsque vous êtes invité à saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres, remplacez le disque dans la chaîne et appuyez sur ➤. Quand l'écran de saisie du mot de passe apparaît, saisissez votre nouveau mot de passe.

Remarque

- Les éléments affichés dans le menu de commande diffèrent suivant le type de disque.
- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Selon le disque, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau précédent est rétabli.

Code de zone

Norme	Numéro de code	Norme	Numéro de code
Allemagne	2109	Japon	2276
Argentine	2044	Malaisie	2363
Australie	2047	Mexique	2362
Autriche	2046	Norvège	2379
Belgique	2057	Nouvelle-Zélande	2390
Brésil	2070	Pakistan	2427
Canada	2079	Pays-bas	2376
Chili	2090	Philippines	2424
Chine	2092	Portugal	2436
Corée	2304	Royaume-Uni	2184
Danemark	2115	Russie	2489
Espagne	2149	Singapour	2501
Finlande	2165	Suède	2499
France	2174	Suisse	2086
Inde	2248	Thaïlande	2528
Indonésie	2238		
Italie	2254		

Modification du mot de passe

1 Appuyez sur DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur ENTER.

Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.

3 Appuyez sur pour sélectionner [MOT DE PASSE →], puis appuyez sur ENTER.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

5 Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

6 Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

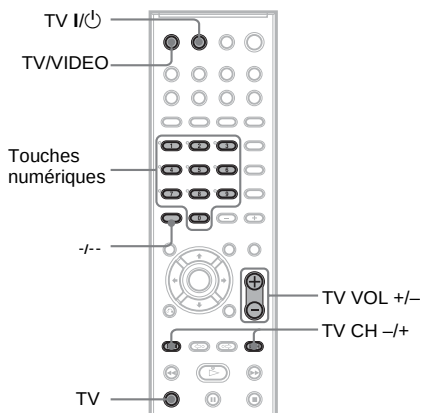
En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ENTER et saisissez le bon numéro.

Fonctions complémentaires

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal de la télécommande, vous pouvez contrôler votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie.



Remarque

- Si vous entrez un nouveau numéro de code, le numéro de code entré précédemment sera effacé.
- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut se réinitialiser automatiquement et reprendre sa valeur par défaut (SONY). Spécifiez à nouveau le numéro de code correct.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie

Appuyez sur la touche TV I/O et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du fabricant du téléviseur (voir tableau) à l'aide des touches numériques. Ensuite, relâchez la touche TV I/O.

Si vous réglez correctement le code du fabricant, la télécommande transmet le signal de mise en marche/arrêt du téléviseur.

Numéros de code des téléviseurs contrôlables

Si plusieurs numéros de code sont répertoriés, essayez de les entrer l'un après l'autre jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

TV

Fabricant	Numéro de code
SONY	01
DAEWOO	02
GRUNDIG	16
HITACHI	02, 04
JVC	05
MITSUBISHI/MGA	02, 06
PANASONIC	12, 15
PHILIPS	13, 14
SAMSUNG	02, 07, 13
SANYO	03
SHARP	08
THOMSON	09
TOSHIBA	08, 10, 11

Pour commander le téléviseur

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/O	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
TV/VIDEO	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/- en appuyant sur la touche TV	Ajuster le volume du téléviseur.
TV CH +/- en appuyant sur la touche TV	Sélectionner le canal du téléviseur.
Touches numériques en appuyant sur la touche TV*	Sélectionner le canal du téléviseur.

* Uniquement pour les téléviseurs Sony.

Vous pouvez sélectionner les canaux du téléviseur à l'aide des touches numériques.

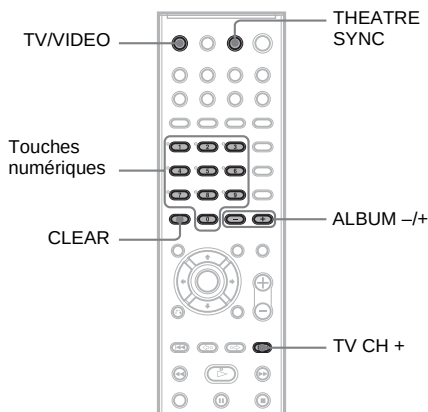
La touche -/- permet de sélectionner un numéro de canal supérieur à 10. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur -/-, puis sur 2 et sur 5.)

Remarque

- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches ci-dessus.

Utilisation de la fonction THEATRE SYNC

La fonction THEATRE SYNC permet de mettre sous tension votre téléviseur SONY et cette chaîne, elle remplace le mode de la chaîne par « DVD », puis bascule vers la source d'entrée du téléviseur spécifiée par simple pression d'une touche.



Préparation de la fonction THEATRE SYNC

Enregistrez la source d'entrée du téléviseur connectée à cette chaîne.

Appuyez sur TV/VIDEO et maintenez la touche enfoncée tandis que vous entrez le code de la source d'entrée du téléviseur connectée à la chaîne (voir tableau) à l'aide des touches numériques.

La source d'entrée du téléviseur est sélectionnée.

Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée que vous avez choisie pour vous connecter à la chaîne. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

En appuyant sur	Numéro	Source d'entrée du téléviseur
TV/VIDEO	0	Pas de source d'entrée (paramètre par défaut)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1 INPUT
	CLEAR*	COMPONENT 2 INPUT
	ALBUM –*	COMPONENT 3 INPUT
	ALBUM +*	COMPONENT 4 INPUT

* Sauf sur les modèles d'Amérique du Nord.

Utilisation de la fonction THEATRE SYNC

Dirigez la télécommande vers le téléviseur et la chaîne, puis appuyez une fois sur la touche THEATRE SYNC.

Si elle ne fonctionne pas, modifiez le temps de transmission. Le temps de transmission varie selon le téléviseur.

Pour modifier le temps de transmission

Appuyez sur la touche TV CH + et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du temps de transmission (voir tableau) à l'aide des touches numériques.

Le temps de transmission à partir de la télécommande est sélectionné.

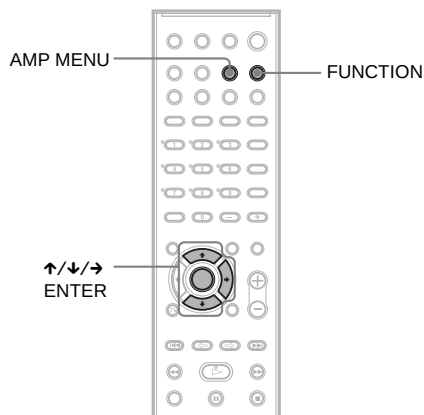
En appuyant sur	Numéro	Temps de transmission
TV CH +	1	0,5 (paramètre par défaut)
	2	1

En appuyant sur	Numéro	Temps de transmission
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Remarque

- Cette fonction est réservée aux téléviseurs SONY. (Cette fonction risque de ne pas fonctionner sur certains téléviseurs SONY.)
- Si la chaîne est trop éloignée du téléviseur, il est possible que cette fonction soit sans effet. Installez alors la chaîne à proximité du téléviseur.
- Maintenez la télécommande pointée en direction du téléviseur et de la chaîne pendant que vous entrez le code.

Reproduction du son d'autres composants



Sélection du composant raccordé

Vous pouvez utiliser un magnétoscope ou d'autres composants raccordés aux prises SAT situées sur le panneau arrière ou à la prise AUDIO IN du panneau frontal. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec les composants pour plus d'informations sur leur utilisation.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « SAT » ou « AUDIO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante.

DVD → TUNER FM → TUNER AM → TV
→ SAT → AUDIO → DVD → ...

Modification du niveau de sortie du son provenant de la prise AUDIO IN du panneau frontal

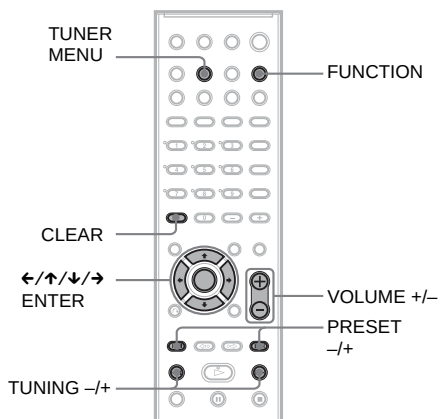
Selon le composant, une déformation peut se produire en raison du niveau d'entrée lors de la

reproduction du son du composant raccordé à la prise AUDIO IN du panneau frontal.

Pour éviter ce problème, vous pouvez modifier le niveau de sortie du son provenant de la prise AUDIO IN du panneau frontal.

- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez sur ↑/↓ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « AUDIO ATT » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**
- 3 Appuyez sur ↑/↓ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « ATT ON » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**
Le niveau de sortie est modifié.
Si vous sélectionnez « ATT OFF » et appuyez sur ↓, l'opération est annulée.
- 4 Appuyez sur ENTER ou AMP MENU.**
Le menu AMP est désactivé.

Utilisation de la radio



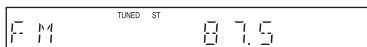
Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que la bande de votre choix apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur TUNING + ou – et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) apparaissent sur l'affichage du panneau frontal.

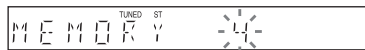


3 Appuyez sur TUNER MENU.

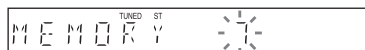
4 Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ jusqu'à ce que « MEMORY » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

5 Appuyez sur ENTER.

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

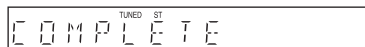


6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.



7 Appuyez sur ENTER.

La station est mémorisée.



8 Répétez les étapes 1 à 7 pour mémoriser d'autres stations.

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 1.

Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire de la chaîne (voir « Présélection des stations de radio » (page 80)).

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.



2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou sur – pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.

A chaque pression sur la touche, la chaîne syntonise une station présélectionnée.

3 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/-.

Pour désactiver la radio

Appuyez sur .

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.

Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING + ou -.

Pour une syntonisation automatique, appuyez sur la touche TUNING + ou - et maintenez-la enfoncée. Appuyez sur  lorsque vous arrêtez la syntonisation automatique.

Conseil

- Si un programme FM s'accompagne d'interférences, appuyez sur la touche FM MODE jusqu'à ce que l'indication « MONO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Il n'y aura aucun effet stéréo, mais la réception sera meilleure. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour restaurer l'effet stéréo.
- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.
- Vous pouvez vérifier la fréquence en appuyant sur la touche DISPLAY à plusieurs reprises (page 61).

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez affecter des noms aux présélections. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.

Notez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom pour chaque présélection.

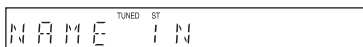
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche PRESET + ou - pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur TUNER MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que « NAME IN » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.



5 Appuyez sur ENTER.

6 Créez un nom à l'aide des touches du curseur.

Appuyez sur   pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur  pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Un nom de station radio peut comporter des lettres, des chiffres et d'autres symboles.

Si vous faites une erreur

Appuyez plusieurs fois sur   jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur   pour sélectionner le caractère souhaité.

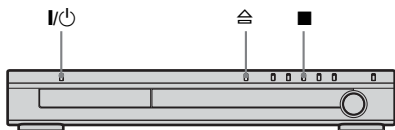
Pour effacer le caractère, appuyez sur   à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.

7 Appuyez sur ENTER.

Le nom de la station est mémorisé.

Retour aux réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres de la chaîne, notamment les présélections, à leur valeur par défaut.



- 1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre la chaîne sous tension.**
- 2 Appuyez simultanément sur les touches ■, ≡ et I/⏻ de la chaîne.**
« COLD RESET » apparaît sur l’affichage du panneau frontal et les réglages par défaut sont rétablis.

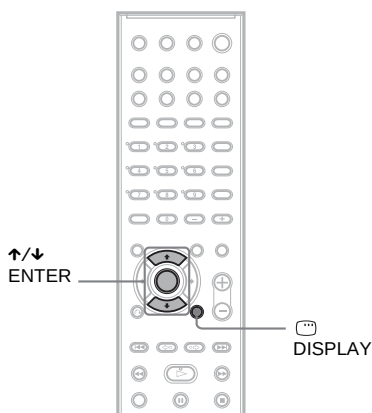
Sélections et réglages

Utilisation du menu d'installation

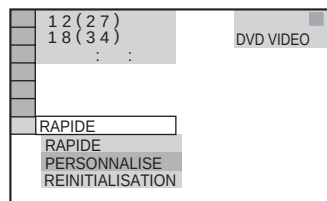
L'utilisation du menu d'installation vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son. Vous pouvez également, entre autres, définir une langue pour les sous-titres et pour le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur chaque paramètre du menu d'installation, reportez-vous aux pages 85 à 91. Pour obtenir une liste complète des paramètres du menu d'installation, reportez-vous à la page 107.

Remarque

- Les paramètres de lecture stockés sur le disque ont la priorité sur ceux du menu d'installation et toutes les fonctions décrites peuvent ne pas fonctionner.

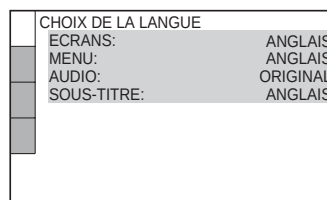


- 1 Appuyez sur  DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.
Le menu de commande apparaît.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner  [REGLAGE], puis appuyez sur ENTER.**
Les options de [REGLAGE] apparaissent.



- 3 Appuyez sur  pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ENTER.**

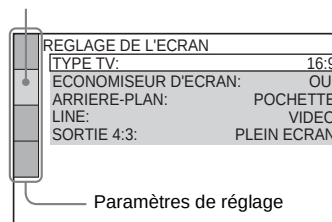
Le menu d'installation apparaît.



- 4 Appuyez sur  pour sélectionner l'élément à configurer dans la liste affichée : [CHOIX DE LA LANGUE], [REGLAGE DE L'ECRAN], [REGLAGE PERSONNALISE] ou [REGLAGE H-P]. Ensuite, appuyez sur ENTER.**

Le paramètre d'installation est sélectionné.
Exemple : [REGLAGE DE L'ECRAN]

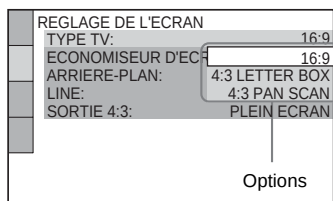
Elément sélectionné



- 5 Sélectionnez un réglage à l'aide de , puis appuyez sur ENTER.**

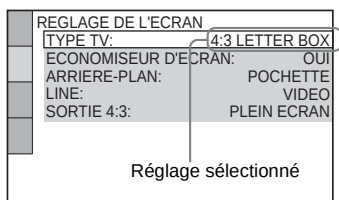
Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

Exemple : [TYPE TV]



6 Sélectionnez un réglage à l'aide de $\uparrow/\downarrow$, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.



Pour réinitialiser tous les paramètres de [REGLAGE]

- 1 Sélectionnez [REINITIALISATION] à l'étape 3 et appuyez sur ENTER.
- 2 Sélectionnez [OUI] à l'aide de $\uparrow/\downarrow$.
Vous pouvez aussi quitter le processus et revenir au menu de commande en choisissant [NON] ici.
- 3 Appuyez sur ENTER.
Tous les réglages décrits aux pages 85 à 91 retrouvent leurs valeurs par défaut.
N'appuyez pas sur $\mathbf{I}/\mathbf{\odot}$ pendant que vous réinitialisez la chaîne, car l'opération peut nécessiter plusieurs secondes.

Remarque

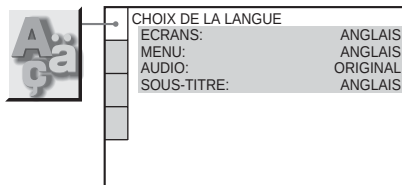
- Lorsque vous mettez la chaîne sous tension après la réinitialisation alors qu'elle ne renferme aucun disque, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter l'Installation rapide (page 32), appuyez sur ENTER ; pour revenir à l'écran normal, appuyez sur CLEAR.

Sélection de la langue des menus et de la plage audio

[CHOIX DE LA LANGUE]

Le menu [CHOIX DE LA LANGUE] vous permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la plage audio.

Sélectionnez [CHOIX DE LA LANGUE] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 84).



■ [ECRANS] (écran de menu)

Sélectionne la langue d'affichage à l'écran.

■ [MENU] (DVD VIDEO uniquement)

Vous pouvez sélectionner la langue souhaitée pour le menu du disque.

■ [AUDIO] (DVD VIDEO uniquement)

Sélectionne la langue de la plage audio.
Quand vous sélectionnez [ORIGINAL], la langue prioritaire sur le disque est sélectionnée.

■ [SOUS-TITRE] (DVD VIDEO uniquement)

Change la langue des sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO.

Quand vous sélectionnez [IDEM AUDIO], la langue des sous-titres change au profit de celle sélectionnée pour la plage audio.

Conseil

- Si vous sélectionnez [AUTRES $\rightarrow$] dans [MENU], [AUDIO] et [SOUS-TITRE], sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la « Liste des codes de langue » (page 102) en utilisant les touches numériques.

Remarque

- Si vous sélectionnez dans [MENU], [AUDIO] ou [SOUS-TITRE] une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD VIDEO, l'une des langues enregistrées

est automatiquement sélectionnée (selon le disque, il est possible que la langue ne soit pas sélectionnée automatiquement).

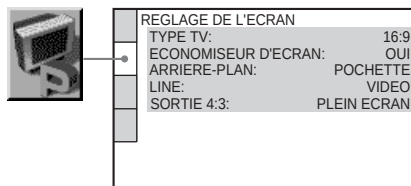
Réglages de l'écran

[REGLAGE DE L'ECRAN]

Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder à la chaîne.

Sélectionnez [REGLAGE DE L'ECRAN] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 84).

Les réglages par défaut sont soulignés.



■ [TYPE TV]

Sélectionne le format du téléviseur à raccorder (écran standard 4:3 ou large).

Le réglage par défaut varie en fonction du pays.

[4:3 LETTER BOX]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d'une bande noire en haut et en bas de l'écran.

[4:3 PAN SCAN]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l'écran et coupe les parties en trop.

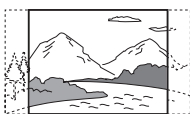
[16:9]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large possédant une fonction de mode large.

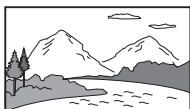
[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



[16:9]



Remarque

- Suivant le DVD, il se peut que [4:3 LETTER BOX] soit automatiquement sélectionné au lieu de [4:3 PAN SCAN] et vice versa.

■ [ECONOMISEUR D'ECRAN]

L'image de l'économiseur d'écran apparaît quand vous laissez la chaîne en mode pause ou arrêt pendant 15 minutes ou quand vous lisez un Super Audio CD, un CD ou un CD de données (audio MP3) pendant plus de 15 minutes. L'économiseur d'écran évite toute altération de votre écran (image fantôme). Appuyez sur ► pour désactiver l'économiseur d'écran.

[OUI]	Active l'économiseur d'écran.
[NON]	Désactive l'économiseur d'écran.

■ [ARRIERE-PLAN]

Sélectionne la couleur d'arrière-plan ou de l'image affichée sur l'écran du téléviseur en mode d'arrêt ou pendant la lecture d'un Super Audio CD, d'un CD ou d'un CD de données (audio MP3).

[POCHETTE]	La pochette (image fixe) apparaît, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l'image [GRAPHIQUE] apparaît.

[GRAPHIQUE]	Une image mémorisée dans la chaîne apparaît.

[BLEU]	Le fond est de couleur bleue.

[NOIR]	Le fond est de couleur noire.

■ [LINE]

Permet de sélectionner la méthode de sortie des signaux vidéo provenant de la prise EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) située sur le panneau arrière de la chaîne.

[VIDEO]	Reproduit les signaux vidéo.
[RVB]	Reproduit les signaux RVB.

Remarque

- Si votre téléviseur ne prend pas en charge les signaux RVB, aucune image n'apparaît sur son écran, même si vous sélectionnez [RVB]. Reportez-vous aux instructions fournies avec votre téléviseur.

■ [SORTIE 4:3]

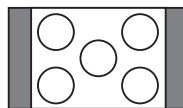
Ce paramètre n'est appliqué que si vous réglez le paramètre [TYPE TV] du menu [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [16:9] (page 86). Sélectionnez ce paramètre pour lire les signaux progressifs au format d'écran 4:3. Si vous modifiez le format d'écran de votre téléviseur compatible avec le format progressif (525p/625p), modifiez ce réglage sur votre téléviseur plutôt que sur la chaîne.

Remarque

- Ce paramètre n'est efficace que si « P AUTO (PROGRESSIVE AUTO) » ou « P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO) » est sélectionné au moyen de PROGRESSIVE (page 26).

[PLEIN ECRAN]	Sélectionnez ce paramètre si vous pouvez modifier le format d'écran de votre téléviseur.

[NORMAL]	Sélectionnez ce paramètre si vous ne pouvez pas modifier le format d'écran de votre téléviseur. Affiche le signal à un format d'écran 16:9 avec des bandes noires à gauche et à droite de l'image.



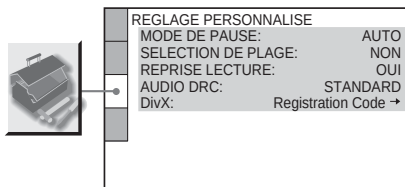
Téléviseur avec format d'écran 16:9

Réglages personnalisés

[REGLAGE PERSONNALISE]

Ce menu permet de régler des paramètres relatifs à la lecture ainsi que d'autres.

Sélectionnez [REGLAGE PERSONNALISE] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 84). Les réglages par défaut sont soulignés.



■ [MODE DE PAUSE] (DVD VIDEO/DVD-RW uniquement)

Sélectionne l'image en mode de pause

[AUTO]	L'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, sont reproduits sans tremblement. En principe, sélectionnez cette position.
[IMAGE]	L'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, sont en haute résolution.

■ [SELECTION DE PLAGE] (DVD VIDEO uniquement)

Affiche la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio (PCM, DTS, MPEG audio ou Dolby Digital) sont enregistrés.

[NON]	Aucune priorité accordée.
[AUTO]	Priorité accordée.

Remarque

- Lorsque vous réglez le paramètre sur [AUTO], la langue peut changer. Le réglage [SELECTION DE PLAGE] a une priorité supérieure aux réglages [AUDIO] de [CHOIX DE LA LANGUE] (page 85).

(Selon le disque, il est possible que cette fonction soit inopérante.)

- Si les plages PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG disposent du même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les plages audio PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG dans cet ordre.

■ [REPRISE LECTURE] (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement)

Active ou désactive le paramètre de reprise multi-disque. Le point de reprise de la lecture peut être stocké en mémoire pour 40 DVD VIDEO/CD VIDEO différents maximum (page 37).

[OUI]	Mémore les paramètres de reprise pour 40 disques maximum.
[NON]	Ne stocke pas les paramètres de reprise en mémoire. La lecture recommence au point de reprise uniquement pour le disque en cours sur la chaîne.

■ [AUDIO DRC] (Dynamic Range Control) (DVD VIDEO/DVD-RW uniquement)

Réduit la largeur de la gamme dynamique de la plage audio. Utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

[NON]	Aucune compression de la gamme dynamique.
[STANDARD]	Reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
[MAX]	Comprime la gamme dynamique au maximum.

Remarque

- [AUDIO DRC] s'applique uniquement aux sources Dolby Digital.

■ [DivX]

Affiche le code d'enregistrement de cette chaîne.

Pour plus d'informations, accédez au site <http://www.divx.com> sur Internet.

Réglages des enceintes

[REGLAGE H-P]

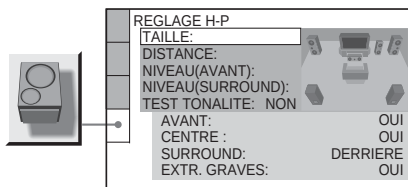
Pour obtenir un son surround optimal, spécifiez la taille des enceintes que vous avez raccordées ainsi que la distance par rapport à votre position d'écoute. Ensuite, utilisez la tonalité de test pour régler le niveau et la balance des enceintes sur un niveau identique.

Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 84).

Les réglages par défaut sont soulignés.

Remarque

- Vous ne pouvez pas profiter de ces éléments de réglage lorsque vous raccordez un casque à la chaîne.



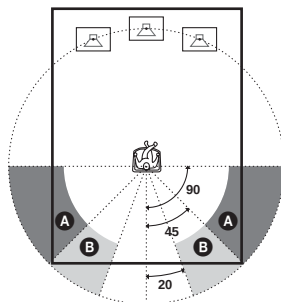
Pour rétablir la valeur par défaut lors de la modification d'un réglage

Sélectionnez un élément, puis appuyez sur CLEAR. Remarquez que seule la valeur par défaut du le réglage [TAILLE] n'est pas rétablie.

■ [TAILLE]

Si vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround, ou encore si vous déplacez les enceintes surround, réglez les paramètres [CENTRE] et [SURROUND] et spécifiez leur position. Comme le réglage des enceintes avant est fixe, vous ne pouvez pas le modifier.

Schéma du positionnement



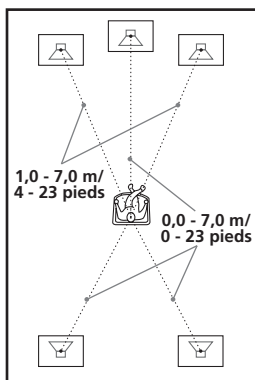
[AVANT]	[OUI]
[CENTRE]	[OUI] : En principe, sélectionnez cette position. [NEANT] : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.
[SURROUND]	[DERRIERE] : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la section B . [COTE] : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la section A . [NEANT] : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.
[EXTR. GRAVES]	[OUI]

Remarque

- Lorsque vous sélectionnez un élément, le son est momentanément coupé.
- Selon le réglage des autres enceintes, le caisson de graves peut émettre un son excessif.

■ [DISTANCE]

La distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustrée ci-dessous. Lorsque vous spécifiez la distance à l'aide de l'Installation rapide (page 32), le réglage s'affiche automatiquement.



N'oubliez pas de modifier la valeur dans le menu d'installation lorsque vous déplacez les enceintes.

[AVANT]
3,0 m /
10 pieds*

La distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre (1 pied) entre 1,0 et 7,0 mètres (4 à 23 pieds).

[CENTRE]
3,0 m /
10 pieds*
(s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [TAILLE])

La distance de l'enceinte centrale par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre (1 pied) entre 0,0 et 7,0 mètres (0 à 23 pieds).

[SURROUND]
3,0 m /
10 pieds*
(s'affiche, sauf lorsque vous réglez [SURROUND] sur [NEANT] dans le réglage [TAILLE])

La distance des enceintes surround par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre (1 pied) entre 0,0 et 7,0 mètres (0 à 23 pieds).

* Lorsque vous effectuez l'Installation rapide (page 32), les paramètres par défaut sont modifiés.

Remarque

- Lorsque vous définissez une distance, le son est momentanément coupé.
- Si chaque enceinte avant ou surround n'est pas placée à une distance égale de votre position d'écoute, définissez la distance par rapport à l'enceinte la plus proche.

- Ne placez pas les enceintes surround plus loin que les enceintes avant par rapport à votre position d'écoute.
- Selon le flux d'entrée, le réglage [DISTANCE] peut être inefficace.

■ [NIVEAU (AVANT)]

Vous pouvez modifier le niveau des enceintes avant de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

[G]
0 dB

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et 0 dB par incréments de 1 dB.

[D]
0 dB

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et 0 dB par incréments de 1 dB.

[CENTRE]
0 dB
(s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [TAILLE])

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et +6 dB par incréments de 1 dB.

[EXTR. GRAVES]
0 dB

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et +6 dB par incréments de 1 dB.

■ [NIVEAU (SURROUND)]

Vous pouvez modifier le niveau des enceintes surround de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

(Ce paramètre s'affiche, sauf lorsque vous réglez [SURROUND] sur [NEANT] dans le réglage [TAILLE]).

[G]
0 dB

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et +6 dB par incréments de 1 dB.

[D]
0 dB

Sélectionnez une valeur comprise entre -6 dB et +6 dB par incréments de 1 dB.

Pour régler le volume de toutes les enceintes simultanément

Utilisez la touche de réglage du VOLUME de la chaîne ou appuyez sur la touche VOLUME +/- de la télécommande.

■ [TEST TONALITE]

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres [NIVEAU (AVANT)] et [NIVEAU (SURROUND)].

[NON]	La tonalité de test n'est pas émise par les enceintes.
[OUI]	La tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes pendant le réglage du niveau. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [REGLAGE H-P], la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes.

Réglage du niveau des enceintes à l'aide de la tonalité de test

- 1 Appuyez sur  DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.**
Le menu de commande apparaît.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner  [REGLAGE], puis appuyez sur ENTER.**
Les options de [REGLAGE] apparaissent.
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ENTER.**
Le menu d'installation apparaît.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [REGLAGE H-P], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**
- 5 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**
- 6 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ENTER.**
La tonalité de test est reproduite successivement par chaque enceinte.
- 7 Depuis votre position d'écoute, réglez la valeur du paramètre [NIVEAU (AVANT)] ou [NIVEAU (SURROUND)] à l'aide des touches   .**
La tonalité de test est émise uniquement par l'enceinte que vous réglez.

8 Appuyez sur ENTER lorsque vous avez terminé les réglages.

9 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER.

10 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [NON], puis appuyez sur ENTER.

Remarque

- Lorsque vous réglez les enceintes, le son est momentanément coupé.

Précautions

Alimentation

- Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation en posant quelque chose sur l'appareil. La chaîne est équipée d'un amplificateur haute puissance. Si les orifices de ventilation sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- N'installez pas la chaîne sur une surface molle, telle qu'un tapis et évitez de boucher les orifices de ventilation.
- N'installez pas votre chaîne à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- Si la chaîne est transportée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, votre chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
- Avant de déplacer votre chaîne, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.

Réglage du volume

- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
Pour toute question ou tout problème concernant votre chaîne, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Entretien des disques

- N'utilisez pas les disques de nettoyage CD/DVD disponibles dans le commerce. Ils peuvent provoquer une panne.

Couleurs de votre écran de téléviseur

- Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez les enceintes du téléviseur.

L'étiquette est située à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT

Attention : Cette chaîne est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs de projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport de la chaîne

Lorsque vous transportez la chaîne, appliquez la procédure ci-dessous afin de protéger le mécanisme interne.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** pour sélectionner « DVD ».
- 2 Vérifiez que tous les disques sont retirés de la chaîne.
- 3 Appuyez simultanément sur les touches **■** et **⏏**.
« MECHA LOCK » apparaît après
« STANDBY » sur l'affichage du panneau frontal.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.



- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage. Essayez le disque en allant du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants, tels que la benzène, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Cet appareil peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L'utilisation d'un autre type de disque (par exemple en forme de carte, de cœur ou d'étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N'utilisez pas de disque accompagné d'un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de cette chaîne, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Alimentation

La chaîne ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Si les messages « PROTECT » ou « UNPLUG » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal.

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation (cordon secteur) et vérifiez les points suivants.

- Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous les enceintes spécifiées ?
- Les orifices de ventilation de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?

Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur) et mettez la chaîne sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Si vous choisissez le format progressif, mais si votre téléviseur n'accepte pas de signal au format progressif. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 26).
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (525p/625p), il se peut que l'image soit affectée lorsque vous choisissez ce dernier. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 26).
- Le cordon SCART (EURO AV) n'est pas raccordé correctement.
- Le cordon SCART (EURO AV) est endommagé.
- La chaîne n'est pas raccordée à la prise EURO AV  INPUT correcte (page 25).
- Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images sur la chaîne.

- Vérifiez la méthode de sortie définie sur votre chaîne (page 87).

L'image comporte des parasites.

- Le disque est sale ou défectueux.

Même si vous réglez le format d'écran dans [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN], l'image ne remplit pas l'écran.

- Le format d'image du disque est fixe.

Son

Il n'y a pas de son.

- Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement.
- Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande si « MUTE ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- La chaîne se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vous vérifiez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vérifiez les réglages des enceintes (page 89).

Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.

Le caisson des graves ne reproduit aucun son.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte. (pages 16, 89).
- Réglez le champ acoustique sur « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » (page 66).

Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Vérifiez que les cordons de connexion ne sont pas placés près d'un transformateur ou d'un moteur et à au moins 3 mètres (10 pieds) de votre téléviseur ou d'une lumière fluorescente.
- Éloignez votre téléviseur des autres composants.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.

Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.

- Réglez «[AUDIO] sur [STEREO] en appuyant sur AUDIO (page 64).

- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.

L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage audio Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 66).
- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (pages 16, 89).
- Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.

Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.

Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 66).
- Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être atténué.

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 66).
- Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué.

Utilisation

Impossible de syntoniser des stations radio.

- Vérifiez que l'antenne est correctement raccordée. Réglez l'antenne et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez une syntonisation manuelle.
- Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 80).
- Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Des obstacles se trouvent entre la télécommande et la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

La lecture du disque ne démarre pas.

- Il n'y a pas de disque à l'intérieur.
- Le disque est inséré à l'envers.
Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas.
- Le disque est posé de biais dans le plateau de lecture.
- L'appareil ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 7).
- Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec la chaîne.
- De l'humidité s'est condensée à l'intérieur de la chaîne et peut endommager l'optique. Retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure.

Impossible de lire la plage audio MP3.

- Le CD de données n'est pas enregistré dans un format MP3 conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- La plage audio MP3 ne possède pas l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu'elles aient l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3.
- L'appareil ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.
- Le paramètre [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [IMAGE (JPEG)] (page 49).
- Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)], rechargez le disque ou mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Le CD de données contient un fichier vidéo DivX.
- Cette chaîne ne peut pas lire les fichiers audio MP3 enregistrés sur des DVD de données.

Impossible de lire le fichier image JPEG.

- Le CD de données n'est pas enregistré dans un format JPEG conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- Il porte une extension autre que « .JPEG » ou « .JPG ».

- Il est plus grand que 3 072 (largeur) × 2 048 (hauteur) en mode normal ou compte plus de 3 300 000 pixels en mode Progressive JPEG.
- Il ne tient pas dans l'écran (ces images sont réduites).
- Le paramètre [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [AUDIO (MP3)] (page 49).
- Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)], rechargez le disque ou mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Le CD de données contient un fichier vidéo DivX.
- Cette chaîne ne peut pas lire les fichiers image JPEG enregistrés sur des DVD de données.

La lecture des plages audio MP3 et du fichier image JPEG commence simultanément.

- [AUTO] a été sélectionné sous [MODE (MP3, JPEG)] (page 49).

Impossible de lire le fichier vidéo DivX.

- Ce fichier n'est pas créé au format DivX.
- Ce fichier porte une extension autre que « .AVI » ou « .DIVX ».
- Le CD de données (vidéo DivX)/DVD de données n'est pas créé dans un format DivX conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet/UDF.
- La taille du fichier vidéo DivX excède 720 (largeur) × 576 (hauteur).

Les titres du nom de l'album/plage/fichier ne s'affichent pas correctement.

- La chaîne peut uniquement afficher des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par [*].

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

- Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionné.
Appuyez sur CLEAR pour annuler ces fonctions avant de lire un disque.
- La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée.
Pendant l'arrêt, appuyez sur la touche ■ de la chaîne ou de la télécommande, puis démarrez la lecture (page 37).
- Le titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

La chaîne commence automatiquement la lecture du disque.

- Le DVD possède une fonction de lecture automatique.

La lecture s'arrête automatiquement.

- Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, l'appareil arrête la lecture au signal de pause automatique.

Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti ou la lecture répétée.

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant le disque.

Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.

- Dans le menu d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [ECRANS] sous [CHOIX DE LA LANGUAGE] (page 85).

Impossible de changer la langue de la plage audio.

- Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio.

Impossible de changer la langue des sous-titres.

- Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.

Impossible de commuter les angles.

- Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture (page 70).
- Le DVD ne permet pas de changer les angles.

Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

[Erreur de donnée] apparaît sur l'écran du téléviseur lors de la lecture d'un CD de données ou d'un DVD de données.

- La plage audio MP3, le fichier image JPEG ou le fichier vidéo DivX que vous souhaitez lire est endommagé.
- Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3.

- Le format du fichier image JPEG n'est pas conforme à la norme DCF.
- Le fichier image JPEG porte l'extension « .JPG » ou « .JPEG », mais n'est pas au format JPEG.
- Le fichier que vous souhaitez lire porte l'extension « .AVI » ou « .DIVX », mais n'est pas au format DivX, ou est au format DivX, mais n'est pas conforme aux profils DivX Certified.

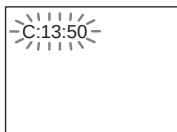
La chaîne ne fonctionne pas normalement.

- Débranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur) au niveau de la prise murale (prise secteur), puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

Fonction d'auto-diagnostic

(Lorsque des lettres/chiffres apparaissent sur l'affichage)

Quand la fonction d'auto-diagnostic est activée pour empêcher les mauvais fonctionnements de la chaîne, le code de service à 5 caractères (par exemple C 13 50) combinant une lettre et 4 chiffres apparaît sur l'écran ainsi que dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Dans ce cas, vérifiez le tableau suivant.



3 premiers caractères du code de service	Cause et/ou mesure corrective
C 13	Le disque est souillé. ➔ Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 93).
C 31	Le disque n'a pas été introduit correctement. ➔ Redémarrez la chaîne, puis réinsérez correctement le disque.
E XX (xx étant un numéro)	Pour éviter un mauvais fonctionnement, la chaîne a exécuté la fonction d'auto-diagnostic. ➔ Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé et communiquez le code de service à 5 caractères. Exemple : E 61 10

Spécifications

Partie amplificateur

Mode stéréo (nominal)	55 W + 55 W (3 ohms à 1 kHz, DIN)
Mode surround (référence)	puissance de sortie musicale Avant : 143 W + 143 W (avec SS-TS46) Centre* : 143 W (avec SS-CT46) Surround* : 143 W + 143 W (avec SS-TS46B) Caisson de graves* : 285 W (avec SS-WS42)

* Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.

Entrées
TV, SAT

Sensibilité : 450 mV
Impédance : 50 kilohms

AUDIO IN

Sensibilité : 250/125 mV
Impédance : 50 kilohms

Casque

Accepte les casques à faible impédance et à impédance élevée.

Système Super Audio CD/DVD

Laser

A semi-conducteur
(Super Audio CD/DVD : λ = 650 nm)
(CD : λ = 790 nm)
Durée d'émission : continue

Système de format des signaux

PAL/NTSC

Réponse de fréquence (en mode 2 CH STEREO)

DVD (PCM) : 2 Hz à 22 kHz ($\pm 1,0$ dB)
CD : 2 Hz à 20 kHz ($\pm 1,0$ dB)

Distorsion harmonique

Moins de 0,03 %

Partie tuner

Système

Système de synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz

Partie tuner FM	
Plage de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
Antenne	Fil d'antenne FM
Bornes d'antenne	75 ohms, dissymétrique
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Partie tuner AM	
Plage de syntonisation	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Fréquence intermédiaire	450 kHz

Partie vidéo

Sorties	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms R/V/B : 0,7 Vp-p 75 ohms COMPONENT : Y : 1 Vp-p 75 ohms P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p 75 ohms
Entrée	VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms

Enceintes Avant

Enceintes	Bass reflex à deux voies, blindées
Haut-parleur	70 × 100 mm type conique, haut-parleur d'aigus de 25 mm diam. type dôme d'équilibrage
Impédance nominale	2,7 ohms
Dimensions (approx.)	265 × 1 108 × 265 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	3,5 kg

Centre

Enceintes	Bass reflex à deux voies, blindées
Haut-parleur	55 × 110 mm diam. type conique, haut-parleur d'aigus de 25 mm diam. type dôme d'équilibrage
Impédance nominale	2,7 ohms
Dimensions (approx.)	300 × 79 × 116 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	1,1 kg

Surround

Enceintes	Bass reflex à deux voies
Haut-parleur	70 × 100 mm type conique, haut-parleur d'aigus de 25 mm diam. type dôme d'équilibrage
Impédance nominale	2,7 ohms

Dimensions (approx.)	265 × 1 108 × 265 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	3,4 kg

Caisson de graves

Enceintes	Bass reflex, blindées
Haut-parleur	200 mm type conique
Impédance nominale	1,3 ohm
Dimensions (approx.)	206 × 382 × 392 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	7,8 kg

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	Marche : 160 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
Dimensions (approx.)	430 × 70 × 295 mm (l/h/p) parties saillantes comprises
Poids (approx.)	3,6 kg
Accessoires fournis	Voir page 14.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Glossaire

Album

Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.

CD VIDEO

Disque compact contenant des images animées. Les données vidéo utilisent le format MPEG 1, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 140 fois en moyenne. Par conséquent, un CD VIDEO de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.

Les CD VIDEO contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont compressés alors que les autres ne le sont pas. Un CD VIDEO peut contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD classiques. Il existe 2 versions de CD VIDEO.

- Version 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et des sons.
- Version 2.0 : Vous pouvez lire des images fixes de haute résolution et bénéficier des fonctions PBC.

Cette chaîne est compatible avec les deux versions.

Chapitre

Subdivision d'un titre sur un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code local

Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur. Un code local est affecté à chaque chaîne DVD ou disque DVD en fonction des régions de distribution. Le code local est indiqué sur la chaîne et sur l'emballage du disque. La chaîne peut lire des disques dont le numéro correspond à son code local. La chaîne peut également lire des disques portant l'indication «  ». Ainsi, même si le code local n'apparaît pas sur le DVD, la limite de zone peut toujours être appliquée.

Contrôle de lecture (PBC)

Signaux encodés sur les CD VIDEO (version 2.0) pour contrôler la lecture.

En utilisant des écrans de menu enregistrés sur les CD VIDEO avec des fonctions PBC, vous pouvez bénéficier d'une lecture simple et interactive de programmes, programmes avec des fonctions de recherche, etc.

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

DivX®

Technologie vidéo numérique créée par DivX Networks, Inc. La qualité des vidéos encodées avec la technologie DivX se situe parmi les meilleures tout en offrant des fichiers de taille relativement réduite.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquence étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0,1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour obtenir une meilleure séparation des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une

amélioration de la directionnalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à 2 canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes canaux 5.1 discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DVD

Disque contenant jusqu'à 8 heures d'images animées pour un format identique à celui d'un CD.

La capacité de données d'un DVD simple couche et simple face (4,7 Go (Gigaoctets)) est 7 fois supérieure à celle d'un CD. De plus la capacité de données d'un DVD double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche et double face est de 17 Go.

Les données vidéo utilisent le format MPEG 2, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 40 fois en moyenne. Le DVD utilise également

la technologie de codage à débit variable qui traite les données à attribuer en fonction du statut de l'image.

Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et en PCM, ce qui vous permet d'écouter des sons d'une présence accrue.

En outre, diverses fonctions avancées, telles que les fonctions d'angles multiples, de multilinguisme et de contrôle parental, sont également accessibles sur les DVD.

DVD-RW

Un DVD-RW est un disque enregistrable et réinscriptible possédant le même format qu'un DVD VIDEO. Le DVD-RW propose deux modes différents : le mode VR et le mode vidéo. Les DVD-RW créés en mode vidéo possèdent le même format qu'un DVD VIDEO, alors que ceux créés en mode VR (enregistrement vidéo) permettent la programmation ou la modification du contenu.

DVD+RW

Un DVD-RW (plus RW) est un disque enregistrable et réinscriptible. DVD+RW utilisent un format d'enregistrement comparable au format DVD VIDEO.

Fichier

Image JPEG enregistrée sur un CD de données ou vidéo DivX enregistrée sur une CD de données/DVD de données. ((La définition de « fichier » s'applique uniquement à cette chaîne.) Un fichier unique est constitué d'une image ou d'un clip vidéo unique.

Fonction d'angles multiples

Divers angles d'une scène ou points de vue de la caméra vidéo sont enregistrés sur certains DVD.

Fonction multilingue

Plusieurs langues pour le son ou les sous-titres d'une image sont enregistrées sur certains DVD.

Format progressif (balayage séquentiel)

Contrairement au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 60 images par seconde en affichant la totalité des lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). L'ensemble de la qualité de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte ainsi que les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525.

Logiciel basé sur des films, logiciel basé sur des vidéos

Les DVD peuvent être classés comme logiciels basés sur des films ou sur des vidéos. Les DVD basés sur les films contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que ceux passant dans les salles de cinéma. Les DVD basés sur des vidéos, comme les téléfilms ou les sitcoms, affichent les images à une vitesse de 30 images (60 champs) par seconde.

Plage

Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un CD VIDEO, CD ou MP3. Un album se compose de plusieurs plages (MP3 uniquement).

Scène

Sur un CD VIDEO disposant de fonctions PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Titre

Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.

Liste des codes de langue

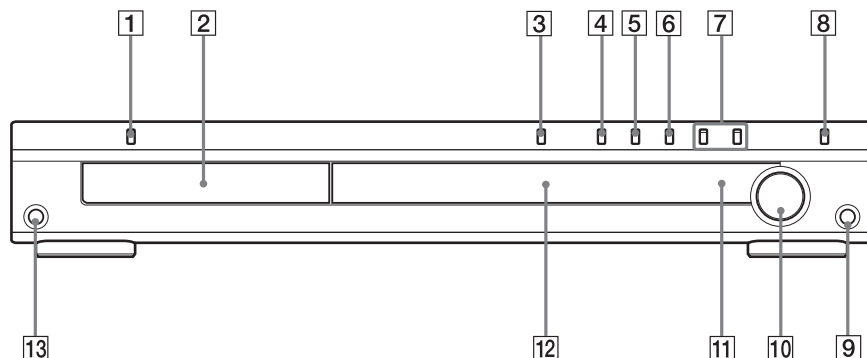
L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Non spécifiée
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Panneau frontal



1 (activité/veille) (31, 36, 83)

2 Plateau de lecture (36)

3 (ouverture/fermeture) (36, 83)

4 (lecture) (36)

5 (pause) (36)

6 (arrêt) (36, 83)

7 (36)

8 FUNCTION (fonction) (36)

9 Prise PHONES (casque) (36)

10 VOLUME (36)

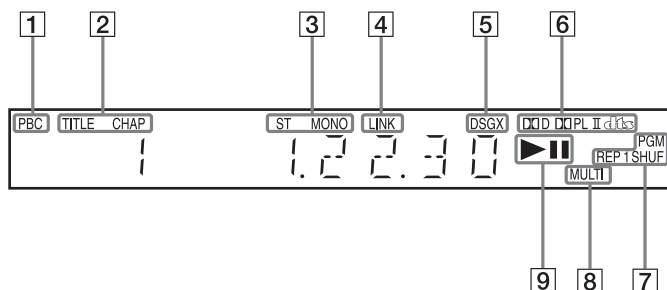
11 (capteur de télécommande) (14)

12 Affichage du panneau frontal (104)

13 Prise AUDIO IN

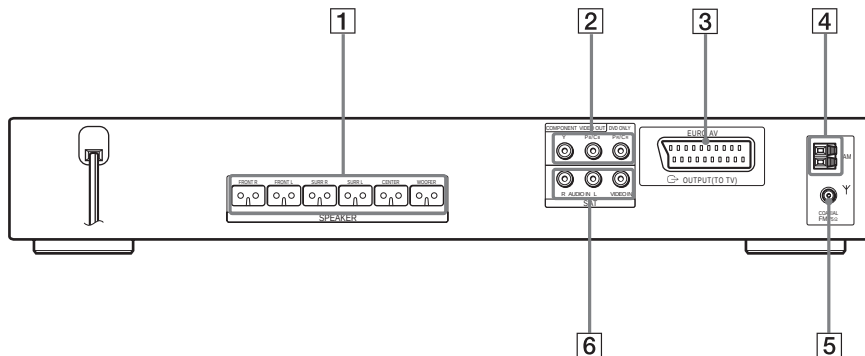
Affichage du panneau frontal

A propos des indications de l'affichage du panneau frontal



1 S'allume pendant la lecture PBC. (CD VIDEO seulement) (44)	6 Format surround en cours (sauf JPEG et Super Audio CD) (65)
2 S'allume lorsque les informations temporelles d'un titre ou d'un chapitre apparaissent dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. (DVD seulement)	7 Mode en cours (DVD seulement)
3 Effet mono/stéréo (radio seulement) (80)	8 S'allume pendant la lecture MULTI-canaux. (Super Audio CD seulement) (43)
4 S'allume lorsqu'une source à 2 canaux est reproduite par les enceintes surround (67)	9 Etat de la lecture (DVD seulement)
5 Effet sonore en cours (sauf JPEG et Super Audio CD) (69)	

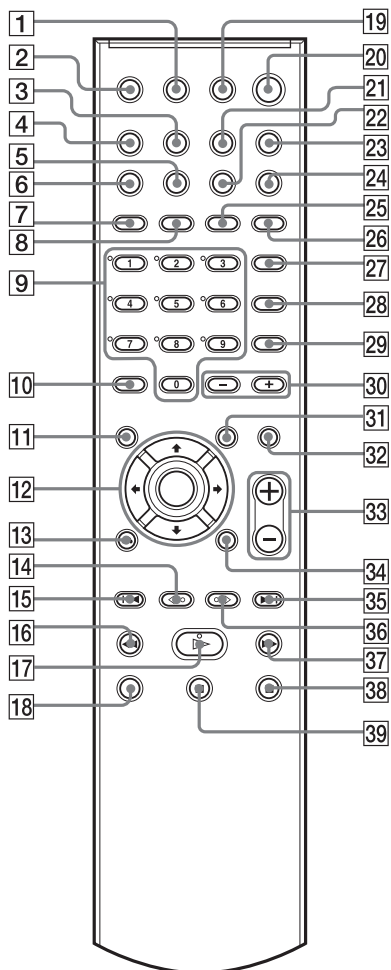
Panneau arrière



- 1** Prises SPEAKER (enceintes) (16)
- 2** Prises COMPONENT VIDEO OUT (sortie vidéo composant) (25)
- 3** Prises EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) (sortie euro AV (vers TV)) (25)

- 4** Borne AM (24)
- 5** Prise FM 75Ω COAXIAL (24)
- 6** Prises SAT VIDEO/AUDIO IN (entrée audio/vidéo satellite) (27, 29)

Télécommande



- 1 TV I/O (mise sous tension/veille) (76)
- 2 TV/VIDEO (76)
- 3 TUNER MENU (80)
- 4 SLEEP (82)
- 5 SA-CD/CD (43)
- 6 PROGRESSIVE (26)
- 7 REPEAT/FM MODE (40, 80)
- 8 MULTI/2CH (43)
- 9 Touches numériques (41, 71, 76)
La touche 5 possède un point tactile.*

- 10 CLEAR, -/- (32, 38, 76, 77)
- 11 TOP MENU (41)
- 12 ←/→/ENTER (31, 38, 66, 71, 79, 82, 84)
- 13 ↻ RETURN (44)
- 14 ◀/▶ REPLAY, STEP (36)
- 15 ◀◀ PRESET -, TV CH - (32, 36, 76, 80)
- 16 ◀◀/▶▶ SLOW, TUNING - (55, 80)
- 17 ▷ (lecture) (36)
La touche ▷ possède un point tactile.*
- 18 TV (76)
- 19 THEATRE SYNC (77)
- 20 I/O (activité/veille) (31, 36, 80)
- 21 AMP MENU (31, 79, 82)
- 22 DSGX (69)
- 23 FUNCTION (26, 36, 68, 79)
- 24 SOUND FIELD (66)
- 25 DISPLAY (80)
- 26 PICTURE NAVI (48)
- 27 AUDIO (64)
- 28 SUBTITLE (70)
- 29 ANGLE (70)
- 30 ALBUM +/- (36, 77)
- 31 MENU (41)
- 32 MUTING (36)
- 33 VOLUME, TV VOL +/- (36, 76, 80)
La touche VOLUME, TV VOL + possède un point tactile.*
- 34 DISPLAY (11, 32, 38, 71, 84)
- 35 ▶▶ PRESET +, TV CH + (32, 36, 76, 80)
- 36 ▶▶/▶ ADVANCE, STEP (36)
- 37 ▶▶/▶ SLOW, TUNING + (55, 80)
- 38 ■ (arrêt) (36, 71, 80)
- 39 || (pause) (36)

* Utilisez le point tactile comme repère lorsque vous commandez la chaîne.

Liste des paramètres du menu d'installation DVD

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec le menu d'installation DVD.

L'ordre des paramètres affichés peut être différent de l'affichage réel.

CHOIX DE LA LANGUE

- ECRANS — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- MENU — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- AUDIO — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)
- SOUS-TITRE — (Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.)

REGLAGE DE L'ECRAN

- TYPE TV —
 - 16:9 —
 - 4:3 LETTER BOX —
 - 4:3 PAN SCAN —
- ECONOMISEUR D'ECRAN —
 - OUI —
 - NON —
- ARRIERE-PLAN —
 - POCLETTE —
 - GRAPHIQUE —
 - BLEU —
 - NOIR —
- LINE —
 - VIDEO —
 - RVB —
- SORTIE 4:3 —
 - PLEIN ECRAN —
 - NORMAL —

REGLAGE PERSONNALISE

- MODE DE PAUSE —
 - AUTO —
 - IMAGE —
- SELECTION DE PLAGE —
 - NON —
 - AUTO —
- REPRISE LECTURE —
 - OUI —
 - NON —
- AUDIO DRC —
 - NON —
 - STANDARD —
 - MAX —
- DivX —

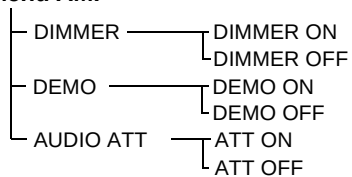
REGLAGE H-P

- TAILLE —
 - AVANT —
 - OUI —
 - CENTRE —
 - OUI —
 - NEANT —
 - SURROUND —
 - DERRIERE —
 - COTE —
 - NEANT —
 - EXTR. GRAVES —
 - OUI —
- DISTANCE —
 - AVANT —
 - 1,0 m – 7,0 m —
 - CENTRE —
 - 0,0 m – 7,0 m —
 - SURROUND —
 - 0,0 m – 7,0 m —
- NIVEAU (AVANT) —
 - G —
 - -6 dB – 0 dB —
 - D —
 - -6 dB – 0 dB —
 - CENTRE —
 - -6 dB – +6 dB —
 - EXTR. GRAVES —
 - -6 dB – +6 dB —
- NIVEAU (SURROUND) —
 - G —
 - -6 dB – +6 dB —
 - D —
 - -6 dB – +6 dB —
- TEST TONALITE —
 - NON —
 - OUI —

Liste du menu AMP

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec la touche MENU AMP de la télécommande.

Menu AMP



Index

Chiffres

16:9 86
4:3 LETTER BOX 86
4:3 PAN SCAN 86

A

A/V SYNC 54
Accessoires 14
Affectation d'un nom aux
présélections 81
Affichage
Menu d'installation 84
Affichage du panneau frontal
59, 104
ALBUM 56
Album 99
ANGLE 70
ARRIERE-PLAN 87
AUDIO 85
AUDIO ATT 79
AUDIO DRC 88
Avance instantanée 36
Avance rapide 55

B

Balayage 55

C

CD de données 47, 52
CD multi-session 8
CD VIDEO 99
Champ acoustique 66
CHAPITRE 56
Chapitre 99
CHOIX DE LA LANGUE 85
Code local 9, 99
Commande du téléviseur 76
COMPONENT VIDEO OUT
26
CONTROLE PARENTAL 72,
99

D

DEMO 31
Démonstration 31
Dépannage 93
Diaporama 49
DIMMER 82
DISPLAY 59
Disques compatibles 7

DISTANCE 89
DivX® 52, 88, 99
DOLBY DIGITAL 64
Dolby Digital 99
Dolby Pro Logic II 99
Dolby Surround Pro Logic 100
DSGX 69
DTS 64, 100
DVD 100
DVD de données 52
DVD+RW 100
DVD-RW 42, 100

E

ECONOMISEUR D'ECRAN
87
Ecran de menu
Affichage du menu de
commande 11
Menu d'installation 84
ECRANS 85
EFFET 51

F

FICHER 56
Fichier 100
Fixation au mur des enceintes
satellites 22
Fonction d'angles multiples 70,
100
Fonction multilingue 100
Format progressif 26, 100

I

INDEX 56
Installation rapide 32
INTERVALLE 50

J

JPEG 45, 47

L

Lecture aléatoire 39
Lecture au ralenti 55
Lecture continue 36
Lecture PBC 8, 44, 99
Lecture programmée 38
Lecture répétée 40
LINE 87

Liste des codes de langue 102
Liste du menu AMP 108
Logiciel basé sur des films 101

M

Manipulation des disques 93
MENU 85
Menu AMP 31, 79
Menu d'installation 84, 107
Menu d'un DVD 41
Menu de commande 11
MODE DE PAUSE 88
MODE(MP3, JPEG) 49
MP3 45, 47

N

NIVEAU (AVANT) 90
NIVEAU (SURROUND) 90

O

ORIGINAL 42

P

Panneau arrière 105
Panneau frontal 103
PERSONNALISE 84
PICTURE NAVI 48, 58
Piles 14
PLAGE 56
Page 101
PLAY LIST 42
PROGRESSIVE AUTO 26
PROGRESSIVE VIDEO 27

R

Raccordement d'autres
composants 29
Raccordement des antennes 24
Raccordement des enceintes 16
Raccordement du cordon
d'alimentation (cordon
secteur) 31
Raccordement du téléviseur 25
Radio 80
Recherche 55
d'un point spécifique en
regardant l'écran du
téléviseur 55
REGLAGE 84

REGLAGE DE L'ECRAN 86
Réglage des enceintes 35
REGLAGE H-P 89
REGLAGE PERSONNALISE
88
REINITIALISATION 85
Relecture instantanée 36
Reprise de la lecture 37
REPRISE LECTURE 88
Reproduction du son d'autres
composants 79
Reproduction du son du
téléviseur 68
Retour rapide 55

S

SCENE 56
Scène 101
SELECTION DE PLAGE 88
SLEEP 82
SORTIE 4:3 87
Sourdine 36
SOUS-TITRE 70, 85
Station présélectionnée 80
Super Audio CD 8, 43
Surround 5.1 canaux 65

T

TAILLE 89
Télécommande 14, 76, 106
TEMPS/TEXTE 57
TEST TONALITE 91
THEATRE SYNC 77
TITRE 56
Titre 101
TUNER MENU 80
TYPE TV 86

V

VERROUILLAGE
PARENTAL
PERSONNALISE 71
Vue d'ensemble des
raccordements 15

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

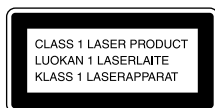
Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschränk u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das Etikett befindet sich an der Rückseite des Geräts.

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, lösen Sie das Netzkabel.
- Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen. Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wollen Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.

Aufstellung

- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder

Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.

- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es darf nur in waagrechtter Position benutzt werden.
- Halten Sie das Gerät und die CDs/DVDs von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Mikrowellenherden oder großen Lautsprechern.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wird die Anlage direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht, kann sich im Inneren der DVD-Heimkinoanlage Feuchtigkeit niederschlagen. Es besteht dann die Gefahr, dass die Linsen beschädigt werden. Wenn Sie das Gerät erstmalig in Betrieb nehmen oder wenn Sie es von einem kalten an einen warmen Ort bringen, warten Sie etwa 30 Minuten, bevor Sie es in Betrieb nehmen.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Willkommen!

Danke, dass Sie sich für die DVD-Heimkinoanlage von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Anlage bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Inhalt

Willkommen!	3
Zu dieser Anleitung.....	6
Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden	7
Überblick über das Steuer Menü	11
Vorbereitungen	
Auspacken.....	15
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung	15
Übersicht zum Anschließen der Anlage.....	16
Schritt 1: Anschließen des Lautsprechersystems.....	17
Schritt 2: Anschließen der Antennen	25
Schritt 3: Anschließen an ein Fernsehgerät.....	26
Schritt 4: Anschließen anderer Geräte.....	30
Schritt 5: Anschließen des Netzkabels	32
Schritt 6: Deaktivieren der Demofunktion	32
Schritt 7: Vornehmen der Schnellkonfiguration	33
Einstellungen für die Lautsprecher	36
Wiedergeben von CDs/DVDs	
Wiedergeben von CDs/DVDs.....	37
Arbeiten mit dem Menü einer DVD	42
Auswählen von [ORIGINAL] oder [PLAY LIST] auf einer DVD-RW	43
Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs.....	44
Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC- Funktionen (Version 2.0).....	45
(PBC-Wiedergabe)	
Hinweise zu MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien	46
Wiedergeben von DATA-CDs mit MP3- Audiostücken und JPEG-Bilddateien	48
Wiedergeben von Audiostücken und Bildern als Bildpräsentation mit Ton.....	50
Wiedergeben von DivX®-Videos.....	53
Korrigieren einer Verzögerung zwischen Bild und Ton.....	55
(A/V SYNC)	
Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD.....	56
(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Standbild)	
Suchen nach Titel/Kapitel/Stück/Szene usw.	58
Heraussuchen einer Szene	60
(Bildnavigation)	
Anzeigen von Informationen zur CD/ DVD	61
Klangeinstellungen	
Wechseln der Tonspur	65
Wiedergeben von Raumklang mithilfe von Klangfeldern.....	67
Wiedergeben des Fernseh- oder Videorecordertons über alle Lautsprecher	69
Auswählen eines Klingeffekts	70
Weitere Funktionen	
Wechseln des Blickwinkels	71
Anzeigen der Untertitel	71
Sperren von CDs/DVDs	72
(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)	
Sonstige Funktionen	
Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung	77
Die Funktion THEATRE SYNC	78
Wiedergeben des Tons von anderen Geräten	80
Das Radio	81
Der Sleep-Timer	83
Ändern der Helligkeit des Displays an der Vorderseite	83
Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen	84

Einstellen der Anlage

Das Setup-Menü.....	85
Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton.....	86
[SPRACHE]	
Einstellungen für das Bild.....	87
[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]	
Individuelle Einstellungen	89
[BENUTZEREINSTELLUNGEN]	
Einstellungen für die Lautsprecher	90
[LAUTSPRECHER]	

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	94
Hinweise zu CDs/DVDs	95
Störungsbehebung.....	96
Die Selbstdiagnose.....	99
(Buchstaben/Ziffern erscheinen im Display)	
Technische Daten	100
Glossar	101
Liste der Sprachcodes	105
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	106
Liste der Optionen im DVD-Setup-Menü	110
Liste der Optionen im Menü AMP	111
Index	112

Zu dieser Anleitung

- Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Bedienelemente auf der Fernbedienung. Sie können jedoch auch die Bedienelemente an der Anlage verwenden, sofern sie die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
- Die Optionen im Steuermenü können je nach Gebiet unterschiedlich sein.
- „DVD“ wird auch als allgemeiner Ausdruck für DVD VIDEOS, DVD+RWs/DVD+Rs und DVD-RWs/DVD-Rs verwendet.
- Bei Modellen für den amerikanischen Markt werden Daten in Fuß (ft) angegeben.
- In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
	Zeigt Funktionen an, die bei DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs im Videomodus und DVD+Rs/DVD+RWs zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei DVD-RWs im VR-Modus (Video Recording - Videoaufnahme) zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei VIDEO-CDs zur Verfügung stehen (einschließlich Super-VCDs oder CD-Rs/CD-RWs im Video-CD-Format bzw. Super-VCD-Format)
	Zeigt Funktionen an, die bei Super Audio CDs zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei Musik-CDs oder CD-Rs/CD-RWs im Musik-CD-Format zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs mit MP3* ¹ -Audiostücken, JPEG-Bilddateien und DivX* ² * ³ -Videodateien) zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei DATA-DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) mit DivX* ² * ³ -Videodateien zur Verfügung stehen

*1 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ist ein durch ISO/MPEG definiertes Standardformat zum Komprimieren von Audiodaten.

*2 DivX[®] ist eine von DivXNetworks, Inc. entwickelte Videodatei-Komprimierungstechnik.

*3 DivX, DivX Certified und zugehörige Logos sind Warenzeichen von DivXNetworks, Inc. und werden in Lizenz verwendet.

Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden

Format der CD/DVD	Logo
DVD VIDEO	
DVD-RW	
VIDEO-CD	
Super Audio CD	 <i>SUPER AUDIO CD</i>
Audio-CD	
CD-R/CD-RW (Audiodatei, MP3-Dateien, JPEG-Dateien)	   

„DVD VIDEO“ und „DVD-RW“ sind Warenzeichen.

Hinweis zu CDs/DVDs

Die Anlage kann CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs in den folgenden Aufnahmeformaten wiedergeben:

- Audio-CD-Format
- Video-CD-Format
- MP3-Audiostücke, JPEG-Bilddateien und DivX-Videodateien* in einem Format, das ISO9660, Stufe 1/Stufe 2, oder dem erweiterten Joliet-Format entspricht

Die Anlage kann DVD-ROMs/DVD+RWs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs in den folgenden Aufnahmeformaten wiedergeben:

- DivX-Videodateien in einem Format, das UDF entspricht.

Beispiel für CDs/DVDs, die mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden können

Mit dieser Anlage können folgende CDs/DVDs nicht wiedergegeben werden:

- CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs in anderen als den auf Seite 7 aufgeführten Aufnahmeformaten
- CD-ROMs im PHOTO-CD-Aufnahmeformat
- Datenbereiche auf CD-Extras
- DVD-Audios
- DVD-RAMs

Mit dieser Anlage können außerdem folgende CDs/DVDs nicht wiedergegeben werden:

- DVD-VIDEOS mit einem anderen Regionalcode (Seite 9, 103)
- CDs/DVDs mit einer nicht dem Standard entsprechenden Form (z. B. karten- oder herzförmige Datenträger)
- CDs/DVDs mit aufgeklebtem Papier oder Aufklebern
- CDs/DVDs mit Klebstoffrückständen von Tesafilm oder noch angebrachtem Aufkleber

Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs

Beachten Sie, dass manche CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs auf dieser Anlage aufgrund der Aufnahmequalität und des physischen Zustands des Datenträgers bzw. der Merkmale des Aufnahmegeräts und der Authoring-Software nicht wiedergegeben werden können.

Datenträger, die nicht korrekt abgeschlossen wurden, können nicht wiedergegeben werden. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Aufnahmegerät. Beachten Sie bitte, dass Datenträger, die im Format Packet Write erstellt wurden, ebenfalls nicht wiedergegeben werden können.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Gerät möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu DualDiscs

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Beachten Sie bitte, dass die Audioseite einer DualDisc mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden kann, da diese Discs nicht dem CD-Standard entsprechen.

„DualDisc“ ist ein Markenzeichen der RIAA (Recording Industry Association of America).

Hinweis zu PBC (Playback Control - Wiedergabesteuerung) bei VIDEO-CDs

Diese Anlage entspricht Version 1.1 und 2.0 der VIDEO-CD-Standards. Je nach CD-Typ sind zwei Wiedergabearten möglich.

Datenträger-Typ	Funktion
VIDEO-CDs ohne PBC-Funktionen (CDs der Version 1.1.	Videowiedergabe (bewegte Bilder) sowie Tonwiedergabe.
VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (CDs der Version 2.0)	Wiedergabe interaktiver Software anhand von Menüanzeigen auf dem Fernsehschirm (PBC-Wiedergabe) zusätzlich zu Videowiedergabefunktionen von CDs der Version 1.1. Außerdem können Standbilder mit hoher Auflösung angezeigt werden, falls solche auf der CD enthalten sind.

Hinweise zu Multisession-CDs

- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, sofern ein MP3-Audiostück in der ersten Sitzung enthalten ist. Alle weiteren MP3-Audiostücke, die in späteren Sitzungen aufgenommen wurden, können ebenfalls wiedergegeben werden.
- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, wenn eine JPEG-Bilddatei in der ersten Sitzung enthalten ist. Auch weitere JPEG-Bilddateien, die in späteren Sitzungen aufgenommen wurden, können in diesem Fall wiedergegeben werden.
- Wenn Audiostücke und Bilder im Musik-CD-Format bzw. Video-CD-Format in der ersten Sitzung aufgezeichnet sind, wird nur die erste Sitzung wiedergegeben.

Hinweis zu Super Audio CDs

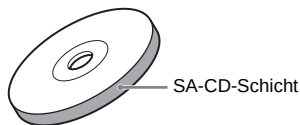
Die Super Audio CD stellt einen neuen Audio-CD-Standard hoher Qualität dar, bei dem Musik im DSD-Format (Direct Stream Digital) aufgezeichnet wird. Herkömmliche CDs werden im PCM-Format aufgezeichnet. Die Abtastfrequenz ist beim DSD-Format 64-mal höher als bei einer herkömmlichen CD. Außerdem wird in diesem Format mit 1-Bit-Quantisierung gearbeitet. So lassen sich mit dem DSD-Format ein breiter Frequenzbereich und eine große Dynamik über den gesamten hörbaren Frequenzbereich erzielen. Daher ist eine außerordentlich originalgetreue Musikreproduktion möglich.

Typen von Super Audio CDs

Es gibt zwei Typen von Super Audio CDs, die sich durch die Kombination von SA-CD-Schicht und CD-Schicht unterscheiden.

- SA-CD-Schicht: Signalschicht hoher Dichte für Super Audio CD
- CD-Schicht*¹: Von einem herkömmlichen CD-Player lesbare Signalschicht

Einschichtige CD
(CD mit einer einzigen SA-CD-Schicht)

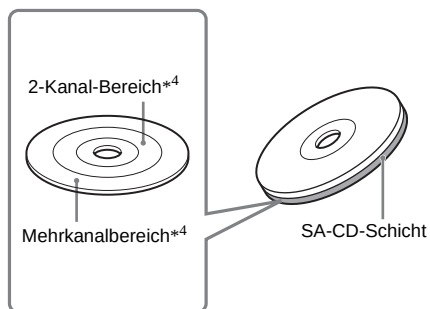


Hybrid-CD*2
(CD mit einer SA-CD- und einer CD-Schicht)



Eine SA-CD-Schicht enthält einen 2-Kanal-Bereich und einen Mehrkanalbereich.

- 2-Kanal-Bereich: In diesem Bereich ist der Ton auf 2 Stereokanälen aufgezeichnet.
- Mehrkanalbereich: In diesem Bereich ist der Ton auf mehreren Kanälen (bis zu 5.1 Kanäle) aufgezeichnet.



- *1 Die CD-Schicht können Sie auch mit einem herkömmlichen CD-Player wiedergeben.
- *2 Da sich beide Schichten auf der gleichen Seite befinden, brauchen Sie die CD nicht umzudrehen.
- *3 Erläuterungen zur Auswahl der Schicht finden Sie unter „Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs“ (Seite 44).
- *4 Erläuterungen zur Auswahl des Bereichs finden Sie unter „Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs“ (Seite 44).

Regionalcode

Die Anlage hat einen aufgedruckten Regionalcode auf der Rückseite und gibt nur DVDs wieder, die mit demselben Regionalcode versehen sind.

DVD VIDEOS mit der Markierung  können mit dieser Anlage ebenfalls abgespielt werden. Wenn Sie versuchen, eine andere DVD VIDEO wiederzugeben, erscheint die Meldung [Wiedergabe dieser DVD nicht möglich, wegen falschem Regionalcode.] auf dem Fernsehschirm. Einige DVD VIDEOS sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VIDEO-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO-CDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Diese Anlage gibt DVDs und VIDEO-CDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VIDEO-CDs geliefert wurden.

Urheberrechte

Dieses Produkt ist mit einer Urheberrechtsschutztechnologie ausgestattet, die durch US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt ist. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von Macrovision genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung von Macrovision vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.

Diese Anlage ist mit dem Dolby*¹ Digital- und Dolby Pro Logic (II)-Adaptivmatrix-Surround-

Fortsetzung

Decoder ausgestattet und DTS*²* Digital Surround-fähig.

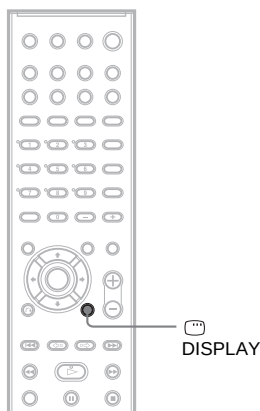
*1 Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

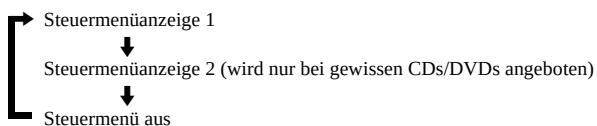
*2 Hergestellt in Lizenz der Digital Theater Systems, Inc.

„DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Überblick über das Steuermenü



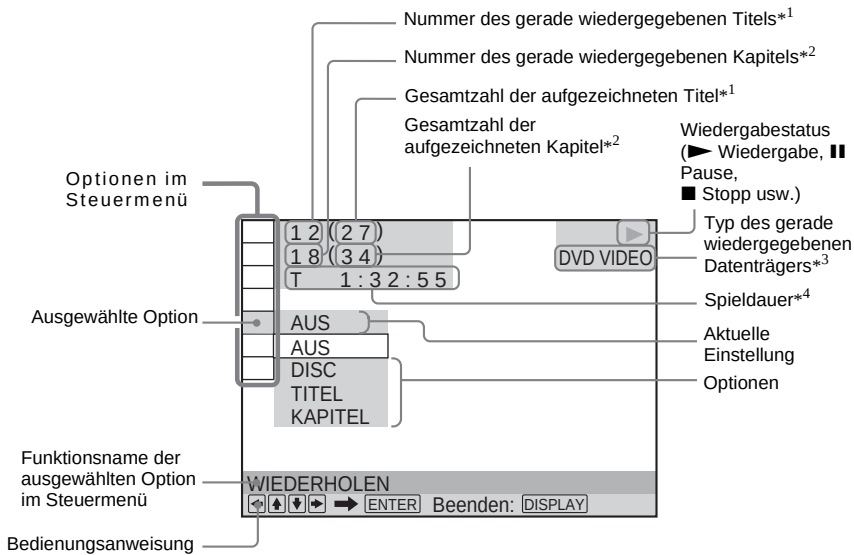
Über das Steuermenü können Sie eine Funktion auswählen und zugehörige Informationen anzeigen. Durch wiederholtes Drücken von  DISPLAY können Sie das Steuermenü einblenden und zwischen den Menüanzeigen wechseln:



Steuermenü

Die Steuermenüanzeigen 1 und 2 enthalten je nach Datenträgertyp unterschiedliche Optionen. Näheres zu den einzelnen Optionen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Beispiel: Steuermenüanzeige 1 beim Abspielen einer DVD VIDEO



*1 Zeigt die Szenennummer bei VIDEO-CDs (PBC aktiviert), die Stücknummer bei VIDEO-CDs/Super Audio CDs/ CDs, die Albumnummer bei DATA-CDs an. DivX-Video-Albumnummer bei DATA-DVDs/DATA-CDs.

*2 Zeigt die Indexnummer bei VIDEO-CDs/Super Audio CDs, die Nummer des MP3-Audiostücks oder der JPEG-Bilddatei bei DATA-CDs an. Nummer der DivX-Videodatei bei DATA-DVDs/DATA-CDs.

*3 Zeigt Super VCD als „SVCD“ an. Zeigt bei DATA-CDs „MP3“ in Steuermenüanzeige 1 oder „JPEG“ in Steuermenüanzeige 2 an.

*4 Zeigt bei JPEG-Dateien das Datum an.

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DISPLAY.

Liste der Optionen im Steuermenü

Option	Name der Option, Funktion, entsprechender Datenträgertyp
	[TITEL] (Seite 58)/[SCENE] (Seite 58)/[STÜCK] (Seite 58) Dient zum Auswählen des Titels, der Szene oder des Stücks für die Wiedergabe.
	[KAPITEL] (Seite 58)/[INDEX] (Seite 58) Dient zum Auswählen des Kapitels oder der Indexnummer für die Wiedergabe.
	[INDEX] (Seite 58) Dient zum Anzeigen und Auswählen der Indexnummer für die Wiedergabe.
	[STÜCK] (Seite 58) Dient zum Auswählen des Stücks für die Wiedergabe.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (Seite 43) Dient zur Auswahl der Art der Titel (DVD-RW) für die Wiedergabe: original aufgezeichnete [ORIGINAL] oder bearbeitete Titel [PLAY LIST].

	[ZEIT/TEXT] (Seite 59) Dient zum Anzeigen der verstrichenen Wiedergabedauer und der Restspieldauer. Dient zum Eingeben des Zeitcodes für die Suche nach bestimmten Bild- und Musikpassagen. Dient zum Anzeigen von DVD/CD-Text oder des Namens eines MP3-Stücks. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[MULTI/2CH] (Seite 44) Dient zum Auswählen des Wiedergabebereichs auf Super Audio CDs, sofern vorhanden. SA-CD
	[PROGRAMM] (Seite 39) Dient zur Auswahl von Stücken, um sie in einer gewünschten Reihenfolge abzuspielen. VIDEO CD SA-CD CD
	[ZUFALL] (Seite 40) Dient zum Wiedergeben der Stücke auf der CD in willkürlicher Reihenfolge. VIDEO CD SA-CD CD
	[WIEDERHOLEN] (Seite 41) Dient zum wiederholten Wiedergeben der gesamten CD/DVD (alle Titel/alle Stücke/alle Alben) bzw. eines Titels/Kapitels/Stücks/Albums. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[A/V SYNC] (Seite 55) Dient zum Korrigieren einer eventuellen Verzögerung zwischen Bild und Ton. DVD-V DVD-RW VIDEO CD DATA CD DATA DVD
	[KINDERSICHERUNG] (Seite 72) Sperrt diese Anlage für Wiedergabe von Inhalten, die für Kinder nicht geeignet sind. DVD-V VIDEO CD SA-CD CD
	[EINSTELLUNGEN] (Seite 85) [SCHNELLKONFIGURATION] (Seite 33) Per Schnellkonfiguration können Sie die Sprache für Menüs/Anzeigen auf dem Bildschirm wählen und die Anlage an das Bildseitenverhältnis des Fernsehgeräts sowie die Größe der verwendeten Lautsprecher anpassen. [BENUTZERDEFINIERT KONFIG.] Hier können Sie zusätzlich zur Schnellkonfiguration verschiedene andere Einstellungen vornehmen. [ZURÜCKSETZEN] Zum Zurücksetzen aller [EINSTELLUNGEN] auf die Standardeinstellungen. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[ALBUM] (Seite 58) Dient zum Auswählen des Albums für die Wiedergabe. DATA CD DATA DVD
	[DATEI] (Seite 58) Dient zum Auswählen von JPEG-Bilddateien oder DivX-Videodateien für die Wiedergabe. DATA CD DATA DVD
	[DATUM] (Seite 64) Dient zum Anzeigen des Datums, an dem das Bild mit einer Digitalkamera aufgenommen wurde. DATA CD
	[ANZEIGEDAUER] (Seite 51) Gibt für Bildpräsentationen die Anzeigedauer der einzelnen Bilder vor. DATA CD
	[EFFEKT] (Seite 52) Wählt Effekte für Bildübergänge bei einer Bildpräsentation. DATA CD
	[MODUS (MP3, JPEG)] (Seite 50) Dient zum Auswählen des Datentyps für die Wiedergabe bei einer DATA-CD: MP3-Audiostück (AUDIO), JPEG-Bilddatei (BILD) oder beides (AUTO). DATA CD

* Diese Optionen werden bei der Wiedergabe einer DATA-CD mit DivX-Videodatei nicht angezeigt.

Fortsetzung

Tipp

- Das Steuermenüsymbol leuchtet grün  →  wenn Sie eine Option außer [AUS] (Nur [PROGRAMM], [ZUFALL], [WIEDERHOLEN], [A/V SYNC]) wählen. Die Anzeige [ORIGINAL/PLAY LIST] leuchtet grün, wenn Sie [PLAY LIST] (Standardeinstellung) wählen. Die Anzeige [MULTI/2CH] leuchtet grün, wenn Sie den Mehrkanal-Wiedergabebereich auf einer Super Audio CD auswählen.

Vorbereitungen

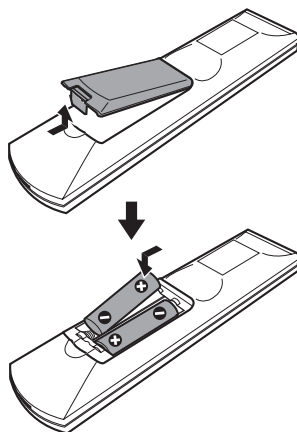
Auspacken

Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Lautsprecher (5)
- Tiefsttonlautsprecher (1)
- Beine (lang $\times$ 4, kurz $\times$ 4)
- Füße (4)
- Klemmenabdeckungen (4)
- Schrauben (20)
- AM-Ringantenne (1)
- UKW-Wurfantenne (1)
- Lautsprecherkabel (5 m $\times$ 4, 15 m $\times$ 2)
- Fernbedienung (1)
- R6-Batterien der Größe AA (2)
- Dämpfer für die Wandbefestigung
- Bedienungsanleitung
- Lautsprecher- und Fernsehanschlüsse (Karte) (1)

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Sie können die Anlage mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Markierungen $\oplus$ und $\ominus$ im Batteriefach entsprechen. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor  an der Anlage.



Hinweis

- Setzen Sie die Fernbedienung weder großer Hitze noch Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nicht eine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung fallen. Achten Sie besonders beim Austauschen der Batterien darauf.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnen- oder Lampenlicht aus. Andernfalls könnte es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit nicht durch auslaufende oder korrodierte Batterien Schäden entstehen.

Übersicht zum Anschließen der Anlage

Nehmen Sie alle Verbindungen und Einstellungen wie in Schritt 1 bis 7 erläutert vor.

„Schritt 1: Anschließen des Lautsprechersystems“ (Seite 17)

„Schritt 2: Anschließen der Antennen“ (Seite 25)

„Schritt 3: Anschließen an ein Fernsehgerät“ (Seite 26)

„Schritt 4: Anschließen anderer Geräte“ (Seite 30)

„Schritt 5: Anschließen des Netzkabels“ (Seite 32)

„Schritt 6: Deaktivieren der Demofunktion“ (Seite 32)

„Schritt 7: Vornehmen der Schnellkonfiguration“ (Seite 33)

Das Videosignal wird zum Fernsehgerät gesendet und am Fernsehschirm angezeigt. Die Audiosignale werden von dieser Anlage verarbeitet und über die Lautsprecher dieser Anlage ausgegeben. Sie können nicht nur DVDs oder CDs, sondern auch Ton von anderen Quellen wiedergeben, zum Beispiel von Fernsehsendungen.

Schritt 1: Anschließen des Lautsprechersystems

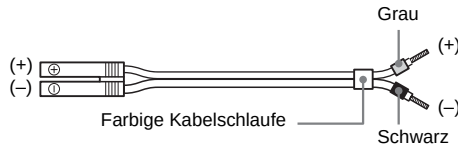
Schließen Sie das mitgelieferte Lautsprechersystem über die mitgelieferten Lautsprecherkabel an, indem Sie die Kabel mit Buchsen derselben Farbe verbinden. Schließen Sie keine anderen als die mit dieser Anlage gelieferten Lautsprecher an.

Um den bestmöglichen Raumklang zu erzielen, geben Sie die Lautsprecherparameter (Abstand, Pegel usw.) wie auf Seite 90 erläutert an.

Erforderliche Kabel

Lautsprecherkabel

Der Stecker und die farbige Kabelschleife der Lautsprecherkabel haben dieselbe Farbe wie das Etikett an den Buchsen, an die sie angeschlossen werden müssen.



Befestigung des Lautsprecherständers am Lautsprecher

Bringen Sie vor dem Lautsprecheranschluss den Lautsprecherständer am Lautsprecher an.

Hinweis

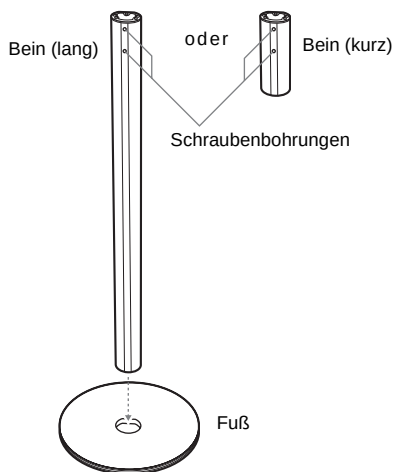
- Breiten Sie ein Tuch auf dem Boden aus, um Kratzer zu vermeiden.

Tipp

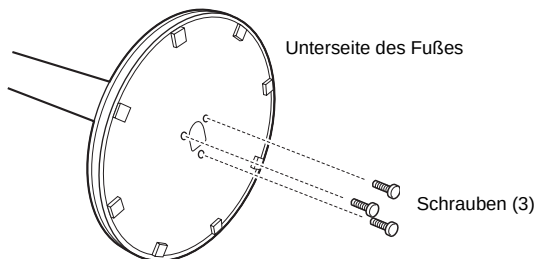
- Sie können den Lautsprecher auch ohne Ständer verwenden und an einer Wand montieren (Seite 23).

1 Führen Sie das Bein in den Fuß ein.

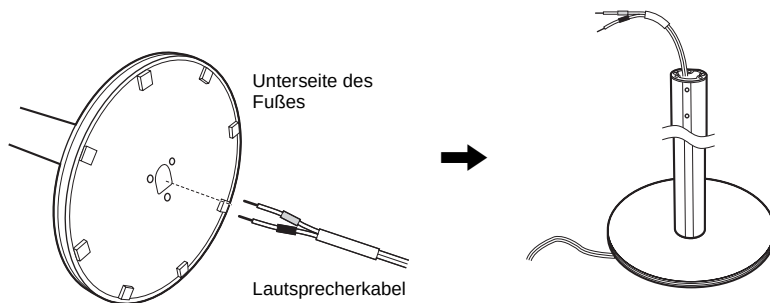
Das lange Bein ist für die Aufstellung auf dem Boden vorgesehen, das kurze für die Aufstellung auf einem Tisch o. dgl.



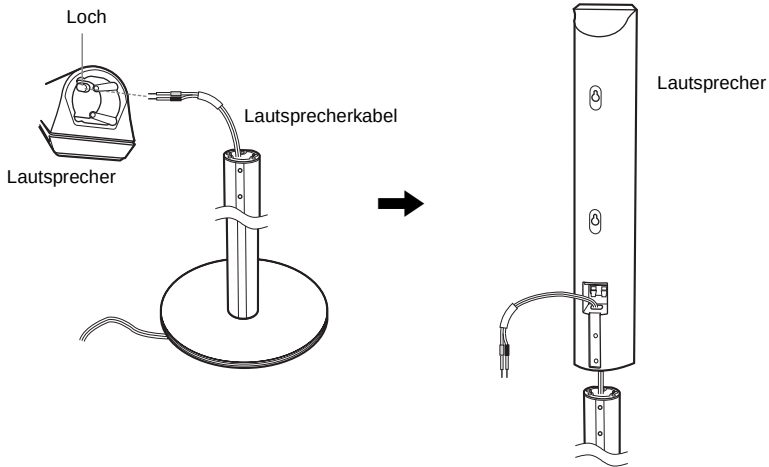
2 Befestigen Sie den Fuß mit Schrauben am Bein.



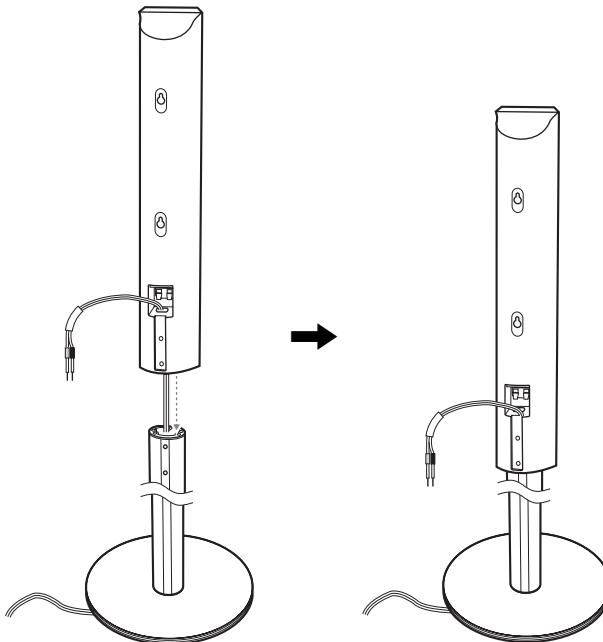
3 Führen Sie das Lautsprecherkabel durch das Loch im Fuß und stellen Sie den Ständer dann aufrecht.



4 Führen Sie das Lautsprecherkabel durch das Loch im Lautsprecher.



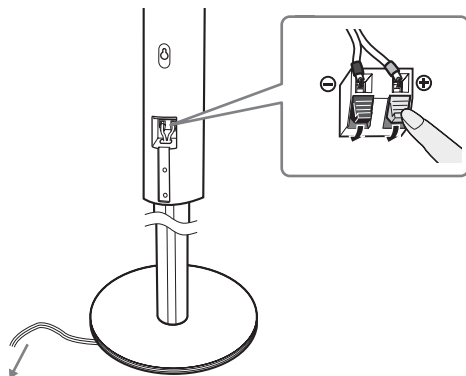
5 Befestigen Sie den Lautsprecher am Bein.



Hinweis

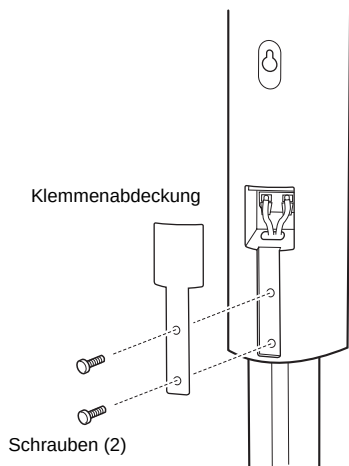
- Das Lautsprecherkabel darf nicht zwischen Lautsprecher und Bein eingeklemmt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Lautsprecher bei der Montage nicht zu Fall kommt.

- 6** Schließen Sie das Lautsprecherkabel an den Lautsprecher an und passen Sie dann die Länge des Lautsprecherkabels an.



Die Länge des Lautsprecherkabels anpassen.

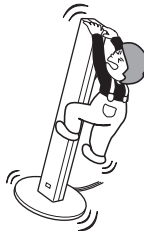
- 7** Bringen Sie die Klemmenabdeckung mit Schrauben am Lautsprecher an.





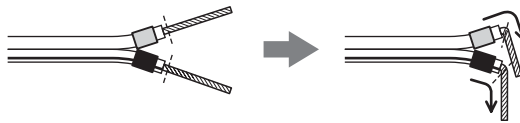
Hinweis

- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht an einen Ort, an dem sie folgenden Bedingungen ausgesetzt sind:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - direktem Sonnenlicht
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Lautsprecher und/oder Lautsprecherständer (nicht mitgeliefert) mit daran montierten Lautsprechern auf einen besonders behandelten Fußboden (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch, wie z.B. ein Brillenreinigungstuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.
- Lehnen Sie sich nicht an den Lautsprecher und hängen Sie sich nicht daran. Andernfalls kann der Lautsprecher umfallen.



So schließen Sie die Lautsprecherkabel an

Biegen Sie die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel nach unten, bevor Sie die Kabel anschließen. Auf diese Weise können Sie am besten verhindern, dass das Ende der Isolierung in die Lautsprecherklemme gerät.



Hinweis

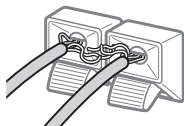
- Achten Sie darauf, dass die Isolierung des Lautsprecherkabels nicht in die Lautsprecherklemme gerät.

So vermeiden Sie einen Kurzschluss an den Lautsprechern

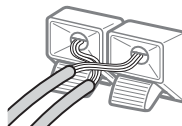
Wenn an den Lautsprechern ein Kurzschluss auftritt, kann die Anlage beschädigt werden. Um dies zu verhindern, beachten Sie beim Anschließen der Lautsprecher bitte folgende Sicherheitsmaßnahmen. Achten Sie darauf, dass die blanken Enden der Lautsprecherkabel keine andere Lautsprecherklemme oder das blanke Ende eines anderen Lautsprecherkabels berühren.

Beispiele für ungeeignete Bedingungen am Lautsprecherkabel

Das abisolierte Lautsprecherkabel berührt einen anderen Lautsprecheranschluss.



Abisolierte Kabel berühren einander, weil zu viel Kabelisolierung entfernt wurde.



Lassen Sie nach dem Anschließen aller Geräte, Lautsprecher und des Netzkabels einen Testton ausgeben, um zu überprüfen, ob alle Lautsprecher korrekt angeschlossen sind. Erläuterungen zum Ausgeben eines Testtons finden Sie auf Seite 92.

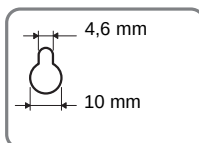
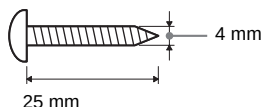
Wenn beim Ausgeben eines Testtons von einem Lautsprecher kein Ton zu hören ist oder ein Testton von einem anderen Lautsprecher ausgegeben wird als dem, der gegenwärtig im Setup-Menü angezeigt wird, wurde der Lautsprecher möglicherweise kurzgeschlossen. Überprüfen Sie in diesem Fall nochmals die Lautsprecherverbindung.

Hinweis

- Achten Sie darauf, jedes Lautsprecherkabel mit der richtigen Klemme zu verbinden: $\oplus$ mit $\oplus$ und $\ominus$ mit $\ominus$. Wenn die Kabel vertauscht werden, fehlen dem Klang die Bässe und der Klang ist möglicherweise verzerrt.

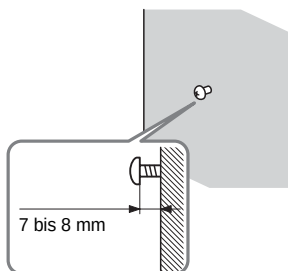
Montage der Lautsprecher an der Wand

- 1 Beschaffen Sie Schrauben (nicht mitgeliefert), die sich für die zum Aufhängen vorgesehen Bohrung an der Rückseite der Lautsprecher eignen. Richten Sie sich nach den folgenden Abbildungen.**

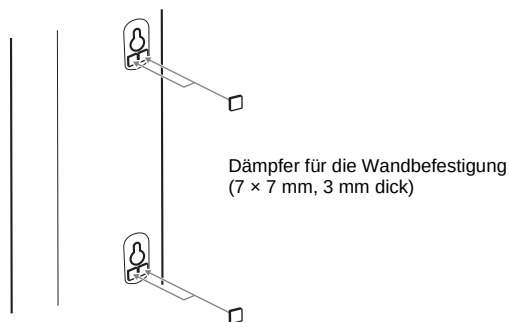


Bohrung an der Rückseite des Lautsprechers

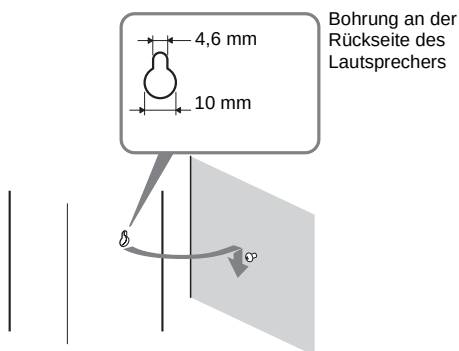
- 2 Drehen Sie die Schrauben in die Wand. Die Schraubenköpfe müssen 7 bis 8 mm aus der Wand ragen.**



3 Befestigen Sie die Dämpfer für die Wandbefestigung an der Rückseite der Lautsprecher.



4 Hängen Sie die Lautsprecher an den Schrauben auf.

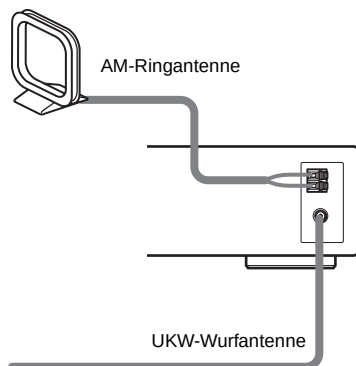


Hinweis

- Verwenden Sie Schrauben, die für das Material der Wand und die Wandstärke geeignet sind. Aus Gipskartonplatten bestehende Wände sind nicht sehr stabil. Drehen Sie die Schrauben in einen Holzträger o. dgl. Montieren Sie die Lautsprecher an einer senkrechten und ebenen Wand, die ausreichend verstärkt ist.
- Wenden Sie sich für Fragen bezüglich des Wandmaterials oder geeigneter Schrauben an einen Fachmann.
- Sony kann nicht für Unfälle oder Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unvorschriftsmäßige Montage, unzureichende Wandstärke, schlechte Schraubenverankerung, Naturkatastrophen u. dgl. entstehen.

Schritt 2: Anschließen der Antennen

Schließen Sie die mitgelieferten AM-/UKW-Antennen für den Radioempfang an.

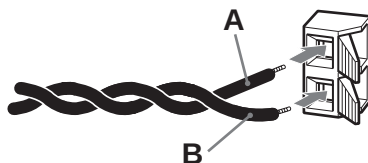


Hinweis

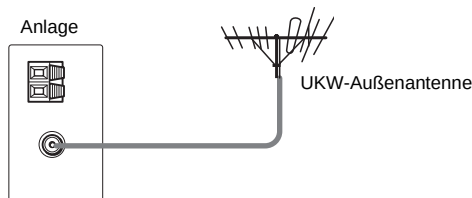
- Um Interferenzen zu vermeiden, halten Sie die AM-Ringantenne von der Anlage und anderen Geräten fern.
- Breiten Sie die UKW-Wurfantenne unbedingt ganz aus.
- Achten Sie darauf, dass die UKW-Wurfantenne nach dem Anschließen möglichst horizontal ausgerichtet ist.

Tipp

- Beim Anschließen der mitgelieferten AM-Ringantenne können Sie Leitung (A) und (B) beliebig mit einem der beiden Anschlüsse verbinden.



- Bei schlechtem UKW-Empfang schließen Sie die Anlage über ein 75-Ohm-Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) wie unten dargestellt an eine UKW-Außenantenne an.



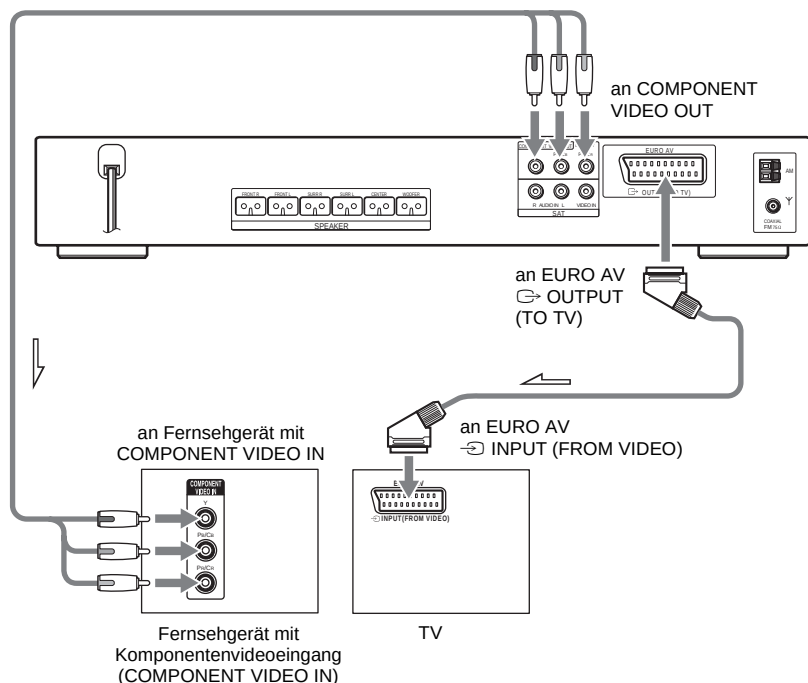
Schritt 3: Anschließen an ein Fernsehgerät

Schließen Sie erst die Videokabel und dann die Audiokabel an.

Wenn Sie den Audioausgang des Fernsehgeräts mit dieser Anlage verbinden, können Sie den Ton vom Fernsehgerät über die Lautsprecher der Anlage wiedergeben lassen.

Anschließen des Videokabels

Über dieses Kabel werden die Bildinhalte auf einer DVD zum Fernsehgerät übertragen und dort angezeigt.



Schließen Sie die Anlage über das SCART (EURO AV)-Kabel an Ihr Fernsehgerät an.

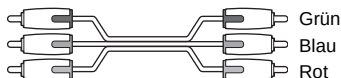


Schließen Sie das SCART (EURO AV)-Kabel unbedingt an die Buchse EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) an der Anlage an.

Wenn Sie die Anlage über ein SCART (EURO AV)-Kabel an das Fernsehgerät anschließen, prüfen Sie, ob das Fernsehgerät S-Video- oder RGB-Signale unterstützt. Wenn das Fernsehgerät S-Video-Signale unterstützt, schalten Sie den Eingangsmodus des Fernsehgeräts auf RGB-Signale um. Schlagen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung zum anzuschließenden Fernsehgerät nach.

Beim Anschließen an ein Fernsehgerät mit Komponentenvideoeingang (COMPONENT VIDEO IN)

Nehmen Sie die Verbindung mithilfe eines Komponentenvideokabels (nicht mitgeliefert) vor. Sie können die Buchsen COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) nur dann verwenden, wenn das Fernsehgerät mit Farbkomponentensignal-Eingängen (COMPONENT VIDEO IN, Y, Pb/Cb, Pr/Cr) ausgestattet ist. Wenn das Fernsehgerät das progressive Signalformat unterstützt, müssen Sie diese Art der Verbindung vornehmen und den Ausgangskanal der Anlage auf das progressive Format setzen (Seite 27).

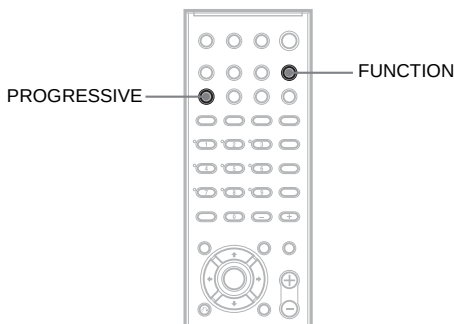


Beim Anschließen an ein Fernsehgerät mit 4:3-Standardbildschirm

Je nach CD/DVD passt das Bild unter Umständen nicht auf Ihren Fernsehschirm. Wie Sie das Bildseitenverhältnis ändern, ist auf Seite 87 beschrieben.

Unterstützt Ihr Fernsehgerät progressive Signale?

Das progressive Verfahren ermöglicht es, das Flimmern der Bilder am Fernsehgerät zu reduzieren und eine bessere Bildschärfe zu erzielen. Dieses Verfahren können Sie nur nutzen, wenn Sie ein Fernsehgerät anschließen, das progressive Signale unterstützt.

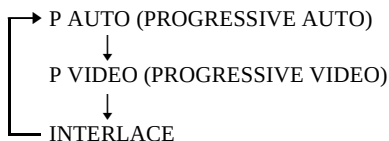


„P AUTO“ oder „P VIDEO“ erscheint im Display an der Vorderseite, wenn die Anlage progressive Signale ausgibt.

1 Drücken Sie mehrmals FUNCTION und wählen Sie „DVD“.

2 Drücken Sie PROGRESSIVE.

Mit jedem Tastendruck auf PROGRESSIVE wechselt die Anzeige folgendermaßen:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Wählen Sie diese Einstellung, wenn:

Fortsetzung

- Ihr Fernsehgerät progressive Signale unterstützt, und
 - das Fernsehgerät mit den Buchsen COMPONENT VIDEO OUT verbunden ist.
- Im Normalfall wird diese Einstellung gewählt, wenn die obigen Voraussetzungen erfüllt sind. Der Softwaretyp wird dabei automatisch erkannt und das geeignete Konvertierungsverfahren gewählt. Beachten Sie, dass das Bild nicht deutlich oder kein Bild angezeigt wird, wenn Sie diese Einstellung wählen und eine der obigen Voraussetzung nicht erfüllt ist.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Wählen Sie diese Einstellung, wenn:

- Ihr Fernsehgerät progressive Signale unterstützt, und
- das Fernsehgerät mit den Buchsen COMPONENT VIDEO OUT verbunden ist, und
- Sie das Konvertierungsverfahren PROGRESSIVE VIDEO für videobasierte Software fest vorgeben möchten.

Wählen Sie diese Einstellung, wenn das Bild mit PROGRESSIVE AUTO nicht deutlich wiedergegeben wird.

Beachten Sie, dass das Bild nicht deutlich oder kein Bild angezeigt wird, wenn Sie diese Einstellung wählen und eine der obigen Voraussetzung nicht erfüllt ist.

■ INTERLACE

Wählen Sie diese Einstellung, wenn:

- Ihr Fernsehgerät progressive Signale nicht unterstützt, oder
- das Fernsehgerät mit anderen Buchsen als COMPONENT VIDEO OUT verbunden ist (EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV)).

Hinweise zu DVD-Softwaretypen und Konvertierungsverfahren

Aufnahmen auf DVD (DVD-Software) lassen sich in 2 Kategorien einteilen: filmbasierte Software und videobasierte Software.

Videobasierte Software stammt vom Fernsehen, wie zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms. Dabei werden 30 Vollbilder/60 Halbbilder pro Sekunde angezeigt. Filmbasierte Software entspricht Kinofilmen und die Bilder werden mit 24 Vollbildern pro Sekunde angezeigt. Manche DVDs enthalten video- und filmbasierte Aufnahmen.

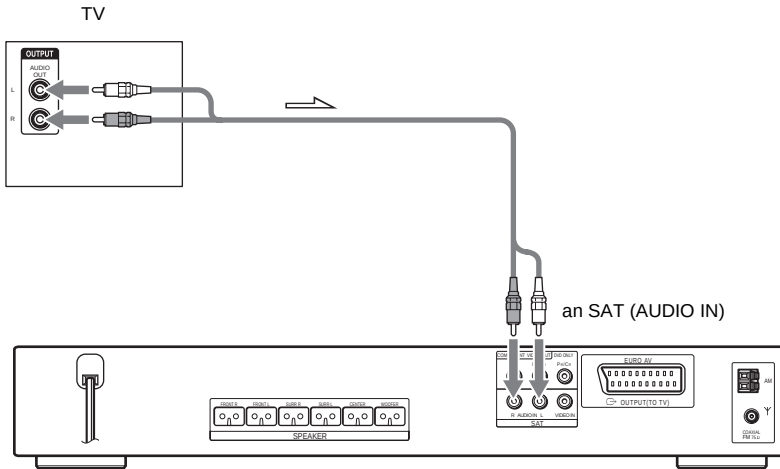
Damit diese Bilder auf dem Bildschirm natürlich wirken, wenn sie im progressiven Format ausgegeben werden, müssen die progressiven Signale dem Format der abgespielten DVD-Software entsprechend konvertiert werden.

Hinweis

- Wenn Sie videobasierte Software im progressiven Signalformat abspielen, können Bereiche gewisser Bilder wegen des bei Ausgabe über die Buchsen COMPONENT VIDEO OUT erforderlichen Konvertierungsprozesses unnatürlich wirken. Auch die Einstellungen „PROGRESSIVE AUTO“ oder „PROGRESSIVE VIDEO“ wirken sich nicht auf die über die Buchse EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) ausgegebenen Bildsignale aus, da sie im Interlace-Format vorliegen.
- Wenn Sie bei den [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] die Option [LINE] auf [RGB] einstellen (Seite 88), schaltet das System auf „INTERLACE“. Dies erfolgt auch dann, wenn Sie „PROGRESSIVE AUTO“ oder „PROGRESSIVE VIDEO“ wählen.
- Wenn Sie bei den [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] die Option [LINE] auf [RGB] einstellen (Seite 88), gibt das System keine Komponentenvideosignale aus.

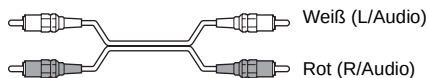
Anschließen der Audiokabel

Über die Audiokabel kann der Ton vom Fernsehgerät über die Lautsprecher dieser Anlage ausgegeben werden.



Anschließen der Buchsen AUDIO OUT des Fernsehgeräts an die Buchsen SAT (AUDIO IN) dieser Anlage

Verbinden Sie das Fernsehgerät mit einem Audiokabel (nicht mitgeliefert) mit den Buchsen SAT (AUDIO IN). Achten Sie beim Anschließen der Kabel darauf, die farbcodierten Stecker mit den richtigen Buchsen an den Geräten zu verbinden.



Hinweis

- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen. So vermeiden Sie Störgeräusche.
- Wenn das Fernsehgerät nicht mit AUDIO OUT-Buchsen ausgestattet ist, lässt sich der Ton nicht über die Lautsprecher dieser Anlage ausgeben.
- Wenn Sie ein Fernsehgerät an die Buchsen SAT (AUDIO IN) anschließen, können Sie keine anderen Geräte, zum Beispiel einen Videorecorder, anschließen.

Tipp

- Sie können auch den Ton des Fernsehgeräts wiedergeben, indem Sie mit FUNCTION den betreffenden Eingang auswählen. Näheres finden Sie auf Seite 69.
- Wenn Sie den Ton des Fernsehgeräts oder den Stereoton einer 2-kanaligen Tonquelle über die sechs Lautsprecher wiedergeben möchten, wählen Sie das Klangfeld „Dolby Pro Logic“, „Dolby Pro Logic II MOVIE“ oder „Dolby Pro Logic II MUSIC“ (Seite 67).
- Bei Wahl des Klangfelds „NIGHT“ (Seite 67) wird der Ton nur über 2 Lautsprecher wiedergegeben.

Schritt 4: Anschließen anderer Geräte

Wenn Sie ein anderes Gerät über dessen Audioausgang (Buchsen AUDIO OUT) an diese Anlage anschließen, können Sie den Ton über die Lautsprecher dieser Anlage wiedergeben lassen. Wenn Sie eine Videoverbindung zu anderen Geräten herstellen wollen, schließen Sie diese direkt an das Fernsehgerät an.

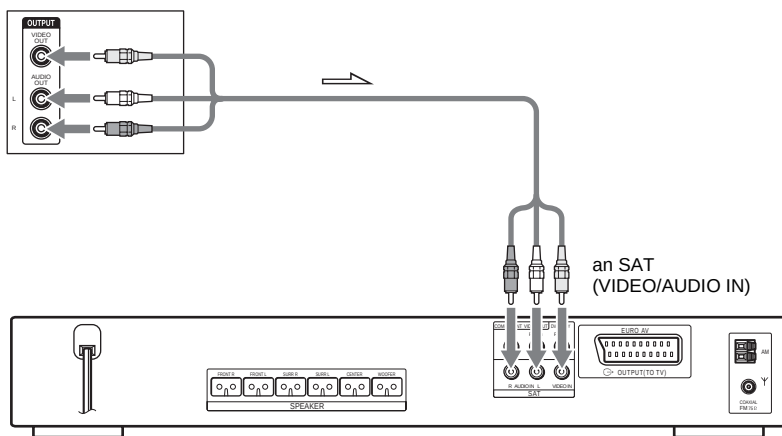
Hinweis

- Wenn Sie in Schritt 3 ein Fernsehgerät mit der SAT-Buchse verbinden (Seite 26), können Sie keine weiteren Geräte an diese Anlage anschließen.

Anschließen eines anderen Geräts

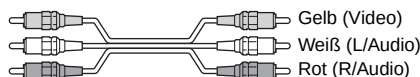
Das Signal des anderen Geräts wird über diese Anlage wiedergegeben.

Videorecorder, digitaler
Satellitenreceiver oder
PlayStation 2 usw.



Anschließen der Buchsen VIDEO/AUDIO OUT eines anderen Geräts an die Buchsen SAT (VIDEO/AUDIO IN) dieser Anlage

Verbinden Sie den Videorecorder bzw. ein anderes Gerät über ein Video-/Audiokabel (nicht mitgeliefert) mit den Buchsen SAT (VIDEO/AUDIO IN). Achten Sie beim Anschließen der Kabel darauf, die farbcodierten Stecker mit den richtigen Buchsen an den Geräten zu verbinden.



Wiedergabe des Tons eines tragbaren Audiogeräts über diese Anlage

Verbinden Sie die Audioausgangsbuchse des tragbaren Audiogeräts über ein Audiokabel mit Stereo-Minstecker (nicht mitgeliefert) mit der Buchse AUDIO IN an der Vorderseite der Anlage.



Hinweis

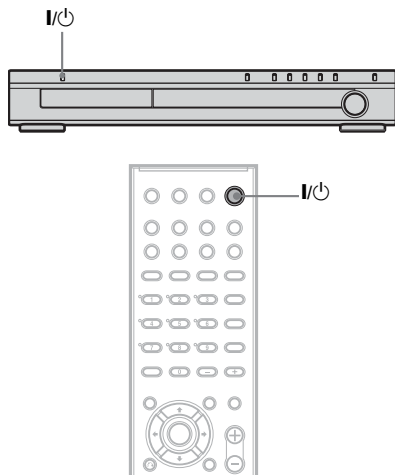
- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen. So vermeiden Sie Störgeräusche.

Tipp

- Das Signal eines an der Anlage angeschlossenen Geräts wird mit FUNCTION ausgewählt (Seite 80).

Schritt 5: Anschließen des Netzkabels

Bevor Sie das Netzkabel dieser Anlage an eine Netzsteckdose anschließen, schließen Sie die Lautsprecher an die Anlage an (Seite 17).



So schalten Sie die Anlage ein

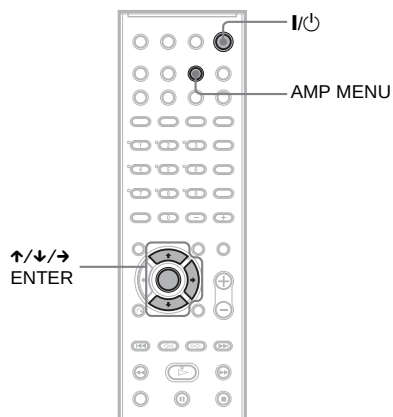
Drücken Sie I/O.

So schalten Sie die Anlage aus

Drücken Sie I/O. Die Anlage wechselt in den Bereitschaftsmodus.

Schalten Sie nicht die Anlage aus, indem Sie I/O drücken, solange noch eine CD/DVD wiedergegeben wird. Dadurch könnten die Menüeinstellungen gelöscht werden. Wenn Sie die Anlage ausschalten wollen, stoppen Sie mit ■ zunächst die Wiedergabe und drücken Sie dann I/O auf der Fernbedienung.

Schritt 6: Deaktivieren der Demofunktion



Nach dem Anschluss des Netzkabels erscheint die Anzeige der Demofunktion im Display an der Vorderseite. Zum Deaktivieren der Demofunktion drücken Sie I/O auf der Fernbedienung.

Hinweis

- Mit I/O an der Anlage selbst kann die Demofunktion nicht deaktiviert werden.
- Wenn Sie den Demomodus über das Menü AMP aufrufen, können Sie die Demofunktion nicht mit I/O auf der Fernbedienung deaktivieren. Zum Deaktivieren der Demofunktion schalten Sie den Demomodus aus und drücken dann I/O auf der Fernbedienung.

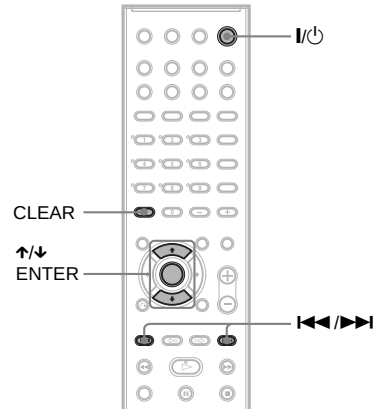
Ein-/Ausschalten des Demomodus

- 1 Drücken Sie AMP MENU.**
- 2 Drücken Sie ↑/↓ wiederholt, bis „DEMO“ im Display an der Vorderseite der Anlage erscheint, und drücken Sie dann ENTER oder →.**
- 3 Wählen Sie die Einstellung mit ↑/↓ aus.**
 - DEMO OFF: Zum Ausschalten des Demomodus.
 - DEMO ON: Zum Einschalten des Demomodus.

- 4 Drücken Sie ENTER oder AMP MENU.**
Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Schritt 7: Vornehmen der Schnellkonfiguration

Die folgenden Schritte beschreiben, wie Sie die Minimalkonfiguration der Anlage durchführen. Zum Überspringen einer Einstellung drücken Sie ►►. Durch einen Druck auf ◀◀ können Sie zur vorherigen Einstellung zurückgehen.



- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**
- 2 Drücken Sie I/⏻.**

Hinweis

- Klemmen Sie die Kopfhörer ab, wenn Sie die Schnellkonfiguration ausführen wollen. Bei angeschlossenem Kopfhörer können Sie die Anweisungen nach Schritt 10 nicht ausführen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Funktion „DVD“ aktiviert ist.

- 3 Wählen Sie am Fernsehgerät den Eingang, an dem die Anlage angeschlossen ist, damit das Bild auf dem Fernsehbildschirm erscheint.**

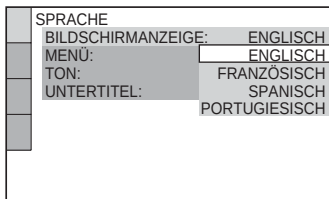
[Drücken Sie [ENTER], um die SCHNELLKONFIGURATION zu starten.] wird unten in den Bildschirm eingeblendet. Sollte diese Meldung nicht erscheinen, rufen Sie die Schnellkonfiguration auf und wiederholen den Vorgang (Seite 35).

Hinweis

- Wenn die Anweisung auf dem Bildschirm erscheint und Sie CLEAR drücken, wird die Meldung ausgeblendet. Wie Sie die Schnellkonfiguration aufrufen, ist unter „So rufen Sie das Schnellkonfigurationsmenü auf“ (Seite 35) beschrieben.

4 Drücken Sie ENTER, ohne eine CD/DVD einzulegen.

Das Setup-Menü zur Auswahl der Sprache für die Bildschirmanzeigen wird eingeblendet.



5 Wählen Sie mit ↑/↓ eine Sprache aus.

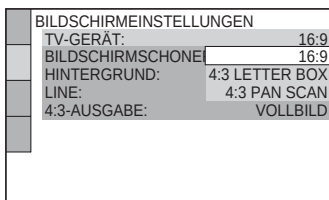
Die Anlage zeigt Menüs und Untertitel in der jeweils gewählten Sprache an.

Hinweis

- Welche Sprachen zur Auswahl stehen, hängt vom Gebiet ab.

6 Drücken Sie ENTER.

Das Setup-Menü zur Auswahl des Bildseitenverhältnisses des angeschlossenen Fernsehgeräts wird eingeblendet.



7 Wählen Sie mit ↑/↓ die zum Fernsehgerät passende Einstellung aus.

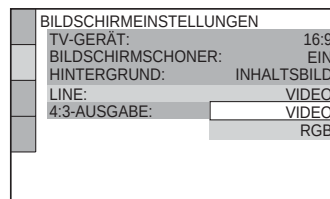
■ Bei einem Fernsehgerät mit 4:3-Standardbildschirm
[4:3 LETTER BOX] oder [4:3 PAN SCAN]
(Seite 87)

■ Bei einem Breitbildfernsehgerät oder einem Fernsehgerät mit 4:3-Standardbildschirm und Breitbildmodus

[16:9] (Seite 87)

8 Drücken Sie ENTER.

Das Setup-Menü zur Auswahl des Ausgabeformats für Videosignale von der Buchse EURO AV ➔ OUTPUT (TO TV) an der Rückseite der Anlage wird eingeblendet.



9 Wählen Sie mit ↑/↓ das Ausgabeformat für Videosignale aus.

- [VIDEO]: Videosignale werden ausgegeben.
- [RGB]: RGB-Signale werden ausgegeben.

Hinweis

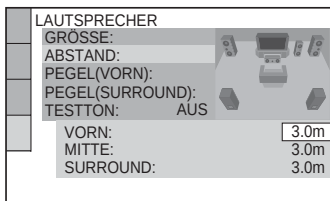
- Wenn Ihr Fernsehgerät RGB-Signale nicht verarbeiten kann, erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm, wenn Sie [RGB] auswählen. Schlagen Sie dazu bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

10 Drücken Sie ENTER.

Das Setup-Menü zum Angeben der Lautsprecherpositionen wird eingeblendet.

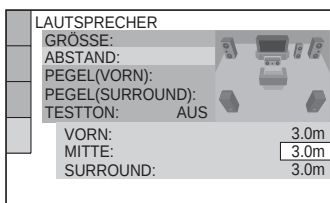
11 Wählen Sie mit ↑/↓ den Abstand zwischen den vorderen Lautsprechern und der Hörposition. Drücken Sie danach ENTER.

Der Einstellbereich erstreckt sich von 1,0 bis 7,0 Meter.



12 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ den Abstand zwischen dem mittleren Lautsprecher und der Hörposition. Drücken Sie danach ENTER.

Der Einstellbereich geht von 0,0 bis 7,0 Meter.

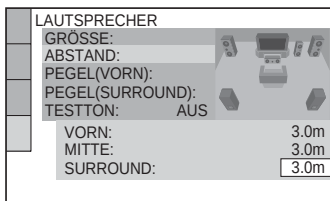


Hinweis

- Die Einstellungsmöglichkeiten ändern sich mit der Einstellung der vorderen Lautsprecher.

13 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ den Abstand zwischen den Raumklanglautsprechern und der Hörposition. Drücken Sie danach ENTER.

Der Einstellbereich geht von 0,0 bis 7,0 Meter.



Hinweis

- Die Einstellungsmöglichkeiten ändern sich mit der Einstellung der vorderen Lautsprecher.

14 Drücken Sie ENTER.

Damit ist die Schnellkonfiguration beendet. Die Anschlüsse sind nun hergestellt, und die Anlage ist konfiguriert.

So beenden Sie die Schnellkonfiguration

Drücken Sie in einem beliebigen Schritt $\square$ DISPLAY.

Hinweis

- Wenn Sie einzelne Einstellungen ändern wollen, lesen Sie bitte unter „Das Setup-Menü“ (Seite 85) nach.

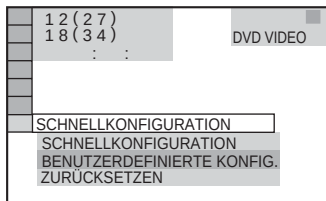
So rufen Sie das Schnellkonfigurationsmenü auf

1 Drücken Sie $\square$ DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [EINSTELLUNGEN] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [SCHNELLKONFIGURATION] aus und drücken Sie ENTER.

Das Schnellkonfigurationsmenü erscheint.

Einstellungen für die Lautsprecher

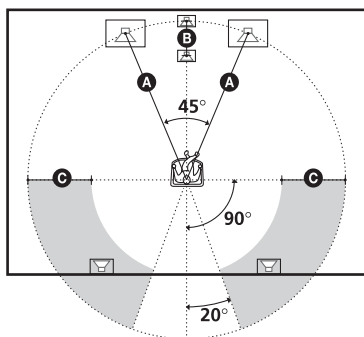
Anordnen der Lautsprecher

Den besten Raumklang erzielen Sie, wenn sich alle Lautsprecher außer dem Tiefsttonlautsprecher im selben Abstand von der Hörposition befinden (**A**).

Bei dieser Anlage können Sie jedoch den mittleren Lautsprecher um bis zu 1,6 m (**B**) und die Raumklanglautsprecher um bis zu 5 m (**C**) näher an der Hörposition aufstellen.

Die vorderen Lautsprecher können Sie in einem Abstand von 1,0 bis 7,0 m (**A**) von der Hörposition aufstellen.

Stellen Sie die Lautsprecher wie unten abgebildet auf.



Hinweis

- Stellen Sie den mittleren und die Raumklanglautsprecher nicht weiter von der Hörposition entfernt auf als die vorderen Lautsprecher.

Bei Farbunregelmäßigkeiten auf einem Fernsehschirm in der Nähe

Die vorderen und mittleren Lautsprecher sowie der Tiefsttonlautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, damit sie in der Nähe eines Fernsehgeräts aufgestellt werden können. Es können dennoch bei bestimmten Fernsehgeräten manchmal Farbunregelmäßigkeiten auftreten. Da die Raumklanglautsprecher nicht magnetisch abgeschirmt sind, empfehlen wir,

die Raumklanglautsprecher vom Fernsehgerät etwas weiter entfernt aufzustellen.

Bei Farbunregelmäßigkeiten...

Schalten Sie das Fernsehgerät aus und schalten Sie es nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Bei erneuten Farbunregelmäßigkeiten...

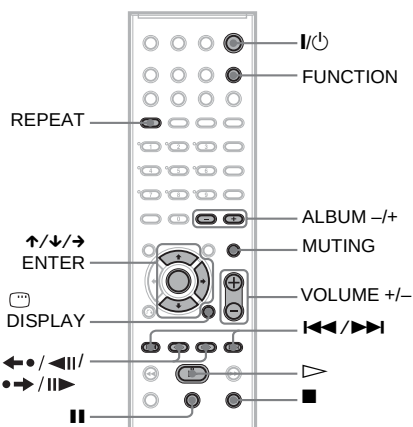
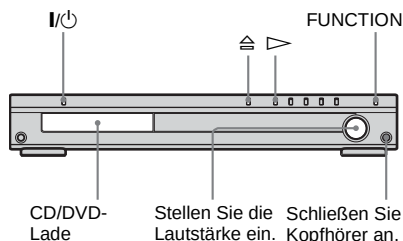
Stellen Sie den Lautsprecher etwas weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Bei Rückkopplungsjaulen

Verändern Sie die Aufstellorte der Lautsprecher oder verringern Sie die Lautstärke.

Wiedergeben von CDs/DVDs

Wiedergeben von CDs/ DVDs



Je nach DVD VIDEO oder VIDEO-CD sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt.

Schlagen Sie bitte in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.

1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

2 Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät diese Anlage ein.

3 Drücken Sie I/⏻.

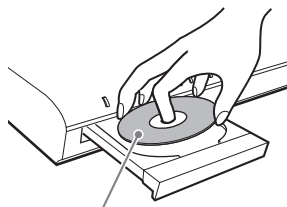
Die Anlage schaltet sich ein.

Wenn an der Anlage nicht „DVD“ eingestellt ist, wählen Sie mit der Taste FUNCTION die Funktion „DVD“ aus.

4 Drücken Sie .

5 Legen Sie eine CD/DVD ein.

Legen Sie eine CD/DVD in die Lade ein und drücken Sie .



Eine 8-cm-CD/DVD legen Sie in die innere Vertiefung der Lade. Achten Sie darauf, dass die CD/DVD nicht schräg auf dem inneren Rand der Lade aufliegt.

Hinweis

- Schließen Sie die CD/DVD-Lade nicht gewaltsam mit dem Finger, da dies eine Funktionsstörung verursachen kann.
- Legen Sie nicht mehrere CDs/DVDs in die Lade.

6 Drücken Sie .

Die normale Wiedergabe beginnt.
Stellen Sie die Lautstärke der Anlage ein.

Tipp

- Bei manchen CDs/DVDs erscheint ein Menü auf dem Fernsehschirm. Sie können die CD/DVD nach den Anweisungen auf dem Menübildschirm interaktiv wiedergeben lassen. (DVD: Seite 42), (VIDEO CD: Seite 45).

So sparen Sie im Bereitschaftsmodus Strom

Drücken Sie I/⏻, während sich die Anlage einschaltet. Zum Beenden des Bereitschaftsmodus drücken Sie einmal I/⏻.

Weitere Funktionen

Funktion	Drücken Sie
Stoppen	
Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)	

Fortsetzung

Funktion	Drücken Sie
Fortsetzen der Wiedergabe nach einer Pause	II oder ▷
Wechseln zum nächsten Kapitel, Stück oder zur nächsten Szene	▶▶ (außer bei JPEG)
Wechseln zum vorigen Kapitel, Stück oder zur vorigen Szene	◀◀ (außer bei JPEG)
Stummschalten des Tons	MUTING. Wenn der Ton wieder zu hören sein soll, drücken Sie die Taste erneut oder erhöhen Sie mit VOLUME + die Lautstärke.
Stoppen der Wiedergabe und Herausnehmen der CD/DVD	⏏
Wiedergabewiederholung der vorigen Szene* ¹	◀•• / ◀II (Szenenwiederholung) während der Wiedergabe.
Kurzer Übersprung der aktuellen Szene* ²	••➡ / II▶ (Szenensprung) während der Wiedergabe.
Wechsel zum nächsten oder vorigen Album* ³	ALBUM + oder – während der Wiedergabe.

*1 Nur DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs. Die Taste arbeitet bei allen Softwaretypen außer DivX-Videodateien.

*2 Nur DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs. Die Taste arbeitet bei allen Softwaretypen außer DivX-Videodateien.

*3 Nur DATA CDs/DATA DVDs.

Hinweis

- Wenn keine CD/DVD eingelegt ist, erscheint „NO DISC“ auf dem Display an der Vorderseite.

Tipp

- Die Szenenwiederholungsfunktion ist praktisch, wenn Sie eine verpasste Szene oder einen Dialog noch einmal wiedergeben möchten.
- Mit der Szenensprungfunktion können Sie wiederum Szenen überspringen, die Sie nicht sehen möchten.
- Bei gewissen Szenen arbeitet die Szenenwiederholungs- bzw. Szenensprungfunktion unter Umständen nicht.

Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die CD/DVD gestoppt haben (Wiedergabefortsetzung)

Wenn Sie die Wiedergabe der CD/DVD stoppen, speichert die Anlage die Stelle, an der Sie die Wiedergabe mit ■ gestoppt haben, und „RESUME“ erscheint im Display an der Vorderseite. Solange Sie die CD/DVD nicht herausnehmen, funktioniert die Wiedergabefortsetzung, auch wenn die Anlage mit I/⏏ in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.

1 Stoppen Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD mit der Taste ■ die Wiedergabe.

„RESUME“ erscheint auf dem Display an der Vorderseite und Sie können die Wiedergabe der CD/DVD an der Stelle fortsetzen, an der Sie sie gestoppt haben. Wenn „RESUME“ nicht angezeigt wird, steht die Wiedergabefortsetzung nicht zur Verfügung.

2 Drücken Sie ▷.

Die Anlage startet die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie sie in Schritt 1 unterbrochen haben.

Hinweis

- Wenn [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] in den [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [AUS] gesetzt ist (Seite 90), wird die für Wiedergabefortsetzung gespeicherte Stelle beim Drücken von FUNCTION zur Auswahl einer anderen Funktion gelöscht.
- Die gespeicherte Stelle, an der die Wiedergabe gestoppt wurde, wird u. U. gelöscht, wenn:
 - Sie den Wiedergabemodus wechseln.
 - Sie die Einstellungen im Setup-Menü ändern.
 - Sie mit FUNCTION eine andere Funktion wählen.
 - Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Bei DVD-RWs im VR-Modus, CDs, Super Audio CDs, DATA-CDs und DATA-DVDs speichert die Anlage die Stelle für Wiedergabefortsetzung der aktuellen CD/DVD. Die für Wiedergabefortsetzung gespeicherte Stelle wird gelöscht, wenn:
 - Sie die CD/DVD auswerfen.

- die Anlage in den Bereitschaftsmodus wechselt (nur DATA-CDs/DATA-DVDs).
- Bei Programm- und Zufallswiedergabe arbeitet die Wiedergabefortsetzung nicht.
- Die Funktion kann bei gewissen CDs/DVDs versagen.
- Je nachdem, wo Sie die Wiedergabe der CD/DVD unterbrochen haben, setzt die Anlage die Wiedergabe unter Umständen nicht genau an derselben Stelle fort.

Tipp

- Wenn die Wiedergabe am Anfang der CD/DVD beginnen soll, drücken Sie zweimal **■** und drücken dann **▷**.

Wiedergabefortsetzung bei zuvor wiedergegebenen CDs/DVDs (Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs)

(nur DVD VIDEO, VIDEO-CD)

Die Anlage kann für bis zu 40 CDs/DVDs die Stelle speichern, an der die Wiedergabe unterbrochen wird. Der nächste Wiedergabestart erfolgt dann wieder an dieser Stelle. Beim Speichern einer 41. Stelle für Wiedergabefortsetzung wird die der ersten CD/DVD gelöscht.

Zum Aktivieren dieser Funktion setzen Sie [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] in den [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [EIN]. Näheres finden Sie unter „[WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] (nur DVD VIDEO/VIDEO-CD)“ (Seite 90).

Hinweis

- Wenn [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] in den [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [EIN] gesetzt ist (Seite 90) und Sie einen bespielten Datenträger (z.B. DVD-RW) wiedergeben, gibt die Anlage unter Umständen bei einem anderen bespielten Datenträger die beim vorherigen gespeicherten Stelle für Wiedergabefortsetzung vor. Wenn die Wiedergabe am Anfang beginnen soll, drücken Sie zweimal **■** und dann **▷**.

Zusammenstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)

(Nur VIDEO-CD, Super Audio CD, CD)

Sie können den Inhalt einer CD in beliebiger Reihenfolge wiedergeben lassen, indem Sie die

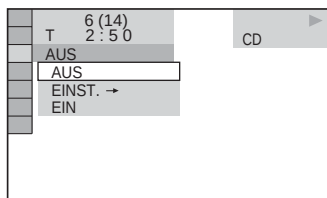
Stücke darauf in der gewünschten Reihenfolge zu einem Programm zusammenstellen. Das Programm kann bis zu 99 Stücke lang sein.

1 Drücken Sie **DISPLAY**.

Das Steuermenü erscheint.

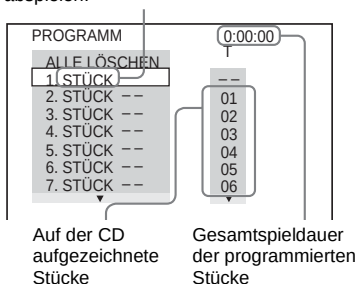
2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option [PROGRAMM] aus und drücken Sie **ENTER**.

Die Optionen für [PROGRAMM] werden angezeigt.



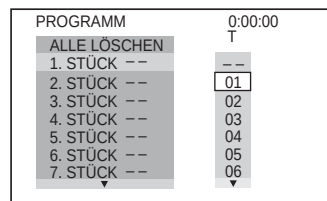
3 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option [EINST. →] aus und drücken Sie **ENTER**.

[STÜCK] wird angezeigt, wenn Sie eine VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD abspielen.



4 Drücken Sie **→**.

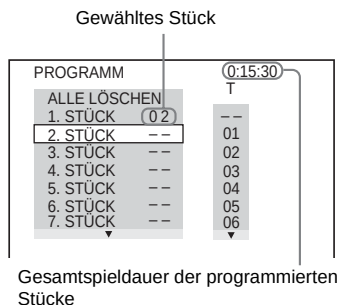
Der Cursor bewegt sich zu einem Stück unter [T] (in diesem Fall [01]).



Fortsetzung

5 Wählen Sie das Stück aus, das Sie programmieren wollen.

Wählen Sie zum Beispiel Stück [02] aus. Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ [02] unter [T] aus und drücken Sie dann ENTER. Die Stücknummer kann bei Super Audio CDs 3stellig angezeigt werden.



6 Zum Programmieren weiterer Stücke wiederholen Sie Schritt 4 bis 5.

Die programmierten Stücke werden in der angegebenen Reihenfolge abgefragt.

7 Starten Sie mit $\triangleright$ die Programmwiedergabe.

Die Programmwiedergabe beginnt. Wenn das Programm zu Ende ist, können Sie die Wiedergabe desselben Programms erneut mit $\triangleright$ starten.

So schalten Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 2 [AUS]. Soll dasselbe Programm später noch einmal gespielt werden, wählen Sie in Schritt 3 [EIN] und drücken dann ENTER.

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie $\square$ DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Ändern oder Löschen der Stücke eines Programms

1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Zusammenstellen eines eigenen

Programms (Programmwiedergabe)“ erläutert vor.

2 Wählen Sie die Programmnummer des Stücks, das geändert oder gelöscht werden soll, mit $\uparrow/\downarrow$ aus. Falls Sie das Stück aus dem Programm löschen möchten, drücken Sie CLEAR.

3 Zum Programmieren eines neuen Stücks gehen Sie wie in Schritt 5 erläutert vor. Zum Löschen eines Programms wählen Sie [--] unter [T] und drücken dann ENTER.

So löschen Sie alle Stücke des Programms

1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Zusammenstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)“ erläutert vor.

2 Wählen Sie mit $\uparrow$ die Option [ALLE LÖSCHEN].

3 Drücken Sie ENTER.

Tipp

- Sie können die programmierten Stücke in zufälliger Reihenfolge oder wiederholt wiedergeben lassen. Gehen Sie hierzu während der Programmwiedergabe wie unter Zufallswiedergabe (Seite 40) bzw. Wiedergabewiederholung (Seite 41) erläutert vor.

Hinweis

- Diese Funktion steht bei VIDEO-CDs und Super VCDs mit PBC-Wiedergabe nicht zur Verfügung.

Wiedergeben in willkürlicher Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

(Nur VIDEO-CD, Super Audio CD, CD)

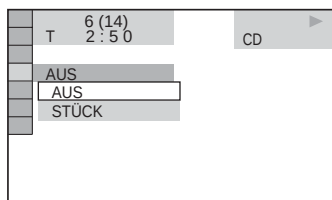
Sie können die Anlage Stücke in „willkürlicher Reihenfolge“ abspielen lassen. Die Reihenfolge der Stücke ändert sich bei jedem Zufallswiedergabelauf.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe $\square$ DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option  [ZUFALL] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [ZUFALL] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Option aus.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD

- [STÜCK]: Wiedergabe der Stücke einer CD in willkürlicher Reihenfolge.

■ Bei aktivierter Programmwiedergabe

- [EIN]: Die programmierten Stücke werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

4 Drücken Sie ENTER.

Die Zufallswiedergabe beginnt.

So schalten Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 2 [AUS].

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie $\square$ DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Tipp

- Sie können auf Zufallswiedergabe schalten, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet. Drücken Sie nach Auswählen der Option [ZUFALL] $\triangleright$. Die Zufallswiedergabe beginnt.

Hinweis

- Diese Funktion steht bei VIDEO-CDs und Super VCDs mit PBC-Wiedergabe nicht zur Verfügung.

Wiederholte Wiedergabe (Wiedergabewiederholung)

Sie können alle Titel, Stücke bzw. Alben auf einer CD/DVD oder einzelne Titel, Kapitel, Stücke bzw. Alben wiederholt wiedergeben lassen.

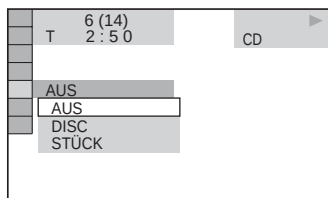
Diese Funktion kann auch mit der Zufalls- oder Programmwiedergabe kombiniert werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe $\square$ DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option $\square$ [WIEDERHOLEN] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [WIEDERHOLEN] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ das zu wiederholende Element aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-RW

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Titel auf der Disc werden wiederholt wiedergegeben.
- [TITEL]: Der aktuelle Titel einer Disc wird wiederholt wiedergegeben.
- [KAPITEL]: Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Stücke auf der Disc werden wiederholt wiedergegeben.
- [STÜCK]: Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD oder DATA-DVD

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Alben auf der Disc werden wiederholt wiedergegeben.

Fortsetzung

- [ALBUM]: Das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben.
- [STÜCK] (nur MP3-Audiostücke): Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.
- [DATEI] (nur DivX-Videodateien): Die aktuelle Datei wird wiederholt wiedergegeben.

4 Drücken Sie ENTER.

Das Element ist ausgewählt.
Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten wollen, drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 2 [AUS].

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie  DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Tipp

- Sie können die wiederholte Wiedergabe einstellen, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet. Drücken Sie nach Auswählen der Option [WIEDERHOLEN] . Die wiederholte Wiedergabe beginnt.
- Sie können den Status von [WIEDERHOLEN] direkt aufrufen, indem Sie REPEAT drücken. Mit jeder Betätigung von REPEAT wechselt die Option von [WIEDERHOLEN].

Hinweis

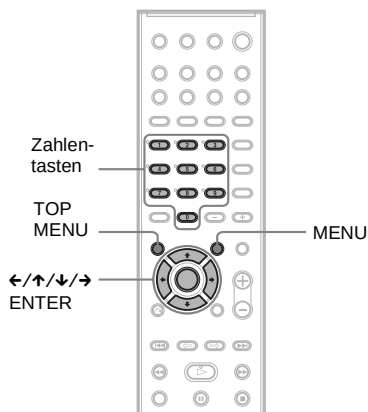
- Diese Funktion steht bei VIDEO-CDs und Super VCDs mit PBC-Wiedergabe nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie eine DATA-CD wiedergeben, die MP3-Audiostücke und JPEG-Bilddateien enthält, deren Wiedergabedauer nicht gleich ist, passt der Ton nicht zum Bild.
- Wenn [MODUS (MP3, JPEG)] auf [BILD (JPEG)] gesetzt ist (Seite 50), steht die Option [STÜCK] nicht zur Verfügung.

Arbeiten mit dem Menü einer DVD

DVD-V

Eine Bild- oder Tonaufnahme auf einer DVD ist in viele Abschnitte unterteilt, die als „Titel“ bezeichnet werden. Wenn Sie eine DVD abspielen, die mehrere Titel enthält, können Sie über TOP MENU den gewünschten Titel auswählen.

Bei der Wiedergabe von DVDs, bei denen Sie Optionen wie die Sprache der Untertitel oder die Sprache der Tonspur auswählen können, wählen Sie diese Optionen über MENU aus.



1 Drücken Sie TOP MENU oder MENU.

Auf dem Fernsehschirm wird das DVD-Menü angezeigt.

Der Inhalt des Menüs variiert von DVD zu DVD.

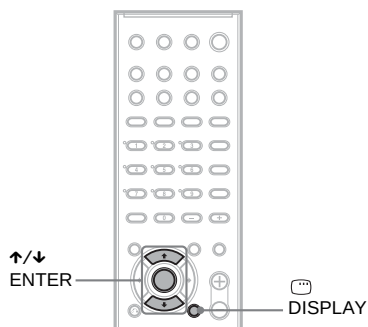
2 Wählen Sie das wiederzugebende Element bzw. die Option, die eingestellt werden soll, mit ←/↑/↓/→ oder den Zahlentasten aus.

3 Drücken Sie ENTER.

Auswählen von [ORIGINAL] oder [PLAY LIST] auf einer DVD-RW

DVD-RW

Manche DVD-RWs mit Aufnahmen im VR-Modus (Video Recording) weisen zwei unterschiedliche Titelarten für Wiedergabe auf: ursprünglich aufgezeichnete Titel ([ORIGINAL]) und Titel, die bei Bearbeitung auf DVD-Recordern erstellt wurden ([PLAY LIST]). Sie können auswählen, welche Titelart bei der Wiedergabe verwendet wird.

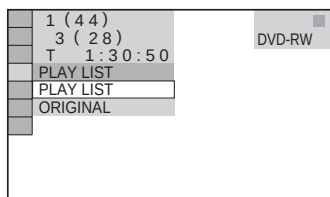


- 1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**

Das Steuer Menü erscheint.

- 2 Wählen Sie mit  die Option  [ORIGINAL/PLAY LIST] aus und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für [ORIGINAL/PLAY LIST] werden angezeigt.



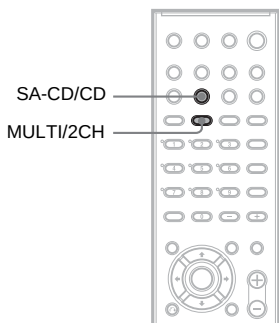
- 3 Wählen Sie mit  eine Einstellung aus.**

- [PLAY LIST]: Wiedergabe der Titel, die bei der Bearbeitung vom [ORIGINAL] erstellt wurden.
- [ORIGINAL]: Wiedergabe der ursprünglich aufgezeichneten Titel.

- 4 Drücken Sie ENTER.**

Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs

SA-CD

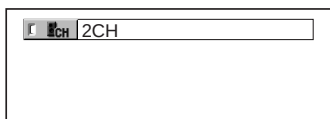


Auswählen eines Wiedergabebereichs auf einer Super Audio CD mit 2-Kanal- und Mehrkanal-Wiedergabebereich

Manche Super Audio CDs enthalten einen 2-Kanal-Wiedergabebereich und einen Mehrkanal-Wiedergabebereich. Sie können den zu hörenden Wiedergabebereich auswählen.

- 1 Drücken Sie MULTI/2CH, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**

Die folgende Anzeige erscheint.



- 2 Drücken Sie mehrmals MULTI/2CH und wählen Sie das gewünschte Element aus.**

- [MULTI]: Wiedergabe des Mehrkanal-Wiedergabebereichs.
 - [2CH]: Wiedergabe des 2-Kanal-Wiedergabebereichs.
- Bei der Wiedergabe eines Mehrkanal-

Wiedergabebereichs leuchtet „MULTI“ im Display an der Vorderseite.

Hinweis

- Während der Wiedergabe ist ein Wechsel des Wiedergabebereichs nicht möglich.

Auswählen einer Wiedergabeschicht bei Hybrid Super Audio CDs

Manche Hybrid Super Audio CDs bestehen aus einer HD-Schicht und einer CD-Schicht. Sie können die zu hörenden Wiedergabeschicht auswählen.

- Drücken Sie SA-CD/CD, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**

Mit jedem Tastendruck schaltet das Gerät zwischen der HD- und der CD-Schicht um. Bei der Wiedergabe der CD-Schicht leuchtet „CD“ im Display an der Vorderseite.

Hinweis

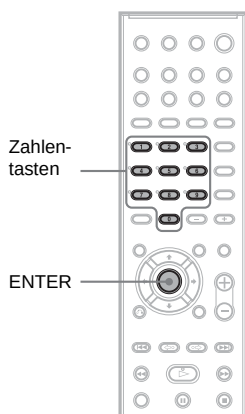
- Einzelheiten zu Super Audio CDs finden Sie auf Seite 8.
- Die einzelnen Funktionen des Wiedergabemodus arbeiten nur innerhalb der gewählten Schicht bzw. des gewählten Wiedergabebereichs.
- Während der Wiedergabe ist ein Wechsel der Wiedergabeschicht nicht möglich.
- Nach Wahl einer CD-Schicht ist ein Wechsel des Wiedergabebereichs mit MULTI/2CH nicht möglich.

Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (Version 2.0)

(PBC-Wiedergabe)

VIDEO
CD

Bei der PBC-Wiedergabe (PBC - Wiedergabesteuerung) stehen Ihnen einfache interaktive Funktionen, Suchfunktionen und andere Funktionen dieser Art zur Verfügung. Bei der PBC-Wiedergabe können Sie Ihre VIDEO-CDs also interaktiv abspielen, und zwar mithilfe des Menüs auf dem Fernsehschirm.



- 1 Starten Sie die Wiedergabe einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen.**
Das Menü zum Auswählen von Optionen erscheint.
- 2 Wählen Sie mit den Zahlentasten die Nummer der gewünschten Option aus.**
- 3 Drücken Sie ENTER.**
- 4 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.**
Schlagen Sie aber auch in den Anweisungen nach, die mit der VIDEO-CD geliefert wurden. Die Funktionen sind nicht bei allen VIDEO-CDs gleich.

So kehren Sie zum Hauptmenü zurück

Drücken Sie RETURN.

Hinweis

- Bei manchen VIDEO-CDs erscheint in Schritt 1 kein Menü.
- In den Anweisungen zu manchen VIDEO-CDs lautet die Aufforderung in Schritt 3 unter Umständen nicht [Drücken Sie ENTER], sondern [Drücken Sie SELECT]. Drücken Sie in diesem Fall .

Tipp

- Wenn die Wiedergabe ohne PBC-Funktionen erfolgen soll, wählen Sie im Stoppmodus mit / oder den Zahlentasten ein Stück aus und drücken dann oder ENTER.
[Wiedergabe ohne PBC] erscheint auf dem Fernsehschirm und die Anlage schaltet in den normalen Wiedergabemodus. Standbilder, zum Beispiel ein Menü, können Sie in diesem Modus nicht anzeigen lassen. Um wieder zur PBC-Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie zweimal und dann .

Hinweise zu MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien



Was ist MP3/JPEG?

MP3 ist eine Audiokomprimierungstechnologie, die den ISO/MPEG-Richtlinien entspricht. JPEG ist eine Bildkomprimierungstechnologie.

Folgende CDs können mit der Anlage wiedergegeben werden:

Sie können DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) wiedergeben, die im MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) und im JPEG-Format aufgezeichnet wurden. Die Anlage erkennt die Stücke (bzw. Dateien) allerdings nur, wenn die CDs im ISO 9660-Format, Stufe 1 oder 2, oder im Joliet-Format aufgezeichnet wurden. Auch Multisession-CDs können wiedergegeben werden.

Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anweisungen, die mit dem CD-R/RW-Laufwerk und der Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert) geliefert werden.

Hinweis zur Multisession-CD

Wenn in der ersten Sitzung MP3-Audiostücke oder JPEG-Bilddateien aufgezeichnet sind, gibt die Anlage auch in weiteren Sitzungen aufgezeichnete MP3-Audiostücke bzw. JPEG-Bilddateien wieder. Wenn Audiostücke und Bilder im Audio-CD-Format bzw. Video-CD-Format in der ersten Sitzung aufgezeichnet sind, wird nur die erste Sitzung wiedergegeben.

Hinweis

- DATA-CDs, die im Format Packet Write erstellt wurden, können mit dieser Anlage möglicherweise nicht wiedergegeben werden. In diesem Fall können Sie die aufgezeichneten JPEG-Bilder nicht anzeigen lassen.

Folgende MP3-Audiostücke oder JPEG-Bilddateien können mit der Anlage wiedergegeben werden

Die Anlage kann MP3-Audiostücke bzw. JPEG-Bilddateien wiedergeben:

- wenn sie die Erweiterung „MP3“ (MP3-Audiostück) bzw. „JPG“/„JPEG“ (JPEG-Bilddatei) aufweisen
- wenn sie dem DCF*-Bilddateiformat entsprechen
- * „Design rule for Camera File system“: Von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegte Bildstandards für digitale Kameras.

Hinweis

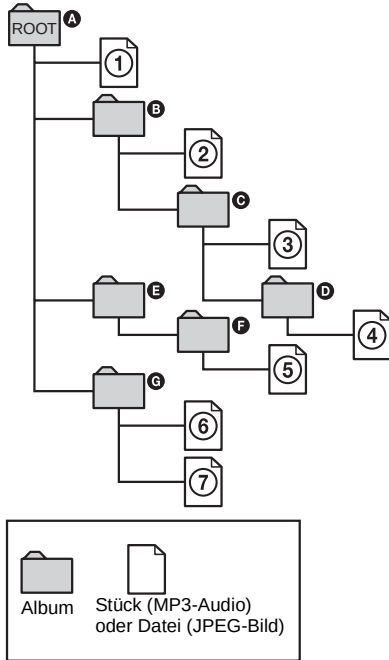
- Die Anlage gibt alle Daten mit der Erweiterung „MP3“, „JPG“ bzw. „JPEG“ wieder, auch wenn diese nicht im MP3- oder JPEG-Format vorliegen. Bei der Wiedergabe solcher Daten werden möglicherweise laute Störgeräusche erzeugt, die Schäden am Lautsprechersystem hervorrufen können.
- Die Anlage unterstützt Ton im MP3PRO-Format nicht.

Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien

Im Folgenden ist die Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien auf einer DATA-CD dargestellt:

Baumdiagramm des Inhalts einer CD

Ebene 1 Ebene 2 Ebene 3 Ebene 4 Ebene 5



Wenn Sie eine DATA-CD einlegen und drücken, werden die nummerierten Stücke (bzw. Dateien) der Reihe nach von ① bis ⑦ wiedergegeben. Unteralbum bzw. Stücke (oder Dateien) innerhalb des ausgewählten Albums haben Priorität vor dem nächsten Album derselben Ebene. (Beispiel: **C** enthält **D**. Also wird ④ vor ⑤ wiedergegeben.)

Wenn Sie MENU drücken und die Liste der Albumnamen erscheint (Seite 48), sind die Albumnamen in folgender Reihenfolge angeordnet:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Album, die keine Stücke (bzw. Dateien) enthalten (wie z. B. Album **E**), erscheinen nicht in der Liste.

Tipp

• Wenn Sie beim Speichern von Stücken bzw. Dateien auf einer CD Zahlen (01, 02, 03 usw.) an den Anfang der Stück- bzw. Dateinamen stellen, werden die Stücke und Dateien in dieser Reihenfolge wiedergegeben.

• Da es bei einer CD mit vielen Ebenen länger dauert, bis die Wiedergabe startet, empfiehlt es sich, Alben mit maximal zwei Ebenen zu erstellen.

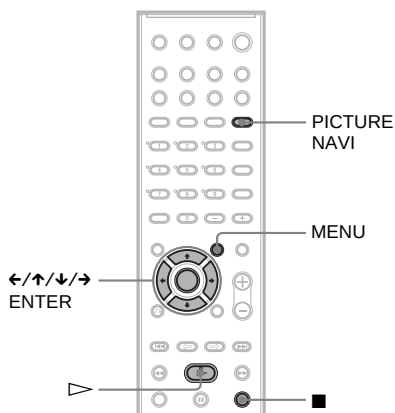
Hinweis

- Je nach der Software, mit der Sie die DATA-CD erstellen, kann sich die Wiedergabereihenfolge von der in der Abbildung dargestellten Reihenfolge unterscheiden.
- Die Wiedergabereihenfolge oben gilt möglicherweise nicht mehr, wenn in den einzelnen Alben mehr als 200 Alben bzw. 300 Dateien vorhanden sind.
- Die Anlage kann bis zu 200 Alben erkennen. Dabei zählt die Anlage einfach alle Alben, also auch Alben, die keine MP3-Audiostücke und JPEG-Bilddateien enthalten. Die Wiedergabe erfolgt nur in den ersten 200 Alben.
- Es kann etwas länger dauern, bis die Wiedergabe gestartet wird, wenn zum folgenden oder einem anderen Album gewechselt wird.
- Einige Typen von JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergeben von DATA- CDs mit MP3- Audiostücken und JPEG- Bilddateien

DATA CD

Mit dieser Anlage können Sie auf DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) aufgezeichnete MP3-Audiostücke und JPEG-Bilddateien wiedergeben lassen.



Tipp

- Bei der Wiedergabe von MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien können Sie die CD-Informationen anzeigen lassen (Seite 61).
- Sie können während der Wiedergabe von MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien die Wiedergabewiederholung (Seite 41) und bei der Wiedergabe eines MP3-Audiostücks [TON] auswählen (Seite 65).

Auswählen eines Albums

1 Legen Sie eine DATA-CD ein.

Die Liste der auf der DATA-CD aufgezeichneten Alben erscheint. Der Name des Albums, das gerade wiedergegeben wird, wird schattiert dargestellt.

Sie können die Albumliste ein- und ausblenden, indem Sie MENU drücken.



2 Wählen Sie mit ↑/↓ das gewünschte Album aus und drücken Sie ▷.

Die Anlage startet die Wiedergabe des ausgewählten Albums.

So stoppen Sie die Wiedergabe
Drücken Sie ■.

So lassen Sie das nächste oder
vorherige MP3-Audiostück
wiedergeben

Drücken Sie ◀◀/▶▶. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Stück im ersten Album weiter ▶▶ drücken, aber dass Sie nicht mit ▶▶ zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So lassen Sie die nächste oder
vorherige JPEG-Bilddatei
wiedergeben

Drücken Sie ◀/▶, wenn das Steuermenü nicht angezeigt wird. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Bild im ersten Album weiter ▶ drücken, aber dass Sie nicht mit ◀ zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So schalten Sie die Anzeige aus
Drücken Sie MENU.

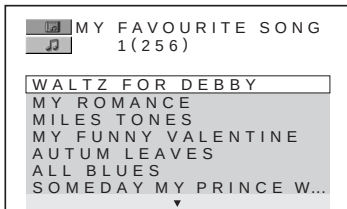
Auswählen eines MP3-Audiostücks

1 Legen Sie eine DATA-CD ein.

Die auf der DATA-CD aufgezeichneten Alben werden angezeigt. Der Name des Albums, das gerade wiedergegeben wird, wird schattiert dargestellt.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ ein Album aus und drücken Sie ENTER.

Die Liste der Stücke in dem Album erscheint.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ ein Stück aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe des ausgewählten Stücks beginnt. Sie können die Stückliste durch einen Druck auf MENU ausblenden. Wenn Sie MENU erneut drücken, wird die Albumliste angezeigt.

So stoppen Sie die Wiedergabe
Drücken Sie ■.

So lassen Sie das nächste oder vorherige MP3-Audiostück wiedergeben

Drücken Sie $\lll/\ggg$. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Stück im ersten Album weiter $\ggg$ drücken, aber dass Sie nicht mit $\lll$ zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie $\hookrightarrow$ RETURN.

So schalten Sie die Anzeige aus
Drücken Sie MENU.

Auswählen einer JPEG-Bilddatei

1 Legen Sie eine DATA-CD ein.

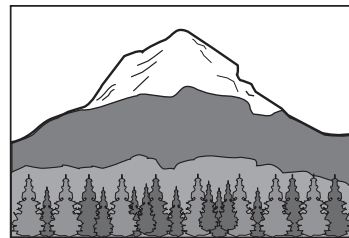
Die auf der DATA-CD aufgezeichneten Alben werden angezeigt. Der Name des Albums, das gerade wiedergegeben wird, wird schattiert dargestellt.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ ein Album aus und drücken Sie PICTURE NAVI.

Die Bilder der Dateien im Album erscheinen in 16 Bildschirmfeldern.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

3 Wählen Sie mit $\leftarrow/\rightarrow$ das anzuzeigende Bild aus und drücken Sie ENTER.



So lassen Sie die nächste oder vorherige JPEG-Bilddatei wiedergeben

Drücken Sie $\leftarrow/\rightarrow$, wenn das Steuermenü nicht angezeigt wird. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Bild im ersten Album weiter $\rightarrow$ drücken, aber dass Sie nicht mit $\leftarrow$ zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu

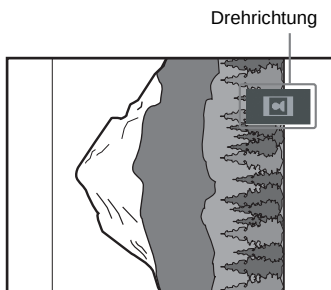
müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So drehen Sie ein JPEG-Bild

Wenn eine JPEG-Bilddatei auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie das Bild um 90 Grad drehen.

Drücken Sie $\uparrow/\downarrow$, während das Bild angezeigt wird. Mit jedem Tastendruck auf $\uparrow$ wird das Bild um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn gedreht.

Wenn Sie $\uparrow$ beispielsweise einmal drücken:



Wenn Sie CLEAR drücken, erscheint wieder die normale Anzeige.

Hinweis

- Nichts geschieht, wenn Sie bei der Wiedergabe der ersten Bilddatei im Album $\leftarrow$ drücken.
- Wenn Sie mit $\leftarrow/\rightarrow$ zum nächsten oder vorherigen Bild wechseln, wird die Funktion zum „Drehen eines JPEG-Bildes“ deaktiviert.
- Die Bildpräsentation stoppt, wenn Sie $\uparrow/\downarrow$ drücken.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie $\blacksquare$.

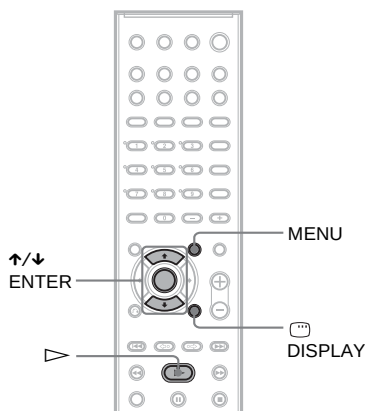
Tipp

- Auf der rechten Seite des Bildschirms erscheint ein Bildlauffeld. Zum Anzeigen weiterer Bilddateien wählen Sie das unterste Bild aus und drücken $\downarrow$. Wenn Sie wieder zum vorherigen Bild wechseln wollen, wählen Sie das oberste Bild aus und drücken $\uparrow$.
- Sie können während der Wiedergabe einer JPEG-Bilddatei auch Anzeigedauer (Seite 51) und Effekt (Seite 52) für die Bildpräsentation ändern.

Wiedergeben von Audiostücken und Bildern als Bildpräsentation mit Ton

DATA CD

Sie können eine Bildpräsentation mit Ton unterlegen, indem Sie zunächst die MP3- und JPEG-Dateien im selben Album auf einer DATA-CD speichern. Bei der Wiedergabe der DATA-CD wählen Sie dann wie im Folgenden erläutert den Modus [AUTO] aus.



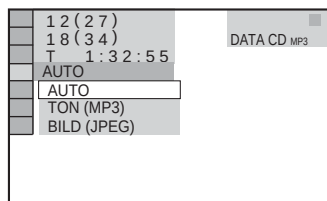
1 Legen Sie eine DATA-CD ein.

2 Drücken Sie DISP DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [MODUS (MP3, JPEG)] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [MODUS (MP3, JPEG)] werden angezeigt.



4 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie ENTER.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [AUTO]: Sowohl die JPEG-Bilddateien als auch die MP3-Audiostücke in demselben Album werden als Bildpräsentation wiedergegeben.
- [TON (MP3)]: Es werden nur MP3-Audiostücke fortlaufend wiedergegeben.
- [BILD (JPEG)]: Es werden nur die JPEG-Bilddateien als Bildpräsentation wiedergegeben.

5 Drücken Sie MENU.

Die Liste der auf der DATA-CD aufgezeichneten Alben erscheint.

6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ das gewünschte Album aus und drücken Sie $\triangleright$.

Die Anlage startet die Wiedergabe des ausgewählten Albums.

Sie können die Albumliste ein- und ausblenden, indem Sie MENU wiederholt drücken.

Tip

- Sie können während der Wiedergabe von JPEG-Bilddateien auch die jeweilige Anzeigedauer (Seite 51) und den Überblendeffekt (Seite 52) für die Bildpräsentation ändern.
- Wenn Sie eine Bildpräsentation durchgehend mit demselben Audiostück unterlegen wollen, schalten Sie für das Stück die wiederholte Wiedergabe ein (Seite 41).
- Wenn Sie [AUTO] auswählen, kann die Anlage bis zu 300 MP3-Stücke und 300 JPEG-Dateien in einem einzigen Album erkennen. Wenn Sie [TON (MP3)] oder [BILD (JPEG)] auswählen, kann die Anlage bis zu 600 MP3- bzw. 600 JPEG-Dateien in einem einzigen Album erkennen. Unabhängig vom ausgewählten Modus können maximal 200 Alben erkannt werden.

Hinweis

- Sie können JPEG-Dateien und MP3-Stücke nur gleichzeitig wiedergeben lassen, wenn sie sich im selben Album befinden.
- Wenn die Spieldauer der JPEG-Bilddatei länger ist als die des MP3-Audiostücks, wird die Bildpräsentation ohne Ton fortgesetzt.

- Wenn die Spieldauer des MP3-Audiostücks länger ist als die der JPEG-Bilddatei, wird die Wiedergabe des Audiostücks ohne Bild fortgesetzt.
- Wenn auf der DATA-CD keine MP3-Audiostücke oder JPEG-Bilddateien vorhanden sind, erscheint die Meldung [Keine Audiodaten] bzw. [Keine Bilddaten] auf dem Bildschirm.
- Wenn Sie [MODUS (MP3, JPEG)] bei einer CD/DVD, die ausschließlich MP3-Stücke enthält, auf [BILD (JPEG)] setzen, oder bei einer CD/DVD, die ausschließlich JPEG-Dateien enthält, auf [TON (MP3)], kann die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] unter Umständen nicht geändert werden.
- PICTURE NAVI funktioniert nicht, wenn [TON (MP3)] ausgewählt ist.
- Wenn Sie die Daten eines großen MP3-Stücks und eines großen JPEG-Bildes gleichzeitig wiedergeben, kann der Ton aussetzen. Es empfiehlt sich, die MP3-Datenrate beim Erstellen der Datei auf maximal 128 Kbps zu setzen. Wenn der Ton dennoch aussetzt, verringern Sie die Größe der JPEG-Datei.

Festlegen der Anzeigedauer für Bildpräsentationen

(Nur JPEG)

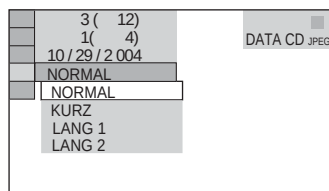
Bei Verwendung von JPEG-Bilddateien für Bildpräsentationen können Sie festlegen, wie lange die einzelnen Bilder auf dem Bildschirm angezeigt werden.

1 Drücken Sie zweimal $\square$ DISPLAY.

Das Steuer Menü für JPEG erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [ANZEIGEDAUER] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [ANZEIGEDAUER] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

Fortsetzung

- **[NORMAL]**: Die Dauer wird auf etwa 6 bis 9 Sekunden eingestellt. Bei Bildern ab vier Millionen Pixel verlängert sich die Anzeigedauer.
- **[KURZ]**: Die Anzeigedauer ist kürzer als bei **[NORMAL]**.
- **[LANG 1]**: Die Anzeigedauer ist länger als bei **[NORMAL]**.
- **[LANG 2]**: Die Anzeigedauer ist länger als bei **[LANG 1]**.

4 Drücken Sie ENTER.

Die ausgewählte Einstellung ist nun wirksam.

Hinweis

- Bei einigen JPEG-Dateien dauert es möglicherweise länger, bis das Bild angezeigt wird, so dass die Anzeigedauer länger als die gewählte Einstellung erscheint. Dies ist besonders bei progressiven JPEG-Dateien oder JPEG-Dateien mit 3.000.000 Pixeln oder mehr der Fall.

Auswählen eines Effekts für Bilddateien in der Bildpräsentation

(Nur JPEG)

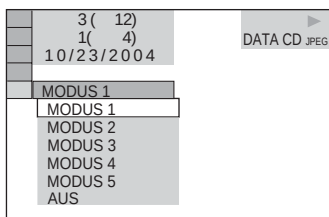
Bei der Wiedergabe einer JPEG-Bilddatei können Sie den gewünschten Überblendeffekt für die Bildpräsentation auswählen.

1 Drücken Sie zweimal DISPLAY.

Das Steuermenü für JPEG erscheint.

2 Wählen Sie mit die Option [EFFEKT] und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [EFFEKT] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit die gewünschte Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

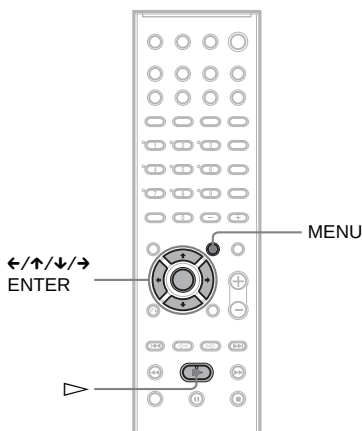
- **[MODUS 1]**: Das Bild wird von oben nach unten eingeblendet.
- **[MODUS 2]**: Das Bild wird von links nach rechts auf dem Bildschirm eingeblendet.
- **[MODUS 3]**: Das Bild breitet sich beim Einblenden von der Mitte des Bildschirms aus.
- **[MODUS 4]**: Die Bilder werden in zufälliger Reihenfolge mit den verschiedenen Effekten eingeblendet.
- **[MODUS 5]**: Das anzuzeigende Bild schiebt sich über das vorherige Bild.
- **[AUS]**: Die Funktion ist ausgeschaltet.

4 Drücken Sie ENTER.

Die ausgewählte Einstellung ist nun wirksam.

Wiedergeben von DivX®-Videos

DATA CD DATA DVD



Hinweis zu DivX-Videodateien

DivX® ist eine von DivXNetworks, Inc. entwickelte Videodatei-Komprimierungstechnik. Sie können DATA-CDs und DATA-DVDs wiedergeben, die Videodateien im DivX® format enthalten.

DATA-CDs und DATA-DVDs, die mit der Anlage wiedergegeben werden können

Für die Wiedergabe von DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) und DATA-DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) auf dieser Anlage gelten gewisse Einschränkungen:

- Bei DATA-DVDs, die neben MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien DivX-Videodateien enthalten, werden nur die DivX-Videodateien von der Anlage wiedergegeben.
- Bei DATA-DVDs gibt die Anlage nur DivX-Videodateien wieder. Andere Daten wie MP3-Audiostücke und JPEG-Bilddateien werden nicht wiedergegeben.

Außerdem ist zu beachten, dass die Anlage nur DATA-CDs mit dem logischen Format ISO 9660 Level 1/Level 2 oder Joliet sowie DATA-DVDs mit dem UDF-Format (Universal Disk Format) wiedergeben kann.

Sie können auch DATA-CDs mit Multisession-Aufzeichnung (Seite 46) wiedergeben, während Multisession-DATA-DVDs nicht abspielbar sind.

Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anleitungen für das CD/DVD-Laufwerk und die Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert).

Hinweis zur Wiedergabereihenfolge der Daten auf DATA-CDs bzw. DATA-DVDs

Siehe „Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien“ (Seite 46). Beachten Sie, dass die Wiedergabereihenfolge je nach der Software, mit der die DivX-Videodateien erstellt wurden, unter Umständen nicht eingehalten wird. Dasselbe gilt, wenn mehr als 200 Alben und 600 DivX-Videodateien pro Album aufgezeichnet sind.

Hinweis

- Manche DATA-CDs/DATA-DVDs, die im Format Packet Write erstellt wurden, können mit dieser Anlage möglicherweise nicht wiedergegeben werden.

Folgende DivX-Videodateien können mit der Anlage wiedergegeben werden

Die Anlage kann Dateien wiedergeben, die im DivX-Format aufgezeichnet sind und die Erweiterung „.AVI“ oder „.DIVX“ haben. Die Anlage gibt Dateien mit der Erweiterung „.AVI“ bzw. „.DIVX“ nur wieder, wenn Sie ein DivX-Video enthalten.

Tipp

- Näheres zu abspielbaren MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien auf DATA-CDs finden Sie unter „Folgende CDs können mit der Anlage wiedergegeben werden:“ (Seite 46).

Hinweis

- Die Anlage kann eine DivX-Videodatei unter Umständen nicht wiedergeben, wenn diese aus zwei

oder mehr DivX-Videodateien zusammengestellt wurde.

- DivX-Videodateien mit einer Größe von mehr als 720 (Breite) x 576 (Höhe) bzw. 2 GB können mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden.
- Bei gewissen DivX-Videodateien kann das Bild undeutlich sein, und es können Tonaussetzer auftreten.
- Die Anlage kann keine DivX-Dateien mit einer Spieldauer von mehr als 3 Stunden wiedergeben.

Wiedergeben von DivX-Videodateien

Sie können DivX-Videodateien auf DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) und DATA-DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) wiedergeben.

Tipp

- Bei der Wiedergabe von DivX-Videodateien können Sie die Disc-Informationen anzeigen lassen (Seite 61).

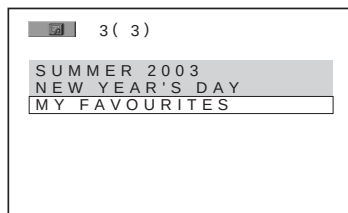
Hinweis

- Bei DATA-DVDs, die keine DivX-Videodateien enthalten, zeigt eine Meldung an, dass die DVD nicht wiedergegeben werden kann.
- Bei gewissen DivX-Videodateien kann das Bild stoppen oder undeutlich sein. In solchen Fällen empfehlen wir Ihnen, eine Datei mit einer niedrigeren Bitrate zu erstellen. Bei verrauschem Ton empfiehlt sich MP3 als Audioformat. Beachten Sie, dass diese Anlage Audiodateien im WMA-Format (Windows Media Audio) nicht unterstützt.
- Wegen der für DivX-Videodateien verwendeten Komprimierungstechnologie kann es nach Drücken von $\triangleright$ eine Weile dauern, bis das Bild erscheint.
- Bei gewissen DivX-Videodateien kann es zu Problemen bei der Synchronisation von Ton und Bildern kommen.

Auswählen eines Albums

1 Drücken Sie MENU.

Die Liste der Alben auf der Disc erscheint. Es werden nur Alben aufgelistet, die DivX-Videodateien enthalten.



2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ das für Wiedergabe gewünschte Album aus.

3 Drücken Sie $\triangleright$.

Die Anlage startet die Wiedergabe des ausgewählten Albums.

Wie Sie DivX-Videodateien auswählen, ist unter „Auswählen einer DivX-Videodatei“ (Seite 54) beschrieben.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie $\blacksquare$.

So wechseln Sie zur nächsten oder vorherigen Seite

Drücken Sie $\leftarrow/\rightarrow$.

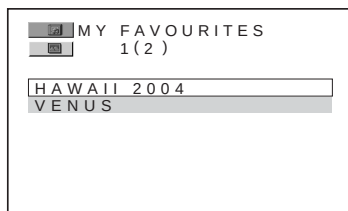
So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie MENU wiederholt.

Auswählen einer DivX-Videodatei

1 Drücken Sie nach Schritt 2 unter „Auswählen eines Albums“ ENTER.

Die Liste der Dateien in dem Album erscheint.



2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Datei aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

So stoppen Sie die Wiedergabe
Drücken Sie ■.

So wechseln Sie zur nächsten
oder vorherigen Seite

Drücken Sie ◀/➔.

So schalten Sie wieder zur
vorherigen Anzeige

Drücken Sie ↺ RETURN.

So geben Sie die nächste oder
vorherige DivX-Videodatei ohne
Aufrufen der obigen Dateiliste
wieder

Sie können die nächste oder vorherige DivX-
Videodatei im aktuellen Album mit ◀◀/▶▶
wählen.

Sie können auch die erste Datei im nächsten
Album wählen, indem Sie während der
Wiedergabe der letzten Datei im aktuellen
Album ▶▶ drücken. Beachten Sie jedoch, dass
Sie mit ◀◀ nicht zum früheren Album
zurückgehen können. Dazu müssen Sie das
Album aus der Albumliste auswählen.

Tipp

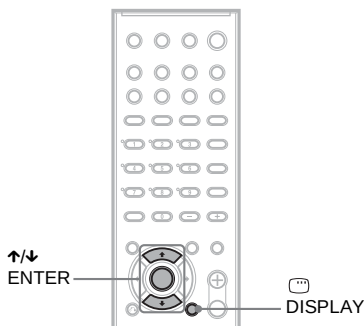
- DivX-Videodateien mit Wiedergabelimit können dem voreingestellten Wert entsprechend oft wiedergegeben werden. Die folgenden Ereignisse werden bei der Zählung berücksichtigt:
 - Ausschalten der Anlage.
 - Öffnen der CD/DVD-Lade.
 - Wiedergabe einer anderen Datei.

Korrigieren einer Verzögerung zwischen Bild und Ton

(A/V SYNC)



Wenn der Ton zeitlich nicht mit dem Bild auf dem Fernsehschirm übereinstimmt, können Sie die Verzögerung zwischen Bild und Ton korrigieren.

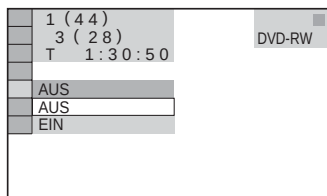


1 Drücken Sie im Stoppmodus DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit die Option [A/V SYNC] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [A/V SYNC] werden angezeigt.



3 Wählen Sie die Einstellung mit aus.

- [AUS]: Keine Korrektur.
- [EIN]: Die Verzögerung zwischen Bild und Ton wird korrigiert.

Hinweis

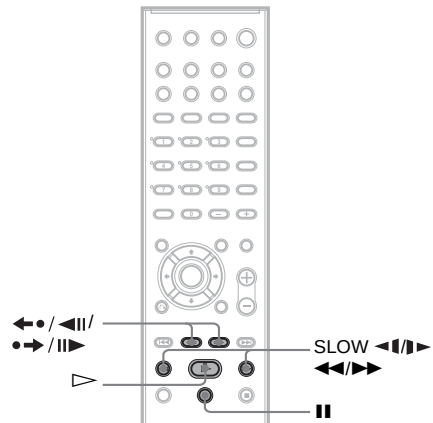
- Je nach eingehendem Datenstrom hat diese Funktion möglicherweise keine Wirkung.

Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD

(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Standbild)



Sie können eine bestimmte Stelle auf einer CD/DVD suchen, indem Sie dabei das Bild schnell oder in Zeitlupe wiedergeben.



Hinweis

- Bei manchen DVDs/VIDEO-CDs sind nicht alle der beschriebenen Funktionen möglich.

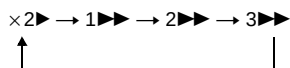
Schnelles Suchen nach einer Stelle durch Weiterschalten oder Zurückschalten (Scannen)

(außer bei JPEG)

Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD **◀◀** oder **▶▶**. Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, drücken Sie **▷**, um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten. Mit jedem Tastendruck auf **◀◀** oder **▶▶** während des Scannens wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Mit jedem

Tastendruck wechselt die Anzeige wie im Folgenden dargestellt. Bei einigen CDs/DVDs können sich die tatsächlichen Geschwindigkeiten unterscheiden.

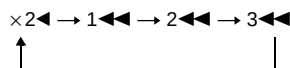
Wiedergaberichtung



3 (nur DVD VIDEO/DVD-RW/DivX-Video/VIDEO-CD)

$\times 2$ (nur DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Entgegen der Wiedergaberichtung



3 (nur DVD VIDEO/DVD-RW/DivX-Video/VIDEO-CD)

$\times 2$ (nur DVD VIDEO)

Die Wiedergabegeschwindigkeit „ $\times 2$ “/„ $\times 2$ “ entspricht etwa der doppelten Normalgeschwindigkeit. Die Wiedergabegeschwindigkeit „3“/„3“ ist höher als „2“/„2“ und „2“/„2“ ist schneller als „1“/„1“.

Wiedergabe Bild für Bild (Wiedergabe in Zeitlupe)

(Nur DVD, DVD-RW, DivX-Video, VIDEO-CD)

Drücken Sie $\ll$ oder $\gg$, wenn sich die Anlage im Pausenmodus befindet. Um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten, drücken Sie $\triangleright$. Mit jedem Tastendruck auf $\ll$ oder $\gg$ während der Wiedergabe in Zeitlupe wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Zwei Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Wiedergaberichtung

2 $\leftrightarrow$ 1

Entgegen der Wiedergaberichtung (nur DVD VIDEO)

2 $\leftrightarrow$ 1

Die Wiedergabegeschwindigkeit „2“/„2“ ist langsamer als „1“/„1“.

Wiedergabe eines Einzelbilds (Standbildwiedergabe)

(Außer bei Super Audio CD, CD und JPEG)

Drücken Sie $\bullet \rightarrow$ / $\parallel$, während die Anlage sich im Stoppmodus befindet, um zum nächsten Einzelbild weiterzuschalten. Mit $\leftarrow \bullet$ / $\leftarrow \parallel$ können Sie zum vorangehenden Einzelbild zurückschalten (nur DVD VIDEO/DVD-RW). Um wieder auf normale Wiedergabe zu schalten, drücken Sie $\triangleright$.

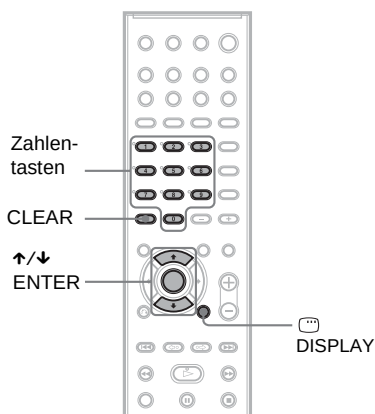
Hinweis

- Die Suche nach einem Einzelbild ist auf einer DVD-RW im VR-Modus nicht möglich.
- Bei DATA-CDs arbeitet diese Funktionen nur mit DivX-Videodateien.

Suchen nach Titel/ Kapitel/Stück/Szene usw.



Sie können auf einer DVD nach Titel oder Kapitel und auf einer VIDEO-CD, Super Audio CD, CD, DATA-CD oder DATA-DVD nach Stück, Index oder Szene suchen. Titel und Stücke auf einer DVD bzw. CD haben eindeutige Nummern. Sie können sie also durch Eingabe der jeweiligen Nummer auswählen. Oder Sie können anhand des Zeitcodes nach einer Szene suchen.



- 1 Drücken Sie DISPLAY. (Bei der Wiedergabe einer DATA-CD mit JPEG-Bilddateien drücken Sie DISPLAY zweimal.)**

Das Steuermenü erscheint.

- 2 Wählen Sie mit die Suchmethode aus.**

■ Bei der Wiedergabe von DVD VIDEOS/DVD-RWs



Wählen Sie [ZEIT/TEXT] aus, um durch Eingabe des Zeitcodes nach einem Anfangspunkt zu suchen.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD/ Super VCD ohne PBC-Wiedergabe



■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD/ Super VCD mit PBC-Wiedergabe



■ Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD



■ Bei der Wiedergabe einer CD



■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (MP3-Audio)



■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (JPEG-Datei)



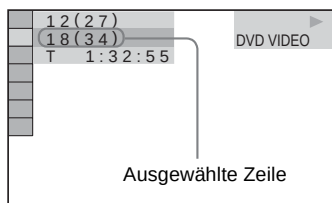
■ Bei der Wiedergabe eines DviX-Videos



Beispiel: Wenn Sie [KAPITEL] wählen

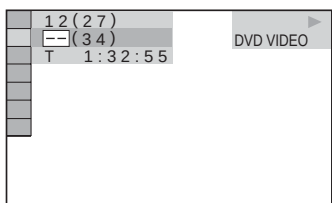
[** (**)] wird hervorgehoben (** steht für eine Zahl).

Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl an Titeln, Kapiteln, Stücken, Indexnummern, Szenen, Alben oder Dateien an.



3 Drücken Sie ENTER.

[** (**)] wechselt zu [-- (**)].



4 Wählen Sie mit ↑/↓ oder den Zahlentasten die zu suchende Titel-, Kapitel-, Stück-, Index- oder Szenennummer usw. aus.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Löschen Sie die Nummer mit CLEAR und wählen Sie eine andere Nummer aus.

5 Drücken Sie ENTER.

Die Anlage startet die Wiedergabe ab der ausgewählten Nummer.

So können Sie eine Szene anhand des Zeitcodes suchen (nur DVD VIDEO)

1 Wählen Sie in Schritt 2 [ZEIT/TEXT].

[T **:**:**] (Wiedergabedauer des aktuellen Titels) wird ausgewählt.

2 Drücken Sie ENTER.

[T **:**:**] wechselt zu [T --:--:--].

3 Geben Sie den Zeitcode mit den Zahlentasten ein und drücken Sie anschließend ENTER.

Wenn Sie beispielsweise eine Szene suchen, die sich 2 Stunden, 10 Minuten und 20

Sekunden nach dem Anfang befindet, geben Sie einfach [2:10:20] ein.

Tip

- Wenn das Steuer Menü ausgeblendet ist, können Sie mit den Zahlentasten und ENTER nach einem Kapitel (DVD VIDEO/DVD-RW), einem Stück (Super Audio CD/CD) bzw. einer Datei (DATA-CD (DivX-Video)/DATA-DVD) suchen.

Hinweis

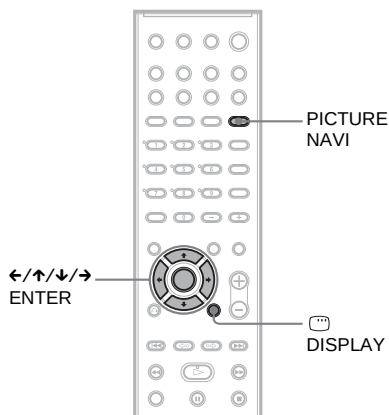
- Auf einer DVD+RW können Sie nicht anhand des Zeitcodes nach einer Szene suchen.
- Die angezeigte Titel-, Kapitel- oder Stücknummer ist die Nummer des entsprechenden Titels, Kapitels oder Stücks auf der CD/DVD.

Heraussuchen einer Szene

(Bildnavigation)

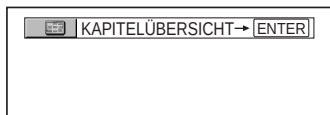


Sie können den Bildschirm in 9 Bildschirmfelder unterteilen, um eine bestimmte Szene im Handumdrehen zu finden.



1 Drücken Sie während der Wiedergabe PICTURE NAVI.

Die folgende Anzeige erscheint.



2 Drücken Sie PICTURE NAVI wiederholt, um das gewünschte Element auszuwählen.

- [TITELÜBERSICHT] (nur DVD VIDEO): Die erste Szene jedes Titels wird angezeigt.
- [KAPITELÜBERSICHT] (nur DVD VIDEO): Die erste Szene jedes Kapitels wird angezeigt.
- [STÜCKÜBERSICHT] (nur VIDEO-CD/ Super VCD): Die erste Szene jedes Stücks wird angezeigt.

3 Drücken Sie ENTER.

Die erste Szene jedes Titels, Kapitels bzw. Stücks wird wie folgt dargestellt:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Wählen Sie mit ←/↑/↓/→ einen Titel, ein Kapitel oder ein Stück aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe setzt mit der gewählten Szene ein.

So schalten Sie während der Einstellung in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie RETURN oder DISPLAY.

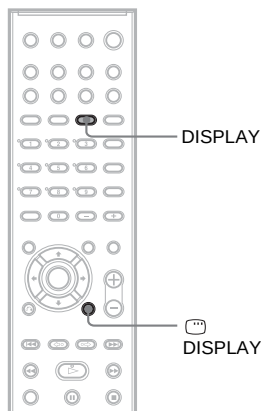
Tipp

- Wenn es mehr als 9 Titel, Kapitel oder Stücke gibt, ist ▼ rechts unten auf dem Bildschirm zu sehen. Zum Anzeigen weiterer Titel, Kapitel bzw. Stücke wählen Sie die Szenen ganz unten und drücken ↓. Wenn Sie wieder zur vorherigen Szene zurückgehen wollen, wählen Sie die Szenen ganz oben und drücken ↑.

Hinweis

- Je nach CD/DVD können manche Elemente u.U. nicht gewählt werden.

Anzeigen von Informationen zur CD/DVD



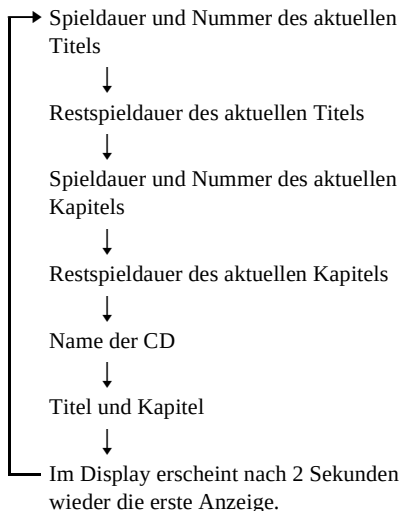
Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer im Display an der Vorderseite

Sie können Informationen über die CD/DVD wie z. B. Restspieldauer und Gesamtzahl der Titel einer DVD bzw. Stücke einer VIDEO-CD, Super Audio CD, CD oder MP3-CD oder Dateinamen eines DivX-Videos auf das Display an der Gerätevorderseite rufen (Seite 107).

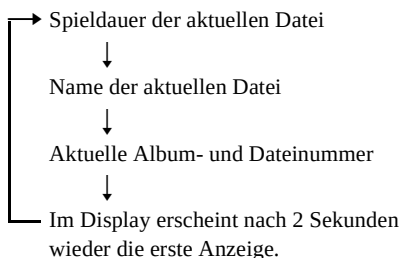
Drücken Sie **DISPLAY**.

Mit jedem Tastendruck auf **DISPLAY** während der Wiedergabe einer CD/DVD wechselt die Anzeige im Display wie in den Diagrammen dargestellt.

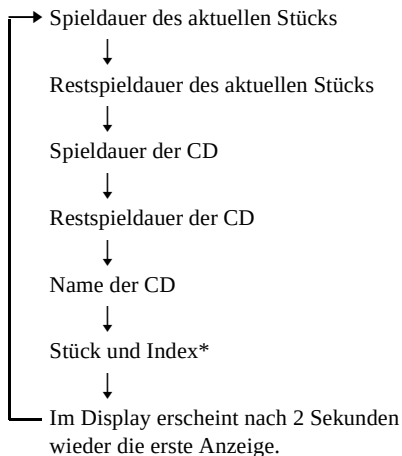
Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-RW



Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

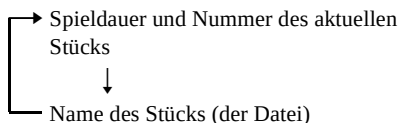


Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD



* Außer bei CD.

Bei der Wiedergabe einer MP3-CD



Tipp

- Bei der Wiedergabe von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen wird die Spieldauer angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von VIDEO-CDs ohne PBC-Funktionen werden die Stück- und die Indexnummer nach dem Namen der CD angezeigt.
- Sie können Zeitangaben und Text auch über das Steuermenü anzeigen lassen.

Hinweis

- Wenn die CD/DVD keinen Text enthält, wird statt des Namens der CD/DVD oder des Stück- bzw. Dateinamens die Meldung „NO TEXT“ angezeigt.
- Mit dieser Anlage können Sie nur die erste Stufe von DVD/CD-Text, z. B. Namen von DVDs/CDs oder von Titeln, anzeigen lassen.
- Wenn der Dateiname einer MP3-CD nicht angezeigt werden kann, wird statt dessen „*“ im Display an der Vorderseite angezeigt.
- Der Name der CD/DVD wird textabhängig unter Umständen nicht korrekt angezeigt.

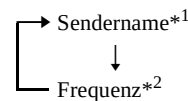
- Die Spieldauer von MP3-Audiostücken und DivX-Videodateien wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Bei einer CD, die nur JPEG-Bilddateien enthält, erscheint „JPEG“ oder „NO AUDIO“ im Display an der Vorderseite.
- Bei einer Disc, die nur MP3-Dateien enthält, erscheint „NO IMAGE“ auf dem Display an der Vorderseite.

Anzeigen des Sendernamens oder der Frequenz im Display an der Vorderseite

Wenn an der Anlage „TUNER AM“ oder „TUNER FM“ eingestellt ist, können Sie die Frequenz auf dem Display an der Vorderseite anzeigen.

Drücken Sie DISPLAY.

Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY wechselt die Anzeige im Display wie in den Diagrammen dargestellt.



*1 Wird angezeigt, wenn Sie einen Namen für einen gespeicherten Sender eingegeben haben (Seite 82).

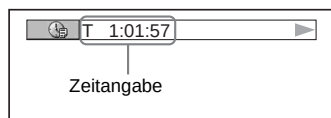
*2 Die ursprüngliche Anzeige erscheint nach einigen Sekunden wieder.

Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer

Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Titels, Kapitels oder Stücks und die Gesamt- bzw. Restspieldauer der CD/DVD anzeigen lassen. Außerdem können Sie den DVD-Text sowie MP3-Ordernamen/Dateinamen auf der CD/DVD anzeigen lassen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY.

Die folgende Anzeige erscheint.



2 Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um die Zeitangaben zu wechseln.

Welche Angaben angezeigt werden und welche Zeitangaben Sie wechseln können, hängt von der CD/DVD ab, die wiedergegeben wird.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-RW

- T **:**:**
Spieldauer des aktuellen Titels
- T_**:**:**
Restspieldauer des aktuellen Titels
- C **:**:**
Spieldauer des aktuellen Kapitels
- C_**:**:**
Restspieldauer des aktuellen Kapitels

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (mit PBC-Funktionen)

- **:**:**
Spieldauer der aktuellen Szene

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD

- T **:**:**
Spieldauer des aktuellen Stücks
- T_**:**:**
Restspieldauer des aktuellen Stücks
- D **:**:**
Spieldauer der aktuellen CD
- D_**:**:**
Restspieldauer der aktuellen CD

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (MP3-Audio)

- T **:**:**
Spieldauer des aktuellen Stücks

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video)/DATA-DVD (DivX-Video)

- **:**:**
Spieldauer der aktuellen Datei

Hinweis

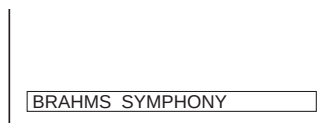
- Es können nur Buchstaben des Alphabets und Ziffern angezeigt werden.

- Je nach Typ des Datenträgers, der wiedergegeben wird, kann nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen angezeigt werden. Außerdem werden bei einigen CDs/DVDs nicht alle Textzeichen angezeigt.

Anzeigen der Wiedergabeinformationen von CDs/DVDs

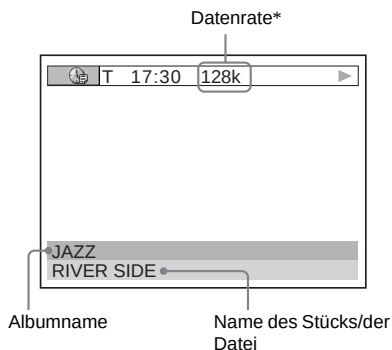
So lassen Sie auf einer DVD/ Super Audio CD/CD gespeicherten Text anzeigen

Drücken Sie in Schritt 2 so oft DISPLAY, bis der auf der DVD/Super Audio CD/CD aufgezeichnete Text angezeigt wird. Text erscheint nur dann, wenn solche Information auf der DVD/Super Audio CD/CD gespeichert ist. Sie können den Text nicht bearbeiten. Wenn die DVD/CD keinen Text enthält, erscheint „NO TEXT“.



So lassen Sie auf einer DATA-CD (MP3-Audio/DivX-Video)/DATA-DVD (DivX-Video) gespeicherten Text anzeigen

Wenn Sie DISPLAY drücken, während Sie MP3-Audiostücke bzw. DivX-Videodateien auf einer DATA-CD/DATA-DVD wiedergeben, werden der Name des Albums, des Stücks bzw. der Datei sowie die Audio-Datenrate (Bitrate der aktuellen Audiodatei pro Sekunde) auf dem Fernsehschirm eingeblendet.



Hinweis

- Wenn keine Datumsangaben vorhanden sind oder die Daten auf der CD beschädigt sind, werden keine Datumsangaben angezeigt.

* Erscheint bei:

- Wiedergabe von MP3-Audiostücken auf DATA-CDs.
- Wiedergabe von DivX-Videodateien mit MP3-Audiosignalen auf DATA-CDs/DATA-DVDs.

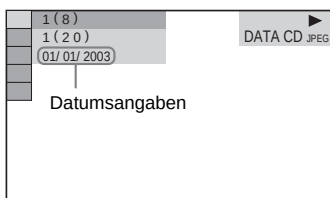
Anzeigen der Datumsangaben

(Nur JPEG)

Sie können die Datumsangaben während der Wiedergabe anzeigen lassen, sofern die JPEG-Bilddaten ein Exif*-Tag enthalten.

Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal  DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.



- * „Exchangeable Image File Format“ ist ein Bildformat für Digitalkameras, das von der Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) definiert wurde.

Tipps

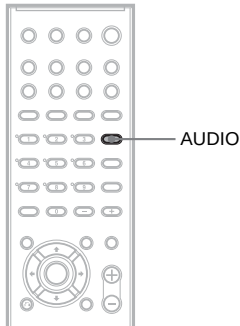
- Die Datumsangabe wird im Format [TT/MM/JJJJ] angezeigt.
TT: Tag
MM: Monat
JJJJ: Jahr

Klangeinstellungen

Wechseln der Tonspur

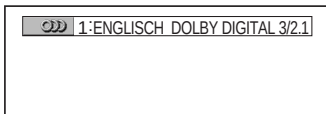


Wenn auf einer DVD VIDEO oder DATA-CD/ DATA-DVD (DivX-Videodateien) mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (PCM, Dolby Digital, MPEG-Audio oder DTS), können Sie während der Wiedergabe das Audioformat wechseln. Wenn der Ton einer DVD VIDEO in mehreren Sprachen aufgezeichnet ist, können Sie auch die Sprache wechseln. Bei VIDEO-CDs, CDs oder DATA-CDs können Sie den Ton des rechten oder linken Kanals auswählen und diesen Kanal über den rechten und den linken Lautsprecher wiedergeben lassen. Wenn auf der CD beispielsweise ein Lied enthalten ist, bei dem die Singstimmen auf dem rechten Kanal und die Instrumente auf dem linken Kanal aufgezeichnet sind, können Sie den linken Kanal auswählen und die Instrumente über beide Lautsprecher wiedergeben lassen.



1 Drücken Sie während der Wiedergabe AUDIO.

Die folgende Anzeige erscheint.



2 Drücken Sie mehrmals AUDIO und wählen Sie das gewünschte Audiosignal aus.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO

Bei den verschiedenen DVD VIDEOS ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich. Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, geben diese den Sprachcode an. Schlagen Sie in der „Liste der Sprachcodes“ (Seite 105) nach, welcher Code für welche Sprache steht. Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der DVD VIDEO mehrere Audioformate aufgezeichnet.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD-RW

Die Arten der auf der DVD aufgezeichneten Tonspuren werden angezeigt. Die Standardeinstellung ist unterstrichen. Beispiel:

- [1: HAUPTKANAL] (Hauptton)
- [1: NEBENKANAL] (Zweitton)
- [1: HAUPTKANAL+NEBENKANAL] (Haupt- und Zweitton)
- [2: HAUPTKANAL]
- [2: NEBENKANAL]
- [2: HAUPTKANAL+NEBENKANAL]

Hinweis

- [2: HAUPTKANAL] [2: NEBENKANAL] bzw. [2: HAUPTKANAL+NEBENKANAL] erscheint nicht, wenn auf der DVD ein Audiostrom aufgezeichnet ist.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD oder DATA-CD (MP3-Audio)

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [STEREO]: Standardton (stereo)
- [1/L]: Ton des linken Kanals (monaural)
- [2/R]: Ton des rechten Kanals (monaural)

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

Die Auswahl an DATA-CD- bzw. DATA-DVD-Audiosignalformaten ist je nach der aufgezeichneten DivX-Videodatei unterschiedlich. Das Format wird im Display angezeigt.

■ Bei der Wiedergabe einer Super VCD

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

Fortsetzung

- [1:STEREO]: Stereoton von Tonspur 1
- [1:1/L]: Ton des linken Kanals von Tonspur 1 (monaural)
- [1:2/R]: Ton des rechten Kanals von Tonspur 1 (monaural)
- [2:STEREO]: Stereoton von Tonspur 2
- [2:1/L]: Ton des linken Kanals von Tonspur 2 (monaural)
- [2:2/R]: Ton des rechten Kanals von Tonspur 2 (monaural)

Hinweis

- Bei der Wiedergabe einer Super CD ohne Information auf Tonspur 2 wird kein Ton erzeugt, wenn Sie [2:STEREO], [2:1/L] oder [2:2/R] auswählen.
- Bei Super Audio CDs ist eine Auswahl der Tonspur nicht möglich.

Anzeigen des Audiosignalformats

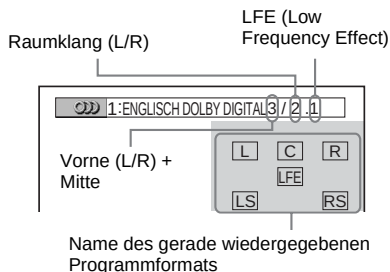
(Nur DVD, DivX-Video)

Wenn Sie während der Wiedergabe mehrmals **AUDIO** drücken, wird das Format des aktuellen Audiosignals (PCM, Dolby Digital, DTS usw.) wie unten dargestellt angezeigt.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO

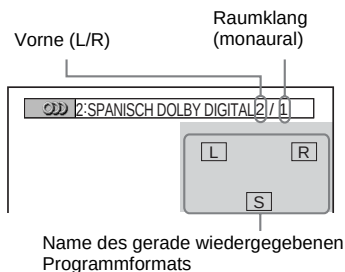
Beispiel:

Dolby-Digital-5.1-Kanal-Format



Beispiel:

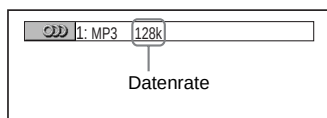
Dolby-Digital-3-Kanal-Format



■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

Beispiel:

MP3-Audio



Hinweis zu Audiosignalen

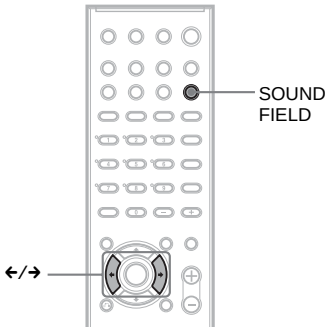
Audiosignale auf einer DVD enthalten die unten aufgeführten Tonelemente (Kanäle). Jeder Kanal wird über einen Lautsprecher ausgegeben.

- Vorne (L)
- Vorne (R)
- Mitte
- Raumklang (L)
- Raumklang (R)
- Raumklang (monaural): Bei diesem Signal kann es sich um verarbeitete Dolby Surround-Tonsignale oder die monauralen Raumklang-Audiosignale von Dolby Digital-Ton handeln.
- LFE-Signal (Low Frequency Effect)

Wiedergeben von Raumklang mithilfe von Klangfeldern



Sie können Raumklang erzielen, indem Sie einfach eines der in der Anlage vorprogrammierten Klangfelder auswählen. Damit können Sie zu Hause einen ebenso hervorragenden und kraftvollen Klang wie im Kino erzielen.



Drücken Sie SOUND FIELD.

Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis das gewünschte Klangfeld im Display an der Vorderseite angezeigt wird. Sie können das Klangfeld auch mit $\leftarrow/\rightarrow$ auswählen.

Alle Klangfelder

Klangfeld	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
VIRTUAL MULTI DIMENSION	V.M.DIM.
MULTI ST.	MULTI ST.
ROCK	ROCK
POP	POP

Klangfeld	Display
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NIGHT	NIGHT
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL
HEADPHONE 2CHANNEL STEREO	HP 2CH STEREO

Automatisches Wiedergeben des Originaltons

■ AUTO FORMAT DIRECT AUTO

Bei der automatischen Decodierung wird der eingespeiste Audiosignaltyp (Dolby Digital, DTS oder Standard-2-Kanal-Stereo) automatisch erkannt und die nötige Decodierung wird gegebenenfalls durchgeführt. In diesem Modus wird der Klang ohne irgendwelche Effekte (z. B. Nachhalleffekt) so wiedergegeben, wie er aufgenommen/codiert wurde.

Wenn jedoch keine Signale niedriger Frequenz (Dolby Digital LFE usw.) vorhanden sind, wird ein Signal niedriger Frequenz erzeugt und an den Tiefsttonlautsprecher ausgegeben.

Wiedergabe nur über vordere Lautsprecher und Tiefsttonlautsprecher

■ 2 CHANNEL STEREO

In diesem Modus wird der Ton über den vorderen linken und rechten Lautsprecher und den Tiefsttonlautsprecher wiedergegeben. Bei herkömmlichen 2-Kanal-Tonquellen (stereo) findet keinerlei Klangfeldverarbeitung statt. Raumklangformate mit mehr Kanälen werden auf zwei Kanäle heruntergemischt. In diesem Modus können Sie jede Tonquelle über einen rechten und einen linken Lautsprecher vorn und einen Tiefsttonlautsprecher wiedergeben lassen.

Wiedergeben von Tonquellen im 2-Kanal-Format wie CDs über 5.1 Kanäle

■ Dolby Pro Logic

Mit Dolby Pro Logic wird Ton im 2-Kanal-Format auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Bei diesem Modus wird eine Pro Logic-Decodierung des Eingangssignals durchgeführt und das Ausgangssignal wird an die vorderen, den mittleren und die Raumklanglautsprecher ausgegeben. Dabei wird der Raumklangkanal monaural.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im Zweikanalformat in voller Bandbreite auf 2 Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die Raumklangeigenschaften der ursprünglichen Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

Hinweis

- Wenn das Eingangssignal von einer mehrkanaligen Tonquelle geliefert wird, werden Dolby Pro Logic und Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC beendet und der Ton wird direkt ausgegeben.
- Wenn zweisprachiger Ton eingespeist wird, zeigen Dolby Pro Logic und Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC keine Wirkung.

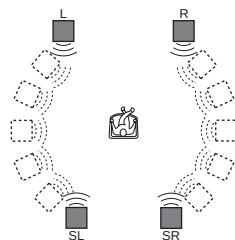
Wiedergabe von Raumklang über virtuelle Lautsprecher

■ VIRTUAL MULTI DIMENSION

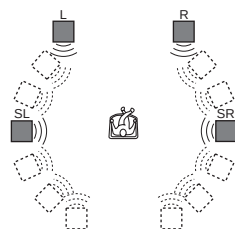
Simuliert über ein Paar vorhandener Raumklang-Lautsprecher mehrere virtuelle Lautsprecher, die über dem Hörer angeordnet zu sein scheinen.

Dieser Modus vermittelt den Klangeindruck von 5 virtuellen Lautsprecherpaaren, die scheinbar 30° über dem Hörer angeordnet sind und ihn zu umgeben scheinen. Der Effekt ist je nach der Einstellung der Raumklanglautsprecher ([HINTEN] oder [SEITLICH]) (Seite 90) unterschiedlich.

[HINTEN]



[SEITLICH]



- L: Vorderer Lautsprecher (links)
R: Vorderer Lautsprecher (rechts)
SL: Raumklanglautsprecher (links)
SR: Raumklanglautsprecher (rechts)
□: Virtueller Lautsprecher

Wiedergeben von Tonquellen im 2-Kanal-Format über die Raumklanglautsprecher

■ MULTI ST.

In diesem Modus wird das Signal von 2-Kanal-Tonquellen gleichzeitig über die vorderen Lautsprecher und die Raumklanglautsprecher wiedergegeben. Der von den Raumklanglautsprechern wiedergegebene Ton ist mit dem der vorderen Lautsprecher identisch.

Tipp

- Wenn Sie „MULTI ST.“, auswählen, leuchtet „LINK“ im Display an der Vorderseite auf.

Auswählen eines Klangfeldes für Musik

■ ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC

Jeder dieser Modi bietet einen der jeweiligen Quelle angepassten Klang.

Wiedergabe mit guter Klangqualität bei niedriger Lautstärke

■ NIGHT

In diesem Modus sind auch bei niedriger Lautstärke Klangeffekte deutlich wahrzunehmen und Dialoge gut zu verstehen. Dieser Modus ist besonders nützlich, wenn Sie nachts Filme sehen möchten.

In diesem Modus erfolgt die Tonwiedergabe nur über die Frontlautsprecher. Bei Wiedergabe von 2-Kanal-Tonquellen arbeitet diese Funktion nicht.

Wiedergeben von Raumklang über Kopfhörer

■ HEADPHONE VIRTUAL

In diesem Modus wird der Ton als Raumklang über den linken und rechten Kanal des Kopfhörers ausgegeben.

Dieser Modus arbeitet nur bei Wiedergabe von Mehrkanalquellen.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

In diesem Modus wird der Ton über den linken und rechten Kanal des Kopfhörers wiedergegeben. Bei herkömmlichen 2-Kanal-Tonquellen (stereo) erfolgt keine Klangfeldverarbeitung. Raumklangformate mit mehr Kanälen werden auf zwei Kanäle heruntergemischt.

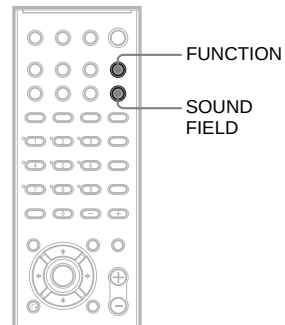
So schalten Sie die Raumklangeffekte aus

Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis „A.F.D. AUTO“ oder „2CH STEREO“ auf dem Display an der Vorderseite erscheint.

Wiedergeben des Fernseh- oder Videorecordertons über alle Lautsprecher

Sie können das Tonsignal des Fernsehers oder Videorecorders über alle Lautsprecher dieser Anlage wiedergeben.

Näheres finden Sie unter „Schritt 3: Anschließen an ein Fernsehgerät“ (Seite 26) und „Schritt 4: Anschließen anderer Geräte“ (Seite 30).



1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „TV“ bzw. „SAT“ (je nach Anschluss) im Display an der Vorderseite erscheint.

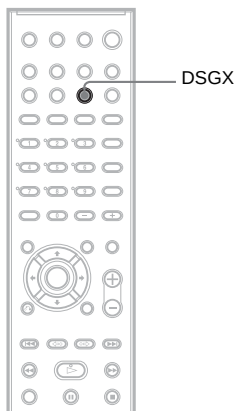
2 Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis das gewünschte Klangfeld im Display an der Vorderseite angezeigt wird.

Wenn Sie den Ton des Fernsehgeräts oder den Stereoton einer 2-kanaligen Tonquelle über die sechs Lautsprecher wiedergeben möchten, wählen Sie das Klangfeld „Dolby Pro Logic“, „Dolby Pro Logic II MOVIE“ oder „Dolby Pro Logic II MUSIC“.

Hinweis

- Bei Wahl des Klangfelds „NIGHT“ (Seite 67) wird der Ton nur über 2 Lautsprecher wiedergegeben.

Auswählen eines Klangeffekts



Verstärken der Bassfrequenzen

Sie können die Bassfrequenzen verstärken.

Drücken Sie DSGX.

Bässe werden nun wirkungsvoll verstärkt.

So schalten Sie den Klangeffekt aus

Drücken Sie DSGX ein weiteres Mal.

Hinweis

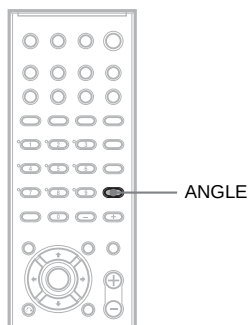
- Wenn Sie Kopfhörer an die Anlage anschließen, funktioniert DSGX nicht.
- Je nach eingehendem Datenstrom hat die Funktion DSGX möglicherweise keine Wirkung.

Weitere Funktionen

Wechseln des Blickwinkels

DVD-V

Wenn bei einer DVD VIDEO Szenen mit mehreren Blickwinkeln aufgezeichnet sind, können Sie den Blickwinkel wechseln. Wenn beispielsweise eine Szene mit einem fahrenden Zug wiedergegeben wird, können Sie die Sicht von der Vorderseite des Zugs, vom linken Fenster oder vom rechten Fenster aus zeigen, ohne dass die Bewegung des Zugs unterbrochen wird.



Drücken Sie während der Wiedergabe ANGLE.

Mit jedem Tastendruck auf ANGLE wechselt der Blickwinkel.

Hinweis

- Bei manchen DVD VIDEOS ist ein Wechsel des Blickwinkels nicht möglich, auch wenn mehrere Blickwinkel auf der DVD VIDEO vorhanden sind.

Anzeigen der Untertitel

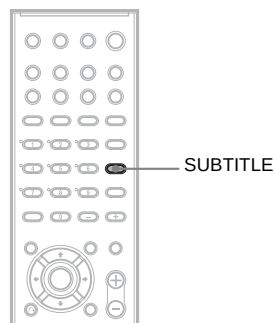
DVD-V

DVD-RW

DATA CD

DATA DVD

Wenn auf der DVD Untertitel aufgezeichnet sind, können Sie diese während der Wiedergabe der DVD ein- oder ausschalten. Wenn die Untertitel auf der DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind, können Sie während der Wiedergabe die Sprache der Untertitel ändern und die Untertitel jederzeit ein- oder ausblenden. Sie können beispielsweise eine Sprache auswählen, die Sie lernen wollen, und zum besseren Verstehen die Untertitel einblenden.



Drücken Sie während der Wiedergabe SUBTITLE.

Mit jedem Tastendruck auf SUBTITLE wechselt die Sprache für die Untertitel.

Hinweis

- Bei manchen DVD VIDEOS ist ein Wechsel der Untertitelsprache nicht möglich, auch wenn Untertitel in mehreren Sprachen auf der DVD VIDEO vorhanden sind. In gewissen Fällen können die Untertitel nicht ausgeblendet werden.
- Bei DivX-Videodateien mit der Erweiterung „.AVI“ oder „.DIVX“ und Untertitelinformation können Sie die Untertitel wechseln.

Sperren von CDs/DVDs

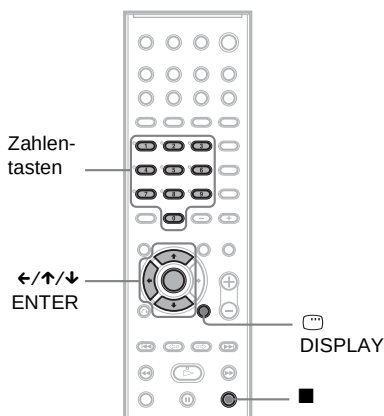
(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)



Sie haben 2 Möglichkeiten, die Wiedergabe einer bestimmten CD/DVD einzuschränken.

- Individuelle Kindersicherung
Sie können die Wiedergabe so einschränken, dass die Anlage für Kinder ungeeignete CDs/DVDs nicht abspielt.
- Kindersicherung
Manche DVD VIDEOS sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVD VIDEOS ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Szenen werden möglicherweise gesperrt oder durch andere Szenen ersetzt.

Für die individuelle Kindersicherung und die Kindersicherung gilt dasselbe Kennwort.



Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]

Sie können für bis zu 40 CDs/DVDs das gleiche Kennwort für die individuelle Kindersicherung einrichten. Wenn Sie die individuelle Kindersicherung für eine weitere CD/DVD

aktivieren, wird die Einstellung für die erste CD/DVD aufgehoben.

1 Legen Sie die CD/DVD ein, die Sie sperren wollen.

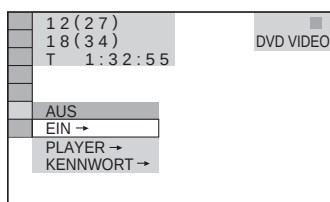
Wenn gerade eine CD/DVD wiedergegeben wird, stoppen Sie mit ■ die Wiedergabe.

2 Drücken Sie DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

3 Wählen Sie mit die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann ENTER.

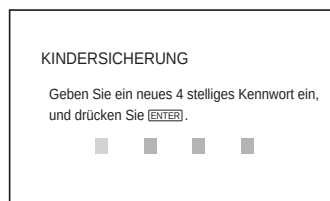
Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.



4 Wählen Sie mit die Option [EIN ->] aus und drücken Sie ENTER.

■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.



Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



5 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann ENTER.

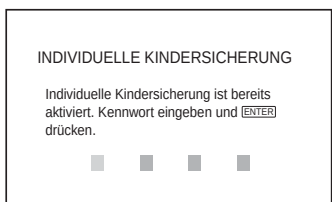
[Individuelle Kindersicherung ist aktiviert.] erscheint und das Steuermenü wird wieder angezeigt.

So deaktivieren Sie die individuelle Kindersicherung

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [AUS $\rightarrow$] aus und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

So lassen Sie eine CD/DVD wiedergeben, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist

- 1 Legen Sie die CD/DVD ein, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist. Die Anzeige [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG] erscheint.



- 2 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER. Die Anlage ist bereit für die Wiedergabe.

Tip

- Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben und in der Anzeige [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG] zur Eingabe des Kennworts aufgefordert werden, geben Sie die 6-stellige Nummer „199703“ mit den Zahlentasten ein und drücken ENTER. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben.

Einschränken der Wiedergabe durch Kinder [KINDERSICHERUNG]

(Nur DVD)

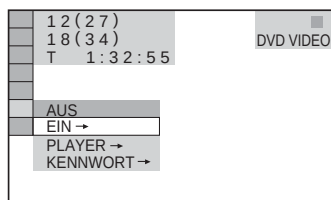
Manche DVD VIDEOS sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVD VIDEOS ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Mit der Funktion [KINDERSICHERUNG] können Sie eine Kindersicherungsstufe definieren.

- 1 Drücken Sie $\square$ DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

- 2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann ENTER. 

Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.



- 3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [PLAYER $\rightarrow$] aus und drücken Sie ENTER.

■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.

KINDERSICHERUNG

Geben Sie ein neues 4 stelliges Kennwort ein,
und drücken Sie **ENTER**.

■ ■ ■ ■

Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

KINDERSICHERUNG

Kennwort eingeben und **ENTER** drücken.

■ ■ ■ ■

4 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anzeige zum Einstellen der Kindersicherungsstufe erscheint.

KINDERSICHERUNG

STUFE:	AUS
STANDARD:	USA

5 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option [STANDARD] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [STANDARD] werden angezeigt.

KINDERSICHERUNG

STUFE:	AUS
STANDARD:	USA
	USA
	SONSTIGE →

6 Wählen Sie mit **↑/↓** ein Gebiet als Standard für die Kindersicherungsstufe aus und drücken Sie ENTER.

Das Gebiet ist ausgewählt.

Wenn Sie [SONSTIGE →] wählen, wählen Sie bitte auch den Standardcode in der Tabelle auf Seite 75 aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.

7 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option [STUFE] aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für [STUFE] werden angezeigt.

KINDERSICHERUNG

STUFE:	AUS
STANDARD:	AUS
8:	
7:	NC17
6:	R
5:	▼

8 Wählen Sie mit **↑/↓** die gewünschte Stufe aus und drücken Sie ENTER.

Die Einstellung der Kindersicherung ist damit abgeschlossen.

KINDERSICHERUNG

STUFE:	4: PG13
STANDARD:	USA

Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

So deaktivieren Sie die Kindersicherung

Setzen Sie [STUFE] in Schritt 8 auf [AUS].

So lassen Sie eine CD/DVD wiedergeben, für die die Kindersicherung aktiviert ist

1 Legen Sie die DVD ein und drücken Sie .

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

2 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anlage startet die Wiedergabe.

Tipp

- Falls Sie Ihr Kennwort vergessen haben, nehmen Sie die DVD aus dem Gerät und gehen dann wie in Schritt 1 bis 3 unter „Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]“ erläutert vor. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Kennwort einzugeben, geben Sie mit den Zahlentasten „199703“ ein und drücken dann ENTER. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben. Nachdem Sie ein neues 4-stelliges Kennwort eingegeben haben, legen Sie die DVD wieder in die Anlage ein und drücken . Wenn die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint, geben Sie das neue Kennwort ein.

Hinweis

- Die im Steuer Menü angezeigten Optionen hängen vom Datenträgertyp ab.
- Bei DVDs ohne Kindersicherung kann die Wiedergabe auf dieser Anlage nicht eingeschränkt werden.
- Bei manchen DVDs werden Sie während der Wiedergabe aufgefordert, die Kindersicherungsstufe zu ändern. Geben Sie in diesem Fall das Kennwort ein und ändern Sie dann die Stufe. Wenn die Wiedergabefortsetzung deaktiviert wird, gilt wieder die vorherige Kindersicherungsstufe.

Gebietscode

Standard	Code-nummer	Standard	Code-nummer
Argentinien	2044	Korea	2304
Australien	2047	Malaysia	2363
Belgien	2057	Mexiko	2362
Brasilien	2070	Neuseeland	2390
Chile	2090	Niederlande	2376
China	2092	Norwegen	2379
Deutschland	2109	Pakistan	2427
Dänemark	2115	Philippinen	2424
Finnland	2165	Portugal	2436
Frankreich	2174	Russland	2489
Großbritannien	2184	Schweden	2499
Indien	2248	Schweiz	2086
Indonesien	2238	Singapur	2501
Italien	2254	Spanien	2149
Japan	2276	Thailand	2528
Kanada	2079	Österreich	2046

Ändern des Kennworts

1 Drücken Sie **DISPLAY**, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuer Menü erscheint.

2 Wählen Sie mit die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann ENTER.

Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.

3 Wählen Sie mit die Option [KENNWORT →] aus und drücken Sie ENTER.

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

4 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

5 Geben Sie mit den Zahlentasten ein neues 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Fortsetzung

6 Geben Sie Ihr Kennwort zur
Bestätigung mit den Zahlentasten
erneut ein und drücken Sie dann
ENTER.

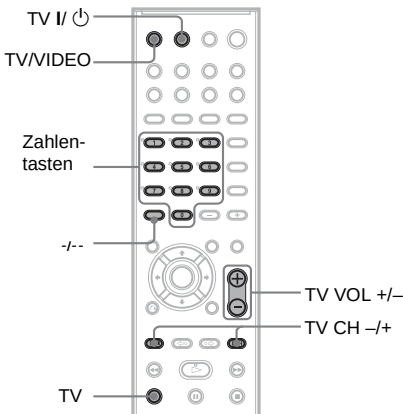
Wenn Ihnen beim Eingeben des
Kennworts ein Fehler unterläuft

Drücken Sie **←**, bevor Sie ENTER drücken, und
geben Sie die richtige Nummer ein.

Sonstige Funktionen

Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung

Wenn Sie das Fernbedienungssignal entsprechend einstellen, können Sie Ihr Fernsehgerät mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern.



Hinweis

- Wenn Sie eine neue Codenummer eingeben, wird die zuvor eingegebene Codenummer gelöscht.
- Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, wird die Codenummer unter Umständen auf den Standardwert (SONY) zurückgesetzt. Geben Sie danach wieder die richtige Codenummer ein.

Steuern von Fernsehgeräten mit der Fernbedienung

Halten Sie TV II (Ein/Aus) gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für den Hersteller des Fernsehgeräts (siehe Tabelle) ein. Lassen Sie TV II dann los.

Wenn Sie den Herstellercode korrekt eingestellt haben, übermittelt die Fernbedienung dabei das Ein-/Ausschaltsignal des Fernsehgeräts.

Codenummern der steuerbaren Fernsehgeräte

Sind mehrere Codenummern aufgelistet, probieren Sie sie nacheinander aus, bis Sie diejenige gefunden haben, die bei Ihrem Fernsehgerät funktioniert.

TV

Hersteller	Codenummer
SONY	01
DAEWOO	02
GRUNDIG	16
HITACHI	02, 04
JVC	05
mitsubishi/MGA	02, 06
PANASONIC	12, 15
PHILIPS	13, 14
SAMSUNG	02, 07, 13
SANYO	03
SHARP	08
THOMSON	09
TOSHIBA	08, 10, 11

So steuern Sie das Fernsehgerät

Sie können Ihr Fernsehgerät mit den folgenden Tasten steuern.

Taste	Funktion
TV II (Ein/Aus)	Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts.
TV/VIDEO	Wechseln zwischen Fernsehgerät und anderen Eingangsquellen.
TV VOL +/- (bei gleichzeitigem Drücken von Taste TV)	Einstellen der Lautstärke des Fernsehgeräts.
TV CH +/- (bei gleichzeitigem Drücken von Taste TV)	Auswählen von Fernsehkanälen.
Zahlentasten (bei gleichzeitigem Drücken von Taste TV)*	Auswählen von Fernsehkanälen.

* Nur bei Fernsehgeräten von Sony.

Nun können Sie die Fernsehkanäle anhand der Zahlentasten einstellen.

Fortsetzung

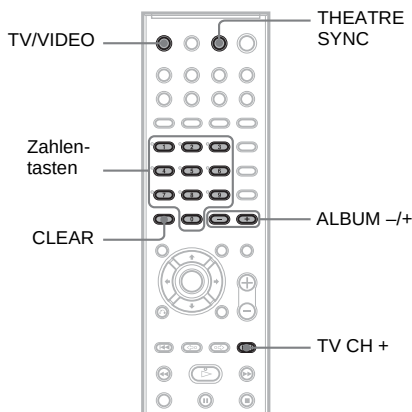
-/- Mit der Taste können Sie Kanalnummern über 10 auswählen. (Drücken Sie beispielsweise für Kanal 25 zuerst -/-, dann 2 und 5.)

Hinweis

- Manche Fernsehgeräte lassen sich mit dieser Fernbedienung nicht steuern oder einige der Tasten haben keine Funktion.

Die Funktion THEATRE SYNC

Mit THEATRE SYNC können Sie mit einem einzigen Tastendruck Ihr SONY Fernsehgerät und diese Anlage einschalten, den Systemmodus „DVD“ aufrufen und auf den voreingestellten Fernsehgeräteingang umschalten.



Vorbereitende Einstellung der Funktion THEATRE SYNC

Registrieren Sie den an dieser Anlage angeschlossenen Fernseh Eingang.

Halten Sie TV/VIDEO gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für den an dieser Anlage angeschlossenen Fernseh Eingang ein (siehe die folgende Tabelle).

Der Fernseh Eingang ist damit ausgewählt. Stellen Sie Eingang Ihres Fernsehgeräts auf den Eingang ein, an den Sie das System angeschlossen haben. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

Taste	Nummer	Fernseheingang
TV/VIDEO	0	Kein Eingang (Standard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1 INPUT
	CLEAR*	COMPONENT 2 INPUT
	ALBUM –*	COMPONENT 3 INPUT
	ALBUM +*	COMPONENT 4 INPUT

* Außer bei den Modellen für Nordamerika.

Verwenden der Funktion THEATRE SYNC

Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät und diese Anlage und drücken Sie einmal THEATER SYNC.

Wenn dies nicht funktioniert, ändern Sie die Übertragungsdauer. Die Übertragungsdauer variiert je nach Fernsehgerät.

So ändern Sie die Übertragungsdauer

Halten Sie TV CH + gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für die Übertragungsdauer (siehe Tabelle) ein.

Damit wird die Übertragungsdauer von der Fernbedienung ausgewählt.

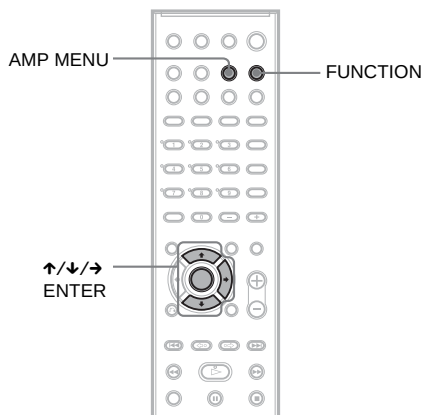
Taste	Nummer	Übertragungsdauer
TV CH +	1	0,5 (Standard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5

Taste	Nummer	Übertragungsdauer
	8	4

Hinweis

- Diese Funktion steht nur bei Fernsehgeräten von SONY zur Verfügung. (Die Funktion steht bei gewissen SONY-Fernsehgeräten jedoch nicht zur Verfügung.)
- Wenn der Abstand zwischen Fernsehgerät und Anlage zu groß ist, funktioniert diese Funktion möglicherweise nicht. Stellen Sie die Anlage in der Nähe des Fernsehgeräts auf.
- Halten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät und diese Anlage gerichtet, während Sie den Code eingeben.

Wiedergeben des Tons von anderen Geräten



Verzerrungen durch einen zu hohen Signalpegel kommen.

Zur Abhilfe können Sie den Ausgangspegel des Tonsignals von der Buchse AUDIO IN an der Vorderseite verändern (dämpfen).

- 1 Drücken Sie AMP MENU.**
- 2 Drücken Sie $\uparrow/\downarrow$ wiederholt, bis „AUDIO ATT“ im Display an der Vorderseite der Anlage erscheint, und drücken Sie dann ENTER oder $\rightarrow$.**
- 3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Einstellung „ATT ON“ im Display an der Vorderseite aus.**

Der Ausgangspegel wird geändert. Wenn Sie „ATT OFF“ auswählen und $\downarrow$ drücken, wird dieser Vorgang abgebrochen.

- 4 Drücken Sie ENTER oder AMP MENU.**
Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Auswählen des angeschlossenen Geräts

Sie können einen Videorecorder oder ein anderes Gerät an die Buchsen SAT an der Rückseite oder an die Buchse AUDIO IN an der Vorderseite anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Gerät nach, wenn Sie weitere Informationen zum Bedienen des Geräts benötigen.

Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „SAT“ bzw. „AUDIO“ auf dem Display an der Vorderseite erscheint.

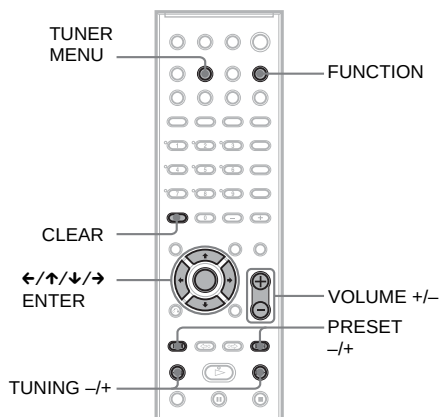
Mit jedem Tastendruck auf FUNCTION wechselt die Anlage den Modus in folgender Reihenfolge.

DVD $\rightarrow$ TUNER FM $\rightarrow$ TUNER AM $\rightarrow$ TV
 $\rightarrow$ SAT $\rightarrow$ AUDIO $\rightarrow$ DVD $\rightarrow$...

Ändern des Ausgangspegels des Tonsignals von der Buchse AUDIO IN an der Vorderseite

Bei gewissen Geräten kann es beim Anschluss an der Buchse AUDIO IN an der Vorderseite zu

Das Radio



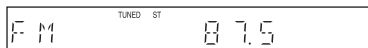
Speichern von Radiosendern

Sie können 20 UKW- und 10 AM-Sender voreinstellen und speichern. Drehen Sie vor dem Einstellen der Radiosender die Lautstärke unbedingt möglichst weit herunter.

1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich im Display an der Vorderseite erscheint.

2 Halten Sie TUNING + oder – gedrückt, bis der automatische Sendersuchlauf beginnt.

Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. „TUNED“ und „ST“ (für Stereosendung) erscheinen im Display an der Vorderseite.

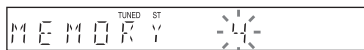


3 Drücken Sie TUNER MENU.

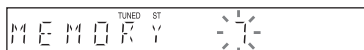
4 Drücken Sie ←/↓/↑/→ so oft, bis „MEMORY“ im Display an der Vorderseite erscheint.

5 Drücken Sie ENTER.

Eine Speichernummer erscheint im Display an der Vorderseite.



6 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Speichernummer aus.



7 Drücken Sie ENTER.

Der Sender wird gespeichert.



8 Weitere Sender können Sie wie in Schritt 1 bis 7 erläutert speichern.

So ändern Sie die Speichernummer

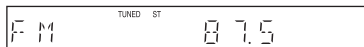
Gehen Sie wie ab Schritt 1 erläutert vor.

Radioempfang

Speichern Sie zunächst Radiosender in der Anlage ab (siehe „Speichern von Radiosendern“ (Seite 81)).

1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „FM“ oder „AM“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.



2 Wählen Sie mit PRESET + oder – den gewünschten gespeicherten Sender aus.

Mit jedem Tastendruck stellt die Anlage immer einen anderen gespeicherten Sender ein.

3 Stellen Sie die Lautstärke mit VOLUME +/- ein.

So schalten Sie das Radio aus

Drücken Sie I/⏻.

So stellen Sie nicht gespeicherte Sender ein

Sie können in Schritt 2 manuell oder automatisch Radiosender einstellen.

Um den manuellen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie mehrmals TUNING + oder –.

Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, halten Sie TUNING + oder – gedrückt. Drücken Sie ■, um den automatischen Sendersuchlauf zu beenden.

Tipp

- Wenn ein UKW-Sender verrauscht ist, drücken Sie FM MODE, so dass „MONO“ im Display an der Vorderseite erscheint. Das Programm wird nun nicht mehr stereo empfangen, aber der Empfang ist besser. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird der Stereoeffekt wieder aktiviert.
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus.
- Sie können die Frequenz anzeigen, indem Sie DISPLAY wiederholt drücken (Seite 62).

Benennen gespeicherter Sender

Sie können gespeicherten Sendern einen Namen (Indexnamen) von bis zu 8 Zeichen Länge geben. Diese Namen (zum Beispiel „XYZ“) werden im Display an der Vorderseite angezeigt, wenn ein Sender ausgewählt wird. Beachten Sie bitte, dass Sie einem Sender nur einen einzigen Namen geben können.

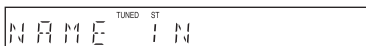
- 1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „FM“ oder „AM“ im Display an der Vorderseite erscheint.**

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.

- 2 Wählen Sie mit PRESET + oder – den gespeicherten Sender aus, für den Sie einen Indexnamen eingeben wollen.**

- 3 Drücken Sie TUNER MENU.**

- 4 Drücken Sie </> so oft, bis „NAME IN“ im Display an der Vorderseite erscheint.**



- 5 Drücken Sie ENTER.**

- 6 Verwenden Sie zum Eingeben des Namens die Cursortasten.**

Wählen Sie mit ↑/↓ ein Zeichen aus und bewegen Sie den Cursor dann mit → an die nächste Eingabeposition.

Namen für Radiosender können Buchstaben, Ziffern und verschiedene Sonderzeichen enthalten.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

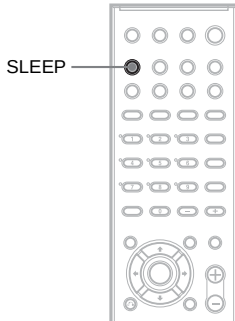
Drücken Sie so oft </>, bis das Zeichen, das Sie ändern wollen, blinkt. Wählen Sie dann mit ↑/↓ das gewünschte Zeichen aus. Um ein Zeichen zu löschen, drücken Sie so oft </>, bis das zu löschende Zeichen blinkt, und drücken dann CLEAR.

- 7 Drücken Sie ENTER.**

Der Sendername wird gespeichert.

Der Sleep-Timer

Sie können das Gerät so einstellen, dass es sich nach einer voreingestellten Zeit automatisch ausschaltet. Auf diese Weise können Sie beim Einschlafen Musik hören. Die Dauer können Sie in Schritten von 10 Minuten einstellen.



Drücken Sie SLEEP.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Minutenanzeige für die Restdauer folgendermaßen:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M
 ↑
 SLEEP OFF ← SLEEP 10M SLEEP 60M
 ↓

So zeigen Sie die restliche Zeit an

Drücken Sie einmal SLEEP.

So ändern Sie die restliche Zeit

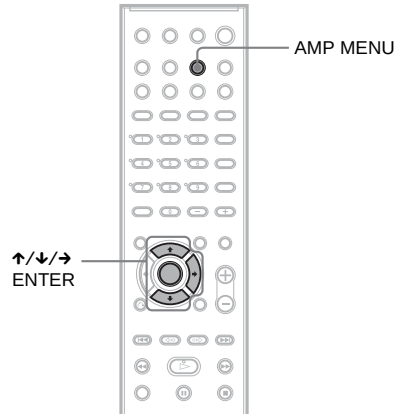
Drücken Sie mehrmals SLEEP und wählen Sie die gewünschte Dauer aus.

So deaktivieren Sie den Sleep-Timer

Drücken Sie SLEEP so oft, bis „SLEEP OFF“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Ändern der Helligkeit des Displays an der Vorderseite

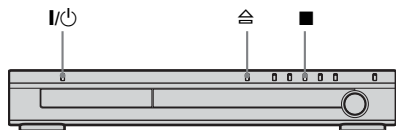
Für die Helligkeit des Displays an der Vorderseite stehen 2 Einstellungen zur Auswahl.



- 1** Drücken Sie AMP MENU.
- 2** Drücken Sie ↑/↓ wiederholt, bis „DIMMER“ im Display an der Vorderseite der Anlage erscheint, und drücken Sie dann ENTER oder →.
- 3** Wählen Sie mit ↑/↓ die Helligkeit des Displays an der Vorderseite aus.
- 4** Drücken Sie ENTER oder AMP MENU.
Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen

Sie können die Systemparameter, wie z. B. die gespeicherten Radiosender, auf die Standardwerte zurücksetzen.



- 1 Schalten Sie die Anlage durch Drücken von I/⏻ ein.**
- 2 Drücken Sie gleichzeitig ■, ≡ und I/⏻ an der Anlage.**

„COLD RESET“ erscheint im Display an der Vorderseite und die Standardwerte werden zurückgesetzt.

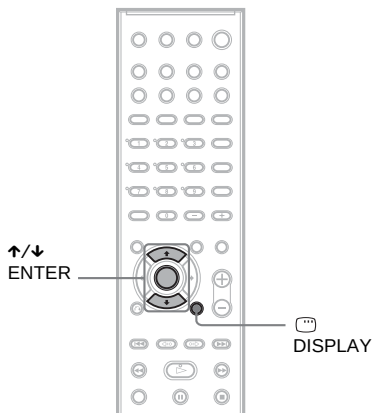
Einstellen der Anlage

Das Setup-Menü

Im Setup-Menü können Sie verschiedene Einstellungen beispielsweise für Bild und Ton vornehmen. Unter anderem können Sie eine Sprache für die Untertitel und das Setup-Menü auswählen. Erläuterungen zu den einzelnen Optionen im Setup-Menü finden Sie auf den Seiten 86 bis 93. Eine Liste aller Optionen im Setup-Menü finden Sie auf Seite 110.

Hinweis

- Die auf einer DVD gespeicherten Wiedergabeeinstellungen haben Priorität vor den Einstellungen im Konfigurationsmenü, und es funktionieren unter Umständen nicht alle der hier beschriebenen Funktionen.

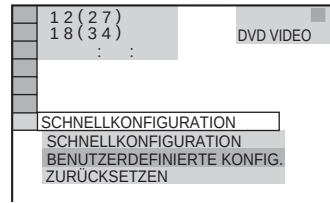


- 1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**

Das Steuermenü erscheint.

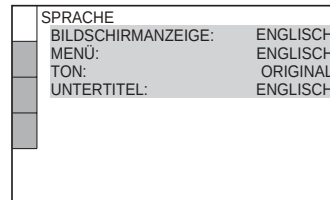
- 2 Wählen Sie mit  die Option [EINSTELLUNGEN] aus und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] werden angezeigt.



- 3 Wählen Sie mit  die Option [BENUTZERDEFINIERTE KONFIG.] aus und drücken Sie ENTER.**

Das Setup-Menü erscheint.



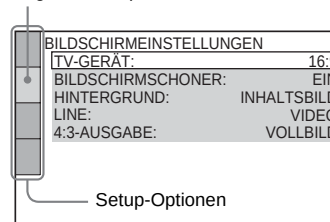
- 4 Wählen Sie mit  die gewünschte Setup-Option aus der angezeigten Liste aus: [SPRACHE], [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN], [BENUTZEREINSTELLUNGEN] oder [LAUTSPRECHER]. Drücken Sie danach ENTER.**

Die Setup-Option ist ausgewählt.

Beispiel:

[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]

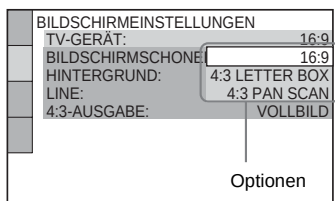
Ausgewählte Option



- 5 Wählen Sie mit  die gewünschte Hauptoption aus und drücken Sie ENTER.**

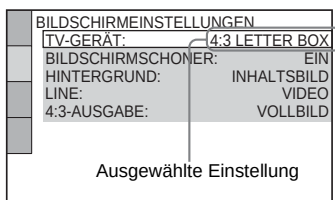
Die Optionen zur ausgewählten Hauptoption erscheinen.

Beispiel: [TV-GERÄT]



6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie ENTER.

Die Einstellung wird vorgenommen und die Konfiguration ist damit abgeschlossen.



So setzen Sie alle [EINSTELLUNGEN] zurück

- 1 Wählen Sie in Schritt 3 [ZURÜCKSETZEN] und drücken Sie ENTER.
- 2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ [JA] aus.
Sie können den Vorgang auch abbrechen und zum Steuer Menü zurückwechseln, indem Sie hier [NEIN] auswählen.
- 3 Drücken Sie ENTER.
Alle auf Seite 86 bis 93 erläuterten Einstellungen werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Drücken Sie beim Zurücksetzen der Anlage nicht $\mathbf{I}/\mathbf{\odot}$. Es dauert einige Sekunden, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

Hinweis

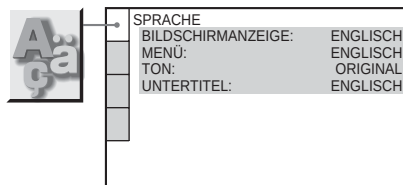
- Wenn Sie die Anlage nach dem Zurücksetzen einschalten und sich keine CD/DVD im System befindet, erscheinen Anweisungen auf dem Fernsehschirm. Zum Ausführen der Schnellkonfiguration (Seite 33) drücken Sie ENTER. Wenn Sie zur normalen Anzeige wechseln wollen, drücken Sie CLEAR.

Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton

[SPRACHE]

Unter [SPRACHE] können Sie unterschiedliche Sprachen für die Bildschirmanzeigen bzw. den Ton einstellen.

Wählen Sie [SPRACHE] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 85).



■ [BILDSCHIRMANZEIGE]

Diese Option dient zum Wechseln der Sprache für die Bildschirmanzeigen.

■ [MENÜ] (nur DVD VIDEO)

Sie können die Sprache auswählen, in der das Menü der DVD angezeigt werden soll.

■ [TON] (nur DVD VIDEO)

Dient zum Wechseln der Sprache für den Ton. Mit [ORIGINAL] wird die Sprache ausgewählt, die auf der DVD Priorität hat.

■ [UNTERTITEL] (nur DVD VIDEO)

Dient zum Wechseln der Sprache für die auf der DVD VIDEO aufgezeichneten Untertitel. Wenn Sie [WIE TON] wählen, wechselt die Sprache der Untertitel entsprechend der für die Tonspur ausgewählten Sprache.

Tipp

- Wenn Sie unter [MENÜ], [TON] und [UNTERTITEL] die Option [SONSTIGE →] wählen, wählen Sie bitte auch den Sprachcode in der Tabelle „Liste der Sprachcodes“ (Seite 105) aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.

Hinweis

- Wenn Sie unter [MENÜ], [TON] oder [UNTERTITEL] eine Sprache auswählen, die nicht auf der VIDEO DVD aufgezeichnet ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen

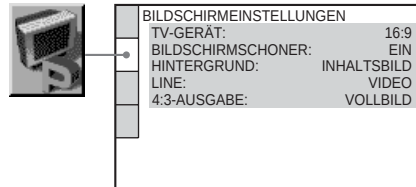
ausgewählt (bei gewissen DVDs funktioniert die aut. Sprachenwahl u. U. nicht).

Einstellungen für das Bild

[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]

Nehmen Sie die Einstellungen je nach dem anzuschließenden Fernsehgerät vor.

Wählen Sie [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 85). Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



■ [TV-GERÄT]

Legt das Bildseitenverhältnis (Bildformat) für das angeschlossene Fernsehgerät fest (4:3-Standard oder Breitbild).

Die Standardeinstellung ist bei den Modellen für unterschiedliche Länder verschieden.

[4:3 LETTER BOX]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.

[4:3 PAN SCAN]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden automatisch so angezeigt, dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden abgeschnitten.

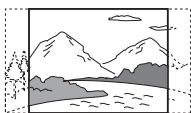
[16:9]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Breitbildfernsehgerät oder ein Fernsehgerät mit Breitbildmodus anschließen.

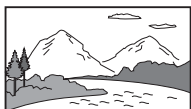
[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



[16:9]



Hinweis

- Bei manchen DVDs wird unter Umständen automatisch [4:3 LETTER BOX] statt [4:3 PAN SCAN] und umgekehrt ausgewählt.

■ [BILDSCHIRMSCHONER]

Der Bildschirmschoner wird eingeblendet, wenn Sie die Anlage 15 Minuten lang in den Pause- oder Stoppmodus geschaltet lassen, oder wenn Sie länger als 15 Minuten eine Super Audio CD, CD oder DATA-CD (MP3-Audio) abspielen. Der Bildschirmschoner verhindert Schäden (Nachbilder) an Ihrem Fernsehgerät. Mit ► können Sie den Bildschirmschoner ausschalten.

[EIN]

Die Bildschirmschonerfunktion wird eingeschaltet.

[AUS]

Die Bildschirmschonerfunktion wird ausgeschaltet.

■ [HINTERGRUND]

Legt die Hintergrundfarbe bzw. das Hintergrundbild auf dem Fernsehschirm im Stoppmodus oder während der Wiedergabe einer Super Audio CD, CD oder DATA-CD (MP3-Audio) fest.

[INHALTSBILD]

Das Inhaltsbild (Standbild) erscheint, aber nur, wenn es bereits auf der CD (CD-EXTRA usw.) aufgezeichnet ist. Wenn kein Inhaltsbild vorhanden ist, wird das [GRAFIK]-Bild angezeigt.

[GRAFIK]

Ein vorgegebenes, in der Anlage gespeichertes Bild erscheint.

[BLAU]

Die Hintergrundfarbe ist blau.

[SCHWARZ]

Die Hintergrundfarbe ist schwarz.

■ [LINE]

Legt das Ausgabeformat für Videosignale von der Buchse EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) an der Rückseite der Anlage fest.

[VIDEO]

Videosignale werden ausgegeben.

[RGB]

RGB-Signale werden ausgegeben.

Hinweis

- Wenn Ihr Fernsehgerät RGB-Signale nicht verarbeiten kann, erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm, wenn Sie [RGB] auswählen. Schlagen Sie dazu bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

■ [4:3-AUSGABE]

Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Sie in den [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] für [TV-GERÄT] die Einstellung [16:9] wählen (Seite 87). Nehmen Sie diese Einstellung vor, wenn progressive Signale mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 wiedergegeben werden. Wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem mit dem progressiven Format (525p/625p) kompatiblen Fernsehgerät wählen können, nehmen Sie die Einstellung dort vor und nicht an dieser Anlage.

Hinweis

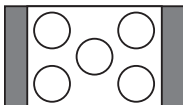
- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn die Funktion PROGRESSIVE auf „P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)“ oder „P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)“ eingestellt ist (Seite 27).

[VOLLBILD]

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem Fernsehgerät ändern können.

[NORMAL]

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem Fernsehgerät nicht ändern können. Bilder mit dem Seitenverhältnis 16:9 werden mit schwarzen Balken links und rechts angezeigt.



Bildseitenverhältnis 16:9

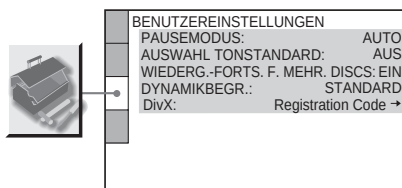
Individuelle Einstellungen

[BENUTZEREINSTELLUNGEN]

Hier können Sie mit der Wiedergabe zusammenhängende und andere Einstellungen vornehmen.

Wählen Sie [BENUTZEREINSTELLUNGEN] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 85).

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



■ [PAUSEMODUS] (nur DVD VIDEO/DVD-RW)

Legt das Bild für den Pausemodus fest.

[AUTO]	Bilder mit schnellen Bewegungen werden ohne Bildzittern wiedergegeben. Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.

[VOLLBILD]	Bilder mit wenig Bewegung werden mit hoher Auflösung wiedergegeben.

■ [AUSWAHL TONSTANDARD] (nur DVD VIDEO)

Weist für die Wiedergabe einer DVD VIDEO mit mehreren Tonformaten (PCM, DTS, MPEG-Audio oder Dolby Digital) der Tonspur mit der höchsten Kanalanzahl Priorität zu.

[AUS]	Es wird keine Priorität festgelegt.

[AUTO]	Die Priorität wird wie erläutert festgelegt.

Hinweis

- Wenn Sie die Option auf [AUTO] setzen, wird unter Umständen die Sprache gewechselt. Dabei hat die Einstellung unter [AUSWAHL TONSTANDARD] Vorrang vor der Einstellung von [TON] unter

[SPRACHE] (Seite 86). (Bei gewissen Disks arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht.)

- Wenn die PCM-, DTS-, MPEG-Audio- und Dolby Digital-Tonspuren dieselbe Kanalanzahl haben, wählt die Anlage die Tonspuren in der Reihenfolge PCM, DTS, MPEG-Audio und Dolby Digital aus.

■ [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] (nur DVD VIDEO/VIDEO-CD)

Aktiviert bzw. deaktiviert die

Wiedergabefortsetzung für mehrere CDs/DVDs. Die Stellen für die

Wiedergabefortsetzung können für bis zu 40 verschiedene DVD VIDEOS/VIDEO-CDs gespeichert werden (Seite 38).

[EIN]	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden für bis zu 40 CDs/DVDs gespeichert.
[AUS]	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden nicht gespeichert. Die Wiedergabe wird nur bei der aktuellen CD/DVD in der Anlage an der Stelle fortgesetzt, an der sie zuvor gestoppt wurde.

■ [DYNAMIKBEGR.] (nur DVD VIDEO/DVD-RW)

Sie können den Dynamikbereich des Soundtracks begrenzen. Diese Option ist nützlich, wenn Sie nachts mit niedriger Lautstärke Filme sehen wollen.

[AUS]	Der Dynamikbereich wird nicht begrenzt.
[STANDARD]	Der Soundtrack wird mit dem Dynamikbereich reproduziert, der bei der Aufnahme eingestellt war.
[MAX.]	Maximale Begrenzung des Dynamikbereichs.

Hinweis

- [DYNAMIKBEGR.] funktioniert nur bei Dolby Digital-Tonquellen.

■ [DivX]

Zeigt den Registrierungscode dieser Anlage an. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.divx.com> im Internet.

Einstellungen für die Lautsprecher

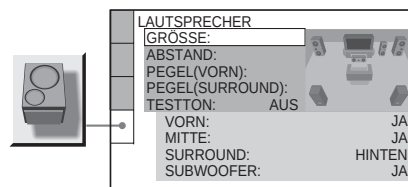
[LAUTSPRECHER]

Um einen optimalen Raumklang zu erzielen, geben Sie die Größe der angeschlossenen Lautsprecher und ihre Entfernung von der Hörposition an. Stellen Sie dann mit dem Testton die Lautstärke und die Balance der Lautsprecher auf denselben Pegel ein.

Wählen Sie [LAUTSPRECHER] im Setup-Menü aus. Näheres finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 85). Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

Hinweis

- Sie können diese Einstellungen nicht bei angeschlossenen Kopfhörern vornehmen.



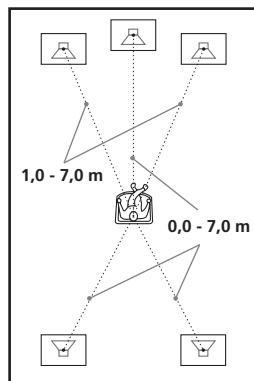
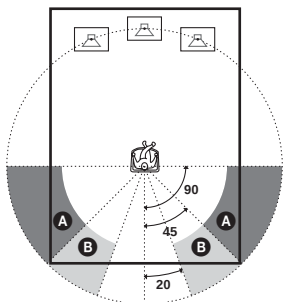
So stellen Sie die Standardeinstellung für eine geänderte Option wieder her

Wählen Sie die Option und drücken Sie dann CLEAR. Dabei wird jedoch die Einstellung für [GRÖSSE] nicht rückgesetzt.

■ [GRÖSSE]

Wenn Sie keine mittleren oder Raumklanglautsprecher anschließen oder die Raumklanglautsprecher verschieben, stellen Sie die Parameter für [MITTE] und [SURROUND] ein und geben Sie die Position der Raumklanglautsprecher an. Die Einstellungen für die vorderen Lautsprecher sind fest eingestellt. Sie können sie daher nicht ändern.

Diagramm der Lautsprecherpositionen



[VORN]	[JA]
[MITTE]	[JA]: Normalerweise wählen Sie diese Einstellung aus. [KEINER]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen mittleren Lautsprecher anschließen.
[SURROUND]	[HINTEN]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn sich die Raumklanglautsprecher im Bereich B befinden. [SEITLICH]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn sich die Raumklanglautsprecher im Bereich A befinden. [KEINER]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Raumklanglautsprecher anschließen.
[SUBWOOFER]	[JA]

Hinweis

- Wenn Sie eine Option auswählen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Je nachdem, wie die anderen Lautsprecher eingestellt sind, können vom Tiefsttonlautsprecher extreme Störungen zu hören sein.

■ [ABSTAND]

Im Folgenden wird die Standardeinstellung für die Entfernung der Lautsprecher von der Hörposition dargestellt.

Wenn Sie den Abstand per Schnellkonfiguration einstellen (Seite 33), wird die Einstellung automatisch angezeigt.

Denken Sie daran, den Wert im Setup-Menü zu ändern, wenn Sie die Lautsprecher umstellen.

[VORN] 3,0 m*	Die vorderen Lautsprecher können Sie auf einen Abstand von 1,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.
[MITTE] 3,0 m* (erscheint, wenn Sie [MITTE] unter [GRÖSSE] auf [JA] setzen)	Den mittleren Lautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.
[SURROUND] 3,0 m* (erscheint, es sei denn, Sie setzen [SURROUND] unter [GRÖSSE] auf [KEINER])	Die Raumklanglautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.

* Wenn Sie die Schnellkonfiguration ausführen (Seite 33), werden die Standardeinstellungen geändert.

Hinweis

- Wenn Sie den Abstand einstellen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Wenn sich die vorderen und die Raumklanglautsprecher nicht im selben Abstand zur Hörposition befinden, stellen Sie den Abstand zum näheren Lautsprecher ein.
- Stellen Sie die Raumklanglautsprecher nicht weiter von der Hörposition weg auf als die vorderen Lautsprecher.
- Je nach Eingangsstrom hat die Einstellung für [ABSTAND] möglicherweise keine Wirkung.

■ [PEGEL (VORN)]

Sie können den Pegel der Raumklanglautsprecher auf folgende Werte einstellen. Achten Sie darauf, [TESTTON] auf [EIN] zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.

[L] 0 dB	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis 0 dB (in Schritten von 1 dB).
[R] 0 dB	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis 0 dB (in Schritten von 1 dB).
[MITTE] 0 dB (erscheint, wenn Sie [MITTE] unter [GRÖSSE] auf [JA] setzen)	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis +6 dB (in Schritten von 1 dB).
[SUBWOOFER] 0 dB	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis +6 dB (in Schritten von 1 dB).

■ [PEGEL (SURROUND)]

Sie können den Pegel der Raumklanglautsprecher auf folgende Werte einstellen. Achten Sie darauf, [TESTTON] auf [EIN] zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.
(Diese Einstellung erscheint, solange [SURROUND] unter [GRÖSSE] nicht auf [KEINER] gesetzt ist.)

[L] 0 dB	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis +6 dB (in Schritten von 1 dB).
[R] 0 dB	Der Einstellbereich geht von –6 dB bis +6 dB (in Schritten von 1 dB).

So stellen Sie die Lautstärke aller Lautsprecher auf einmal ein
Verwenden Sie dazu den Regler VOLUME an der Anlage oder drücken Sie VOLUME +/- an der Fernbedienung.

■ [TESTTON]

Sie können über die Lautsprecher einen Testton ausgeben lassen, wenn Sie [PEGEL (VORN)] und [PEGEL (SURROUND)] einstellen.

[AUS]	Über die Lautsprecher wird kein Testton ausgegeben.

[EIN]	Der Testton wird beim Einstellen des Pegels nacheinander von den einzelnen Lautsprechern wiedergegeben. Wenn Sie eine der Optionen unter [LAUTSPRECHER] auswählen, wird der Testton nacheinander von den einzelnen Lautsprechern ausgegeben.

Einstellen des Lautsprecherpegels mithilfe des Testtons

- 1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**
Das Steuermenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit  die Option  [EINSTELLUNGEN] aus und drücken Sie ENTER.**
Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] werden angezeigt.
- 3 Wählen Sie mit  die Option [BENUTZERDEFINIERT KONFIG.] aus und drücken Sie ENTER.**
Das Setup-Menü erscheint.
- 4 Drücken Sie mehrmals  und wählen Sie die Option [LAUTSPRECHER]. Drücken Sie anschließend ENTER oder →.**
- 5 Drücken Sie mehrmals  und wählen Sie die Option [TESTTON]. Drücken Sie anschließend ENTER oder →.**
- 6 Drücken Sie mehrmals  und wählen Sie die Einstellung [EIN]. Drücken Sie anschließend ENTER.**
Der Testton wird nacheinander von den einzelnen Lautsprechern ausgegeben.
- 7 Stellen Sie von Ihrer Hörposition aus mit  den Wert für [PEGEL (VORN)] oder [PEGEL (SURROUND)] ein.**
Der Testton wird nur über den Lautsprecher ausgegeben, den Sie einstellen.
- 8 Drücken Sie ENTER, wenn Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.**

9 Drücken Sie mehrmals $\uparrow/\downarrow$ und wählen Sie die Option [TESTTON]. Drücken Sie anschließend ENTER.

10 Drücken Sie mehrmals $\uparrow/\downarrow$ und wählen Sie die Einstellung [AUS]. Drücken Sie anschließend ENTER.

Hinweis

- Wenn Sie die Lautsprechereinstellungen vornehmen, setzt der Ton einen Moment lang aus.

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

- Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, damit sich im Inneren der Anlage kein Wärmestau bildet.
- Wenn die Anlage lange Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird, erwärmt sich das Gehäuse. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Vermeiden Sie es jedoch, das Gehäuse zu berühren. Stellen Sie die Anlage nicht in einem geschlossenen Schrank usw. auf, wo die Belüftung unzureichend ist. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung der Anlage kommen.
- Blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht, indem Sie etwas auf die Anlage stellen. Die Anlage ist mit einem Endverstärker ausgestattet. Wenn die Lüftungsschlitze blockiert werden, kann dies zu einem Wärmestau und Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine weiche Oberfläche wie zum Beispiel einen Teppich. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen an der Unterseite der Anlage nicht blockiert werden.
- Stellen Sie die Anlage nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen sie direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder wird sie in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen in der Anlage Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage möglicherweise nicht korrekt. Nehmen Sie dann die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, nehmen Sie alle CDs/DVDs heraus. Andernfalls könnten die CDs/DVDs beschädigt werden.

Einstellen der Lautstärke

- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage oder eine Stelle ohne Tonsignale wiedergegeben wird. Andernfalls könnten die

Lautsprecher beschädigt werden, wenn unversehens die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.

Reinigung

- Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Sollten an der Anlage Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweis zu Reinigungs-Discs

- Verwenden Sie keine handelsübliche Reinigungs-Disc für CD/DVD-Geräte. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Hinweis zu den Farben auf dem Fernsehschirm

- Falls die Lautsprecher Farbumregelmäßigkeiten auf dem Fernsehbildschirm verursachen, schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Bleiben die Farbumregelmäßigkeiten bestehen, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts.

WICHTIGER HINWEIS

Vorsicht: Diese Anlage kann ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige für unbegrenzte Zeit auf dem Fernsehschirm anzeigen. Wenn ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige aber sehr lange Zeit unverändert auf dem Fernsehschirm angezeigt wird, besteht die Gefahr einer dauerhaften Schädigung der Mattscheibe. Projektionsfernsehergeräte sind in dieser Hinsicht besonders empfindlich.

Transportieren der Anlage

Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, können Sie den internen Mechanismus folgendermaßen schützen.

- 1 Drücken Sie mehrmals **FUNCTION** und wählen Sie „DVD“.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass sich keine CD/DVD mehr in der Anlage befindet.
- 3 Drücken Sie gleichzeitig **■** und **I/⏻**. „MECHA LOCK“ erscheint nach „STANDBY“ im Display an der Vorderseite.

- 4 Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Netzsteckdose.

Hinweise zu CDs/DVDs

Umgang mit CDs/DVDs

- Fassen Sie CDs/DVDs nur am Rand an, damit sie nicht verschmutzen. Berühren Sie nicht die Oberfläche einer CD/DVD.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf CDs/DVDs.



- Setzen Sie CDs/DVDs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen.
- Bewahren Sie CDs/DVDs nach der Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf.

Reinigung

- Reinigen Sie die CD/DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

Mit dieser Anlage können Sie nur runde Standard-CDs/DVDs wiedergeben lassen. Bei anderen CDs/DVDs (z. B. karten-, herz- oder sternförmigen) können Fehlfunktionen auftreten.

Verwenden Sie keine CDs/DVDs mit handelsüblichem Zubehör, zum Beispiel einem Etikett oder Ring.

Störungsbehebung

Sollten an der Anlage Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Stromversorgung

Die Anlage lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.

Falls „PROTECT“ und „UNPLUG“ abwechselnd im Display an der Vorderseite erscheint.

Trennen Sie sofort das Netzkabel von der Netzsteckdose und überprüfen Sie Folgendes:

- Wurden die Lautsprecherkabeladern + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie die für die Anlage angegebenen Lautsprecher?
- Sind die Lüftungsöffnungen an der Anlage blockiert?

Beheben Sie gegebenenfalls die oben genannten Probleme, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie die Anlage ein. Wenn Sie die Ursache des Problems nicht anhand der Checkliste oben ermitteln können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Bild

Es wird kein Bild angezeigt.

- Sie haben das progressive Format eingestellt, aber das Fernsehgerät kann Signale im progressiven Format nicht verarbeiten. Wechseln Sie in diesem Fall wieder zum Interlace-Format, der Standardeinstellung (Seite 27).
- Selbst wenn das Fernsehgerät Signale im progressiven Format (525p/625p) verarbeiten kann, kann sich die Bildqualität verschlechtern, wenn Sie das progressive Format einstellen. Wechseln Sie in diesem Fall wieder zum Interlace-Format, der Standardeinstellung (Seite 27).
- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist beschädigt.
- Die Anlage ist nicht an die richtige EURO AV  INPUT-Buchse am Fernsehgerät angeschlossen (Seite 26).

- Der Videoeingang am Fernsehgerät ist nicht so eingestellt, dass Bilder von der Anlage angezeigt werden.
- Überprüfen Sie das Ausgabeformat an der Anlage (Seite 88).

Das Bild ist gestört.

- Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.

Sie haben bei [TV-GERÄT] unter [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] zwar das Bildseitenverhältnis eingestellt, aber dennoch füllt das Bild nicht den Bildschirm.

- Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei dieser DVD nicht ändern.

Ton

Es ist kein Ton zu hören.

- Das Lautsprecherkabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung, wenn „MUTE ON“ im Display an der Vorderseite angezeigt wird.
- Die Anlage befindet sich im Pause- oder im Zeitlupenmodus. Schalten Sie mit  wieder in den normalen Wiedergabemodus.
- Es wird weiter- oder zurückgeschaltet. Schalten Sie mit  wieder in den normalen Wiedergabemodus.
- Überprüfen Sie die Lautsprechereinstellungen (Seite 90).

Der Ton von links und rechts ist nicht ausgewogen oder vertauscht.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Geräte korrekt und fest angeschlossen sind.

Über den Tiefsttonlautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen (Seite 17, 90).
- Stellen Sie als Klangfeld „AUTO FORMAT DIRECT AUTO“ ein (Seite 67).

Lautes Brummen oder Störgeräusche sind zu hören.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Geräte fest angeschlossen sind.
- Die Verbindungskabel dürfen sich nicht in der Nähe eines Transformators oder Motors befinden und müssen mindestens 3 Meter von einem Fernsehgerät oder von Leuchtstoffröhren entfernt sein.
- Stellen Sie das Fernsehgerät weiter entfernt von den Audiogeräten auf.

- Die Stecker und Buchsen sind verschmutzt. Reinigen Sie sie mit einem Tuch, das Sie leicht mit Alkohol angefeuchtet haben.
- Reinigen Sie die CD/DVD.

Der Stereoeffekt geht bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD oder MP3-CD verloren.

- Setzen Sie mit AUDIO die Option [TON] auf [STEREO] (Seite 65).
- Überprüfen Sie, ob die Anlage ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Der Raumklangeffekt ist bei der Wiedergabe einer Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Audio-Tonspur kaum zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 67).
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen (Seite 17, 90).
- Bei manchen DVDs entspricht das Ausgangssignal nicht unbedingt dem 5.1-Format. Der Ton wird unter Umständen monaural oder stereo ausgegeben, selbst wenn die Tonspur im Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Format aufgezeichnet wurde.

Der Ton wird nur über den mittleren Lautsprecher ausgegeben

- Bei manchen CDs/DVDs wird der Ton unter Umständen nur über den mittleren Lautsprecher ausgegeben.

Über den mittleren Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 67).
- Je nach Tonquelle ist die Wirkung des mittleren Lautspeakers unter Umständen kaum wahrnehmbar.

Von den Raumklanglautsprechern ist kein Ton oder nur sehr leiser Ton zu hören.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 67).
- Je nach Tonquelle ist die Wirkung der Raumklanglautsprecher unter Umständen kaum wahrnehmbar.

Betrieb

Radiosender lassen sich nicht einstellen.

- Überprüfen Sie, ob die Antenne korrekt angeschlossen ist. Richten Sie die Antenne aus

oder schließen Sie gegebenenfalls eine Außenantenne an.

- Die Sender werden mit zu schwachen Signalen ausgestrahlt (beim Einstellen mit dem automatischen Sendersuchlauf). Stellen Sie die Sender manuell ein.
- Keine Sender sind gespeichert oder die gespeicherten Sender wurden gelöscht (beim Einstellen gespeicherter Sender). Speichern Sie Sender ab (Seite 81).
- Drücken Sie DISPLAY, so dass die Frequenz im Display an der Vorderseite erscheint.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Zwischen der Fernbedienung und der Anlage befinden sich Hindernisse.
- Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und der Anlage ist zu groß.
- Die Fernbedienung wird nicht auf den Fernbedienungssensor an der Anlage gerichtet.
- Die Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach.

Die CD/DVD lässt sich nicht abspielen.

- Es ist keine CD/DVD eingelegt.
- Die CD/DVD wurde falsch herum eingelegt. Legen Sie die CD/DVD mit der wiederzugebenden Seite nach unten ein.
- Die CD/DVD wurde schräg in die CD/DVD-Lade eingelegt.
- Die Anlage kann CD-ROMs usw. nicht wiedergeben (Seite 7).
- Der Regionalcode auf der DVD entspricht nicht dem der Anlage.
- In der Anlage hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen und kann zu Schäden an den Linsen führen. Nehmen Sie die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet.

Ein MP3-Audiostück lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA-CD wurde nicht in einem MP3-Format aufgezeichnet, das ISO 9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Das MP3-Audiostück weist nicht die Erweiterung „MP3“ auf.
- Die Daten liegen nicht im MP3-Format vor, obwohl die Erweiterung „MP3“ lautet.
- Die Daten liegen nicht im Format MPEG1 Audio Layer 3 vor.
- Die Anlage kann Audiostücke im MP3PRO-Format nicht wiedergeben.
- Die Einstellung für [MODUS (MP3, JPEG)] wurde auf [BILD (JPEG)] gesetzt (Seite 50).

Fortsetzung

- Wenn Sie die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] nicht ändern können, legen Sie die CD/DVD erneut ein oder schalten die Anlage einmal aus und wieder ein.
- Die DATA-CD enthält eine DivX-Videodatei.
- Dieses System kann keine MP3-Audiodateien wiedergeben, die auf DATA-DVDs aufgezeichnet sind.

Eine JPEG-Bilddatei lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA-CD wurde nicht in einem JPEG-Format aufgezeichnet, das ISO 9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Die Erweiterung lautet nicht „JPEG“ oder „JPG“.
- Das Bild ist im normalen Modus größer als 3072 (Breite) × 2048 (Höhe) bzw. enthält mehr als 3.300.000 Pixel in progressiven JPEG-Format.
- Das Bild passt nicht auf den Bildschirm. Solche Bilder werden verkleinert.
- Die Einstellung für [MODUS (MP3, JPEG)] wurde auf [TON (MP3)] gesetzt (Seite 50).
- Wenn Sie die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] nicht ändern können, legen Sie die CD/DVD erneut ein oder schalten die Anlage einmal aus und wieder ein.
- Die DATA-CD enthält eine DivX-Videodatei.
- Dieses System kann keine JPEG-Bilddateien wiedergeben, die auf DATA-DVDs aufgezeichnet sind.

Die Wiedergabe von MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien beginnt gleichzeitig.

- Unter [MODUS (MP3, JPEG)] wurde [AUTO] ausgewählt (Seite 50).

Eine DivX-Videodatei lässt sich nicht wiedergeben.

- Die Datei wurde nicht im DivX-Format erstellt.
- Die Dateierweiterung lautet nicht „AVI“ oder „DIVX“.
- Die DATA-CD (DivX-Video)/DATA-DVD wurde nicht in einem DivX-Format aufgezeichnet, das ISO9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet/UDF entspricht.
- Die DivX-Videodatei ist größer als 720 (Breite) × 576 (Höhe).

Die Titel von Alben oder Stücken bzw. Dateinamen werden nicht korrekt angezeigt.

- Die Anlage kann nur Ziffern und die Buchstaben des Alphabets anzeigen. Bei anderen Zeichen wird [*] angezeigt.

Die CD/DVD wird nicht von vorne wiedergegeben.

- Die Programmwiedergabe, Zufallswiedergabe oder Wiedergabewiederholung wurden ausgewählt. Drücken Sie CLEAR, um diese Funktionen abzubrechen, bevor Sie eine CD/DVD wiedergeben.
- Die Wiedergabefortsetzung ist aktiviert. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste ■ an der Anlage oder auf der Fernbedienung und starten Sie dann die Wiedergabe (Seite 38).
- Auf dem Fernsehschirm wird automatisch das Titel-, DVD- oder PBC-Menü angezeigt.

Die Anlage beginnt automatisch mit der Wiedergabe einer DVD.

- Die DVD ist mit einer automatischen Wiedergabefunktion ausgestattet.

Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- Die CD/DVD enthält möglicherweise ein automatisches Pausesignal. Bei der Wiedergabe einer solchen CD/DVD stoppt die Anlage automatisch an dem automatischen Pausesignal.

Bestimmte Funktionen wie Stopp, Suchen, Wiedergabe in Zeitlupe oder Wiedergabewiederholung lassen sich nicht ausführen.

- Bei manchen CDs/DVDs sind nicht alle oben genannten Funktionen möglich. Schlagen Sie dazu in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.

Die Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm nicht in der gewünschten Sprache.

- Wählen Sie im Setup-Menü unter [BILDSCHIRMANZEIGE] bei der Option [SPRACHE] die gewünschte Sprache für die Bildschirmanzeigen aus (Seite 86).

Für den Ton lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Der Ton ist auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- Auf der DVD ist das Wechseln der Sprache für die Tonspur nicht zulässig.

Für die Untertitel lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Die Untertitel sind auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- Auf der DVD ist das Wechseln der Untertitel nicht zulässig.

Die Untertitel lassen sich nicht ausschalten.

- Auf der DVD ist das Ausschalten der Untertitel nicht zulässig.

Die Blickwinkel können nicht geändert werden.

- Die Szenen auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, sind nur mit einem Blickwinkel aufgezeichnet (Seite 71).
- Auf der DVD ist das Wechseln der Blickwinkel nicht zulässig.

Eine CD/DVD lässt sich nicht auswerfen und im Display an der Vorderseite erscheint „LOCKED“.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

[Datenfehler.] wird bei der Wiedergabe einer DATA-CD bzw. DATA-DVD auf dem Fernsehschirm angezeigt.

- Die Datei (MP3-Audiostück/JPEG-Bilddatei/ DivX-Videodatei), die Sie wiedergeben möchten, ist defekt.
- Die Daten liegen nicht im Format MPEG1 Audio Layer 3 vor.
- Das JPEG-Bilddateiformat entspricht nicht DCF.
- Die JPEG-Bilddatei weist die Erweiterung „JPG“ oder „JPEG“ auf, liegt jedoch nicht im JPEG-Format vor.
- Die wiederzugebende Datei mit der Erweiterung „.AVI“ oder „.DIVX“ liegt nicht im DivX-Format vor, oder ihr DivX-Format entspricht keinem der DivX Certified-Profile.

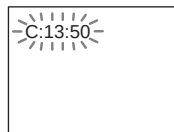
Die Anlage funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und schließen Sie es nach einigen Minuten wieder an.

Die Selbstdiagnose

(Buchstaben/Ziffern erscheinen im Display)

Bei der Selbstdiagnosefunktion, mit deren Hilfe Fehlfunktionen am Player verhindert werden sollen, erscheint eine 5-stellige Service-Nummer (bestehend aus einem Buchstaben und 4 Ziffern, z. B. C 13 50) auf dem Bildschirm und im Display vorn. Sehen Sie in diesem Fall in der folgenden Tabelle nach.



Die ersten 3 Zeichen der Service-Nummer	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
C 13	Die Disc ist verschmutzt. ➔ Reinigen Sie die CD/DVD mit einem weichen Tuch (Seite 95).
C 31	Die Disc wurde nicht korrekt eingelegt. ➔ Starten Sie die Anlage neu und legen Sie dann die CD/DVD korrekt ein.
E XX (xx ist eine Nummer)	Die Anlage hat eine Selbstdiagnose durchgeführt, um Fehlfunktionen zu verhindern. ➔ Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und geben Sie die 5-stellige Service-Nummer an. Beispiel: E 61 10

Technische Daten

Verstärker

Stereomodus (Nennleistung) 55 W + 55 W (3 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Raumklangmodus (Referenz) Musikleistung
Vordere Lautsprecher: 143 W + 143 W
(mit SS-TS46)
Mittlerer Lautsprecher*: 143 W
(mit SS-CT46)
Raumklanglautsprecher*: 143 W + 143 W
(mit SS-TS46B)
Tiefsttonlautsprecher*: 285 W
(mit SS-WS42)

* Je nach Klangfeldeinstellungen und Programmquelle wird möglicherweise kein Ton ausgegeben.

Eingänge

TV, SAT Empfindlichkeit: 450 mV

AUDIO IN

Impedanz: 50 kOhm
Empfindlichkeit: 250/125 mV

Kopfhörer

Impedanz: 50 kOhm
Geeignet für Niedrig- und Hochimpedanzkopfhörer.

Super Audio CD-/DVD-System

Laser

Halbleiter-Laser
(Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm)
(CD: λ = 790 nm)

Signalformat

Emissionsdauer: kontinuierlich
PAL/NTSC

Frequenzgang (im Modus 2 CH STEREO)

DVD (PCM): 2 Hz bis 22 kHz ($\pm 1,0$ dB)
CD: 2 Hz bis 20 kHz ($\pm 1,0$ dB)

Harmonische Verzerrung weniger als 0,03 %

Tuner

System

Digitales Quartz-Locked-Synthesizer-System (PLL)

UKW-Tuner

Empfangsbereich 87,5 – 108,0 MHz (in Schritten von 50 kHz)

Antenne

UKW-Wurfantenne

Antennenanschlüsse

75 Ohm, unsymmetrisch

Zwischenfrequenz

10,7 MHz

AM-Tuner

Empfangsbereich

531 – 1.602 kHz
(Empfangsintervall von 9 kHz)

Antenne

AM-Ringantenne

Zwischenfrequenz

450 kHz

Videokomponente

Ausgänge

Video: 1 Vp-p 75 Ohm
R/G/B: 0,7 Vp-p 75 Ohm
COMPONENT:

Y: 1 Vp-p, 75 Ohm
Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p, 75 Ohm

Eingang

VIDEO: 1 Vp-p 75 Ohm

Lautsprecher

Vorderer

Lautsprechersystem

Zwei-Wege-Bassreflexsystem, magnetische Abschirmung

Lautsprechereinheit

70 × 100 mm (Konus), 25 mm Durchmesser (symmetrische Kalotte)

Nennimpedanz

2,7 Ohm

Abmessungen

ca. 265 × 1.108 × 265 mm (B/H/T)

Gewicht

ca. 3,5 kg

Mitte

Lautsprechersystem

Zwei-Wege-Bassreflexsystem, magnetische Abschirmung

Lautsprechereinheit

55 × 110 mm Durchmesser (Konus), 25 mm Durchmesser (symmetrische Kalotte)

Nennimpedanz

2,7 Ohm

Abmessungen ca.

300 × 79 × 116 mm (B/H/T)

Gewicht

ca. 1,1 kg

Raumklanglautsprecher

Lautsprechersystem

Zwei-Wege-Bassreflexsystem

Lautsprechereinheit

70 × 100 mm (Konus), 25 mm Durchmesser (symmetrische Kalotte)

Nennimpedanz

2,7 Ohm

Abmessungen

ca. 265 × 1.108 × 265 mm (B/H/T)

Gewicht

ca. 3,4 kg

Tiefsttonlautsprecher

Lautsprechersystem	Bassreflexsystem, magnetische Abschirmung
Lautsprechereinheit	200 mm (Konus)
Nennimpedanz	1,3 Ohm
Abmessungen	ca. 206 × 382 × 392 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 7,8 kg

Allgemeines

Betriebsspannung	220 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Ein: 160 W Standby: 0,3 W (im Energiesparmodus)
Abmessungen	ca. 430 × 70 × 295 mm (B/ H/T) einschließlich vorstehender Teile
Gewicht	ca. 3,6 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Siehe Seite 15.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Glossar

Album

Zusammenstellung von Musikstücken in Form von MP3-Audiostücken oder Bildern in Form von JPEG-Dateien auf einer Daten-CD.

Datei

Ein JPEG-Bild auf einer DATA-CD oder ein DivX-Video auf einer DATA-CD/DATA-DVD. („Datei“ ist hier mit exklusiver Bedeutung für diese Anlage zu verstehen.) Eine einzelne Datei enthält ein Einzelbild oder ein Movie (Film).

DivX®

Die mit DivX-Technik von DivXNetworks, Inc. codierte Videos rangieren trotz geringer Dateigröße unter den qualitativ hochwertigsten.

Dolby Digital

Ein Raumklangformat für Kinos, das moderner und besser ist als Dolby Surround Pro Logic. Bei diesem Format erzeugen die Raumklanglautsprecher Stereoklang mit einem erweiterten Frequenzbereich und für tiefe Bässe steht ein unabhängiger Tiefsttonkanal zur Verfügung. Dieses Format bezeichnet man auch als „5.1“-Format. Der Tiefsttonkanal ist dabei als Kanal 0.1 ausgeführt, da er nur dann gebraucht wird, wenn sehr tiefe Bässe erzeugt werden müssen. Alle sechs Kanäle dieses Formats werden separat aufgezeichnet. Auf diese Weise ergibt sich eine hervorragende Kanaltrennung. Da alle Kanäle digital verarbeitet werden, lassen sich die Qualitätseinbußen der einzelnen Tonsignale auf ein Minimum beschränken.

Dolby Pro Logic II

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im 2-Kanal-Format in voller Bandbreite auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die Raumklangeigenschaften der ursprünglichen Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

■ Kinomodus

Der Kinomodus eignet sich für Stereofernsehsendungen und alle im Dolby Surround-Format codierten Programmquellen. In diesem Modus wird eine verbesserte Reproduktion von Klangrichtungen erzielt, die der Qualität des 5.1-Kanaltons nahe kommt.

■ Musikmodus

Der Musikmodus eignet sich für alle Stereomusikaufnahmen und bietet einen breiten und tiefen Klangraum.

Dolby Surround Pro Logic

Ein Verfahren der Decodierung von Dolby Surround. Bei Dolby Surround Pro Logic wird ein 2-Kanal-Format auf vier Kanäle verteilt. Im Vergleich zum herkömmlichen Dolby Surround-System wird bei Dolby Surround Pro Logic die Bewegung einer Tonquelle von einer Seite zur anderen naturgetreuer wiedergegeben und auch der Ausgangspunkt einzelner Töne ist deutlicher zu erkennen. Die Klangwirkung ist bei Dolby Surround Pro Logic optimal, wenn zusätzlich zu den beiden vorderen Lautsprechern ein Paar Raumklanglautsprecher und ein mittlerer Lautsprecher vorhanden sind. Die Raumklanglautsprecher sind monaural.

DTS

Digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten, entwickelt von Digital Theater Systems, Inc. Die Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format gibt es einen hinteren Kanal in Stereo und einen separaten Tiefsttonlautsprecherkanal. DTS bietet ein 5.1-Kanalformat mit sehr guter Kanaltrennung, wie sie auch bei der digitalen Audiotechnologie von hoher Qualität Verwendung findet. Da die Daten für alle Kanäle separat aufgezeichnet und digital verarbeitet werden, wird eine hervorragende Kanaltrennung erreicht.

DVD

Ein Datenträger, auf dem bis zu 8 Stunden Filmaufnahmen gespeichert werden können, obwohl sein Durchmesser nicht größer ist als der einer CD.

Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und einer datentragenden Schicht (einseitig bespielt, einschichtig) beträgt

4,7 GB (Gigabyte) - das ist das 7-fache der Datenkapazität einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und doppelter Schicht (einseitig bespielt, zweischichtig) beträgt 8,5 GB, die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und einer Schicht (zweiseitig bespielt, einschichtig) 9,4 GB und die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und doppelter Schicht (zweiseitig bespielt, zweischichtig) 17 GB.

Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Darüber hinaus nutzt die DVD auch eine variable Codiertechnologie, die die zugewiesenen Daten je nach Status des Bildes verarbeitet. Die Audiodaten werden im Dolby Digital- und im PCM-Format aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe Klangqualität ermöglicht. Darüber hinaus stehen auf einer DVD auch verschiedene weitere Funktionen zur Verfügung, zum Beispiel die Möglichkeit, einen von mehreren Blickwinkeln oder eine von mehreren Sprachen auszuwählen oder die Kindersicherung zu aktivieren.

DVD-RW

Eine DVD-RW ist ein wiederholt bespiel- und löschbarer Datenträger mit derselben Größe wie eine DVD VIDEO. Für DVD-RWs gibt es zwei unterschiedliche Modi: VR-Modus und Videomodus. Im Videomodus bespielte DVD-RWs weisen dasselbe Format auf wie DVD VIDEOS, während der VR-Modus (Video Recording) eine Programmierung oder Bearbeitung des Inhalts einer DVD-RW ermöglicht.

DVD+RW

Eine DVD+RW (plus RW) ist ein wiederholt bespiel- und löschbarer Datenträger. DVD+RWs arbeiten mit einem Aufnahmeformat, das mit dem DVD VIDEO-Format vergleichbar ist.

Filmbasierte und videobasierte Software

Die Aufzeichnungsformate von DVDs lassen sich in zwei Kategorien einteilen: filmbasiert und videobasiert. Filmbasierte DVDs enthalten

Aufnahmen im gleichen Format wie Kinofilme (24 Vollbilder pro Sekunde). Videobasierte Software, zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms, werden mit 30 Vollbildern bzw. 60 Halbbildern pro Sekunde angezeigt.

Kapitel

Teil eines Titels auf einer DVD. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln.

Kindersicherung

Eine Funktion mancher DVDs, bei der die Wiedergabe der Aufnahmen je nach dem Alter der Zuschauer und den Standards in einzelnen Ländern eingeschränkt werden kann. Die Art der Kindersicherung variiert von DVD zu DVD. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe der DVD in manchen Fällen völlig unterbunden oder Gewaltszenen werden übersprungen oder durch andere Szenen ersetzt usw.

Mehrere Blickwinkel

Auf manchen DVDs sind bestimmte Szenen aus unterschiedlichen Kamerawinkeln (Blickwinkeln) aufgezeichnet.

Mehrere Sprachen

Auf manchen DVDs sind der Ton und/oder die Untertitel zu einem Film in mehreren Sprachen aufgezeichnet.

Playback Control -

Wiedergabesteuerung (PBC)

Signale auf VIDEO-CDs (Version 2.0) zur Steuerung der Wiedergabe.

VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen stellen einen Menübildschirm zur Verfügung, über den Sie einfache interaktive Programme, Suchfunktionen o. ä. ausführen können.

Progressives Format

(sequenzielle Abtastung)

Im Gegensatz zum Interlace-Format werden beim progressiven Format 60 Vollbilder pro Sekunde reproduziert, d. h. das System reproduziert jedes Mal sämtliche Abtastzeilen. Bei NTSC sind das 525 Zeilen. Dadurch erhöht sich die Bildqualität insgesamt und Standbilder, Texte sowie horizontale Linien werden schärfer angezeigt. Diese Anlage ist mit dem progressiven Format (525 Zeilen) kompatibel.

Regionalcode

Dieses System dient dem Urheberrechtsschutz. Eine Regionalnummer wird entsprechend der Vertriebsregion für die einzelnen DVD-Geräte oder DVDs definiert. Der Regionalcode ist auf der Anlage und auf der DVD-Verpackung angegeben. Mit der Anlage können nur DVDs abgespielt werden, die den gleichen Regionalcode haben wie die Anlage. Auch DVDs mit der Kennzeichnung „“ können mit dieser Anlage wiedergegeben werden. Auch wenn auf einer DVD kein Regionalcode angegeben ist, kann dennoch eine regionale Einschränkung gelten.

Stück

Einheit einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer VIDEO-CD, CD oder MP3-CD. Ein Album besteht aus mehreren Stücken (nur MP3).

Szene

Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (PBC = PlayBack Control) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in sogenannte „Szenen“ unterteilt.

Titel

Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder ein ganzes Album bei einer Audio-Software.

VIDEO-CD

Eine CD mit bewegten Bildern (Filmen). Die Bilddaten werden im MPEG 1-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/140 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Das heißt, eine VIDEO-CD mit 12 cm Durchmesser enthält Filmaufnahmen von bis zu 74 Minuten.

VIDEO-CDs enthalten darüber hinaus auch Audiodaten (Tonaufnahmen) in einem kompakten Format. Töne, die für das menschliche Ohr nicht hörbar sind, werden unterdrückt, während Töne, die für das menschliche Ohr hörbar sind, aufgezeichnet werden. Eine VIDEO-CD kann das 6 fache an Audiodaten aufnehmen wie eine herkömmliche Audio-CD.

Es gibt 2 Versionen von VIDEO-CDs.

- Version 1.1: Es können nur bewegte Bilder und Ton wiedergegeben werden.
- Version 2.0: Es können auch Standbilder in hoher Auflösung wiedergegeben werden und es stehen PBC-Funktionen zur Verfügung.

Auf dieser Anlage können Sie VIDEO-CDs beider Versionen abspielen.

Liste der Sprachcodes

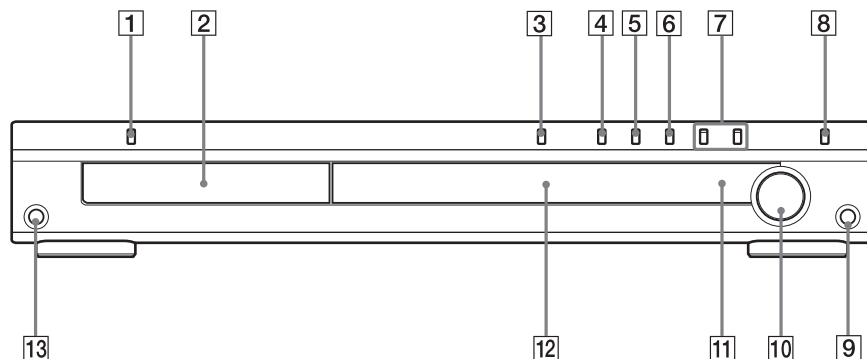
Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoaan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Nicht angegeben
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Vorderseite

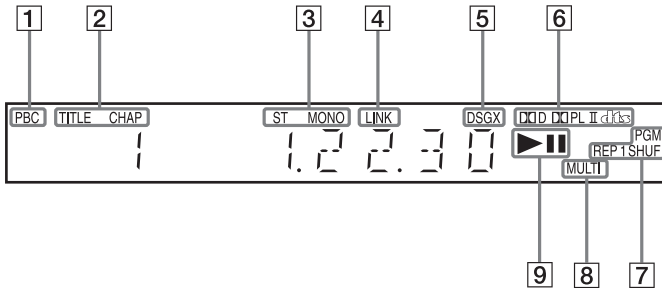


- 1** (Fernsehgerät ein/bereit) (32, 37, 84)
- 2** (37)
- 3** (37, 84)
- 4** (37)
- 5** (37)
- 6** (37, 84)
- 7** (37)

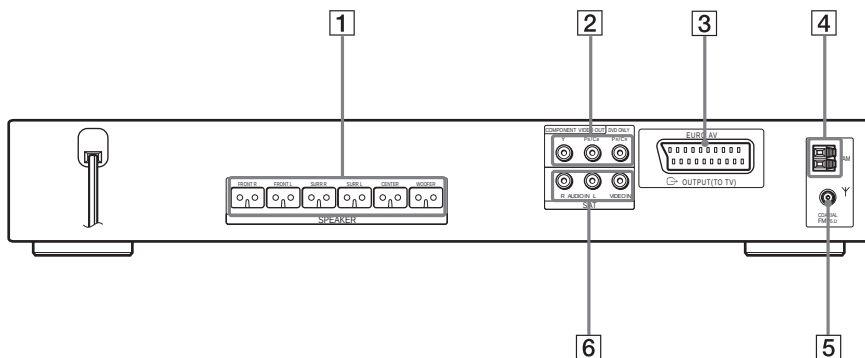
- 8** **FUNCTION (Funktion)** (37)
- 9** **Kopfhörerbuchse PHONES** (37)
- 10** **VOLUME (Lautstärke)** (37)
- 11** (Fernbedienungssensor) (15)
- 12** **Display an der Vorderseite** (107)
- 13** **Buchse AUDIO IN**

Display an der Vorderseite

Anzeigen im Display an der Vorderseite

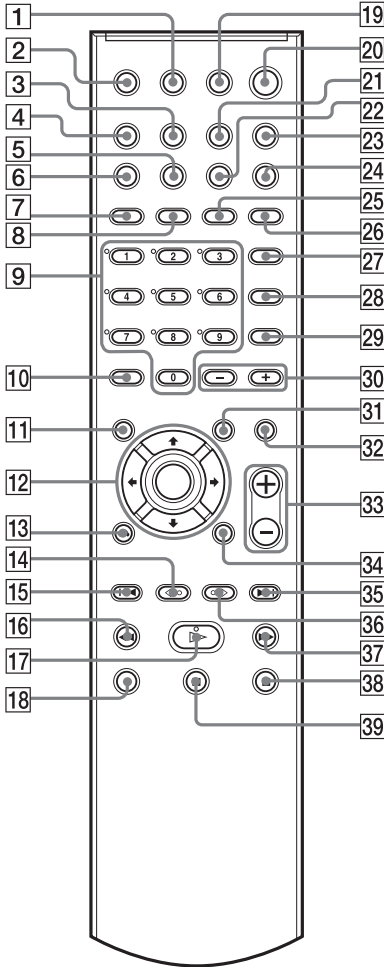


1 Leuchtet bei der PBC-Wiedergabe. (nur VIDEO-CD) (45) 2 Leuchtet, wenn die Zeitangaben eines Titels oder Kapitels im Display an der Vorderseite erscheinen. (Nur DVD) 3 Mono/Stereo (nur beim Radio) (81) 4 Leuchtet beim Wiedergeben einer 2-Kanal-Tonquelle über die Raumklanglautsprecher. (68) 5 Aktueller Klangeffekt (außer bei JPEG und Super Audio CD) (70)	6 Aktuelles Raumklangformat (außer bei JPEG und Super Audio CD) (66) 7 Aktueller Modus (nur bei Funktion DVD) 8 Leuchtet bei der MULTI-Kanalwiedergabe. (nur Super Audio CD) (44) 9 Wiedergabestatus (nur bei Funktion DVD)



1 Buchsen SPEAKER (Lautsprecher) (17) 2 Buchsen COMPONENT VIDEO OUT (Komponentenvideoausgang) (26) 3 Buchsen EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) (Euro-AV-Ausgang (an Fernsehgerät)) (26)	4 AM-Anschluss (25) 5 Buchse FM 75Ω COAXIAL (UKW-Antenne) (25) 6 Buchsen SAT VIDEO/AUDIO IN (Video-/Audioeingang für Satellit) (29, 30)

Fernbedienung



- 1 TV I/⏻ (Fernsehgerät ein/bereit) (77)
- 2 TV/VIDEO (77)
- 3 TUNER MENU (81)
- 4 SLEEP (83)
- 5 SA-CD/CD (44)
- 6 PROGRESSIVE (27)
- 7 REPEAT/FM MODE (41, 81)
- 8 MULTI/2CH (44)

- 9 **Zahlentasten (42, 72, 77)**
Taste Nummer 5 weist eine Fühlknoppe auf.*
- 10 **CLEAR, -/- (33, 39, 77, 78)**
- 11 **TOP MENU (42)**
- 12 **⏮/⏪/⏩/⏭/ENTER (32, 39, 67, 72, 80, 83, 85)**
- 13 **↺ RETURN (45)**
- 14 **⏮/⏪ REPLAY, STEP (37)**
- 15 **⏮ PRESET -, TV CH - (33, 37, 77, 81)**
- 16 **⏮/⏪ SLOW, TUNING - (56, 81)**
- 17 **▷ (Wiedergabe) (37)**
Taste ▷ weist eine Fühlknoppe auf.*
- 18 **TV (77)**
- 19 **THEATRE SYNC (78)**
- 20 **I/⏻ (Fernsehgerät ein/bereit) (32, 37, 81)**
- 21 **AMP MENU (32, 80, 83)**
- 22 **DSGX (70)**
- 23 **FUNCTION (27, 37, 69, 80)**
- 24 **SOUND FIELD (67)**
- 25 **DISPLAY (81)**
- 26 **PICTURE NAVI (49)**
- 27 **AUDIO (65)**
- 28 **SUBTITLE (71)**
- 29 **ANGLE (71)**
- 30 **ALBUM -/+ (37, 78)**
- 31 **MENU (42)**
- 32 **MUTING (37)**
- 33 **VOLUME, TV VOL +/- (37, 77, 81)**
Taste VOLUME, TV VOL + weist eine Fühlknoppe auf.*
- 34 **⏻ DISPLAY (11, 33, 39, 72, 85)**
- 35 **⏭ PRESET +, TV CH + (33, 37, 77, 81)**
- 36 **⏭/⏩ ADVANCE, STEP (37)**
- 37 **⏭/⏩ SLOW, TUNING + (56, 81)**
- 38 **■ (Stopp) (37, 72, 81)**
- 39 **⏮ (Pause) (37)**

* Die Fühlknoppen bei der Systembedienung als Bezug verwenden.

Liste der Optionen im DVD-Setup-Menü

Sie können die folgenden Optionen im DVD-Setup-Menü einstellen.

Die Reihenfolge der angegebenen Optionen kann sich von der tatsächlichen Reihenfolge unterscheiden.

SPRACHE

- BILDSCHIRMANZEIGE — (Wählen Sie die zu verwendende Sprache in der angezeigten Sprachliste aus.)
- MENÜ — (Wählen Sie die zu verwendende Sprache in der angezeigten Sprachliste aus.)
- TON — (Wählen Sie die zu verwendende Sprache in der angezeigten Sprachliste aus.)
- UNTERTITEL — (Wählen Sie die zu verwendende Sprache in der angezeigten Sprachliste aus.)

BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN

- TV-GERÄT —
 - 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- BILDSCHIRMSCHONER —
 - EIN
 - AUS
- HINTERGRUND —
 - INHALTSBILD
 - GRAFIK
 - BLAU
 - SCHWARZ
- LINE —
 - VIDEO
 - RGB
- 4:3-AUSGABE —
 - VOLLBILD
 - NORMAL

BENUTZEREINSTELLUNGEN

- PAUSEMODUS —
 - AUTO
 - VOLLBILD
- AUSWAHL —
 - AUS
 - TONSTANDARD
 - AUTO
- WIEDERG.:FORTS. —
 - EIN
 - F. MEHR. DISCS
 - AUS
- DYNAMIKBEGR. —
 - AUS
 - STANDARD
 - MAX.
- DivX

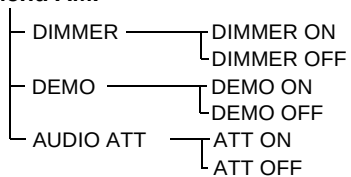
LAUTSPRECHER

- GRÖSSE —
 - VORN — JA
 - MITTE —
 - JA
 - KEINER
 - SURROUND —
 - HINTEN
 - SEITLICH
 - KEINER
 - SUBWOOFER — JA
- ABSTAND —
 - VORN — 1,0 m – 7,0 m
 - MITTE — 0,0 m – 7,0 m
 - SURROUND — 0,0 m – 7,0 m
- PEGEL (VORN) —
 - L — -6 dB – 0 dB
 - R — -6 dB – 0 dB
 - MITTE — -6 dB – +6 dB
 - SUBWOOFER — -6 dB – +6 dB
- PEGEL (SURROUND) —
 - L — -6 dB – +6 dB
 - R — -6 dB – +6 dB
- TESTTON —
 - AUS
 - EIN

Liste der Optionen im Menü AMP

Sie können die folgenden Optionen mit AMP MENU auf der Fernbedienung einstellen.

Menü AMP



Numerische Einträge

16:9 87
4:3 LETTER BOX 87
4:3 PAN SCAN 87
4:3-AUSGABE 88
5.1-Kanal-Raumklang 66

A

A/V SYNC 55
ABSTAND 91
ALBUM 58
Album 101
ANGLE 71
Anschließen an ein
Fernsehgerät 26
Anschließen anderer Geräte 30
Anschließen der Antennen 25
Anschließen des
Lautsprechersystems 17
Anschließen des Netzkabels 32
Ansteuern
bestimmte Stelle mit
Bildwiedergabe am
Fernsehgerät 56
ANZEIGEDAUER 51
AUDIO ATT 80
AUDIO DRC 90
AUSWAHL TONSTANDARD
89

B

Batterien 15
Benennen gespeicherter Sender
82
BENUTZERDEFINIERT
KONFIG. 85
BENUTZEREINSTELLUNG
N 89
Bildpräsentation 50
BILDSCHIRMANZEIGE 86
Bildschirmanzeigen
Setup-Menü 85
Steuermenü 11
BILDSCHIRMEINSTELLUN
GEN 87
BILDSCHIRMSCHONER 88

C

COMPONENT VIDEO OUT
27

D

DATA-CD 48, 53
DATA-DVD 53
DATEI 58
Datei 101
DEMO 32
Demofunktion 32
DIMMER 83
DISPLAY 61
Display
Setup-Menü 85
Display an der Vorderseite 61,
107
DivX® 53, 90, 101
DOLBY DIGITAL 65
Dolby Digital 101
Dolby Pro Logic II 101
Dolby Surround Pro Logic 102
DSGX 70
DTS 65, 102
DVD 102
DVD+RW 102
DVD-RW 43, 102

E

EFFEKT 52
EINSTELLUNGEN 85

F

Fernbedienung 15, 77, 109
Filmbasierte Software 102

G

Geeignete Datenträger 7
Gespeicherter Sender 81
GRÖSSE 90

H

HINTERGRUND 88

I

INDEX 58
INDIVIDUELLE
KINDERSICHERUNG 72

J

JPEG 46, 48

K

KAPITEL 58
Kapitel 103

KINDERSICHERUNG 73, 103
Klangfeld 67

L

LAUTSPRECHER 90
Lautsprechereinstellungen 36
LINE 88
Liste der Optionen im Menü
AMP 111
Liste der Sprachcodes 105

M

Mehrere Blickwinkel 71, 103
Mehrere Sprachen 103
MENÜ 86
Menü AMP 32, 80
Menü einer DVD 42
MODUS (MP3, JPEG) 50
Montage der
Satellitenlautsprecher an der
Wand 23
MP3 46, 48
Multisession-CD 8

N

Normale Wiedergabe 37

O

ORIGINAL 43

P

PAUSEMODUS 89
PBC-Wiedergabe 8, 45, 103
PEGEL (SURROUND) 92
PEGEL (VORN) 92
PICTURE NAVI 49, 60
PLAY LIST 43
Programm-wiedergabe 39
PROGRESSIVE AUTO 27
PROGRESSIVE VIDEO 28
Progressives Format 27, 103

R

Radio 81
Regionalcode 9, 103
Rückseite 108

S

Scannen 56
Schnellkonfiguration 33
Setup-Menü 85, 110

SLEEP 83
SPRACHE 86
Steuermenü 11
Steuern des Fernsehgeräts 77
Störungsbehebung 96
STÜCK 58
Stück 103
Stummschalten 37
Suchen 56
Super Audio CD 8, 44
SZENE 58
Szene 103
Szenensprung 37
Szenenwiederholung 37

T

TESTTON 92
THEATRE SYNC 78
TITEL 58
Titel 103
TON 86
Ton von anderen Geräten 80
TUNER MENU 81
TV-GERÄT 87

U

Übersicht zum Anschließen der
Anlage 16
Umgang mit CDs/DVDs 95
UNTERTITEL 71, 86

V

VIDEO-CD 103
Vorderseite 106

W

Weiterschalten 56
WIEDERG.-FORTS. F.
MEHR. DISCS 90
Wiedergabe des Fernsehtons 69
Wiedergabe in Zeitlupe 57
Wiedergabefortsetzung 38
Wiedergabewiederholung 41

Z

ZEIT/TEXT 59
Zubehör 15
Zufallswiedergabe 40
Zurückschalten 56
ZURÜCKSETZEN 86

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen noch vocht om brand of elektrocutie te voorkomen.

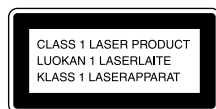
Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Om brand te voorkomen mogen de verluchtingsopeningen van het toestel niet worden afgedekt met kranten, tafelkleedjes, gordijnen, enz. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



Dit toestel is geclassificeerd als een laserproduct van klasse 1. Het kenplaatje bevindt zich op de achterkant van het toestel.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- In het geval er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terechtkomt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het toestel eerst door een deskundige laten nakijken, alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het toestel blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het toestel geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting op het stopcontact te verbreken, moet u uitsluitend de stekker vastnemen. Trek nooit aan het snoer zelf.

Installatie

- Kies een plaats waar een ongehinderde luchtdoorstroming mogelijk is, om oververhitting van vitale onderdelen te voorkomen.
- Zet het toestel niet op een zacht of wollig oppervlak (een kleedje of deken) of tegen gordijnen, waardoor de ventilatie-openingen geblokkeerd kunnen worden.
- Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of heteluchtblazers

of op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.

- Zet het toestel niet schuin. Het toestel is ontworpen voor gebruik in horizontale stand.
- Houd zowel het toestel als discs uit de buurt van apparatuur waarin een krachtige magneet gebruikt wordt, zoals een grote luidspreker of magnetronoven.
- Plaats geen zware voorwerpen op het toestel.
- Als het toestel van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, kan er vocht binnenin het DVD Home Theatre System condenseren, hetgeen schade aan de lenzen tot gevolg kan hebben. Wacht daarom bij het voor de eerste maal installeren van het toestel, of wanneer u het van een koude naar een warme omgeving verplaatst ongeveer 30 minuten voor u het in gebruik neemt.



Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of

op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Welkom

Dank u voor uw aankoop van dit Sony DVD Home Theatre System. Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Inhoudsopgave

Welkom.....	3
Over deze handleiding	6
Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld	7
Weergave van het bedieningsmenu	11
Aan de slag	
Uitpakken	14
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen	14
Overzicht aansluiting	15
Stap 1: Luidsprekers aansluiten	16
Stap 2: Antenne aansluiten.....	24
Stap 3: TV aansluiten.....	25
Stap 4: Andere componenten aansluiten	29
Stap 5: Het netsnoer aansluiten.....	31
Stap 6: De demonstratie stoppen.....	31
Stap 7: De snelinstelling uitvoeren	32
Luidsprekerinstelling	34
Discs afspelen	
Discs afspelen	35
Gebruik van het DVD Menu.....	40
[ORIGINAL] of [PLAY LIST] selecteren op een DVD-RW	40
Een afspeelgebied kiezen voor een Super Audio CD.....	41
VIDEO CD's met PBC-functies afspelen (Ver.2.0).....	42
(PBC-weergave)	
Informatie over MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden	43
DATA CD's met MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden afspelen	45
Audiotracks en beelden afspelen als Diavoorstelling met geluid	48
DivX® Video's bekijken.....	50
De vertraging tussen beeld en geluid regelen	52
(A/V SYNC)	
Een bepaald punt op een disc zoeken.....	53
(Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)	
Een titel/hoofdstuk/track/scène enz. zoeken.....	54
Zoeken op scène	56
(Beeldnavigatie)	
Discinformatie controleren	57
Geluidsregeling	
Het geluid regelen.....	61
Surround Sound-weergave met de geluidsveldfunctie	63
Het geluid van een TV of videorecorder weergeven via alle luidsprekers	65
Geluidseffecten.....	66
Diverse bijkomende functies	
Hoeken wijzigen	67
Ondertitels weergeven	67
Discs vergrendelen	68
(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)	
Andere handelingen	
Uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening	72
Gebruik van de THEATRE SYNC functie.....	73
Het geluid van andere componenten weergeven.....	75
Luisteren naar de radio	76
Gebruik van de Sleep Timer.....	78
De helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel regelen	78
Terugkeren naar de standaardinstellingen.....	79

Instellingen en afstellingen

Gebruik van het instelscherm.....	80
De taal voor schermweergave en geluid kiezen	81
[TAALKEUZE]	
Beeldinstellingen.....	82
[SCHERMINSTELLING]	
Individuele instellingen.....	83
[INDIVIDUELE INSTELLING]	
Luidsprekerinstellingen.....	84
[LUIDSPREKER]	

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	87
Opmerkingen betreffende discs	88
Verhelpen van storingen	88
Zelfdiagnosefunctie.....	91
(Wanneer er letters/cijfers verschijnen in het uitleesvenster)	
Technische gegevens	92
Verklarende woordenlijst.....	93
Taalcodelijst	96
Onderdelen en bedieningselementen	97
DVD instelmenulijst	101
Versterkermenulijst	102
Index	103

Over deze handleiding

- In deze gebruiksaanwijzing staan de bedieningselementen op de afstandsbediening beschreven. Ook de bedieningselementen op het toestel kunnen worden gebruikt indien ze dezelfde of soortgelijke namen hebben als die op de afstandsbediening.
- De bedieningsmenupunten kunnen verschillen afhankelijk van het gebied.
- "DVD" kan worden gebruikt als algemene term voor DVD VIDEO's, DVD+RW's/DVD+R's en DVD-RW's/DVD-R's.
- De afmetingen voor Noord-Amerikaanse modellen worden weergegeven in voet (ft).
- In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen gebruikt.

Symbol	Betekenis
	Functies beschikbaar voor DVD VIDEO's, DVD-R's/DVD-RW's in video mode en DVD+R's/DVD+RW's
	Functies beschikbaar voor DVD-RW's in VR (Video Recording) mode
	Functies beschikbaar voor VIDEO CD's (met inbegrip van Super VCD's of CD-R's/CD-RW's met video-CD-indeling of Super VCD-indeling)
	Functies beschikbaar voor Super Audio CD's
	Functies beschikbaar voor muziek-CD's of CD-R's/CD-RW's met muziek-CD-indeling
	Functies beschikbaar voor DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's met MP3* ¹ -audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX* ² * ³ -filmbestanden)
	Functies beschikbaar voor DATA DVD's (DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's) met DivX* ² * ³ -filmbestanden.

*1 MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) is een standaardformaat van ISO/MPEG waarbij audiogegevens worden gecomprimeerd.

*2 DivX[®] is een compressietechniek voor videobestanden ontwikkeld door DivXNetworks, Inc.

*3 DivX, DivX Certified en bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivXNetworks, Inc. en worden gebruikt onder licentie.

Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld

Disc-formaat	Disc-logo
DVD VIDEO	
DVD-RW	
VIDEO CD	
Super Audio CD	
Audio CD	
CD-R/CD-RW (audiogegevens)	
(MP3- bestanden)	
(JPEG- bestanden)	
	

Het "DVD VIDEO"-logo en het "DVD-RW"-logo zijn handelsmerken.

Opmerking over CD's/DVD's

U kunt op het toestel CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's met de volgende indelingen afspelen:

- audio-CD-indeling
- video-CD-indeling
- MP3-audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX-videobestanden met een indeling die voldoet aan ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet, de uitgebreide indeling hiervan

U kunt op het toestel DVD-ROM's/DVD+RW's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD-R'S met de volgende indelingen afspelen:

- DivX-videobestanden met indeling conform UDF.

Voorbeelden van discs die niet kunnen worden afgespeeld met het toestel

Het toestel kan de volgende discs niet afspelen:

- CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's die zijn opgenomen met een andere indeling dan die op pagina 7 worden weergegeven.
- CD-ROM's opgenomen met de PHOTO CD-indeling
- Datasecties van CD-Extra's
- DVD Audio's
- DVD-RAM's

Het toestel kan ook de volgende discs niet afspelen:

- Een DVD VIDEO met een andere regiocode (pagina 9, 95).
- Een disc met een speciale vorm (zoals een kaart of hart).
- Een disc waarop papier of stickers zijn geplakt.
- Een disc met resten kleefmiddel van plakband of stickers.

Opmerkingen betreffende CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Sommige CD-R's/CD-RW's/DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's kunnen niet met dit toestel worden afgespeeld afhankelijk van de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de karakteristieken van de opnameapparatuur en beveiligingssoftware.

Een disc die niet correct is gefinaliseerd, kan niet worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur voor meer informatie.

Merk op dat discs aangemaakt in Packet Write formaat ook niet kunnen worden afgespeeld.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit apparaat is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc).

Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit apparaat kunnen worden afgespeeld.

Bericht over DualDiscs

Dit product is ontwikkeld om discs af te spelen conform de Compact Disc (CD)-standaard. Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Let op: de kant van de audio van de DualDisc kan misschien niet op dit product afgespeeld kan worden, omdat deze discs niet overeenkomen met de CD-standaard.

"DualDisc" is een handelsmerk van Recording Industry Association of America (RIAA).

Opmerking bij PBC (Playback Control) (VIDEO CD's)

Dit toestel beantwoordt aan Ver. 1.1 en Ver. 2.0 of VIDEO CD-normen. Afhankelijk van de disc zijn er twee weergavemogelijkheden.

Disc-type	Actie
VIDEO CD's zonder PBC-functies (Ver. 1.1 discs)	Weergave van bewegende beelden en muziek.
VIDEO CD's met PBC-functies (Ver. 2.0 discs)	Weergave van interactieve software met menuschermen op het TV-scherm (PBC Playback), met bovendien de videoweergavefuncties van Ver. 1.1 discs. Hiermee kunnen ook stilstaande beelden met een hoge resolutie worden afgespeeld als deze op de disc staan.

Betreffende een multi-sessie CD

- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een MP3

audio track bevat. Volgende MP3 audio tracks die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.

- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een JPEG-beeldbestand bevat. JPEG-beeldbestanden die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Indien audiotracks en beelden in muziek CD-formaat of video CD-formaat zijn opgenomen tijdens de eerste sessie, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

Betreffende een Super Audio CD

Super Audio CD is een nieuwe standaard voor hoogwaardige audio discs, waarbij muziek wordt opgenomen in DSD-indeling (Direct Stream Digital). Conventionele CD's worden opgenomen in PCM-indeling. Met een bemonsteringsfrequentie die 64 keer hoger is dan die van een conventionele CD en 1-bits kwantificering munt de DSD-indeling uit door een ruim frequentiebereik en een grote dynamiek over het hele hoorbare frequentiebereik. Op deze manier wordt muziek zeer natuurgetrouw weergegeven.

Soorten Super Audio CD's

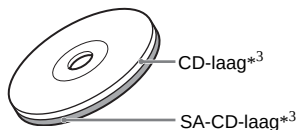
Er zijn twee verschillende soorten discs, met elk een andere combinatie van SA-CD- en CD-laag.

- SA-CD-laag: een informatielaag met hoge dichtheid voor Super Audio CD
- CD-laag*¹: een laag die door een gewone CD-speler kan worden gelezen

Enkellagige disc
(een disc met een enkele SA-CD-laag)

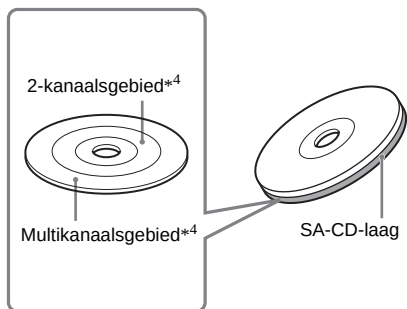


Hybride disc*2
(een disc met een SA-CD-laag en een CD-laag)



Een SA-CD-laag bestaat uit een 2-kanaals of meerkanaals gebied.

- Tweekanaals gebied: een gebied waarin tweekanaals stereo tracks worden opgenomen
- Meerkanaals gebied: een gebied waarin meerkanaals tracks (maximaal 5.1 kanalen) worden opgenomen



*1 U kunt de CD-laag afspelen met een conventionele CD-speler.

*2 Bovendien hoeft u de disc niet om te draaien, omdat de twee lagen aan dezelfde kant zitten.

*3 Zie "Een afspiegelgebied kiezen voor een Super Audio CD" (pagina 41) om een laag te selecteren.

*4 Zie "Een afspiegelgebied kiezen voor een Super Audio CD" (pagina 41) om een gebied te selecteren.

Regiocode

Op de achterkant van het toestel staat een regiocode die ook op de DVD moet vermeld

staan om met dit toestel te kunnen worden afgespeeld.

DVD VIDEO's met het label  kunnen ook met dit toestel worden afgespeeld.

Indien u een andere DVD VIDEO probeert af te spelen, verschijnt het bericht [Weergave van deze disc niet toegestaan wegens regiobeperkingen.] op het scherm. Het is mogelijk dat sommige DVD VIDEO's waarop geen regiocode staat vermeld, toch niet kunnen worden afgespeeld.

Opmerking over de afspeelfuncties van DVD's en VIDEO CD's

Bepaalde afspeelfuncties van DVD's en VIDEO CD's kunnen opzettelijk door softwareproducenten zijn vastgelegd. Dit apparaat speelt DVD's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg ook de instructies die bij de DVD's of VIDEO CD's worden geleverd.

Auteursrechten

Dit product is voorzien van copyrightbeveiligingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse patenten en andere intellectuele-eigendomsrechten. Het gebruik van deze copyright-beveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision, en is bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring tenzij Macrovision hiervoor uitdrukkelijk toestemming heeft verleend.

Macrovision hiervoor toestemming heeft verleend. Aanpassing of demontage is verboden.

Dit systeem is uitgerust met een Dolby*1 Digital and Dolby Pro Logic (II) adaptive matrix surround decoder en het DTS*2 Digital Surround System.

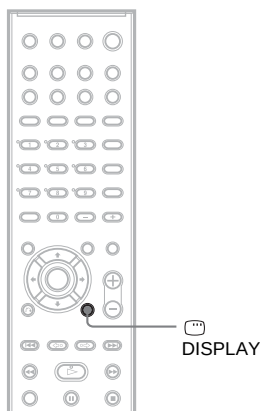
*1 Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", en het double-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

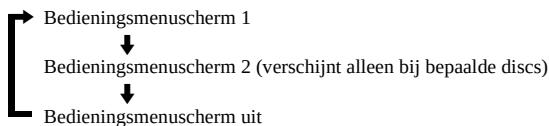
wordt vervolgd

*2 Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc.
"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Weergave van het bedieningsmenu



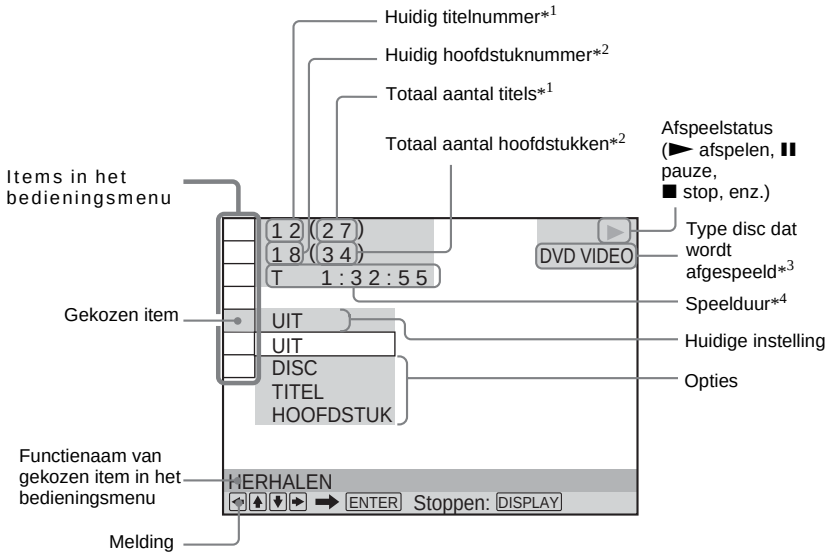
Gebruik het bedieningsmenu om een functie te kiezen en de bijbehorende informatie te bekijken. Druk herhaaldelijk op  DISPLAY om het bedieningsmenuscherm als volgt weer te geven of te wijzigen:



Bedieningsmenuscherm

Bedieningsmenuscherm 1 en 2 verschillen volgens het disc-type. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie over elk item.

Voorbeeld: bedieningsmenuscherm 1 bij het afspelen van een DVD VIDEO.



*1 Toont het scènenummer voor VIDEO CD's (PBC aan), het tracknummer voor VIDEO CD's/Super Audio CD's/ CD's, het albumnummer voor DATA CD's. DivX videoalbumnummer voor DATA DVD's/DATA CD's.

*2 Toont het indexnummer voor VIDEO CD's/Super Audio CD's, het MP3-audiotracknummer of het JPEG-beeldbestandsnummer voor DATA CD's. DivX videobestandsnummer voor DATA DVD's/DATA CD's.

*3 Geeft Super VCD weer als "SVCD". Geeft "MP3" weer in bedieningsmenu 1 of "JPEG" in bedieningsmenu 2 voor DATA CD's.

*4 Geeft de datum weer voor JPEG-bestanden.

Het display uitschakelen

Druk op DISPLAY.

Lijst van items in het bedieningsmenu

Item	Itemnaam, functie, relevant disc type
	[TITEL] (page 54)/[SCENE] (page 54)/[MUZIEKSTUK] (page 54) Om de titel, scène of track te kiezen voor weergave.
	[HOOFDSTUK] (page 54)/[INDEX] (page 54) Om het hoofdstuk of de index te kiezen voor weergave.
	[INDEX] (page 54) Geeft de index weer en selecteert de index die wordt afgespeeld.
	[MUZIEKSTUK] (page 54) Om de track te kiezen voor weergave.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (page 40) Om het type titels (DVD-RW) te kiezen dat u wilt afspelen: [ORIGINAL] of een bewerkte [PLAY LIST].

	[TIJD/TEKST] (page 55) Om de verstrekten en de resterende speelduur te controleren. Om de tijdcode voor het zoeken naar beeld en muziek in te voeren. Om de DVD/CD-tekst of de MP3-tracknaam weer te geven. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[MULTI/2K] (page 41) Om de weergavezone op Super Audio CD's te kiezen indien beschikbaar. SA-CD
	[PROGRAMMEREN] (page 37) Om de weergavevolgorde van tracks te kiezen. VIDEO CD SA-CD CD
	[SHUFFLE] (page 38) Om tracks af te spelen in willekeurige volgorde. VIDEO CD SA-CD CD
	[HERHALEN] (page 39) Om de hele disc (alle titels/alle tracks/alle albums) of één titel/hoofdstuk/track/album herhaaldelijk af te spelen. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[A/V SYNC] (page 52) Om de vertraging tussen beeld en geluid te regelen. DVD-V DVD-RW VIDEO CD DATA CD DATA DVD
	[KINDERBEVEILIGING] (page 68) Om afspelen op dit toestel te verhinderen. DVD-V VIDEO CD SA-CD CD
	[INSTELLING] (page 80) [SNEL] instelling (pagina 32) Gebruik Snelinstelling om de taal voor het bedieningsmenu, de breedte/hoogte-verhouding van het TV-scherm en de luidsprekergrootte in te stellen. [VOLLEDIG] instelling Behalve de Snelinstelling kunt u nog diverse andere instellingen verrichten. [HERSTELLEN] Om de standaardinstellingen van [INSTELLING] te herstellen. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[ALBUM] (page 54) Om het album te kiezen voor weergave. DATA CD DATA DVD
	[BESTAND] (page 54) Om het JPEG-beeldbestand of het DivX videobestand te selecteren dat u wilt weergeven. DATA CD DATA DVD
*	[DATUM] (page 60) Om de datum weer te geven waarop de foto is gemaakt met de digitale camera. DATA CD
*	[INTERVAL] (page 49) Om aan te geven hoe lang beelden moeten worden weergegeven. DATA CD
*	[EFFECT] (page 49) Om de effecten te kiezen die u wilt gebruiken om dia's te wisselen tijdens een diavoorstelling. DATA CD
*	[STAND (MP3, JPEG)] (page 48) Selecteert het gegevenstype: MP3-audiotrack (AUDIO), JPEG-beeldbestand (IMAGE) of beide (AUTO) dat moet worden afgespeeld als er een gegevens-CD wordt afgespeeld. DATA CD

* Deze items verschijnen niet bij het afspelen van een DATA CD met DivX videobestand.

Tip

- De pictogramaanduiding van het bedieningsmenu gaat groen branden → wanneer u een andere optie kiest dan [UIT], [PROGRAMMEREN], [SHUFFLE], [HERHALEN], [A/V SYNC]). De [ORIGINAL/PLAY LIST] aanduiding gaat groen branden als u [PLAY LIST] selecteert (standaardinstelling). De [MULTI/2K] indicator licht groen op wanneer u het multikanaals afspelgebied op een Super Audio CD selecteert.

Aan de slag

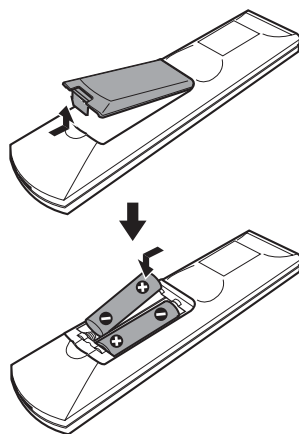
Uitpakken

Controleer of de volgende items zijn bijgeleverd:

- Luidsprekers (5)
- Subwoofer (1)
- Stijlen (lang × 4, kort × 4)
- Voeten (4)
- Deksel van aansluiting (4)
- Schroeven (20)
- AM-kaderantenne (1)
- FM-draadantenne (1)
- Luidsprekerkabels (5 m × 4, 15 m × 2)
(16,5 ft. × 4, 49,5 ft. × 2)
- Afstandsbediening (1)
- AA (R6) batterijen (2)
- Opvulblokjes voor wandmontage
- Gebruiksaanwijzing
- Luidsprekers en TV-aansluitingen (kaart) (1)

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Dit toestel kan worden bediend met de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee AA (R6) batterijen in de batterijhouder en houd daarbij rekening met de ⊕ en ⊖ aanduidingen. Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor  op het toestel.



Opmerking

- Laat de afstandsbediening niet achter op een zeer warme of vochtige plaats.
- Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude.
- Zorg ervoor dat er niets in de behuizing van de afstandsbediening terecht komt, vooral bij het vervangen van de batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet bloot aan directe zonnestraling of fel licht. Hierdoor kan de werking worden verstoord.
- Gaat u de afstandsbediening langere tijd niet gebruiken, verwijder dan de batterijen om te voorkomen dat ze gaan lekken en dat er corrosievorming optreedt.

Volg de procedure van stap 1 tot en met 7 om alle aansluitingen en instellingen te verrichten.

"Stap 1: Luidsprekers aansluiten" (pagina 16)

"Stap 2: Antenne aansluiten" (pagina 24)

"Stap 3: TV aansluiten" (pagina 25)

"Stap 4: Andere componenten aansluiten" (pagina 29)

"Stap 5: Het netsnoer aansluiten" (pagina 31)

"Stap 6: De demonstratie stoppen" (pagina 31)

"Stap 7: De snelinstelling uitvoeren" (pagina 32)

Het videosignaal wordt naar de TV gestuurd en weergegeven via het TV-scherm; audiosignalen worden verwerkt door dit systeem en weergegeven door de luidsprekers. Behalve DVD's en CD's kan ook het geluid van andere bronnen zoals TV-programma's worden weergegeven.

Stap 1: Luidsprekers aansluiten

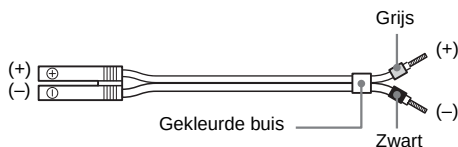
Sluit de luidsprekers aan met behulp van de meegeleverde luidsprekerkabels en let erop dat de kleuren van de aansluitingen en de kabels overeenstemmen. Sluit geen andere luidsprekers aan dan deze die bij het toestel zijn geleverd.

Voor optimaal surround geluid dient u de luidsprekerparameters (afstand, niveau, enz.) op te geven zoals beschreven op pagina 84.

Benodigde kabels

Luidsprekerkabels

De stekker en de buis van de luidsprekerkabels hebben dezelfde kleur als het label van de aansluitingen.



Luidsprekerstandaard bevestigen op de luidspreker

Voor u de luidsprekers aansluit, bevestigt u de luidsprekerstandaard op de luidspreker.

Opmerking

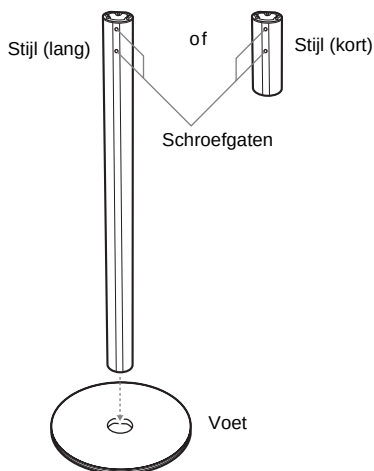
- Spreid een doek uit op de vloer, zodat u de vloer niet beschadigt.

Tip

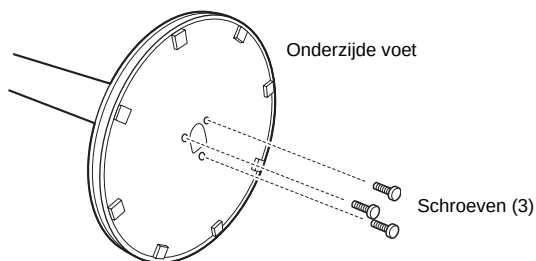
- U kunt de luidspreker zonder de luidsprekerstandaard gebruiken en de luidspreker op de muur installeren.(pagina 22)

1 Plaats de stijl in de voet.

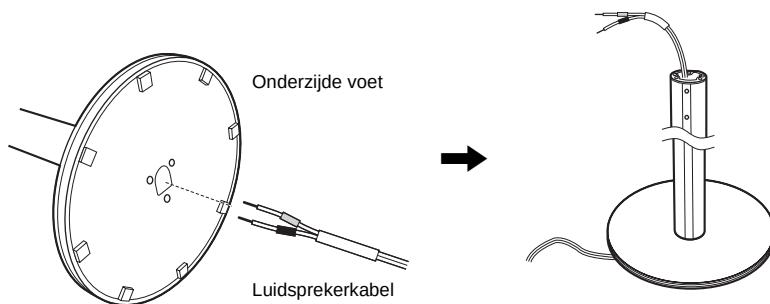
De lange stijl is bedoeld voor gebruik op de vloer, de korte stijl is bedoeld voor gebruik op een tafel.



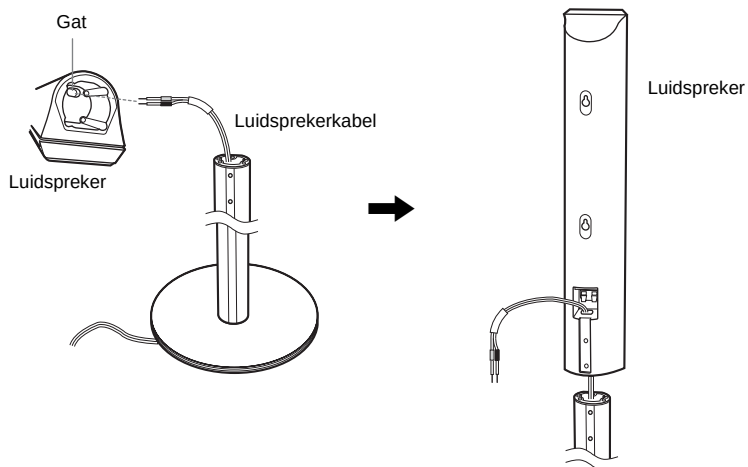
2 Zet de voet met de schroeven vast op de stijl.



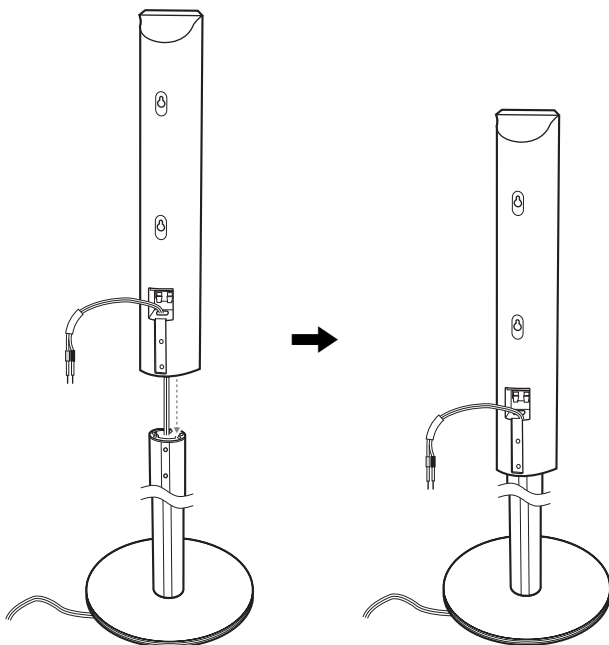
3 Trek de luidsprekerkabel door het gat in de voet en plaats hem rechtop.



4 Trek de luidsprekerkabel door het gat op de luidspreker.



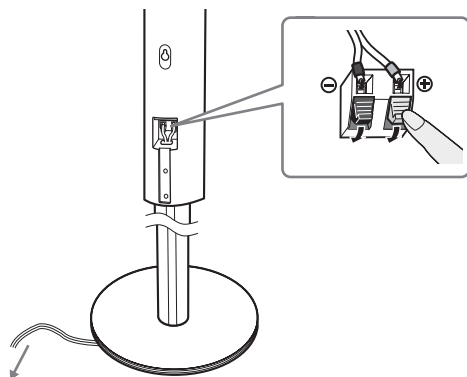
5 Monteer de luidspreker op de stijl.



Opmerking

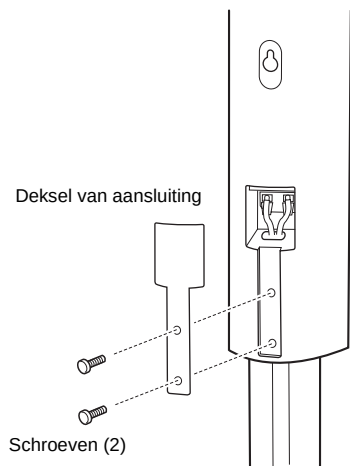
- Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel niet klem komt te zitten tussen de luidspreker en de stijl.
- Laat de luidspreker tijdens de montage niet vallen.

- 6** Sluit de luidsprekerkabel aan op de luidspreker en pas dan de lengte van de luidsprekerkabel aan.

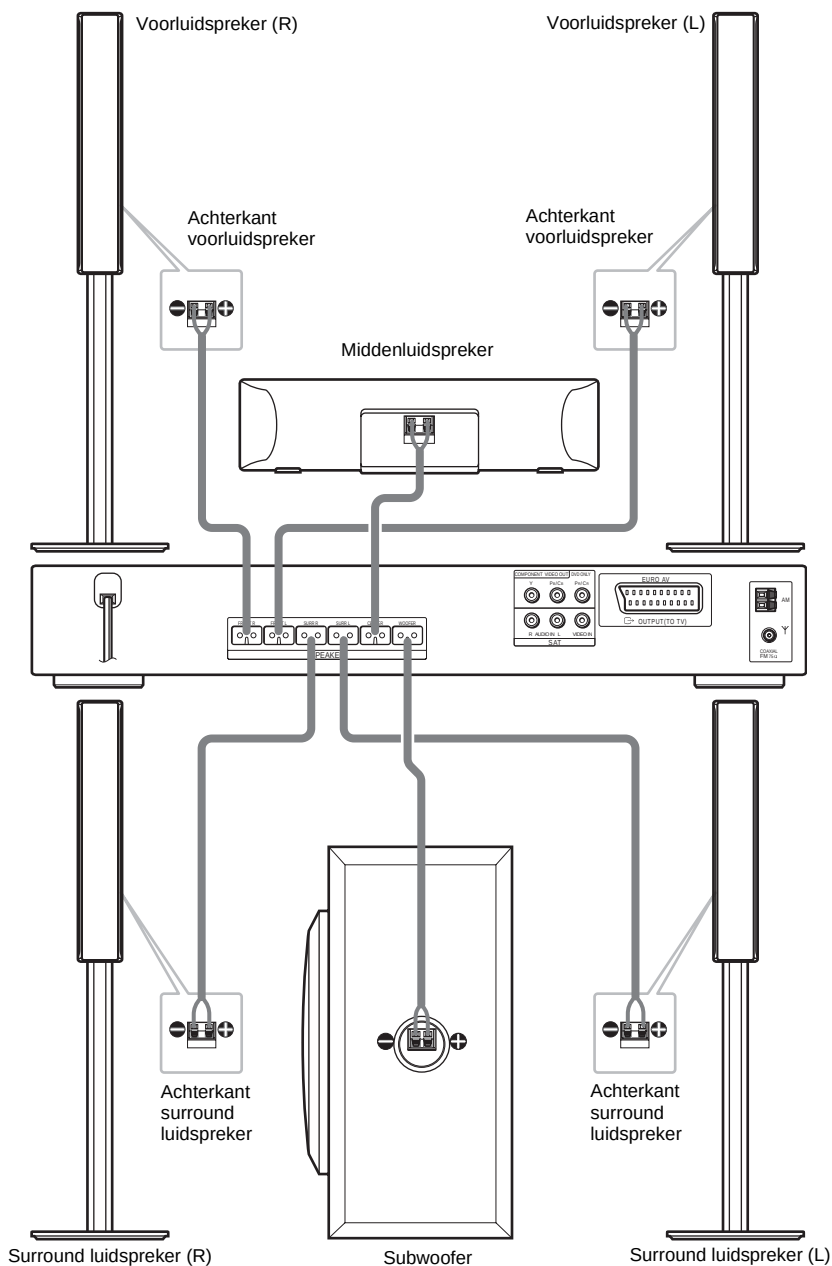


Pas de lengte van de luidsprekerkabel aan.

- 7** Bevestig het deksel van de aansluiting met behulp van schroeven op de luidspreker.

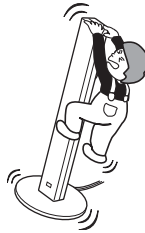


Aansluiten van de luidsprekers



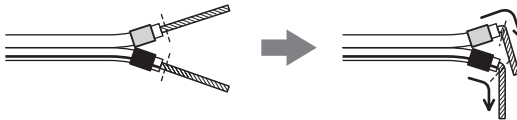
Opmerking

- Zet de luidsprekers niet schuin.
- Zet de luidsprekers niet op plaatsen waar ze blootstaan aan:
 - extreme koude of warmte
 - stof of vuil
 - veel vocht
 - sterke trillingen;
 - directe zonnestraling.
- Wees voorzichtig met het plaatsen van luidsprekers en/of luidsprekerstandaards (niet meegeleverd) op een speciaal behandelde vloer (bijvoorbeeld met was of olie of gepolijst): er kunnen vlekken of verkleuringen ontstaan.
- Gebruik bij het reinigen een zachte doek, zoals een glazendoek.
- Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.
- Leun niet tegen de luidspreker en ga er ook niet aan hangen omdat hij dan kan vallen.



De luidsprekerkabels aansluiten

Sluit de luidsprekerkabels aan nadat het gestripte uiteinde is omgebogen. Dit voorkomt dat de luidsprekerkabelmantel klem raakt in de luidsprekeraansluiting.

**Opmerking**

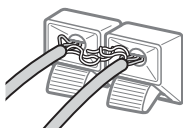
- Zorg ervoor dat de isolatie van de luidsprekerkabel niet in de SPEAKER-aansluiting klem komt te zitten.

Kortsluiting in de luidsprekers voorkomen

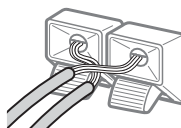
Door kortsluiting in de luidsprekers kan het toestel worden beschadigd. Om dat te voorkomen, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen bij het aansluiten van de luidsprekers. Zorg ervoor dat een blootliggende draad van een luidsprekerkabel niet in contact komt met een andere aansluitingsklem of een blootliggende draad van een andere luidsprekerkabel.

Voorbeelden van in slechte staat verkerende luidsprekerkabels

De gestripte luidsprekerkabel raakt een andere luidsprekerklem.



Gestripte kabels raken elkaar doordat er teveel isolatie is verwijderd.



Nadat alle componenten, luidsprekers en het netsnoer zijn aangesloten, dient u te controleren of alle luidsprekers correct zijn aangesloten aan de hand van een testtoon. Voor meer details over de testtoon, zie pagina 86.

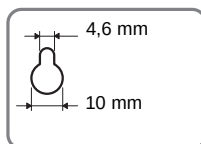
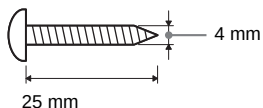
Indien een luidspreker geen testtoon produceert of de testtoon wordt geproduceerd door een andere luidspreker dan de luidspreker die wordt vermeld op het instelscherm, kan de luidspreker zijn kortgesloten. Controleer dan de luidsprekeraansluiting opnieuw.

Opmerking

- Verbind de luidsprekerkabel met de juiste aansluiting op de componenten: $\oplus$ op $\oplus$ en $\ominus$ op $\ominus$. Indien de draden worden omgewisseld, is er te weinig bass en kan het geluid vervormen.

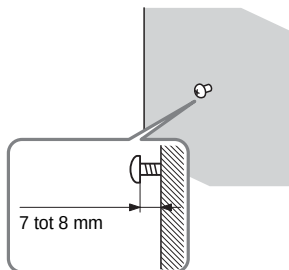
De luidsprekers aan de muur bevestigen

- 1** Neem schroeven (niet meegeleverd) die geschikt zijn voor de opening aan de achterkant van elke luidspreker. Raadpleeg de onderstaande afbeeldingen.

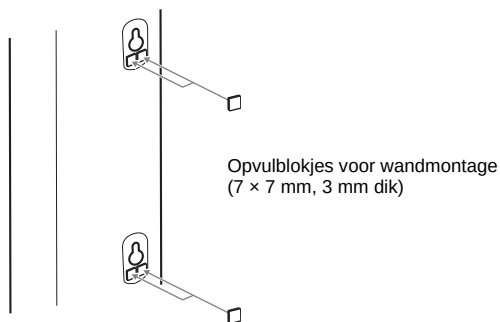


Opening aan de achterkant van de luidspreker

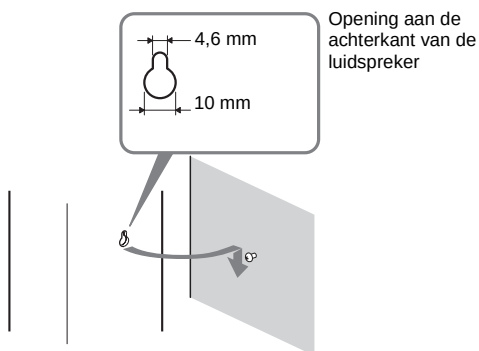
- 2** Bevestig de schroeven in de muur.
De schroeven moeten 7 tot 8 mm uitsteken.



3 Bevestig de opvulblokjes voor wandmontage aan de achterzijde van de luidspreker.



4 Hang de luidsprekers op aan de schroeven.

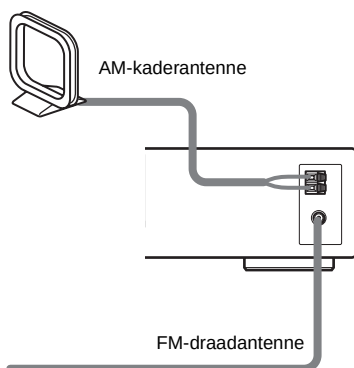


Opmerking

- Gebruik voldoende sterke schroeven die geschikt zijn voor de muur. Draai ze in een balk wanneer het materiaal waaruit de muur is vervaardigd, te zwak is. Bevestig de luidsprekers op een verticale en vlakke muur met de nodige versterking.
- Contacteer de winkel of installateur voor meer informatie omtrent het type schroeven dat u dient te gebruiken.
- Sony is niet aansprakelijk voor ongevallen noch schade ten gevolge van een ondeskundige montage, een onvoldoende sterke muur of verkeerd aangebrachte schroeven, natuurrampen, enz.

Stap 2: Antenne aansluiten

Sluit de meegeleverde AM/FM-antennes aan om naar de radio te luisteren.

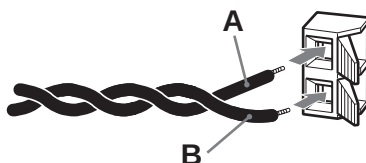


Opmerking

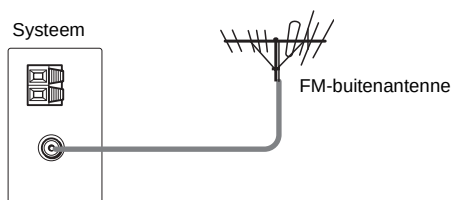
- Om ruis te voorkomen, moet u de AM-kaderantenne zo ver mogelijk van het toestel en andere componenten plaatsen.
- Strek de FM-draadantenne volledig uit.
- Houd de FM-draadantenne na het aansluiten zo horizontaal mogelijk.

Tip

- Bij aansluiting van de meegeleverde AM-kaderantenne kunnen snoer (A) of snoer (B) naar believen worden aangesloten.



- Gebruik bij slechte FM-ontvangst een 75-ohmige coaxkabel (niet meegeleverd) om het toestel aan te sluiten op een externe FM-antenne zoals hieronder afgebeeld.



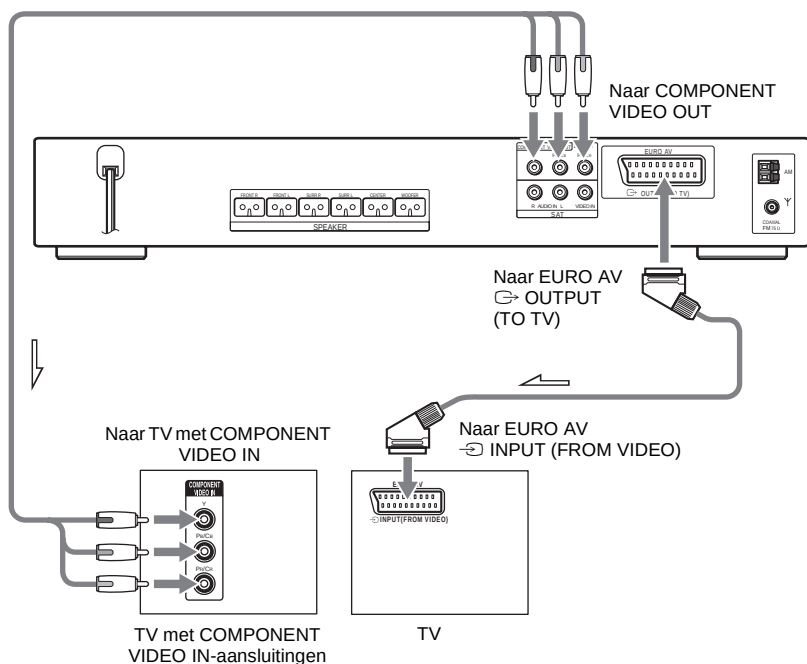
Stap 3: TV aansluiten

Sluit eerst de videokabels en vervolgens de audiokabels aan.

Wanneer het audiogedeelte van uw TV is aangesloten op dit systeem, kunt u het geluid van de TV beluisteren via de luidsprekers van het systeem.

Videokabels aansluiten

Stuurt een DVD-beeld naar een TV.



Sluit het toestel aan op uw TV met behulp van een SCART (EURO AV) kabel.



Sluit de SCART (EURO AV) kabel aan op EURO AV $\hookrightarrow$ OUTPUT (TO TV) op het toestel.

Als u de SCART (EURO AV) kabel gebruikt, controleert u of de televisie compatibel is met S video- of RGB-signalen. Wanneer de TV compatibel is met S Video, schakel dan de ingangsmodus van de TV om naar RGB-signalen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten televisie.

Aansluiting op een TV via de COMPONENT VIDEO IN-aansluitingen

Sluit een component video-kabel (niet meegeleverd) aan. Om de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) te gebruiken, moet uw TV monitor zijn uitgerust met COMPONENT VIDEO IN-aansluitingen (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Indien uw TV compatibel is met progressive signalen,

moet u deze aansluiting gebruiken en het uitgangskanaal van het systeem instellen op progressive (pagina 26).

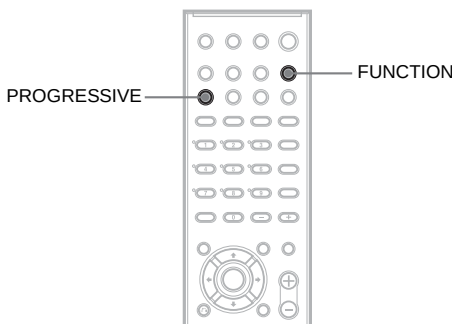


Aansluiting op een TV met 4:3 scherm

Afhankelijk van de disc kan het voorkomen dat het beeld niet op uw televisiescherm past. Zie pagina 82 om de breedte-/hoogteverhouding te wijzigen.

Is uw TV compatibel met progressive signalen?

Progressive is een methode om TV-beeldgeknipper te onderdrukken, wat resulteert in een scherper beeld. Hiervoor hebt u een TV nodig die compatibel is met progressive signalen.

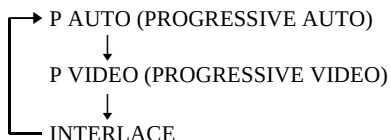


"P AUTO" of "P VIDEO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel wanneer progressive signalen worden uitgevoerd.

1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "DVD" te kiezen.

2 Druk op PROGRESSIVE.

Bij elke druk op PROGRESSIVE verandert de indicatie als volgt:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Kies deze instelling wanneer:

- de televisie progressieve signalen accepteert, en
- de televisie is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen.

Deze optie selecteert u normaliter als de hierboven genoemde opstandigheden van toepassing zijn. Hierbij wordt de software automatisch gedetecteerd en de juiste conversiemethode geselecteerd.

Merk op dat het beeld onscherp is of helemaal niet verschijnt indien u deze instellingen selecteert wanneer aan de bovenstaande voorwaarden niet is voldaan.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Kies deze instelling wanneer:

- de televisie progressieve signalen accepteert, en
 - de televisie is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen en
 - u de conversiemethode wilt omschakelen naar PROGRESSIVE VIDEO voor video-software.
- Kies deze instelling wanneer het beeld onscherp is met PROGRESSIVE AUTO.

Merk op dat het beeld onscherp is of helemaal niet verschijnt indien u deze instellingen selecteert wanneer

aan een van bovenstaande voorwaarden niet is voldaan.

■ INTERLACE

Kies deze instelling wanneer:

- de televisie geen progressieve signalen accepteert, of
- uw TV is verbonden met andere aansluitingen dan COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)).

DVD software-types en conversiemethode

DVD-software kan worden onderverdeeld in 2 soorten: filmsoftware en videosoftware.

Video-software is afgeleid van TV, zoals drama en sit-com, met een weergave van 30 beelden/60 velden per seconde. Film-software is vergelijkbaar met weergave in de bioscoop, met 24 beelden per seconde. Bepaalde DVD-software bevat video en film.

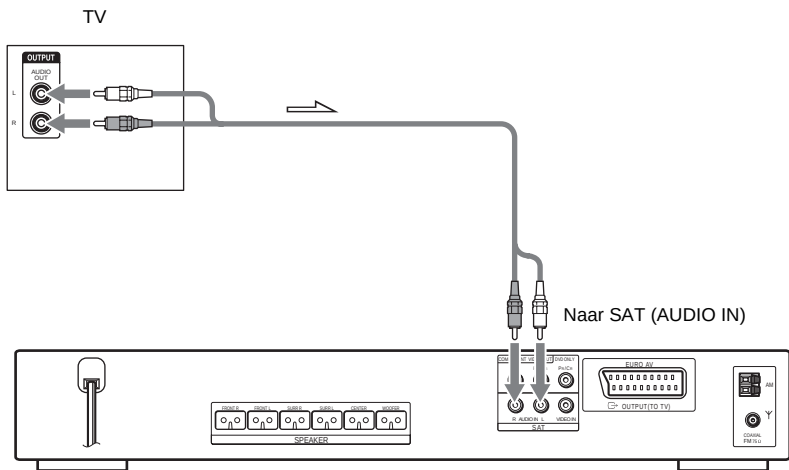
Om deze beelden natuurlijk op het TV-scherm te laten verschijnen in de progressive stand, moet het progressive-videosignaal worden omgezet naar het type DVD software dat u bekijkt.

Opmerking

- Als u videosoftware met progressieve signalen afspeelt, worden gedeelten van bepaalde soorten beelden onnatuurlijk weergegeven vanwege het conversieproces als deze worden uitgevoerd via de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen. Wanneer u "PROGRESSIVE AUTO" of "PROGRESSIVE VIDEO" selecteert, blijven de beelden via de EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)-aansluiting toch intact omdat ze in het interlaceformaat worden uitgevoerd.
- Wanneer u [LINE] bij [SCHERMINSTELLING] op [RGB] (pagina 83) instelt, schakelt het toestel over naar "INTERLACE". Dit gebeurt ook wanneer u "PROGRESSIVE AUTO" of "PROGRESSIVE VIDEO" selecteert.
- Wanneer u [LINE] bij [SCHERMINSTELLING] op [RGB] zet (pagina 83), voert het toestel geen componentvideosignalen uit.

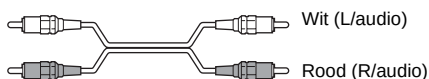
De audiokabels aansluiten

Het geluid van de TV wordt weergegeven door de luidsprekers van dit systeem.



De AUDIO OUT-aansluitingen van een TV verbinden met de SAT (AUDIO IN)-aansluitingen van dit systeem

Verbind een TV met de SAT (AUDIO IN)-aansluitingen met behulp van een audiokabel (niet meegeleverd). Bij het aansluiten van de kabels moet u ervoor zorgen dat de kleur van de stekkers en de aansluitingen van de componenten overeenkomen.



Opmerking

- Sluit de stekkers stevig aan om gebrom en ruis te voorkomen.
- Wanneer uw TV geen AUDIO OUT-aansluitingen heeft, kan het geluid van de TV niet worden weergegeven door de luidsprekers van dit systeem.
- Wanneer u een TV aansluit op SAT (AUDIO IN), kunnen er geen andere componenten, zoals een videorecorder, worden aangesloten.

Tip

- Om naar het geluid van de televisie te luisteren, druk op de optie FUNCTION. Voor details, zie pagina 65.
- Als u het geluid van een TV of het stereogeluid van een 2-kanaalsbron wilt weergeven via de 6 luidsprekers, kiest u het geluidsveld "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" of "Dolby Pro Logic II MUSIC" (pagina 63).
- Wanneer u het geluidsveld "NIGHT" (pagina 63) kiest, komt het geluid alleen uit de voorluidsprekers.

Stap 4: Andere componenten aansluiten

U kunt het geluid van een andere component beluisteren via de luidsprekers van dit systeem door het aan te sluiten op AUDIO OUT van een andere component. Sluit andere componenten rechtstreeks aan op de TV om een videoverbinding tot stand te brengen.

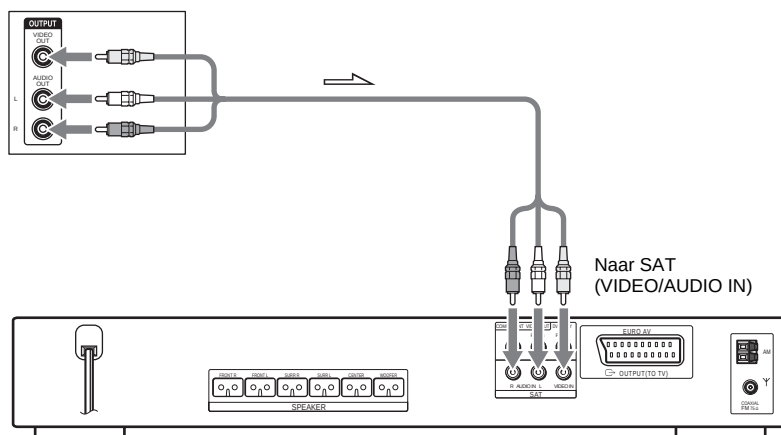
Opmerking

- Wanneer u in stap 3 een TV aansluit op SAT (pagina 25), kunnen geen andere componenten worden aangesloten op het systeem.

Het systeem en een andere componenten aansluiten

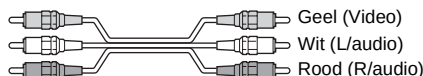
Voert de andere component uit via het systeem.

Videorecorder, digitale satellietontvanger of PlayStation 2 enz.



De VIDEO/AUDIO OUT-aansluitingen van een andere component verbinden met de SAT (AUDIO IN)-aansluitingen van dit systeem

Verbind een videorecorder of andere component met de SAT (VIDEO/AUDIO IN)-aansluitingen met behulp van een video/audiokabel (niet meegeleverd). Bij het aansluiten van de kabels moet u ervoor zorgen dat de kleur van de stekkers en de aansluitingen van de componenten overeenkomen.



Een draagbare audiobron beluisteren via het systeem

Verbind de audio-uitgangen van de draagbare audiobron met behulp van de kabel met stereo minstekker (niet meegeleverd) met de AUDIO IN-aansluiting op het voorpaneel van het systeem.



Opmerking

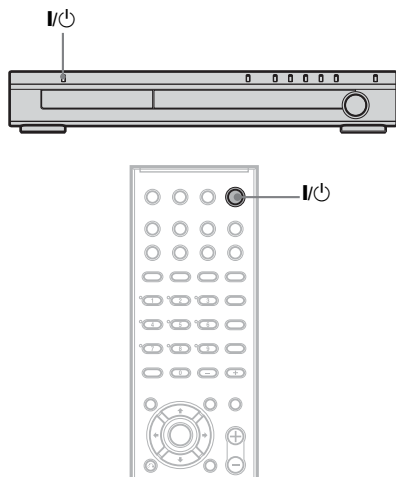
- Sluit de stekkers stevig aan om gebrom en ruis te voorkomen.

Tip

- Wanneer u een andere component aansluit op het systeem, kan die component worden beluisterd door op FUNCTION te drukken (pagina 75).

Stap 5: Het netsnoer aansluiten

Alvorens het netsnoer van dit systeem aan te sluiten op een stopcontact, moet u eerst de luidsprekers aansluiten op het systeem (pagina 16).



Het toestel aanzetten

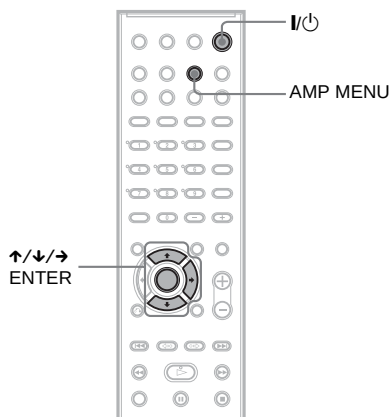
Druk op I/⏻.

Het toestel uitzetten

Druk op I/⏻. Het toestel schakelt over naar de stand-bymodus.

Schakel het toestel niet uit tijdens het afspelen van een disc door op I/⏻ te drukken. Hierdoor kunnen de menu-instellingen immers worden gewist. Om het toestel uit te schakelen, drukt u eerst op ■ om de weergave te stoppen en vervolgens op I/⏻.

Stap 6: De demonstratie stoppen



Nadat het netsnoer is aangesloten, verschijnt de demonstratie in het uitleesvenster op het voorpaneel. Door op I/⏻ op de afstandsbediening te drukken, stopt de demonstratie.

Opmerking

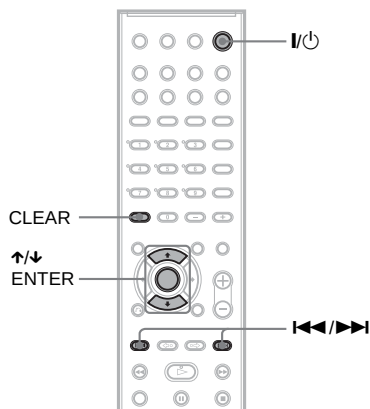
- Door op I/⏻ op het toestel te drukken, stopt de demonstratie niet.
- Wanneer u de demonstratiestand inschakelt in het AMP menu, stopt de demonstratie niet ook al drukt u op I/⏻ op de afstandsbediening. Om de demonstratie te stoppen, zet u de demonstratiestand uit en drukt u vervolgens op I/⏻ op de afstandsbediening.

De demonstratiestand aan/uit zetten

- 1 Druk op AMP MENU.**
- 2 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot "DEMO" verschijnt in het display op het voorpaneel en druk op ENTER of →.**
- 3 Druk op ↑/↓ om de instelling te kiezen.**
 - DEMO OFF: zet de demonstratiestand uit.
 - DEMO ON: zet de demonstratiestand aan.
- 4 Druk op ENTER of AMP MENU.**
Het AMP menu schakelt uit.

Stap 7: De snelinstelling uitvoeren

Voer de onderstaande procedure uit voor een minimale basisinstelling van het toestel.
Druk op ►► om een instelling over te slaan.
Druk op ◄◄ om terug te keren naar de vorige stap.



1 Zet de televisie aan.

2 Druk op I/⏻.

Opmerking

- Maak de hoofdtelefoon los, wanneer u de snelinstelling uitvoert. U kunt de stappen na 10 niet meer uitvoeren, wanneer de hoofdtelefoon nog is aangesloten.
- Controleer of de functie ingesteld is op "DVD".

3 Stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in dat het signaal van het toestel op het televisiescherm verschijnt.

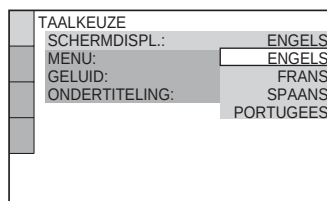
De melding [Druk op [ENTER] voor snelle instelling.] verschijnt onder aan het scherm. Indien deze melding niet verschijnt, moet u de Snelinstelling nogmaals verrichten (pagina 33).

Opmerking

- Wanneer u op CLEAR drukt, verschijnt het bericht. Zie "Snelinstelling weer oproepen" (pagina 33) wanneer u de Snelinstelling moet verrichten.

4 Druk op ENTER zonder dat er een disc is geplaatst.

Het instelscherm voor de taal van het schermdisplay verschijnt.



5 Druk op ↑/↓ om een taal te selecteren.

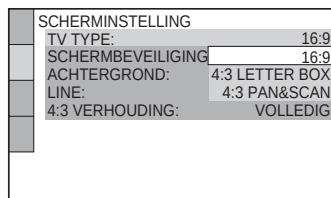
Het menu en de ondertitels worden weergegeven in de geselecteerde taal.

Opmerking

- De taalkeuze is afhankelijk van het land.

6 Druk op ENTER.

Het instelscherm voor de breedte-/hoogteverhouding van de aangesloten televisie verschijnt.



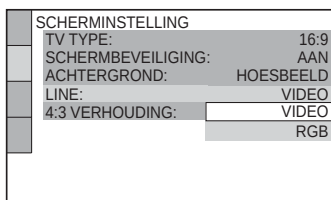
7 Druk op ↑/↓ om de instelling te selecteren die overeenkomt met de televisie.

■ Voor een standaard 4:3 TV
[4:3 LETTER BOX] of [4:3 PAN&SCAN]
(pagina 82)

■ Voor een breedbeeld-TV of standaard 4:3 TV met breedbeeldstand
[16:9] (pagina 82)

8 Druk op ENTER.

Het instelscherm verschijnt om de methode te kiezen voor de uitvoer van videosignalen via de EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV)-aansluiting aan de achterkant van het toestel.



9 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om de uitvoermethode voor videosignalen te kiezen.

- [VIDEO]: voert videosignalen uit.
- [RGB]: voert RGB-signalen uit.

Opmerking

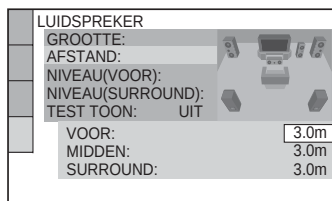
- Wanneer uw TV niet compatibel is met RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het TV-scherm wanneer u [RGB] kiest. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie.

10 Druk op ENTER.

Het instelscherm voor het kiezen van de luidsprekerafstand verschijnt.

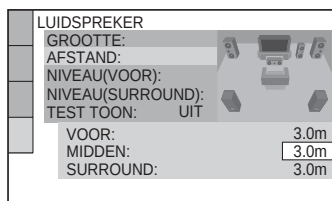
11 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om de afstand van de voorluidspreker tot de luisterpositie te kiezen en druk op ENTER.

Instelbaar van 1,0 tot 7,0 meter.



12 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om de afstand van de middenluidspreker tot de luisterpositie te kiezen en druk op ENTER.

Instelbaar van 0,0 tot 7,0 meter.

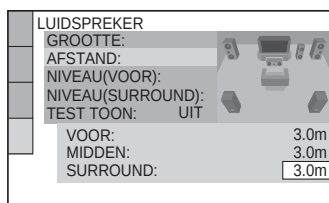


Opmerking

- Het instelbereik varieert naargelang de instelling van de voorluidspreker.

13 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om de afstand van de surround luidspreker tot de luisterpositie te kiezen.

Instelbaar van 0,0 tot 7,0 meter.



Opmerking

- Het instelbereik varieert naargelang de instelling van de voorluidspreker.

14 Druk op ENTER.

De Snelinstelling is voltooid. Alle aansluitingen en instellingen zijn gemaakt.

Snelinstelling stoppen

Druk bij elke stap op $\square$ DISPLAY.

Opmerking

- Om een instelling te wijzigen, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 80).

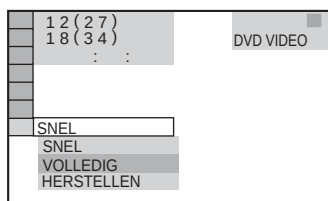
Snelinstelling weer oproepen

1 Druk op $\square$ DISPLAY met de speler in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om $\square$ [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

De opties voor [INSTELLING] verschijnen.



3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [SNEL] te kiezen en druk op ENTER.

Het Snelinstelling-scherm verschijnt.

wordt vervolgd

Luidsprekerinstelling

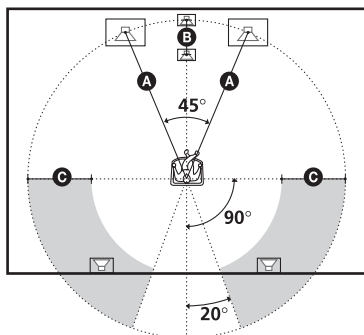
De luidsprekers opstellen

Voor een optimale surround sound moeten alle luidsprekers behalve de subwoofer even ver van de luisterpositie worden geplaatst (A).

De middenluidspreker kan tot 1,6 meter (B) en de achterluidsprekers tot 5,0 meter (C) dichterbij de luisterpositie dan de voorluidsprekers worden geplaatst.

De voorluidsprekers kunnen op 1,0 tot 7,0 meter (A) van de luisterpositie worden geplaatst.

Plaats de luidsprekers zoals hieronder afgebeeld.



Opmerking

- Plaats de midden- en surround luidsprekers niet verder van de luisterpositie dan de voorluidsprekers.

Als u kleurafwijkingen constateert op een TV-toestel in de buurt

De voor- en middenluidsprekers en de subwoofer zijn magnetisch afgeschermd zodat ze naast een TV-toestel kunnen worden geplaatst. Op bepaalde typen TV-toestellen kunnen echter nog steeds kleurafwijkingen optreden. Aangezien de surround luidsprekers niet magnetisch zijn afgeschermd, is het raadzaam om de surround luidsprekers iets verder van het TV-toestel te plaatsen.

Als u kleurafwijkingen constateert...

Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 tot 30 minuten weer in.

Als u nog steeds kleurafwijkingen constateert...

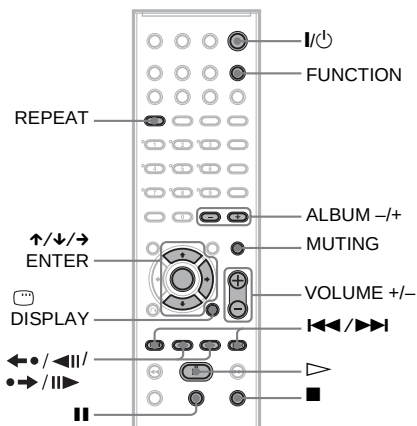
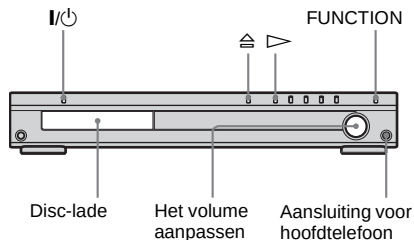
Plaats de luidspreker verder van het TV-toestel.

Als er 'howling' optreedt

Verplaats de luidsprekers of zet het volume op het systeem zachter.

Discs afspelen

Discs afspelen



Afhankelijk van de DVD VIDEO of VIDEO CD kunnen sommige functies verschillend of niet beschikbaar zijn.

Raadpleeg de instructies die bij de disc zijn geleverd.

1 Zet de televisie aan.

2 Zet de ingangskeuzeschakelaar van de TV op dit apparaat.

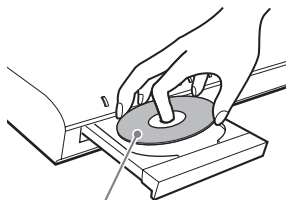
3 Druk op I/⏻.

Het apparaat wordt ingeschakeld. Wanneer het systeem niet is ingesteld op "DVD," druk dan op FUNCTION om "DVD" te kiezen.

4 Druk op ⏏.

5 Plaats een disc.

Leg een disc in de lade en druk op ⏏.



Plaats een 8 cm disc op de binnenste ring in de lade. Let op dat de disc niet over het midden van de lade schuurt.

Opmerking

- Duw de disc-lade niet met de vinger dicht om defecten te voorkomen.
- Plaats niet meer dan twee discs op de lade.

6 Druk op ▷.

Het apparaat begint te spelen (continue weergave).

Regel het volume op het apparaat.

Tip

- Bij sommige discs verschijnt er een menu op het televisiescherm. Voor interactieve weergave volgt u de instructies op het menuscherm. (DVD: page 40), (VIDEO CD: page 42).

Stroom sparen in de stand-bymodus

Druk op I/⏻ terwijl het apparaat inschakelt. Druk eenmaal op I/⏻ om te annuleren.

Bijkomende handelingen

Naar	Druk op
Stop	■
Pauzeren	
Afspelen hervatten na pauzeren	of ▷
Naar het volgende hoofdstuk, track of scène gaan:	▶▶ (behalve JPEG)
Naar het vorige hoofdstuk, track of scène gaan:	◀◀ (behalve JPEG)

Naar	Druk op
Het geluid onderdrukken	MUTING. Om de geluidsonderdrukking te annuleren, drukt u er nogmaals op of regelt u het volume met VOLUME +.
Het afspelen stoppen en de disc verwijderen	⏏
De vorige scène opnieuw afspelen* ¹	◀● / ◀ (direct opnieuw afspelen) tijdens het afspelen.
De huidige scène kort snel vooruitspoelen* ²	●▶ / ▶ (direct doorspoelen) tijdens het afspelen.
Naar het volgende of vorige album gaan * ³	ALBUM + of – tijdens het afspelen.

*1 Alleen DVD VIDEO's/DVD-RW's/DVD-R's. De toets kan niet worden gebruikt voor DivX-videobestanden.

*2 Alleen DVD VIDEO's/DVD-RW's/DVD-R's/DVD+RW's. De toets kan niet worden gebruikt voor DivX-videobestanden.

*3 Alleen DATA CD's/DATA DVD's.

Opmerking

- Wanneer zich geen disc in het apparaat bevindt, verschijnt “NO DISC” in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Tip

- De functie voor direct opnieuw afspelen is handig om een scène of dialoog die u hebt gemist, te herhalen.
- De functie voor direct doorspoelen is handig om een scène over te slaan die u niet' wilt zien.
- Bij bepaalde scènes werkt de functie voor direct opnieuw afspelen of direct doorspoelen mogelijk niet.

Het afspelen hervatten vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt (Resume Play)

Het apparaat memoriseert het punt waar u op ■ hebt gedrukt en “RESUME” verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Resume Play blijft beschikbaar zolang de disc niet wordt verwijderd, zelfs al wordt het toestel in de stand-bymodus gezet door op I/⏏ te drukken.

1 Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om het afspelen te stoppen.

“RESUME” verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en u kunt de disc herstarten vanaf het punt waar u deze hebt gestopt.

Als “RESUME” niet verschijnt, is Resume Play niet beschikbaar.

2 Druk op ▷.

Het apparaat start de weergave vanaf het punt waar u de disc in Stap 1 hebt gestopt.

Opmerking

- Wanneer [MULTI-DISC RESUME] bij [INDIVIDUELE INSTELLING] op [UIT] staat (pagina 84), wordt het hervatpunt gewist wanneer u de functie wijzigt door op FUNCTION te drukken.
- Het punt waar u het afspelen hebt gestopt, kan worden gewist wanneer:
 - u de weergavestand wijzigt;
 - u de instellingen op het instelscherm wijzigt.
 - u de functie wijzigt door op FUNCTION te drukken.
 - u het netsnoer aansluit.
- Voor DVD-RW's in VR-modus, CD's, Super Audio CD's, DATA CD's en DATA DVD's wordt het hervatpunt voor de huidige disc onthouden. Het hervatpunt wordt gewist wanneer:
 - u de disc uitwerpt;
 - het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus (alleen DATA CD's/DATA DVD's).
- Resume Play werkt niet tijdens Program Play en Shuffle Play.
- Deze functie werkt niet met sommige discs.
- Afhankelijk van waar u de disc heeft stopgezet, is het mogelijk dat het apparaat niet exact verder gaat vanaf de stoppositie.

Tip

- Als u het afspelen wilt starten vanaf het begin van de disc, drukt u twee keer op ■ en vervolgens op ▷.

Een disc beluisteren die al eerder werd afgespeeld met behulp van de optie afspelen hervatten (Multi-disc Resume) (alleen DVD VIDEO, VIDEO CD)

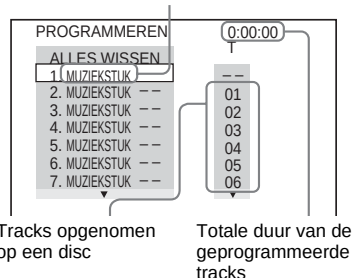
Het apparaat memoriseert het punt waar u de disc hebt gestopt voor maximum 40 discs en hervat daar de weergave wanneer u dezelfde disc de volgende keer inbrengt. Wanneer u de weergave hervat van de 41e disc, wordt het hervatpunt van de eerste disc gewist.

Om deze functie te activeren, zet u [MULTI-DISC RESUME] bij [INDIVIDUELE INSTELLING] op [AAN]. Voor details, zie "[MULTI-DISC RESUME] (alleen DVD VIDEO/VIDEO CD)" (pagina 84).

Opmerking

- Als [MULTI-DISC RESUME] bij [INDIVIDUELE INSTELLING] is ingesteld op [AAN] (pagina 84) en u een opgenomen disc, zoals DVD-RW, afspeelt, kan het apparaat andere opgenomen discs gaan afspelen vanaf hetzelfde hervatpunt. Wilt u vanaf het begin afspelen, dan moet u twee keer op **■** drukken en vervolgens op **▷**.

[MUZIEKSTUK] verschijnt bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.



Uw eigen programma samenstellen (Program Play) (alleen VIDEO CD, Super Audio CD, CD)

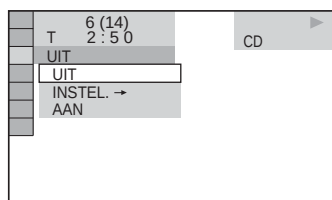
U kunt zelf de volgorde bepalen waarin de tracks op de disc worden afgespeeld en zo uw eigen programma samenstellen. U kunt maximum 99 tracks programmeren.

1 Druk op **DISPLAY**.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op **↑/↓** om **[PROGRAMMEREN]** te kiezen en druk op **ENTER**.

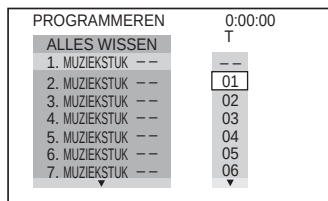
De opties voor [PROGRAMMEREN] verschijnen.



3 Druk op **↑/↓** om **[INSEL. →]** te kiezen en druk op **ENTER**.

4 Druk op **→**.

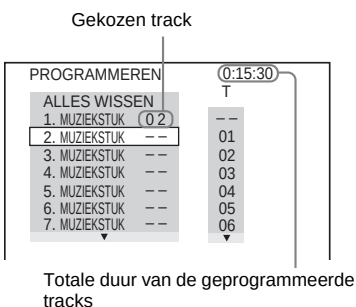
De cursor gaat naar de trackrij [T] (in dit geval [01]).



5 Kies de track die u wilt programmeren.

Kies bijvoorbeeld track [02].

Druk op **↑/↓** om [02] te kiezen onder [T] en druk vervolgens op **ENTER**. Voor een Super Audio CD kan een tracknummer uit 3 cijfers bestaan.



6 Herhaal stap 4 tot 5 om andere tracks te programmeren.

De geprogrammeerde tracks verschijnen in de gekozen volgorde.

7 Druk op om Program Play te starten.

Program Play wordt gestart.

Na afloop van het programma kunt u hetzelfde programma opnieuw starten door op  te drukken.

Terugkeren naar normale weergave

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 2. Om hetzelfde programma opnieuw af te spelen, kiest u [AAN] in stap 3 en drukt u op ENTER.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op  DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Een programma wijzigen of annuleren

- 1 Voer stap 1 tot 3 uit van "Uw eigen programma samenstellen (Program Play)."
- 2 Kies het programmanummer van de track die u wilt wijzigen of annuleren met . Druk op CLEAR om de track uit het programma te wissen.
- 3 Volg Stap 5 voor verdere programmering. Als u een programma wilt annuleren, kiest u [-] bij [T] en drukt u vervolgens op ENTER.

Alle tracks annuleren in de geprogrammeerde volgorde

- 1 Voer stap 1 tot 3 uit van "Uw eigen programma samenstellen (Program Play)."
- 2 Druk op  en kies [ALLES WISSEN].
- 3 Druk op ENTER.

Tip

- Shuffle Play of Repeat Play is mogelijk met de geprogrammeerde tracks. Voer tijdens Program Play de procedure van Shuffle Play (pagina 38) of Repeat Play (pagina 39) uit.

Opmerking

- U kunt deze functie niet gebruiken bij VIDEO CD's en Super VCD's met PBC-weergave.

Weergave in willekeurige volgorde (Shuffle Play)

(alleen VIDEO CD, Super Audio CD, CD)

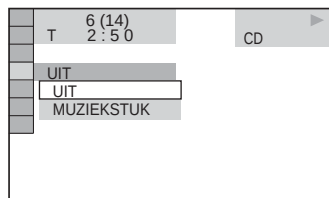
Het apparaat kan tracks in een willekeurige volgorde afspelen "shuffle". Telkens als u de Shuffle-knop indrukt kan er een andere afspeelvolgorde ontstaan.

1 Druk op DISPLAY tijdens het afspelen.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op [SHUFFLE] te kiezen en druk op ENTER.

De opties voor [SHUFFLE] verschijnen.



3 Druk op om een item te kiezen dat u in willekeurige volgorde wilt afspelen.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.

- [MUZIEKSTUK]: tracks op de disc worden willekeurig afgespeeld.

■ Wanneer Program Play is geactiveerd

- [AAN]: tracks gekozen met Program Play worden willekeurig afgespeeld.

4 Druk op ENTER.

Shuffle Play wordt gestart.

Terugkeren naar normale weergave

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 2.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op  DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Tip

- Shuffle Play kan worden ingesteld als het apparaat niet speelt. Kies [SHUFFLE] en druk vervolgens op $\triangleright$. Shuffle Play wordt gestart.

Opmerking

- U kunt deze functie niet gebruiken bij VIDEO CD's en Super VCD's met PBC-weergave.

Herhaalde weergave (Repeat Play)

U kunt alle titels, tracks of albums op een disc of één titel, hoofdstuk, track of album herhaaldelijk afspelen.

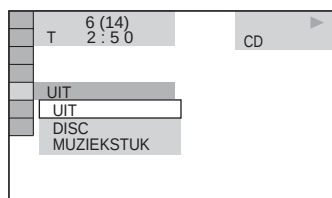
U kunt Shuffle en Program Play combineren.

1 Druk op $\square$ DISPLAY tijdens het afspelen.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op $\updownarrow$ om $\square$ [HERHALEN] te kiezen en druk op ENTER.

De opties voor [HERHALEN] verschijnen.



3 Druk op $\updownarrow$ om het item te kiezen dat u wilt herhalen.

De standaardinstelling is onderstreept.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle titels op de disc worden herhaald.
- [TITEL]: huidige titel wordt herhaald.
- [HOOFDSTUK]: huidige hoofdstuk wordt herhaald.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle titels op de disc worden herhaald.

- [MUZIEKSTUK]: huidige track wordt herhaald.

■ Bij het afspelen van een DATA CD of DATA DVD

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle albums op de disc worden herhaald.
- [ALBUM]: huidige album wordt herhaald.
- [MUZIEKSTUK] (alleen MP3 audio tracks): huidige track wordt herhaald.
- [BESTAND] (alleen DivX-videobestanden): huidige bestand wordt herhaald.

4 Druk op ENTER.

Het item wordt gekozen.

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 2 om terug te keren naar de normale weergave.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op $\square$ DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Tip

- Repeat Play kan worden ingesteld als het apparaat niet speelt. Kies [HERHALEN] en druk vervolgens op $\triangleright$. Repeat Play wordt gestart.
- U kunt de [HERHALEN] status direct laten weergeven door op REPEAT te drukken. Telkens als u op REPEAT drukt verandert de optie [HERHALEN].

Opmerking

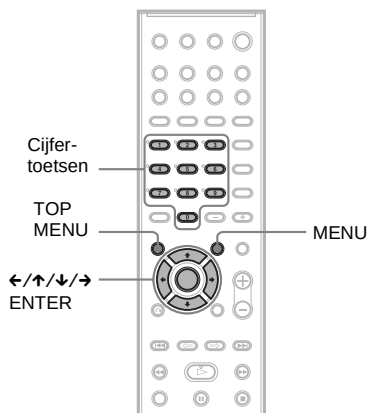
- U kunt deze functie niet gebruiken bij VIDEO CD's en Super VCD's met PBC-weergave.
- Als u een DATA CD afspeelt met MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden, waarvan de afspeeltijden niet gelijk zijn, komt het geluid niet overeen met het beeld.
- Als [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [BEELD (JPEG)] (pagina 48), kan [MUZIEKSTUK] niet worden geselecteerd.

Gebruik van het DVD Menu

DVD-V

Een DVD is onderverdeeld in diverse beeld- of muzieksecties. Deze secties worden "titels" genoemd. Bij het afspelen van een DVD die verscheidene titels bevat, kunt u titels kiezen via het TOP MENU.

Als u een DVD afspeelt waarbij u bijvoorbeeld een taal voor de subtitel of het geluid kunt selecteren, kunt u deze instelling uitvoeren via de optie MENU.



1 Druk op TOP MENU of MENU.

Het disc-menu verschijnt op het TV-scherm.

De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

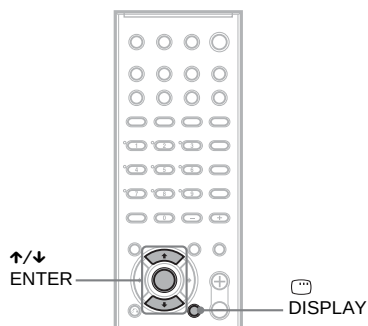
2 Druk op ←/↑/↓/→ of de cijfer-toetsen om het item te kiezen dat u wilt afspelen of wijzigen.

3 Druk op ENTER.

[ORIGINAL] of [PLAY LIST] selecteren op een DVD-RW

DVD-RW

Sommige DVD-RW's hebben in de VR-modus (Video Recording) twee soorten titels voor het afspelen: oorspronkelijk opgenomen titels ([ORIGINAL]) en bewerkbare titels die op opneembare DVD-spelers kunnen worden gemaakt ([PLAY LIST]). U kunt kiezen welke soort titel wordt afgespeeld.

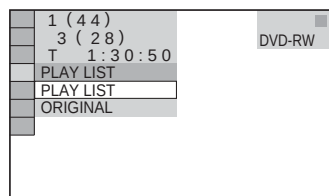


1 Druk op DISPLAY met de speler in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om [ORIGINAL/PLAY LIST] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

De opties voor [ORIGINAL/PLAY LIST] verschijnen.

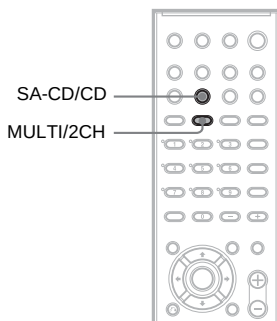


3 Druk op ↑/↓ om een instelling te kiezen.

- [PLAY LIST]: om de titels af te spelen die zijn samengesteld uit [ORIGINAL].
- [ORIGINAL]: om de oorspronkelijk opgenomen titels af te spelen.

Een afspeelgebied kiezen voor een Super Audio CD

SA-CD

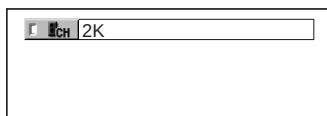


Een afspeelgebied kiezen op een 2-kanaals + Multikanaals Super Audio CD

Sommige Super Audio CD's bestaan uit een 2-kanaals afspeelgebied en een multikanaals afspeelgebied. U kunt het afspeelgebied kiezen dat u wilt beluisteren.

1 Druk op MULTI/2CH als het toestel niet speelt.

Het volgende scherm verschijnt.



2 Druk herhaaldelijk op MULTI/2CH om het item te kiezen.

- [MULTI]: om een multikanaals afspeelgebied af te spelen.
- [2K]: om een 2-kanaals afspeelgebied af te spelen.

Bij het afspelen van een multikanaals afspeelgebied licht "MULTI" in het uitleesvenster op het voorpaneel op.

Opmerking

- Het afspeelgebied kan niet worden gewijzigd tijdens de weergave.

Een weergavelaag kiezen op een hybride Super Audio CD

Sommige Super Audio CD's bestaan uit een HD-laag en een CD-laag. U kunt de weergavelaag kiezen die u wilt beluisteren.

Druk op SA-CD/CD als het toestel niet speelt.

Bij elke druk op de toets wordt afwisselend een HD- of een CD-laag gekozen. Bij het afspelen van de CD-laag licht "CD" in de display op het voorpaneel op.

Opmerking

- Voor meer informatie over Super Audio CD discs, zie pagina 8.
- Elke weergavefunctie werkt alleen binnen de gekozen laag of afspelgebied.
- De afspeellaag kan niet worden gewijzigd tijdens de weergave.
- Wanneer u een CD-laag selecteert, kunt u geen afspelgebied wijzigen door op MULTI/2CH te drukken.

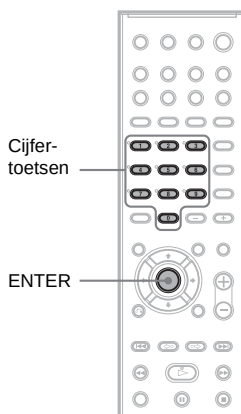
VIDEO CD's met PBC-functies afspelen (Ver.2.0)

(PBC-weergave)



PBC-weergave (Playback Control) biedt de mogelijkheid om eenvoudige interactieve handelingen, zoekfuncties en dergelijke uit te voeren.

Met PBC-weergave kunt u VIDEO CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het TV-scherm te volgen.



1 Speel een VIDEO CD met PBC-functies af.

Het menu voor uw keuze verschijnt.

2 Kies het gewenste item met de cijfertoetsen.

3 Druk op ENTER.

4 Volg de instructies op het menuscherm voor interactieve handelingen.

Afhankelijk van de VIDEO CD kan de procedure verschillen; raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de disc wordt geleverd.

Terugkeren naar het menuscherm

Druk op  RETURN.

Opmerking

- Bij sommige VIDEO CD's verschijnt het menu niet in Stap 1.
- Afhankelijk van de VIDEO CD kan in de gebruiksaanwijzing van de disc de optie [Druk op ENTER] in stap 3 vervangen zijn door [Druk op SELECT]. Druk in dat geval op ▷.

Tip

- wordt vervolgd Voor weergave zonder PBC, drukt u op ◀◀/▶▶ of de cijfertoetsen met het toestel in de stopstand om een track te kiezen en drukt u vervolgens op ▷ of ENTER. [Weergave zonder PBC.] verschijnt op het TV-scherm en de continue weergave begint. Er kunnen geen stilstaande beelden, zoals een menuscherm, worden getoond. Om terug te keren naar de PBC-weergave, drukt u tweemaal op ■ en vervolgens op ▷.

Informatie over MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden

DATA CD

Wat is MP3/JPEG?

MP3 is een audiocompressietechnologie die voldoet aan de ISO/MPEG-voorschriften. JPEG is een beeldcompressietechnologie.

Discs die afgespeeld kunnen worden op het toestel

DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) die opgenomen zijn in MP3-formaat (MPEG1 Audio Layer 3) of JPEG-formaat kunnen worden afgespeeld. De discs moeten zijn opgenomen conform de indeling ISO 9660 Level 1 of Level 2 of Joliet-formaat. Anders worden de tracks (of bestanden) niet herkend. Discs die zijn opgenomen in meerdere sessies, kunnen worden afgespeeld.

Raadpleeg de instructies bij de CD-R-/CD-RW-stations en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over het opnameformaat.

Betreffende een multi-sessiedisc

Als MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden worden opgenomen tijdens de eerste sessie, worden ook tijdens de andere sessies MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden afgespeeld. Indien audiotracks en beelden in audio CD-formaat of video CD-formaat zijn opgenomen tijdens de eerste sessie, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

Opmerking

- Het toestel kan bepaalde DATA CD's die gemaakt zijn in Packet Write-formaat niet afspelen. In dit geval kunt u de opgenomen JPEG-afbeeldingen niet weergeven.

MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden die op het toestel afgespeeld kunnen worden

Het systeem kan MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden afspelen:

- met de extensie ".MP3" (MP3-audiotrack) of ".JPG"/".JPEG" (JPEG-beeldbestand)
 - conform het DCF*-beeldbestandsformaat
- * "Design rule for Camera File system": beeltnormen voor digitale camera's bepaald door JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Opmerking

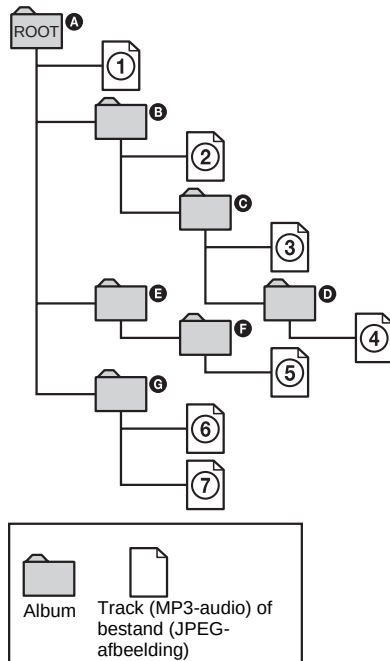
- Het systeem speelt alle gegevens af met de extensie ".MP3", ".JPG" of ".JPEG", zelfs als ze niet in MP3- of JPEG-formaat zijn. Bij het afspelen van dergelijke gegevens kan het volume hoog oplopen waardoor uw luidsprekersysteem kan worden beschadigd.
- Het systeem is niet compatibel met audio van MP3PRO-formaat.

Afspeelvolgorde van MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden

MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden op een DATA CD worden afgespeeld in de onderstaande volgorde:

■ Structuur van de disc-inhoud

Boom 1 Boom 2 Boom 3 Boom 4 Boom 5



Als u een DATA CD in het toestel plaatst en op drukt, worden de genummerde tracks (of bestanden) in volgorde afgespeeld van ① tot en met ⑦. Subalbums/-tracks (of bestanden) binnen het momenteel geselecteerde album krijgen voorrang boven het volgende album in dezelfde structuur. (Voorbeeld: **C** bevat **D** en dus wordt ④ afgespeeld voor ⑤.)

Als u op MENU drukt en de lijst met albumnamen verschijnt (pagina 45), worden de albumnamen in de onderstaande volgorde weergegeven:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Albums die geen tracks (of bestanden) bevatten (zoals album **E**) worden niet weergegeven in de lijst.

Tip

- Als u nummers (01, 02, 03, enzovoort) toevoegt aan de trackbestandsnamen wanneer u de tracks (of bestanden) opslaat op een disc, worden de tracks en bestanden in die volgorde afgespeeld.
- Aangezien het langer duurt om het afspelen van een disc met veel structuren te starten, kunt u het beste albums maken met maximaal twee structuren.

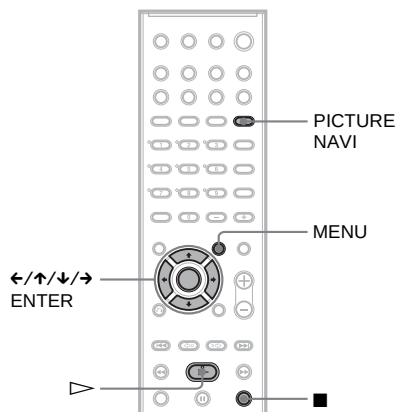
Opmerking

- Afhankelijk van de software die u gebruikt om de DATA CD te maken, kan de afspeelvolgorde verschillen van de afbeelding.
- De afspeelvolgorde is niet van toepassing als elk album meer dan 200 albums en 300 bestanden bevat.
- Het systeem kan maximaal 200 albums herkennen (de speler telt alleen albums, waaronder albums die geen MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden bevatten). Alleen de eerste 200 albums worden afgespeeld.
- De weergave kan wat op zich laten wachten wanneer naar een volgende of ander album wordt gegaan.
- Sommige JPEG-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.

DATA CD's met MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden afspelen

DATA CD

U kunt MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden op DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) afspelen met dit systeem.

**Tip**

- U kunt de discinformatie weergeven tijdens het afspelen van MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden (pagina 57).
- U kunt Repeat Play kiezen bij het afspelen van MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden (pagina 39) en [GELUID] bij het afspelen van een MP3-audiotrack (pagina 61).

Een album selecteren

1 Plaats een DATA CD in het toestel.

De lijst met albums op de DATA CD wordt weergegeven. Bij het afspelen van een album is de titel grijs.

U kunt de albumlijst in- en uitschakelen door op MENU te drukken.



2 Druk op **↑/↓** om het gewenste album te kiezen en druk op **▷**.

Het systeem begint het gekozen album af te spelen.

Het afspelen stoppen

Druk op **■**.

De volgende of vorige MP3-audiotrack afspelen

Druk op **◀◀/▶▶**. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op **▶▶** te blijven drukken na de laatste track van het eerste album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op **◀◀** te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Het volgende of vorige JPEG-beeldbestand afspelen

Druk op **◀/▶** wanneer het bedieningsmenu niet wordt weergegeven. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op **▶** te blijven drukken na het laatste beeld van het eerste album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op **◀** te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Het display uitschakelen

Druk op **MENU**.

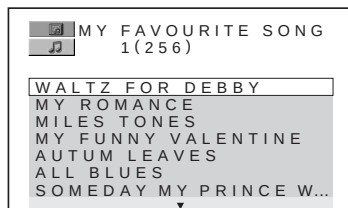
Een MP3-audiotrack selecteren

1 Plaats een DATA CD in het toestel.

De lijst met albums op de DATA CD wordt weergegeven. Bij het afspelen van een album is de titel grijs.

2 Druk op **↑/↓** om een album te selecteren en druk op **ENTER**.

De lijst van tracks verschijnt.



3 Druk op **↑/↓** om een track te selecteren en druk op **ENTER**.

De gekozen track begint te spelen. U kunt de tracklijst aan- en uitschakelen door op **MENU** te drukken. Door nogmaals op **MENU** te drukken, verschijnt de albumlijst.

Het afspelen stoppen

Druk op **■**.

De volgende of vorige MP3-audiotrack afspelen

Druk op **◀◀/▶▶**. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op **▶▶** te blijven drukken na de laatste track van het eerste album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op **◀◀** te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Terugkeren naar het vorige display

Druk op **↶** RETURN.

Het display uitschakelen

Druk op **MENU**.

JPEG-beeldbestanden selecteren

1 Plaats een DATA CD in het toestel.

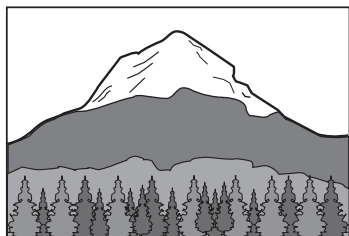
De lijst met albums op de DATA CD wordt weergegeven. Bij het afspelen van een album is de titel grijs.

2 Druk op **↑/↓** om een album te selecteren en druk op **PICTURE NAVI**.

De beeldbestanden in het album worden in 16 subschermen weergegeven.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

3 Druk op **←/↑/↓/→** om het beeld te selecteren dat u wilt weergeven en druk op **ENTER**.



Het volgende of vorige JPEG-beeldbestand afspelen

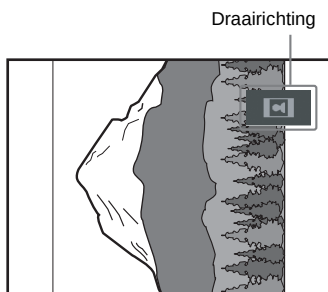
Druk op **←/→** wanneer het bedieningsmenu niet wordt weergegeven. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op **→** te blijven drukken na het laatste beeld van het eerste album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op **←** te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

JPEG-afbeeldingen draaien

Wanneer een JPEG-beeldbestand wordt weergegeven op het scherm, kan het beeld 90 graden worden gedraaid.

Druk op **↑/↓** tijdens het weergeven van een beeld. Als u op **↑** drukt, wordt het beeld 90 graden linksom gedraaid.

U drukt bijvoorbeeld **↑** eenmaal in:



Druk op **CLEAR** om terug te keren naar de normale weergave.

Opmerking

- Als u op **←** drukt tijdens de weergave van het eerste beeldbestand van het album, gebeurt er niets.
- Wanneer u op **←/→** drukt om naar het volgende of vorige beeld te gaan, wordt de functie "Een JPEG-beeld roteren" geannuleerd.
- De diavoorstelling stopt wanneer u op **↑/↓** drukt.

Het afspelen stoppen

Druk op **■**.

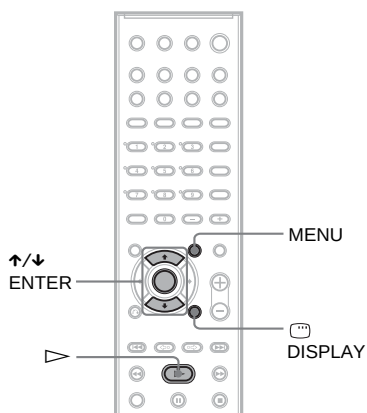
Tip

- Rechts op het scherm verschijnt een schuifbox. Als u extra beeldbestanden wilt weergeven, selecteert u het onderste beeld en drukt u op **↓**. Wilt u terugkeren naar het vorige beeld, dan selecteert u de bovenste beelden en drukt u op **↑**.
- Ook de duur (pagina 49) en het effect (pagina 49) van de diavoorstelling kunnen worden gewijzigd tijdens de weergave van een JPEG-beeldbestand.

Audiotracks en beelden afspelen als Diavoorstelling met geluid

DATA CD

U kunt een diavoorstelling bekijken met geluid door eerst MP3- en JPEG-bestanden in hetzelfde album op een DATA CD te zetten. Kies bij het afspelen van de DATA CD dan [AUTO] mode zoals hieronder beschreven.



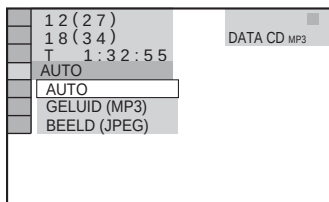
1 Plaats een DATA CD in het toestel.

2 Druk op **DISPLAY**.

Het bedieningsmenu verschijnt.

3 Druk op **↑/↓** om **[STAND (MP3, JPEG)]** te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

De opties voor [STAND (MP3, JPEG)] verschijnen.



4 Druk op **↑/↓** om de gewenste instelling te selecteren en druk op **ENTER**.

De standaardinstelling is onderstreept.

- [AUTO]: de JPEG-beeldbestanden en MP3-audiotracks in hetzelfde album worden afgespeeld als diavoorstelling.
- [GELUID (MP3)]: alleen MP3-audiotracks worden doorlopend afgespeeld.
- [BEELD (JPEG)]: alleen JPEG-bestanden worden afgespeeld als diavoorstelling.

5 Druk op **MENU**.

De lijst met albums op de DATA CD wordt weergegeven.

6 Druk op **↑/↓** om het gewenste album te kiezen en druk op **▷**.

Het systeem begint het gekozen album af te spelen.

U kunt de albumlijst aan- en uitschakelen door op MENU te drukken.

Tip

- Ook de duur (pagina 49) en het effect (pagina 49) van de diavoorstelling kunnen worden gewijzigd tijdens de weergave van JPEG-beeldbestanden.
- Om een diavoorstelling af te spelen met dezelfde audiotrack, stelt u de track in op Repeat Play (pagina 39).
- Wanneer u [AUTO] selecteert, kan het systeem tot 300 MP3-tracks en 300 JPEG-bestanden in één enkel album herkennen. Wanneer u [GELUID (MP3)] of [BEELD (JPEG)] selecteert, kan het systeem tot 600 MP3-tracks en 600 JPEG-bestanden in één enkel album herkennen. Er kunnen maximaal 200 albums worden herkend, ongeacht de gekozen stand.

Opmerking

- JPEG-bestanden en MP3-tracks kunnen niet tegelijkertijd worden afgespeeld wanneer ze niet in hetzelfde album zitten.
- Indien de speelduur van een JPEG-beeldbestand langer is dan die van de MP3-audiotrack, gaat de diavoorstelling door zonder geluid.
- Indien de speelduur van een MP3-audiotrack langer is dan die van het JPEG-beeldbestand, blijft de audiotrack spelen zonder diavoorstelling.
- Als er geen MP3-audiotrack of JPEG-beeldbestand is opgenomen op de DATA CD, verschijnt [Geen audiogegevens] of [Geen beeldgegevens] op het scherm.
- Als u [STAND (MP3, JPEG)] instelt op [BEELD (JPEG)] op een disc met enkel MP3-tracks, of [GELUID (MP3)] op een disc met enkel JPEG-

bestanden, kunt u de [STAND (MP3, JPEG)] instelling niet wijzigen.

- De PICTURE NAVI toets werkt niet wanneer [GELUID (MP3)] is geselecteerd.
- Als u tegelijkertijd een groot MP3-bestand en een grote JPEG-afbeelding weergeeft, kan het geluid verspringen. U kunt het beste de MP3-bitsnelheid instellen op 128 kbps of lager wanneer u het bestand maakt. Als het geluid blijft verspringen, moet u het formaat van de JPEG-afbeelding verkleinen.

De duur van de diavoorstelling opgeven

(alleen JPEG)

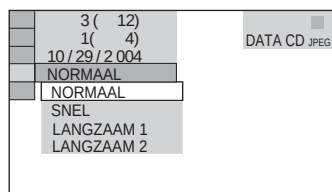
Bij het afspelen van JPEG-beeldbestanden met diavoorstelling, kunt u bepalen hoe lang elke dia op het scherm wordt weergegeven.

1 Druk tweemaal op DISPLAY.

Het bedieningsmenu voor JPEG verschijnt.

2 Druk op om [INTERVAL] te selecteren en druk op ENTER.

De opties voor [INTERVAL] verschijnen.



3 Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

- [NORMAAL]: voor een tijdsduur tussen 6 en 9 seconden. (Beelden van minimaal vier pixels verlengen de tijdsduur.)
- [SNEL]: voor een tijdsduur die korter is dan [NORMAAL].
- [LANGZAAM 1]: voor een tijdsduur die langer is dan [NORMAAL].
- [LANGZAAM 2]: voor een tijdsduur die langer is dan [LANGZAAM 1].

4 Druk op ENTER.

De geselecteerde instelling wordt geactiveerd.

Opmerking

- De weergave van sommige JPEG-bestanden laat wat langer op zich wachten zodat de duur langer lijkt dan

de gekozen instelling. Dit geldt met name voor progressieve JPEG-bestanden of JPEG-bestanden van 3.000.000 pixels of meer.

Een effect voor beeldbestanden in de diavoorstelling kiezen (alleen JPEG)

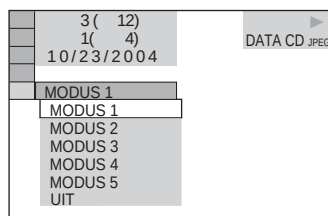
Voor de weergave van een JPEG-beeldbestand kunt u een bepaald effect kiezen.

1 Druk tweemaal op DISPLAY.

Het bedieningsmenu voor JPEG verschijnt.

2 Druk op om [EFFECT] te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

De opties voor [EFFECT] worden weergegeven.



3 Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

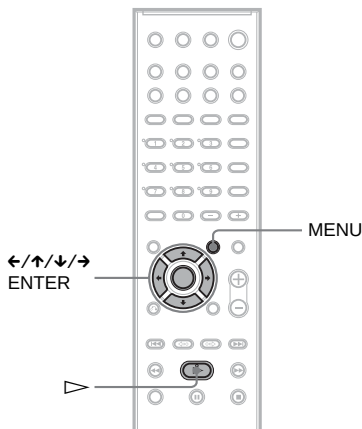
- [MODUS 1]: het beeld wordt van boven naar beneden verplaatst.
- [MODUS 2]: het beeld wordt in de breedte uitgerekt.
- [MODUS 3]: het beeld wordt vanuit het midden van het scherm uitgerekt.
- [MODUS 4]: de beelden worden willekeurig met alle effecten weergegeven.
- [MODUS 5]: het volgende beeld wordt over het vorige beeld geschoven.
- [UIT]: hiermee wordt de functie uitgeschakeld.

4 Druk op ENTER.

De geselecteerde instelling wordt geactiveerd.

DivX[®] Video's bekijken

DATA CD DATA DVD



Betreffende DivX-Videobestanden

DivX[®] is een compressietechniek voor videobestanden ontwikkeld door DivXNetworks, Inc. Dit product is een erkend DivX[®]-product. DATA CD's en DATA DVD's waarop DivX[®]-videobestanden staan, kunnen worden afgespeeld.

DATA CD's en DATA DVD's die met het toestel kunnen worden afgespeeld

Om DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) en DATA DVD's (DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's) af te spelen met dit toestel dient aan bepaalde voorwaarden te zijn voldaan:

- Bij DATA CD's waarop behalve DivX-videobestanden ook MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden staan, kunnen alleen de DivX-videobestanden worden afgespeeld.
- Bij DATA DVD's worden alleen DivX-videobestanden afgespeeld. Andere gegevens dan DivX-videobestanden, zoals MP3-

audiotracks en JPEG-beeldbestanden, worden niet afgespeeld.

Dit toestel is echter alleen geschikt voor het afspelen van DATA CD's met als logische indeling ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet en DATA DVD's van Universal Disk Format (UDF).

U kunt ook multisessie (pagina 43) DATA CD's afspelen maar multisessie DATA DVD's zijn niet afspeelbaar.

Raadpleeg de instructies bij de disc drives en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over de opname-indeling.

Afspeelvolgorde van gegevens op DATA CD's of DATA DVD's

Zie "Afspeelvolgorde van MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden" (pagina 44). Merk op dat de afspeler mogelijk niet van toepassing is, afhankelijk van de software waarmee het DivX-videobestand is aangemaakt of indien er meer dan 200 albums zijn en elk album meer dan 600 DivX-videobestanden bevat.

Opmerking

- Sommige DATA CD's/DAT DVD's die zijn opgenomen in de indeling Packet Write kunnen wellicht niet worden afgespeeld.

DivX videobestanden die kunnen worden afgespeeld

Het toestel kan gegevens afspelen die zijn opgenomen in DivX-indeling en de extensie ".AVI" of ".DIVX" hebben. Het toestel kan geen bestanden afspelen met de extensie ".AVI" of ".DIVX" wanneer ze geen DivX-video bevatten.

Tip

- Voor details omtrent afspeelbare MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden op DATA CD's, zie "Discs die afgespeeld kunnen worden op het toestel" (pagina 43).

Opmerking

- Het toestel kan mogelijk een DivX-videobestand niet afspelen wanneer het werd samengevoegd uit twee of meer DivX-videobestanden.
- Het toestel kan geen DivX-videobestand afspelen van meer dan 720 (breedte) x 576 (hoogte) of 2 GB.
- Bij sommige DivX-videobestanden kan het beeld onscherp zijn of het geluid verspringen.
- Het toestel kan sommige DivX-videobestanden van meer dan 3 uur niet afspelen.

DivX-videobestanden afspelen

DivX-videobestanden op DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) en DATA DVD's (DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's) kunnen worden afgespeeld.

Tip

- U kunt de discinformatie bekijken tijdens het afspelen van een DivX-videobestand (pagina 57).

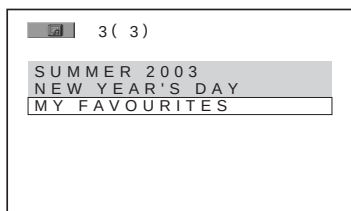
Opmerking

- Wanneer er geen DivX-videobestanden op een DATA DVD staan, verschijnt er een bericht met de melding dat de disc niet kan worden afgespeeld.
- Bij sommige DivX-videobestanden kan het beeld onderbroken of onscherp zijn. Maak in dat geval een bestand met een lagere bitsnelheid aan. Indien het geluid nog altijd is gestoord, dan is MP3 de aanbevolen indeling. Dit toestel is evenwel niet compatibel met de indeling WMA (Windows Media Audio).
- Wegens de compressietechnologie die voor DivX-videobestanden wordt gebruikt, kan het enige tijd duren voor er een beeld verschijnt nadat u op ► hebt gedrukt.
- Bij sommige DivX-videobestanden kan het geluid mogelijk niet samenvallen met het beeld.

Een album selecteren

1 Druk op MENU.

De lijst van albums op de disc verschijnt. Alleen albums die DivX-videobestanden bevatten, verschijnen op het scherm.



2 Druk op ↑/↓ om het album te selecteren dat u wilt afspelen.

3 Druk op ►.

Het systeem begint het gekozen album af te spelen.

Zie "Een DivX-videobestand selecteren" (pagina 51) om DivX-videobestanden te selecteren.

Het afspelen stoppen

Druk op ■.

Naar een volgende of vorige pagina gaan

Druk op ◀/▶.

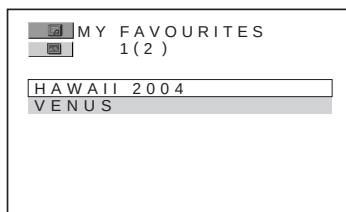
Het display uitschakelen

Druk herhaaldelijk op MENU.

Een DivX-videobestand selecteren

1 Druk na stap 2 van "Een album selecteren" op ENTER.

De lijst met bestanden in het album verschijnt.



2 Druk op ↑/↓ om een bestand te selecteren en druk op ENTER.

Het gekozen bestand begint te spelen.

Het afspelen stoppen

Druk op ■.

Naar een volgende of vorige pagina gaan

Druk op ◀/▶.

Terugkeren naar het vorige display

Druk op ⏮ RETURN.

Het volgende of vorige DivX-videobestand afspelen zonder de bestandslijst te raadplegen

U kunt het vorige of volgende DivX-videobestand in eenzelfde album selecteren door op **◀◀/▶▶** te drukken.

U kunt het eerste bestand van het volgende album selecteren door op **▶▶** te drukken tijdens het afspelen van het laatste bestand van het huidige album. Merk op dat u niet naar het vorige album kunt terugkeren door op **◀◀** te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Tip

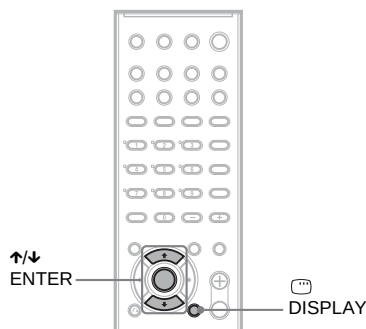
- Indien het aantal kijkbeurten is vooringesteld, kan het DivX-videobestand zoveel keer worden bekeken als het vooringestelde cijfer. De volgende gebeurtenissen worden geteld:
 - wanneer het toestel wordt uitgeschakeld.
 - wanneer de disc-lade is geopend.
 - wanneer een ander bestand wordt afgespeeld.

De vertraging tussen beeld en geluid regelen

(A/V SYNC)



Wanneer het geluid niet tegelijkertijd wordt weergegeven met het beeld, kunt u de vertraging tussen beeld en geluid regelen.

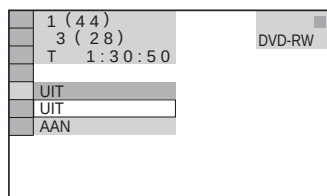


1 Druk op **DISPLAY** in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op **↕** om **[A/V SYNC]** te kiezen en druk op **ENTER**.

De opties voor [A/V SYNC] verschijnen.



3 Druk op **↕** om de instelling te kiezen.

- [UIT]: geen regeling.
- [AAN]: synchroniseert beeld en geluid.

Opmerking

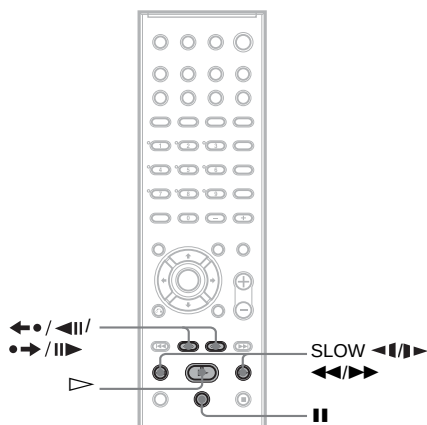
- Deze functie werkt misschien niet afhankelijk van het ingangssignaal.

Een bepaald punt op een disc zoeken

(Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)



U kunt snel een bepaald punt op een disc zoeken met beeld of vertraagde weergave.



Opmerking

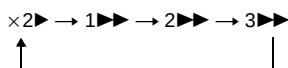
- Bij sommige DVD/VIDEO CD's zijn bepaalde van de beschreven handelingen niet mogelijk.

Snel een bepaald punt zoeken door een disc snel vooruit of achteruit af te spelen (Scan)

(behalve JPEG)

Druk op $\lll$ of $\ggg$ tijdens het afspelen van een disc. Wanneer u het gewenste punt hebt gevonden, drukt u op $\triangleright$ om terug te keren naar de normale snelheid. Bij elke druk op $\lll$ of $\ggg$ tijdens het zoeken, verandert de weergavesnelheid. Bij elke druk op de toets verandert de aanduiding zoals hierna aangegeven is. De werkelijke snelheid kan verschillen afhankelijk van de disc.

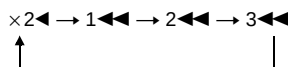
Afspeelrichting



3 $\ggg$ (alleen DVD VIDEO/DVD-RW/DivX video/VIDEO CD)

x2 $\ggg$ (alleen DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Tegenovergestelde richting



3 $\lll$ (alleen DVD VIDEO/DVD-RW/DivX video/VIDEO CD)

x2 $\lll$ (alleen DVD VIDEO)

De "x2 $\ggg$ "/"x2 $\lll$ " afspeelsnelheid is ongeveer het dubbele van de normale snelheid. De "3 $\ggg$ "/"3 $\lll$ " afspeelsnelheid is hoger dan de "2 $\ggg$ "/"2 $\lll$ " en de "2 $\ggg$ "/"2 $\lll$ " afspeelsnelheid is hoger dan de "1 $\ggg$ "/"1 $\lll$ ".

Vertraagde weergave (Slow-motion Play)

(alleen DVD, DVD-RW, DivX video, VIDEO CD)

Druk op $\lll$ of $\ggg$ met het systeem in de pauzestand. Druk op $\triangleright$ om terug te keren naar de normale afspeelsnelheid. Telkens als u tijdens het vertraagd afspelen op $\lll$ of $\ggg$ drukt, verandert de afspeelsnelheid. Er zijn twee snelheden beschikbaar. Bij elke druk op de toets verandert de aanduiding als volgt:

Afspeelrichting

2 $\ggg$ $\leftrightarrow$ 1 $\ggg$

Tegenovergestelde richting (alleen DVD VIDEO)

2 $\lll$ $\leftrightarrow$ 1 $\lll$

De "2 $\ggg$ "/"2 $\lll$ " afspeelsnelheid is trager dan "1 $\ggg$ "/"1 $\lll$ ".

Beeld per beeld-weergave (Freeze Frame)

(behalve Super Audio CD, CD en JPEG)

Druk met het toestel in de pauzestand op **•→/II▶** (stap) om naar het volgende beeld te gaan. Druk op **◀•/◀II** (stap) om naar het vorige beeld te gaan (alleen DVD VIDEO/DVD-RW). Druk op **▷** om terug te keren naar de normale afspeelstand.

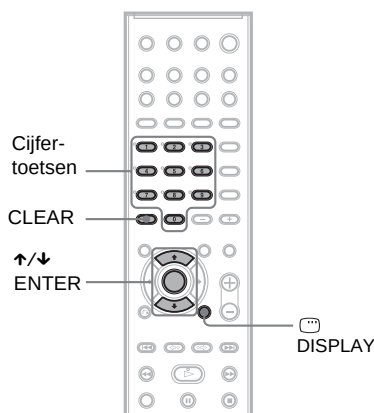
Opmerking

- Op een DVD-RW kunt u in de VR-modus niet zoeken naar een stilstaand beeld.
- Bij DATA CD's werkt deze functie alleen met DivX-videobestanden.

Een titel/hoofdstuk/ track/scène enz. zoeken



U kunt een DVD zoeken op titel of hoofdstuk en u kunt een VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD zoeken op track, index of scène. Aan titels en tracks op de disc zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen door het betreffende nummer in te voeren. U kunt echter ook naar een scène zoeken met de tijdcode.



- 1 Druk op DISPLAY. Druk op DISPLAY (twee keer als u een DATA CD met JPEG-beeldbestanden afspeelt).**

Het bedieningsmenu verschijnt.

- 2 Druk op om de zoekmethode te kiezen.**

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO/DVD-RW

[TITEL]

[HOOFDSTUK]

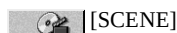
[TIJD/TEKST]

Kies [TIJD/TEKST] om een startpunt te zoeken door de tijdcode in te voeren.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD/ Super VCD zonder PBC-weergave



■ Bij het afspelen van een VIDEO CD/ Super VCD met PBC-weergave



■ Bij het afspelen van een Super Audio CD



■ Bij het afspelen van een CD



■ Bij het afspelen van een DATA CD (MP3 audio)



■ Bij het afspelen van een DATA CD (JPEG-bestand)

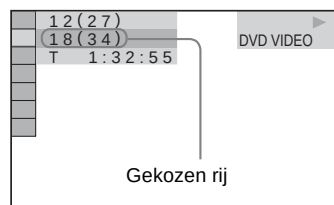


■ Bij het afspelen van een DviX video



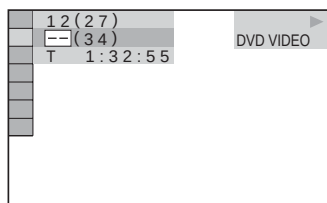
Voorbeeld: wanneer u [HOOFDSTUK] selecteert, wordt [** (**)] gekozen (** verwijst naar een nummer).

Het cijfer tussen haakjes geeft het totale aantal titels, hoofdstukken, tracks, indexen, scènes, albums of bestanden aan.



3 Druk op ENTER.

[** (**)] verandert in [-- (**)].



4 Druk op ↑/↓ of de cijfertoetsen om het nummer van een titel, hoofdstuk, track, index, scène, enz. te kiezen die u wilt zoeken.

Als u zich hebt vergist

Annuleer het cijfer door op CLEAR te drukken en kies vervolgens een ander cijfer.

5 Druk op ENTER.

Het toestel start de weergave vanaf het gekozen cijfer.

Een scène zoeken aan de hand van de tijdcode (alleen DVD VIDEO)

1 Selecteer [TIJD/TEKST] in stap 2.
[T **:**:**] (speelduur van de huidige titel) wordt gekozen.

2 Druk op ENTER.

[T **:**:**] verandert in [T --:--:--].

3 Voer de tijdcode in met behulp van de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.
Om bijvoorbeeld te zoeken naar de scène na 2 uur, 10 minuten en 20 seconden, voert u gewoon [2:10:20] in.

Tip

- Wanneer het bedieningsmenu niet wordt weergegeven, kunt u een hoofdstuk (DVD VIDEO/ DVD-RW), track (Super Audio CD/CD) of bestand (DATA CD (DivX video)/DATA DVD) zoeken door op de cijfertoetsen en ENTER te drukken.

Opmerking

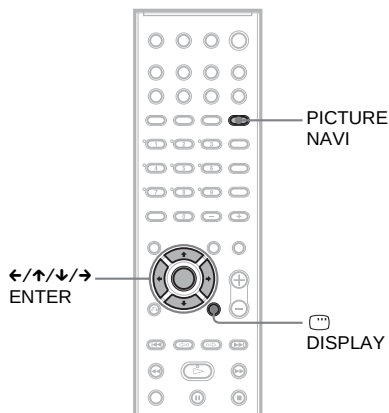
- U kunt geen scène zoeken op een DVD+RW aan de hand van de tijdcode.
- Titels, hoofdstukken of tracks verschijnen met hetzelfde nummer als op de disc.

Zoeken op scène

(Beeldnavigatie)



U kunt het scherm opsplitsen in 9 subschermen om snel de gewenste scène te vinden.



1 Druk tijdens het afspelen op PICTURE NAVI.

Het volgende scherm verschijnt.



2 Druk herhaaldelijk op PICTURE NAVI om het item te kiezen.

- [BEKIJK TITEL] (alleen DVD VIDEO): geeft de eerste scène van elke titel weer.
- [BEKIJK HFST] (alleen DVD VIDEO): geeft de eerste scène van ieder hoofdstuk weer.
- [BEKIJK MUZIEKSTUK] (alleen VIDEO CD/alleen Super VCD): geeft de eerste scène van elk muziekstuk weer.

3 Druk op ENTER.

De eerste scène van elk hoofdstuk, elke titel of track verschijnt als volgt.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Druk op ←/↑/↓/→ om een hoofdstuk, titel of track te selecteren en druk op ENTER.

Het afspelen start vanaf de gekozen scène.

Terugkeren naar de normale afspelstand tijdens het instellen
Druk op ↶ RETURN of ☰ DISPLAY.

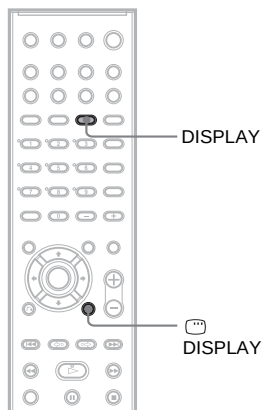
Tip

- Als er meer dan 9 hoofdstukken, titels of tracks zijn, verschijnt ▼ rechtsonder.
Als u extra hoofdstukken, titels of tracks wilt weergeven, selecteert u de onderste scène en drukt u op ↓. Wilt u terugkeren naar de vorige scène, dan selecteert u de bovenste scènes en drukt u op ↑.

Opmerking

- Bij sommige discs kunt u niet alle items kiezen.

Discinformatie controleren



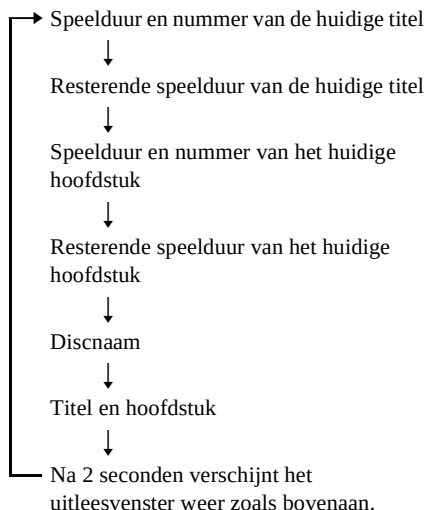
Speelduur en resterende speelduur controleren via het uitleesvenster op het voorpaneel

U kunt informatie over de disc bekijken, zoals de resterende tijd, het totaal aantal titels op een DVD of tracks op een VIDEO CD, Super Audio CD, CD of MP3 en de bestandsnaam van een DivX video via het uitleesvenster op het voorpaneel (pagina 98).

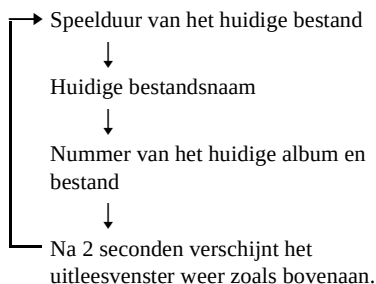
Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op DISPLAY tijdens het afspelen van de disc, verandert de indicatie zoals de onderstaande tabellen laten zien.

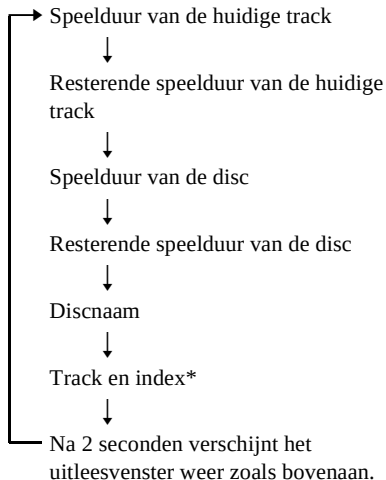
Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW



Bij het afspelen van een DATA CD (DivX video) of DATA DVD (DivX video)

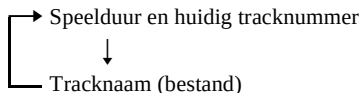


Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC-functies), Super Audio CD of CD



* Behalve CD.

Bij het afspelen van een MP3



Tip

- Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies verschijnt de speelduur.
- Als u VIDEO CD's zonder PBC-functies afspeelt, worden het track- en indexnummer na de disc-naam weergegeven.
- U kunt ook de tijdinformatie en tekst controleren via het bedieningsmenu.

Opmerking

- Wanneer er geen tekst op de disc staat, verschijnt "NO TEXT" in plaats van de naam van de disc of de track (bestand).
- Het systeem kan alleen het eerste niveau van DVD/CD-tekst zoals disc-naam of titel tonen.
- Wanneer de MP3-bestandsnaam niet kan worden getoond, verschijnt "*" in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- De naam van de disc of de track wordt, afhankelijk van de tekst, niet altijd weergegeven.

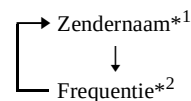
- De speelduur van MP3 audio tracks en DivX-videobestanden wordt mogelijk niet juist weergegeven.
- Bij het afspelen van een disc waarop alleen JPEG-beeldbestanden staan, verschijnt "JPEG" of "NO AUDIO" in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- Bij het afspelen van een disc waarop alleen MP3-bestanden staan, verschijnt "NO IMAGE" in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De zendernaam of frequentie bekijken via het uitleesvenster op het voorpaneel

Wanneer het toestel is ingesteld op "TUNER AM" of "TUNER FM", kan de frequentie worden gecontroleerd via het uitleesvenster op het voorpaneel.

Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op DISPLAY verandert de indicatie zoals de onderstaande tabel laat zien.



*1 Dit wordt weergegeven als u een naam voor een voorkeuzezender hebt opgegeven (pagina 77).

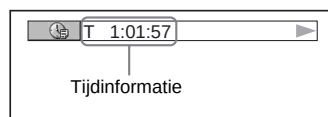
*2 De originele indicatie verschijnt opnieuw na enkele seconden.

Speelduur en resterende speelduur controleren

U kunt de speelduur en de resterende speelduur van de huidige titel, hoofdstuk of track en de totale of resterende speelduur van de disc controleren. U kunt ook de DVD/CD-tekst en MP3-mapnaam/bestandsnaam op de disc controleren.

1 Druk op DISPLAY tijdens het afspelen.

Het volgende scherm verschijnt.



2 Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om de tijd te wijzigen.

De indicatie en het soort tijd dat u kunt controleren hangen af van de disc die u afspeelt.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW

- T **: **: **
Speelduur van de huidige titel
- T_ **: **: **
Resterende speelduur van de huidige titel
- C **: **: **
Speelduur van het huidige hoofdstuk
- C_ **: **: **
Resterende speelduur van het huidige hoofdstuk

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (met PBC-functies)

- **: **: **
Speelduur van de huidige scène

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC-functies), Super Audio CD of CD

- T **: **: **
Speelduur van de huidige track
- T_ **: **: **
Resterende speelduur van de huidige track
- D **: **: **
Speelduur van de huidige disc
- D_ **: **: **
Resterende speelduur van de huidige disc

■ Bij het afspelen van een DATA CD (MP3 audio)

- T **: **: **
Speelduur van de huidige track

■ Bij het afspelen van een DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video)

- **: **: **: **
Speelduur van het huidige bestand

Opmerking

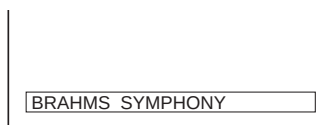
- De speler kan alleen cijfers en letters tonen.
- Afhankelijk van de disc die wordt afgespeeld, kan het apparaat slechts een beperkt aantal tekens weergeven. Ook worden niet alle teksttekens weergegeven, afhankelijk van de disc.

Afspeelinformatie van de disc controleren

DVD/Super Audio CD/CD-tekst controleren

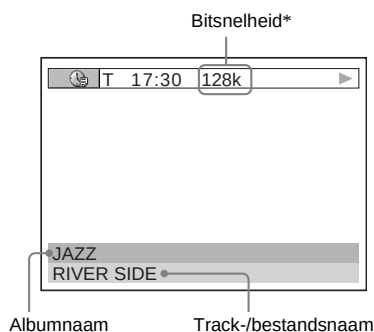
Druk in stap 2 herhaaldelijk op **DISPLAY** om de tekst weer te geven die op de DVD/Super Audio CD/CD is opgenomen.

De DVD/Super Audio CD/CD tekst verschijnt alleen wanneer de tekst op de disc staat. U kunt de tekst niet wijzigen. Wanneer er geen tekst op de disc staat, verschijnt "NO TEXT".



De tekst van een DATA CD (MP3 audio/DivX video)/DATA DVD (DivX video) controleren

Door op **DISPLAY** te drukken tijdens het afspelen van MP3 audio tracks op een DATA CD of DivX-videobestanden op een DATA CD/DATA DVD, kunt u de naam van het album/track/bestand alsook de audio bit rate (hoeveelheid data per seconde van de huidige audio) op uw TV-scherm laten verschijnen.



* Verschijnt bij:

- een MP3 audio track op DATA CD's afspelen.
- het afspelen van een DivX videobestand met MP3 audiosignalen op een DATA CD/DATA DVD.

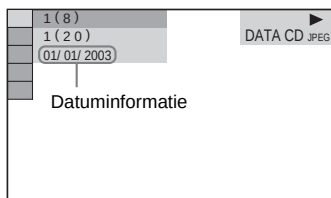
Datuminformatie controleren

(alleen JPEG)

U kunt de datuminformatie controleren tijdens de weergave wanneer de JPEG-beeldgegevens de Exif* tag bevatten.

Druk tweemaal op  DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.



* "Exchangeable Image File Format" is een digitaal camerabeeldformaat bepaald door de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Tip

- De datum verschijnt als [DD/MM/JJJJ].

DD: Dag

MM: Maand

JJJ: Jaar

Opmerking

- Indien een disc geen datuminformatie bevat of deze is beschadigd, kan die informatie niet worden weergegeven.

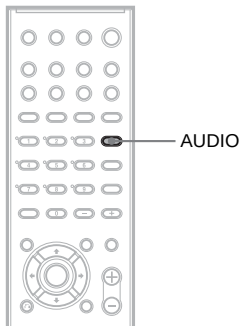
Geluidsregeling

Het geluid regelen

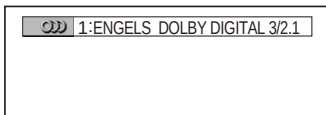


Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DATA CD/DATA DVD (DivX-videobestanden) die is opgenomen in verschillende audioformaten (PCM, Dolby Digital, MPEG-audio of DTS) kunt u het audioformaat kiezen. Bij een meertalige DVD VIDEO kan ook de taal worden gewijzigd.

Bij VIDEO CD's, CD's of DATA CD's kunt u het geluid van het rechter of linker kanaal kiezen en het geluid van het gekozen kanaal beluisteren via de rechter en de linker luidspreker. Bij een disc met een liedje bijvoorbeeld kan het stemgeluid via het rechterkanaal en de muziek via het linker kanaal worden weergegeven. Als u dan alleen de muziek wilt horen, kunt u het linker kanaal kiezen en het geluid via beide luidsprekers beluisteren.



- 1 Druk op AUDIO tijdens de weergave.**
Het volgende scherm verschijnt.



- 2 Druk herhaaldelijk op AUDIO om het gewenste audiosignaal te kiezen.**

■ **Bij het afspelen van een DVD VIDEO**
De taalkeuze hangt af van de DVD VIDEO. Als 4 cijfers worden weergegeven, duiden deze een taalcode aan. Zie "Taalcode lijst" (pagina 96) voor de taalcode. Als dezelfde taal twee of meer keer verschijnt, wordt de DVD VIDEO opgenomen in meerdere audioformaten.

■ **Bij het afspelen van een DVD-RW**
De soorten geluidssporen die op een disc zijn opgenomen, verschijnen. De standaardinstelling is onderstreept.

- Voorbeeld:
- [1: MAIN] (hoofdgeluid)
 - [1: SUB] (subgeluid)
 - [1: MAIN+SUB] (hoofdgeluid en subgeluid)
 - [2: MAIN]
 - [2: SUB]
 - [2: MAIN+SUB]

Opmerking

- [2: MAIN], [2: SUB] en [2: MAIN+SUB] verschijnen niet als één audiotroom opgenomen is op de disc.

■ **Bij het afspelen van een VIDEO CD, CD of DATA CD (MP3-audio)**

De standaardinstelling is onderstreept.

- [STEREO]: het standaardstereogeluid
- [1/L]: het geluid van het linker kanaal (mono)
- [2/R]: het geluid van het rechter kanaal (mono)

■ **Bij het afspelen van een DATA CD (DivX video) of DATA DVD (DivX video)**

De keuze van DATA CD of DATA DVD audiosignalen verschilt volgens het DivX videobestand op de disc. De indeling wordt weergegeven in het uitleesvenster.

■ **Bij het afspelen van een Super VCD**
De standaardinstelling is onderstreept.

- [1:STEREO]: het stereogeluid van audiotrack 1
- [1:1/L]: het geluid van het linker kanaal van audiotrack 1 (mono)
- [1:2/R]: het geluid van het rechter kanaal van audiotrack 1 (mono)

wordt vervolgd

- [2:STEREO]: het stereogeluid van audiotrack 2
- [2:1/L]: het geluid van het linkerkanaal van audiotrack 2 (mono)
- [2:2/R]: het geluid van het rechterkanaal van audiotrack 2 (mono)

Opmerking

- Bij het afspelen van een Super VCD zonder audiotrack 2 wordt er geen geluid weergegeven wanneer u [2:STEREO], [2:1/L] of [2:2/R] selecteert.
- U kunt het geluid van Super Audio CD's niet regelen.

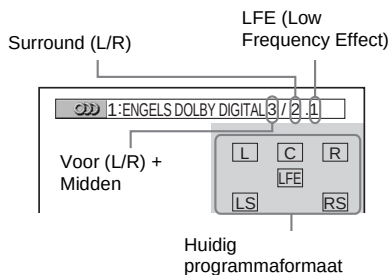
De indeling van het audiosignaal controleren (alleen DVD, DivX video)

Als u tijdens de weergave herhaaldelijk op AUDIO drukt, verschijnt het formaat van het huidige audiosignaal (PCM, Dolby Digital, DTS enz.) zoals hieronder wordt getoond.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO

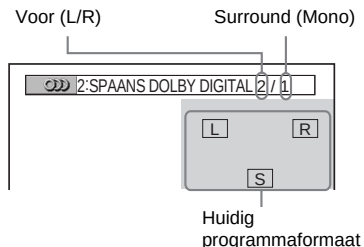
Voorbeeld:

Dolby Digital 5.1-kanaals



Voorbeeld:

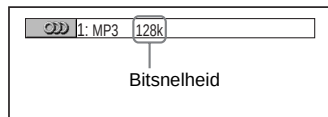
Dolby Digital 3 ch



■ Bij het afspelen van een DATA CD (DivX video) of DATA DVD (DivX video)

Voorbeeld:

MP3 audio



Betreffende audiosignalen

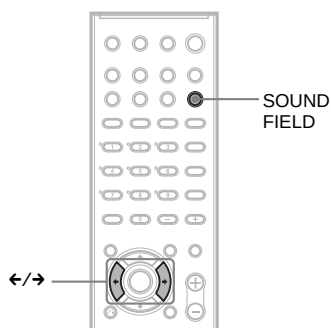
Audiosignalen die op een disc zijn opgenomen, bevatten de onderstaande geluidselementen (kanalen). Elk kanaal wordt door een aparte luidspreker weergegeven.

- Voor (L)
- Voor (R)
- Midden
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (Mono): Dolby Surround Sound-signalen of Dolby Digital mono Surround-signalen.
- LFE (Low Frequency Effect) signaal

Surround Sound-weergave met de geluidsveldfunctie



U kunt gebruikmaken van de Surround sound door één van de vooraf geselecteerde geluidsvelden te selecteren. Op die manier klinkt muziek bij u thuis net als in een bioscoop of concertzaal.



Druk op SOUND FIELD.

Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD tot het gewenste geluidsveld verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

U kunt het geluidsveld ook kiezen door op $\leftrightarrow$ te drukken.

Alle geluidsvelden

Geluidsveld	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
VIRTUAL MULTI DIMENSION	V.M.DIM.
MULTI ST.	MULTI ST.
ROCK	ROCK
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NIGHT	NIGHT

Geluidsveld	Display
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL
HEADPHONE 2CHANNEL STEREO	HP 2CH STEREO

Automatische weergave van het originele geluid

■ AUTO FORMAT DIRECT AUTO

Deze automatische decodeerfunctie detecteert automatisch het type audiosignaal dat wordt ingevoerd (Dolby Digital, DTS of standaard 2-kanaals stereo) en staat eventueel in voor de nodige decodering. In deze stand wordt het geluid weergegeven zoals het werd opgenomen/gecodeerd, zonder enig effect (b.v. nagalm) toe te voegen.

Wanneer er echter geen laagfrequente signalen (Dolby Digital LFE, enz.) zijn, wordt een laagfrequent signaal geproduceerd en naar de subwoofer gestuurd.

Alleen de voorste luidsprekers en subwoofer gebruiken

■ 2 CHANNEL STEREO

In deze modus wordt het geluid uitgevoerd via de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer. Het geluid van standaard 2-kanaals (stereo) bronnen wordt helemaal niet bewerkt. Indelingen voor surround-sound via meerdere kanalen worden gereduceerd tot afspelen via twee kanalen (downmixen).

Zo kunt u elk medium alleen met de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer afspelen.

2-kanaalsgeluid weergeven als 5.1-kanaals CD's

■ Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic maakt vijf uitvoerkanalen uit 2-kanaalsbronnen. In deze modus wordt Pro Logic decodering toegepast op het ingangssignaal en het uitgangssignaal naar de

wordt vervolgd

voor-, midden- en surround luidsprekers. Het surround kanaal wordt dan mono.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaalsbronnen. Dit wordt gedaan met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

Opmerking

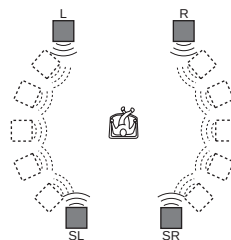
- Wanneer het ingangssignaal afkomstig is van een multikanaalsbron, worden Dolby Pro Logic en Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC uitgeschakeld en wordt het signaal van de multikanaalsbron rechtstreeks uitgevoerd.
- Bij een bilingual broadcast sound, werken Dolby Pro Logic en Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC niet.

Virtual surround luidsprekers

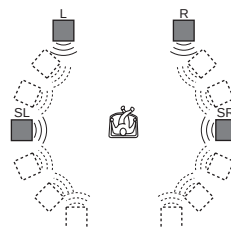
■ VIRTUAL MULTI DIMENSION

Creëert een reeks virtuele surround posities met het huidige setje surround luidsprekers, om het effect van het surround geluid te versterken. Deze stand creëert 5 paar virtuele luidsprekers rond de luisteraar in een horizontale hoek van ongeveer 30°. Het effect hangt af van de [ACHTER] of [OPZIJ] instelling van de surround luidsprekers (pagina 84).

[ACHTER]



[OPZIJ]



- L: Voorluidspreker (links)
- R: Voorluidspreker (rechts)
- SL: surround luidspreker (links)
- SR: surround luidspreker (rechts)
- : Virtuele luidspreker

2-kanaalsbronnen weergeven via de surround luidsprekers

■ MULTI ST.

In deze stand worden 2-kanaalsbronnen tegelijkertijd weergegeven door de voorluidsprekers en de surround luidsprekers. Het geluid dat wordt weergegeven door de surround luidsprekers is hetzelfde als het geluid dat wordt weergegeven door de voorluidsprekers.

Tip

- Wanneer u “MULTI ST.” selecteert, “LINK” op in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Een geluidsveld voor muziek kiezen

■ ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC

In elke stand past het geluid optimaal bij de bron.

Geluid beluisteren met laag volume

■ NIGHT

In deze stand klinken de geluidseffecten en dialogen zoals in een bioscoop, zelfs bij laag volume. Dit is heel nuttig om 's nachts naar een film te kijken.

In deze stand komt het geluid alleen uit de voorluidsprekers. Als het geluid afkomstig is van een 2-kanaalsbron, heeft deze functie geen effect.

Surround sound via een hoofdtelefoon

■ HEADPHONE VIRTUAL

In deze stand wordt het geluid als surround uitgevoerd via hoofdtelefoon L/R.

Deze stand werkt alleen als een multikanaalbron wordt afgespeeld.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

In deze stand wordt het geluid uitgevoerd via de hoofdtelefoon L/R. De geluidsveldregeling geldt niet voor Standaard tweekanaals (stereo) bronnen. Indelingen voor surround-sound via meerdere kanalen worden gereduceerd tot afspelen via twee kanalen (downmixen).

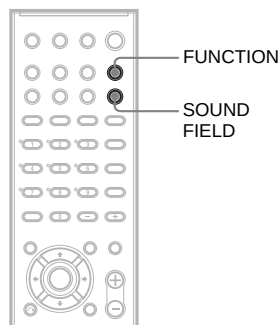
Het surround-effect uitzetten

Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD tot "A.F.D. AUTO" of "2CH STEREO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Het geluid van een TV of videorecorder weergeven via alle luidsprekers

U kunt het geluid van een TV of videorecorder laten weergeven door alle luidsprekers van dit systeem.

Voor details, zie "Stap 3: TV aansluiten" (pagina 25) en "Stap 4: Andere componenten aansluiten" (pagina 29).



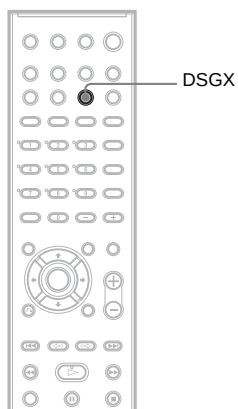
- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "TV" of "SAT" (afhankelijk van de aansluiting) verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.**
- 2 Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD tot het gewenste geluidsveld verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.**

Als u het geluid van een TV of het stereogeluid van een 2-kanaalsbron wilt weergeven via de 6 luidsprekers, kiest u het geluidsveld "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" of "Dolby Pro Logic II MUSIC".

Opmerking

- Wanneer u het geluidsveld "NIGHT" (pagina 63) kiest, komt het geluid alleen uit de voorluidsprekers.

Geluidseffecten



Lage tonen versterken

U kunt lage tonen versterken

Druk op DSGX.

Lage tonen worden effectief versterkt.

Geluidseffecten afzetten

Druk nogmaals op DSGX.

Opmerking

- De DSGX functie werkt niet wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten.
- De DSGX-functie kan mogelijk niet werken afhankelijk van het ingangssignaal.

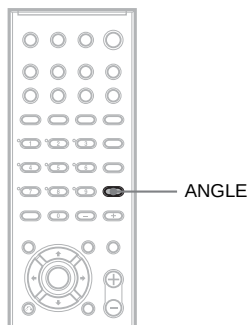
Diverse bijkomende functies

Hoeken wijzigen

DVD-V

Bij DVD VIDEO's waarbij een scène vanuit verschillende hoeken is opgenomen.

Bij een scène met een rijdende trein kunt u bijvoorbeeld een beeld tonen van voor de trein, vanuit het linker venster of vanuit het rechter venster terwijl de trein verder rijdt zonder de beweging van de rijdende trein te onderbreken.



Druk op ANGLE tijdens de weergave.

Bij elke druk op ANGLE verandert de hoek.

Opmerking

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de hoeken niet wijzigen, ook al is er vanuit meer hoeken opgenomen.

Ondertitels weergeven

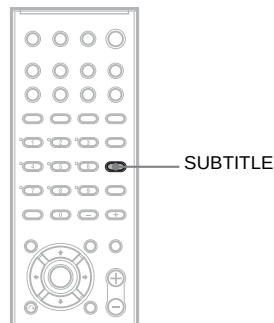
DVD-V

DVD-RW

DATA CD

DATA DVD

Bij discs waarop ondertitels zijn opgenomen, kunt u die ondertitels tijdens het afspelen laten verschijnen of doen verdwijnen. Bij discs waarop meertalige ondertitels zijn opgenomen, kunt u de taal van de ondertitels tijdens het afspelen veranderen en naar wens aan- en uitzetten. Zo kunt u bijvoorbeeld de taal kiezen die u wilt leren en de ondertitels aanzetten voor een beter begrip.



Druk op SUBTITLE tijdens de weergave.

Bij elke druk op SUBTITLE verandert de taal van de ondertitels.

Opmerking

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet wijzigen, ook al zijn er ondertitels in meerdere talen opgenomen. Eventueel kunnen ze ook niet worden uitgeschakeld.
- U kunt de ondertitels wijzigen indien het DivX videobestand de extensie ".AVI" of ".DIVX" heeft en ondertitelinformatie bevat.

Discs vergrendelen

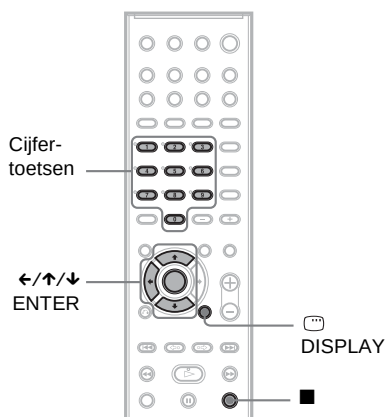
(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)



De weergave van discs kan op 2 manieren worden beperkt.

- Eigen kinderbeveiliging
U kunt de weergave zo beperken dat het toestel bepaalde discs niet kan afspelen.
- Kinderbeveiliging
Voor de weergave van sommige DVD VIDEO's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Scènes kunnen zijn vergrendeld of vervangen door andere scènes.

Kinderbeveiliging en eigen kinderbeveiliging werken met hetzelfde wachtwoord.



Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]

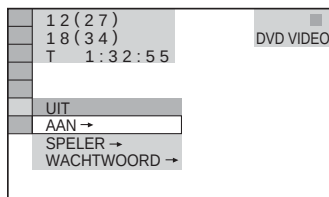
U kunt hetzelfde wachtwoord voor eigen kinderbeveiliging instellen voor maximaal 40 discs. Vanaf de 41e disc wordt de eerste disc gewist.

- Plaats de disc die u wilt vergrendelen.**
Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om de weergave te stoppen.

- Druk op DISPLAY met de speler in de stopstand.**

Het bedieningsmenu verschijnt.

- Druk op om [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**
De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.



- Druk op om [AAN →] te kiezen en druk op ENTER.**

■ Als u nog geen wachtwoord hebt ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.



Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.

■ Als u al een wachtwoord hebt geregistreerd

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.



5 Voer het 4-cijferige wachtwoord (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

[Eigen kinderbeveiliging staat aan.]
verschijnt en het bedieningsmenuscherm
keert terug.

Eigen kinderbeveiliging uitschakelen

- 1 Volg stap 1 tot en met 3 van "Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]".
- 2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [UIT $\rightarrow$] te kiezen en druk op ENTER.
- 3 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

Een disc afspelen waarvoor eigen kinderbeveiliging is ingesteld

- 1 Plaats de disc waarvoor eigen kinderbeveiliging is ingesteld.

Het [EIGEN KINDERBEVEILIGING]
scherm verschijnt.



- 2 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.
Het toestel is klaar voor weergave.

Tip

- Indien u uw wachtwoord bent vergeten, voer dan het cijfer "199703" in met de cijfertoetsen wanneer het [EIGEN KINDERBEVEILIGING] scherm uw wachtwoord vraagt en druk vervolgens op ENTER. U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren.

Weergave door kinderen beperken [KINDERBEVEILIGING]

(alleen DVD)

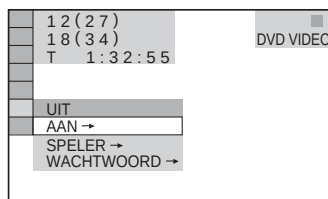
Voor de weergave van sommige DVD VIDEO's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Dat kan met de functie [KINDERBEVEILIGING].

- 1 Druk op DISPLAY met de speler in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

- 2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om  [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.



- 3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [SPELER $\rightarrow$] te kiezen en druk op ENTER.

■ Als u nog geen wachtwoord hebt ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.



Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

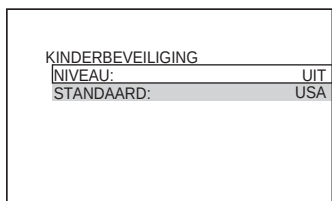
Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.

■ **Als u al een wachtwoord hebt geregistreerd**
Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.



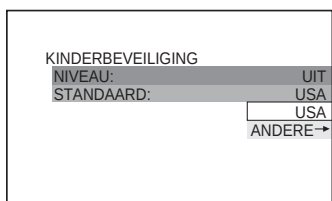
4 Voer het 4-cijferige wachtwoord (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

Het scherm voor het instellen van het afspelbeperkingsniveau verschijnt.



5 Druk op ↑/↓ om [STANDAARD] te kiezen en druk op ENTER.

De gekozen items voor [STANDAARD] verschijnen.



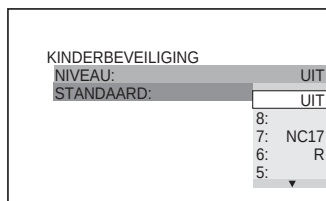
6 Druk op ↑/↓ om een geografisch gebied als beperking te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

Het gebied wordt gekozen.

Wanneer u [ANDERE →] selecteert, moet u een standaardcode opgeven in de tabel op pagina 71 met behulp van de cijfertoetsen.

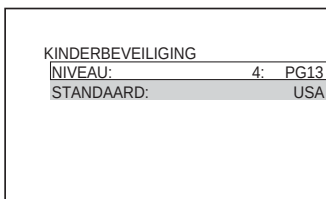
7 Druk op ↑/↓ om [NIVEAU] te selecteren en druk op ENTER.

De gekozen items voor [NIVEAU] verschijnen.



8 Druk op ↑/↓ om het gewenste niveau te selecteren en druk op ENTER.

Kinderbeveiliging is ingesteld.



Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Kinderbeveiliging uitschakelen

Zet [NIVEAU] in stap 8 op [UIT].

Een disc afspelen waarvoor kinderbeveiliging is ingesteld

1 Plaats de disc en druk op ▷.

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

2 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

De weergave start.

Tip

- Wanneer u uw wachtwoord bent vergeten, verwijdert u de disc en herhaalt u stap 1 tot en met 3 van "Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]". Wanneer u wordt gevraagd uw wachtwoord in te voeren, voert u "199703" in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op ENTER. U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren. Nadat u een nieuw 4-cijferig wachtwoord hebt ingevoerd, moet u de disc weer in het toestel plaatsen en op ▷ drukken. Voer uw nieuwe wachtwoord in wanneer het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

Opmerking

- Het bedieningsmenu verschilt afhankelijk van het type disc.
- Bij het afspelen van discs zonder kinderbeveiligingsfunctie kan met dit toestel de weergave niet worden beperkt.
- Bij sommige discs kan u worden gevraagd het kinderbeveiligingsniveau te wijzigen. Voer dan uw wachtwoord in en wijzig het niveau. Wanneer Resume Play wordt gestopt, wordt het vorige niveau hersteld.

Regiocode

Standaard	Code-nummer	Standaard	Code-nummer
Argentinië	2044	Maleisië	2363
Australië	2047	Mexico	2362
België	2057	Nederland	2376
Brazilië	2070	Nieuw-Zeeland	2390
Canada	2079	Noorwegen	2379
Chili	2090	Oostenrijk	2046
China	2092	Pakistan	2427
Denemarken	2115	Portugal	2436
Duitsland	2109	Rusland	2489
Filippijnen	2424	Singapore	2501
Finland	2165	Spanje	2149
Frankrijk	2174	Thailand	2528
India	2248	Verenigd Koninkrijk	2184
Indonesië	2238	Zweden	2499
Italië	2254	Zwitserland	2086
Japan	2276		
Korea	2304		

3 Druk op om [WACHTWOORD →] te kiezen en druk op ENTER.

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

4 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

5 Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op ENTER.

6 Om uw wachtwoord te bevestigen, voert u het nogmaals in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op ENTER.

Als u zich vergist bij het invoeren van het wachtwoord

Druk op voordat u op ENTER drukt en voer het juiste nummer in.

Wachtwoord wijzigen

1 Druk op DISPLAY met de speler in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

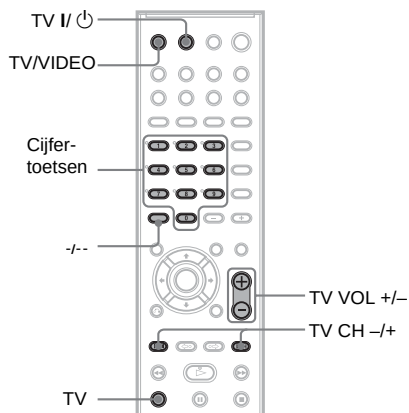
2 Druk op om [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.

Andere handelingen

Uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening

Als het signaal van de afstandsbediening juist is ingesteld, kunt u uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening.



Opmerking

- Wanneer u een nieuw codenummer invoert, wordt het oude codenummer gewist.
- Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, wordt het codenummer automatisch teruggezet (SONY). Voer dan opnieuw het juiste codenummer in.

Televisies bedienen met de afstandsbediening

Hou TV I/O ingedrukt terwijl u de merkcode van uw TV (zie tabel) met behulp van de cijfertoetsen invoert. Laat dan TV I/O los.

Wanneer de merkcode met succes is ingevoerd, stuurt de afstandsbediening het aan/uit-signaal van de TV.

Codenummers van bedienbare televisies

Als er meer dan één codenummer is vermeld, voert u deze één voor één in tot u het juiste codenummer hebt gevonden.

TV

Merk	Codenummer
SONY	01
DAEWOO	02
GRUNDIG	16
HITACHI	02, 04
JVC	05
MITSUBISHI/MGA	02, 06
PANASONIC	12, 15
PHILIPS	13, 14
SAMSUNG	02, 07, 13
SANYO	03
SHARP	08
THOMSON	09
TOSHIBA	08, 10, 11

Een TV bedienen

U kunt de televisie bedienen met de onderstaande toetsen.

Toets	Actie
TV I/O	De TV in of uitschakelen.
TV/VIDEO	De ingang van de TV overschakelen tussen de TV en andere bronnen.
TV VOL +/- door op de TV toets te drukken	Om het TV-volume te regelen.
TV CH +/- door op de TV toets te drukken	De TV-kanalen kiezen.
Cijfertoetsen terwijl u op de TV toets drukt*	De TV-kanalen kiezen.

* Alleen voor Sony TV's.

De TV-kanalen kunnen worden gekozen met de cijfertoetsen.

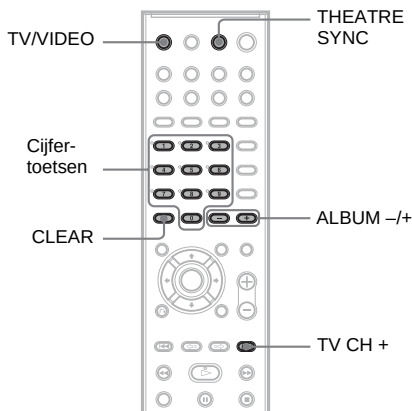
Gebruik +/- voor het selecteren van een kanaalnummer hoger dan 10. (Druk voor kanaal 25 bijvoorbeeld op +/-, en dan op 2 en 5.)

Opmerking

- Afhankelijk van de TV is het mogelijk dat u uw TV niet kunt bedienen of sommige van de bovenvermelde toetsen niet kunt gebruiken.

Gebruik van de THEATRE SYNC functie

Met THEATRE SYNC kunt u uw SONY TV en dit systeem inschakelen, de systeemmodus omschakelen naar "DVD", en vervolgens de gekozen ingangsbron van de TV met één druk op een toets kiezen.



De THEATRE SYNC functie voorbereiden

Noteer de ingangsbron van de TV die is aangesloten op dit systeem.

Hou TV/VIDEO ingedrukt en voer de code van de TV-ingangsbron die op dit systeem wordt aangesloten (zie tabel) in met de cijfertoetsen.

De TV-ingangsbron is gekozen.

Stel de ingang van de TV in op de ingang die u hebt gebruikt om het systeem aan te sluiten. Zie de handleiding van uw TV voor meer informatie.

Toets	Nummer	TV-ingangsbron
TV/VIDEO	0	Geen ingangsbron (standaard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1 INPUT
	CLEAR*	COMPONENT 2 INPUT
	ALBUM –*	COMPONENT 3 INPUT
	ALBUM +*	COMPONENT 4 INPUT

* Behalve Noord-Amerikaanse modellen.

Opmerking

- Deze functie werkt alleen met SONY TV's. (Deze functie werkt mogelijk niet op sommige Sony TV's.)
- Wanneer de TV en het systeem te ver van elkaar staan, kan deze functie mogelijk niet werken. Plaats het systeem dicht bij de TV.
- Richt de afstandsbediening naar de TV en het systeem terwijl u de code invoert.

De THEATRE SYNC functie gebruiken

Richt de afstandsbediening op de TV en dit systeem, en druk eenmaal op THEATRE SYNC.

Verander de zendtijd wanneer de functie niet werkt. De zendtijd hangt af van de TV.

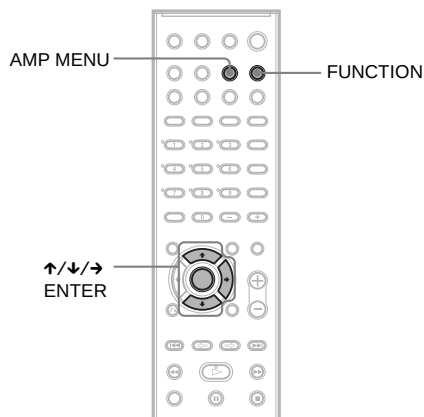
Zendtijd wijzigen

Houd TV CH + ingedrukt en voer de code voor de zendtijd (zie tabel) in met de cijfertoetsen.

De zendtijd van de afstandsbediening is gekozen.

Toets	Nummer	Zendtijd
TV CH +	1	0,5 (standaard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Het geluid van andere componenten weergeven



De aangesloten componenten kiezen

U kunt een videorecorder of andere componenten gebruiken die zijn verbonden met de SAT-aansluitingen op het achterpaneel of met de AUDIO IN-aansluiting op het voorpaneel. Meer informatie over de bediening vindt u in de gebruiksaanwijzing van het betreffende toestel.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "SAT" of "AUDIO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Bij elke druk op FUNCTION verandert de indicatie als volgt.

DVD → TUNER FM → TUNER AM → TV
→ SAT → AUDIO → DVD → ...

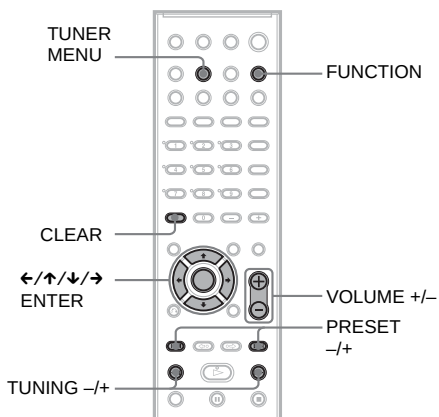
Het uitgangsniveau van de AUDIO IN-aansluiting op het voorpaneel wijzigen

Bij sommige componenten treedt er vervorming op door het ingangsniveau bij het beluisteren van de component die is verbonden met de AUDIO IN-aansluiting op het voorpaneel.

Om dit te vermijden, kunt u het uitgangsniveau van de AUDIO IN-aansluiting op het voorpaneel wijzigen

- 1 Druk op AMP MENU.**
- 2 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot "AUDIO ATT" verschijnt in het display op het voorpaneel en druk op ENTER of →.**
- 3 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om "ATT ON" te kiezen in het uitleesvenster op het voorpaneel.**
Het uitgangsniveau is gewijzigd.
Wanneer u "ATT OFF" kiest en op ↓ drukt, wordt deze handeling geannuleerd.
- 4 Druk op ENTER of AMP MENU.**
Het AMP menu schakelt uit.

Luisteren naar de radio



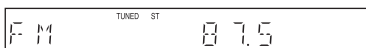
Radiozenders vooraf instellen

U kunt 20 FM radiozenders en 10 AM radiozenders vooraf instellen. Zet het volume helemaal dicht alvorens af te stemmen.

1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

2 Houd TUNING + of – ingedrukt tot het zoeken begint.

Het zoeken stopt wanneer op een zender wordt afgestemd. "TUNED" en "ST" (voor stereo programma's) verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel.

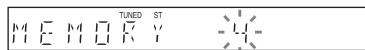


3 Druk op TUNER MENU.

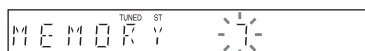
4 Druk herhaaldelijk op ←/↑/↓/→ tot "MEMORY" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

5 Druk op ENTER.

Een vooraf ingesteld nummer verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.



6 Druk op ↑/↓ om het gewenste vooraf ingesteld nummer te kiezen.



7 Druk op ENTER.

De zender wordt opgeslagen.



8 Herhaal stap 1 tot en met 7 om andere zenders op te slaan.

Een vooraf ingesteld nummer wijzigen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Luisteren naar de radio

Sla eerst radiozenders op in het geheugen van het toestel (zie "Radiozenders vooraf instellen" (pagina 76)).

1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "FM" of "AM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Er wordt afgestemd op de zender die het laatst werd ontvangen.



2 Druk herhaaldelijk op PRESET + of – om de gewenste vooraf ingestelde zender te kiezen.

Bij elke druk op de toets stemt het toestel af op een vooraf ingestelde zender.

3 Regel het volume door op VOLUME +/- te drukken.

De radio uitzetten

Druk op I/⏻.

Luisteren naar radiozenders die niet vooraf ingesteld zijn

Maak gebruik van handmatig of automatisch afstemmen in stap 2.

Druk herhaaldelijk op TUNING + of – om handmatig af te stemmen.

Houd voor de automatische afstemming TUNING + of – ingedrukt. Druk op ■ om automatisch afstemmen te stoppen.

Tip

- Wanneer een FM-programma stoort, druk dan op FM MODE zodat "MONO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Het stereo effect valt weg maar de ontvangst is beter. Druk nogmaals op de toets om het stereo effect te herstellen.
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.
- U kunt de frequentie controleren door herhaaldelijk op DISPLAY te drukken (pagina 58).

Vooraf ingestelde zenders benoemen

U kunt een naam invoeren voor vooraf ingestelde zenders. Deze namen (bijvoorbeeld "XYZ") verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel wanneer een zender wordt gekozen. Merk op dat er voor elke vooraf ingestelde zender slechts één naam kan worden ingevoerd.

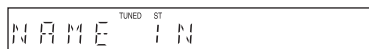
1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot "FM" of "AM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Er wordt afgestemd op de zender die het laatst werd ontvangen.

2 Druk herhaaldelijk op PRESET + of – om de voorinstelzender te kiezen die u wilt benoemen.

3 Druk op TUNER MENU.

4 Druk herhaaldelijk op ←/↑/↓/→ tot "NAME IN" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.



5 Druk op ENTER.

6 Geef een naam met behulp van de cursortoetsen:

Druk op ↑/↓ om een teken te kiezen en vervolgens op → om de cursor naar de volgende positie te brengen.

Een radiozender kan worden benoemd met letters, cijfers en symbolen.

Als u zich hebt vergist

Druk herhaaldelijk op ←/→ tot het teken dat u wilt wijzigen knippert en druk vervolgens op ↑/↓ om het juiste teken te kiezen.

Om een teken te wissen, drukt u herhaaldelijk op ←/→ tot het teken dat u wilt wissen knippert, en druk vervolgens op CLEAR.

7 Druk op ENTER.

De zendernaam wordt opgeslagen.

U kunt het toestel op een vooraf ingesteld tijdstip laten uitschakelen, zodat u in slaap kunt vallen met muziek. De tijd kan worden ingesteld in stappen van 10 minuten.



SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M
↑ ↓
SLEEP OFF ← SLEEP 10M SLEEP 60M

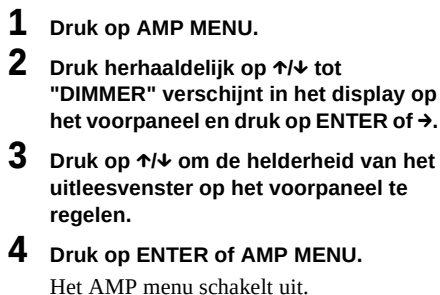
```
graph LR; T1[SLEEP 90M] --> T2[SLEEP 80M]; T2 --> T3[SLEEP 70M]; B1[SLEEP OFF] --<- B2[SLEEP 10M]; B2 -.-> B3[.....]; B3 --> B4[SLEEP 60M]; B1 --> T1; T3 --> B4;
```

Druk eenmaal op SLEEP.

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.

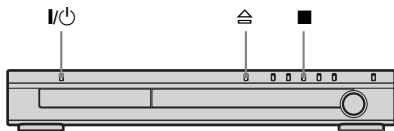
Druk herhaaldelijk op SLEEP tot "SLEEP OFF" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel kan in 2 standen worden gezet.



Terugkeren naar de standaardinstellingen

U kunt de standaard systeemparameters zoals vooraf ingestelde zenders herstellen.



- 1 Druk op I/⏻ om het systeem in te schakelen.**
- 2 Druk tegelijkertijd op ■, ≡ en I/⏻ op het toestel.**

"COLD RESET" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en de standaardinstellingen zijn hersteld.

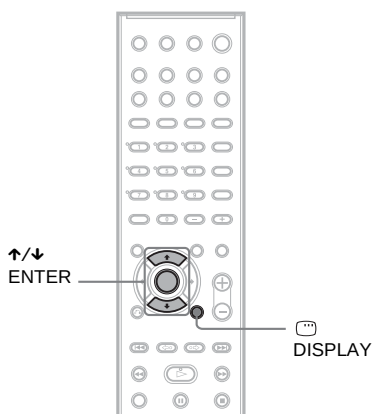
Instellingen en afstellingen

Gebruik van het instelscherm

Via het instelscherm kunt u diverse beeld- en geluidsinstellingen verrichten. U kunt ook een taal kiezen voor bijvoorbeeld de ondertitels en het instelscherm. Zie pagina 81 tot 86 voor meer details omtrent het gebruik van het scherm. Voor een algemene lijst van instelpunten, zie 101.

Opmerking

- Weergave-instellingen die op de disc zijn opgeslagen, hebben voorrang op de instellingen via het instelscherm en niet alle beschreven functies zijn beschikbaar.

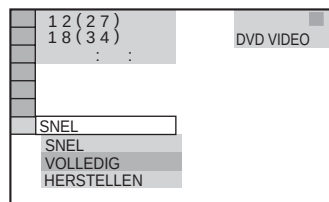


- 1 Druk op DISPLAY met de speler in de stopstand.**

Het bedieningsmenu verschijnt.

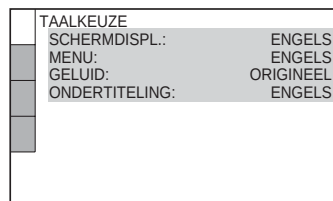
- 2 Druk op om [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

De opties voor [INSTELLING] verschijnen.



- 3 Druk op om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op ENTER.**

Het instelscherm verschijnt.

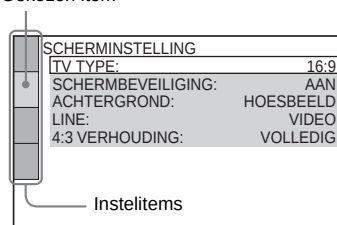


- 4 Druk op om het instelitem te kiezen uit de lijst: [TAALKEUZE], [SCHERMINSTELLING], [INDIVIDUELE INSTELLING] of [LUIDSPREKERINSTELLING]. Druk vervolgens op ENTER.**

Het item wordt gekozen.

Voorbeeld: [SCHERMINSTELLING]

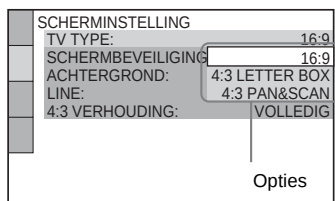
Gekozen item



- 5 Kies een item met , en druk vervolgens op ENTER.**

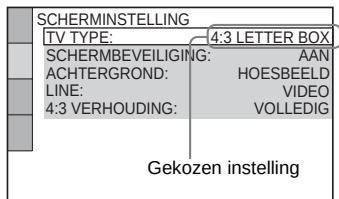
De opties voor het geselecteerde onderdeel worden weergegeven.

Voorbeeld: [TV TYPE]



6 Kies een instelling met $\uparrow/\downarrow$, en druk vervolgens op ENTER.

De instelling wordt gekozen en geactiveerd.



Alle [INSTELLING] instellingen terugzetten

- 1 Kies [HERSTELLEN] in stap 3 en druk op ENTER.
- 2 Kies [JA] met $\uparrow/\downarrow$.
U kunt ook de procedure stoppen en terugkeren naar het bedieningsmenu door hier [NEE] te kiezen.
- 3 Druk op ENTER.
Alle instellingen uitgelegd op 81 tot en met 86 worden weer standaard. Druk niet op $\mathcal{L}$ tijdens het herstellen, omdat dit enkele seconden in beslag neemt.

Opmerking

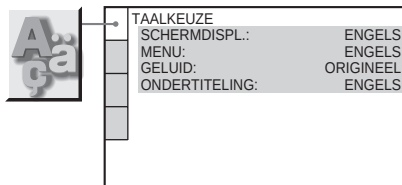
- Wanneer u het systeem na het herstellen weer inschakelt en er geen disc in het systeem is geplaatst, verschijnt het bericht op het TV-scherm. Om de snelinstelling (pagina 32) te verrichten, drukt u op ENTER en om terug te keren naar de gewone schermweergave, drukt u op CLEAR.

De taal voor schermweergave en geluid kiezen

[TAALKEUZE]

Met [TAALKEUZE] kunt u de taal instellen voor schermweergave of geluid.

Kies [TAALKEUZE] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 80).



■ [SCHERMDISPL.] (schermdisplay)

De taal voor het schermdisplay kiezen.

■ [MENU] (alleen DVD VIDEO)

U kunt de gewenste taal kiezen uit het discmenu.

■ [GELUID] (alleen DVD VIDEO)

De taal van het geluid kiezen.

Als u [ORIGINEEL] kiest, wordt de voorkeurtal op de disc gekozen.

■ [ONDERTITELING] (alleen DVD VIDEO)

De taal van de ondertitels op de DVD VIDEO kiezen.

Wanneer u [ALS GELUID] kiest, verandert de taal voor de ondertiteling mee met de taal van het geluid.

Tip

- Wanneer u [ANDERE $\rightarrow$] kiest in [MENU], [GELUID] of [ONDERTITELING] moet u een taalcode uit "Taalcode lijst" (pagina 96) uit de "Taalcode lijst" opgeven met de cijfertoetsen.

Opmerking

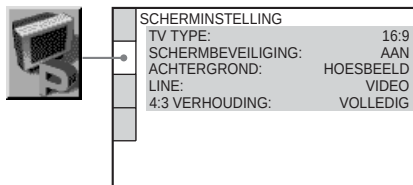
- Wanneer u onder [MENU], [GELUID] of [ONDERTITELING] een taal kiest die niet op de DVD VIDEO staat, wordt automatisch één van de opgenomen talen gekozen (afhankelijk van de disc kan het zijn dat de taal niet automatisch wordt geselecteerd).

Beeldinstellingen

[SCHERMINSTELLING]

Kies de instellingen van de aangesloten televisie.

Kies [SCHERMINSTELLING] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 80). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



■ [TV TYPE]

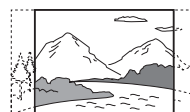
Hiermee kiest u de breedte-/hoogteverhouding van de aangesloten televisie (4:3 of breedbeeld). De standaard instellingen variëren, afhankelijk van het model van het land.

[4:3 LETTER BOX]	Kies dit wanneer u een TV met 4:3 scherm aansluit. Toont een breedbeeld met zwarte stroken aan de boven- en onderkant van het scherm.
[4:3 PAN&SCAN]	Kies dit wanneer u een TV met 4:3 scherm aansluit. Toont automatisch het breedbeeld op het volledige scherm en het overvloedige gedeelte wordt bijgesneden.
[16:9]	Kies deze instelling wanneer u een breedbeeldtelevisie of een televisie met breedbeeldfunctie aansluit.

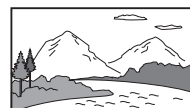
[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN&SCAN]



[16:9]



Opmerking

- Bij sommige DVD's kan [4:3 LETTER BOX] automatisch worden gekozen in plaats van [4:3 PAN&SCAN] en omgekeerd.

■ [SCHERMBEVEILIGING]

Het schermbeveiligingsbeeld verschijnt wanneer het toestel 15 minuten in de pauze- of stopstand staat, of wanneer u een Super Audio CD, CD of DATA CD (MP3 audio) langer dan 15 minuten afspeelt. De schermbeveiliging voorkomt dat het scherm wordt beschadigd (spookbeelden). Druk op om de schermbeveiliging uit te schakelen.

[AAN]	Om de schermbeveiliging aan te zetten.
[UIT]	Om de schermbeveiliging uit te zetten.

■ [ACHTERGROND]

Om de achtergrondkleur van het TV-scherm in de stopstand of bij het afspelen van een Super Audio CD, CD of DATA CD (MP3 audio) te kiezen.

[HOESBEELD]	Het schermbeeld (stilstaand beeld) verschijnt alleen wanneer het is opgenomen op de disc (CD-EXTRA, enzovoort). Als er geen schermbeeld op de disc staat, verschijnt het [GRAFISCH] beeld.
[GRAFISCH]	Er verschijnt een vooraf ingesteld beeld dat in het systeem is opgeslagen.
[BLAUW]	Blauwe achtergrond.

[ZWART] Zwarte achtergrond.

■ [LINE]

Om de methode te kiezen voor de uitvoer van videosignalen via de EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV)-aansluiting achter op het toestel.

[VIDEO] Voert videosignalen uit.

[RGB] Voert RGB-signalen uit.

Opmerking

- Wanneer uw TV niet compatibel is met RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het TV-scherm wanneer u [RGB] kiest. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie.

■ [4:3 VERHOUDING]

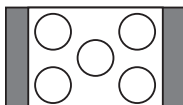
Deze instelling geldt alleen wanneer u [TV TYPE] bij [SCHERMINSTELLING] op [16:9] zet (pagina 82). Stel dit in voor weergave van 4:3 progressive signalen. Wanneer u de breedte/hoogte-verhouding van uw progressive (525p/625p) compatibele TV kunt regelen, moet u dat doen op uw TV en niet op het toestel.

Opmerking

- Deze instelling werkt alleen wanneer "P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" of "P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" geselecteerd is met de PROGRESSIVE toets (pagina 26).

[VOLLEDIG] Selecteer dit om de breedte/hoogte-verhouding van uw TV te regelen.

[NORMAAL] Selecteer dit wanneer u de breedte/hoogte-verhouding van uw TV niet kunt regelen. Geeft een signaal met een breedte/hoogte-verhouding van 16:9 weer met zwarte stroken links en rechts van het beeld.



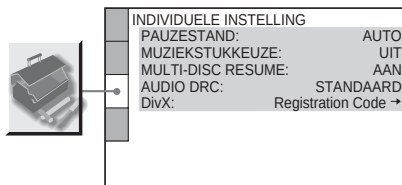
16:9 TV

Individuele instellingen

[INDIVIDUELE INSTELLING]

Gebruik dit om de afspelininstellingen en andere instellingen op te geven.

Kies [INDIVIDUELE INSTELLING] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 80). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



■ [PAUZESTAND] (alleen DVD VIDEO/DVD-RW)

Hiermee kiest u het beeld in de pauzestand.

[AUTO] Het beeld, inclusief bewegende elementen, wordt zonder trillingen weergegeven. Kies normaal deze instelling.

[BEELD] Het beeld, inclusief statische elementen, wordt met hoge resolutie weergegeven.

■ [MUZIEKSTUKKEUZE] (alleen DVD VIDEO)

Geeft het geluidsspoor met het grootste aantal kanalen voorrang bij het afspelen van een DVD VIDEO met verschillende geluidsindelingen (PCM, DTS, MPEG audio of Dolby Digital).

[UIT] Geen voorrang toegekend.

[AUTO] Voorrang toegekend.

Opmerking

- Wanneer u het item instelt op [AUTO] kan de taal veranderen. De instelling [MUZIEKSTUKKEUZE] heeft een hogere prioriteit dan de [GELUID] instellingen onder [TAALKEUZE] (pagina 81). (Afhankelijk van de disc werkt deze functie mogelijk niet.)
- Als PCM, DTS, Dolby Digital sound en MPEG-geluidssporen evenveel kanalen hebben, kiest het

toestel PCM, DTS, Dolby Digital sound en MPEG-geluidssporen in deze volgorde.

■ [MULTI-DISC RESUME] (alleen DVD VIDEO/VIDEO CD)

Om Multi-disc Resume aan of uit te zetten. Het herstartpunt kan worden gememoriseerd voor 40 verschillende DVD VIDEO/VIDEO CD discs (pagina 36).

[AAN]	Het hervatpunt opslaan voor maximaal 40 discs.
[UIT]	De instellingen worden niet opgeslagen in het geheugen. Het afspelen wordt alleen hervat bij het hervatpunt voor de huidige disc in het systeem.

■ [AUDIO DRC] (Dynamic Range Control) (alleen DVD VIDEO/DVD-RW)

Versmalt het dynamische bereik van de sound track. Dit is handig om 's nachts films te bekijken met laag volume.

[UIT]	Geen compressie van het dynamische bereik.
[STANDAARD]	De sound track wordt weergegeven met het normale dynamische bereik.
[MAX]	Comprimeert het dynamische bereik maximaal.

Opmerking

- [AUDIO DRC] werkt alleen met Dolby Digital bronnen.

■ [DivX]

Toont de registratiecode van het toestel. Meer informatie vindt u op <http://www.divx.com> op het Internet.

Luidsprekerinstellingen

[LUIDSPREKER]

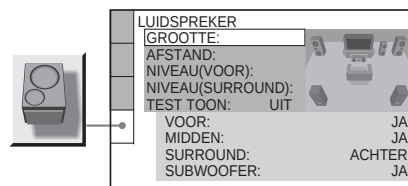
Voor een optimaal surround-geluid, moet u de grootte van de aangesloten luidsprekers en hun afstand tot uw luisterpositie instellen. Zet vervolgens luidsprekervolume en –balans gelijk aan de hand van de testtoon.

Kies [LUIDSPREKER] in het instelscherm. Voor details, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 80).

Standaardinstellingen zijn onderstreept.

Opmerking

- U kunt deze instellingen niet uitvoeren, wanneer u hoofdtelefoons op het toestel heeft aangesloten.

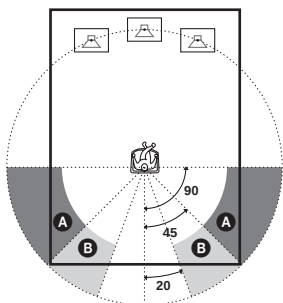


Terugkeren naar de standaard instelling bij het wijzigen van een instelling

Kies het item en druk op CLEAR. Merk op dat alleen de instelling [GROOTTE] niet terugkeert naar de standaardinstelling.

■ [GROOTTE]

Indien u geen midden- of surroundluidsprekers aansluit of de achterluidsprekers verplaatst, moet u de parameters voor [MIDDEN] en [SURROUND] instellen en de positie van de surroundluidsprekers opgeven. De instellingen van voorluidsprekers zijn vastgelegd en kunnen niet worden gewijzigd.



[VOOR]	[JA]
[MIDDEN]	[JA]: kies normaal deze instelling. [GEEN]: kies deze instelling wanneer geen middenluidspreker is aangesloten.
[SURROUND]	[ACHTER]: Kies dit als de surroundluidsprekers zich in sectie B bevinden. [OPZIJ]: Kies dit als de surroundluidsprekers zich in sectie A bevinden. [GEEN]: kies deze instelling wanneer geen surround luidspreker is aangesloten.
[SUBWOOFER]	[JA]

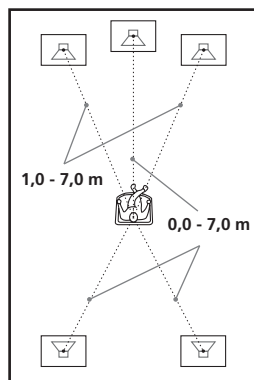
Opmerking

- Als u een item kiest, valt het geluid tijdelijk weg.
- De subwoofer kan een overdreven krachtig geluid produceren afhankelijk van de instelling van de andere luidsprekers.

■ [AFSTAND]

De standaard afstand voor de luidsprekers ten opzichte van de luisterpositie staat hieronder afgebeeld.

Wanneer u de afstand instelt met de snelinstelling (pagina 32), verschijnt de instelling automatisch.



Verander de waarde via het instelscherm wanneer u de luidsprekers verplaatst.

[VOOR] 3 m*	De afstand van de voorluidsprekers tot de luisterpositie kan in stappen van 0,2 meter worden ingesteld van 1,0 tot 7,0 meter.
[MIDDEN] 3 m* (verschijnt wanneer u [MIDDEN] bij [GROOTTE] instelt op [JA] .)	De afstand van de middenluidsprekers tot de luisterpositie kan in stappen van 0,2 meter worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter.
[SURROUND] 3 m* (verschijnt wanneer u [SURROUND] bij [GROOTTE] instelt op [GEEN] .)	De afstand van de surroundluidsprekers tot de luisterpositie kan in stappen van 0,2 meter worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter.

* Bij het verrichten van de Snelinstelling (pagina 32) worden de standaardinstellingen gewijzigd.

Opmerking

- Als u de afstand instelt, valt het geluid tijdelijk weg.
- Als de voor- en surroundluidsprekers niet even ver van de luisterpositie af staan, stel dan de afstand van de dichtsbij zijnde luidspreker in.
- Plaats de surroundluidsprekers niet verder van de luisterpositie dan de voorluidsprekers.
- De instelling **[AFSTAND]** kan mogelijk niet werken afhankelijk van het ingangssignaal.

■ [NIVEAU (VOOR)]

U kunt het niveau van de voorluidspreker regelen. Zorg ervoor dat [TEST TOON] op [AAN] staat.

[L] 0 dB	Instellen tussen -6 dB en 0 dB in stappen van 1 dB.
[R] 0 dB	Instellen tussen -6 dB en 0 dB in stappen van 1 dB.
[MIDDEN] 0 dB (verschijnt wanneer u [MIDDEN] bij [GROOTTE] instelt op [JA].)	Instellen tussen -6 dB en +6 dB in stappen van 1 dB.
[SUBWOOFER] 0 dB	Instellen tussen -6 dB en +6 dB in stappen van 1 dB.

■ [NIVEAU (SURROUND)]

U kunt het niveau van de surround luidsprekers regelen. Zorg ervoor dat [TEST TOON] op [AAN] staat.

(Deze instellingen verschijnen, behalve wanneer u [SURROUND] bij [GROOTTE] instelt op [GEEN].)

[L] 0 dB	Instellen tussen -6 dB en +6 dB in stappen van 1 dB.
[R] 0 dB	Instellen tussen -6 dB en +6 dB in stappen van 1 dB.

Het volume van alle luidsprekers tegelijk regelen

Gebruik de VOLUME regelaar op het toestel of druk op VOLUME +/- op de afstandsbediening.

■ [TEST TOON]

De luidsprekers produceren een testtoon om [NIVEAU (VOOR)] en [NIVEAU (SURROUND)] te regelen.

[UIT]	De luidsprekers produceren geen testtoon.
[AAN]	Bij het regelen van het niveau produceert elke luidspreker achtereenvolgens de testtoon. Wanneer u een item onder [LUIDSPREKER] kiest, produceert elke luidspreker achtereenvolgens een testtoon.

Regel het luidsprekerniveau met de testtoon.

- 1 Druk op  DISPLAY met de speler in de stopstand.**
Het bedieningsmenu verschijnt.
- 2 Druk op  om  [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**
De opties voor [INSTELLING] verschijnen.
- 3 Druk op  om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op ENTER.**
Het instelscherm verschijnt.
- 4 Druk op  om [LUIDSPREKER] te kiezen, en druk vervolgens op ENTER of →.**
- 5 Druk op  om [TEST TOON] te kiezen, en druk vervolgens op ENTER of →.**
- 6 Druk herhaaldelijk op  om [AAN] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**
Elke luidspreker produceert achtereenvolgens de testtoon.
- 7 Regel vanuit de luisterpositie [NIVEAU (VOOR)] of [NIVEAU (SURROUND)] met .**
De testtoon wordt alleen geproduceerd door de betreffende luidspreker.
- 8 Druk op ENTER na het verrichten van de nodige instellingen.**
- 9 Druk herhaaldelijk op  om [TEST TOON] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**
- 10 Druk herhaaldelijk op  om [UIT] te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

Opmerking

- Bij het verrichten van de luidsprekerinstellingen, valt het geluid tijdelijk weg.

Voorzorgsmaatregelen

Spanningsbronnen

- Het netsnoer mag alleen door bevoegd vakkundig personeel worden vervangen.

Plaatsing

- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat het overhit raakt.
- De behuizing kan bij langdurige weergave met hoog volume warm aanvoelen. Dit duidt niet op een storing. Vermijd echter de behuizing aan te raken. Plaats het apparaat niet in een nauw bemeten en slecht geventileerde ruimte om oververhitting te vermijden.
- Blokkeer de ventilatiegaten niet door iets op het apparaat te plaatsen. Het systeem is uitgerust met een krachtige versterker. Indien de ventilatiegaten zijn geblokkeerd, kan het apparaat oververhit en defect raken.
- Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond, zoals een tapijt, waardoor de ventilatiegaten kunnen worden afgesloten.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.

Werking

- Indien het apparaat direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden op de lenzen in het apparaat. In dat geval kan de werking van het apparaat zijn verstoord. Verwijder in dat geval de disc en laat het apparaat ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdampst.
- Haal de disc uit het apparaat wanneer u dit verplaatst. Indien u dat niet doet, kan de disc beschadigd worden.

Volumeregeling

- Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een zeer stille passage of een onbespeeld gedeelte. Als u dat toch doet, kunnen de luidsprekers worden beschadigd wanneer er plots een piekwaarde wordt bereikt.

Reiniging

- Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen schuurponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals

alcohol of benzine.

Met alle vragen over eventuele problemen met uw apparaat kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony dealer.

Discs reinigen

- Gebruik geen in de handel verkrijgbare CD/DVD-reinigingsdisc. Die kan defecten veroorzaken.

Kleuren op een TV-scherm

- Indien de luidsprekers de kleuren op het TV-scherm beïnvloeden, moet u de TV onmiddellijk uitschakelen en na 15 tot 30 minuten weer inschakelen. Indien de kleuren nog altijd vervormen, moet u de luidsprekers verder van de TV af zetten.

Het kenplaatje bevindt zich op de achterkant van het apparaat.

BELANGRIJK

Let op: Dit apparaat kan voor onbepaalde duur een stilstaand videobeeld of instelscherm op het TV-scherm tonen. Als u dit beeld lange tijd op het TV-scherm laat staan, bestaat het gevaar dat het televisiescherm onherstelbaar wordt beschadigd. Vooral projectietelevisies zijn hier gevoelig voor.

Het systeem verplaatsen

Wanneer u het apparaat verplaatst, moet u de volgende procedure gebruiken om het loopwerk binnenin te beschermen.

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "DVD" te kiezen.
- 2 Controleer of alle discs uit het apparaat zijn verwijderd.
- 3 Druk ■ en I/⏻ tegelijk in. "MECHA LOCK" verschijnt na "STANDBY" in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 4 Trek de stekker uit het stopcontact.

Opmerkingen betreffende discs

Disc hanteren

- Pak de disc vast bij de randen zodat deze schoon blijft. Raak het oppervlak niet aan.
- Plak geen papier of plakband op de disc.



- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtkanalen, en laat deze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat en waarin de temperatuur sterk kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de hoesjes.

Reiniging

- Maak de disc voor het afspelen schoon met een reinigingsdoekje. Wrijf van binnen naar buiten toe.



- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of antistatische sprays voor grammofoonplaten.

Dit systeem kan alleen gewone ronde discs afspelen en kan defect raken wanneer u er discs met een andere vorm (b.v. kaart-, hart- of stervormig) in probeert af te spelen.

Gebruik geen disc waaraan een in de handel verkrijgbare accessoire is bevestigd, zoals een label of een ring.

Verhelpen van storingen

Indien u problemen ondervindt bij het gebruik van dit toestel, probeer die dan eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony dealer.

Voeding

De speler wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.

Als "PROTECT" en "UNPLUG" afwisselend verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Trek de stekker meteen uit het stopcontact en controleer het volgende.

- Zijn de + en – luidsprekerkabels kortgesloten?
- Gebruikt u uitsluitend de voorgeschreven luidsprekers?
- Zijn de ventilatiegaten van het systeem geblokkeerd?

Stek de stekker na het controleren van de bovenstaande punten in het stopcontact en schakel het toestel in. Wanneer de oorzaak van het probleem na het controleren van bovenstaande punten niet is gevonden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony dealer.

Beeld

Geen beeld.

- U hebt het progressive formaat ingesteld maar uw TV is niet compatibel met progressive signalen. Keer dan terug naar interlace (standaardinstelling) (pagina 26).
- Wanneer u het progressive formaat (525p/625p) instelt, kan het beeld zijn beïnvloed, ook al is de TV compatibel met progressieve signalen. Keer dan terug naar interlace (standaardinstelling) (pagina 26).
- De SCART (EURO AV) kabel is niet goed aangesloten.
- De SCART (EURO AV) kabel is beschadigd.
- Het toestel is niet aangesloten op de juiste EURO AV  INPUT-aansluiting (pagina 25).
- De video-ingang van de TV is niet ingesteld om beelden met het toestel te bekijken.
- Controleer de uitvoer van uw systeem (pagina 83).

Het beeld vertoont ruis.

- De disc is vuil of vervormd.

Het beeld vult niet volledig het scherm, ook al is de breedte/hoogte-verhouding onder [TV TYPE] bij [SCHERMINSTELLING] op het instelscherm ingesteld.

- De breedte/hoogte-verhouding ligt vast.

Geluid

Geen geluid.

- De luidsprekerkabel is niet goed aangesloten.
- Druk op MUTE op de afstandsbediening wanneer "MUTE ON" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- Het toestel staat in de pauze-stand of in de vertraagde weergavemodus. Druk op  om terug te keren naar de normale weergavemodus.
- Snel vooruit of snel achteruit is bezig. Druk op  om terug te keren naar de normale weergavemodus.
- Controleer de luidsprekerinstelling (pagina 84).

Het geluid uit de linker en rechter luidsprekers is niet in balans of is omgewisseld.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.

De subwoofer produceert geen geluid.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers (pagina 16, 84).
- Stel het geluidsveld in op "AUTO FORMAT DIRECT AUTO" (pagina 63).

Sterke brom of ruis is hoorbaar.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.
- Controleer of de aansluitingen zich niet in de buurt van een transformator of motor bevinden, en minstens 3 meter verwijderd zijn van een TV-toestel of fluorescentieverlichting.
- Plaats de TV verder van de audiocomponenten af.
- De stekkers en aansluitingen zijn vuil. Maak ze schoon met een doek die lichtjes is bevochtigd met alcohol.
- Reinig de disc.

Er is minder stereo effect bij het afspelen van een VIDEO CD, een CD of een MP3.

- Stel [GELUID] in op [STEREO] door op AUDIO te drukken (pagina 61).
- Controleer of het toestel goed is aangesloten.

Het surround effect is moeilijk hoorbaar bij weergave van een Dolby Digital, DTS of MPEG geluidsspoor.

- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 63).

- Controleer de luidsprekeraansluitingen en – instelling (pagina 16, 84).
- Bij sommige DVD's is het uitgangssignaal niet volledig compatibel met 5.1 kanalen. Het kan mono of stereo zijn, ook al is het geluidsspoor opgenomen in Dolby Digital of MPEG audioformaat.

Alleen de middenluidspreker werkt.

- Bij sommige discs weerklinkt het geluid alleen uit de middenluidspreker.

Er komt geen geluid uit de middenluidspreker.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 63).
- Bij sommige geluidsbronnen is het effect van de middenluidspreker minder uitgesproken.

De surroundluidsprekers produceren geen of slechts een heel zwak geluid.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 63).
- Bij sommige geluidsbronnen is het surround-effect minder uitgesproken.

Bediening

Er kan niet worden afgestemd op radiozenders.

- Controleer of de antenne goed is aangesloten. Regel de antenne en sluit eventueel een buitenantenne aan.
- Het zendersignaal is te zwak (bij automatisch afstemmen). Stem handmatig af.
- Er werden geen zenders vooraf ingesteld of de vooraf ingestelde zenders werden gewist (bij het zoeken naar vooraf ingestelde zenders). Stel de zenders opnieuw in (pagina 76).
- Druk op DISPLAY zodat de frequentie verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevinden zich obstakels tussen afstandsbediening en het toestel.
- De afstand tussen afstandsbediening en het toestel is te groot.
- De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor op het toestel gericht.
- De batterijen in de afstandsbediening zijn bijna leeg.

De disc wordt niet afgespeeld.

- Er zit geen disc in het toestel.

wordt vervolgd

- De disc zit omgekeerd.
Plaats de disc in de disclade met het label naar boven.
- De disc zit niet goed op de disc-lade.
- Het toestel kan geen CD-ROM's, enz. afspelen (pagina 7).
- De regiocode op de DVD komt niet overeen met die van het toestel.
- Er is condensvorming opgetreden in het systeem waardoor de lenzen kunnen worden beschadigd.
Verwijder de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan .

Een MP3 audio track kan niet worden afgespeeld.

- De DATA CD is niet opgenomen in het MP3 formaat conform ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- De MP3-audiotrack is niet voorzien van de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet van MP3-indeling, ondanks de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet geschikt voor MPEG1 Audio Layer 3.
- Het toestel kan geen audiotracks met MP3PRO indeling afspelen.
- [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [BEELD (JPEG)] (pagina 48).
- Als u de [STAND (MP3, JPEG)] instelling niet kunt wijzigen, plaatst u de disc opnieuw of schakelt u het systeem uit en weer in.
- Er staat een DivX-videobestand op een DATA CD.
- Dit toestel kan geen MP3 audiobestanden afspelen die zijn opgenomen op DATA DVD's.

Een JPEG-beeldbestand kan niet worden afgespeeld

- De DATA CD is niet opgenomen in het JPEG-formaat conform ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- Het bestand heeft een andere extensie dan ".JPEG" of ".JPG".
- Het beeld is groter dan 3072 (breedte) x 2048 (hoogte) in de normale modus of meer dan 3.300.000 pixels in progressive JPEG.
- Het past niet op het scherm (deze beelden worden verkleind).
- [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [GELUID (MP3)] (pagina 48).
- Als u de [STAND (MP3, JPEG)] instelling niet kunt wijzigen, plaatst u de disc opnieuw of schakelt u het systeem uit en weer in.
- Er staat een DivX-videobestand op een DATA CD.

- Dit toestel kan geen JPEG-beeldbestanden afspelen die zijn opgenomen op DATA DVD's.

De MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden worden tegelijkertijd afgespeeld.

- [AUTO] is gekozen bij [STAND (MP3, JPEG)] (pagina 48).

Een DivX-videobestand kan niet worden afgespeeld

- Het bestand is niet aangemaakt met DivX-formaat.
- Het bestand heeft een andere extensie dan ".AVI" or ".DIVX".
- De DATA CD (DiviX video)/DATA DVD is niet opgenomen in de DivX-indeling conform ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet/UDF.
- Het DivX-videobestand is groter dan 720 (breedte) x 576 (hoogte).

De titels van albums/tracks/bestanden worden niet juist weergegeven.

- Het apparaat kan alleen alfanumerieke tekens weergeven. Andere tekens verschijnen als [*].

Een disc begint niet te spelen vanaf het begin.

- Program play, Shuffle Play of Repeat Play is geselecteerd.
Druk op CLEAR om deze functies te annuleren vóór het afspelen van een disc.
- Resume Play is geselecteerd.
Druk in de stopstand op ■ op het toestel of de afstandsbediening en start de weergave (pagina 36).
- Het titel-, DVD- of PBC-menu verschijnt automatisch op het TV-schermb. wordt vervolgd

Het toestel begint de disc automatisch af te spelen.

- De DVD is voorzien van een automatische weergavefunctie.

Het afspelen stopt automatisch.

- Sommige discs zijn voorzien van een automatische pauzefunctie. Bij het afspelen van een dergelijke disc stopt het toestel de weergave bij het automatisch pauzesignaal.

Sommige functies zoals Stop, Search, Slow-motion Play of Repeat Play werken niet.

- Bij sommige discs zijn bepaalde handelingen niet mogelijk. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de disc.

De berichten verschijnen niet in de gewenste taal op het scherm.

- Kies de taal voor het schermdisplay in het instelscherm [SCHERMDISPL.] onder [TAALKEUZE] (pagina 81).

De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige geluidssporen opgenomen op de DVD.
- De taal voor het geluid van de DVD kan niet worden gewijzigd.

De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD.
- Ondertitels veranderen kan niet met de DVD.

De ondertiteling kan niet worden uitgeschakeld.

- Ondertitels uitschakelen kan niet met de DVD.

De hoeken kunnen niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD (pagina 67).
- Hoeken veranderen kan niet met de DVD.

Een disc kan niet worden uitgeworpen en "LOCKED" wordt op het display weergegeven.

- Neem contact op met de Sony-dealer of een plaatselijke erkende Sony servicedienst.

[Gegevensfout] verschijnt op het televisiescherm bij het afspelen van een DATA CD of DATA DVD.

- De MP3-audiotrack/JPEG-beeldbestand/DivX-videobestand is defect.
- De gegevens zijn niet geschikt voor MPEG1 Audio Layer 3.
- De indeling van het JPEG-beeldbestand is niet compatibel met DCF.
- Het JPEG-beeldbestand heeft de extensie ".JPG" of ".JPEG", maar heeft niet het JPEG-formaat.
- Het bestand dat u wilt afspelen heeft de extensie ".AVI" of ".DIVX" maar heeft niet het DivX-formaat, of heeft het DivX-formaat maar beantwoordt niet aan een DivX-profiel.

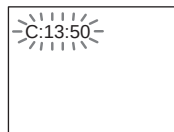
Het toestel werkt niet zoals het hoort.

- Trek de stekker uit het stopcontact en steek hem na enkele minuten weer in.

Zelfdiagnosefunctie

(Wanneer er letters/cijfers verschijnen in het uitleesvenster)

Als de zelfdiagnosefunctie is geactiveerd om te voorkomen dat de werking wordt verstoord, knippert een servicecode van 5 tekens (bijvoorbeeld C 13 50) met een combinatie van een letter en 4 cijfers op het scherm en in het uitleesvenster op het voorpaneel. Raadpleeg dan de onderstaande tabel.



Eerste 3 tekens van de servicecode	Oorzaak en/of oplossing
C 13	De disc is vuil. ➔ Reinig de disc met een zachte doek (pagina 88).
C 31	De disc is niet correct geplaatst. ➔ Zet het systeem opnieuw aan en plaats de disc correct.
E XX (xx is een cijfer)	De zelfdiagnosefunctie van het toestel heeft gewerkt om een defect te voorkomen. ➔ Neem contact op met de Sony-dealer of een plaatselijke erkende servicedienst van Sony en geef de servicecode van 5 tekens door. Voorbeeld: E 61 10

Technische gegevens

Versterkergedeelte

Stereo mode (nominaal)	55 W + 55 W (3 ohm bij 1 kHz, DIN)
Surround mode (referentie)	muziekuitgangsvermogen
	Voor: 143 W + 143 W (met SS-TS46)
	Midden*: 143 W (met SS-CT46)
	Surround*: 143 W + 143 W (met SS-TS46B)
	Subwoofer*: 285 W (met SS-WS42)

* Afhankelijk van de geluidsveldinstelling en de bron kan er geen geluid hoorbaar zijn.

Ingangen

TV, SAT	Gevoeligheid: 450 mV Impedantie: 50 kohm
AUDIO IN	Gevoeligheid: 250/125 mV Impedantie: 50 kohm
Hoofdtelefoon	Geschikt voor hoofdtelefoons met lage en hoge impedantie.

Super Audio CD/DVD-systeem

Laser	Halfgeleiderlaser (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Emissieduur: continu
Signaalformaat	PAL/NTSC
Frequentiebereik (in 2 CH STEREO mode)	DVD (PCM): 2 Hz tot 22 kHz ($\pm 1,0$ dB) CD: 2 Hz tot 20 kHz ($\pm 1,0$ dB)
Harmonische vervorming	Minder dan 0,03 %

Tunergedeelte

Systeem	PLL quartz-locked digital synthesizer
FM tunergedeelte	
Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrequentie	10,7 MHz
AM tunergedeelte	

Afstembereik

531 – 1.602 kHz (met interval van 9 kHz)
AM-kaderantenne
450 kHz

Antenne

Tussenfrequentie

Videogedeelte

Output	Video: 1 Vp-p 75 ohm R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohm COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohm P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p 75 ohm VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm
Input	

Luidsprekers

Voorkant

Luidsprekersysteem	Tweeweg bass reflex, magnetisch afgeschermd
Luidspreker	70 x 100 mm conus 25 mm diam. balans-koepel
Nominale impedantie	2,7 ohm
Afmetingen (ong.)	265 x 1108 x 265 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	3,5 kg

Midden

Luidsprekersysteem	Tweeweg bass reflex, magnetisch afgeschermd
Luidspreker	55 x 110 mm diam. conus 25 mm diam. balans-koepel
Nominale impedantie	2,7 ohm
Afmetingen (ong.)	300 x 79 x 116 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	1,1 kg

surround

Luidsprekersysteem	Tweeweg bass reflex
Luidspreker	70 x 100 mm conus 25 mm diam. balans-koepel
Nominale impedantie	2,7 ohm
Afmetingen (ong.)	265 x 1108 x 265 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	3,4 kg

Subwoofer

Luidsprekersysteem	Bass reflex, magnetisch afgeschermd
Luidspreker	200 mm diam. conus
Nominale impedantie	1,3 ohm
Afmetingen (ong.)	206 x 382 x 392 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	7,8 kg

Algemeen

Voeding	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik	Aan: 160 W Stand-by: 0,3 W (in de stroomspaarstand)
Afmetingen (ong.)	430 × 70 × 295 mm (b/h/d) incl. uitstekende onderdelen
Gewicht (ong.)	3,6 kg
Meegeleverde toebehoren	Zie pagina 14.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Verklarende woordenlijst

Album

Deel van een muziekstuk of een beeld op een data CD met MP3 audio tracks of JPEG-bestanden.

Bestand

Een JPEG-beeld opgenomen op een DATA CD of een DivX video op een DATA CD/DATA DVD. (Deze definitie van "bestand" geldt uitsluitend voor dit systeem.) Eén bestand bevat één afbeelding of film.

DivX®

Digitale videotechnologie van DivXNetworks, Inc. Videofilms met DivX-technologie zijn van uitstekende kwaliteit ondanks een betrekkelijk kleine bestandsgrootte.

Dolby Digital

Dit geluidsformaat voor bioscopen is geavanceerder dan Dolby Surround Pro Logic. Bij dit formaat is er een apart kanaal voor de surroundluidsprekers met een uitgebreid frequentiebereik en een subwoofer voor een vol bass-geluid. Dit formaat wordt ook wel "5.1" genoemd omdat het subwooferkanaal wordt beschouwd als 0.1 kanaal (werkt alleen wanneer een diep bass-effect is vereist). Alle zes de kanalen van dit formaat worden apart opgenomen voor een superieure kanaalscheiding. Bovendien is er minder signaalverlies doordat alle signalen digitaal worden verwerkt.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaalsbronnen. Dit wordt gedaan met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

■ Movie modus

U kunt de Movie modus gebruiken voor TV-programma's in stereo en alle programma's die in Dolby Surround zijn gecodeerd. Het resultaat is een verbeterde gerichtheid van het geluidsveld

die de kwaliteit van afzonderlijk 5.1-kanaals geluid benadert.

■ Music modus

U kunt de Music modus gebruiken voor muziekopnamen in stereo. Zo beschikt u over een brede en diepe geluidsruimte.

Dolby Surround Pro Logic

Dolby Surround Pro Logic is een methode voor het decoderen van Dolby Surround en produceert vier kanalen op basis van 2-kanaalsgeluid. Vergeleken met het vroegere Dolby Surround, reproduceert Dolby Surround Pro Logic links-rechts verschuiving natuurlijker en zijn geluiden nauwkeuriger te lokaliseren. Om Dolby Surround Pro Logic optimaal te benutten, dient u te beschikken over een paar surroundluidsprekers en een middenluidspreker. De surroundluidsprekers produceren mono geluid.

DTS

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc. Deze technologie is compatibel met de 5.1-kanaals surround sound. Dit formaat omvat een stereo achterkanaal en een apart subwooferkanaal. DTS produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via 5.1 kanalen. De kanaalscheiding is uitstekend omdat alle kanaalgegevens apart zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DVD

Een disc die tot 8 uur beeld kan bevatten, met eenzelfde diameter als een CD.

De datacapaciteit van een éénlagige enkelzijdige DVD is 4,7 GB (Giga Byte), wat 7 keer meer is dan die van een CD. De datacapaciteit van een tweelagige enkelzijdige DVD is 8,5 GB, van een éénlagige en dubbelzijdige DVD 9,4 GB en van een tweelagige en dubbelzijdige DVD 17 GB. De beeldgegevens zijn van het MPEG 2 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40e van de oorspronkelijke grootte. De DVD maakt ook gebruik van variabele codeertechnologie die de toe te kennen gegevens aanpast volgens de beeldstatus.

Audiogegevens worden opgenomen in Dolby Digital en PCM, voor een meer natuurgetrouwe weergave.

Een DVD biedt ook tal van geavanceerde mogelijkheden zoals meervoudige hoeken, meervoudige talen en kinderbeveiliging.

DVD-RW

Een DVD-RW is een opneembare en herschrijfbaar disc van hetzelfde formaat als een DVD VIDEO. Een DVD-RW kan worden opgenomen in twee verschillende modi: VR-modus en Video-modus. DVD-RW's die zijn gemaakt in videomodus hebben dezelfde indeling als een DVD VIDEO terwijl gegevens op discs die gemaakt zijn in VR-modus (Video Recording) kunnen worden geprogrammeerd of bewerkt.

DVD+RW

Een DVD+RW (plus RW) is een opneembare en herschrijfbaar disc. DVD+RW's gebruiken een opname-indeling die te vergelijken is met de indeling DVD VIDEO.

Filmsoftware, Videosoftware

DVD's kunnen film- of videosoftware bevatten. Op Film-DVD's staan dezelfde beelden (24 frames per seconde) die in de bioscoop worden vertoond. Op Video-DVD's, zoals TV-drama's of sitcoms, staan beelden van 30 frames (of 60 velden) per seconde.

Multi-hoekfunctie

Op sommige DVD's zijn verschillende hoeken of camerastandpunten voor een scène opgenomen.

Multi-taalfunctie

Op sommige DVD's zijn geluid en ondertitels opgenomen in verschillende talen.

Playback Control (PBC)

Signalen opgenomen op VIDEO CD's (Versie 2.0) om de weergave te regelen. Menuschermpjes opgenomen op VIDEO CD's met PBC-functies bieden de mogelijkheid van eenvoudige interactieve programma's, programma's met zoekfuncties, enzovoort.

Progressive-indeling (sequentiële scanning)

In tegenstelling tot de Interlace-indeling kan de progressive indeling 60 beelden per seconde weergeven door alle scanlijnen te reproduceren (525 lijnen voor het NTSC-systeem). De algehele beeldkwaliteit wordt verbeterd en stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen worden scherper weergegeven. Deze indeling is compatibel met de 525 progressive-indeling.

Regiocode

Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten. Aan elke DVD-speler en DVD wordt een regiocode toegekend volgens het verkoopgebied. Elke regiocode staat vermeld op de speler en de disc-verpakking. De speler kan discs afspelen waarvan de regiocode overeenkomt met zijn regiocode. Het toestel kan ook discs afspelen met het merkteken "Ⓜ". Ook wanneer er geen regiocode vermeld is op de DVD kan de regiobeperking van toepassing zijn.

Scène

Op een VIDEO CD met PBC-functies zijn de menuschermen, bewegende beelden en stilstaande beelden opgesplitst in "scènes".

Titel

Het langste deel van een beeld of muziekstuk op een DVD, film, enzovoort, op videosoftware of een heel album voor audiosoftware.

Track

Delen van een beeld of een muziekstuk op een VIDEO CD, CD of MP3. Een album bestaat uit verscheidene tracks (alleen MP3).

VIDEO CD

Een compact disc die bewegende beelden bevat. De beeldgegevens zijn van het MPEG 1 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/140e van de oorspronkelijke grootte. Een 12 cm VIDEO CD kan dus maximum 74 minuten bewegende beelden bevatten.

VIDEO CD's bevatten ook compacte audiogegevens. Geluiden buiten het hoorbare bereik worden gecomprimeerd terwijl geluiden die de mens wel kan horen, niet worden gecomprimeerd. VIDEO CD's kunnen 6 keer

meer audiogegevens bevatten dan conventionele audio CD's.

Er zijn 2 versies van VIDEO CD's.

- Versie 1.1: hiermee kunnen alleen bewegende beelden en geluid worden afgespeeld.
- Versie 2.0: hiermee kunnen stilstaande beelden met hoge resolutie worden bekeken en PBC-functies worden gebruikt.

Dit toestel is compatibel met beide versies.

Taalcodelijst

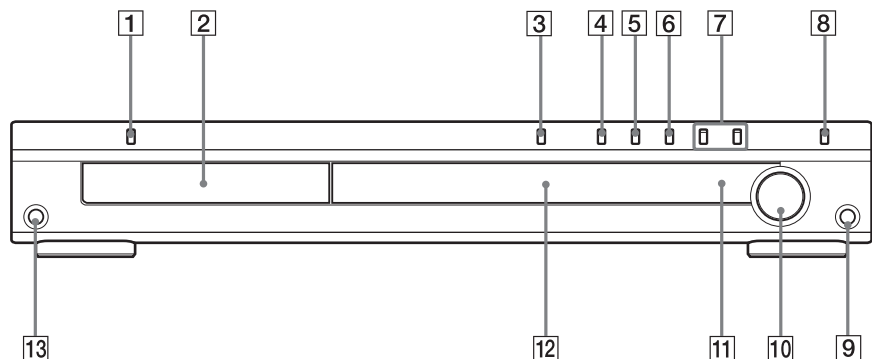
Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoaan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Niet vermeld
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Onderdelen en bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes.

Voorpaneel



1 (aan/wachtstand) (31, 35, 79)

2 Disc-lade (35)

3 (openen/sluiten) (35, 79)

4 (weergave) (35)

5 (pauze) (35)

6 (stop) (35, 79)

7 (35)

8 FUNCTION (35)

9 PHONES-aansluiting (35)

10 VOLUME (35)

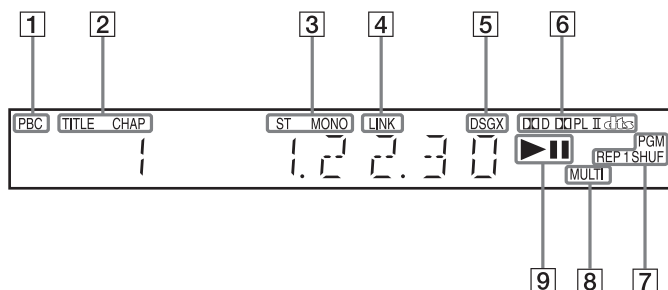
11 (afstandsbedieningssensor) (14)

12 Uitleesvenster op het voorpaneel (98)

13 AUDIO IN-aansluiting

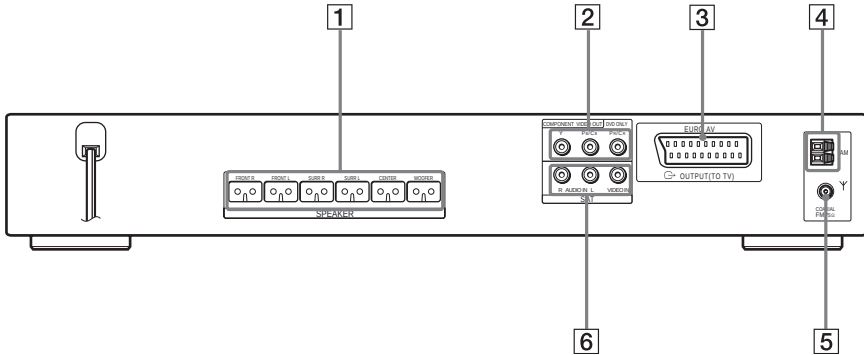
Uitleesvenster op het voorpaneel

Indicaties in het uitleesvenster op het voorpaneel



1 Licht op tijdens PBC-weergave. (alleen VIDEO CD)42	6 Huidig surroundformaat (behalve JPEG en Super Audio CD) (62)
2 Gaat branden wanneer de tijdinformatie van een titel of hoofdstuk verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. (alleen DVD)	7 Huidige modus (alleen DVD)
3 Mono/stereo effect (alleen radio) (76)	8 Licht op tijdens MULTI kanaalsweergave. (alleen Super Audio CD) (41)
4 Licht op wanneer een 2-kanaalsbron wordt weergegeven door de surroundluidsprekers. (64)	9 Afspiegelstatus (alleen DVD)
5 Huidig geluidseffect (behalve JPEG en Super Audio CD) (66)	

Achterpaneel



1 SPEAKER-aansluitingen (16)

2 COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen (25)

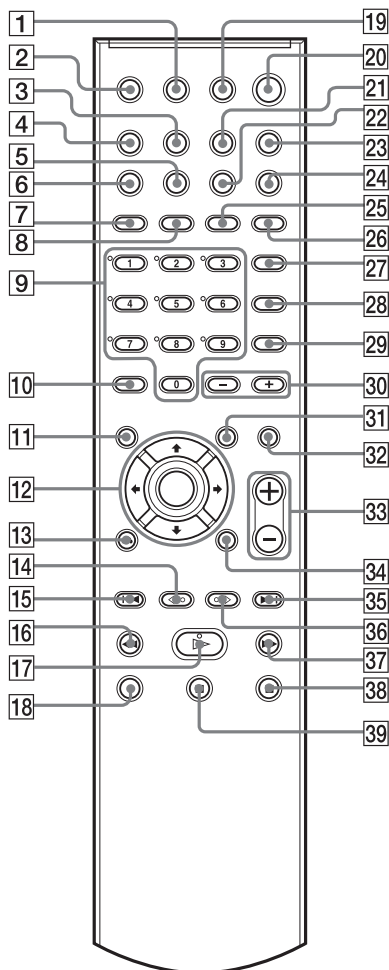
3 EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV)-aansluitingen (25)

4 AM-aansluiting (24)

5 FM 75Ω COAXIAL-aansluiting (24)

6 SAT VIDEO/AUDIO IN-aansluitingen (27, 29)

Afstandsbediening



- 1 TV I/⏻ (aan/wachtstand) (72)
- 2 TV/VIDEO (72)
- 3 TUNER MENU (76)
- 4 SLEEP (78)
- 5 SA-CD/CD (41)
- 6 PROGRESSIVE (26)
- 7 REPEAT/FM MODE (39, 76)
- 8 MULTI/2CH (41)

- 9 Cijfertoetsen (40, 68, 72)
Cijfertoets 5 is voorzien van een reliëfpunt.*
- 10 CLEAR, -/- (32, 37, 72, 73)
- 11 TOP MENU (40)
- 12 ⏮/⏪/⏩/⏭/ENTER (31, 37, 63, 68, 75, 78, 80)
- 13 ↶ RETURN (42)
- 14 ◀/▶ REPLAY, STEP (35)
- 15 ⏮ PRESET -, TV CH - (32, 35, 72, 76)
- 16 ⏮/⏪ SLOW, TUNING - (53, 76)
- 17 ▷ (weergave) (35)
De toets ▷ is voorzien van een reliëfpunt.*
- 18 TV (72)
- 19 THEATRE SYNC (73)
- 20 I/⏻ (aan/wachtstand) (31, 35, 76)
- 21 AMP MENU (31, 75, 78)
- 22 DSGX (66)
- 23 FUNCTION (26, 35, 65, 75)
- 24 SOUND FIELD (63)
- 25 DISPLAY (76)
- 26 PICTURE NAVI (46)
- 27 AUDIO (61)
- 28 SUBTITLE (67)
- 29 ANGLE (67)
- 30 ALBUM -/+ (35, 73)
- 31 MENU (40)
- 32 MUTING (35)
- 33 VOLUME, TV VOL +/- (35, 72, 76)
De toets VOLUME, TV VOL + is voorzien van een reliëfpunt.*
- 34 ☐ DISPLAY (11, 32, 37, 68, 80)
- 35 ►► PRESET +, TV CH + (32, 35, 72, 76)
- 36 ◀/▶ ADVANCE, STEP (35)
- 37 ►►/▶ SLOW, TUNING + (53, 76)
- 38 ■ (stop) (35, 68, 76)
- 39 || (pauze) (35)

* Gebruik het reliëfpunt als referentie wanneer u het toestel bedient.

DVD instelmenulijst

Via het DVD instelmenu kunnen de volgende items worden ingesteld.

De volgorde op het scherm kan verschillen.

TAALKEUZE

- SCHERMDISPL.— (Kies de taal die u wilt gebruiken in de getoonde talenlijst.)
- MENU — (Kies de taal die u wilt gebruiken in de getoonde talenlijst.)
- GELUID — (Kies de taal die u wilt gebruiken in de getoonde talenlijst.)
- ONDERTITELING — (Kies de taal die u wilt gebruiken in de getoonde talenlijst.)

SCHERMINSTELLING

- TV TYPE —
 - 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN&SCAN
- SCHERMBEVEILIGING —
 - AAN
 - UIT
- ACHTERGROND —
 - HOES
 - BEELD
 - GRAFISCH
 - BLAUW
 - ZWART
- LINE —
 - VIDEO
 - RGB
- 4:3 —
 - VOLLEDIG
 - VERHOUDING — NORMAAL

INDIVIDUELE INSTELLING

- PAUZESTAND —
 - AUTO
 - BEELD
- MUZIEK- —
 - STUKKEUZE —
 - UIT
 - AUTO
- MULTI-DISC —
 - RESUME —
 - AAN
 - UIT
- AUDIO DRC —
 - UIT
 - STANDAARD
 - MAX
- DivX

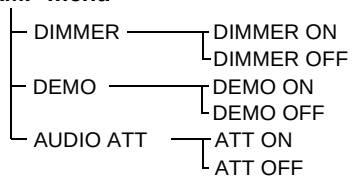
LUIDSPREKERINSTELLING

- GROOTTE —
 - VOOR — JA
 - MIDDEN —
 - JA
 - GEEN
 - SURROUND —
 - ACHTER
 - OPZIJ
 - GEEN
 - SUBWOOFER — JA
- AFSTAND —
 - VOOR — 1,0 m – 7,0 m
 - MIDDEN — 0,0 m – 7,0 m
 - SURROUND — 0,0 m – 7,0 m
- NIVEAU —
 - (VOOR) —
 - L — -6 dB – 0 dB
 - R — -6 dB – 0 dB
 - MIDDEN — -6 dB – +6 dB
 - SUBWOOFER — -6 dB – +6 dB
 - NIVEAU —
 - (SURROUND) —
 - L — -6 dB – +6 dB
 - R — -6 dB – +6 dB
- TEST TOON —
 - UIT
 - AAN

Versterkermenulijst

Met AMP MENU op de afstandsbediening kunnen de volgende items worden ingesteld.

AMP menu



Cijfers

16:9 82
4:3 LETTER BOX 82
4:3 OUTPUT 83
4:3 PAN&SCAN 82
5.1 Channel Surround 62

A

A/V SYNC 52
Accessoires 14
ACHTERGROND 82
Achterpaneel 99
AFSTAND 85
Afstandsbediening 14, 72, 100
ALBUM 54
Album 93
AMP menu 31, 75
Andere componenten aansluiten 29
Andere componenten beluisteren 75
ANGLE 67
Antenne aansluiten 24
AUDIO DRC 84
AUDIO VERZWAKKER 75

B

Batterijen 14
Bedieningsmenu 11
Behandeling van discs 88
BESTAND 54
Bestand 93

C

COMPONENT VIDEO OUT 26

D

DATA CD 45, 50
DATA DVD 50
De satellietluidsprekers op de muur bevestigen 22
De TV bedienen 72
DEMO 31
Demonstratie 31
Diavoorstelling 48
DIMMER 78
Direct doorspoelen 35
direct opnieuw afspelen 35
DISPLAY 57

Display
 Instelscherm 80
DivX® 50, 84, 93
DOLBY DIGITAL 61
Dolby Digital 93
Dolby Pro Logic II 93
Dolby Surround Pro Logic 94
Doorlopend afspelen 35
DSGX 66
DTS 61, 94
DVD 94
DVD+RW 94
DVD-menu 40
DVD-RW 40, 94

E

EFFECT 49
EIGEN
 KINDERBEVEILIGING 68

F

Filmsoftware 94

G

GELUID 81
Geluidsveld 63
Geschikte discs 7
GROOTTE 84

H

HERSTELLEN 81
Het netsnoer aansluiten 31
Het TV-geluid beluisteren 65
HOOFDSTUK 54

I

INDEX 54
INDIVIDUELE INSTELLING 83
INSTELLING 80
Instelscherm 80, 101
INTERVAL 49

J

JPEG 43, 45

K

KINDERBEVEILIGING 69

L

LINE 83

LUIDSPREKER 84
Luidsprekerinstelling 34
Luidsprekers aansluiten 16

M

MENU 81
MP3 43, 45
MULTI-DISC RESUME 84
Multi-hoekfunctie 67, 94
Multi-sessie CD 8
Multi-taalfunctie 94
Muting 35
MUZIEKSTUK 54
MUZIEKSTUKKEUZE 83

N

NIVEAU (SURROUND) 86
NIVEAU (VOOR) 86

O

ONDERTITELING 67, 81
ORIGINAL 40
Overzicht aansluiting 15

P

PAUZESTAND 83
PBC-weergave 8, 42, 94
PICTURE NAVI 46, 56
PLAY LIST 40
Program Play 37
Progressieve indeling 26, 95
PROGRESSIVE AUTO 26
PROGRESSIVE VIDEO 27

R

Radio 76
Regiocode 9, 95
Repeat Play 39
Resume Play 36

S

Scan 53
SCENE 54
Scène 95
SCHERMBEVEILIGING 82
SCHERMDISPL. 81
Schermdisplay
 Bedieningsmenuscherm 11
 Instelscherm 80
SCHERMINSTELLING 82
SLEEP 78

Snel achteruit 53
snel vooruit 53
Snelinstelling 32
STAND (MP3, JPEG) 48
Super Audio CD 8, 41

T

Taalcodelijst 96
TAALKEUZE 81
TEST TOON 86
THEATRE SYNC 73
TIJD/TEKST 55
TITEL 54
Titel 95
Track 95
TUNER MENU 76
TV aansluiten 25
TV TYPE 82

U

Uitleesvenster op het
voorpaneel 57, 98

V

Verhelpen van storingen 88
Versterkermenulijst 102
Vertraagde weergave 53
VIDEO CD 95
VOLLEDIG 80
Vooraf ingestelde zenders
benoemen 77
Voorinstelzender 76
Voorpaneel 97

W

Willekeurige weergave 38

Z

Zoeken 53
naar een bepaald punt met
beeld 53

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH Product Compliance Europe

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

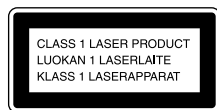
Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

Per evitare il rischio di incendi, non coprire le prese di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e così via, né collocare sull'apparecchio candele accese.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, per esempio vasi o simili.



Non gettare le batterie insieme ai normali rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per lo smaltimento di rifiuti chimici.



Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER di CLASSE 1. Questo contrassegno si trova sul retro dell'apparecchio.

Precauzioni

Sicurezza

- Se un oggetto dovesse cadere all'interno dell'apparecchio, scollegarlo e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- L'apparecchio non è scollegato dall'alimentazione CA fino a quando non viene scollegato dalla presa elettrica, anche nel caso in cui sia stato spento.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Scollegare l'apparecchio afferrando il cavo di alimentazione dalla spina, mai tirando il cavo stesso.

Installazione

- Per evitare il surriscaldamento interno dell'apparecchio, collocarlo in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria.

- Non collocare l'apparecchio su superfici morbide (tappeti, coperte, ecc.) o in prossimità di materiali tessili (tendaggi o simili) che potrebbero ostruire le prese di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali radiatori o condotti d'aria calda, oppure in luoghi soggetti alla luce solare diretta, a polvere eccessiva, a vibrazioni meccaniche o a urti.
- Non installare l'apparecchio in posizione inclinata. L'apparecchio è progettato per essere utilizzato esclusivamente in posizione orizzontale.
- Tenere l'apparecchio e i dischi lontani da apparecchiature contenenti magneti potenti, quali forni a microonde o diffusori di grandi dimensioni.
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene spostato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, al suo interno potrebbe formarsi della condensa dannosa per le lenti. Quando si installa l'apparecchio per la prima volta o quando lo si sposta da un luogo freddo a uno caldo, attendere circa 30 minuti prima di utilizzarlo.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Complimenti!

Grazie per aver acquistato un sistema Home Theatre con DVD Sony. Prima di utilizzare questo sistema, si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di conservarlo per consultazioni future.

Indice

Complimenti!	3
Informazioni su questo manuale	6
Tipi di dischi riproducibili con il sistema	7
Guida al display del menu di controllo	11
Operazioni preliminari	
Disimballaggio	15
Inserimento delle batterie nel telecomando	15
Collegamenti	16
Punto 1: Collegamento dei diffusori	17
Punto 2: Collegamento dell'antenna	25
Punto 3: Collegamento del televisore	26
Punto 4: Collegamento di altri componenti	30
Punto 5: Collegamento del cavo di alimentazione CA	32
Punto 6: Disattivazione della dimostrazione	32
Punto 7: Esecuzione dell'impostazione rapida	33
Impostazione dei diffusori	36
Riproduzione di dischi	
Riproduzione di dischi	37
Uso del menu del DVD'	42
Selezione di [ORIGINAL] o [PLAY LIST] su un DVD-RW	43
Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD	44
Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver.2.0)	45
(Riproduzione PBC)	
Informazioni sui brani audio MP3 e sui file immagine JPEG	46
Riproduzione di CD DATI con brani audio MP3 e file immagine JPEG	48
Riproduzione di brani audio e di immagini sotto forma di presentazioni di diapositive con sottofondo musicale	50
Riproduzione di filmati DivX®	53
Sincronizzazione di suono e immagini	55
(A/V SYNC)	
Ricerca di un punto specifico di un disco	56
(Ricerca, Riproduzione al rallentatore, Fermo immagine)	
Ricerca di un titolo/capitolo/brano/scena, etc.	57
Ricerca per scena	59
(Ricerca di immagini)	
Visualizzazione di informazioni relative al disco	60
Regolazioni audio	
Modifica dell'audio	65
Gestione dell'effetto surround tramite impostazione del campo sonoro	67
Riproduzione del suono del televisore o VCR con tutti i diffusori	69
Gestione degli effetti sonori	70
Uso di varie funzioni supplementari	
Modifica dell'angolo di inquadratura	71
Visualizzazione dei sottotitoli	71
Blocco dei dischi	72
(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)	
Altre operazioni	
Controllo del televisore tramite il telecomando in dotazione	76
Uso della funzione THEATRE SYNC	77
Ascolto dell'audio di altri apparecchi	79
Ascolto della radio	80
Uso della funzione di spegnimento programmato (Sleep Timer)	82
Regolazione della luminosità del display del pannello frontale	82
Ripristino delle impostazioni predefinite	83

Impostazioni e regolazioni

Uso del display di impostazione	84
Impostazione della lingua del display o dell'audio	85
[IMPOSTAZIONE LINGUA]	
Impostazioni di visualizzazione	86
[IMPOSTAZIONE SCHERMO]	
Impostazioni personalizzate	88
[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]	
Impostazione dei diffusori	90
[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]	

Informazioni aggiuntive

Precauzioni	93
Note sui dischi	94
Risoluzione dei problemi	94
Funzione di autodiagnosi	98
(Lettere/numeri visualizzati sul display)	
Specifiche tecniche	98
Glossario	100
Elenco dei codici delle lingue	103
Indice dei componenti e dei comandi	104
Opzioni del menu di impostazione DVD	108
Opzioni accessibili dal menu AMP	109
Indice	110

Informazioni su questo manuale

- Le istruzioni fornite in questo manuale descrivono i comandi sul telecomando. È possibile utilizzare anche i comandi sul sistema se questi hanno denominazioni uguali o simili a quelle riportate sul telecomando.
- Le voci del menu di controllo possono variare a seconda dell'area.
- Nel manuale, il termine "DVD" può essere utilizzato in senso generico per indicare DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R e DVD-RW/DVD-R.
- Le misure sono espresse in piedi (ft) nel caso dei modelli destinati al mercato nordamericano.
- In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Funzioni disponibili per DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW registrati in formato Video e DVD+R/DVD+RW
	Funzioni disponibili per i DVD-RW registrati in formato VR (Video Recording)
	Funzioni disponibili per i VIDEO CD (inclusi i Super VCD o CD-R/CD-RW in formato video CD o Super VCD)
	Funzioni disponibili per i Super Audio CD
	Funzioni disponibili per i CD musicali o CD-R/CD-RW in formato CD musicale
	Funzioni disponibili per i CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW contenenti brani audio in formato MP3*1, file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX*2*3)
	Funzioni disponibili per i DVD DATI (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) contenenti file video in formato DivX*2*3

*1 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG che effettua la compressione dei dati audio.

*2 DivX® è una tecnologia di compressione per file video sviluppata da DivXNetworks, Inc.

*3 DivX, DivX Certified e i relativi loghi sono marchi di DivXNetworks, Inc. e sono utilizzati su licenza.

Tipi di dischi riproducibili con il sistema

Formato dei dischi	Logo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW	
VIDEO CD	
Super Audio CD	
Audio CD	
CD-R/CD-RW (dati audio) (file MP3) (file JPEG)	   

I loghi “DVD VIDEO” e “DVD-RW” sono marchi di fabbrica.

Nota sui CD/DVD

Il sistema è in grado di riprodurre CD-ROM/CD-R/CD-RW registrati nei formati seguenti:

- formato CD audio
- formato CD video
- brani audio in formato MP3, file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX conformi allo standard ISO 9660 Livello 1/ Livello 2, o al relativo formato esteso Joliet

Il sistema è in grado di riprodurre DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD-R/DVD-R registrati nei formati seguenti:

- file video DivX in formato UDF.

Esempi di dischi che il sistema non è in grado di riprodurre

Il sistema non può riprodurre i seguenti dischi:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nei formati elencati a pagina 7
- CD-ROM registrati in formato PHOTO CD
- Parte dei dati di CD-Extra
- DVD Audio
- DVD-RAM

Inoltre, il sistema non può riprodurre i seguenti dischi:

- DVD VIDEO con un codice di zona diverso (p. 9, 100).
- Dischi di forma non circolare o non standard (ad es. rettangolari, a forma di cuore, ecc.).
- Dischi sui quali siano stati applicati della carta o adesivi.
- Dischi sui quali sono presenti residui di collante di nastro adesivo o etichette adesive.

Note sui CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

In alcuni casi, i CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW non possono essere riprodotti su questo sistema, a causa della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche del disco, oppure delle caratteristiche del dispositivo di registrazione e del software di authoring.

Il disco non potrà essere riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo utilizzato per la registrazione.

Si noti che i dischi creati nel formato Packet Write non possono essere riprodotti.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).

Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di

questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Nota sui DualDisc

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tenere presente che il lato audio di un DualDisc non può essere riprodotto su questo prodotto in quanto questi dischi non sono conformi allo standard del CD.

"DualDisc" è un marchio registrato della Recording Industry Association of America (RIAA).

Nota sulla riproduzione PBC (Playback Control, controllo della riproduzione) (VIDEO CD)

Questo sistema è conforme alle versioni 1.1 e 2.0 degli standard VIDEO CD. È possibile eseguire due tipi di riproduzione a seconda del tipo di disco.

Tipo di disco	Funzioni possibili
VIDEO CD senza funzioni PBC (dischi versione 1.1)	Riprodurre video (immagini in movimento) e musica.
VIDEOCD con funzioni PBC (dischi versione 2.0)	Riprodurre un software interattivo utilizzando le schermate dei menu visualizzate sullo schermo del televisore (riproduzione PBC), oltre alle funzioni di riproduzione video dei dischi versione 1.1. Inoltre, è possibile riprodurre immagini fisse ad alta risoluzione, se presenti sul disco.

Informazioni sui CD multisessione

- Questo sistema può riprodurre CD multisessione se nella prima sessione è contenuto un brano audio MP3. Possono essere riprodotti anche eventuali altri brani audio MP3 registrati in sessioni successive.

- Questo sistema può riprodurre CD multisessione se nella prima sessione è contenuto un file immagine JPEG. Possono essere riprodotti anche eventuali altri file immagini JPEG registrati in sessioni successive.
- Se i brani audio e le immagini in CD musicali o in CD video sono stati registrati nella prima sessione, verrà riprodotta solo la prima sessione.

Informazioni sui Super Audio CD

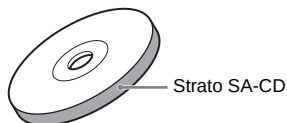
Il Super Audio CD è un nuovo standard di disco audio ad alta qualità in cui la musica viene registrata in formato DSD (Direct Stream Digital) (i CD convenzionali sono registrati in formato PCM). La tecnologia DSD utilizza una frequenza di campionamento 64 volte superiore a quella di un CD convenzionale e una quantizzazione a 1 bit. Ciò consente di ottenere sia un'ampia gamma di frequenze che un'ampia gamma dinamica sulla gamma di frequenze udibili, e quindi una riproduzione musicale estremamente fedele al suono originale.

Tipi di Super Audio CD

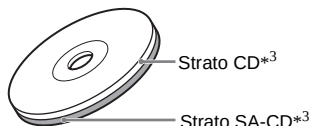
Esistono due tipi di dischi, a seconda della combinazione fra strato SA-CD e strato CD.

- Strato SA-CD: strato di segnale ad alta densità per Super Audio CD
- Strato CD*¹: strato leggibile da un lettore CD convenzionale

Disco a singolo strato
(disco con un singolo strato SA-CD)

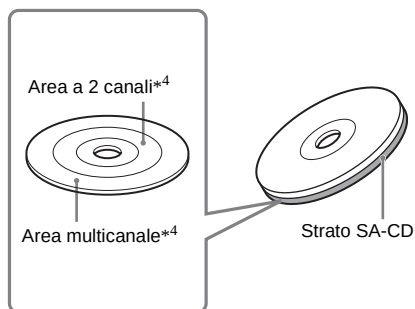


Disco ibrido*2
(disco con uno strato SA-CD e uno strato CD)



Uno strato SA-CD comprende l'area a 2 canali o l'area multicanale.

- Area a 2 canali: area in cui sono registrate tracce stereo a 2 canali
- Area multicanale: area in cui sono registrate tracce multicanale (fino a 5.1 canali)



*1 Lo strato CD può essere riprodotto mediante un lettore CD convenzionale.

*2 Poiché i due strati sono presenti su un solo lato, non è necessario capovolgere il disco durante la riproduzione.

*3 Per selezionare uno strato, vedere "Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD" (p. 44).

*4 Per selezionare un'area, vedere "Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD" (p. 44).

Codice di zona

Sul retro dell'apparecchio è riportato un codice di zona. Il sistema consente di riprodurre solo DVD aventi lo stesso codice di zona.

Con questo sistema è inoltre possibile riprodurre dischi DVD VIDEO con il contrassegno . Se si tenta di riprodurre altri tipi di DVD VIDEO, sullo schermo del televisore verrà visualizzato il messaggio [Impossibile riprodurre questo disco per limiti di area.]. È possibile che alcuni tipi di DVD VIDEO non riportino il codice di zona anche se la loro riproduzione è vietata in seguito a restrizioni specifiche in vigore nella zona.

Nota sulle operazioni di riproduzione dei DVD e VIDEO CD

È possibile che i produttori di software impostino alcune operazioni di riproduzione dei DVD e dei VIDEO CD. Poiché questo sistema riproduce DVD e VIDEO CD in base al contenuto del disco definito dai produttori di software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Consultare inoltre le istruzioni fornite con i DVD o i VIDEO CD.

Copyright

Questo prodotto si basa su una tecnologia di protezione del copyright tutelata da brevetti U.S.A. e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato esclusivamente all'uso domestico e ad altre forme di visione limitata, salvo quanto diversamente autorizzato da Macrovision. Non è consentita la decodifica o il disassemblaggio.

Questo sistema incorpora il decodificatore surround a matrice adattativa Dolby*¹ Digital e Dolby Pro Logic (II) e il sistema DTS*² Digital Surround.

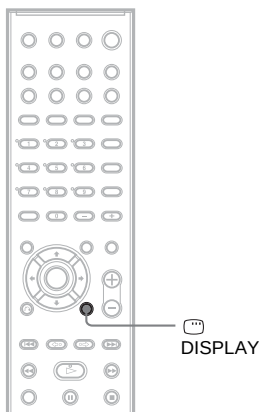
*1 Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

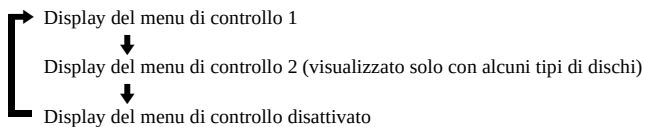
*2 Prodotto su licenza di Digital Theater Systems, Inc.

“DTS” e “DTS Digital Surround” sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.

Guida al display del menu di controllo



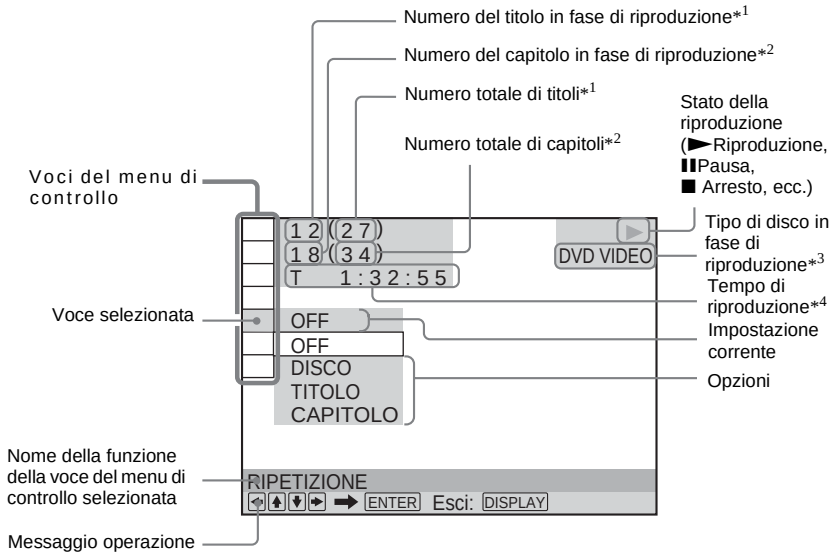
Utilizzare il menu di controllo per selezionare una funzione e visualizzare informazioni correlate. Premere ripetutamente  DISPLAY per attivare o modificare il display del menu di controllo in base alle modalità seguenti:



Display del menu di controllo

I display del menu di controllo 1 e 2 mostrano voci diverse a seconda del tipo di disco. Per informazioni più dettagliate sulle singole voci, consultare le pagine indicate tra parentesi.

Esempio: display del menu di controllo 1 durante la riproduzione di un DVD VIDEO.



*1 Visualizza il numero della scena per i VIDEO CD (se la funzione PBC è attivata), il numero del brano per i VIDEO CD/Super Audio CD/CD e il numero dell'album per i CD DATI. Numero dell'album video DivX per i DVD DATI/CD DATI.

*2 Visualizza il numero dell'indice per i VIDEO CD/Super Audio CD, il numero del brano audio MP3 o il numero del file immagine JPEG per i CD DATI. Numero del file video DivX per i DVD DATI/CD DATI.

*3 Visualizza i Super VCD con la dicitura "SVCD". Visualizza i CD DATI con la dicitura "MP3" nel display del menu di controllo 1 o "JPEG" nel menu di controllo 2.

*4 Visualizza la data dei file in formato JPEG.

Per disattivare il display

Premere DISPLAY.

Elenco delle voci del menu di controllo

Voce	Nome della voce, funzione, tipo di disco corrispondente
	[TITOLO] (p. 57)/[SCENA] (p. 57)/[BRANO] (p. 57) Consente di selezionare il titolo, la scena o il brano da riprodurre.
	[CAPITOLO] (p. 57)/[INDICE] (p. 57) Consente di selezionare il capitolo o l'indice da riprodurre.
	[INDICE] (p. 57) Consente di visualizzare e selezionare l'indice da riprodurre.
	[BRANO] (p. 57) Consente di selezionare il brano da riprodurre.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (p. 43) Consente di selezionare il tipo di titoli (DVD-RW) da riprodurre, scegliendo fra [ORIGINAL] e una [PLAY LIST] modificata.

	[DURATA/TESTO] (p. 58) Consente di controllare il tempo trascorso e il tempo di riproduzione residuo. Consente di immettere il codice temporale per la ricerca di immagini o di brani musicali. Consente di visualizzare il testo del DVD/CD o il nome del brano MP3. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[MULTI/2CH] (p. 44) Consente di selezionare l'area di riproduzione sui Super Audio CD, se disponibile. SA-CD
	[PROGRAMMA] (p. 39) Consente di selezionare il brano da riprodurre nell'ordine desiderato. VIDEO CD SA-CD CD
	[CASUALE] (p. 40) Riproduce i brani del disco in ordine casuale. VIDEO CD SA-CD CD
	[RIPETIZIONE] (p. 41) Consente di riprodurre ripetutamente l'intero disco (tutti i titoli/tutti i brani/tutti gli album) o un titolo/capitolo/brano/album. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[A/V SYNC] (p. 55) Consente di sincronizzare il suono e le immagini, regolando il ritardo di riproduzione. DVD-V DVD-RW VIDEO CD DATA CD DATA DVD
	[PROTEZIONE] (p. 72) Consente di impostare il divieto di riproduzione su questo sistema. DVD-V VIDEO CD SA-CD CD
	[IMPOSTAZIONE] (p. 84) Impostazione [VERSIONE RAPIDA] (p. 33) L'impostazione rapida serve per selezionare la lingua per le indicazioni a schermo, il formato del televisore e le dimensioni dei diffusori collegati. Impostazione [VERSIONE PERSONALIZZATA] Consente di eseguire varie impostazioni, in aggiunta a quelle dell'impostazione rapida. [REIMPOSTA] Consente di ripristinare le impostazioni predefinite in corrispondenza delle opzioni di [IMPOSTAZIONE]. DVD-V DVD-RW VIDEO CD SA-CD CD DATA CD DATA DVD
	[ALBUM] (p. 57) Consente di selezionare l'album da riprodurre. DATA CD DATA DVD
	[FILE] (p. 57) Consente di selezionare il file immagine JPEG o il file video DivX da riprodurre. DATA CD DATA DVD
	[DATA] (p. 63) Consente di visualizzare la data di una foto scattata con una fotocamera digitale. DATA CD
	[INTERVALLO] (p. 51) Specifica la durata di visualizzazione sullo schermo delle diapositive. DATA CD
	[EFFETTO] (p. 52) Consente di selezionare gli effetti di transizione da utilizzare durante una proiezione di diapositive. DATA CD
	[MODALITÀ (MP3, JPEG)] (p. 50) Consente di selezionare il tipo di dati - brano audio MP3 (AUDIO), file immagine JPEG (IMMAGINE) o entrambi (AUTO) - da riprodurre quando si riproduce un CD DATI. DATA CD

* Queste voci non vengono visualizzate durante la riproduzione di un CD DATI contenente un file video in formato DivX.

Suggerimento

- L'indicatore relativo all'icona del menu di controllo si illumina in verde  →  quando si seleziona una voce qualsiasi tranne [OFF] (solo [PROGRAMMA], [CASUALE], [RIPETIZIONE], [A/V SYNC]). L'indicatore [ORIGINAL/PLAY LIST] si illumina in verde quando si seleziona [PLAY LIST] (impostazione predefinita). L'indicatore [MULTI/2CH] si illumina in verde quando si seleziona l'area di riproduzione multicanale su un Super Audio CD.

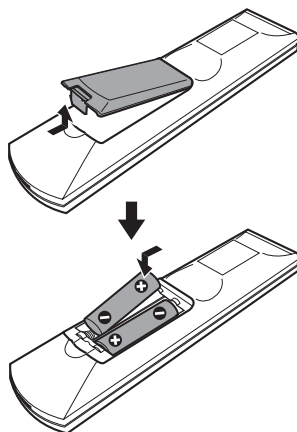
Disimballaggio

Accertarsi di avere ricevuto i seguenti componenti:

- Diffusori (5)
- Subwoofer (1)
- Montanti (lunghi $\times$ 4, corti $\times$ 4)
- Basi (4)
- Coperchietti per terminali (4)
- Viti (20)
- Antenna a telaio AM (1)
- Antenna a filo FM (1)
- Cavi diffusori (5 m $\times$ 4, 15 m $\times$ 2)
- Telecomando (1)
- Batterie tipo AA (R6) (2)
- Cuscinetti per installazione a parete
- Istruzioni per l'uso
- Collegamenti per diffusori e televisore (scheda) (1)

Inserimento delle batterie nel telecomando

È possibile controllare il sistema tramite il telecomando in dotazione. Inserire due batterie tipo AA (R6) facendo corrispondere i poli $\oplus$ e $\ominus$ delle batterie ai contrassegni presenti all'interno del vano batterie. Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il sensore  situato sul sistema.



Nota

- Non lasciare il telecomando in un luogo eccessivamente caldo o umido.
- Non utilizzare una batteria nuova insieme a una usata.
- Fare attenzione a non far cadere dei corpi estranei all'interno del telecomando, soprattutto durante la sostituzione delle batterie.
- Non esporre il sensore del telecomando alla luce diretta del sole o a fonti di illuminazione, onde evitare anomalie di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per evitare possibili danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

Collegamenti

Effettuare tutti i collegamenti e le impostazioni seguendo i punti 1-7.

“Punto 1: Collegamento dei diffusori” (p. 17)

“Punto 2: Collegamento dell'antenna” (p. 25)

“Punto 3: Collegamento del televisore” (p. 26)

“Punto 4: Collegamento di altri componenti” (p. 30)

“Punto 5: Collegamento del cavo di alimentazione CA” (p. 32)

“Punto 6: Disattivazione della dimostrazione” (p. 32)

“Punto 7: Esecuzione dell'impostazione rapida” (p. 33)

Il segnale video viene inviato al televisore e riprodotto sullo schermo del televisore; i segnali audio vengono elaborati da questo sistema e riprodotti dai diffusori di questo sistema. Oltre ai DVD e ai CD, questo sistema consente di riprodurre l'audio di altre sorgenti, come quello dei programmi TV.

Punto 1: Collegamento dei diffusori

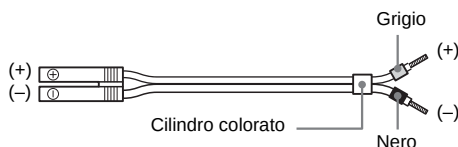
Collegare i diffusori forniti utilizzando i relativi cavi di collegamento in dotazione, facendo corrispondere i colori delle prese a quelli dei cavi. Collegare unicamente i diffusori forniti con questo sistema.

Per ottenere un effetto surround ottimale, specificare i parametri dei diffusori (distanza, livello, ecc.) facendo riferimento a p. 90.

Cavi necessari

Cavi dei diffusori

Il connettore e il cilindro colorato dei cavi dei diffusori sono dello stesso colore dell'etichetta presente sulle prese da collegare.



Montaggio del supporto del diffusore

Prima di collegare i diffusori, montare il supporto sul diffusore.

Nota

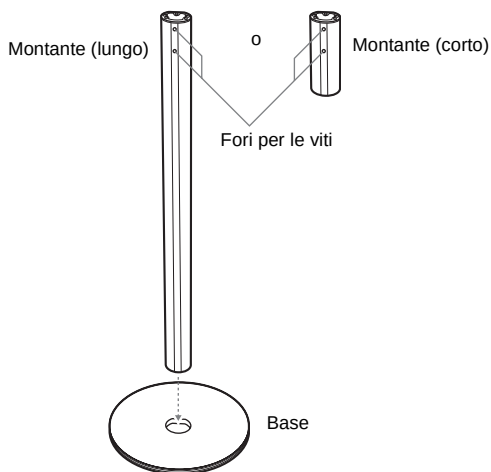
- Stendere un telo sul pavimento per evitare di danneggiarlo.

Suggerimento

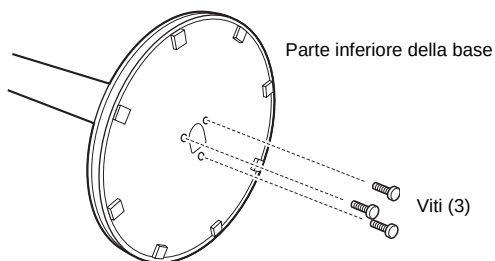
- Il diffusore può essere utilizzato senza l'apposito supporto, se montato su una parete (p. 23).

1 Inserire il montante nella base.

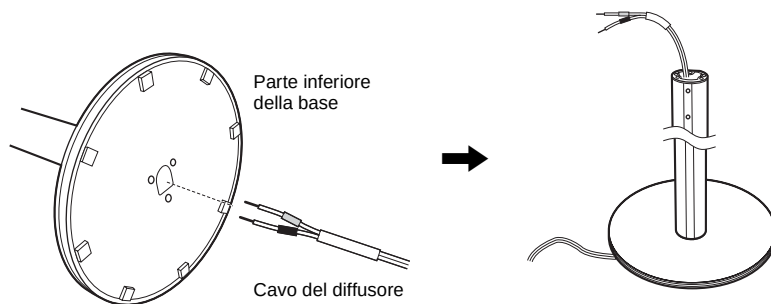
Il montante lungo serve per l'installazione a pavimento, quello corto per l'installazione su un ripiano.



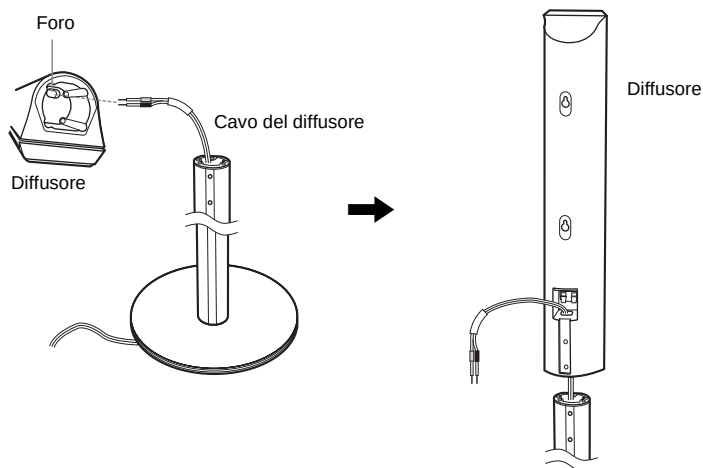
2 Fissare il montante sulla base con le viti.



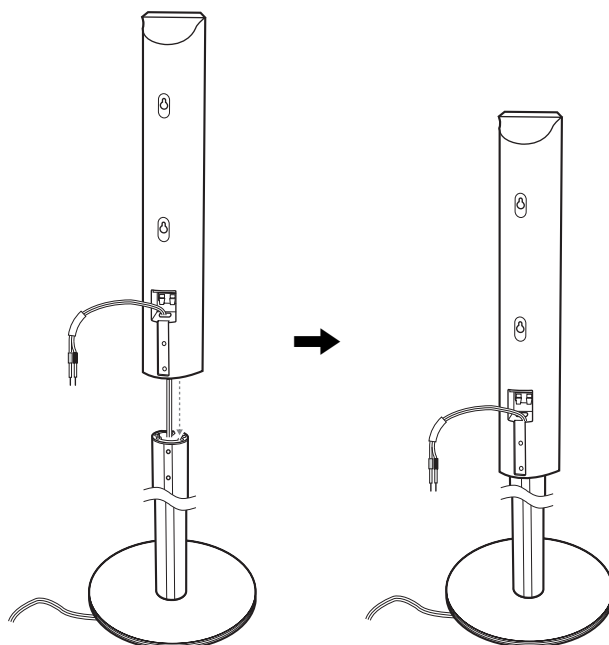
3 Fare passare il cavo del diffusore attraverso l'apposito foro nella base, quindi girarla in modo che il montante sia in verticale.



4 Fare passare il cavo del diffusore attraverso l'apposito foro sul diffusore.



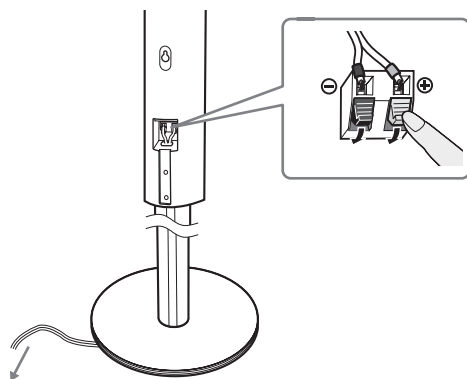
5 Montare il diffusore sul montante.



Nota

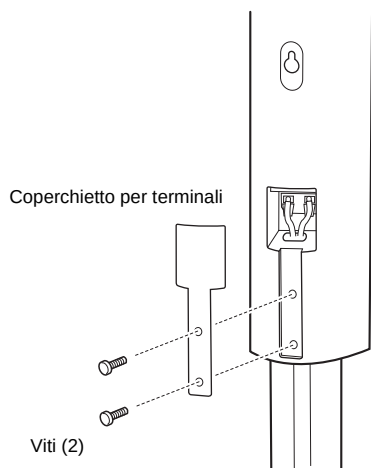
- Evitare di fare impigliare il cavo del diffusore fra diffusore e montante.
- Fare attenzione a non lasciare cadere il diffusore durante l'installazione.

- 6** Collegare il cavo del diffusore al diffusore, quindi regolarlo in lunghezza.



Regolare la lunghezza del cavo del diffusore.

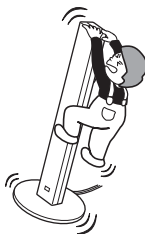
- 7** Fissare il coperchietto dei terminali sul diffusore con le viti.





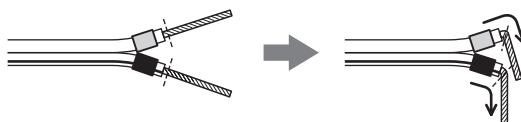
Nota

- Non installare i diffusori in posizione inclinata.
- Non collocare i diffusori in luoghi che siano:
 - Eccessivamente caldi o freddi
 - Polverosi o sporchi
 - Eccessivamente umidi
 - Soggetti a vibrazioni
 - Soggetti alla luce solare diretta.
- Prestare attenzione nel collocare i diffusori e/o i supporti dei diffusori (non forniti) applicati ai diffusori su un pavimento trattato con prodotti speciali (quali cera, olio o lucidanti) onde evitare macchie o scolorimento.
- Per le operazioni di pulizia, servirsi di un panno morbido come quelli utilizzati per gli occhiali.
- Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzina.
- Non appoggiarsi o aggrapparsi ai diffusori, in quanto potrebbero cadere.



Collegamento dei cavi dei diffusori

Collegare i cavi dei diffusori dopo aver piegato il filo scoperto all'estremità dell'isolante. In questo modo si evita di inserire l'isolante del diffusore nel terminale del diffusore.



Nota

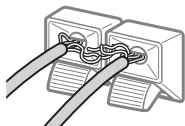
- Evitare di fare impigliare l'isolante del cavo del diffusore nella presa SPEAKER.

Come evitare i cortocircuiti sui diffusori

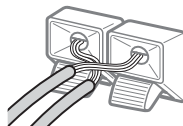
Un eventuale cortocircuito sui diffusori può danneggiare il sistema. Per evitarlo, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni durante il collegamento dei diffusori. Accertarsi che il filo scoperto dei singoli cavi dei diffusori non entri in contatto con il terminale di un altro diffusore o con il filo scoperto di un altro cavo di un diffusore.

Esempi di cattive condizioni del cavo del diffusore

L'estremità spellata di un cavo diffusore è entrata in contatto con un altro terminale del diffusore.



Le estremità spellate dei cavi sono entrate in contatto tra loro a causa della rimozione di un'eccessiva quantità di isolante.



Dopo aver collegato tutti i componenti, diffusori e cavo di alimentazione CA, riprodurre un segnale di prova per verificare che tutti i diffusori siano collegati correttamente. Per ulteriori informazioni sulla riproduzione di un segnale di prova, vedere a p. 92.

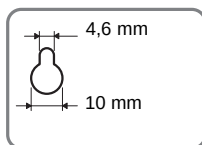
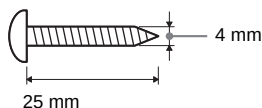
Se un diffusore non emette alcun suono durante la riproduzione di un segnale di prova, o se il segnale di prova viene riprodotto da un diffusore diverso da quello correntemente visualizzato nel display di impostazione, il diffusore potrebbe essere in cortocircuito. In questo caso, controllare nuovamente il collegamento del diffusore.

Nota

- Si raccomanda di far corrispondere il cavo del diffusore al terminale appropriato sui componenti: $\oplus$ con $\oplus$ e $\ominus$ con $\ominus$. Se i cavi vengono invertiti, l'audio sarà privo di bassi e potrebbe essere distorto.

Installazione a parete dei diffusori

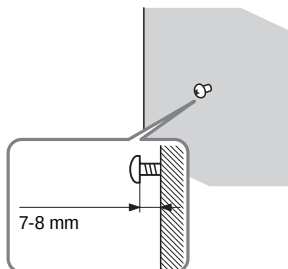
- 1** Dotarsi di viti (non fornite) di dimensioni idonee per il foro situato sul retro di ciascun diffusore. Vedere le illustrazioni sotto riportate.



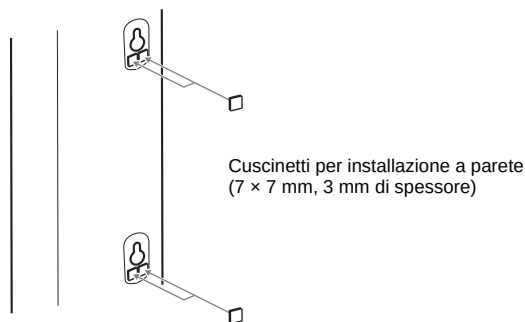
Foro sul retro del diffusore

- 2** Avvitare le viti nella parete.

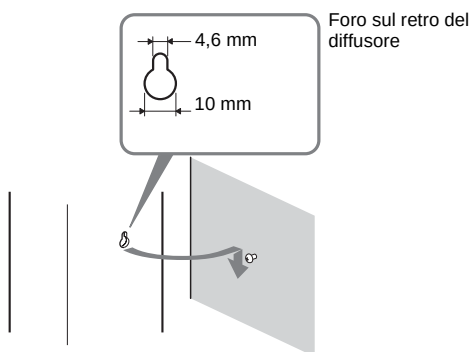
Le viti dovrebbero sporgere di 7-8 mm.



3 Applicare i cuscinetti per installazione parete sul lato posteriore del diffusore.



4 Appendere i diffusori sulle viti.

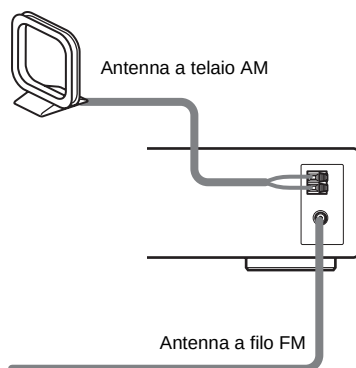


Nota

- Utilizzare viti adatte al materiale e alla robustezza della parete. Le pareti in cartongesso sono particolarmente delicate. In questo caso le viti vanno applicate su una trave e fissate alla parete. Se sono presenti rinforzi, installare i diffusori su una parete verticale e liscia.
- Per informazioni sul materiale della parete o sulle viti da utilizzare rivolgersi a una ferramenta o a un installatore.
- Sony non potrà essere ritenuta responsabile in caso di incidenti o danni dovuti a un'installazione scorretta, installazione su pareti non sufficientemente robuste o inserimento improprio delle viti, calamità naturali, ecc.

Punto 2: Collegamento dell'antenna

Collegare le antenne AM/FM in dotazione per l'ascolto della radio.

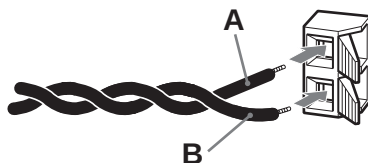


Nota

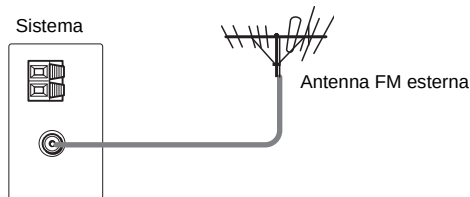
- Per evitare disturbi audio, tenere l'antenna a telaio AM lontana dal sistema e da altri componenti.
- Assicurarsi di svolgere completamente l'antenna a filo FM.
- Dopo aver collegato l'antenna a filo FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

Suggerimento

- Quando si collega l'antenna a telaio AM in dotazione, è possibile collegare il cavo (A) o il cavo (B) a qualsiasi terminale.



- Se la ricezione FM è di cattiva qualità, utilizzare un cavo coassiale da 75 ohm (non fornito) per collegare il sistema a un'antenna FM esterna, come mostrato di seguito.



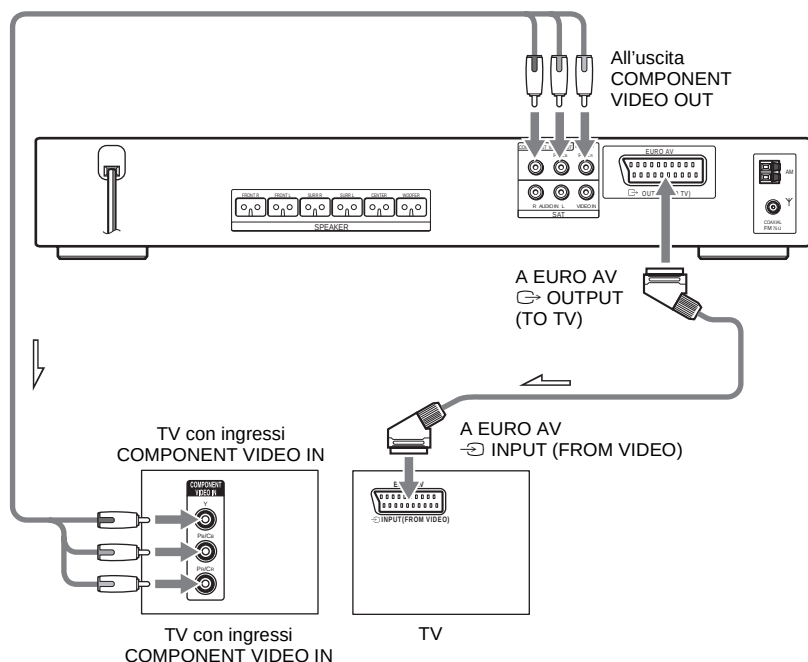
Punto 3: Collegamento del televisore

Eseguire prima il collegamento video, quindi il collegamento audio.

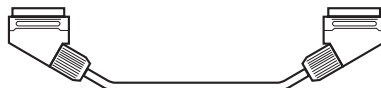
Collegando l'uscita audio del televisore a questo sistema è possibile ascoltare l'audio del televisore attraverso i diffusori del sistema.

Collegamento dei cavi video

Invia l'immagine del DVD riprodotto al televisore.



Collegare il sistema al televisore utilizzando il cavo SCART (EURO AV) in dotazione.



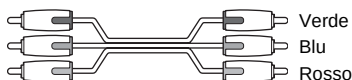
Si raccomanda di collegare il cavo SCART (EURO AV) alla presa EURO AV  OUTPUT (TO TV) del sistema.

Se si effettua il collegamento mediante il cavo SCART (EURO AV), controllare che il televisore utilizzi i segnali S video o RGB. Se il televisore è conforme allo standard S video, impostare il modo di ingresso del televisore sui segnali RGB. Consultare le istruzioni per l'uso fornite con il televisore da collegare.

Collegamento a un televisore dotato di ingressi COMPONENT VIDEO IN

Collegare un cavo Component Video (non fornito). Per utilizzare le prese COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR), lo schermo televisivo deve essere dotato di prese COMPONENT VIDEO IN

(Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Se il televisore accetta segnali in formato progressivo, è necessario utilizzare questo collegamento e impostare il canale di uscita del sistema sul formato progressivo (p. 27).



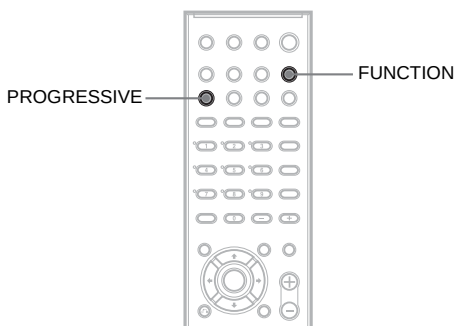
Se si effettua il collegamento a un televisore con schermo standard 4:3

A seconda del disco, l'immagine potrebbe non rientrare nello schermo del televisore.

Per cambiare il formato del televisore, vedere a p. 86.

Il televisore accetta segnali in formato progressivo?

Il formato progressivo è un metodo di visualizzazione delle immagini televisive che riduce lo sfarfallio e aumenta la nitidezza dell'immagine. Per visualizzare le immagini con questo metodo è necessario collegare il sistema a un televisore in grado di accettare segnali in formato progressivo.

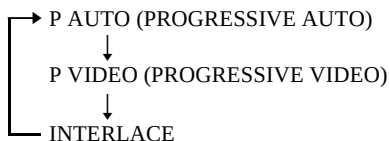


Se il segnale in uscita dal sistema è progressivo, sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "P AUTO" o "P VIDEO".

1 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare "DVD".

2 Premere PROGRESSIVE.

Ad ogni pressione del tasto PROGRESSIVE, il display del pannello frontale cambia come segue:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo e
- il televisore è collegato alle prese COMPONENT VIDEO OUT.

Di norma questa opzione viene selezionata nelle condizioni sopra specificate. In questo modo il tipo di software viene rilevato automaticamente, selezionando il metodo di conversione adatto.

Si noti che selezionando questa impostazione quando una delle condizioni sopra specificate non è verificata, l'immagine non risulterà nitida oppure non verrà visualizzata.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo e
- il televisore è collegato alle prese COMPONENT VIDEO OUT e
- si desidera impostare il metodo di conversione PROGRESSIVE VIDEO per i software con contenuto video.

Selezionare questa impostazione se l'immagine non risulta nitida selezionando PROGRESSIVE AUTO.

Si noti che selezionando questa impostazione quando una delle condizioni sopra specificate non è verificata,

l'immagine non risulterà nitida oppure non verrà visualizzata.

■ INTERLACE

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo o
- il televisore è collegato a prese diverse dalle COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV)).

Informazioni sui tipi di software DVD e sul metodo di conversione

I DVD possono essere di 2 tipi: cinematografico e video.

I contenuti in formato video provengono dalla televisione (telefilm e film TV), con immagini riprodotte a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo. I contenuti in formato cinematografico invece provengono dal cinema, con immagini riprodotte a 24 fotogrammi al secondo. Alcuni DVD presentano contenuti in entrambi i formati, video e cinematografico.

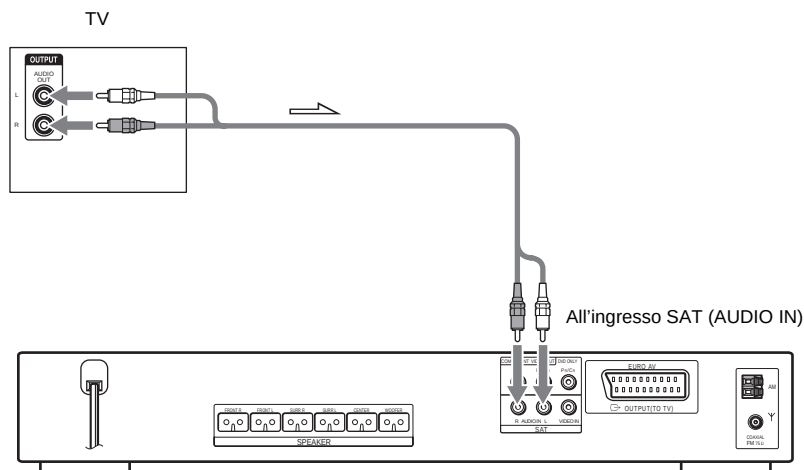
Affinché queste immagini appaiano naturali sullo schermo quando si seleziona il formato progressivo, il segnale video progressivo deve essere convertito in modo da corrispondere al formato del contenuto del DVD riprodotto.

Nota

- Quando si riproducono DVD con contenuti video in formato progressivo, alcuni tipi di immagini potrebbero avere un aspetto innaturale a causa del processo di conversione, se il segnale viene trasmesso attraverso le uscite COMPONENT VIDEO OUT. Anche se si imposta "PROGRESSIVE AUTO" o "PROGRESSIVE VIDEO", le immagini provenienti dalla presa EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) rimarranno inalterate, poiché verranno riprodotte in formato interlacciato.
- Impostando [LINE] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] su [RGB] (p. 87), il sistema passa in modo "INTERLACE". Ciò si verifica anche selezionando "PROGRESSIVE AUTO" o "PROGRESSIVE VIDEO".
- Impostando [LINE] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] su [RGB] (p. 87), il sistema non trasmette segnali component video.

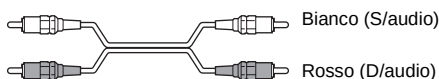
Collegamento dei cavi audio

Riproduce l'audio del televisore attraverso i diffusori di questo sistema.



Collegamento delle prese AUDIO OUT del televisore alle prese SAT (AUDIO IN) di questo sistema

Collegare il televisore alle prese SAT (AUDIO IN) utilizzando un cavo audio (non fornito). Durante il collegamento di un cavo, assicurarsi di far corrispondere i manicotti colorati alle rispettive prese sui componenti.



Nota

- Assicurarsi di effettuare i collegamenti saldamente per evitare ronzii e disturbi.
- Se il televisore è privo di prese AUDIO OUT, non è possibile riprodurre l'audio del televisore dai diffusori di questo sistema.
- Se si collega il televisore alle prese SAT (AUDIO IN), non sarà possibile collegare altri componenti, come videoregistratori.

Suggerimento

- Per ascoltare l'audio del televisore, selezionare la funzione premendo FUNCTION. Per ulteriori dettagli, vedere a p. 69.
- Se si desidera riprodurre il segnale audio del televisore o segnale audio stereo di una sorgente a 2 canali utilizzando i 6 diffusori, selezionare il campo audio "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" o "Dolby Pro Logic II MUSIC" (p. 67).
- Se si seleziona il campo sonoro "NIGHT" (p. 67), il suono viene riprodotto solo dai diffusori anteriori.

Punto 4: Collegamento di altri componenti

È possibile riprodurre l'audio attraverso i diffusori di questo sistema collegando le prese AUDIO OUT di un altro componente. Per il collegamento video di altri componenti, effettuare il collegamento direttamente al televisore.

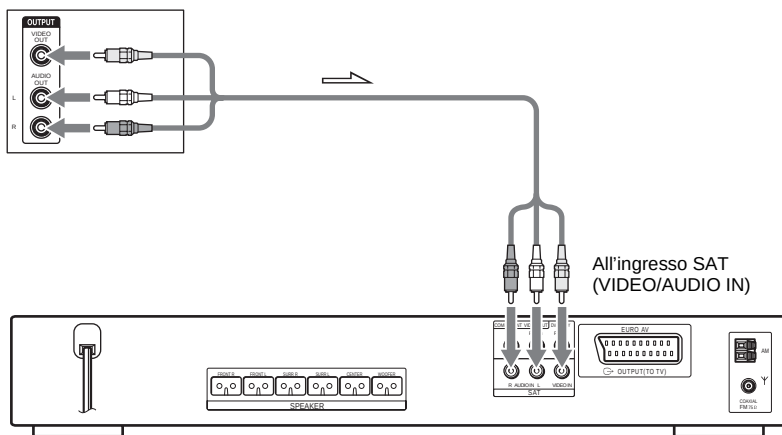
Nota

- Se si collega il televisore alle prese SAT al punto 3 (p. 26), non è possibile collegare altri componenti al sistema.

Collegamento del sistema ad altri componenti

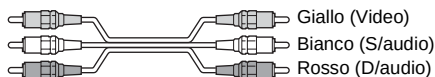
Riproduce l'audio dell'altro componente attraverso questo sistema.

Videoregistratore, ricevitore
satellitare digitale,
PlayStation 2, ecc.



Collegamento delle prese VIDEO/AUDIO OUT dell'altro componente alle prese SAT (VIDEO/AUDIO IN) di questo sistema

Collegare il videoregistratore o altri componenti alle prese SAT (VIDEO/AUDIO IN) utilizzando un cavo video/audio (non fornito). Durante il collegamento di un cavo, assicurarsi di far corrispondere i manicotti colorati alle rispettive prese sui componenti.



Ascolto dei suoni emessi da un apparecchio audio portatile attraverso il sistema

Collegare le prese di uscita audio dell'apparecchio audio portatile alla presa AUDIO IN del pannello frontale del sistema utilizzando un cavo stereo con spinotto (non fornito).



Nota

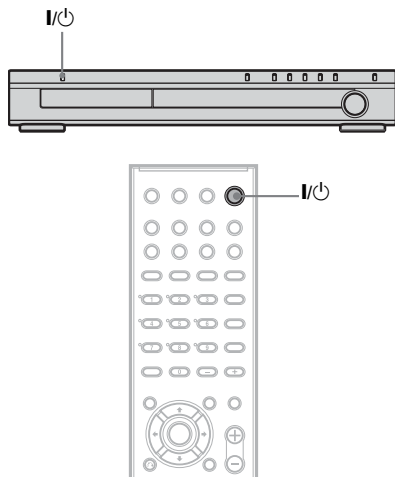
- Assicurarsi di effettuare i collegamenti saldamente per evitare ronzii e disturbi.

Suggerimento

- Per utilizzare un altro componente dopo averlo collegato al sistema è necessario premere FUNCTION (p. 79).

Punto 5: Collegamento del cavo di alimentazione CA

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA di questo sistema a una presa elettrica, collegare i diffusori al sistema (p. 17).



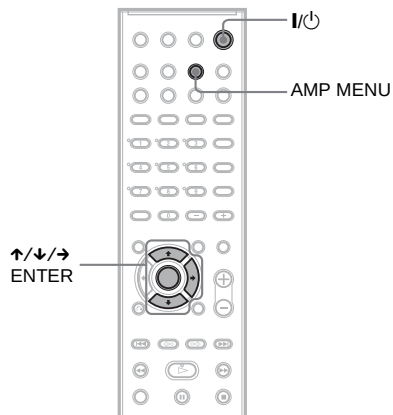
Accensione del sistema

Premere I/⏻.

Per disattivare il sistema

Premere I/⏻. Il sistema passa in standby. Non spegnere il sistema premendo I/⏻ mentre è in corso la riproduzione di un disco. In caso contrario, ciò potrebbe cancellare le impostazioni dei menu. Quando si spegne il sistema, premere prima ■ per arrestare la riproduzione, quindi premere I/⏻.

Punto 6: Disattivazione della dimostrazione



Quando si collega il cavo di alimentazione CA, sul display del pannello frontale viene visualizzata una dimostrazione. Premendo I/⏻ sul telecomando, la dimostrazione viene disattivata.

Nota

- Premendo I/⏻ sul telecomando, la dimostrazione viene disattivata.
- Se si attiva il modo dimostrazione nel menu AMP, la dimostrazione non viene disattivata nemmeno premendo I/⏻ sul telecomando. Per disattivare la dimostrazione, disattivare il modo dimostrazione e quindi premere I/⏻ sul telecomando.

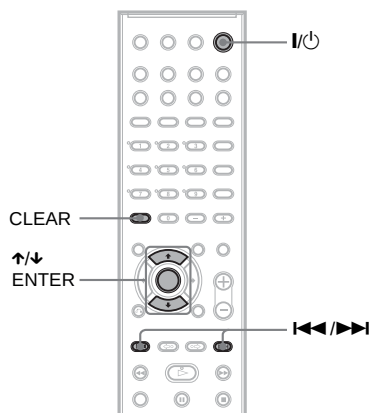
Attivazione/disattivazione del modo dimostrazione

- 1** Premere AMP MENU.
- 2** Premere ripetutamente ↑/↓ finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "DEMO", quindi premere ENTER o →.
- 3** Premere ↑/↓ per selezionare l'impostazione.
 - DEMO OFF: disattivazione del modo dimostrazione.
 - DEMO ON: attivazione del modo dimostrazione.

- 4 Premere ENTER o AMP MENU.**
Il menu AMP viene disattivato.

Punto 7: Esecuzione dell'impostazione rapida

Seguendo la procedura sotto descritta è possibile eseguire le regolazioni di base per iniziare a utilizzare il sistema in modo semplice e rapido. Per saltare una regolazione premere ►►. Per ritornare alla regolazione precedente premere ◀◀.



- 1 Accendere il televisore.**
- 2 Premere I/⏻.**

Nota

- Per eseguire la procedura di impostazione rapida, scollegare le cuffie. Le operazioni descritte dopo il punto 10 non possono essere eseguite con le cuffie collegate.
- Verificare che la funzione sia impostata su "DVD".

- 3 Impostare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale proveniente dal sistema appaia sullo schermo del televisore.**

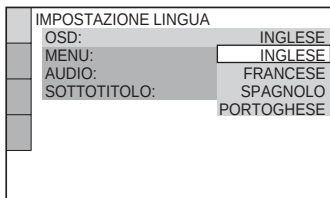
Nella parte inferiore della schermata appare il messaggio [Premere [ENTER] per eseguire CONFIGURAZIONE RAPIDA.]. Se il messaggio non appare, visualizzare il display di impostazione rapida ed eseguire nuovamente l'operazione descritta a (p. 35).

Nota

- Premendo CLEAR nel messaggio, il messaggio scompare. Per eseguire la procedura di impostazione rapida, vedere "Per richiamare il display di impostazione rapida" (p. 35).

4 Premere ENTER senza inserire un disco.

Appare la finestra di selezione della lingua desiderata per le indicazioni a schermo.



5 Premere ↑/↓ per selezionare una lingua.

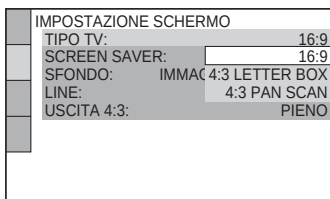
Così facendo, il sistema visualizzerà il menu e i sottotitoli nella lingua selezionata.

Nota

- La lingua selezionabile varia a seconda dell'area geografica.

6 Premere ENTER.

Appare la finestra di selezione del formato del televisore da connettere al sistema.



7 Premere ↑/↓ per selezionare l'impostazione corrispondente al televisore in uso.

■ Se si dispone di un televisore standard 4:3

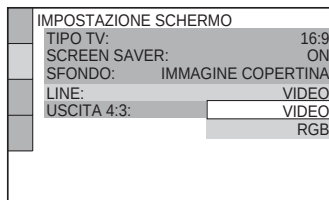
[4:3 LETTER BOX] o [4:3 PAN SCAN] (p. 86)

■ Se si dispone di un televisore a grande schermo o televisore standard 4:3.

[16:9] (p. 86)

8 Premere ENTER.

Viene visualizzata la finestra di selezione del metodo di uscita per i segnali video dalla presa EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) sul pannello posteriore del sistema.



9 Premere ↑/↓ per selezionare il metodo di uscita per i segnali video.

- [VIDEO]: emissione di segnali video.
- [RGB]: emissione di segnali RGB.

Nota

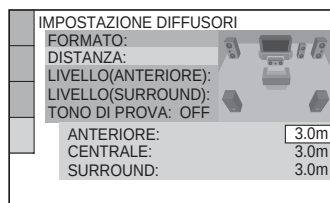
- Se il televisore non accetta i segnali RGB, sullo schermo del televisore non appare nessuna immagine, anche se si seleziona [RGB]. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.

10 Premere ENTER.

Viene visualizzata la finestra di impostazione per la selezione della distanza fra i diffusori.

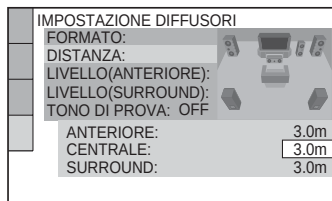
11 Premere ↑/↓ per selezionare la distanza fra il diffusore anteriore e la posizione di ascolto, quindi premere ENTER.

È possibile impostare un valore compreso fra 1,0 e 7,0 m).



12 Premere ↑/↓ per selezionare la distanza fra il diffusore centrale e la posizione di ascolto, quindi premere ENTER.

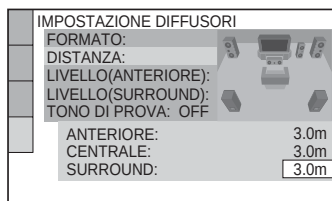
È possibile impostare un valore compreso fra 0,0 e 7,0 m.

**Nota**

- La gamma di impostazione varia in base all'impostazione del diffusore anteriore.

13 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare la distanza fra il diffusore surround e la posizione di ascolto.

È possibile impostare un valore compreso fra 0,0 e 7,0 m.

**Nota**

- La gamma di impostazione varia in base all'impostazione del diffusore anteriore.

14 Premere ENTER.

La procedura di impostazione rapida è stata completata. Tutti i collegamenti e le operazioni di impostazione sono stati eseguiti.

Per uscire dalla procedura di impostazione rapida

Premere $\square$ DISPLAY in qualsiasi momento.

Nota

- Per modificare le singole impostazioni, vedere "Uso del display di impostazione" (p. 84).

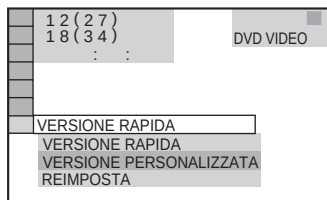
Per richiamare il display di impostazione rapida

1 Premere $\square$ DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [IMPOSTAZIONE], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [IMPOSTAZIONE].



3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [VERSIONE RAPIDA], quindi premere ENTER.

Verrà visualizzato il display di impostazione rapida.

Impostazione dei diffusori

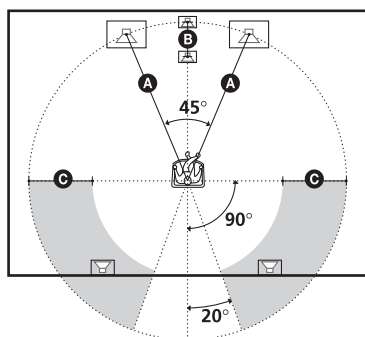
Posizionamento dei diffusori

Per ottenere un effetto surround ottimale, tutti i diffusori ad eccezione del subwoofer devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).

Tuttavia, questo sistema consente di avvicinare il diffusore centrale fino a 1,6 metri (B) e i diffusori surround fino a 5 metri (C) rispetto alla posizione di ascolto.

I diffusori anteriori possono essere posizionati a una distanza compresa tra 1,0 e 7,0 metri (A) dalla posizione di ascolto.

Posizionare i diffusori come illustrato di seguito.



Nota

- Non collocare i diffusori centrali e surround più lontano dalla posizione di ascolto rispetto ai diffusori anteriori.

Se si riscontra l'irregolarità dei colori sullo schermo di un televisore collocato nelle vicinanze

I diffusori anteriore e centrale e il subwoofer sono schermati magneticamente per consentirne l'installazione vicino a un televisore. Tuttavia, delle irregolarità dei colori possono comunque riscontrarsi su alcuni tipi di televisori. Poiché i diffusori surround non sono schermati magneticamente, è consigliabile allontanarli leggermente dal televisore.

Se si riscontra l'irregolarità dei colori...

Spegnere il televisore e quindi riaccenderlo dopo 15, 30 minuti.

Se si riscontra nuovamente l'irregolarità dei colori...

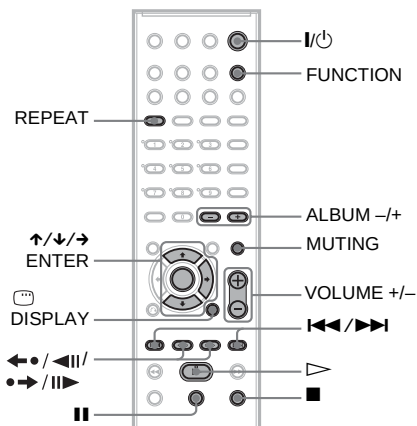
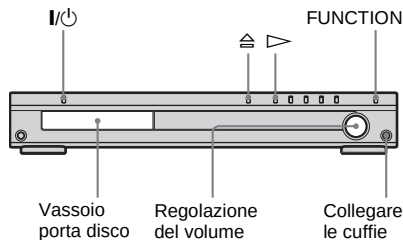
Allontanare il diffusore dal televisore.

Se vengono emessi dei fruscii

Riposizionare i diffusori o abbassare il volume nel sistema.

Riproduzione di dischi

Riproduzione di dischi



A seconda del DVD VIDEO o VIDEO CD, alcune operazioni potrebbero essere diverse o non eseguibili.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco.

1 Accendere il televisore.

2 Impostare il selettore di ingresso del televisore su questo sistema.

3 Premere I/⏻.

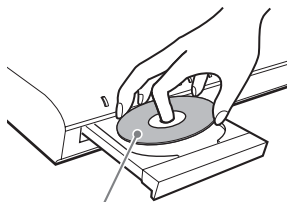
Il sistema si accende.

Premere FUNCTION per selezionare "DVD", a meno che il sistema non sia già impostato su "DVD".

4 Premere ≡.

5 Caricare un disco.

Collocare un disco sul vassoio e premere ≡.



Quando si riproduce un disco da 8 cm, collocarlo nel cerchio interno del vassoio. Prestare attenzione a che il disco non sia posizionato storto sul cerchio interno del vassoio.

Nota

- Non chiudere forzatamente il vassoio porta disco con un dito, poiché si possono provocare anomalie di funzionamento.
- Non collocare più di due dischi sul vassoio.

6 Premere ▷.

Il sistema avvia la riproduzione (riproduzione continua).

Regolare il volume sul sistema.

Suggerimento

- A seconda del disco, sullo schermo del televisore potrebbe essere visualizzato un menu. È possibile riprodurre il disco in modo interattivo seguendo le istruzioni del menu. (DVD: p. 42), (VIDEO CD: p. 45).

Per risparmiare energia nel modo standby

Premere I/⏻ mentre il sistema si accende. Per uscire dal modo standby, premere una volta I/⏻.

Operazioni aggiuntive

Per	Premere
Arrestare	■
Mettere in pausa	II
Ripristinare la riproduzione dopo una pausa	II o ▷
Passare al capitolo, brano o scena successivi	▶▶ (eccetto JPEG)

Per	Premere
Passare al capitolo, brano o scena precedenti	◀◀ (eccetto JPEG)
Disattivare l'audio	MUTING. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il tasto oppure premere VOLUME + per regolare il volume.
Interrompere la riproduzione e rimuovere il disco	⏏
Riprodurre la scena precedente*1	◀• / ◀ (replay istantaneo) durante la riproduzione.
Mandare leggermente avanti la scena corrente*2	•➡ / ➡ (avanzamento istantaneo) durante la riproduzione.
Passare all'album successivo o precedente*3	ALBUM + o – durante la riproduzione.

*1 Solo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Il tasto funziona in tutti i casi tranne che per i file video DivX.

*2 Solo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW. Il tasto funziona in tutti i casi tranne che per i file video DivX.

*3 Solo CD DATI/DVD DATI.

Nota

- Se nel sistema non è presente alcun disco, sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "NO DISC".

Suggerimento

- La funzione di replay istantaneo è utile quando si perde o una scena o un dialogo, poiché permette di tornare indietro e di rivedere la parte che interessa.
- La funzione di avanzamento istantaneo invece è utile per saltare una scena che non interessa.
- Con alcune scene le funzioni di replay istantaneo e avanzamento istantaneo potrebbero non essere disponibili.

Ripristino della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto (Ripristino riproduzione)

Quando si arresta la riproduzione del disco, il sistema memorizza il punto in cui il disco è stato

interrotto premendo ■ e sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "RESUME". La funzione di ripristino della riproduzione è attiva anche se il sistema entra nel modo di attesa premendo I/⏏, fintanto che il disco non viene rimosso.

1 Durante la riproduzione di un disco, premere ■ per arrestare la riproduzione.

Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "RESUME" ed è possibile riprendere la riproduzione del disco dal punto in cui è stata interrotta. Se l'indicazione "RESUME" non viene visualizzata, la funzione di ripristino della riproduzione non è disponibile.

2 Premere ▷.

Il sistema avvia la riproduzione dal punto in cui è stato interrotto il disco al punto 1.

Nota

- Se [RIPRISTINO MULTI-DISC] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] è impostato su [OFF] (p. 89), il punto di ripristino viene cancellato quando si cambia funzione premendo FUNCTION.
- Il punto in cui la riproduzione è stata interrotta può essere cancellato quando:
 - viene cambiato il modo di riproduzione.
 - vengono modificate le impostazioni della finestra di impostazione.
 - si cambia funzione premendo FUNCTION.
 - si scollega il cavo di alimentazione CA.
- Nel caso dei DVD-RW in modalità VR, dei CD, dei Super Audio CD, dei CD DATI e dei DVD DATI, il sistema ricorda il punto di ripristino per il disco attualmente in uso.

Il punto di ripristino viene cancellato quando:

 - si estrae il disco.
 - il sistema passa in standby (solo CD DATI/DVD DATI).
- La funzione di ripristino non è disponibile durante la riproduzione programmata e la riproduzione in ordine casuale.
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi.
- A seconda del punto in cui il disco è stato interrotto, il sistema potrebbe non riprendere la riproduzione esattamente dallo stesso punto.

Suggerimento

- Per riprodurre il disco dall'inizio, premere due volte quindi premere .

Riproduzione di un disco ascoltato in precedenza con la funzione di ripristino (Ripristino multi-disc)

(solo DVD VIDEO, VIDEO CD)

Il sistema memorizza il punto in cui è stata interrotta la riproduzione su un massimo di 40 dischi e consente di riprendere la riproduzione da tali punti quando si reinserisce il disco. Se si cerca di memorizzare un punto di ripristino per il 41esimo disco, il punto di ripristino del primo disco viene cancellato.

Per attivare questa funzione, impostare [RIPRISTINO MULTI-DISC] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] su [ON]. Per ulteriori dettagli, vedere "[RIPRISTINO MULTI-DISC] (solo DVD VIDEO/VIDEO CD)" (p. 89).

Nota

- Se [RIPRISTINO MULTI-DISC] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] è impostato su [ON] (p. 89) e si riproduce un disco registrato come un DVD-RW, il sistema potrebbe riprodurre altri dischi registrati partendo dallo stesso punto di ripristino. Per riprodurre il disco dall'inizio, premere due volte , quindi premere .

Creazione di un programma personalizzato (Riproduzione programmata)

(solo VIDEO CD, Super Audio CD, CD)

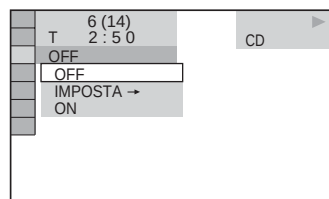
È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell'ordine desiderato organizzando l'ordine dei brani del disco in modo da creare un programma personalizzato. È possibile programmare fino a 99 brani.

1 Premere DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

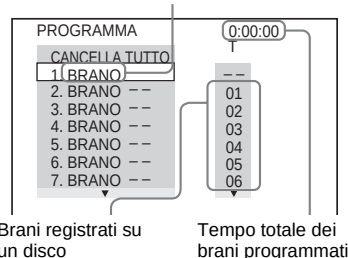
2 Premere per selezionare [PROGRAMMA], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROGRAMMA].



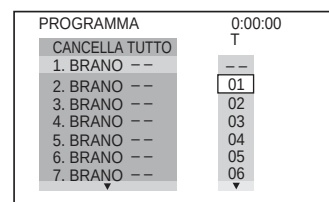
3 Premere per selezionare [IMPOSTA ->], quindi premere ENTER.

Quando si riproduce un VIDEO CD, Super Audio CD, o CD appare [BRANO].



4 Premere .

Il cursore si sposta in corrispondenza della riga del brano [T] (in questo caso, [01]).



5 Selezionare il brano che si desidera programmare.

Ad esempio, selezionare il brano [02].

Premere per selezionare [02] sotto [T], quindi premere ENTER. Nel caso di un Super Audio CD il numero del brano può essere visualizzato su 3 cifre.



6 Per programmare altri brani, ripetere le operazioni descritte ai punti 4-5.

I brani programmati vengono visualizzati nell'ordine selezionato.

7 Premere $\blacktriangleright$ per iniziare la riproduzione programmata.

La riproduzione programmata ha inizio.

Quando il programma termina, è possibile ripetere lo stesso programma premendo $\blacktriangleright$.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 2. Per riprodurre nuovamente lo stesso programma selezionare [ON] al punto 3 e premere ENTER.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte $\square$ DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Per modificare o cancellare un programma

- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Creazione di un programma personalizzato (Riproduzione programmata)".
- 2 Selezionare il numero di programma del brano da modificare o cancellare utilizzando $\uparrow/\downarrow$. Per cancellare il brano dal programma, premere CLEAR.
- 3 Per eseguire una nuova programmazione seguire le operazioni descritte al punto 5. Per cancellare un programma, selezionare [-] sotto [T], quindi premere ENTER.

Per cancellare tutti i brani nell'ordine programmato

- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Creazione di un programma personalizzato (Riproduzione programmata)".
- 2 Premere $\uparrow$ e selezionare [CANCELLA TUTTO].
- 3 Premere ENTER.

Suggerimento

- È possibile eseguire la riproduzione in ordine casuale o la riproduzione ripetuta dei brani programmati. Durante la riproduzione programmata, seguire la procedura della riproduzione in ordine casuale (p. 40) o della riproduzione ripetuta (p. 41).

Nota

- Non è possibile utilizzare questa funzione con VIDEO CD e Super VCD con riproduzione PBC.

Riproduzione in ordine casuale (Riproduzione in ordine casuale)

(solo VIDEO CD, Super Audio CD, CD)

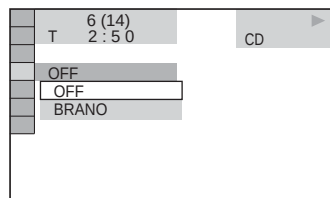
Il sistema consente di riprodurre i brani "in ordine casuale". Eseguendo più volte questa "operazione" l'ordine di riproduzione cambierà di volta in volta.

1 Premere $\square$ DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [CASUALE], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [CASUALE].



3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare la voce da ripetere.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [BRANO]: riproduce i brani di un disco in ordine casuale.

■ Se è attivata la riproduzione programmata

- [ON]: riproduce in ordine casuale i brani selezionati con la riproduzione programmata.

4 Premere ENTER.

La riproduzione in ordine casuale ha inizio.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 2.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte  DISPLAY fino a che il menu di controllo non scomparire.

Suggerimento

- È possibile impostare la riproduzione in ordine casuale mentre il sistema è arrestato. Dopo aver selezionato l'opzione [CASUALE], premere . La riproduzione in ordine casuale ha inizio.

Nota

- Non è possibile utilizzare questa funzione con VIDEO CD e Super VCD con riproduzione PBC.

Riproduzione ripetuta (Riproduzione ripetuta)

È possibile riprodurre ripetutamente tutti i titoli, brani o album presenti su un disco, oppure un singolo titolo, capitolo, brano o album.

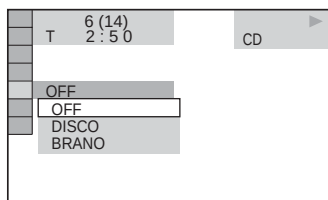
È possibile abbinare la riproduzione in ordine casuale e la riproduzione programmata.

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere per selezionare [RIPETIZIONE], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [RIPETIZIONE].



3 Premere / per selezionare la voce da ripetere.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-RW

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti i titoli presenti sul disco.
- [TITOLO]: ripete il titolo corrente su un disco.
- [CAPITOLO]: ripete il capitolo corrente.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti i brani presenti sul disco.
- [BRANO]: ripete il brano corrente.

■ Durante la riproduzione di un CD DATI o DVD DATI

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti gli album presenti sul disco.
- [ALBUM]: ripete l'album corrente.
- [BRANO] (solo brani audio MP3): ripete il brano corrente.
- [FILE] (solo file video DivX): ripete il file corrente.

4 Premere ENTER.

Verrà selezionata la voce selezionata.

Per tornare al modo di riproduzione normale, premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 2.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte  DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Suggerimento

- È possibile impostare la riproduzione ripetuta mentre il sistema è arrestato. Dopo aver selezionato l'opzione [RIPETIZIONE], premere . Verrà avviata la riproduzione ripetuta.
- Premendo REPEAT è possibile visualizzare rapidamente lo stato della [RIPETIZIONE]. Ad ogni pressione del tasto REPEAT, l'opzione di [RIPETIZIONE] cambia.

Nota

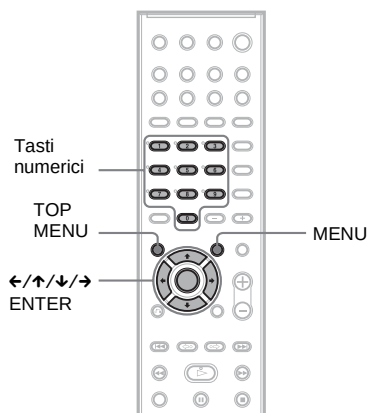
- Non è possibile utilizzare questa funzione con VIDEO CD e Super VCD con riproduzione PBC.
- Durante la riproduzione di un CD DATI contenente brani audio MP3 e file immagine JPEG con tempi di riproduzione diversi, il suono non corrisponderà all'immagine.
- Quando l'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [IMMAGINE (JPEG)] (p. 50) non è possibile selezionare [BRANO].

Uso del menu del DVD'

DVD-V

Un DVD è suddiviso in varie sezioni, che compongono una sequenza video o musicale. Tali sezioni vengono chiamate "titoli". Quando si riproduce un DVD contenente più titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato con TOP MENU.

Se si riproduce un DVD che consente di selezionare voci quali la lingua dei sottotitoli e la lingua per l'audio, è possibile selezionare queste voci con MENU.

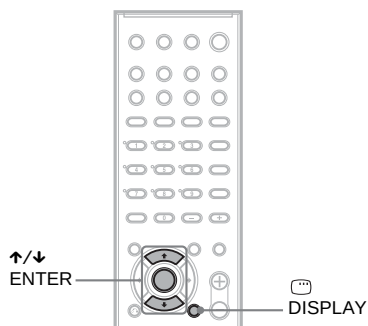


- 1 Premere TOP MENU o MENU.**
Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu del disco.
Il contenuto del menu cambia da disco a disco.
- 2 Premere /↑/↓/→ o i tasti numerici per selezionare la voce che si desidera riprodurre o modificare.**
- 3 Premere ENTER.**

Selezione di [ORIGINAL] o [PLAY LIST] su un DVD-RW

DVD-RW

Alcuni DVD-RW registrati in formato VR (Video Recording) prevedono due tipi di titoli per la riproduzione: titoli registrati nella versione originale ([ORIGINAL]) e titoli creati con un masterizzatore DVD per la modifica ([PLAY LIST]). Il sistema consente di selezionare il tipo di titolo da riprodurre.

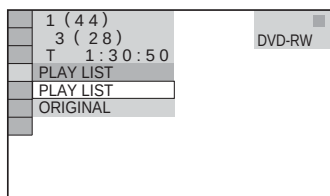


- 1** Premere DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2** Premere per selezionare [ORIGINAL/PLAY LIST], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [ORIGINAL/PLAY LIST].



- 3** Premere per selezionare un'impostazione.

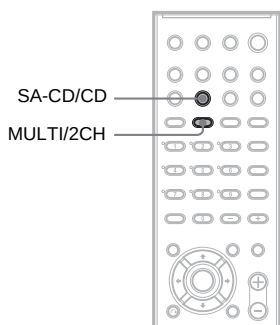
- [PLAY LIST]: consente di riprodurre i titoli creati a partire da [ORIGINAL] per la modifica.

- [ORIGINAL]: consente di riprodurre i titoli della registrazione originale.

- 4** Premere ENTER.

Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD

SA-CD

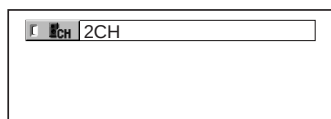


Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD a 2 canali + multicanale

Alcuni Super Audio CD comprendono un'area di riproduzione a 2 canali e un'area di riproduzione multicanale. Questo sistema consente di selezionare l'area di riproduzione desiderata.

1 Premere MULTI/2CH quando il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere ripetutamente MULTI/2CH per selezionare la voce desiderata.

- [MULTI]: consente di riprodurre l'area multicanale.
- [2CH]: consente di riprodurre l'area a 2 canali.

Durante la riproduzione di un'area multicanale appare l'indicazione

“MULTI” sul display del pannello frontale.

Nota

- Non è possibile cambiare l'area di riproduzione mentre la riproduzione è in corso.

Selezione di uno strato per la riproduzione di un Super Audio CD ibrido

Alcuni Super Audio CD sono formati da due strati, uno strato HD e uno strato CD. Questo sistema consente di selezionare lo strato desiderato.

Premere SA-CD/CD quando il sistema è nel modo di arresto.

Ad ogni pressione del tasto, il sistema seleziona alternativamente lo strato HD o lo strato CD. Quando si riproduce uno strato CD, appare l'indicatore “CD” sul display del pannello anteriore.

Nota

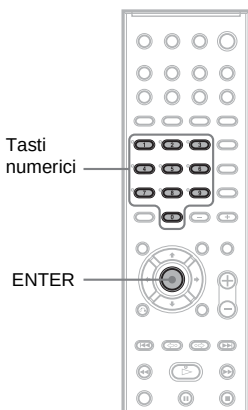
- Per ulteriori informazioni sulla riproduzione di un Super Audio CD, vedere a p. 8.
- Le singole funzioni di riproduzione sono attive solo per lo strato o l'area di riproduzione selezionata.
- Non è possibile cambiare lo strato di riproduzione mentre la riproduzione è in corso.
- Quando si seleziona uno strato CD non è possibile cambiare l'area di riproduzione premendo MULTI/2CH.

Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver.2.0)

(Riproduzione PBC)



Le funzioni di riproduzione PBC (Playback Control, controllo della riproduzione) consentono di svolgere semplici operazioni interattive, utilizzare funzioni di ricerca e simili. Le funzioni PBC consentono di riprodurre i VIDEO CD in modo interattivo utilizzando il menu visualizzato sullo schermo sul televisore.



1 Avviare la riproduzione di un VIDEO CD con funzioni PBC.

Verrà visualizzato il menu della selezione effettuata.

2 Selezionare il numero della voce desiderata con i tasti numerici.

3 Premere ENTER.

4 Seguire le istruzioni visualizzate nel menu delle operazioni interattive.

A questo scopo occorre fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco, in quanto la procedura potrebbe variare a seconda del VIDEO CD.

Per tornare al menu

Premere RETURN.

Nota

- A seconda del VIDEO CD, il menu potrebbe non essere visualizzato al punto 1.
- A seconda del VIDEO CD, il messaggio [Premere ENTER] di cui al punto 3 potrebbe essere indicato come [Premere SELECT] nelle istruzioni fornite con il disco. In questo caso, premere .

Suggerimento

- Per riprodurre il disco senza utilizzare la funzione PBC, premere / o i tasti numerici mentre il sistema è arrestato per selezionare un brano, quindi premere o ENTER.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato il messaggio [Riprodurre senza PBC.] e il sistema avvia la riproduzione continua. In questo caso non sarà possibile riprodurre immagini fisse, come ad esempio un menu. Per tornare alla riproduzione PBC, premere due volte , quindi premere .

Informazioni sui brani audio MP3 e sui file immagine JPEG



Cosa indicano le sigle MP3/JPEG?

MP3 è una tecnologia di compressione conforme alle specifiche ISO/MPEG. JPEG è una tecnologia di compressione delle immagini.

Tipi di dischi riproducibili con il sistema

Questo sistema consente di riprodurre CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) registrati in formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) e JPEG. Tuttavia, è necessario che i dischi siano stati registrati in base allo standard ISO 9660 Livello 1, Livello 2 o al formato Joliet affinché il sistema sia in grado di riconoscere i brani (o i file). È inoltre possibile riprodurre dischi registrati in multisessione.

Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso fornite con le unità CD-R/CD-RW e il software di registrazione (non forniti).

Informazioni sui dischi multisessione

Se i brani audio MP3 o i file immagine JPEG sono stati registrati nella prima sessione, il sistema riprodurrà anche i brani audio MP3 o i file immagine JPEG delle altre sessioni. Se i brani audio e le immagini in CD audio o in CD video sono stati registrati nella prima sessione, verrà riprodotta solo la prima sessione.

Nota

- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni CD DATI creati in formato Packet Write. In questo caso, non sarà possibile visualizzare le immagini JPEG registrate.

Brani audio MP3 o file immagine JPEG riproducibili con il sistema

Il sistema può riprodurre i seguenti brani audio MP3 o file immagine JPEG:

- aventi estensione “.MP3” (brani audio MP3) o “.JPG”/“.JPEG” (immagine JPEG)
- conformi al formato file immagini DCF*
- * “Design rule for Camera File system”: standard grafico per le fotocamere digitali pubblicato dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Nota

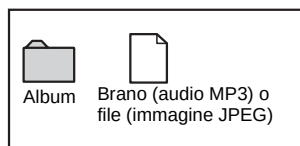
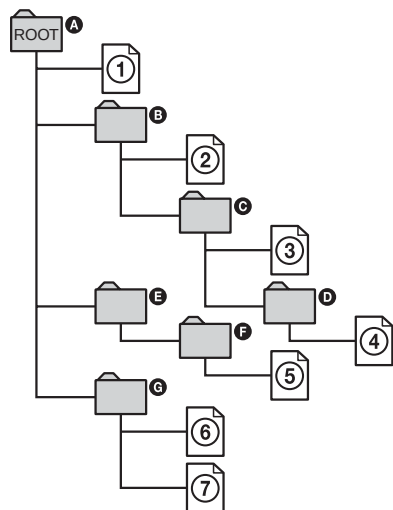
- Il sistema riprodurrà qualunque file con estensione “.MP3”, “.JPG” o “.JPEG” anche se non è in formato MP3 o JPEG. Il tentativo di riproduzione di questi file può generare un forte disturbo che potrebbe danneggiare i diffusori.
- Il sistema non è compatibile con l'audio formato MP3PRO.

Ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG

Di seguito è riportato l'ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG registrati su un CD DATI:

■ Struttura del contenuto del disco

Livello 1 Livello 2 Livello 3 Livello 4 Livello 5



Quando si inserisce un CD DATI e si preme **▶**, i brani (o i file) numerati vengono riprodotti in sequenza, dal numero ① al numero ⑦. Eventuali album/brani (o file) secondari contenuti all'interno dell'album correntemente selezionato avranno la priorità sull'album successivo nello stesso livello. (Esempio: **C** contiene **D**, quindi ④ viene riprodotto prima di ⑤).

Quando si preme **MENU** e appare un elenco dei nomi di album (p. 48), i nomi degli album vengono organizzati nel seguente ordine: **A → B → C → D → F → G**. Gli album non contenenti brani (o file) (come l'album **E**) non appaiono nell'elenco.

Suggerimento

- Se si aggiungono numeri (01, 02, 03, ecc.) davanti ai nomi dei brani/file quando si memorizzano i brani (o i file) su un disco, i brani e i file verranno riprodotti in quell'ordine.
- Poiché l'avvio della riproduzione richiede più tempo su un disco con molti livelli, si consiglia di creare album con non più di due livelli.

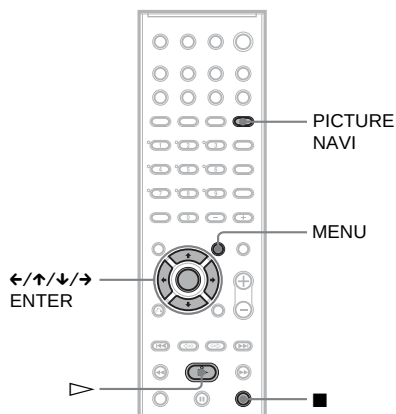
Nota

- A seconda del software utilizzato per creare il CD DATI, l'ordine di riproduzione potrebbe essere diverso da quello indicato.
- L'ordine di riproduzione sopra descritto potrebbe non essere applicabile se sono presenti più di 200 album e 300 file in ciascun album.
- Il sistema è in grado di riconoscere fino a 200 album (il sistema conterà solo il numero degli album, inclusi gli album non contenenti brani audio MP3 e file immagine JPEG). Il sistema non riprodurrà gli album successivi al 200esimo.
- Quando si passa all'album successivo o a un altro album il sistema potrebbe impiegare più tempo per avviare la riproduzione.
- Alcuni tipi di file JPEG non possono essere riprodotti.

Riproduzione di CD DATI con brani audio MP3 e file immagine JPEG



Questo sistema è in grado di riprodurre brani audio MP3 e file immagine JPEG registrati su CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW).



Suggerimento

- Durante la riproduzione di brani audio MP3 e di file immagine JPEG è possibile visualizzare informazioni relative al disco (p. 60).
- È possibile selezionare la riproduzione ripetuta mentre è in corso la riproduzione di brani audio MP3 e di file immagine JPEG (p. 41) e [AUDIO] durante la riproduzione di un brano audio MP3 (p. 65).

Selezione di un album

1 Caricare un CD DATI.

Verrà visualizzato l'elenco degli album registrati sul CD DATI. Se un album è in riproduzione, il relativo titolo appare ombreggiato.

È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dell'elenco degli album premendo MENU.



2 Premere **↑/↓** per selezionare l'album desiderato, quindi premere **▷**.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione dell'album selezionato.

Per arrestare la riproduzione

Premere **■**.

Per riprodurre il brano audio MP3 successivo o precedente

Premere **◀◀/▶▶**. Si noti che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere **▶▶** dopo l'ultimo brano del primo album, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo **◀◀**. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per riprodurre il file immagine JPEG successivo o precedente

Premere **◀/▶** quando non è visualizzato il menu di controllo. Notare che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere **▶** dopo l'ultima immagine del primo album, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo **◀**. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per disattivare il display

Premere MENU.

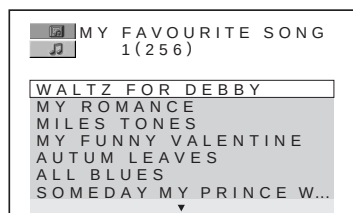
Selezione di un brano audio MP3

1 Caricare un CD DATI.

Verranno visualizzati gli album registrati sul CD DATI. Se un album è in riproduzione, il relativo titolo appare ombreggiato.

2 Premere **↑/↓** per selezionare un album, quindi premere **ENTER**.

Verrà visualizzato l'elenco dei brani contenuti nell'album.



3 Premere **↑/↓** per selezionare un brano, quindi premere **ENTER**.

Verrà avviata la riproduzione del brano selezionato. È possibile disattivare la visualizzazione dell'elenco dei brani premendo **MENU**. Premendo nuovamente **MENU** verrà visualizzato l'elenco degli album.

Per arrestare la riproduzione

Premere **■**.

Per riprodurre il brano audio MP3 successivo o precedente

Premere **◀◀/▶▶**. Si noti che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere **▶▶** dopo l'ultimo brano del primo album, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo **◀◀**. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per tornare al display precedente

Premere **↶** RETURN.

Per disattivare il display

Premere **MENU**.

Selezione di un file immagine JPEG

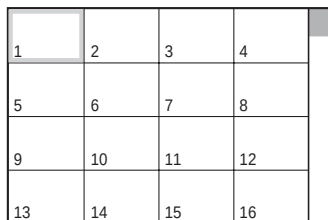
1 Caricare un CD DATI.

Verranno visualizzati gli album registrati sul CD DATI. Se un album è in

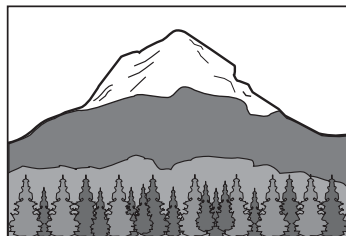
riproduzione, il relativo titolo appare ombreggiato.

2 Premere **↑/↓** per selezionare un album, quindi premere **PICTURE NAVI**.

Le immagini dei file nell'album verranno visualizzate in 16 schermate secondarie.



3 Premere **←/↑/↓/→** per selezionare l'immagine desiderata, quindi premere **ENTER**.



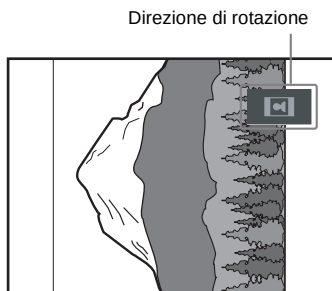
Per riprodurre il file immagine JPEG successivo o precedente

Premere **←/→** quando non è visualizzato il menu di controllo. Notare che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere **→** dopo l'ultima immagine del primo album, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo **←**. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per ruotare un'immagine JPEG

Quando sullo schermo è visualizzato un file immagine JPEG, è possibile ruotare l'immagine di 90 gradi.

Premere **↑/↓** mentre si sta visualizzando un'immagine. Ad ogni pressione del tasto **↑**, l'immagine ruota in senso antiorario di 90 gradi. Esempio: **↑** viene premuto una sola volta



Premere **CLEAR** per tornare alla visualizzazione normale.

Nota

- Premendo **←** mentre è in corso la riproduzione del primo file immagine dell'album, non accade nulla.
- Premendo **←/→** per passare all'immagine successiva o precedente, la funzione "Rotazione di un'immagine JPEG" viene annullata.
- La presentazione di diapositive si interrompe premendo **↑/↓**.

Per arrestare la riproduzione

Premere **■**.

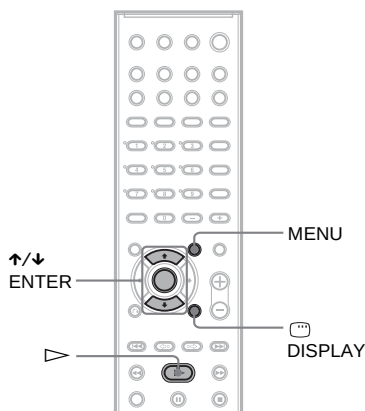
Suggerimento

- Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento. Per visualizzare le immagini successive, selezionare l'ultima immagine sullo schermo e premere **↓**. Per tornare all'immagine precedente, selezionare la prima immagine sullo schermo e premere **↑**.
- È possibile inoltre cambiare la durata (p. 51) e l'effetto (p. 52) della presentazione di diapositive mentre è in corso la riproduzione del file immagine JPEG.

Riproduzione di brani audio e di immagini sotto forma di presentazioni di diapositive con sottofondo musicale

DATA CD

Dopo aver memorizzato i file JPEG e MP3 nello stesso album su un CD DATI, è possibile riprodurre il tutto sotto forma di presentazione di diapositive con sottofondo musicale. Quando si riproduce il CD DATI, selezionare il modo [AUTO] come descritto di seguito.



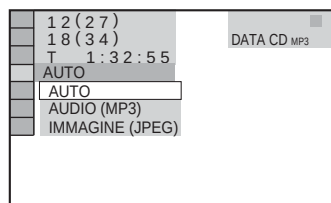
1 Caricare un CD DATI.

2 Premere **DISPLAY**.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

3 Premere **↑/↓** per selezionare **[MODALITÀ (MP3, JPEG)]**, quindi premere **ENTER**.

Verranno visualizzate le opzioni relative a **[MODALITÀ (MP3, JPEG)]**.



4 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare le impostazioni desiderate, quindi premere ENTER.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [AUTO]: consente di riprodurre sia i file immagine JPEG che i brani audio MP3 contenuti in uno stesso album sotto forma di presentazione di diapositive.
- [AUDIO (MP3)]: riproduce solo i brani audio MP3 in modo continuo.
- [IMMAGINE (JPEG)]: riproduce solo i file immagine JPEG come presentazione di diapositive.

5 Premere MENU.

Verrà visualizzato l'elenco degli album registrati sul CD DATI.

6 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'album desiderato, quindi premere $\triangleright$.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione dell'album selezionato.

È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dell'elenco degli album premendo ripetutamente MENU.

Suggerimento

- Inoltre, è possibile cambiare la durata (p. 51) e l'effetto di transizione (p. 52) delle diapositive mentre è in corso la riproduzione dei file immagine JPEG.
- Se si desidera riprodurre tutta la presentazione di diapositive con lo stesso brano audio, impostare il brano sul modo di riproduzione ripetuta (p. 41).
- Se si seleziona [AUTO], il sistema può riconoscere fino a 300 brani MP3 e 300 file JPEG in un singolo album. Se si seleziona [AUDIO (MP3)] o [IMMAGINE (JPEG)], il sistema può riconoscere fino a 600 brani MP3 e 600 file JPEG in un singolo album. Il sistema è in grado di riconoscere fino a un massimo di 200 album indipendentemente dal modo selezionato.

Nota

- Non è possibile riprodurre contemporaneamente file JPEG e brani MP3 se questi non sono contenuti nello stesso album.
- Se la durata di riproduzione del file immagine JPEG è superiore a quella del brano audio MP3, la presentazione di diapositive prosegue senza suono.
- Se il brano audio MP3 è più lungo della durata di riproduzione del file immagine JPEG, il brano audio prosegue anche quando la presentazione è terminata.
- Se sul CD DATI non sono memorizzati brani audio MP3 e file immagine JPEG, sullo schermo verranno visualizzati i messaggi [Dati audio non rilevati] e [Dati immagine non rilevati].
- Se si imposta [MODALITÀ (MP3, JPEG)] su [IMMAGINE (JPEG)] su un disco contenente solo brani MP3 o [AUDIO (MP3)] su un disco contenente solo file JPEG, potrebbe non essere possibile cambiare l'impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI non funziona quando è selezionato [AUDIO (MP3)].
- Se si riproducono contemporaneamente brani MP3 e immagini JPEG di grosse dimensioni, il suono potrebbe saltare. Si consiglia di impostare la velocità in bit MP3 su 128 kbps o inferiore durante la creazione del file. Se il suono continua a saltare, ridurre la dimensione del file JPEG.

Indicazione della durata della presentazione di diapositive (solo JPEG)

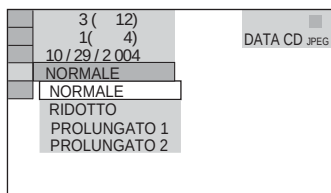
Quando si riproducono file immagine JPEG sotto forma di presentazione di diapositive, è possibile specificare la durata di visualizzazione sullo schermo delle diapositive.

1 Premere due volte $\square$ DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo relativo a JPEG.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [INTERVALLO], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [INTERVALLO].



3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- **[NORMALE]**: imposta una durata di circa 6 - 9 secondi. (la durata aumenta se le immagini hanno una risoluzione di quattro milioni di pixel o superiore).
- **[RIDOTTO]**: imposta una durata minore rispetto a **[NORMALE]**.
- **[PROLUNGATO 1]**: imposta una durata maggiore rispetto a **[NORMALE]**.
- **[PROLUNGATO 2]**: imposta una durata maggiore rispetto a **[PROLUNGATO 1]**.

4 Premere ENTER.

L'impostazione selezionata diventerà effettiva.

Nota

- La visualizzazione di alcuni file JPEG potrebbe richiedere più tempo rispetto ad altri file, il che potrebbe far apparire la durata maggiore rispetto all'opzione selezionata. Ciò vale soprattutto per i file JPEG in formato progressivo o per i file JPEG da 3.000.000 pixel o più.

Selezione di un effetto di transizione per i file immagine nella presentazione di diapositive

(solo JPEG)

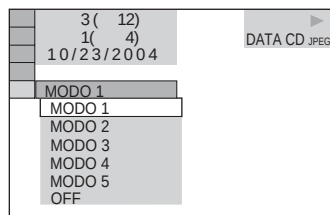
Quando si riproduce un file immagine JPEG, è possibile selezionare l'effetto di transizione da utilizzare durante la visualizzazione della presentazione di diapositive.

1 Premere due volte $\square$ DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo relativo a JPEG.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare **[EFFETTO]**, quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a **[EFFETTO]**.



3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

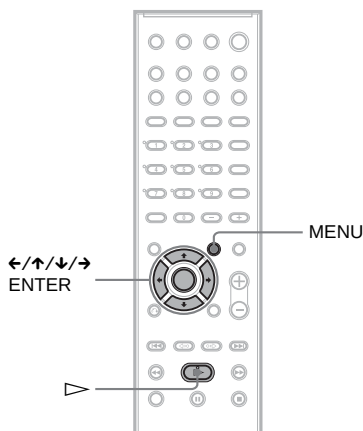
- **[MODO 1]**: l'immagine scorre dall'alto verso il basso.
- **[MODO 2]**: l'immagine si estende da sinistra verso destra sullo schermo.
- **[MODO 3]**: l'immagine si estende dal centro dello schermo.
- **[MODO 4]**: seleziona casualmente l'effetto di transizione delle immagini.
- **[MODO 5]**: l'immagine successiva si sovrappone all'immagine precedente.
- **[OFF]**: disattiva questa funzione.

4 Premere ENTER.

L'impostazione selezionata diventerà effettiva.

Riproduzione di filmati DivX®

DATA CD DATA DVD



Informazioni sui file video DivX

DivX® è una tecnologia di compressione per file video sviluppata da DivXNetworks, Inc. Questo prodotto ha ottenuto la certificazione ufficiale DivX®.

Questo sistema consente di riprodurre CD DATI e DVD DATI contenenti file video in formato DivX®.

CD DATI e DVD DATI riproducibili con questo sistema

La riproduzione di CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) e DVD DATI (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) con questo sistema è soggetta ad alcune limitazioni.

- Nel caso dei CD DATI contenenti sia file video DivX che brani audio MP3 o file immagine JPEG, il sistema consente di riprodurre solo i file audio DivX.
- Nel caso dei DVD DATI il sistema consente di riprodurre solo i file video DivX. Tutti gli altri dati in formato diverso dal video DivX, come brani audio MP3 e file immagine JPEG, non verranno riprodotti.

Tuttavia, questo sistema consente di riprodurre solo CD DATI in formato logico ISO 9660 Livello 1/Livello 2 o Joliet, e DVD DATI in formato UDF (Universal Disk Format). Inoltre, è possibile riprodurre CD DATI registrati in modalità multisessione (p. 46), mentre i DVD DATI multisessione non sono riproducibili.

Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso fornite con le unità disco e il software di registrazione (non forniti).

Informazioni sull'ordine di riproduzione dei dati dei CD DATI o DVD DATI

Vedere "Ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG" (p. 46). Si noti che l'ordine di riproduzione specificato potrebbe variare a seconda del software utilizzato per la creazione del file video DivX, o qualora siano presenti più di 200 album e più di 600 file video DivX in ciascun album.

Nota

- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni CD DATI/DVD DATI creati in formato Packet Write.

Tipi di file video DivX riproducibili con il sistema

Il sistema consente di riprodurre dati registrati in formato DivX aventi estensione ".AVI" o ".DIVX". Il sistema non è in grado di riprodurre file con estensione ".AVI" o ".DIVX" non contenenti un filmato DivX.

Suggerimento

- Per informazioni sui brani audio MP3 o file immagine JPEG contenuti su CD DATI riproducibili con questo sistema, vedere "Tipi di dischi riproducibili con il sistema" (p. 46).

Nota

- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre un file video DivX qualora questo sia stato creato unendo due o più file DivX diversi.
- Il sistema non consente di riprodurre file video DivX di dimensioni superiori a 720 (larghezza) x 576 (altezza) o 2 GB.
- Può capitare che l'immagine risulti poco nitida o che vi siano delle interruzioni nella riproduzione del

suono. Ciò dipende dalle caratteristiche del file video DivX.

- Il sistema non è in grado di riprodurre certi file video DivX di durata superiore a 3 ore.

Riproduzione di file video DivX

Il sistema consente di riprodurre file video DivX contenuti su CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) e DVD DATI (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW).

Suggerimento

- Durante la riproduzione di un file video DivX è possibile visualizzare informazioni relative al disco (p. 60).

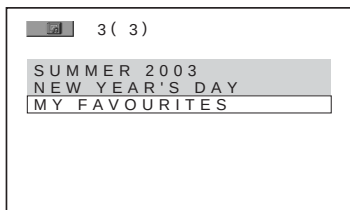
Nota

- Se un DVD DATI non contiene file video DivX, verrà visualizzato un messaggio per indicare che il disco non può essere riprodotto.
- Può capitare che l'immagine risulti poco nitida o che vi siano delle interruzioni nella riproduzione. Ciò dipende dalle caratteristiche del file video DivX. In questi casi, si consiglia di ricreare il file con una velocità (bit rate) inferiore. Se il suono continua a essere disturbato, si consiglia di scegliere il formato audio MP3. Tuttavia, si noti che questo sistema non è compatibile con il formato WMA (Windows Media Audio).
- Dopo aver premuto ▷ potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che venga visualizzata l'immagine. Ciò dipende dalla tecnologia di compressione utilizzata per i file video DivX.
- Può capitare che il suono risulti sfasato rispetto alle immagini visualizzate sullo schermo. Ciò dipende dalle caratteristiche del file video DivX.

Selezione di un album

1 Premere MENU.

Viene visualizzato un elenco degli album contenuti nel disco. Sono elencati solo gli album contenenti i file video DivX.



2 Premere ↑/↓ per selezionare l'album desiderato.

3 Premere ▷.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione dell'album selezionato.

Per informazioni sulla selezione di file video DivX, vedere "Selezione di un file video DivX" (p. 54).

Per arrestare la riproduzione

Premere ■.

Per passare alla pagina successiva o precedente

Premere ◀/▶.

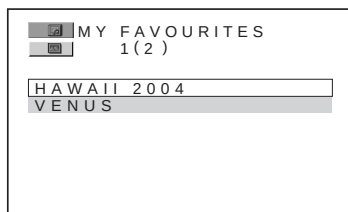
Per disattivare il display

Premere ripetutamente MENU.

Selezione di un file video DivX

1 Dopo aver eseguito l'operazione descritta al punto 2 del paragrafo "Selezione di un album", premere ENTER.

Verrà visualizzato l'elenco dei brani contenuti nell'album.



2 Premere ↑/↓ per selezionare un file, quindi premere ENTER.

Viene avviata la riproduzione del file selezionato.

Per arrestare la riproduzione

Premere ■.

Per passare alla pagina successiva o precedente

Premere ◀/▶.

Per tornare al display precedente

Premere ↶ RETURN.

Per riprodurre il file video DivX successivo o precedente senza ritornare all'elenco dei file

Per selezionare il file video DivX successivo o precedente contenuto nello stesso album premere ◀◀/▶▶.

Inoltre, è possibile selezionare il primo file dell'album successivo premendo ▶▶▶ durante la riproduzione dell'ultimo file dell'album corrente. Si noti che non è possibile ritornare all'album precedente premendo ◀◀◀. Per tornare all'album precedente, selezionarlo nell'elenco degli album.

Suggerimento

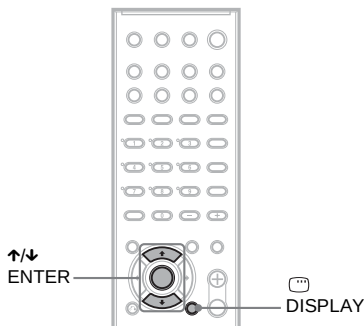
- Se è previsto un numero di visioni massime per il file DivX, tale file potrà essere riprodotto solo per il numero di volte predefinito. Ai fini del conteggio vengono considerate tutte le volte
 - in cui si spegne il sistema.
 - in cui si apre il vassoio porta disco.
 - in cui si riproduce un altro file.

Sincronizzazione di suono e immagini

(A/V SYNC)



Se il suono risulta sfasato rispetto alle immagini visualizzate sullo schermo, è possibile sincronizzare suoni e immagini regolando il ritardo fra riproduzione dell'audio e delle immagini.

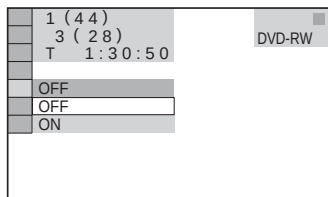


1 Premere DISPLAY nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere per selezionare [A/V SYNC], quindi premere ENTER.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [A/V SYNC].



3 Premere per selezionare l'impostazione.

- [OFF]: la regolazione non viene eseguita.
- [ON]: viene regolato il ritardo di riproduzione fra immagini e suoni.

Nota

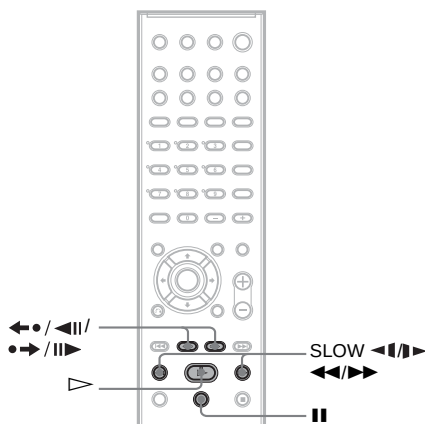
- A seconda del flusso di input, la funzione potrebbe essere inefficace.

Ricerca di un punto specifico di un disco

(Ricerca, Riproduzione al rallentatore, Fermo immagine)



Questo sistema consente di individuare rapidamente un punto specifico di un disco monitorando la sequenza video o riproducendo il disco al rallentatore.



Nota

- A seconda del DVD/VIDEO CD, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte.

Individuazione rapida di un punto riproducendo il disco in modo avanzamento rapido o riavvolgimento rapido (Ricerca)

(eccetto JPEG)

Premere ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ mentre è in corso la riproduzione di un disco. Dopo aver individuato il punto desiderato, premere ▷ per tornare alla velocità normale. Ad ogni pressione del tasto ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ durante la ricerca, la velocità di riproduzione cambia. Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia come mostrato di

seguito. Le velocità effettive potrebbero essere diverse con alcuni dischi.

Direzione di riproduzione

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶▶ → 3▶▶▶



3▶▶▶ (solo DVD VIDEO/DVD-RW/video DivX/VIDEO CD)

×2▶ (solo DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Direzione opposta

×2◀ ← 1◀◀ → 2◀◀◀ → 3◀◀◀



3◀◀◀ (solo DVD VIDEO/DVD-RW/video DivX/VIDEO CD)

×2◀ (solo DVD VIDEO)

La velocità di riproduzione “×2▶”/“×2◀” è circa doppia rispetto alla velocità normale. La velocità di riproduzione “3▶▶▶”/“3◀◀◀” è maggiore rispetto a “2▶▶▶”/“2◀◀◀” e la velocità di riproduzione “2▶▶▶”/“2◀◀◀” è maggiore rispetto a “1▶▶▶”/“1◀◀◀”.

Ricerca fotogramma per fotogramma (Riproduzione al rallentatore)

(solo DVD, DVD-RW, video DivX, VIDEO CD)

Premere ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ quando il sistema è nel modo pausa. Per tornare alla velocità di riproduzione normale, premere ▷. Ad ogni pressione del tasto ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ durante la riproduzione al rallentatore, la velocità di riproduzione cambia. Sono disponibili due velocità. Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia come mostrato di seguito:

Direzione di riproduzione

2▶▶ ↔ 1▶▶

Direzione opposta (solo DVD VIDEO)

2◀◀ ↔ 1◀◀

La velocità di riproduzione “2▶▶”/“2◀◀” è minore rispetto a “1▶▶”/“1◀◀”.

Riproduzione di un fotogramma alla volta (Fermo immagine)

(eccetto Super Audio CD, CD e JPEG)

Quando il sistema è in modo pausa, premere

•➡/■▶ (step) per passare al fotogramma successivo. Premere ◀•/◀■ (step) per passare al fotogramma precedente (solo DVD VIDEO/DVD-RW). Per tornare alla riproduzione normale, premere ▷.

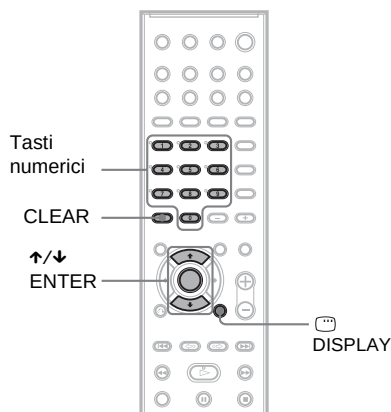
Nota

- Non è possibile ricercare un'immagine ferma su un DVD-RW in formato VR.
- Nel caso dei CD DATI, questa funzione è disponibile solo per i file video DivX.

Ricerca di un titolo/capitolo/brano/scena, etc.



È possibile eseguire ricerche all'interno di un DVD per titolo o capitolo, e all'interno di un VIDEO CD/Super Audio CD/CD/CD DATI/DVD DATI per brano, indice o scena. Poiché i titoli e i brani sono contrassegnati da numeri univoci sul disco, è possibile selezionare il titolo o il brano desiderato immettendo il numero corrispondente. In alternativa, è possibile ricercare una scena utilizzando il codice temporale.



- 1** Premere **DISPLAY**. (Durante la riproduzione di un CD DATI con file immagine JPEG, premere due volte .

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2** Premere per scegliere il metodo di ricerca.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO/DVD-RW

- [TITOLO]
- [CAPITOLO]
- [DURATA/TESTO]

segue

Selezionare [DURATA/TESTO] per cercare un punto di inizio immettendo il codice temporale.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/Super VCD senza riproduzione PBC

 [BRANO]

 [INDICE]

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/Super VCD con riproduzione PBC

 [SCENA]

■ Durante la riproduzione di un Super Audio CD

 [BRANO]

 [INDICE]

■ Durante la riproduzione di un CD

 [BRANO]

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (audio MP3)

 [ALBUM]

 [BRANO]

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (file JPEG)

 [ALBUM]

 [FILE]

■ Durante la riproduzione di un video DviX

 [ALBUM]

 [FILE]

Esempio: quando si seleziona  [CAPITOLO]

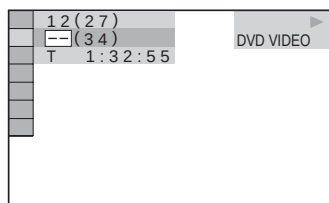
[** (**)] è selezionato (** indica un numero).

Il numero fra parentesi indica il numero totale di titoli, capitoli, brani, indici, scene, album o file.



3 Premere ENTER.

[** (**)] cambia in [--(**)].



4 Premere ↑/↓ o i tasti numerici per selezionare il numero di titolo, capitolo, brano, indice, scena, ecc. che si desidera cercare.

In caso di errore

Cancellare il numero premendo CLEAR, quindi selezionare un numero diverso.

5 Premere ENTER.

Il sistema avvia la riproduzione partendo dal numero selezionato.

Ricerca di una scena utilizzando il codice temporale (solo DVD VIDEO)

1 Al punto 2, selezionare [DURATA/TESTO].

Viene selezionato [T **:**:**] (tempo di riproduzione del titolo corrente).

2 Premere ENTER.

[T **:**:**] cambia in [T --:--:--].

3 Immettere il codice temporale utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Ad esempio per trovare una scena a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi dall'inizio, è sufficiente immettere [2:10:20].

Suggerimento

- Se il display del menu di controllo è disattivato, è possibile ricercare un capitolo (DVD VIDEO/DVD-RW), un brano (Super Audio CD/CD) o file (DATA CD (DivX video)/DATA DVD) premendo i tasti numerici ed ENTER.

Nota

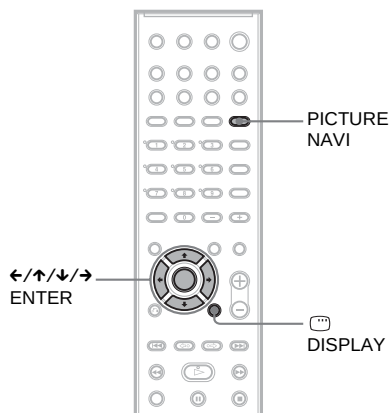
- Non è possibile cercare una scena su un DVD+RW utilizzando il codice temporale.
- Il numero del titolo, capitolo o brano visualizzato è lo stesso numero registrato sul disco.

Ricerca per scena

(Ricerca di immagini)

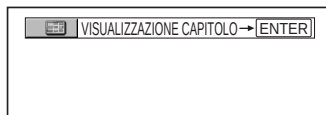


Lo schermo può essere suddiviso in 9 schermate secondarie per trovare rapidamente la scena desiderata.



1 Premere PICTURE NAVI durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere ripetutamente PICTURE NAVI per selezionare una voce.

- [VISUALIZZAZIONE TITOLO] (solo DVD VIDEO): visualizza la prima scena di ciascun titolo.
- [VISUALIZZAZIONE CAPITOLO] (solo DVD VIDEO): visualizza la prima scena di ciascun capitolo.
- [VISUALIZZAZIONE BRANO] (solo VIDEO CD/ Super VCD): visualizza la prima scena di ciascun brano.

3 Premere ENTER.

Viene visualizzata la prima scena di ciascun titolo, capito o brano come mostrato sotto.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

- 4** Premere **←/↑/↓/→** per selezionare un titolo, capitolo o brano, quindi premere **ENTER**.

La riproduzione ha inizio dalla scena selezionata.

Per tornare al modo di riproduzione normale durante l'impostazione

Premere **↶** RETURN o **☰** DISPLAY.

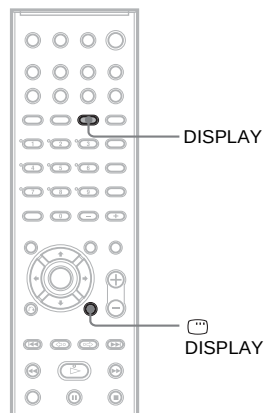
Suggerimento

- Se sono presenti più di 9 titoli, capitoli o brani, in basso a destra nella schermata viene visualizzata l'indicazione ▼.
- Per visualizzare altri titoli, capitoli o brani, selezionare le scene in basso e premere **↓**. Per tornare alla scena precedente, selezionare le scene in alto e premere **↑**.

Nota

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile selezionare alcune delle voci indicate.

Visualizzazione di informazioni relative al disco



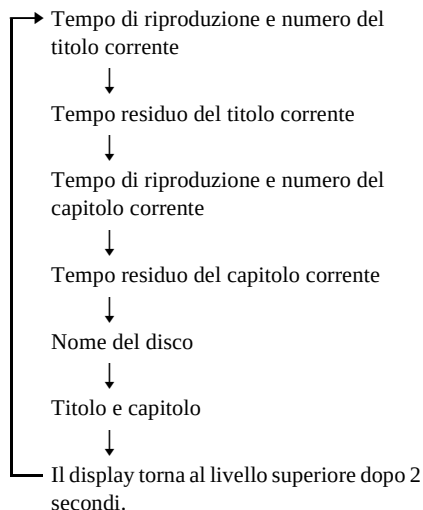
Visualizzazione del tempo di riproduzione e del tempo residuo sul display del pannello frontale

È possibile visualizzare informazioni relative a un disco, quali tempo residuo, numero totale di titoli di un DVD o di brani di un VIDEO CD, Super Audio CD, CD, o MP3, nome del file di un filmato DivX attraverso il display del pannello frontale (p. 105).

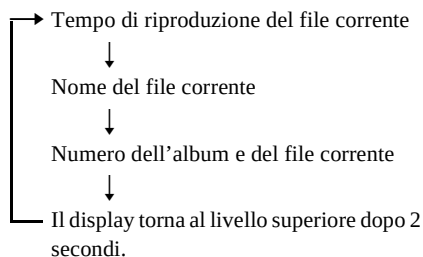
Premere DISPLAY.

Ogni volta che si preme DISPLAY durante la riproduzione del disco, il display cambia come indicato dai grafici.

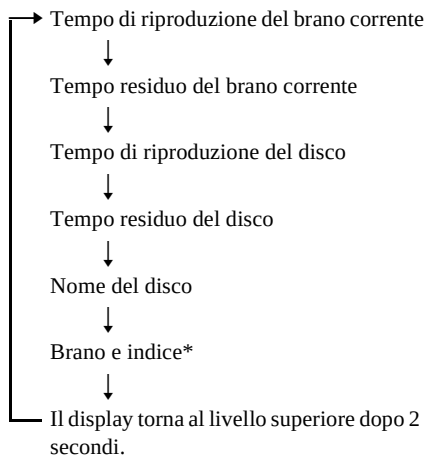
Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-RW



Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

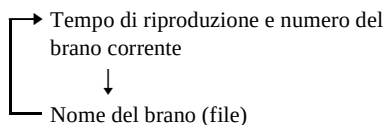


Durante la riproduzione di un VIDEO CD (senza funzioni PBC), Super Audio CD o CD



* (eccetto per CD)

Durante la riproduzione di un disco MP3



Suggerimento

- Durante la riproduzione di VIDEO CD con funzioni, PBC viene visualizzato il tempo di riproduzione.
- Durante la riproduzione di VIDEO CD senza funzioni PBC, viene visualizzato il numero del brano e il numero dell'indice dopo il nome del disco.
- È possibile inoltre visualizzare informazioni come durata e testo utilizzando il menu di controllo.

Nota

- Se il disco non contiene testo, in corrispondenza del nome del disco o del nome del brano (file) viene visualizzata l'indicazione "NO TEXT".
- Il sistema può visualizzare solo il primo livello del testo del DVD/CD, come il nome del disco o il titolo.
- Se non è possibile visualizzare il nome di un file MP3, sul display del pannello frontale appare l'indicazione "**".
- Il nome del disco o del brano potrebbe non essere visualizzato. Ciò dipende dal tipo di testo.

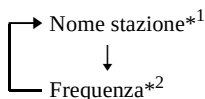
- Il tempo di riproduzione delle tracce audio MP3 e dei file video DivX potrebbe non essere visualizzato correttamente.
- Se si riproduce un disco contenente solo file immagine JPEG, sul display del pannello frontale viene visualizzato il messaggio “JPEG” o “NO AUDIO”.
- Se si riproduce un disco contenente solo file MP3, sul display del pannello frontale viene visualizzato il messaggio “NO IMAGE”.

Visualizzazione del nome della stazione o della frequenza sul display del pannello frontale

Se il sistema è impostato su “TUNER AM” o “TUNER FM”, è possibile controllare la frequenza tramite il display del pannello frontale.

Premere DISPLAY.

Ad ogni pressione del tasto DISPLAY, il display cambia come mostrato dai seguenti schemi.



*1 Viene visualizzato se si è immesso un nome per una stazione preselezionata (p. 81).

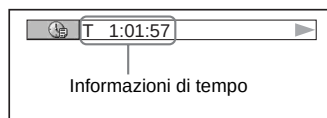
*2 Trascorsi vari secondi, torna al display originale.

Visualizzazione del tempo di riproduzione e del tempo residuo

È possibile visualizzare il tempo di riproduzione e il tempo residuo del titolo, capitolo o brano corrente e il tempo totale di riproduzione o il tempo residuo del disco. È possibile inoltre visualizzare il testo del DVD e il nome della cartella/file MP3 registrato sul disco.

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere DISPLAY più volte per cambiare le informazioni sulla durata.

Il display e i tipi di tempo che è possibile visualizzare dipendono dal disco in fase di riproduzione.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-RW

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del titolo corrente
- T- **:**:**
Tempo residuo del titolo corrente
- C **:**:**
Tempo di riproduzione del capitolo corrente
- C- **:**:**
Tempo residuo del capitolo corrente

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD (con funzioni PBC)

- **:**:**
Tempo di riproduzione della scena corrente

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD (senza funzioni PBC), Super Audio CD o CD

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del brano corrente
- T- **:**:**
Tempo residuo del brano corrente
- D **:**:**
Tempo di riproduzione del disco corrente
- D- **:**:**
Tempo residuo del disco corrente

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (audio MP3)

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del brano corrente

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX)/DVD DATI (video DivX)

• ***.***.***

Tempo di riproduzione del file corrente

Nota

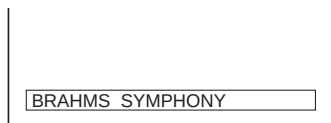
- È possibile visualizzare solo lettere alfabetiche e numeri.
- A seconda del tipo di disco in fase di riproduzione, il sistema potrà visualizzare solo un numero limitato di caratteri. Inoltre, a seconda del disco, non tutti i caratteri di testo verranno visualizzati.

Visualizzazione delle informazioni di riproduzione del disco

Visualizzazione del testo del DVD/Super Audio CD/CD

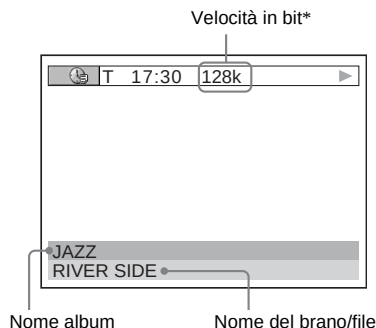
Premere ripetutamente DISPLAY al punto 2 per visualizzare il testo registrato sul DVD/Super Audio CD/CD.

Il testo del DVD/Super Audio CD/CD viene visualizzato solo se è stato registrato sul disco. Non è possibile modificare il testo. Se il disco non contiene testo, verrà visualizzato "NO TEXT".



Per controllare il testo di un CD DATI (audio MP3/video DivX)/DVD DATI (video DivX)

Premendo DISPLAY durante la riproduzione di tracce audio MP3 registrate su un CD DATI o file video DivX registrati su un CD DATI/DVD DATI, è possibile visualizzare il nome dell'album/brano/file e la velocità in bit della riproduzione audio (numero di dati per secondo dell'audio corrente) sullo schermo del televisore.



* Appare nei seguenti casi:

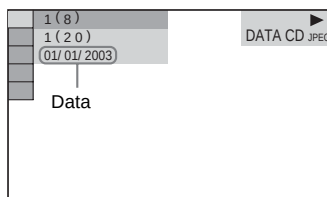
- durante la riproduzione di una traccia audio MP3 salvata su un CD DATI.
- durante la riproduzione di un file video DivX contenente segnali audio MP3 su CD DATI/DVD DATI.

Visualizzazione delle informazioni sulla data (solo JPEG)

Durante la riproduzione è possibile visualizzare la data se con i dati dell'immagine JPEG è stato registrato il tag Exif*.

Premere due volte  DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.



* Lo standard "Exchangeable Image File Format" (formato file immagini interscambiabile) è un formato grafico per le fotocamere digitali definito dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Suggerimento

- Il formato della data è [GG/MM/AAAA].
GG: giorno
MM: mese
AAAA: anno

Nota

- Se non sono disponibili informazioni sulla data, oppure se i dati sul disco sono danneggiati, il sistema non può visualizzare la data.

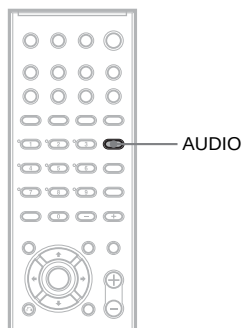
Regolazioni audio

Modifica dell'audio



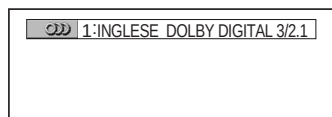
Quando si riproduce un DVD VIDEO o CD DATI/DVD DATI (file video DivX) registrato in più formati audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio o DTS), è possibile cambiare il formato dell'audio. Se sul DVD VIDEO sono registrate tracce in più lingue, è possibile cambiare anche la lingua.

Utilizzando VIDEO CD, CD o CD DATI, è possibile selezionare il suono dal canale destro o dal canale sinistro e ascoltare il suono del canale selezionato attraverso i diffusori destro e sinistro. Ad esempio, se si sta ascoltando un disco contenente un brano musicale riproducendo la parte vocale sul canale destro e i suoni strumentali sul canale sinistro, è possibile ascoltare gli strumenti da entrambi i diffusori selezionando il canale sinistro.



1 Premere AUDIO durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare il segnale audio desiderato.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO

A seconda del DVD VIDEO, la scelta della lingua è diversa.

Se viene visualizzato un numero a 4 cifre, questo indica un codice lingua. Vedere "Elenco dei codici delle lingue" (p. 103) per conoscere la lingua cui corrisponde il codice. Se la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, il DVD VIDEO è registrato in più formati audio.

■ Durante la riproduzione di un DVD-RW

Vengono visualizzati i tipi di tracce audio registrate sul disco. L'impostazione predefinita è sottolineata.

Esempio:

- [1: PRINCIPALE] (audio principale)
- [1: SECONDARIO] (audio secondario)
- [1: PRINCIPALE+SECONDARIO] (audio principale e secondario)
- [2: PRINCIPALE]
- [2: SECONDARIO]
- [2: PRINCIPALE+SECONDARIO]

Nota

- [2: PRINCIPALE], [2: SECONDARIO] e [2: PRINCIPALE+SECONDARIO] non compaiono quando è registrato un flusso audio sul disco.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, CD o CD DATI (audio MP3)

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [STEREO]: suono stereo standard
- [1/S]: suono del canale sinistro (monofonico)
- [2/D]: suono del canale destro (monofonico)

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

La scelta del formato del segnale audio per i CD DATI e DVD DATI varia a seconda del file video DivX contenuto sul disco. Il formato è indicato nel display.

■ Durante la riproduzione di un Super VCD

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [1:STEREO]: suono stereo della traccia audio 1
- [1:1/S]: suono del canale sinistro della traccia audio 1 (monofonico)
- [1:2/D]: suono del canale destro della traccia audio 1 (monofonico)
- [2:STEREO]: suono stereo della traccia audio 2
- [2:1/S]: suono del canale sinistro della traccia audio 2 (monofonico)
- [2:2/D]: suono del canale destro della traccia audio 2 (monofonico)

Nota

- Durante la riproduzione di un Super VCD su cui non è registrata la traccia audio 2, non verrà emesso alcun suono selezionando [2:STEREO], [2:1/S] o [2:2/D].
- Nel caso dei Super Audio CD non è possibile cambiare il suono.

Controllo del formato del segnale audio

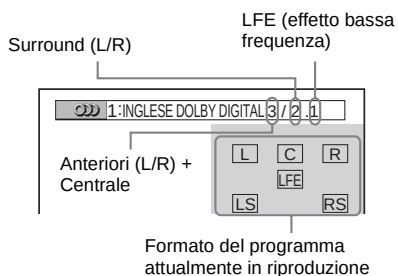
(solo DVD, video DivX)

Se si preme ripetutamente AUDIO durante la riproduzione, il formato del segnale audio corrente (PCM, Dolby Digital, DTS, ecc.) viene visualizzato come mostrato di seguito.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO

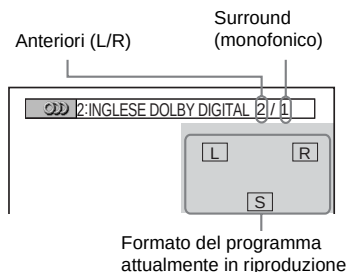
Esempio:

Dolby Digital 5.1 ch



Esempio:

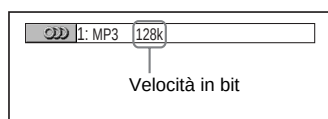
Dolby Digital 3 ch



■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

Esempio:

MP3 audio



Informazioni sui segnali audio

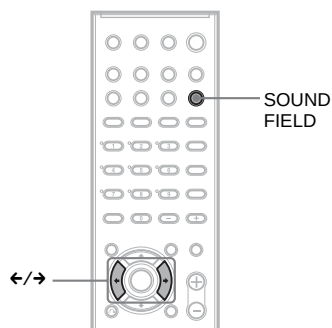
I segnali audio registrati su un disco contengono gli elementi audio (canali) riportati di seguito. Ciascun canale viene riprodotto da un diffusore separato.

- Anteriore (L)
- Anteriore (R)
- Centrale
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (monofonico): questo segnale può essere costituito dai segnali elaborati del suono Dolby Surround o dai segnali 'audio surround monofonici del suono Dolby Digital.
- Segnale LFE (effetto bassa frequenza)

Gestione dell'effetto surround tramite impostazione del campo sonoro



Il sistema consente di ottenere un effetto surround ottimale semplicemente selezionando 'uno dei campi audio preprogrammati, che permettono di potenziare l'audio ricreando nell'ambiente domestico l'atmosfera tipica di una sala cinematografica.



Premere SOUND FIELD.

Premere ripetutamente SOUND FIELD finché il campo sonoro desiderato non appare sul display del pannello frontale.

In alternativa, per selezionare il campo sonoro è possibile premere <-/>.

Tutti i campi sonori

Campo sonoro	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
VIRTUAL MULTI DIMENSION	V.M.DIM.
MULTI ST.	MULTI ST.
ROCK	ROCK

Campo sonoro	Display
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NIGHT	NIGHT
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL
HEADPHONE 2CHANNEL STEREO	HP 2CH

Riproduzione automatica del suono originale

■ AUTO FORMAT DIRECT AUTO

La funzione di decodifica automatica rileva automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS o stereo a 2 canali standard) ed esegue la decodifica appropriata se necessario. In questa maniera l'audio viene riprodotto esattamente come è stato registrato/codificato, senza aggiunta di alcun effetto (ad es., riverbero).

Tuttavia, in assenza di segnali a bassa frequenza (Dolby Digital LFE, ecc.), viene generato un segnale a bassa frequenza che verrà riprodotto dal subwoofer.

Uso esclusivo dei diffusori anteriori e del subwoofer

■ 2 CHANNEL STEREO

In questo modo l'audio viene riprodotto dai diffusori anteriori sinistro e destro e dal subwoofer. Le sorgenti a 2 canali standard (stereo) escludono completamente l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround multicanale vengono sottoposti a downmix per consentire l'ascolto a due canali. Ciò consente di riprodurre qualsiasi sorgente utilizzando solo i diffusori anteriori sinistro e destro e il subwoofer.

Riproduzione dei segnali di sorgenti a 2 canali come CD tramite il canale 5.1

■ Dolby Pro Logic

Il Dolby Pro Logic produce cinque canali di uscita a partire da sorgenti a 2 canali. Questo modo consente di eseguire la decodifica Pro Logic sul segnale in ingresso e di riprodurlo sui diffusori anteriori, centrale e surround. Nel frattempo, il canale surround diventa monofonico.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

La tecnologia Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita a banda piena da sorgenti a 2 canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice adattativa di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

Nota

- Se il segnale in ingresso è di tipo multicanale, le modalità Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC vengono annullate e la sorgente multicanale viene riprodotta direttamente.
- Se si riceve in ingresso una trasmissione audio bilingue, le modalità Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC non sono attive.

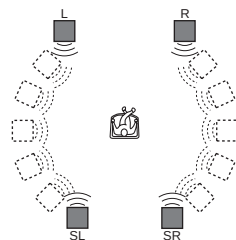
Uso dei diffusori virtual surround

■ VIRTUAL MULTI DIMENSION

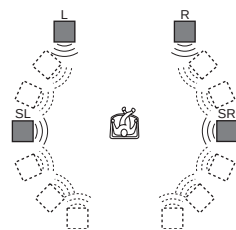
Questa modalità consente di creare una serie di posizioni virtuali per i diffusori surround ad altezza superiore rispetto alla posizione dell'ascoltatore partendo da un singolo set di diffusori surround reali.

In questo modo vengono create 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore con un angolo di elevazione di circa 30°. L'effetto varia a seconda che si selezioni l'impostazione [POSTERIORE] o [LATERALE] per i diffusori surround (p. 90).

[POSTERIORE]



[LATERALE]



- L: Diffusore anteriore (sinistro)
R: Diffusore anteriore (destro)
SL: Diffusore surround (sinistro)
SR: Diffusore surround (destro)
□: Diffusore virtuale

Riproduzione dei segnali di sorgenti a 2 canali tramite diffusori surround

■ MULTI ST.

Questa modalità consente di riprodurre i segnali provenienti da sorgenti a 2 canali contemporaneamente tramite i diffusori anteriori e i diffusori surround. Il suono emesso dai diffusori surround è identico a quello emesso dai diffusori anteriori.

Suggerimento

- Quando si seleziona "MULTI ST.", sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "LINK".

Selezione di un campo sonoro per la musica

■ ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC

Selezionare il modo più adatto alla sorgente.

Ascolto dei suoni a basso volume

■ NIGHT

Consente di riprodurre effetti sonori o dialoghi con effetti analoghi a quelli di una sala cinematografica anche a basso volume. Questa soluzione è utile per vedere i film di notte.

In questo modo, il suono è riprodotto soltanto dai diffusori anteriori. Quando viene riprodotta una sorgente a 2 canali, questa funzione non è operativa.

Effetto surround con le cuffie

■ HEADPHONE VIRTUAL

Questo modo consente di riprodurre l'effetto surround anche durante l'ascolto con le cuffie L/R.

Questo modo è operativo solo quando si riproduce una sorgente multicanale.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

Questo modo consente di riprodurre l'audio tramite le cuffie L/R. Le sorgenti a 2 canali standard (stereo) escludono completamente l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround multicanale vengono sottoposti a downmix per consentire l'ascolto a due canali.

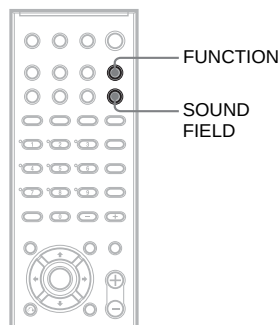
Per disattivare l'effetto surround

Premere più volte SOUND FIELD finché non appare l'indicazione "A.F.D. AUTO" o "2CH STEREO" sul display del pannello frontale.

Riproduzione del suono del televisore o VCR con tutti i diffusori

È possibile riprodurre i suoni provenienti dal televisore o da un VCR utilizzando tutti i diffusori del sistema.

Per ulteriori dettagli, vedere "Punto 3: Collegamento del televisore" (p. 26) e "Punto 4: Collegamento di altri componenti" (p. 30).



1 Premere ripetutamente **FUNCTION** finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "TV" o "SAT" (a seconda della connessione).

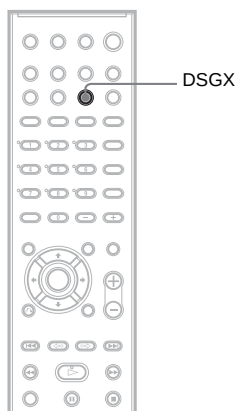
2 Premere più volte **SOUND FIELD** fino a che il campo audio desiderato non apparirà sul display del pannello frontale.

Se si desidera riprodurre il segnale audio del televisore o segnale audio stereo di una sorgente a 2 canali utilizzando i 6 diffusori, selezionare il campo audio "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" o "Dolby Pro Logic II MUSIC".

Nota

- Se si seleziona il campo sonoro "NIGHT" (p. 67), il suono viene riprodotto solo dai diffusori anteriori.

Gestione degli effetti sonori



Potenziamento dei bassi

Il sistema consente di potenziare i bassi.

Premere DSGX.

I bassi vengono rinforzati.

Per disattivare l'effetto sonoro

Premere nuovamente DSGX.

Nota

- Quando si collegano le cuffie al sistema, la funzione DSGX non può essere attivata.
- A seconda del flusso di input, la funzione DSGX potrebbe essere inefficace.

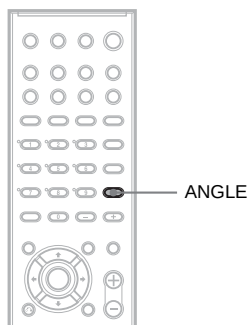
Uso di varie funzioni supplementari

Modifica dell'angolo di inquadratura

DVD-V

Se una scena è registrata con varie angolazioni diverse (multiangolazione) su un DVD VIDEO, è possibile modificare l'angolo di visualizzazione.

Ad esempio, durante la riproduzione della scena di un treno in movimento, è possibile visualizzare l'inquadratura di fronte al treno, dal finestrino sinistro o da quello destro del treno, senza interrompere il movimento del treno.



Premere ANGLE durante la riproduzione.

Ad ogni pressione del tasto ANGLE, l'angolo di inquadratura cambia.

Nota

- A seconda del DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile cambiare l'angolo di inquadratura, anche se il DVD VIDEO è registrato in multiangolazione.

Visualizzazione dei sottotitoli

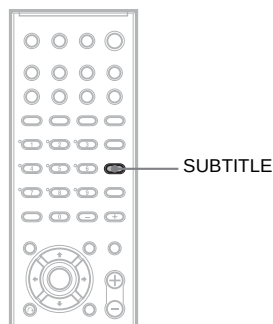
DVD-V

DVD-RW

DATA CD

DATA DVD

Se su un disco sono registrati i sottotitoli, è possibile attivare o disattivare la visualizzazione dei sottotitoli durante la riproduzione. Se il disco contiene sottotitoli in più lingue, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione, oppure attivare o disattivare i sottotitoli in qualunque momento. Ad esempio, è possibile selezionare la lingua che si sta studiando e attivare i sottotitoli per una migliore comprensione.



Premere SUBTITLE durante la riproduzione.

Ad ogni pressione del tasto SUBTITLE, la lingua dei sottotitoli cambia.

Nota

- A seconda del DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile cambiare i sottotitoli, anche se sul disco sono stati registrati sottotitoli in più lingue. Inoltre, potrebbe non essere possibile disattivarli.
- Se il file video DivX ha estensione ".AVI" o ".DIVX" e i dati dei sottotitoli sono salvati nello stesso file, è possibile modificare i sottotitoli.

Blocco dei dischi

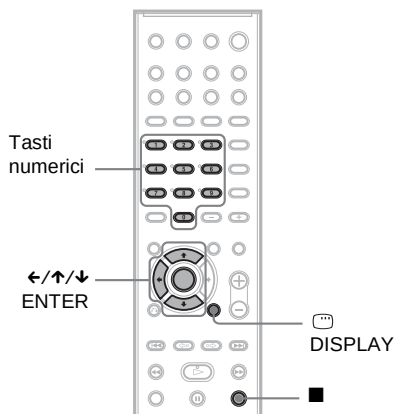
(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)



È possibile impostare 2 tipi di restrizione per controllare la riproduzione di un disco.

- **Protezione personalizzata**
Consente di impostare delle restrizioni per la riproduzione, al fine di impedire la riproduzione di dischi con contenuti indesiderati.
- **Protezione**
Consente di limitare la riproduzione di alcuni DVD VIDEO in base a livelli prestabiliti, quali l'età dello spettatore. Alcune scene possono essere bloccate o sostituite con scene diverse.

Per entrambe le funzioni Protezione personalizzata e Protezione viene utilizzata la stessa password.



Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE PERSONALIZZATA]

È possibile impostare la stessa password di Protezione personalizzata per un massimo di 40 dischi. Quando si imposta il 41° disco, il primo disco viene annullato.

- 1 Inserire il disco che si desidera bloccare.**

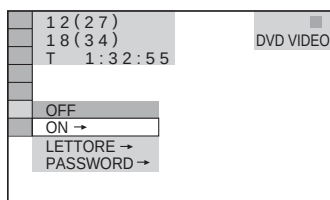
Se il disco è in fase di riproduzione, premere per arrestare la riproduzione.

- 2 Premere DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.**

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 3 Premere per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere ENTER.**

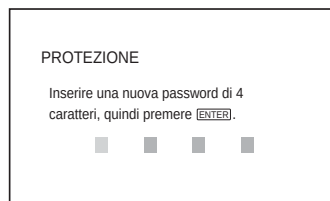
Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].



- 4 Premere per selezionare [ON →], quindi premere ENTER.**

■ **Se non è stata specificata una password**

Verrà visualizzata la schermata per la registrazione di una nuova password.

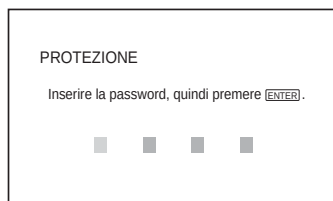


Immettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Verrà visualizzata la schermata di conferma della password.

■ **Se è già stata registrata una password**

Verrà visualizzata la schermata di immissione della password.



5 Immettere o reimmettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

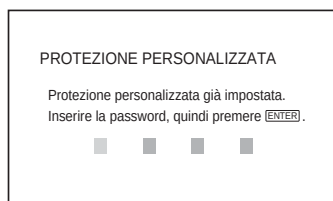
Verrà visualizzato il messaggio [Protezione personalizzata impostata.] e la schermata tornerà al menu di controllo.

Disattivazione della funzione Protezione personalizzata

- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE PERSONALIZZATA]".
- 2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [OFF $\rightarrow$], quindi premere ENTER.
- 3 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Riproduzione di un disco su cui è stata impostata la funzione Protezione personalizzata

- 1 Inserire il disco su cui è stata impostata la funzione Protezione personalizzata.
Appare il display [PROTEZIONE PERSONALIZZATA].



- 2 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.
Il sistema è pronto per la riproduzione.

Suggerimento

- Se si dimentica la password, quando il display [PROTEZIONE PERSONALIZZATA] richiede la password, inserire il numero a 6 cifre "199703"

utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER. La schermata richiederà di immettere una nuova password di 4 cifre.

Limitazione della riproduzione per i minori [PROTEZIONE]

(solo DVD)

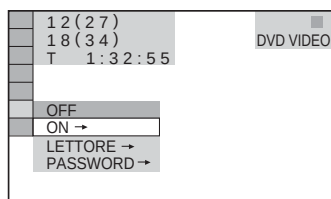
Consente di limitare la riproduzione di alcuni DVD VIDEO in base a livelli prestabiliti, quali l'età dello spettatore. La funzione [PROTEZIONE] consente di impostare un livello di limitazione della riproduzione.

- 1 Premere DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere ENTER.

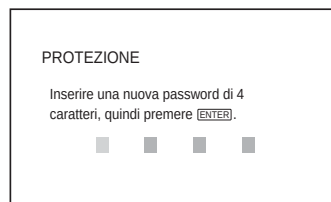
Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].



- 3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [LETTORE $\rightarrow$], quindi premere ENTER.

■ Se non è stata specificata una password

Verrà visualizzata la schermata per la registrazione di una nuova password.

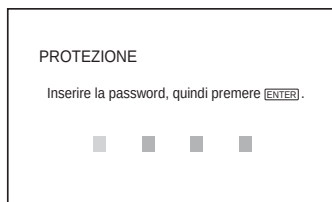


Immettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Verrà visualizzata la schermata di conferma della password.

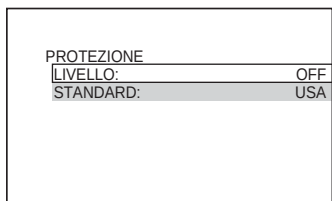
■ Se è già stata registrata una password

Verrà visualizzata la schermata di immissione della password.



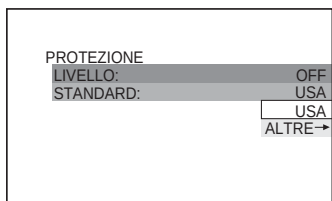
4 Immettere o reimmettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Verrà visualizzata la schermata per l'impostazione del livello di limitazione.



5 Premere ↑/↓ per selezionare [STANDARD], quindi premere ENTER.

Vengono visualizzate le voci per [STANDARD].



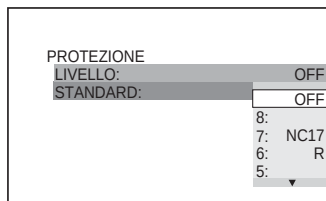
6 Premere ↑/↓ per selezionare un'area geografica come livello di limitazione della riproduzione, quindi premere ENTER.

Verrà selezionata l'area.

Se si seleziona [ALTRE→], selezionare e immettere il codice standard riportato nella tabella a p. 75 utilizzando i tasti numerici.

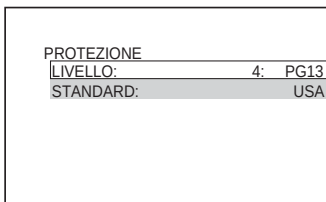
7 Premere ↑/↓ per selezionare [LIVELLO], quindi premere ENTER.

Vengono visualizzate le voci per [LIVELLO].



8 Premere ↑/↓ per selezionare il livello desiderato, quindi premere ENTER.

L'impostazione della funzione Protezione è completa.



Minore è il valore, maggiore è la limitazione.

Disattivazione della funzione Protezione

Impostare [LIVELLO] su [OFF] al punto 8.

Riproduzione di un disco su cui è stata impostata la funzione Protezione

1 Inserire il disco e premere ▷.

Verrà visualizzata la schermata di immissione della password.

2 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Il sistema avvierà la riproduzione.

Suggerimento

- Se si dimentica la password, rimuovere il disco e ripetere i punti da 1 a 3 della sezione "Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE]

PERSONALIZZATA]". Quando il sistema richiede la password, immettere "199703" utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER. La schermata richiederà di immettere una nuova password di 4 cifre. Dopo aver immesso una nuova password di 4 cifre, reinserire il disco nel sistema e premere ▷. Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password, immettere la nuova password.

Nota

- Il display del menu di controllo mostrerà voci diverse a seconda del tipo di disco.
- Quando si riproducono dischi su cui non è stata impostata la funzione Protezione, non sarà possibile limitare la riproduzione su questo sistema.
- A seconda del disco, potrebbe essere necessario cambiare il livello della funzione Protezione durante la riproduzione del disco. In questo caso, immettere la password e cambiare il livello. Se il modo di ripristino della riproduzione viene annullato, il livello torna al livello precedente.

Codici delle aree

Standard	Numero di codice	Standard	Numero di codice
Argentina	2044	Italia	2254
Australia	2047	Malesia	2363
Austria	2046	Messico	2362
Belgio	2057	Norvegia	2379
Brasile	2070	Nuova Zelanda	2390
Canada	2079	Paesi Bassi	2376
Cile	2090	Pakistan	2427
Cina	2092	Portogallo	2436
Corea	2304	Regno Unito	2184
Danimarca	2115	Russia	2489
Filippine	2424	Singapore	2501
Finlandia	2165	Spagna	2149
Francia	2174	Svezia	2499
Germania	2109	Svizzera	2086
Giappone	2276	Tailandia	2528
India	2248		
Indonesia	2238		

Modifica della password

- 1 Premere  DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.**
Verrà visualizzato il menu di controllo.
- 2 Premere  per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere ENTER.**
Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].
- 3 Premere  per selezionare [PASSWORD →], quindi premere ENTER.**
Verrà visualizzata la schermata di immissione della password.
- 4 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**
- 5 Immettere una nuova password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**
- 6 Per confermare la password, reimmetterla utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**

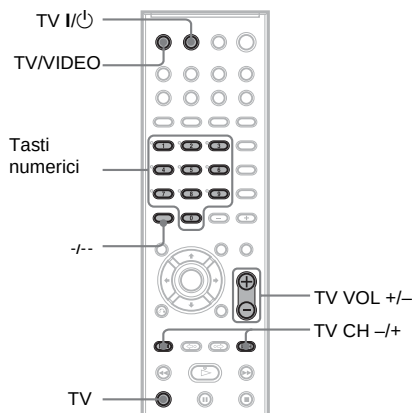
In caso di errore durante l'inserimento della password

Premere ← prima di premere ENTER e immettere il numero corretto.

Altre operazioni

Controllo del televisore tramite il telecomando in dotazione

Il telefono consente di controllare il televisore con il telecomando in dotazione, regolandone il segnale.



Nota

- Se viene immesso un nuovo codice numerico, quello precedente verrà cancellato.
- Quando si sostituiscono le pile del telecomando, il codice numerico potrebbe essere reimpostato sul valore predefinito (SONY). Ripristinare il codice numerico appropriato.

Controllo del televisore tramite il telecomando

Tenere premuto il tasto TV I/O e immettere il codice del produttore del televisore (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici. Quindi rilasciare TV I/O.

Se si imposta correttamente il codice del produttore, il telecomando trasmette il segnale di accensione/spegnimento del televisore.

Numeri di codice di televisori azionabili con il telecomando

Se sono elencati più numeri di codice, provare ad immetterli uno alla volta fino a trovare quello compatibile con il televisore utilizzato.

TV

Produttore	Numero di codice
SONY	01
DAEWOO	02
GRUNDIG	16
HITACHI	02, 04
JVC	05
MITSUBISHI/MGA	02, 06
PANASONIC	12, 15
PHILIPS	13, 14
SAMSUNG	02, 07, 13
SANYO	03
SHARP	08
THOMSON	09
TOSHIBA	08, 10, 11

Controllo del televisore

Per controllare il televisore si possono utilizzare i seguenti tasti.

Tasto	Funzioni possibili
TV I/O	Spegnere e accendere il televisore.
TV/VIDEO	Commutare la sorgente di ingresso del televisore fra il televisore e altre sorgenti.
TV VOL +/- premendo il tasto TV	Regolare il volume del televisore.
TV CH +/- premendo il tasto TV	Selezionare il canale televisivo.
Tasti numerici premendo il tasto TV*	Selezionare il canale televisivo.

* Solo per i televisori Sony.

È possibile selezionare i canali televisivi mediante i tasti numerici.

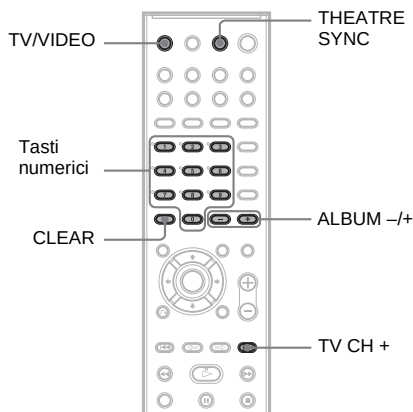
-/+ serve a selezionare un canale con numero superiore a 10. (ad esempio, per il canale 25, premere -/+, quindi 2 e 5).

Nota

- Può capitare che non sia possibile comandare il televisore o utilizzare alcuni dei tasti suddetti. Ciò dipende dalle caratteristiche del televisore utilizzato.

Uso della funzione THEATRE SYNC

La funzione THEATRE SYNC consente di accendere il televisore SONY e questo sistema, impostare il modo del sistema su "DVD" e infine commutare la sorgente di ingresso del televisore' impostata con la pressione di un solo tasto.



Altre operazioni

Preparazione per l'uso della funzione THEATRE SYNC

Registrare la sorgente di ingresso del televisore' collegata a questo sistema.

Tenere premuto il tasto TV/VIDEO e immettere il codice relativo alla sorgente di ingresso del televisore' collegata a questo sistema (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici.

Verrà selezionata la sorgente di ingresso del televisore'.

Impostare l'ingresso del televisore sull'ingresso utilizzato per collegare il sistema. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni del televisore.

Tasto	Numero	Sorgente di ingresso del televisore [*]
TV/VIDEO	0	Nessuna sorgente di ingresso (impostazione predefinita)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1 INPUT
	CLEAR*	COMPONENT 2 INPUT
	ALBUM –*	COMPONENT 3 INPUT
	ALBUM +*	COMPONENT 4 INPUT

* Eccetto per i modelli destinati al Nord America.

Uso della funzione THEATRE SYNC

Puntare il telecomando in direzione del televisore e di questo sistema, quindi premere una volta THEATRE SYNC.

Se questa funzione non è attiva, cambiare il tempo di trasmissione. Il tempo di trasmissione varia a seconda del televisore.

Modifica del tempo di trasmissione

Tenere premuto il tasto TV CH + e immettere il codice relativo al tempo di trasmissione (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici. Verrà selezionato il tempo di trasmissione dal telecomando.

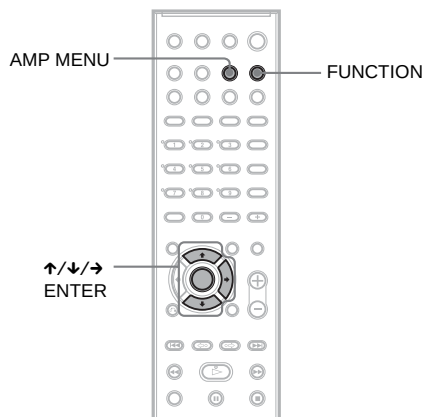
Tasto	Numero	Tempo di trasmissione
TV CH +	1	0,5 (impostazione predefinita)
	2	1
	3	1,5
	4	2

Tasto	Numero	Tempo di trasmissione
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Nota

- Questa funzione è disponibile solo per i televisori SONY. (questa funzione potrebbe non essere disponibile in alcuni televisori SONY).
- Se la distanza tra il televisore e il sistema è eccessiva, questa funzione potrebbe non essere attiva. Installare il sistema vicino al televisore.
- Puntare il telecomando in direzione del televisore e di questo sistema durante l'immissione del codice.

Ascolto dell'audio di altri apparecchi



Selezione dell'apparecchio collegato

È possibile utilizzare un videoregistratore o altri componenti, collegandoli alle prese SAT situate sul pannello posteriore o alla presa AUDIO IN situata sul pannello frontale. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con gli apparecchi in questione.

Premere ripetutamente FUNCTION finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "SAT" o "AUDIO".

Ad ogni pressione del tasto FUNCTION, il modo del sistema cambia in base alla sequenza seguente.

DVD → TUNER FM → TUNER AM → TV
→ SAT → AUDIO → DVD → ...

Modifica del livello di uscita del suono dalla presa AUDIO IN del pannello frontale

Talvolta durante l'ascolto dell'audio proveniente da un apparecchio connesso alla presa AUDIO

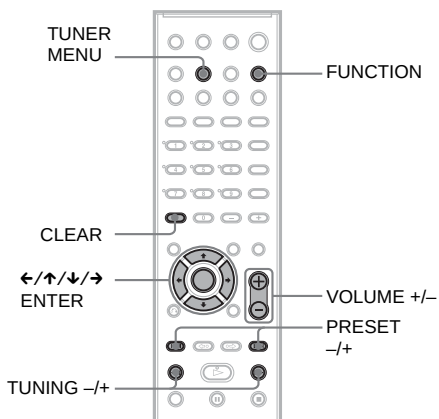
IN del pannello frontale si possono verificare delle distorsioni dovute al livello di ingresso. Ciò dipende dalle caratteristiche dell'apparecchio medesimo. Per ovviare a questo problema, è possibile variare il livello di uscita del suono dalla presa AUDIO IN del pannello frontale.

- 1 Premere AMP MENU.**
- 2 Premere ripetutamente ↑/↓ finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "AUDIO ATT", quindi premere ENTER o →.**
- 3 Premere ripetutamente ↑/↓ fino a quando non apparirà l'indicazione "ATT ON" sul display del pannello frontale.**

Il livello di uscita verrà modificato. Se si seleziona "ATT OFF" e si preme ↓, questa operazione viene annullata.
- 4 Premere ENTER o AMP MENU.**

Il menu AMP viene disattivato.

Ascolto della radio



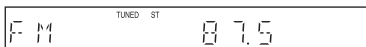
Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare 20 stazioni FM e 10 stazioni AM. Prima della sintonizzazione, si raccomanda di abbassare il volume al minimo.

1 Premere ripetutamente FUNCTION finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata la banda desiderata.

2 Tenere premuto TUNING + o – finché non avrà inizio la ricerca automatica.

La ricerca si interrompe quando il sistema si sintonizza su una stazione. Sul display del pannello frontale vengono visualizzate le indicazioni “TUNED” e “ST” (per una stazione che trasmette in stereo).

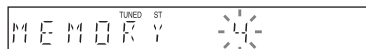


3 Premere TUNER MENU.

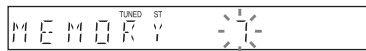
4 Premere ripetutamente </> finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione “MEMORY”.

5 Premere ENTER.

Sul display del pannello frontale appare un numero preimpostato.



6 Premere </> per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere ENTER.

La stazione verrà memorizzata.



8 Ripetere i punti da 1 a 7 per memorizzare altre stazioni.

Modifica del numero di preselezione

Ricominciare dal punto 1.

Ascolto della radio

Per prima cosa è necessario memorizzare le stazioni radio sul sistema (vedere “Preselezione delle stazioni radio” (p. 80)).

1 Premere ripetutamente FUNCTION finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzato “FM” o “AM”.

La radio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta.



2 Premere ripetutamente PRESET + o – per selezionare la stazione programmata desiderata.

Ad ogni pressione del tasto, il sistema si sintonizza su una stazione programmata.

3 Regolare il volume premendo VOLUME +/-.

Spegnimento della radio

Premere I/O.

Ascolto di stazioni radio non programmate

Usare la modalità di sintonizzazione manuale o automatica descritta al punto 2.

Per la sintonizzazione manuale, premere ripetutamente TUNING + o –.

Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto TUNING + o –. Premere ■ quando si interrompe la sintonizzazione automatica.

Suggerimento

- Se un programma FM è disturbato, premere FM MODE in modo che sul display del pannello frontale venga visualizzata l'indicazione "MONO". Verrà eliminato l'effetto stereo, ma la ricezione sarà migliore. Per ripristinare l'effetto stereo premere nuovamente il tasto.
- Per migliorare la ricezione, riorientare le antenne in dotazione.
- Premendo ripetutamente DISPLAY è possibile controllare la frequenza (p. 62).

Assegnazione di un nome alle stazioni programmate

È possibile immettere un nome per le stazioni programmate. Questi nomi (ad esempio, "XYZ") vengono visualizzati sul display del pannello frontale del sistema quando si seleziona una stazione.

Si noti che per ciascuna stazione programmata non può essere immesso più di un nome.

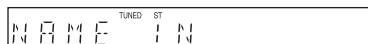
1 Premere ripetutamente FUNCTION finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzato "FM" o "AM".

Il sistema si sintonizzerà sull'ultima stazione ricevuta.

2 Premere ripetutamente PRESET + o – per selezionare la stazione programmata per la quale si desidera creare un nome indice.

3 Premere TUNER MENU.

4 Premere ripetutamente </> finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "NAME IN".



5 Premere ENTER.

6 Creare un nome utilizzando i tasti cursore.

Premere ↑/↓ per selezionare un carattere, quindi premere → per spostare il cursore sulla posizione successiva.

Per impostare il nome di una stazione radio è possibile utilizzare lettere, numeri e altri simboli.

In caso di errore

Premere </> ripetutamente finché il carattere da modificare non lampeggerà, quindi premere ↑/↓ per selezionare il carattere desiderato.

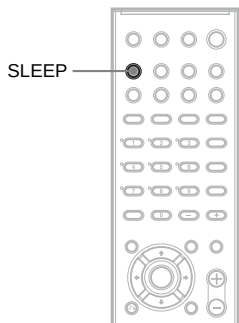
Per cancellare il carattere, premere più volte </> finché il carattere da cancellare non lampeggerà, quindi premere CLEAR.

7 Premere ENTER.

Il nome della stazione verrà memorizzato.

Uso della funzione di spegnimento programmato (Sleep Timer)

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga a un'ora preimpostata, in modo da addormentarsi al suono della musica. È possibile preimpostare l'ora con decrementi di 10 minuti.



Premere SLEEP.

Ad ogni pressione di questo tasto, il display dei minuti (tempo residuo) cambia nel modo seguente:

[illegible]

Per visualizzare il tempo residuo
Premere una volta SLEEP.

Per modificare il tempo residuo

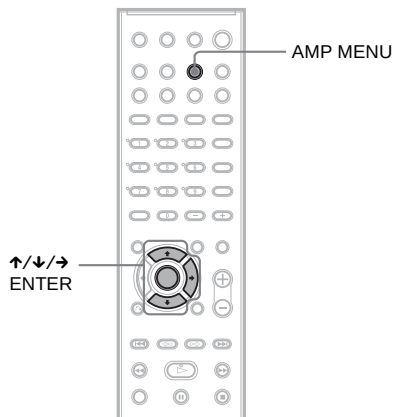
Premere ripetutamente SLEEP per selezionare il tempo desiderato.

Per annullare la funzione Sleep Timer

Premere più volte SLEEP fino a quando non apparirà l'indicazione "SLEEP OFF" sul display del pannello frontale.

Regolazione della luminosità del display del pannello frontale

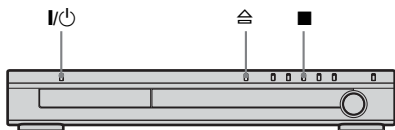
È possibile impostare la luminosità del display del pannello frontale scegliendo fra 2 livelli.



- 1** Premere AMP MENU.
- 2** Premere ripetutamente $\uparrow/\downarrow$ finché sul display del pannello frontale non verrà visualizzata l'indicazione "LUMINOSITA DISPLAY", quindi premere ENTER o $\rightarrow$.
- 3** Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare la luminosità del display del pannello frontale.
- 4** Premere ENTER o AMP MENU.
Il menu AMP viene disattivato.

Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare i parametri di sistema, come le stazioni preselezionate, ai valori predefiniti.



1 Premere I/⏻ per accendere il sistema.

2 Premere contemporaneamente ■, ≡ e I/⏻ sul sistema.

Sul display del pannello frontale appare “COLD RESET” e le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

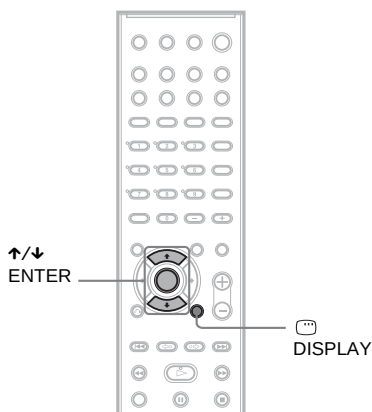
Impostazioni e regolazioni

Uso del display di impostazione

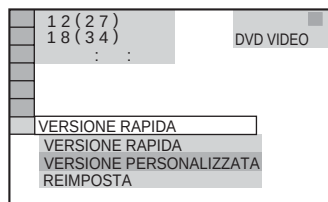
Utilizzando il display di impostazione, è possibile apportare modifiche ad alcuni elementi, come immagine e suono, nonché impostare la lingua per i sottotitoli e per il display di impostazione stesso. Per ulteriori informazioni sulle voci del display di impostazione, vedere le pagine da 85 a 92. Per un elenco generale delle voci del display di impostazione, vedere a p. 108.

Nota

- Le impostazioni di riproduzione memorizzate sul disco hanno la precedenza su quelle del display di impostazione; pertanto, non tutte le funzioni descritte di seguito potrebbero essere attivabili.

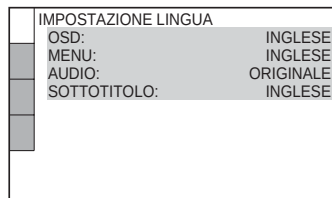


- 1** Premere **DISPLAY** quando il sistema è nel modo di arresto. Verrà visualizzato il menu di controllo.
- 2** Premere **↑/↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE]**, quindi premere **ENTER**. Verranno visualizzate le opzioni relative a **[IMPOSTAZIONE]**.



- 3** Premere **↑/↓** per selezionare **[VERSIONE PERSONALIZZATA]**, quindi premere **ENTER**.

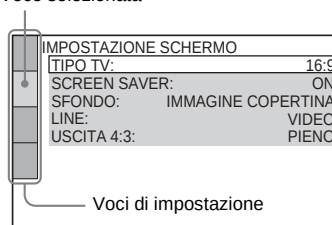
Viene visualizzato il display di impostazione.



- 4** Premere **↑/↓** per selezionare la voce di impostazione dall'elenco visualizzato: **[IMPOSTAZIONE LINGUA]**, **[IMPOSTAZIONE SCHERMO]**, **[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]** o **[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]**. Quindi premere **ENTER**.

La voce di impostazione verrà selezionata. Esempio: **[IMPOSTAZIONE SCHERMO]**

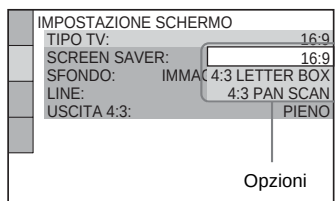
Voce selezionata



- 5** Selezionare una voce utilizzando **↑/↓**, quindi premere **ENTER**.

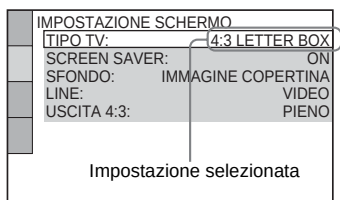
Verranno visualizzate le opzioni della voce selezionata.

Esempio: **[TIPO TV]**



6 Selezionare un'impostazione utilizzando $\uparrow/\downarrow$, quindi premere ENTER.

L'impostazione verrà selezionata e la procedura verrà completata.



Ripristino di tutte le impostazioni di [IMPOSTAZIONE]

- 1 Selezionare [REIMPOSTA] al punto 3 e premere ENTER.
- 2 Selezionare [Sì] utilizzando $\uparrow/\downarrow$.
Per uscire dalla procedura e tornare al menu di controllo, selezionare [NO].
- 3 Premere ENTER.
Verrà ripristinato il valore predefinito di tutte le impostazioni descritte nelle pagine da 85 a 92. Non premere $\mathbf{I}/\mathbf{O}$ durante la reimpostazione del sistema, poiché questo processo richiede alcuni secondi.

Nota

- Quando si accende il sistema dopo averlo reimpostato e non è inserito nessun disco, sullo schermo del televisore appare il messaggio della guida. Per eseguire l'impostazione rapida (p. 33), premere ENTER; per tornare alla schermata normale, premere CLEAR.

Impostazione della lingua del display o dell'audio

[IMPOSTAZIONE LINGUA]

Tramite [IMPOSTAZIONE LINGUA] è possibile scegliere la lingua delle indicazioni visualizzate sullo schermo e dell'audio.

Selezionare [IMPOSTAZIONE LINGUA] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere "Usò del display di impostazione" (p. 84).



■ [OSD] (indicazioni su schermo)

Consente di selezionare la lingua per le indicazioni visualizzate sullo schermo.

■ [MENU] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua per il menu del disco.

■ [AUDIO] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua dell'audio. Selezionando [ORIGINALE], si seleziona la lingua che ha la priorità nel disco.

■ [SOTTOTITOLO] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli registrati sul DVD VIDEO. Selezionando [SEGUI AUDIO], per i sottotitoli viene impostata la stessa lingua selezionata per l'audio.

Suggerimento

- Se si seleziona [ALTRE $\rightarrow$] in [MENU], [AUDIO] e [SOTTOTITOLO], selezionare e immettere il codice della lingua nell'"Elenco dei codici delle lingue" (p. 103) utilizzando i tasti numerici.

Nota

- Se in [MENU], [AUDIO] o [SOTTOTITOLO] si seleziona una lingua non registrata sul DVD VIDEO, verrà automaticamente selezionata una delle lingue

registrate (la lingua potrebbe non essere selezionata automaticamente: ciò dipende dal disco).

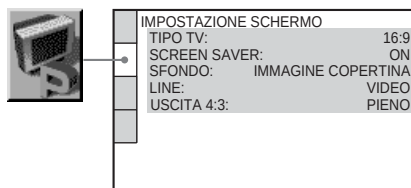
Impostazioni di visualizzazione

[IMPOSTAZIONE SCHERMO]

Scegliere le impostazioni in base alle caratteristiche del televisore che si intende collegare.

Selezionare [IMPOSTAZIONE SCHERMO] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere "Uso del display di impostazione" (p. 84).

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



■ [TIPO TV]

Consente di selezionare il formato del televisore collegato (4:3 standard o widescreen).

L'impostazione predefinita varia a seconda del modello commercializzato nel paese di utilizzo.

[4:3 LETTER BOX]

Selezionare questa opzione quando si collega un televisore con schermo in formato 4:3. Selezionando questa opzione l'immagine sarà visualizzata in formato widescreen, con bande nere sui bordi superiore ed inferiore dello schermo.

[4:3 PAN SCAN]

Selezionare questa opzione quando si collega un televisore con schermo in formato 4:3. Visualizza automaticamente l'immagine widescreen su tutto lo schermo, eliminando le porzioni che non vi rientrano.

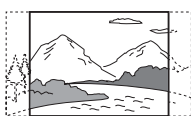
[16:9]

Selezionare questa funzione quando si collega un televisore widescreen o dotato di funzione widescreen.

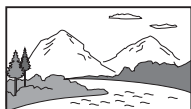
[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



[16:9]



Nota

- A seconda delle caratteristiche del DVD, potrebbe essere impostata automaticamente l'opzione [4:3 LETTER BOX] o [4:3 PAN SCAN].

■ [SCREEN SAVER]

L'immagine salvaschermo viene visualizzata quando il sistema viene lasciato in modo di arresto o pausa per 15 minuti, o quando viene riprodotto un Super Audio CD, CD, o un CD DATI (audio MP3) per oltre 15 minuti. Il salvaschermo evita che il dispositivo di visualizzazione venga danneggiato e previene effetti di ghosting (ombra dietro gli oggetti visualizzati). Premere $\triangleright$ per disattivare il salvaschermo.

[ON]

Attiva il salvaschermo.

[OFF]

Disattiva il salvaschermo.

■ [SFONDO]

Consente di selezionare il colore dello sfondo o dell'immagine visualizzati sullo schermo televisivo nel modo di arresto o durante la riproduzione di un Super Audio CD, CD, o CD DATI (audio MP3).

[IMMAGINE
COPERTINA]

Consente di visualizzare l'immagine di copertina (immagine fissa), se tale immagine è registrata nel disco (CD-EXTRA, ecc). Se invece il disco non contiene un'immagine di copertina, viene visualizzata l'immagine [GRAFICI].

[GRAFICI]

Mostra un'immagine preimpostata memorizzata nel sistema.

[BLU]

Imposta il blu come colore dello sfondo.

[NERO]

Imposta il nero come colore dello sfondo.

■ [LINE]

Seleziona il metodo di uscita per i segnali video dalla presa EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) sul pannello posteriore del sistema.

[VIDEO]

Emette i segnali video.

[RGB]

Emette i segnali RGB.

Nota

- Se il televisore non accetta i segnali RGB, sullo schermo del televisore non appare nessuna immagine, anche se si seleziona [RGB]. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.

■ [USCITA 4:3]

Questa impostazione è operativa solo quando [TIPO TV] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] è impostato su [16:9] (p. 86). Regolare l'impostazione per visualizzare segnali video progressivi in formato 4:3. Se si dispone di un televisore compatibile con il formato progressivo (525p/625p) che consente di modificare il formato di visualizzazione, modificare questa impostazione sul televisore, non sul sistema.

Nota

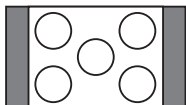
- Questa impostazione è operativa solo se si seleziona "P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" o "P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" con PROGRESSIVE (p. 27).

[PIENO]

Selezionare questa impostazione se è possibile modificare il formato di visualizzazione direttamente sul televisore.

[NORMALE]

Selezionare questa impostazione se non è possibile modificare il formato di visualizzazione direttamente sul televisore. Consente di visualizzare il segnale video in formato 16:9. Sullo schermo appaiono delle bande nere sui lati sinistro e destro dell'immagine.



Formato 16:9 del televisore

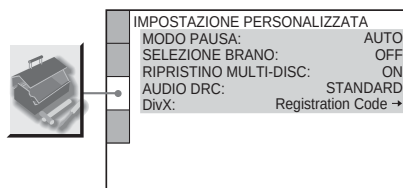
Impostazioni personalizzate

[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]

Questo menu consente di impostare opzioni relative alla riproduzione e di scegliere altre opzioni personalizzate.

Selezionare [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere "Uso del display di impostazione" (p. 84).

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



■ **[MODO PAUSA] (solo DVD VIDEO/DVD-RW)**

Consente di selezionare il tipo di visualizzazione dell'immagine nel modo pausa.

[AUTO]

L'immagine, compresi i soggetti in movimento, viene visualizzata senza tremolii. Di norma è consigliabile selezionare questa opzione.

[FOTOGRAMMA]

L'immagine, compresi i soggetti non in movimento, viene visualizzata ad alta risoluzione.

■ **[SELEZIONE BRANO] (solo DVD VIDEO)**

Consente di assegnare la priorità ai brani audio contenenti il maggior numero di canali quando si riproduce un DVD VIDEO con diversi formati audio (PCM, DTS, MPEG audio o Dolby Digital).

[OFF]

Non assegna alcuna priorità.

[AUTO]

Assegna la priorità.

Nota

- Quando si imposta l'opzione su [AUTO], la lingua potrebbe cambiare. L'impostazione [SELEZIONE BRANO] ha una priorità più alta rispetto all'impostazione [AUDIO] in [IMPOSTAZIONE LINGUA] (p. 85). (questa funzione potrebbe non essere disponibile: ciò dipende dal disco).
- Se i brani PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG audio hanno lo stesso numero di canali, il sistema seleziona i brani sonori PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG audio nell'ordine seguente.

■ [RIPRISTINO MULTI-DISC] (solo DVD VIDEO/VIDEO CD)

Consente di attivare e disattivare l'opzione di ripristino della riproduzione per più dischi. È possibile memorizzare un punto di ripristino per un massimo di 40 dischi DVD VIDEO/VIDEO CD differenti (p. 38).

[ON]	Memorizza le impostazioni di ripristino della riproduzione per un massimo di 40 dischi.
[OFF]	Non memorizza le impostazioni di ripristino della riproduzione. La riproduzione riparte dal punto di ripristino solo per il disco correntemente inserito nel sistema.

■ [AUDIO DRC] (Controllo intervallo dinamico) (solo DVD VIDEO/DVD-RW)

Restringe l'intervallo dinamico dell'audio. È utile per guardare i film a basso volume a tarda notte.

[OFF]	Nessuna compressione dell'intervallo dinamico.
[STANDARD]	Riproduce l'audio con il tipo di intervallo dinamico previsto dal tecnico della registrazione.
[MAX]	Compressione massima dell'intervallo dinamico.

Nota

- [AUDIO DRC] funziona solo per sorgenti Dolby Digital.

■ [DivX]

Visualizza il codice di registrazione di questo sistema.

Per ulteriori informazioni visitare il sito Internet

<http://www.divx.com>.

Impostazione dei diffusori

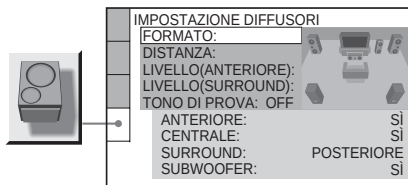
[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]

Per ottenere un effetto surround ottimale, è necessario eseguire le impostazioni in base alle dimensioni dei diffusori collegati e alla loro distanza dal punto di ascolto. Quindi è possibile utilizzare il segnale di prova per regolare il livello dei diffusori e ottenere una regolazione bilanciata.

Selezionare [IMPOSTAZIONE DIFFUSORI] nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli, vedere “Uso del display di impostazione” (p. 84).
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

Nota

- Non è possibile modificare queste impostazioni se si collegano le cuffie al sistema.



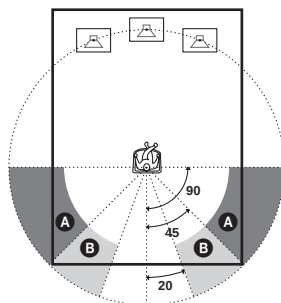
Per ripristinare le impostazioni predefinite quando si modifica un'impostazione

Selezionare la voce e premere CLEAR. Si noti che l'impostazione [FORMATO] è l'unica per la quale non viene ripristinata l'impostazione predefinita.

■ [FORMATO]

Se i diffusori centrale o surround non sono collegati, o se i diffusori surround vengono spostati, impostare i parametri per [CENTRALE] e [SURROUND] e specificare la posizione del diffusore surround. L'impostazione del diffusore anteriore è fissa e non può essere modificata.

Schema di posizionamento



[ANTERIORE]	[S]
[CENTRALE]	[S]: normalmente, selezionare questa posizione. [NESSUNO]: selezionare questa opzione se non si utilizza un diffusore centrale.
[SURROUND]	[POSTERIORE]: selezionare questa posizione se i diffusori surround si trovano nella sezione B. [LATERALE]: selezionare questa posizione se i diffusori surround si trovano nella sezione A. [NESSUNO]: selezionare questa opzione se non si utilizza un diffusore surround.
[SUBWOOFER]	[S]

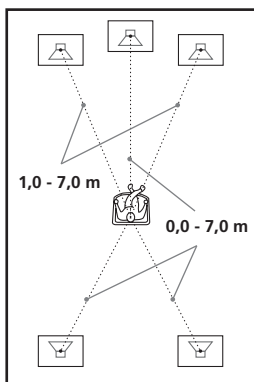
Nota

- Quando si seleziona una voce, il suono viene momentaneamente interrotto.
- A seconda delle impostazioni degli altri diffusori, il subwoofer potrebbe emettere suoni eccessivi.

■ [DISTANZA]

L'impostazione predefinita della distanza per i diffusori dipende dalla posizione di ascolto sotto illustrata.

Se si imposta la distanza con l'impostazione rapida (p. 33), le impostazioni vengono visualizzate automaticamente.



Si raccomanda di modificare il valore nel display di impostazione quando i diffusori vengono spostati.

[ANTERIORE] La distanza del diffusore anteriore può essere impostata in incrementi da 0,2 metri rispetto alla posizione di ascolto, e deve essere compresa tra 1,0 e 7,0 metri.

[CENTRALE] La distanza del diffusore centrale può essere impostata in incrementi da 0,2 metri rispetto alla posizione di ascolto, e deve essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri.

[SURROUND] La distanza del diffusore surround può essere impostata in incrementi da 0,2 metri rispetto alla posizione di ascolto, e deve essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri.

* Quando si esegue l'impostazione rapida (p. 33), le impostazioni predefinite vengono modificate.

Nota

- Durante l'impostazione della distanza, l'audio viene momentaneamente escluso.
- Se i diffusori anteriori e surround non vengono posti tutti alla stessa distanza rispetto alla posizione di ascolto, impostare la distanza in base al diffusore più vicino.
- Non collocare i diffusori surround più lontano dalla posizione di ascolto rispetto ai diffusori anteriori.
- A seconda del flusso di input, l'impostazione [Distanza] potrebbe essere inefficace.

■ [LIVELLO (ANTERIORE)]

È possibile modificare il livello dei diffusori anteriori nel modo descritto di seguito. Si consiglia di impostare [TONO DI PROVA] su [ON] per una regolazione più agevole.

[S]
0 dB Impostare su un valore compreso fra -6 dB e 0 dB in incrementi di 1 dB.

[D]
0 dB Impostare su un valore compreso fra -6 dB e 0 dB in incrementi di 1 dB.

[CENTRALE]
0 dB Impostare su un valore compreso fra -6 dB e +6 dB in incrementi di 1 dB.
(appare quando si imposta [CENTRALE] su [S])
nell'impostazione [FORMATO].)

[SUBWOOFER] Impostare su un valore compreso fra -6 dB e +6 dB in incrementi di 1 dB.

■ [LIVELLO (SURROUND)]

È possibile modificare il livello dei diffusori surround nel modo descritto di seguito. Si consiglia di impostare [TONO DI PROVA] su [ON] per una regolazione più agevole. (Queste impostazioni vengono visualizzate in tutti i casi tranne che quando si imposta [SURROUND] su [NESSUNO] in corrispondenza dell'impostazione [FORMATO].)

[S]
0 dB Impostare su un valore compreso fra -6 dB e +6 dB in incrementi di 1 dB.

[D]
0 dB Impostare su un valore compreso fra -6 dB e +6 dB in incrementi di 1 dB.

Per regolare il volume di tutti i diffusori contemporaneamente

Utilizzare il comando VOLUME sull'apparecchio oppure premere VOLUME +/- sul telecomando.

■ [TONO DI PROVA]

I diffusori emetteranno un segnale di prova per regolare [LIVELLO (ANTERIORE)] e [LIVELLO (SURROUND)].

[OFF]	Non viene emesso alcun segnale di prova dai diffusori.
[ON]	Durante la regolazione del livello, il segnale di prova viene emesso dai singoli diffusori in sequenza. Se viene selezionata una delle voci di [IMPOSTAZIONE DIFFUSORI], il segnale di prova viene emesso in sequenza da ciascuno dei diffusori.

Regolazione del livello dei diffusori utilizzando il segnale di prova

- 1** Premere  **DISPLAY** quando il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2** Premere  per selezionare  [IMPOSTAZIONE], quindi premere **ENTER**.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [IMPOSTAZIONE].

- 3** Premere  per selezionare [VERSIONE PERSONALIZZATA], quindi premere **ENTER**.

Viene visualizzato il display di impostazione.

- 4** Premere più volte  per selezionare [IMPOSTAZIONE DIFFUSORI], quindi premere **ENTER** o .

- 5** Premere più volte  per selezionare [TONO DI PROVA], quindi premere **ENTER** o .

- 6** Premere più volte  per selezionare [ON], quindi premere **ENTER**.

Il segnale di prova viene emesso da ciascun diffusore in sequenza.

- 7** Dalla posizione di ascolto, regolare il valore di [LIVELLO (ANTERIORE)] o [LIVELLO (SURROUND)] utilizzando   .

Il segnale di prova viene emesso solo dal diffusore che si sta regolando.

- 8** Al termine delle regolazioni, premere **ENTER**.

- 9** Premere più volte  per selezionare [TONO DI PROVA], quindi premere **ENTER**.

- 10** Premere più volte  per selezionare [OFF], quindi premere **ENTER**.

Nota

- Durante la regolazione delle impostazioni dei diffusori, l'audio viene momentaneamente escluso.

Precauzioni

Alimentazione

- La sostituzione del cavo di alimentazione CA deve essere eseguita solo presso i centri di assistenza qualificati.

Installazione

- Collocare il sistema in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno.
- Se l'apparecchio viene utilizzato ad alto volume per periodi prolungati, l'involucro esterno diventa caldo al tatto. Ciò non indica un problema di funzionamento. Tuttavia, evitare di toccare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non collocarlo in luoghi in cui la ventilazione non sia adeguata.
- Non ostruire le prese di ventilazione collocando oggetti sul sistema. Il sistema è dotato di un amplificatore ad elevata potenza. Se le prese di ventilazione sono bloccate, l'unità potrebbe surriscaldarsi e non funzionare correttamente.
- Non collocare il sistema su superfici morbide, come ad esempio un tappeto, poiché potrebbero ostruire le prese di ventilazione.
- Non collocare il sistema in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, eccessivamente polverosi o soggetti a urti meccanici.

Funzionamento

- Lo spostamento del sistema da un luogo freddo ad uno caldo o il suo utilizzo in un ambiente molto umido potrebbero comportare la formazione di condensa sulle lenti all'interno del sistema. Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema. In questo caso, rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa mezz'ora, per consentire l'evaporazione della condensa.
- Prima di spostare il sistema, accertarsi che il vassoio porta disco sia vuoto. In caso contrario, il disco potrebbe subire danni durante lo spostamento.

Regolazione del volume

- Non alzare eccessivamente il volume durante l'ascolto di una parte di brano con livelli di suono molto bassi o con segnali audio assenti. Nel caso in cui venisse riprodotto improvvisamente un suono a livello massimo, i diffusori potrebbero subire danni.

Pulizia

- Pulire l'apparecchio, il pannello e i controlli utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzina.
- Per qualsiasi domanda o problema riguardante il sistema, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Pulizia dei dischi

- Non utilizzare dischi CD/DVD di pulizia disponibili in commercio, in quanto potrebbero causare problemi di funzionamento.

Colori del televisore

- Se vengono rilevate irregolarità dei colori dello schermo televisivo causate dai diffusori, spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti. Se il problema persiste, allontanare i diffusori dal televisore.

La targhetta si trova sul retro dell'apparecchio.

IMPORTANTE

Attenzione: questo sistema è in grado di mantenere sullo schermo del televisore un fermo immagine o un'indicazione per un tempo indeterminato. Se un fermo immagine o un'indicazione rimangono visualizzati per un periodo prolungato, lo schermo del televisore potrebbe subire danni permanenti. I televisori a retroproiezione sono particolarmente soggetti a questo problema.

Spostamento del sistema

Per il trasporto del sistema, attenersi alla seguente procedura per proteggere il meccanismo interno.

- 1** Premere ripetutamente **FUNCTION** per selezionare "DVD".
- 2** Assicurarsi che tutti i dischi siano stati rimossi dal sistema.
- 3** Premere contemporaneamente **■** e **I/⏻**
Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "MECHA LOCK" dopo "STANDBY".
- 4** Rimuovere il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro.

Note sui dischi

Trattamento dei dischi

- Per mantenere i dischi puliti, impugnarli sul bordo. Evitare di toccarne la superficie.
- Non applicare carta né nastro adesivo sui dischi.



- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o a fonti di calore, quali condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata al sole, poiché la temperatura interna potrebbe aumentare considerevolmente.
- Dopo la riproduzione, riporre i dischi nell'apposita custodia.

Pulizia

- Prima della riproduzione, passare un panno pulito sui dischi.
Procedere dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzina, trementina, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

Il sistema può riprodurre solo dischi circolari standard. L'utilizzo di dischi non standard o di forme particolari (es. rettangolari, a cuore o a stella) potrebbe causare problemi di funzionamento.

Non utilizzare dischi ai quali siano stati applicati accessori disponibili in commercio, quali etichette o anelli.

Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del sistema si verifica una delle situazioni descritte di seguito, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi prima di richiedere la riparazione. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Alimentazione

Il sistema non si accende.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente.

Sul display del pannello frontale vengono visualizzate alternativamente le indicazioni "PROTECT" e "UNPLUG".

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e verificare quanto segue.

- I cavi dei diffusori + e - sono in cortocircuito?
- Si stanno utilizzando solo i diffusori specificati?
- Le prese di ventilazione poste sulla parte superiore del sistema sono ostruite?

Dopo aver effettuato questi controlli e aver risolto gli eventuali problemi, collegare nuovamente il cavo di alimentazione CA e accendere il sistema. Se non si riesce a trovare la causa del problema neppure dopo aver effettuato tali controlli, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Video

Non viene riprodotta alcuna immagine.

- È stato impostato un formato progressivo, ma il televisore non accetta il segnale in tale formato. In questo caso, ripristinare l'impostazione predefinita (formato interlacciato) (p. 27).
- Anche se il televisore è compatibile con il formato progressivo (525p/625p), l'immagine può risentirne quando si imposta il formato progressivo. In questo caso, ripristinare l'impostazione predefinita (formato interlacciato) (p. 27).
- Il cavo SCART (EURO AV) non è collegato saldamente.
- Il cavo SCART (EURO AV) è danneggiato.
- Il sistema non è collegato all'ingresso EURO AV  INPUT (p. 26) corretto.
- L'ingresso video del televisore non è impostato in modo da consentire la visualizzazione delle immagini del sistema.
- Verificare il metodo di uscita del sistema (p. 87).

L'immagine è disturbata.

- Il disco è sporco o presenta delle imperfezioni.

Anche se il rapporto di formato è stato impostato su [TIPO TV] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO], l'immagine non riempie lo schermo.

- Il rapporto di formato sul disco è fisso.

Audio

Non viene riprodotto alcun suono.

- Il cavo del diffusore non è collegato saldamente.
- Premere MUTE sul telecomando se sul display del pannello frontale è visualizzata l'indicazione "MUTE ON".
- Il sistema è nel modo pausa o riproduzione al rallentatore. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- È in corso l'avanzamento o il riavvolgimento rapido. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- Verificare le impostazioni dei diffusori (vedere a p. 90).

I suoni provenienti da sinistra e da destra non sono bilanciati o sono invertiti.

- Accertarsi che i diffusori e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.

Non viene riprodotto alcun suono dal subwoofer.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori (vedere a p. 17, 90).
- Impostare il campo audio su "AUTO FORMAT DIRECT AUTO" (p. 67).

Vengono emessi forti ronzii e disturbi.

- Accertarsi che i diffusori ed i componenti siano collegati saldamente.
- Controllare che i cavi di collegamento siano distanti da un trasformatore o motore e ad almeno 3 metri di distanza dal televisore o da una sorgente di luce fluorescente.
- Allontanare il televisore dai componenti audio.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcol.
- Pulire il disco.

Il suono perde l'effetto stereo quando viene riprodotto un VIDEO CD, un CD o un MP3.

- Impostare [AUDIO] su [STEREO] premendo AUDIO (p. 65).
- Accertarsi che il sistema sia collegato correttamente.

Durante la riproduzione di una traccia audio Dolby Digital, DTS o MPEG, è difficile percepire l'effetto surround.

- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (p. 67).
- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori (vedere a p. 17, 90).
- A seconda del DVD, il segnale di uscita potrebbe non essere smistato sull'intero canale 5.1. Il segnale potrebbe essere monofonico o stereofonico anche se il brano audio è registrato in formato Dolby Digital o MPEG audio.

L'audio viene riprodotto solo dal diffusore centrale.

- A seconda del disco, l'audio potrebbe essere riprodotto solo dal diffusore centrale.

Il diffusore centrale non riproduce alcun suono.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (p. 67).
- A seconda della sorgente, l'effetto del diffusore centrale potrebbe essere meno accentuato.

I diffusori surround non riproducono suoni o riproducono un suono di livello molto basso.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (p. 67).
- A seconda della sorgente, l'effetto dei diffusori surround potrebbe essere meno accentuato.

Funzionamento

Non è possibile effettuare la sintonizzazione delle stazioni radio.

- Accertarsi che l'antenna sia collegata saldamente. Regolare l'antenna e, se necessario, collegare un'antenna esterna.
- Il segnale delle stazioni è troppo debole (durante la sintonizzazione automatica). Usare la sintonizzazione diretta.
- Non è stata preselezionata alcuna stazione oppure le stazioni preselezionate sono state cancellate (durante la sintonizzazione tramite ricerca delle stazioni memorizzate). Preselezionare le stazioni (p. 80).
- Premere DISPLAY per visualizzare la frequenza sul display del pannello frontale.

Il telecomando non funziona.

- Vi sono ostacoli tra il telecomando e il sistema.

- La distanza tra il telecomando e il sistema è eccessiva.
- Il telecomando non viene puntato verso il sensore situato sul sistema.
- Le batterie del telecomando sono scariche.

La riproduzione del disco non si avvia.

- Non è stato inserito alcun disco.
- Il disco è stato inserito dal lato sbagliato. Inserire il disco con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.
- Il disco non è posizionato correttamente sul vassoio porta disco.
- Il sistema non consente di riprodurre CD-ROM, ecc. (p. 7).
- Il codice di zona sul DVD non corrisponde a quello del sistema.
- All'interno del sistema si è creata della condensa che potrebbe danneggiare le lenti. Rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa mezz'ora.

Non è possibile riprodurre brani audio MP3.

- Il CD DATI non è registrato nel formato MP3 conforme allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- Il brano audio MP3 non ha estensione “.MP3”.
- Il formato dati non è MP3 anche se il brano ha estensione “.MP3”.
- I dati non sono in formato MPEG1 Audio Layer 3.
- Il lettore non è in grado di riprodurre brani audio in formato MP3PRO.
- L'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [IMMAGINE (JPEG)] (p. 50).
- Se non è possibile cambiare l'impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)], ricaricare il disco oppure spegnere e riaccendere il sistema.
- Il CD DATI contiene un file video DivX.
- Questo sistema non consente di riprodurre file audio MP3 registrati su DVD DATI.

Non è possibile riprodurre file immagine JPEG.

- Il CD DATI non è registrato in un formato JPEG conforme allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- Ha un'estensione diversa da “.JPEG” o “.JPG”.
- Le dimensioni sono superiori a 3.072 × 2.048 pixel (L × A) nel modo normale oppure a 3.300.000 pixel in caso di JPEG progressivo.
- Le immagini non entrano nello schermo e risultano ridotte.
- L'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [AUDIO (MP3)] (p. 50).

- Se non è possibile cambiare l'impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)], ricaricare il disco oppure spegnere e riaccendere il sistema.
- Il CD DATI contiene un file video DivX.
- Questo sistema non consente di riprodurre file immagine JPEG registrati su DVD DATI.

La riproduzione di brani audio MP3 e di file immagine JPEG viene avviata contemporaneamente.

- L'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [AUTO] (p. 50).

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Il file non è stato creato in formato DivX.
- Ha un'estensione diversa da “.AVI” o “.DIVX”.
- Il CD DATI (video DivX)/DVD DATI non è registrato in un formato DivX conforme allo standard ISO9660 Level 1/Level 2 o Joliet/UDF.
- Il file video DivX ha dimensioni maggiori di 720 (larghezza) × 576 (altezza).

I titoli dell'album, del brano o del file non vengono visualizzati correttamente.

- Il sistema è in grado di visualizzare correttamente solo i caratteri alfanumerici. Gli altri caratteri vengono visualizzati come [*].

Il disco non viene riprodotto dall'inizio.

- È stata selezionata la riproduzione programmata, in ordine casuale o la riproduzione ripetuta dei brani.
Premere CLEAR per eliminare queste funzioni prima di avviare la riproduzione di un disco.
- È stato selezionato il modo di ripristino riproduzione.
Nel modo di arresto, premere ■ sul sistema o sul telecomando, quindi avviare la riproduzione (p. 38).
- Sullo schermo del televisore viene visualizzato automaticamente il titolo oppure il menu DVD o PBC.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione del disco.

- Per il DVD è attivata la funzione di riproduzione automatica.

La riproduzione si arresta automaticamente.

- Alcuni dischi contengono un segnale di pausa automatica. Durante la riproduzione di tali dischi, quando il sistema individua il segnale di pausa, la riproduzione viene arrestata.

Non è possibile effettuare alcune operazioni quali l'arresto, la ricerca, la riproduzione al rallentatore o la riproduzione ripetuta.

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte. Consultare il manuale di istruzioni del disco.

I messaggi non vengono visualizzati sullo schermo nella lingua desiderata.

- Nella finestra di impostazione, selezionare la lingua desiderata per le indicazioni a schermo in [OSD] sotto [IMPOSTAZIONE LINGUA] (p. 85).

Non è possibile modificare la lingua del brano audio.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene brani registrati in più lingue.
- Il DVD non consente di modificare la lingua dell'audio.

Non è possibile modificare la lingua dei sottotitoli.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene sottotitoli registrati in più lingue.
- Il DVD non consente di modificare la lingua dei sottotitoli.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

- Il DVD non consente di disattivare i sottotitoli.

Non è possibile modificare l'angolo di inquadratura.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene più angoli di inquadratura registrati (p. 71).
- Il DVD non consente di modificare l'angolo di inquadratura.

Non è possibile espellere il disco e sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "LOCKED".

- Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony.

Sullo schermo del televisore appare l'indicazione [ERRORE DI LETTURA DATI] durante la riproduzione di un CD DATI o DVD DATI.

- Il brano audio MP3/file immagine JPEG/file video DivX che si desidera riprodurre è danneggiato.
- I dati non sono in formato MPEG1 Audio Layer 3.
- Il formato del file immagine JPEG non è conforme allo standard DCF.
- Il file immagine JPEG ha estensione ".JPG" o ".JPEG", ma non è in formato JPEG.
- Il file che si desidera riprodurre ha estensione ".AVI" o ".DIVX", ma non è in formato DivX, oppure è in formato DivX ma non è conforme ai profili DivX Certified.

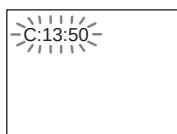
Il sistema non funziona normalmente.

- Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica e ricollegarlo dopo qualche minuto.

Funzione di autodiagnosi

(Lettere/numeri visualizzati sul display)

Se è stata attivata la funzione di autodiagnosi per impedire il verificarsi di problemi di funzionamento del sistema, sul display del pannello frontale e sullo schermo viene visualizzato un codice di errore di 5 caratteri (es. C 13 50) con una combinazione di una lettera e 4 cifre. In questo caso, consultare la seguente tabella.



Primi 3 caratteri del codice di errore	Causa e/o azione correttiva
C 13	Il disco è sporco. ➔ Pulire il disco con un panno morbido (p. 94).
C 31	Il disco non è stato inserito in modo corretto. ➔ Riavviare il sistema e reinserire correttamente il disco.
E XX (dove xx indica un numero)	Per impedire il verificarsi di problemi di funzionamento, il sistema ha attivato la funzione di autodiagnosi. ➔ Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony indicando il codice di errore di 5 caratteri. Esempio: E 61 10

Specifiche tecniche

Sezione amplificatore

Modo stereo (nominale)	55 W + 55 W (3 ohm a 1 kHz, DIN)
Modo surround (riferimento)	potenza di uscita per musica
	Anteriore: 143 W + 143 W (con SS-TS46)
	Centrale*: 143 W (con SS-CT46)
	Surround*: 143 W + 143 W (con SS-TS46B)
	Subwoofer*: 285 W (con SS-WS42)

* A seconda delle impostazioni del campo sonoro e della sorgente, potrebbe non essere riprodotto alcun suono.

Ingressi TV, SAT	Sensibilità: 450 mV Impedenza: 50 kilohm
Sensibilità AUDIO IN	: 250/125 mV Impedenza: 50 kilohm
Cuffie	Accetta cuffie a bassa e ad alta impedenza.

Sistema Super Audio CD/DVD

Laser	Laser a semiconduttore (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Durata di emissione: continua
Sistema formato segnale	PAL/NTSC
Risposta in frequenza (a 2 CH modo STEREO)	DVD (PCM): da 2 Hz a 22 kHz ($\pm 1,0$ dB) CD: da 2 Hz a 20 kHz ($\pm 1,0$ dB)
Distorsione armonica	Meno dello 0,03 %

Sezione sintonizzatore FM*

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz (incrementi di 50 kHz)
Antenna	Antenna a filo FM
Terminali antenna	75 ohm, non bilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM*

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz (con l'intervallo impostato a 9 kHz)
Antenna	Antenna a telaio AM
Frequenza intermedia	450 kHz

Sezione video

Uscite	Video: 1 Vp-p 75 ohm R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohm COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohm P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p 75 ohm
Ingresso	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm

Diffusori

Anteriore

Sistema diffusori	Bass reflex a due vie con schermatura magnetica
Unità diffusore	70 × 100 mm, tipo conico, 25 mm di diametro, tipo balance-dome
Impedenza nominale	2,7 ohm
Dimensioni (circa)	265 × 1.108 × 265 mm (l/h/p)
Peso (circa)	3,5 kg

Centrale

Sistema diffusori	Bass reflex a due vie con schermatura magnetica
Unità diffusore	55 × 110 mm, tipo conico, 25 mm di diametro, tipo balance-dome
Impedenza nominale	2,7 ohm
Dimensioni (circa)	300 × 79 × 116 mm (l/h/p)
Peso (circa)	1,1 kg

Surround

Sistema diffusori	Bass reflex a due vie
Unità diffusore	70 × 100 mm, tipo conico, 25 mm di diametro, tipo balance-dome
Impedenza nominale	2,7 ohm
Dimensioni (circa)	265 × 1.108 × 265 mm (l/h/p)
Peso (circa)	3,4 kg

Subwoofer

Sistema diffusori	Bass reflex con schermatura magnetica
Unità diffusore	200 mm, tipo conico
Impedenza nominale	1,3 ohm

Dimensioni (circa)	206 × 382 × 392 mm (l/h/p)
Peso (circa)	7,8 kg

Specifiche generali

Requisiti di alimentazione	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo energetico	Acceso: 160 W Standby: 0,3 W (nel modo Risparmio energetico)
Dimensioni (circa)	430 × 70 × 295 mm (l/h/p) incluse le parti sporgenti
Peso (circa)	3,6 kg
Accessori in dotazione	Vedere a p. 15.

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

* “di cui al par. 3 dell’Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell’Allegato 1 al D.M. 27/08/87”

Glossario

Album

Sezione di una sequenza video o musicale su un CD dati contenente file JPEG o brani audio MP3.

Brano

Sezione di una sequenza video o musicale su un VIDEO CD, CD o MP3. Un album è composto da più brani (solo MP3).

Capitolo

Suddivisione di un titolo su un DVD. Più capitoli compongono un titolo.

Codice di zona

Sistema utilizzato per proteggere i copyright. Ad ogni sistema DVD e ad ogni disco DVD viene assegnato un codice numerico di zona in base all'area di vendita. Questi codici sono indicati sia sul sistema che sulla confezione del disco. Il sistema è in grado di riprodurre i dischi con codice corrispondente al proprio codice di zona, nonché i dischi contrassegnati dal simbolo "Ⓢ". La limitazione di zona sussiste anche nel caso non sia indicato alcun codice di zona sul DVD.

Controllo riproduzione PBC (PlayBack Control)

Segnali codificati sui VIDEO CD (Versione 2.0) per il controllo della riproduzione.

Utilizzando i menu a schermo registrati sui VIDEO CD con funzioni PBC, è possibile avviare programmi interattivi semplici e divertenti, programmi con funzioni di ricerca, e così via.

DivX®

Tecnologia video digitale creata da DivXNetworks, Inc. I filmati codificati con la tecnologia DivX sono fra quelli che offrono livelli qualitativi più elevati con dimensioni dei file relativamente contenute.

Dolby Digital

Questo formato audio per le sale cinematografiche è più avanzato del Dolby Surround Pro Logic. In questo formato, i diffusori surround riproducono il suono stereo con una gamma di frequenza estesa, mentre i

bassi profondi vengono riprodotti tramite un canale subwoofer indipendente. Questo formato è anche denominato "5.1", mentre il canale del subwoofer è indicato come canale 0.1 (dal momento che funziona solo quando sono necessari bassi profondi). I sei canali di questo formato vengono registrati separatamente per ottenere una migliore separazione fra di essi. Inoltre, poiché tutti i segnali vengono elaborati in digitale, il deterioramento del segnale è ridotto al minimo.

Dolby Pro Logic II

La tecnologia Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita a banda piena da sorgenti a 2 canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice adattativa di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

■ Modo Movie

Il modo Movie (cinema) viene utilizzato per i programmi televisivi stereo e per quelli codificati in Dolby Surround. Il risultato è una migliore direzionalità dei campi audio con una qualità assimilabile a quella dell'audio del canale 5.1 separato.

■ Modo Music

Il modo Music (musica) viene utilizzato per le registrazioni musicali stereo e consente di ottenere una dimensione audio più ampia e profonda.

Dolby Surround Pro Logic

Metodo di decodificazione Dolby Surround che crea quattro canali da un suono a 2 canali. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Surround Pro Logic riproduce in modo più naturale il panning da sinistra a destra e localizza i suoni in maniera più precisa. Per ottenere il migliore risultato dal Dolby Surround Pro Logic, è necessario utilizzare due diffusori surround e un diffusore centrale. I diffusori surround riproducono il suono monofonico.

DTS

Tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al canale surround 5.1. Il canale posteriore è stereo e in questo formato è previsto un canale subwoofer distinto.

La tecnologia DTS è caratterizzata dagli stessi 5.1 canali audio digitali distinti di qualità elevata. Questa separazione dei canali è ottenuta attraverso la registrazione separata e l'elaborazione in digitale di tutti i dati di canale.

DVD

Disco che può contenere fino a 8 ore di immagini in movimento sebbene il suo diametro sia lo stesso di quello di un CD.

La capacità di un DVD a strato singolo e a lato singolo è di 4,7 GB, ossia 7 volte superiore a quella di un CD. La capacità sale a 8,5 GB per i DVD a doppio strato e a lato singolo, a 9,4 GB per i DVD a strato singolo e a doppio lato e addirittura a 17 GB per i DVD a doppio strato e a doppio lato.

I dati video utilizzano il formato MPEG 2, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati video vengono compressi a circa 1/40 delle dimensioni originali. I DVD impiegano inoltre una tecnologia di codifica a velocità variabile che consente l'elaborazione dei dati allocati in base allo stato dell'immagine.

I dati audio vengono registrati sia in Dolby Digital che in PCM, consentendo di ottenere una qualità audio più realistica.

Inoltre, i DVD sono dotati di varie funzioni avanzate, quali multiangolazione, multilingue e protezione.

DVD-RW

Il DVD-RW è un disco registrabile e riscrivibile avente le stesse dimensioni di un DVD VIDEO. Il DVD-RW ha due formati di registrazione: VR e Video. I DVD-RW registrati in formato Video hanno lo stesso formato dei DVD VIDEO, mentre i dischi registrati in formato VR (Video Recording) consentono di modificare o programmare i contenuti registrati.

DVD+RW

Il DVD+RW (più RW) è un disco registrabile e riscrivibile caratterizzato da un formato di registrazione comparabile al formato DVD VIDEO.

File

Immagine JPEG registrata su un CD DATI o un video DivX registrato su un CD DATI/DVD DATI. ((“file” è una definizione esclusiva di

questo sistema). Ad ogni file corrisponde un'immagine o filmato singolo.

Formato cinematografico e formato video

I DVD possono avere due formati, video o cinematografico. I DVD in formato cinematografico contengono le stesse immagini (24 fotogrammi al secondo) che vengono proiettate nelle sale cinematografiche. I DVD in formato video, utilizzati ad esempio per telefilm e film per la televisione, visualizzano invece le immagini a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo.

Formato progressivo (scansione sequenziale)

A differenza del formato interlacciato, il formato progressivo può riprodurre 60 fotogrammi al secondo riproducendo tutte le linee di scansione (525 linee per il sistema NTSC). La qualità complessiva dell'immagine risulta migliore: le immagini fisse, il testo e le linee orizzontali appaiono più nitidi. Questo formato è compatibile con il formato progressivo 525.

Funzione multiangolazione

Alcuni DVD contengono la stessa scena registrata da diverse angolazioni.

Funzione multilingue

Alcuni DVD contengono audio o sottotitoli per una sequenza video registrati in più lingue.

Protezione

Funzione del DVD che ne limita la riproduzione in base al limite di età dell'utente definito in ciascun paese. Il tipo di limitazione varia da disco a disco: quando la funzione viene attivata, la riproduzione non è consentita oppure le scene cruente vengono saltate o sostituite da altre scene, e così via.

Scena

Nei VIDEO CD con funzioni di controllo riproduzione (PBC), i menu a schermo, le immagini in movimento e le immagini fisse vengono suddivisi in sezioni denominate “scene”.

Titolo

In un DVD video, il titolo è la sezione più lunga di una sequenza video o musicale, un film, ecc.; in un DVD audio corrisponde invece all'intero album.

VIDEO CD

Compact disc contenente immagini in movimento.

I dati video utilizzano il formato MPEG 1, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati video vengono compressi a circa 1/140 delle dimensioni originali. Un VIDEO CD da 12 cm può quindi contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.

I VIDEO CD contengono anche dati audio compressi. I suoni che non rientrano nella gamma dell'udito umano vengono compressi, mentre non vengono compressi i suoni udibili. I VIDEO CD possono contenere fino a 6 volte le informazioni audio contenute nei CD audio tradizionali.

Esistono 2 versioni di VIDEO CD.

- Versione 1.1: consente di riprodurre solo immagini in movimento e suoni.
- Versione 2.0: consente di riprodurre immagini fisse ad alta risoluzione e di attivare le funzioni PBC.

Questo sistema accetta entrambe le versioni.

Elenco dei codici delle lingue

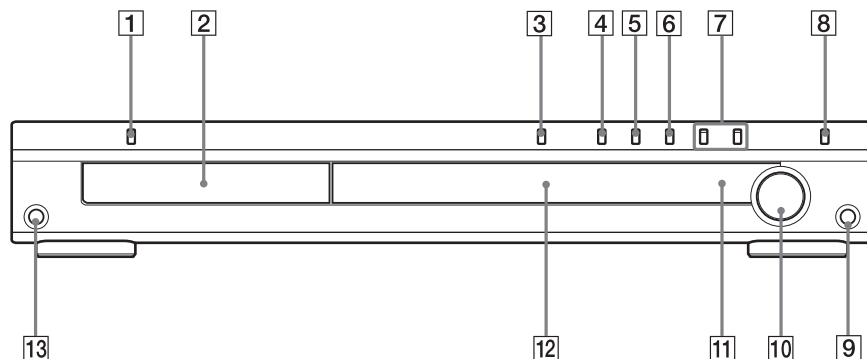
L'ortografia delle lingue è conforme allo standard ISO 639 1988 (E/F).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoa
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Non specificato
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Indice dei componenti e dei comandi

Per ulteriori informazioni, consultare le pagine indicate fra parentesi.

Pannello frontale

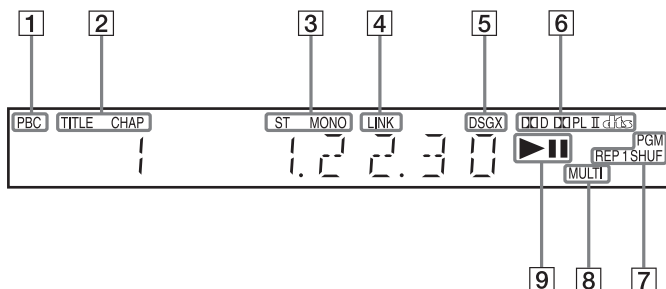


- 1** (accesso/standby) (32, 37, 83)
- 2** Vassoio porta disco (37)
- 3** (apertura/chiusura) (37, 83)
- 4** (riproduzione) (37)
- 5** (pausa) (37)
- 6** (arresto) (37, 83)
- 7** (37)

- 8** FUNCTION (37)
- 9** Presa PHONES (37)
- 10** VOLUME (37)
- 11** (sensore telecomando) (15)
- 12** Display del pannello frontale (105)
- 13** Ingresso AUDIO IN

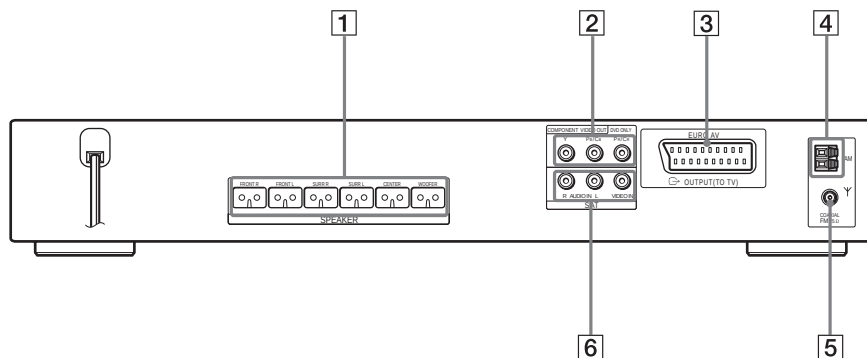
Display del pannello frontale

Indicazioni visualizzate sul display del pannello frontale



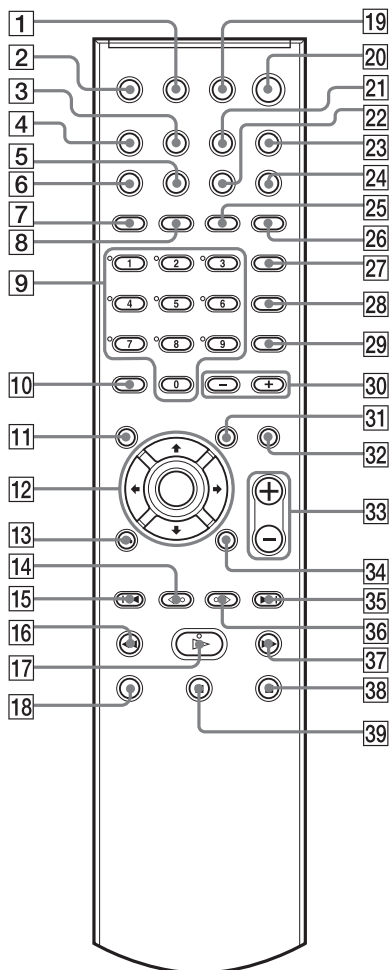
1 Visualizzata durante la riproduzione PBC. (solo VIDEO CD) (45)	6 Formato surround corrente (eccetto JPEG e Super Audio CD) (66)
2 S'illumina quando l'informazione dell'ora di un titolo o di un capitolo compaiono sul display del pannello frontale. (solo DVD)	7 Modo corrente (solo funzione DVD)
3 Effetto mono/stereo (solo radio) (80)	8 Visualizzata durante la riproduzione MULTicanale. (solo Super Audio CD) (44)
4 Si accende quando i diffusori trasmettono il segnale di una sorgente a 2 canali. (68)	9 Stato della riproduzione (solo funzione DVD)
5 Effetto sonoro corrente (eccetto JPEG e Super Audio CD) (70)	

Pannello posteriore



1 Ingressi SPEAKER (17)	4 Terminale AM (25)
2 Uscite COMPONENT VIDEO OUT (26)	5 Presa FM 75 Ω COAXIAL (25)
3 Uscite EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) (26)	6 Ingressi SAT VIDEO/AUDIO IN (28, 30)

Telecomando



- 1 TV I/⏻ (accensione/standby) (76)
- 2 TV/VIDEO (76)
- 3 TUNER MENU (80)
- 4 SLEEP (82)
- 5 SA-CD/CD (44)
- 6 PROGRESSIVE (27)
- 7 REPEAT/FM MODE (41, 80)
- 8 MULTI/2CH (44)

- 9 **Tasti numerici (42, 72, 76)**
Il tasto numerico 5 è dotato di un punto tattile*.
- 10 **CLEAR, -/- (33, 39, 76, 77)**
- 11 **TOP MENU (42)**
- 12 **←/↑/↓/→/ENTER (32, 39, 67, 72, 79, 82, 84)**
- 13 **↶ RETURN (45)**
- 14 **◀/▶ REPLAY, STEP (37)**
- 15 **◀◀ PRESET -, TV CH - (33, 37, 76, 80)**
- 16 **◀◀/▶▶ SLOW, TUNING - (56, 80)**
- 17 **▷ (riproduzione) (37)**
Il tasto ▷ è dotato di un punto tattile.*
- 18 **TV (76)**
- 19 **THEATRE SYNC (77)**
- 20 **I/⏻ (accesso/standby) (32, 37, 80)**
- 21 **AMP MENU (32, 79, 82)**
- 22 **DSGX (70)**
- 23 **FUNCTION (27, 37, 69, 79)**
- 24 **SOUND FIELD (67)**
- 25 **DISPLAY (80)**
- 26 **PICTURE NAVI (49)**
- 27 **AUDIO (65)**
- 28 **SUBTITLE (71)**
- 29 **ANGLE (71)**
- 30 **ALBUM -/+ (37, 77)**
- 31 **MENU (42)**
- 32 **MUTING (37)**
- 33 **VOLUME, TV VOL +/- (37, 76, 80)**
Il tasto VOLUME, TV VOL + è dotato di un punto tattile*.
- 34 **⏻ DISPLAY (11, 33, 39, 72, 84)**
- 35 **▶▶ PRESET +, TV CH + (33, 37, 76, 80)**
- 36 **•→/||▶ ADVANCE, STEP (37)**
- 37 **▶▶/||▶ SLOW, TUNING + (56, 80)**
- 38 **■ (arresto) (37, 72, 80)**
- 39 **|| (pausa) (37)**

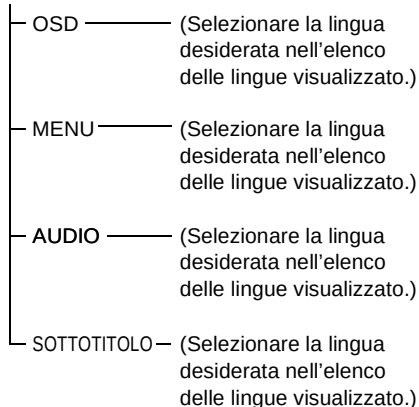
* Utilizzare il punto tattile come riferimento durante l'uso del sistema.

Opzioni del menu di impostazione DVD

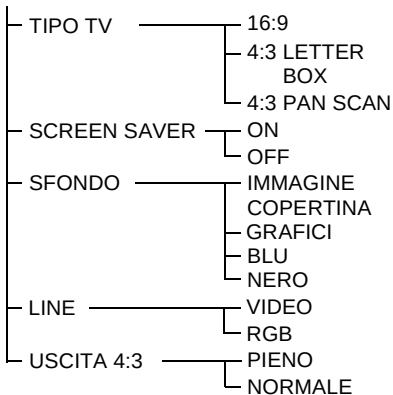
Il menu di impostazione DVD consente di impostare le seguenti opzioni.

L'ordine con il quale sono riportate le opzioni potrebbe essere diverso dalla effettiva visualizzazione.

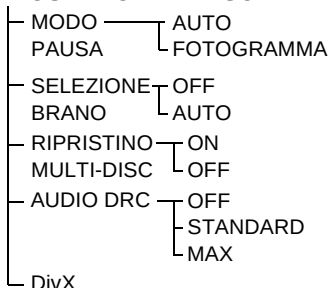
IMPOSTAZIONE LINGUA



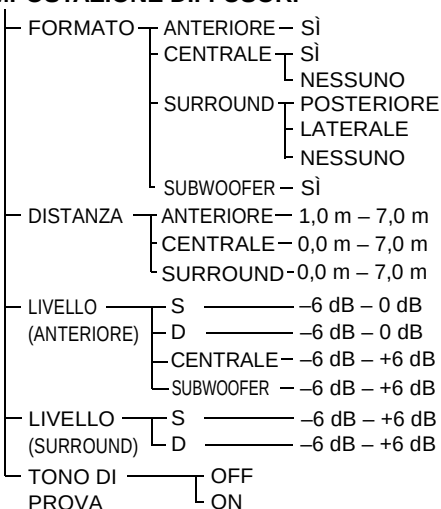
IMPOSTAZIONE SCHERMO



IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA



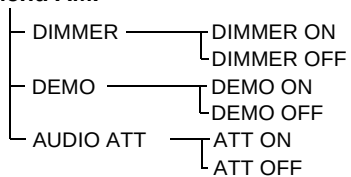
IMPOSTAZIONE DIFFUSORI



Opzioni accessibili dal menu AMP

Utilizzando AMP MENU sul telecomando è possibile impostare le seguenti opzioni.

Menu AMP



Numerico

16:9 86
4:3 LETTER BOX 86
4:3 PAN SCAN 86

A

A/V SYNC 55
Accessori 15
ALBUM 57
Album 100
ANGLE 71
Ascolto del suono del televisore 69
Ascolto dell'audio di altri apparecchi 79
Assegnazione di un nome alle stazioni programmate 81
AUDIO 85
AUDIO ATT 79
AUDIO DRC 89
Avanzamento istantaneo 37
Avanzamento rapido 56

B

Batterie 15
BRANO 57
Brano 100

C

Campo sonoro 67
campo sonoro 67
Canale Surround 5.1 66
CAPITOLO 57
Capitolo 100
Codice di zona 9, 100
Collegamenti 16
Collegamento dei diffusori 17
Collegamento del cavo di alimentazione CA 32
Collegamento del televisore 26
Collegamento dell'antenna 25
Collegamento di altri componenti 30
COMPONENT VIDEO OUT 27
Controllo del televisore 76

D

DATA CD 48, 53
DATA DVD 53
DEMO 32

DIMMER 82
Dimostrazione 32
Disattivazione dell'audio 37
Dischi utilizzabili 7
DISPLAY 60
Display
 Display di impostazione 84
Display del pannello frontale 60, 105
Display di impostazione 84, 108
DISTANZA 90
DivX® 53, 89, 100
DOLBY DIGITAL 65
Dolby Digital 100
Dolby Pro Logic II 100
Dolby Surround Pro Logic 100
DSGX 70
DTS 65, 100
DURATA/TESTO 58
DVD 101
DVD+RW 101
DVD-RW 43, 101

E

EFFETTO 52
Elenco dei codici delle lingue 103
Elenco delle opzioni del menu AMP 109

F

FILE 57
File 101
FORMATO 90
Formato cinematografico 101
Formato progressivo 27, 101
Funzione multiangolazione 71, 101
Funzione multilingue 101

I

IMPOSTAZIONE 84
Impostazione dei diffusori 36
IMPOSTAZIONE DIFFUSORI 90
IMPOSTAZIONE LINGUA 85
IMPOSTAZIONE
 PERSONALIZZATA 88
Impostazione rapida 33
IMPOSTAZIONE SCHERMO 86

Indicazioni a schermo
 Display del menu di controllo 11
 Display di impostazione 84
INDICE 57
Individuazione
 di un punto specifico osservando lo schermo del televisore 56
Informazioni sui CD multisessione 8
Installazione a parete dei diffusori satellite 23
INTERVALLO 51

J

JPEG 46, 48

L

LINE 87
LIVELLO (ANTERIORE) 91
LIVELLO(SURROUND) 91

M

MENU 85
Menu AMP 32, 79
Menu del DVD 42
Menu di controllo 11
MODALITÀ (MP3, JPEG) 50
MODO PAUSA 88
MP3 46, 48

O

ORIGINAL 43
OSD 85

P

Pannello frontale 104
Pannello posteriore 106
PICTURE NAVI 49, 59
PLAY LIST 43
Presentazione di diapositive 50
PROGRESSIVE AUTO 27
PROGRESSIVE VIDEO 28
PROTEZIONE 73, 101
PROTEZIONE
 PERSONALIZZATA 72

R

Radio 80
REIMPOSTA 85

Replay istantaneo 37
Riavvolgimento rapido 56
Ricerca 56
RIPRISTINO MULTI-DISC 89
Ripristino riproduzione 38
Riproduzione al rallentatore 56
Riproduzione continua 37
Riproduzione in ordine casuale
40
Riproduzione PBC 8, 45, 100
Riproduzione programmata 39
Riproduzione ripetuta 41
Risoluzione dei problemi 94

S

SCENA 57
Scena 101
SCREEN SAVER 87
SELEZIONE BRANO 88
SFONDO 87
SLEEP 82
SOTTOTITOLO 71, 85
Stazione programmata 80
Super Audio CD 8, 44

T

Telecomando 15, 76, 107
THEATRE SYNC 77
TIPO TV 86
TITOLO 57
Titolo 102
TONO DI PROVA 92
Trattamento dei dischi 94
TUNER MENU 80

U

USCITA 4:3 87

V

VERSIONE
PERSONALIZZATA 84
VIDEO CD 102

